

العدوان الصليبي  
على بلاد الشام  
هزيمة لوسين التاسع في الأراضي المقدسة

تأليف

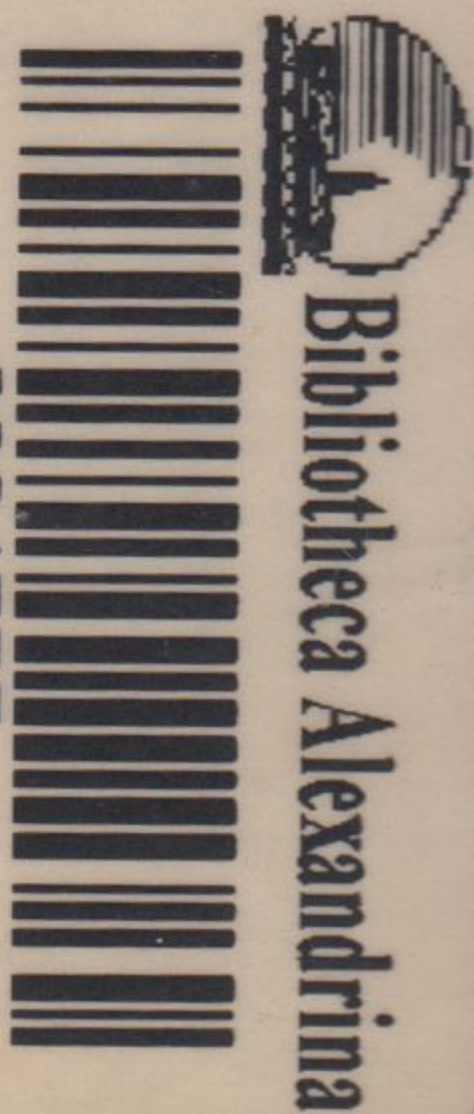
دكتور

جوزيف نسيم يوسف

أستاذ تاريخ العصور الوسطى المساعد  
كلية الآداب - جامعة الإسكندرية

١٩٧١

دار الكتب الجامعية







# العدوان الصليبي على بلاد الشام هزيمة لوسين التاسع في الاراضي المقدسة

تأليف

دكتور

جوزيف نسيم يوسف

أستاذ تاريخ العصور الوسطى المساعد  
كلية الآداب - جامعة الإسكندرية

١٩٧١

دار الكتب الجامعية



## طبعات الكتاب

الطبعة الأولى ١٩٥٦

الطبعة الثانية ١٩٥٩

الطبعة الثالثة ١٩٧١



# الاهتداء

الى اولئك العرب الابطال  
الذين جاهدوا في سبيل قضية  
فلسطين في عصورها المتعاقبة







## مقدمة الطبعة الثالثة

في عام ١٩٥٦ ظهرت الطبعة الأولى من هذا الكتاب تحت اسم « لويس التاسع في الشرق الأوسط : قضية فلسطين في عصر الحروب الصليبية » . وفي عام ١٩٥٩ ظهرت الطبعة الثانية تحمل نفس العنوان . ويسعدنا أن نقدم اليوم لقراء العربية هذه الطبعة الجديدة التي آثرنا أن يكون عنوانها « العدوان الصليبي على بلاد الشام : هزيمة لويس التاسع في الأراضي المقدسة » ، حتى يصبح أكثر اتساقا مع المحتوى والمضمون . وهذه الطبعة الجديدة مزينة بما أضفناه إليها من زيادات تبدو بصفة خاصة في الفصل الأول الذي تناولنا فيه مصادر البحث بالدراسة والنقد والتحليل ، وكذلك في ثنايا الفصول الأخرى ، في ضوء العديد من الكتب والمراجع المتعلقة بالموضوع والتي صدرت أخيرا . كما ذيلناها بفهرس أبجدي عام بأسماء الاعلام والأماكن والآثار وما إلى ذلك .

وغنى عن القول إن موضوع الكتاب يكشف أن قضية فلسطين ليست مشكلة اليوم فحسب ، بل إن أصولها ترجع إلى عدة قرون مضت ، في عصر التوسع الصليبي ضد العالم العربي ، عندما قام الغرب الأوروبي بحملاته الاستعمارية المعروفة ضد بلدان المشرق والمغرب العربيين بقصد بسط نفوذه وسيطرته عليها . وكان من بينها تلك الحملة التي قام بها الملك الفرنسي لويس التاسع على بلاد الشام تحقيقا لأهداف العدوان ، في فترة هامة من التاريخ ، فكان نصيبها الإخفاق والتخللان أمام تيار الإفاقة العربية الذي جرف في طريقه محاولات الغرب الفاشلة لإثارة عدوان جديد . وحقق العرب النصر ضد قوم معتدين ، وما النصر إلا من عند الله ، « ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله ينصر من يشاء وهو العزيز الرحيم » .

الاسكندرية في نوفمبر ١٩٧٠  
جوزيف نسيم يوسف







# تقديم

## الطبعة الاولى

بقلم

**الاستاذ الدكتور عزيز سوريال عطية**

مدير المعهد العالى للدراسات القبطية بالقاهرة

واستاذ الدراسات الاسلامية الزائر لأكاديمية العصور الوسطى الامريكية

بجامعة متشيجان بأمريكا

والاستاذ السابق بجامعة بون بالمانيا وليفربول ولندن بإنجلترا وجامعة الاسكندرية

نشطت المكتبة التاريخية العربية في أيامنا نشاطا ملحوظا بفضل اجتهاد المجتهدين من مؤرخي العرب في اقطار الشرق الاوسط ، فقام عدد منهم بلشر آثار قدامى الكتاب من الاصول التاريخية للدول الاسلامية نشر عليها ، كما اضطلع آخرون بالبحث التاريخي البحت وكتابة المؤلفات في الموضوعات الفاصنة التي يعوزنا العلم بها . ولا شك ان هذه النهضة المباركة تسير قدما في خطوطها الرئيسية على منهاج قويم سليم ، ولا ينقصها إلا المزيد ، إذ أننا إذا ما عقدنا موازنة بين محصولنا الفكري ومحصول أى أمة من أمم الغرب في هذا الميدان أدركتنا الحسرة على ما نحن فيه من قصور أو تخلف في السكم والكيف على السواء . وها هي مادة تاريخ الشرق الاوسط تبعج بمختلف الاسانيد الخطية والموضوعات البكر في انتظار نظرة من سبحانه الله بنعمة العلم والمقدرة على البحث . فالدرب أمامنا طويل والحقل خصيب والحاجة إلى أيدي العاملين في مساس . إذن وجب على كل من أتم



عملا أو بحثا أن لا يتوانى في اظهاره على الملأ بالنشر الحر الجرىء ، نخدمة العلم  
لوجه الله والوطن واجبة على كل قادر عليها .

والكتاب الذى بين يديك أيها القارىء الكريم مثل من أمثلة الجهاد  
والاجتهاد الطويل لتحقيق الغاية النبيلة التى ذكرناها . عرفت مؤلفه الدكتور  
جوزيف نسيم يوسف أثناء ماضيه الجامعى الطويل ، ووجدته فى كل مراحل  
دراسته يمتاز بالنشاط الفائق والأمانة والاخلاص والتفانى فى تحصيل العلم .  
حصل على اجازة الليسانس فى الآداب من قسم التاريخ (شعبة العصور الوسطى)  
بمرتبة الشرف الأولى، وعمل لدرجة الماجستير فجازها ، ثم الدكتوراه فى الآداب  
فأحرزها . ولما كان من القلائل الذين اختصوا بدراسة العصور الوسطى الغربية  
من أبناء هذا الجيل فى بلادنا ، فقد توفر على بحوث من النوع الذى لا يكفى فيه  
الرجوع إلى المصادر العربية فحسب ، بل كان عليه أن ينقب فى أسانيد الغرب  
اللاتينية والفرنسية القديمة التى درسها بجده المعروف . وإذا أمعنا النظر فيما سبق  
أن نشر فى موضوع هذا الكتاب ، لاحظنا على الفور أن كتاب الغرب عاجزوه  
على أساس النصوص الغربية دون العربية ، كما أن كتاب الشرق على قلتهم اختصوا  
بالاصول العربية دون الغربية . وعلى ذلك نستطيع أن نعلن أن دراسة تاريخ  
لويس التاسع فى الشرق الاوسط على ضوء الوثائق المعاصرة فى الغرب والشرق  
على السواء تظهر بطريقة جامعة مانعة فى هذا السفر لأول مرة فى أدبنا التاريخى .  
وليس على القارىء إلا أن يقلب الطرف فى زوايا حواشى هذا الكتاب ، وهى  
تزخر بالمراجع الاوروبية وغير الاوروبية حتى يخلص منها إلى صدق هذه  
الشهادة التى نسجلها بضمير على نقى .

ومهما اختلفنا مع الكاتب — وأنا أول من خالفه فى بعض رأيه ونظرياته —



فانه لا يسعنا إلا أن نقول أن هذا البحث كسب واضح للسكتبة العربية ولن يستغنى عنه طالب التاريخ واستاذة في مصر وفي كل الاقطار الشقيقة من دول الشرق العربي . وأنه ليسعدني أن أتقدم بالكتاب ومؤلفه إلى قراء العربية في الشرق والغرب ، عسى أن يكون هذا البحث با كورة طيبة لبحوث أخرى تسد بها بعض الثغرات الجسمام في دراستنا لتاريخ العلاقات بين أوروبا والشرق الادنى في العصور الوسطى .

تحريرا في بآن آر بور ( متشيجان )

في منتصف شهر يناير سنة ١٩٥٦

عزيز سوريال عطية





## محتويات الكتاب

صفحة	
ج	الاهداء .....
هـ	مقدمة الطبعة الثالثة .....
ز - ط	تقديم الطبعة الأولى بقلم الاستاذ الدكتور عزيز سوريال عطيه
ك - ص	محتويات الكتاب .....

### الفصل الاول

#### ١ - ٤٣ عرض وتعليل لمصادر البحث

أهمية الموضوع وجدته - المصادر الأوروبية المعاصرة :  
الحوليات ، الرسائل ، الوثائق ، التراث الشعري - المصادر  
العربية المعاصرة والمتأخرة - المراجع الثانوية الأوروبية والعربية.

### الفصل الثاني

#### ٤٥ - ٨٨ لويس التاسع في مصر

ما قبل الحملة على مصر - قيام الحملة من فرنسا - الصليبيون في  
قبرص - الاستيلاء على دمياط - الصالح ايوب في المنصورة -  
موت السلطان - الفرنج أمام بحر اشمو - معركة المنصورة -  
الوباء في المعسكر المسيحي - وصول المعظم توران شاه - المجاعة  
بين الصليبيين - التراجع إلى دمياط - أسر لويس وباقي رجال  
الجيش - المعاهدة بين المعظم ولويس - ثورة المماليك - تجديد  
المعاهدة بين لويس والأمراء البحرية - تسليم دمياط للمصريين -  
رحيل الفرنج منهزمين .



### الفصل الثالث

استعداد لويس لحملة عسكرية جديدة ٨٩ — ١٣٧

إبحار الفرنج إلى عكا - مكانة عكا وأسباب توجه لويس إليها -  
مؤتمر عكا الصليبي - قرار الملك بالبقاء في بلاد الشام - رسالته  
إلى شعبه ، والدعوة إلى حملة جديدة - عودة كبار الصليبيين  
لأوروبا - موقف البابا انوسنت الرابع من لويس في الشرق -  
سياسة فريديريك الثاني الصليبية - أحوال الغرب الأوروبي في  
أواسط القرن الثالث عشر - الشرق السلاطيني - محنة الصليبيين في  
الشام - جهود لويس لتعزيز قواته - موارده المالية - إخفاقه

### الفصل الرابع

الملك الفرنسي بين أمراء مصر والشام ١٣٩ — ١٨٧

الخلاف بين المسلمين في مصر والشام - موقف لويس من هذا  
الخلاف - رسل الناصر يوسف للفرنج - لويس والأيوبيون في  
دمشق - معاهدة دمياط تفقد قيمتها - لويس وأمراء مصر -  
قيام الحرب بين الأيوبيين بالشام ومماليك مصر - معركة  
العباسة وآثارها - سعى المماليك للتحالف مع لويس - معاهدة  
قيسارية - خليفة بغداد على مسرح الأحداث بين مصر والشام -  
صلح الناصر والمعز .

### الفصل الخامس

موقف المسلمين من الصليبيين ١٨٩ — ٢٢٣

موقف المسلمين في انقسامهم واتحادهم من الحركات الصليبية -

إغارات المسلمين في الشام على طرابلس وأنطاكية وقيسارية -  
سياسة الناصر يوسف - حريق حلب - الصدام بين قوات الناصر  
ولويس قبالة يافا - الصلح بين الناصر والمعز - إغارة قوات  
الناصر على يافا - قوات الناصر قبالة عكا - هجومها على صيدا -  
مشروع حملة صليبية على نابلس - المعز وأمرأه مصر - حملة  
الفرنج على بانياس - دفن ضحايا صيدا - نتائج هذه المعارك .

### الفصل السادس

لويس التاسع واسماعيلية الشام ٢٢٥ — ٢٥٢

إسماعيلية الشام حتى منتصف القرن الثالث عشر الميلادي - رسل  
شيخ الجبل إلى لويس في عكا - رد رئيسي الداوية والاستتارية -  
فان برشم ونقشا مصيا ف - شيخ الجبل والفرنج - موقف الملك  
الفرنسي من الاسماعيلية - رواية لبرتون عن عقيدة الاسماعيلية -  
جوانفيل والتعريف بالفاوية - نتائج بعثات الفرنج  
والاسماعيلية .

### الفصل السابع

لويس التاسع والتتار ٢٥٣ — ٢٨٨

سياسة البابوية إزاء التتار - النساطرة في الشرق الأقصى - بعثات  
البابا انوسنت الرابع - سفارة جنطاي خان إلى لويس في قبرص -  
موقف التتار من اللاتين - بعثة لويس إلى التتار - عودة  
لونغجيموه ورفاقه إلى قيسارية - بعثة وليم روبروك - روبروك  
في معسكرى سارتاك وباتوخان - رسول لويس في بلاط



منكوخان - ملاحظاته ومشاهداته - عودته ونتائج مهمته - صفحة  
إخفاق الارساليات المسيحية ، واعتناق التتار الدين الاسلامي .

### الفصل الثامن

لويس التاسع والمسيحيون في الشرق ٢٨٩ — ٣٣٩

لويس وتحصين المدن اللاتينية في سورية - قضاؤه على الانقسامات  
الداخلية فيها - لويس وبوهيمند السادس - تدخله للصلح بين  
الارمن وانطاكية - لويس والموارنة - الملك الفرنسي بين  
القسطنطينية ونيقية وطرابزون - ثورته على الفساد في الاراضي  
المقدسة - التفاف المسيحيين حوله - لويس والفرسان الداوية -  
لويس والعملة المتداولة في سورية اللاتينية - حياة لويس  
وحاشيته في الاراضي المقدسة .

### الفصل التاسع

أثر لويس في الحركة الصليبية ٣٤١ — ٣٦٩

عودة لويس إلى فرنسا وأسبابها - الخطوط العريضة لخطته في  
بلاد الشام - الحملة التي أجهلها التاريخ - نتائج حملة لويس في الشام -  
موازنة بينها وبين الحملات الصليبية الاخرى - فرنسا ولويس  
التاسع في تأليف المسلمين - آراء النقاد في لويس - حملته على  
تونس وموته - تقاص ظل اللاتين بالشام - الحملات الصليبية  
المتأخرة .

### ثبت المراجع

٣٧١ — ٤١٧

بيان بالمختصرات - مجموعات الحروب الصليبية - المخطوطات

والمخطوطات المصورة - المصادر الأصلية الأوروبية - المصادر  
الأصلية العربية - المراجع الثانوية الأوروبية - المراجع الثانوية  
العربية - الأطلال والخرائب .

## الخرائب

- ١ - خط سير الحملة من فرنسا إلى دمياط . ٥٣
  - ٢ - مدينة عكا ومينائها في عصر الحروب الصليبية « رسم تخطيطي » . ٩٨
  - ٣ - معركة العباسية - « رسم تخطيطي » . ١٧١
  - ٤ - خط سير الفرنج من يافا إلى بانياس فصيدا . ٢١٥
  - ٥ - قلاع الاسماعيلية في بلاد الشام في اواسط القرن الثالث عشر  
الميلادي . ٢٣٤
  - ٦ - الممتلكات الصليبية في بلاد الشام في اواسط القرن الثالث عشر  
الميلادي . مقابل ٢٨٨
  - ٧ - خط سير لويس التاسع في الاراضى المقدسة ، « مايو ١٢٥٠ -  
ابريل ١٢٥٤ م » . ٢٩٧
  - ٨ - القسطنطينية ونيقية وطرايزون في مفاوضات لويس التاسع . ٣١٨
- فهرس عام . ٤١٩ — ٤٥٦





## الفصل الأول

### غرض وتحليل لمصادر البحث

في أواخر سنة ١٢٤٨ م خرج لويس التاسع ملك فرنسا في جيش ضخم قاصدا مصر للاستيلاء عليها ، والتجهيد بذلك لاعادة بيت المقدس إلى دولة اللاتين بعد أن فقدتها قبلئذ عام ١٢٤٤ م . ولكن مجاولته هذه أخفقت إخفاقا تاما ، وغادر هو وحملته الأراضى المصرية يجرّون وراءهم أذيال الخزي والخذلان . ومع ذلك لم يقفل الملك الفرنسى عائدا إلى بلاده ، وإنما وجه ركبته شطر الأراضى المقدسة ذاتها ، حيث أقام أربع سنوات كاملة من مايو ١٢٥٠ م إلى ابريل ١٢٥٤ م ، وهو يناضل نهضالا عنيفا لتحقيق أغراضه العدوانية وتعويض ما فاتته في حملته المشتومة على مصر .

وموضوع بحثنا هو دراسة أحداث هذه السنوات الأربع التى أقامها لويس فى سورية ، وإبراز معالمها ونخبائها ، وما أداه خلالها من أعمال ، ومحاولة استجلاء الخطة التى رسمها وسار عليها ، واستقصاء دقائقها وتفصيلها ، والكشف عن نتائجها . وهذا الموضوع حلقة من حلقات ذلك الصراع الطويل بين الشرق والغرب الذى يزخر به تاريخ الانسانية منذ أقدم عصوره حتى يومنا هذا . وهو إلى جانب هذا يلقي ضوءا على فترة هامة دقيقة فى تاريخ الحركة الصليبية نفسها ، وتاريخ مصر والشام آنئذ ، عندما تحالفت المصالح والأهواء أحيانا ، وتعارضت أحيانا أخرى ، والملك الفرنسى لويس التاسع واقف فى هذا البحر الخضم يحالف قوة ويهدد ثانية ويلوح لثالثة بالاتفاق مع منافسيها وهكذا ، ولا هم له من وراء ذلك كله سوى خدمة القضية الصليبية ولا شئ غير هذه القضية .



وعلى الرغم من أهمية هذا الموضوع فهو لا يزال بكرًا لم يدرس بعد دراسة وافية ، ولم يظهر فيه للآن مؤلف مستقل قائم بذاته ، شرقيا كان أم غربيا . وكل ما هنالك نتف أو شذرات مبعثرة هنا وهناك لا تفي بحاجة الباحث ، ولا تصلح أساسا لدراسة علمية محققة .

من أجل ذلك أصبح تناول هذا الموضوع ملزما باقتفاء آثار أجداده وتطوراته في بطون الأصول الأوروبية والعربية على حد السواء ، ومناقشة مختلف الروايات والأسانيد والنصوص المتضاربة ، وموازنتها أملا في استخلاص الحقيقة التاريخية المطلقة من بين خطوطها المتشابهة المتداخلة في بعضها ، واستنباط النتائج التي يتمخض عنها النقد التاريخي السديد . وقد جهدنا في توخي هذا النهج في بحثنا ، فرجعنا إلى مصادر المعاصرين لهذه الفترة من شهود العيان وغيرهم ، ومن جاء بعدهم في العصور التالية من المتأخرين والمحدثين ، ومن نقل منهم عن أصل مفقود أو موجود ، معروف أو مجهول .

ولحسن الحظ أن منابع هذا البحث على جانب كبير من الوفرة في كتب الحوليات والوثائق الرسمية باللغة العربية واللاتينية والفرنسية الوسيطة ، وهي تشمل أمثلة من الطراز الأول نخص بالذكر من بينها من صاحب لويس وكان شاهد عيان لأحداث هذه الفترة كجوانفيل ، وجورفروا دي بلييه ، ووليم دي شارتر ، وغيرهم . وكانوا يحضرون مجالس الملك الفرنسي ويساهمون في أعماله وتوجيهاته بنصيب ملحوظ ، ثم يسجلون ذلك كله بعدئذ في مذكراتهم وتآليفهم . ويلاحظ أن معظم المصادر الأوروبية لا تزال بلغاتها الأصلية التي كتبت بها وهي اللاتينية أو الفرنسية الوسيطة أمثال تآليف وليم دي نانجي ، وبدوين دافسن ، ووليم دي شارتر ، وروتلان ، وهرقل ، وحوليات الأراضى المقدسة . وقليل منها ما نقل إلى اللغات الأوروبية الحديثة مثل كتاب جوانفيل ، وتاريخ

فى الباريزى ، ورسالة لويس التاسع . وتلى الاصول المسيحية فى الامة المصادر  
الاسلامية التى اعتمدنا عليها فيما كتبناه عن احوال العالم الاسلامى فى ذلك الحين ،  
وهى ناحية لا يمكن إغفالها عند التعرض لموقف لويس من المسلمين أيوبيين  
كانوا أم ممالك ، شيعة أم سنة .

ويمكننا اعتبار مؤلف جوانفيل عن « تاريخ القديس لويس » أهم المصادر  
الأوروبية المعاصرة عن العصر الذى نحن بصددده . فهو يختلف عن غيره بأنه لم  
يتبع نظام الحوليات الشائع وقتئذ ، وإنما توخى تدوين أخبار سيده خلال هذه  
السنوات الأربع فى شىء من التدقيق والايضاح والتهليل والتحليل .

وبستحق جوانفيل ومؤلفه وقفة لاغنى عنها فيما نحن بصددده . فهو ينحدر من  
إحدى الأسرات العريقة بمقاطعة شامبانيا بفرنسا التى برز كثير من أفرادها  
على مسرح السياسة فى فرنسا خلال النصف الأول من القرن الثالث عشر  
الميلادى . وقد ثار الخلاف حول السنة التى ولد والتى توفى فيها جوانفيل . يقول  
البعض إنه ولد سنة ١٢٢٠ م ، ويرى آخرون أن ذلك كان سنة ١٢٢٤ م ، وثمة  
فريق ثالث يرى أن مولده كان فى سنة ١٢٢٨ م . وتاريخ وفاته غير معروف  
هو الآخر على وجه اليقين ، وإن كان يغلب على الظن أنه توفى حوالى سنة ١٣١٨ م ،  
لأن أملاكه ومقاطعاته انتقلت فى تلك السنة إلى ابنه . وعلى هذا يمكن القول  
إن جوانفيل ولد حوالى سنة ١٢٢٤ م وتوفى حوالى ١٣١٨ م عن ٩٣ سنة تقريبا .  
كذلك لا نعرف عن سنى حياته الأولى سوى القليل . فقد كان صغير السن  
عندما اشترك فى حملات لويس التاسع على مصر والشام ، إذ لم يكن قد تجاوز  
الخامسة والعشرين من عمره وقتذاك . ويمكن أن نستشف شيئا عن حياة مؤرخنا  
وأخباره مما أورده هو نفسه فى مذكراته عن مليكه . ففيها يروى مغامراته  
وأسفاره وحروبه منذ قيامه من فرنسا فى ١٢٤٨ م إلى حين مغادرته الأراضى

المصرية إلى عكا في مايو ١٢٥٠ م ، والفترة التي أمضاها في الأراضي المقدسة قبل عودته إلى أرض الوطن عام ١٢٥٤ م . ونعرف من مذكراته أيضا أنه كان من أشد المقربين إلى الملك الفرنسي وموضع رعايته ومحبته وثقته . ولهذا أهمية خاصة في دراسة كتابه كمرجع أساسي لا غنى عنه لتاريخ حملتي لويس التاسع على مصر والشام . على أي حال ، نرى جوفانفيل بعد عودته إلى فرنسا يهتم بشئون مقاطعته ، وتظل علاقته بمليكة على ما كانت عليها إبان السنوات الست التي قضاها خارج فرنسا . ونراه يقوم ببعض المهام الدبلوماسية التي كلف بها خير قيام ، حتى لقد كان في الفترة الأخيرة من حياته شغلة متقدة من الحركة والنشاط الزائدين والعمل الدائب المتواصل .<sup>(١)</sup>

ولمذكرات جوفانفيل التي خلفها لنا عن سيرة ميده أهمية كبرى . فقد كان شاهد عيان لأحداث ذلك الزمان ، واشترك بشخصه في معظم المواقع والحوادث

---

(١) لمؤلف جوفانفيل قصة طريفة . فقد كان في إدى الأمر يروى قصصه وذاكراته عن الحملة ولا يسكتها ، وكلما تقدمت به السن ازداد الإعجاب بها كذكرى عن ماض متباعد . كان يروى بلذة وإعجاب ، ولكن بحرية مطلقة أيضا ما استرجعه من أعمال الملك وأحاديثه ، عندما طلبت منه جين دي نافار Jeanne de Navarre ملكة شامانيا وزوجة الملك الفرنسي فيليب الرابع الذي يعرف بفيليب الجليل تدوين مذكراته عن القديس لويس وأعماله تخليدا لذكراه . فبدأ جوفانفيل ، وكان في الثمانين من عمره وتلك ، في كتابة مذكراته . ولكن الملكة جين ماتت سنة ١٣٠٥ م أثناء تدوينه لمذكراته ، فأهدى جوفانفيل الكتاب بعد فراغه منه إلى ابنها لويس العاشر سنة ١٣٠٨ م ، وهو ملك شامانيا وكونت نافار ، والذي أصبح فيما بعد ملكا على فرنسا بوفاة أبيه فيليب الجليل في ١٣١٤ م . وهكذا انتهى مؤرخنا من كتابة مذكراته وهو شيخ جاوز الخامسة والثمانين من عمره ، وبعد أن أمضى أكثر من نصف قرن على الحوادث التي تناولها . أنظر عن ذلك Joinville (ed. Wailly), 2 , 4 n. 2-1 ; Joinville (Johnes' tr.), 343-347; Paris, op. cit., 105 ; Sepet, St. Louis, 40-7 , 60-2.



خلال السنوات التي أمضاها مع الملك الفرنسي في مصر والشام . وكان يشغل في الجيش منصبا رفيعا ، ويعتبر أحد أكابر بطانة لويس التاسع ، وغدا بعد وفاته من بطانة ابنه لويس العاشر . ويتناول جوفانفيل المعارك التي قامت بين المصريين والصليبيين بتفصيل وإسهاب ، ويورد الكثير من الملاحظات الدقيقة التي قلما عنيت بها المصادر المعاصرة لتلك الفترة من الزمن من عربية وأجنبية . وبما يجعل لهذه التفاصيل قيمة خاصة أن الذي وضعها جنسدي عليم بفن الحرب والقتال ، ورجل له مكانته ، وشاهد عيان خاض غمار الوقائع بنفسه من البداية إلى النهاية . وفوق هذا فقد كان من المقربين إلى الملك الفرنسي ، إذ لازمه زهاء اثنتين وعشرين سنة كان خلالها موضع ثقته وتقديره . وكثيرا ما كان لويس يستشير في أمور الحملة الهامة ، وفي مختلف الشئون العامة التي تعرض له ، بل وفي أموره الخاصة أيضا ، (١) مما يجعل لروايته قيمة تاريخية كبيرة . ونجد مثالا واضحا لذلك عندما استشاره الملك في أمر العودة إلى فرنسا أو البقاء في الأراضي المقدسة بعد هزيمته في مصر ورحيله وفلول قواه مدحورا إلى عكا . ثم إن توكيله آياه في كل ما يتعلق بشئونه الدائمية لدليل واضح على ذلك . وعلى هذا يمكن القول إن كتاب جوفانفيل يعتبر ، بلا شك ، من أهم المصادر المعاصرة ، شرقية كانت أم غربية ، عن حملتي لويس التاسع على الديار المصرية والبلاد الشامية في أواسط القرن الثالث عشر ، إن لم يكن أهمها على الإطلاق .

لقد دون جوفانفيل كتابه هذا باللغة الفرنسية القديمة السائدة وقتذاك . وقد نقل إلى اللغات الحديثة ومن بينها اللغتين الإنجليزية والفرنسية . وظهرت له

---

Cf. Joinville ( Johnes' tr.), 347, 349; Paris, Mediaeval French (١) Literature, 104, 106.

طباعات عديدة إعتبارا من النصف الثاني من القرن الثامن عشر ، منها طبعة كابرونييه Capperonnier سنة ١٧٦١ ، وطبعة جونز أوف هافود Johnes of Hafod سنة ١٨٤٨ ، وطبعة جيمس هاتون James Hutton سنة ١٨٦٨ ، وطبعة فرنسيس ميشيل Francisque Michel سنة ١٨٨١ ، وطبعة ديكـانـج Du Cange سنة ١٨٦٨ ، وطبعات أخرى عديدة مثل طبعات ايفانز Evans ، وجون موراي John Murray ، وباركر Barker . وأهم هذه الطباعات من حيث تحرى الدقة والأمانة العلمية فى نشر الأصل الفرنسى القديم مع الترجمة الفرنسية الحديثة هى طبعة ناتاليس دى واى Natalis de Wailly سنة ١٨٧٤ م . وإن كان هذا لا يمنع من القول بأن للطبعات الأخرى أهميتها التى لا تنسـكـر نظرا لما تتضمنه حواشيتها من معلومات وتعليقات تاريخية هامة ، فضلا عن المقدمات الخاصة بهذه الطباعات والدراسات القيمة التى احتوتها . وكان من حسن حظ المكتبة العربية أن نقل هذا السفر الهام إلى العربية الزميل الدكتور حسن حبشى بعد أن زوده بمقدمة تاريخية قيمة وبالعديد من الحواشى التاريخية . وصدرت الترجمة العربية تحت اسم « مذكرات جرانفيل : القديس لويس حياته وحملاته على مصر والشام - طبع القاهرة سنة ١٩٦٨ » .

هذا عن أهم طباعات الكتاب ، وإذا انتقلنا إلى محتوياته نجد أن المؤلف يمهـد له فى بضع صفحات بتحليل شخصية لويس التاسع وميوله وطبعـاعـه مع الإشادة بصفة خاصة بفضائله وتقواه ، وهذه سمة عامة فى آليف العصر الوسيط فى الشرق والغرب على السواء . ثم يعرض جوانفيل فى إيجاز لحالة فرنسا الداخلية والخارجية وقتذاك ، أى منذ أن تولى لويس التاسع العرش فى سنة ١٢٢٦ م بعد وفاة أبيه لويس الثامن ، إلى أن تعهد بحمل الصليب الاستيلاء على بيت المقدس أثر مرض خطير ألم به سنة ١٢٤٤ م . ويتناول بعد ذلك الحديث عن

حملت الملك الفرنسى على مصر والشام ، وهو يشغل الحيز الأكبر من الكتاب .  
فيعرض لتفاصيل حملة مصر ودقائقها منذ قيامها من فرنسا إلى حين مغادرتها  
الأراضى المصرية فاشلة إلى عكا ، وما جرى خلال ذلك من معارك وأحداث  
إنتهت بهزيمة الصليبيين الغربيين ووقوعهم فى أسر المصريين ، ثم النهاية الآلية  
التي منيت بها الحملة . ويتحدث جوانفيل بعد ذلك فى شيء من التوسع والتحليل  
والتعميل عن الفترة التي أقامها الملك الفرنسى فى الأراضى المقدسة بعد رحيله عن  
مصر ، والتي امتدت من مايو ١٢٥٠ م إلى أبريل ١٢٥٤ م ، ومحاولاته خلال  
هذه السنوات الأربع القيام بحملة صليبية أخرى تعوض هزيمته فى المنصورة  
وعلى ضفاف النيل ، ثم استغلاله فى ذكاء ودهاء الحلاف الذى نشب بين بقايا  
الايوبيين فى الشام والمماليك فى مصر بعد مقتل السلطان المعظم توران شاه لصالح  
قضيته الصليبية التي كرس نفسه وحياته من أجلها . وكذلك اتصالاته بكل من  
الإسماعيلية فى الشام والتتار فى الشرق الأقصى لتحقيق نفس الهدف ، وأخيرا  
عودته إلى فرنسا بعد كل هذه المناورات والاتصالات فى عام ١٢٥٤ م بحسب  
وراءه أذبال الخيبة والفشل والخذلان . ويختتم مؤرخنا كتابه ، كما بدأه ، بعرض  
موجز للفترة الأخيرة من حياة القديس لويس بعد عودته إلى بلاده ، وقيامه  
بحملته الصليبية الثالثة على تونس فى الشمال الإفريقى عام ١٢٧٠ م حيث قضى  
نحبه على أبوابها دون أن يتأنى له أن يمحو عار هزيمته على ضفاف النيل .

لقد امتاز كتاب جوانفيل بقيمته التاريخية الفائقة نتيجة لصدق ذاكرته  
وإخلاص خلقه وقوة ملاحظته . فإن المتصفح له يدرك أنه كان يتحرى الدقة  
البالغة مع ذكر الحقيقة البحتة فيما يكتب ، ولو كان ذلك فى غير صالح الفرنج  
أنفسهم . فهو ، مثلا ، يأخذ على الصليبيين فى صراحة تامة إنقسامهم على أنفسهم  
وإهمالهم وتهورهم وعدم اتحاد كلمتهم وعصيانهم لأوامر قائدهم وانغماسهم فى

اللهو والملاذات ، بما كان له أكبر الأثر في تخاذلهم وهزيمتهم آخر الأمر .<sup>(١)</sup>  
ونلس صدقه أيضا عندما تعرض لموقف جماعة الرهبان الداوية من الملك  
الفرنسي بعد وقوعه في أسر المصريين في مصر ، إذ رفضوا إمداده بالمال اللازم  
لدفع قيمة القدية المطلوبة التي اتفق عليها مع المصريين نظير إطلاق سراح الأسرى  
الصليبيين . فنراه يتشاجر معهم ويتهمهم بالبخل والجشع والشراسة مع أن من أولى  
مبادئهم الفقر والطاعة والحرمان .<sup>(٢)</sup>

ثم هو لا يجد من جانبه غضاضة في امتداح الجانب الاسلامي والثناء عاينه ،  
إذا كان هناك ثمة ما يدعو إلى ذلك . فنراه يتحدثنا عن قوة الجيش المصري  
وحسن نظامه ودقة تدريبه وتفوق أساليبه في الحرب والقتال ، ثم يعرض لتلك  
المقذوفات النارية التي عصفت بتحصينات الصليبيين وصفوفهم أثناء حملتهم على  
مصر ، وكانت في النهاية من أقوى الأسباب التي أدت إلى هزيمتهم وارتدادهم  
عن البلاد . وهو يصف هذه القذائف وصفاً دقيقاً شائقا ، ويصور ذعر مواطنيه  
عند رؤيتها ومدى اضطرابهم واستغاثتهم منها . وهو يعترف للمصريين بالتفوق  
في الناحية الحربية على أهل الغرب اللاتيني . وهو أيضا لا ينسى أن يذكر المصريين  
في أكثر من موضع في كتابه بالمروءة والكرم والشهامة . ولعل أقرب مثل إلينا  
ما ذكره جوفانفيل عن ذلك العربي النبيل الذي أنقذه من موت محقق عندما وقع  
في أسر الأسطول المصري خلال التراجع من المنصورة إلى دمياط ، ثم حسن  
معاملة ضباط الأسطول المصري له بعدئذ حيث اعتنوا به وضمّدوا له جراحه .  
والمؤرخ لا ينسى الإشارة إلى تلك المعاملة الكريمة التي لقيها لويس التاسع نفسه

(١) أنظر عن ذلك جوزيف نسيم يوسف : المدوان الصليبي على مصر — هزيمة لويس

التاسع في المنصورة وفارسكور ، ( الاسكندرية ١٩٦٩ ) ، ص ٢٤٩ — ٢٥٦ .

Joinville (ed. Wailly) , 206 - 210.

(٢)



في فترة الأسر بمصر (١) ، حتى لقد صدق أحد المؤرخين الغربيين الحديثين ، وهو البارون دي لا باستي Baron de la Bastie ، عندما قال إن جوانفيل لم يكن له أى مقصد سوى أن يسجل الأجيال التالية الحقيقة البهتة التي لا يتطرق إليها أدنى شك (٢) .

وغير هذا فقد كان جوانفيل دقيقا في وصف الحوادث التي اشترك فيها بنفسه وتلك التي كان شاهدا عيانا لها . فهو يسرد بتفصيل وإسهاب كل المجالس التي اشترك فيها والمعارك التي خاض غمارها وما أكثرها . ويتناول كل هذا بدقة ووضوح وقوة ملاحظة تدعو إلى الإعجاب . (٣) فمن المعارك التي أسهم فيها وأجاد في وصفها المناوشات التي وقعت بينه ورجاله وبين المصريين في جيزة دمياط عقب نزولهم إلى الشاطئ المصري ، ومعركة أخرى كان فيها فارس الميدان وقد اشتبك فيها ضد القوات المصرية التي أطبقت عليه بعد عبوره ورجاله بحر اشموم في صباح ٨ فبراير ١٢٥٠ م . وغير ذلك فقد صور لنا جوانفيل التكتيك الحربي لموقعة يوم الجمعة الشهيرة ( ١١ فبراير ١٢٥٠ م ) تصويرا رائعا ؛ إذا كان هو نفسه على رأس إحدى الفرق التي اشتركت في قتال ذاك اليوم . ثم هو يتناول قصة أسر الصليبيين الذين تراجعوا عن طريق النيل من المنصورة إلى دمياط بتفصيل وإيضاح ، فقد كان واحداً منهم وشاهد بعينه ما جرى لهم . كذلك أعطانا صورة تنبض بالحياة عن حال الصليبيين عندما تفشت المجاعة والوباء بينهم مما أدى إلى إنهلاك قواهم وضعف الروح المعنوية عندهم ورفعهم راية الاستسلام في نهاية الأمر . وهنا يجب ألا

---

(١) للزيد من المعلومات أنظر كتاب: العدوان الصليبي على مصر ، صفحات ١٥٧ - ١٥٨

و ٢٠٩ و ٢١٣ .

Joinville (Johnes' tr.), 349.

(٢)

Cf. Paris, op. cit., 105.

(٣)

نغفل رواية جوانفيل عن مقتل توران شاه سلطان مصر على ساحل النيل بفارسكور ، فقد كان على ظهر إحدى السفن الراسية بالقرب من الشاطئ ، وشهد بنفسه كل ما حدث ودونه في مذكراته ، مما يجعل روايته في هذا الموضوع قيمة خاصة . فجوانفيل هو المؤرخ المعاصر الوحيد الذي كان شاهداً عياناً لهذه الحادثة ، فنقلها إلينا في مذكراته كما رآها تماماً ؛ بل إن روايته في هذا الصدد تفوق تلك التي جاءت في الأصول العربية المعاصرة لتلك الفترة أمثال مفرج الكروب لابن واصل ومرآة الزمان لابن الجوزي والذيل على الروضتين لأبي شامة .

وبما هو جدير بالذكر أيضاً أن جوانفيل ترك لنا صورة قلبية نابضة بالحياة للاجتماعات الثلاثة التي عقدها لويس في عكا بعد مغادرته مصر مع كبار مستشاريه لتداول الرأي في أمر العودة إلى فرنسا أو البقاء في الأراضي المقدسة لمواصلة العدوان . فقد اشترك في هذه الجلسات وسجل كل ما قيل وكل ما دار فيها ، كما كشف القناع عن المحاولات التي كانت تبذل من وراء الستار لحمل لويس على العدول عن فكرة البقاء في الأراضي المقدسة . وتتضح أهمية روايته بهذا الخصوص إذا علمنا أن المصادر الغربية الأخرى لم تشر إلى جلسات عكا إلا في أسطر قليلة تافهة ، في حين أن الأصول العربية أغفلتها إغفالاً تاماً .

هذا ، وعندما يتعرض جوانفيل لواقعة لم يشترك فيها بشخصه ، كان يحرص كل الحرص على ذكر اسم الشخص الذي رواها عنه مع نسبتها إليه . ولعل هذا دليل آخر على ملازمته جانب الصراحة والصدق والأمانة ، وعدم إثباته للوقائع إلا بعد تأكده من صحتها . فقد روى لنا موقعة الثلاثاء ٨ فبراير سنة ١٢٥٠ م التي دارت جنوبي بحر اشموم وبين أزقة المنصورة وشوارعها ، والتي قتل فيها روبرت كورنت ارتوا شقيق لويس ومن معه من رجال المقدمة الذين عبروا بحر

اشموم إلى الضفة الجنوبية نقلا عن غليوم دى سوناك رئيس الداوية الذى اشترك في الواقعة وخرج منها بعين واحدة . كما حفظ لنا قصة جوشيه دى شاتيون Gaucher de Châtillon الذى قتل وهو يدافع عن الملك الفرنسى ضد المصريين في قرية منية ابي عبد الله التى أسر فيها الملك، كما رواها له شاهد عيان هو الفارس جان دى مونسون Jean de Monson . وسجل أيضا كيف سقط لويس أسيرا في قبضة المصريين هو وأولئك الذين تراجعوا معه عن طريق البر نقلا عن الملك الفرنسى نفسه . كذلك حفظ لنا المباحثات التى دارت بين الملك لويس ورسل السلطان توران شاه نقلا عن بعض الصليبيين الذين اشتركوا في هذه المباحثات ، وهم جى دبلين وبلدوين دبلين وفيليب دى منتفرت . وعند عودة لويس إلى بلاده عقد في مدينة صيدا مجلسا في أوائل عام ١٢٠٤ م ، وهو الذى تقرر فيه عودة الملك إلى فرنسا . ولم يحضر جوانفيل هذا المجلس ، وإنما علم بما دار فيه والقرار الذى اتخذ من القاصد الرسمى وهو يمثل البابا الرومانى في الحملة، ويقول المؤرخ عن نفسه في معرض الكلام عن حملة لويس على تونس ، إنه لم يعمل على تسجيل واقعة لم يكن واثقا من صحتها . (١)

وثمة ملاحظة أخرى وهى أن جوانفيل انفرد بذكر وقائع لم ترد في تأليف غيره . من ذلك ما رواه عن سفارة الناصر يوسف صاحب حلب ودمشق إلى لويس في عكا ، وعن رسل كومنن العظيم أمير طرابزون الاغريق إلى الملك الفرنسى . كما انفرد بإيراد جانب كبير من الممارك التى وقعت بين المسلمين والصليبيين عقب الصلح بين الناصر يوسف وبين المعز ايبك سلطان مصر . وغير خاف ما لكتابته من قيمة تاريخية خاصة في الكشف عن حقيقة العلاقات بين الصليبيين واسماعيلية الشام في ذلك الحين . وقد اعتمدنا في إحياء تاريخ ذلك

الفصل على ما أورده جوفانفيل عن البعثات المتبادلة بين لويس وشيخ الجبل والمفاوضات التي دارت بينها ، في حين أن ما ذكر غيره من مؤرخي الغرب أمثال روتلان في هذا الشأن لا يبدو بضعة أسطر لا قيمة لها . بينما لم تعرض المصادر الإسلامية بكلمة واحدة عن هذا الموضوع الهام .

وغير هذا فإن بعض المعلومات التي سجلها جوفانفيل في مذكراته كانت أكثر تفصيلا ووضوحا عما ورد في المصادر الغربية الأخرى مثال ذلك البيانات التي ذكرها عن جلسات مؤتمر عكا الصليبي الذي أسلفنا إليه . وترجع قيمة هذه المعلومات إلى أن جوفانفيل حضر جلسات المؤتمر وأدلى فيها برأيه ، واختل به الملك مرة للتداول معه بهذا الخصوص ، كما حفظ مضمون الخطب والأحاديث التي ألقاها باقي الأعضاء . بينما لا يمدنا بعض المؤرخين الآخرين المعاصرين لتلك الفترة أمثال وليم دي نانجي Guillaume de Nangis ، وروتلان Rothelin ، وبدوين دافسن Baudoin d'Avesnes ، إلا بالزر اليسير عن المؤتمر .

كذلك عني جوفانفيل بإبراز تقوى لويس وفضائله وتعداد خلاله من محبته لرجاله إلى رعايته للعهد وصلابته في الحق وتمسكه بالاخلاق الفاضلة وسعيه لخدمة اللاتين والعمل على تعزيز ممتلكاتهم في الشرق . على أنه لم يحمل بإجلاله ومحبته للمسيحية إلى الإغضاء المطلق عن كل نقد صادق . فهو ينقد حيث يرى موضعا ذلك ، ويعرض رأيه وحكمه الخاص دون مواربة . فنراه ، مثلا ، يعلن عن دهشته واستيائه لجور الملك إزاء زوجه وطفليه الذين كانوا معه في سورية ، ولا يقف عند هذا الحد من الملاحظة والنقد الشجاع ، بل نراه يسدى معارضته حينما اعتزم لويس القيام بحملته الأخيرة على تونس سنة ١٢٧٠ م ، ويبين له خطأ هذه السياسة وما قد تجره عليه وعلى فرنسا من الويل ، الأمر الذي حدث بالفعل .<sup>(١)</sup>

(١) أنظر عنان : مواقف حاسمة ، ص ١١٣ - ١١٤ .



وإن دل هذا على شيء فإنما يدل على استقلال جوانفيل برأيه ، واعتداده بشخصيته ، وحرصه على إسداء النصيح للآخرين ، وإن كان هو نفسه على استعداد لتقبل نصائح الغير متى وجدها معقولة (١).

وعلى الرغم من أن جوانفيل جمع مذكراته لتكون سفرا عن حياة القديس لويس وأعماله ، إلا أن قوة شخصيته وحناء أسلوبه وطريقة عرضه لأحداث ذلك الزمان ، أظهرت شخصيته حتى كادت تطفئ على شخصية مليسكه في بعض المواقف. (٢) فهو عندما يتحدث عن الوباء الذي تفشى في المعسكر الصليبي في عكا يذكر ما أصابه هو وأتباعه الخصوصيين ؛ وعندما يروي عن اللاتين في بلاد الشام يروي متعابه الذاتية أيضا . وعندما يتعرض للهالك التي نشبت بين المسلمين والصليبيين بعد الصلح بين مصر والشام أثناء إقامة لويس التاسع في الأراضي المقدسة ، يتكلم عن الدور الذي قام به في هذا الميدان والمخاطر التي اكتتفها وضروب البطولة التي أظهرها في قتاله مع قوات الشام ، مثلما حدث عندما أنقذ فارسا مسيحيا وجياده الثلاثة من موت محقق اثر سقوطه في مستودع ماء قديم ، وعندما أسرع في مناسبة أخرى لإنقاذ أحد الفرسان الصليبيين وكان قد وقع تحت ثقل جواده عند الهجوم على مدينة بانيساس ، إلى غير ذلك من الأعمال والمغامرات . ويكفي أن قال فيه الكاتب جاستون باريس Gaston Paris إن جوانفيل كان يغالى - لا شعوريا - دوره في الحملة .

وعلى الرغم مما يبدو في كتاب جوانفيل أحسانا من إهمال ولبس وغموض قد نصفه بالشدة ، فإن الأمثلة على ذلك قليلة لا يصح أن نجعل منها حكما عاما على

Sepet, op. cit., 56-57.

(١)

Paris, op. cit., 105.

(٢)

الكتاب في مجموعه . فهو يذكر مثلا أن الصليبيين بعد أن أبحروا من قبرص وصلوا قبالة البر الغربي لدمياط يوم الخميس ونزلوا إلى الشاطئ المصري يوم الجمعة . والثابت تاريخيا أنهم وصلوا يوم الجمعة ، ونزلوا إلى جيزة دمياط يوم السبت . كذلك خلط جوفانفيل بين المعاهدة التي عقدها لويس مع المعظم توران شاه ، وتلك التي عقدها الملك الفرنسي مع الأمراء البحرية بعد مقتل السلطان للتفاوض في أمر الرحيل ومغادرة الديار المصرية . ثم إن القصة التي أوردها في مؤلفه حول تقدم بعض المصريين بتساج السلطنة للملك الفرنسي يكتنفها - هي الأخرى - الغموض والإبهام ، ولا يمكن أن يقبلها العقل . كذلك كانت المعلومات التي أوردها عن طبيعة نيل مصر وموعد زيادته ونقصانه ، وعن البدو وعاداتهم ، وعن إسماعيلية الشام وعقيدتهم ، غير صحيحة في مجموعها (١) . وقد يعزى السبب في ذلك إلى جهل الفرنج بهذه المسائل أو قلة معلوماتهم عنها . وعلى أية حال ، فإن مثل هذه الأخطاء يمكن أن تغتفر له ، خصوصا إذا عرفنا أنه لم يدون مذكراته عن الحملة إلا بعد انتهائها بسنوات عديدة ، وقد أوضح هو ذلك في مستهل الكتاب .

بما سبق يتضح أن كتاب جوفانفيل ليس كغيره من حوليات ذاك الزمان التي كانت تعنى بسرد الحوادث سردا زمنيا جافا دون العناية بالدقائق والتفاصيل ودون الغوص في الأحداث ومحاولة تفسيرها . فقد نحنا مؤلفنا نحوا جديدا مغايرا ؛ إذ صور لنا تاريخ الحملة وما قام به الملك الفرنسي من أعمال البطولة وما تحلى به من صفات مجيدة - صور لنا كل هذه الموضوعات وغيرها بطريقة جديدة

---

(١) تعرضت لذلك بتفصيل وإسهاب في كتابي « المدوان الصليبي على مصر - هزيمة لويس التاسع في المنصورة وفارسكور » .

تخالف تلك التي سار عليها غيره من المؤرخين القدامى من أصحاب الحوليات . وقد تعرض لهذه الناحية بالدراسة والبحث أحد نقاد القرن التاسع عشر وهو البارون دي لا باستي في تعليقه على كتاب جوفانفيل في مطلع الترجمة الإنجليزية للكتاب ( طبعة جونز أوف هافود ) .

ويعتقد الكاتب الفرنسي جاستون باريس أن فكرة الكتابة خطرت لجوفانفيل بعد قراءته لتاريخ فيلماردوان Villehardouin الذي تزوج من أسرته ، وهذا التاريخ عن الحملة الصليبية الرابعة . ولكنه يرى أن الكتابين يختلفان باختلاف مؤلفيهما . فقد كان هدف جوفانفيل أن يدون مذكراته الشخصية التي علفت بذهنه عن حملتي لويس على مصر والشام ، وبصفة خاصة المصير الأليم الذي لاقته الحملة التي أسر فيها الملك وتعرض للسوت أكثر من مرة . بينما استهدف فيلماردوان سرد أحداث الحملة الصليبية الرابعة التي انتهت بالاستيلاء على القسطنطينية وتأسيس إمارة لا تينية بها .

وكيفما كان الأمر فإن كتاب جوفانفيل يعتبر ، بلا شك ، أثرا أدبيا نادر المثال في هذا العصر النائي <sup>(١)</sup> . وهو في جملة عبارة عن مرآة صافية انعكست عليها صور رائعة صادقة عن ضروب الفروسية في المجتمع الغربي الوسيط ، وعن الإقطاع هناك وهو في ذروته ، وعن النظم الإدارية والعسكرية في فرنسا ، وعن حياة المؤلف نفسه والعصر الذي عاش فيه ، ومآسي الهزيمة التي حلت بالفرنج في مصر والشام ، مما سيجعل الكتاب يقرأ على مر الدهور . ولا نغالي إذا قلنا إن مؤلف جوفانفيل جاء على هذا الأساس أقرب إلى التساريخ الصحيح منه إلى السرد والرواية ، حتى أصبح مصيره الخلود بين وثائق الحروب الصليبية .

(١) Cf. Kitchin, History of France, I, 352; Paris, op. cit., 105.

وإذا كان كتاب جوانفيل أثرا أدبيا وتاريخيا نادر المثال في هذا العصر الثاني<sup>(١)</sup> ، فقد زودنا بمادة من الطراز الأول لا يمكن بحال التقليل من شأنها ونحن نؤرخ لفترة إقامة لويس التاسع في بلاد الشام .

وهناك مصدر آخر يكاد يطاول سابقه في القدر وهو تاريخ روتلان *Rothelin* الذي عاصر هو أيضا تلك الأحداث . وكتب كتابا يمكن اعتباره تكملة لتاريخ ولیم الصوزی *Guillaume de Tyr* ، تناول فيه الفترة من سنة ١٢٢٩ م إلى سنة ١٢٦١ م . إلا أنه يجدر بالذكر أن ما رواه روتلان عن لويس في سورية ، ومفارضاته مع سلاطین دمشق والقاهرة لا يزيد عما كتبه جوانفيل<sup>(٢)</sup> . ولكنه مع ذلك كان يتعرض أحيانا لوقائع لم يذكرها جوانفيل أصلا ، مثل روايته عن سفارة يوحنا الثالث فانس امبراطور نيقية الإغريق إلى لويس . كما أن اهتمامه بتاريخ الاراضي المقدسة نفسها إبان إقامة لويس التاسع فيها يضفي على كتابه قيمة ملحوظة<sup>(٣)</sup> . ويمكن القول بأن الواحد منها يكمل الآخر ، وقد علق عليها المؤرخ الفرنسي المعروف جوزيف فرانسوا ميشو ( ١٧٦٧ - ١٨٢٩ م ) ، بقوله إنه لولا مذكرات جوانفيل لأصبح تاريخ روتلان المرجع الأول لدراسة السنوات الست التي أقامها لويس التاسع في الشرق<sup>(٤)</sup> .

ومن المؤرخين الغربيين الذين يتناولون بالكلام هذا الموضوع راهب دومينيكانی اسمه جوفروا دی بلييه *Geoffroi de Beaulieu* وكان أبا الاعتراف الشخصي للملك . وقد رافقه في حملته على مصر وبتى إلى جانبه في سورية واكتسب

---

Cf. Kitchin, Hist. of Fr., I, 352 ; Paris, op. cit., 105. (١)

Miehaud, Bib. des Crois. ( Paris, 1829 ), I, 388. (٢)

Cf. Molinier, III, 122. (٣)

Cf. Miehaud, op. cit., I, 383 — 4. (٤)



لحقته التامة . ووضع تاريخه عن لويس تخليداً لذكراه ، بناء على طلب البابا جريجورى العاشر ، فى مارس سنة ١٢٧٢ م <sup>(١)</sup> . وبما يؤسف له أن هذا التاريخ لا يمدنا بتفصيلات أو معلومات جديدة ، إذ لا يتعدى ما دونه عن هذه الفترة صفحة واحدة . وقد أشار بخاصة إلى اهتمام لويس بتحسين المسكن اللاتينية فى الإرياض المقدسة ، وحزنه على موت أمه بلانش القشتالية ، والخاطر التى اكتشفت عودته إلى فرنسا . ويلاحظ ، بصفة عامة ، أن الذين لازموا الملك الفرنسى قد انصب اهتمامهم فيما كتبوه عنه على التنويه بتقواه والإشادة بفضائله ، وما عدا ذلك فلم يوجهوا إليه العناية اللازمة . فنرى بلييه مثلاً يخصص عدة فصول من مؤلفه فى امتداح تقوى لويس وخشوعه وبساطته وتواضعه ، ويستخلص من حياته العامة وأعماله أمثلة للتدليل بها على ذلك ، منها ما ذكره عن زيارة لويس الدينية لمدينة الناصرة وغيرها من الأماكن المقدسة <sup>(٢)</sup> .

ومن هؤلاء المؤرخين أيضاً ولیم دى شارتر Guillaume de Chartres وهو كاهن لويس الخاص ، ومن الرهبان الدومينيكان أيضاً . ويعتبر مؤلفه عن حياة مليكه وأعماله تامة لكتاب جوفروا دى بلييه . وقد ساهم هو الآخر فى الأحداث الهامة فى حياة لويس التاسع . إذ كان مع الملك فى مصر وسورية ، كما ذهب برفقته إلى تونس ، وتوفى قبل سنة ١٢٨٢ م بقليل . ووقف طويلاً مثل زميله أمام فضائل الملك وسجاياه . فنراه يثنى على موقف لويس من ضحايا معتزكة صيدا اللاتين ، وتحمسه الزائد لدفعهم . ولكنه مر سريعاً على وفاة لويس ، وكان شاهد عيان له . وكل ما سجله فى هذا الصدد ما هتف به الملك وهو محتضر : « هيا إلى بيت المقدس » . <sup>(٣)</sup>

(١) Michaud, Crois., VI, 199, 208 — 9 ; Molinier, III, 116.

(٢) Michaud, Crois., VI, 209 — 210.

(٣) Michaud, Crois., VI, 211 — 2. Cf. Molinier, III, 117.

ويُنبغي أن نذكر فضلا عما تقدم من المصادر كتاب وليم دي سانت باثوس Guillaume de Saint - Pathus ، الذي كانت الملكة مارجريت زوجة لويس التاسع تعترف عليه . وبعد موتها في ٢٩٥ م ، أصبح رائدا لابنتها بلانش . وقد وضع مؤلفه عن حياة القديس لويس ومعجزاته بناء على رغبة ابنته . ومؤلفه عبارة عن سرد عام لحياة الملك منذ مولده إلى وفاته . ولم يتحدث عن نشاطه الصليبي إلا عرضا وفي ثنايا كتابه ، وبالرغم من أنه لم يغفل الفترة التي أقامها الملك الفرنسي في بلاد الشام <sup>(١)</sup> .

ولا يجب أن ننسى في هذا المقام كتاب فضائل القديس لويس وأعماله ، لوليم دي نانجي Guillaume de Nangis ، فهو ليس بأقل نفعا مما ذكرنا من المصادر . ولا نكاد نعرف عن نانجي شيئا ، كما أن المؤرخين المعاصرين له لم يشيروا إليه ، وإن كان قد ذكر هو نفسه في مقدمة كتابه أنه كان راهبا في دير القديس دنيس بفرنسا . وقد أهدى مؤلفه بعد فراغه منه إلى الملك فيليب الجليل (١٢٨٥ - ١٣١٤ م) . واعتمد فيه على كتابي جوفروا دي بلييه ، وجيلون دي ريمز Gilon de Rheims الذي فقد ولم يعد له وجود ، كما اعتمد على غيرهما من المؤرخين . ويلاحظ أنه توخى الدقة فيما نقله عن بلييه ، مما يحتملنا على الاعتقاد بأنه كان أمينا في نقله عن جيلون دي ريمز . وكتب نانجي مؤلفه باللاتينية ، ثم نقله بنفسه إلى الفرنسية السارية في ذلك العصر <sup>(٢)</sup> . وقد أفرد عدة فصول تناول فيها فترة إقامة لويس في سورية ، والأعمال التي أداها لصالح

---

(١) Michaud, Crois., VI, 212 وفيما يتعلق بسيرة سانت باثوس ومؤلفه راجع أيضا:

Saint - Pathus, Miracles de St. Louis, XI - XVI.

Michaud, Crois., VI, 198 - 9; Molinier, III, 102.

(٢)

القضية الصليبية . ولقد كان هدف دى نانجى الاساسى عرض الحملات الصليبية التى قام بها لويس ، لسكتنا نأخذ عليه ، كغيره من مؤرخى هذا الملك ، إهتمامه بتصوير تقوى لويس ومآثره دون العناية بدقائق نشاطه الصليبي<sup>(١)</sup> . هذا ، وقد ترك لنا وليم دى نانجى فضلا عن ذلك تاريخا زمنيا يسمى Chronicon يبدأ من سنة ١٢٢٦ م وينتهى بسنة ١٣٠٠ م ، وتاريخا مختصرا يبدأ منذ خلق العالم وينتهى إلى سنة ١٣٤٠ م تحت اسم Chronique Abrégée أو Chronique des Rois de France . ولا يمدنا فيها بشيء أكثر مما جاء فى تاريخه الكبير<sup>(٢)</sup> .

ونذكر من بين أصحاب الحوليات القدامى من اعتمدنا عليهم الراهب الإنجليزي متى الباريزى الذى يعتبر من كبار كتاب القرن الثالث عشر الميلادى . ولا نعرف شيئا عن تاريخ ميلاده أو عن سنى حياته الأولى . وكل ما وصلنا عنه ما ذكره هو نفسه فى كتابه من أنه فى ٢١ يناير سنة ١٢١٧ م انخرط فى سلك الرهبنة حيث اشتهر بتقواه وتدينه . وقد كلف بالذهاب إلى بلاد النرويج للعمل على إصلاح نظم الرهبنة والديرية هناك والى كان قد أصابها التدهور والانحلال . كذلك ذكر متى الباريزى أنه كان مقربا إلى هنرى الثالث ملك إنجلترا ، لا يكاد يفارقه ، ويتناول الطعام على مائدته الخاصة ، فاكسب ثقته ومودته وتقديره . وقد اشتهر بحكمته وعدالته حتى أن الناس كانوا يلجأون إليه لفض منازعاتهم وخلافاتهم والعمل على إزالة أسباب شكائهم . وقد ترسل لدى ملوك الغرب أكثر من مرة؛ بل كانواهم أنفسهم يسعون إليه . وقد حدث أن كلفه لويس التاسع ذات يوم بتسليم عدد من المراسلات إلى ملك النرويج الذى كان يكن للراهب الإنجليزي كل احترام . ويكشف كتاب «تاريخ إنجلترا» على أن صاحبه كان واسع الاطلاع

Michaud, Crois., VI, 202.

(١)

Cf. Molinier, III, 102 - 3.

(٢)

غزير الثقافة أميناً منصفاً فيما يكتب (١) .

لقد وضع متى تاريخه المعروف عن إنجلترا باللاتينية تحت اسم *Historia Anglorum* ، بناء على طلب ماسكيا هنرى الثالث . ويبدأ الكتاب بعد موقعة هاستينجز *Hastings* اعتباراً من سنة ١٢٣٥ م وينتهى في سنة ١٢٥٩ م وهى السنة التى مات فيها المؤلف . وأكمل هذا التاريخ حتى سنة ١٢٧٣ م راهب بدير القديس ألبان بإنجلترا يدعى وليم ريشانجيه *Guillaume Rishanger* (٢) .

ولتاريخ متى البارزى أهميته بالنسبة لموضوع البحث . إذ أحسن معالجة أحوال دول الغرب الأوروبى وظروفها فى أواسط القرن الثالث عشر ، أى فى فترة إقامة لويس التاسع فى مصر والشام ، وبخاصة حالة كل من إنجلترا وفرنسا ، والنزاع المعروف بين البابوية والإمبراطورية ، مما يجعل مؤلفه فى هذه الناحية قيمة تاريخية خاصة .

ومما يذكر عن هذا الرجل أن له آراء حرة صريحة فى البابا الرومانى ورجال الدين تحمل طابع السخرية والتهكم والمرارة ، وتكشف فى الوقت ذاته عن الفساد فى النظام الكنسى برمته من أصغر كاهن حتى البابا نفسه ، وتلقى الضوء على بعض مشاكل البحث (٣) . يقول إن البابا لم يكن يعنيه التبشير بحملة صليبية إلا بالقدر الذى يخدم أطماعه ويحقق مصالحه العلمانية . وهو يرى أن البابا قد سبب الكثير من القلق والاضطرابات فى العالم ، وأنه بدلاً من أن يحذو حذو القديس بطرس إقتفى خطى الإمبراطور قسطنطين ؛ بمعنى أنه بدلاً من أن ينهج نهج

(١) أنظر عن ذلك Michaud, Crois., VI, 533.

(٢) Cf. Matt. Paris, II, 410 - 411; Matt. of Westminster, II, 316 - 317; Michaud, op. cit., VI, 533 534.

Cf., Matt. Paris, II, 391, 400, 403, 498.

(٣) -



الرسول والقديسين دخل في صراعات علمانية متشعبا بالحكام العلمانيين . وتدل مثل هذه الآراء الصادرة عن متى الباريزي ، وهو من رجال الدين الذين يعرفون الجهاز الكنسي البابوي ومساوئه ومواطن الضعف فيه ، على أنه كان لديه من الجرأة والشجاعة ما يكفي لقول الحق في تلك المصور السحيقة التي عاش فيها الفرد في المجتمع الغربي الوسيط داخل دائرة ضيقة مغلقة لم يكن من السهل الإفلات منها (١) .

واسكن على الرغم مما لكتاب متى الباريزي من مكانة عظيمة ، فإنه لم يتحرر دقة البحث في بعض المسائل التي تعرض لها ، بدليل ما ذكره من أن حركة الرعاة التي قامت بفرنسا اثر هزيمة لويس في مصر ، كانت من صنع سلطان مصر بقصد إشاعة الفوضى في فرنسا حتى يجسد لويس نفسه مضطرا لمغادرة الشرق والعودة إلى بلاده .

أما عن تأريخ متى الباريزي لفترة إقامة لويس التاسع في بلاد الشام فيجب قبوله بشيء من التحفظ والحذر ، لأنه لم يكن شاهد عيان لأحداثها ، وكان يدون ما يصل إلى الغرب عن طريق الخطابات أو أحاديث الرواة والحجاج العائدين من الشرق ، دون تحقق من صحته أو زيفه . وكثيرا ما تكون هذه الأخبار غير صادقة أو مبالغ فيها . مثال ذلك ما انفرد بذكره عن المقابلة التي تمت بين الملك الفرنسي وسلطان مصر بعد عقد ماهدة قيسارية ، وما أعقب ذلك من قيام الفرنج والمصريين بحملة مشتركة ضد صاحب حلب ، بآء فيها الأخير

---

(١) أنظر عن ذلك جوزيف نسيم يوسف : العرب والروم واللاتين في الحرب الصليبية الأولى — ط . ثانية ( الاسكندرية ١٩٦٧ ) — ص ٩٨ و ٣٠٥ — ٣٠٦ و ٣٣٨ ، و « المدوان الصليبي والرأى العام الغربي » — محاضرة في سلسلة المحاضرات العامة للجامعة الاسكندرية للعام الجامعي ٦٧ / ١٩٦٨ ( الاسكندرية ١٩٦٨ ) — ص ٥٠ .

بالمهزيمة . والطريف أن متى الباريزى أدرك ذلك من تلقاء نفسه ، فذكر تحت  
حوادث سنة ١٢٥٠ م أنه على الرغم من صدق الرسائل والمكاتبات التي  
كانت تصلهم من الأراضى المقدسة ، إلا أنهم كانوا يبدون ارتيابهم  
وتشككهم فيها. (١)

يضاف لتلك المصادر الغربية المعاصرة التي أجمعناها عدد من الرسائل والوثائق  
والقصائد الشعرية التي تتصل مباشرة بموضوع البحث . نخص بالذكر منها خطاب  
لويس التاسع الذى أرسله إلى الشعب الفرنسى بعد خلاصه من الأسر ، ورحيله  
وفلول قواته إلى عكا وكانت آنذاك فى قبضة اللاتين ، ويستعرض فيه تاريخ  
السنوات الست التي أقامها فى الشرق . وهذا الخطاب مكتوب باللاتينية ، وقد  
ترجم إلى الفرنسية الحديثة . وله أهمية خاصة ، إذ نجد فيه مادة متوفرة فيما  
يتعلق باستعدادات لويس ودعواته إلى حملة عسكرية جديدة تعوض خسارته فى  
أرض النيل. (٢) وهناك أيضا وثيقة نفيسة ترجع إلى أواخر القرن الثالث عشر  
الميلادى تعدد بتفصيل المبالغ التي أنفقها لويس خلال السنوات الثلاث الأولى  
التي أقامها فى سورية ( ١٢٥٠ — ١٢٥٢ م ) . ووثيقة أخرى توضح تنقلات  
الملك الفرنسى إبان إقامته فى الشرق . ومن التراث الشعرى قصيدة بالفرنسية  
القديمة ، يبدو أنها من نظم جوفانفيل ، يحث فيها لويس على البقاء فى الأراضى  
المقدسة للمحافظة عليها ، وهى تعتبر ذات شأن فى هذا الموضوع . بينما وضع

---

(١) « ... and from that time we held the letters which arrived [ from the Holy Land ] , even though they were true, in greater suspicion and detestation. » , cf. Matt. Paris, II, 344.

(٢) أنظر الترجمة العربية لهذا الخطاب فى جوزيف نسيم يوسف: العدوان الصليبي على مصر —

شاغر غربي آخر معاصر للويس يسمى ولیم رتبنف Guill. Rutebeuf قصيدة من طراز مغاير، يستهجن فيها فكرة الانخراط في سلك حملة صليبية لتحرير الاراضى المقدسة (١).

وهناك فئة أخرى من الكتاب الغربيين الذين عاصروا أحداث هذه الفترة وكتبوا عنها أمثال هرقل Eracles الذى يعتبر تاريخه تكملة لتاريخ ولیم الصورى، وقد عنى فيه بذكر أحوال الإمارات اللاتينية في سورية وقتذاك . والمؤرخ المجهول صاحب المؤلف المعروف باسم فضائل القديس لويس التاسع ، Gesta alia Sancti Ludovici noni سراح الاسرى الفرنج بمصر (٢) . ومن بين الكتب الاخرى التى يجدر بنا الإشارة إليها دحوليات الاراضى المقدسة، التى تتناول الفترة من سنة ١٠٩٥م إلى سنة ١٢٩١م والتى قام بنشرها كل من رهرشت Röhricht ورينوه Raynaud ؛ و دحوليات دير القديس دنيس بفرنسا ، التى تتضمن التاريخ الرسمى للملكية الفرنسية منذ أقدم عصوره — إلى أواخر القرن الخامس عشر الميلادى . (٣) وكذلك مؤلفات بدوين دافسن Baudoin d'Avesnes ، وفسان

(١) حول رتبنف وقصيدته ، أنظر جوزيف نيسم يوسف : العرب والروم واللاتين —

ص ٩٨ — ٩٩ و ٣٠٥ — ٣٠٦ و ٣٣٦ — ٣٣٧ .

(٢) Michaud, Crois., VI, 202—3. ومما يذكر أن مؤلف هذا الكتاب كان

راهبا بدير القديس دنيس بفرنسا . وكتابه في الواقع عبارة عن مدح في لويس التاسع واستعراض لأعماله وفضائله . وقد تناول نشاط لويس الصليبي في فصلين مقتضبين . وان ما ذكره المؤرخ المجهول عن لويس بعد عودته إلى الغرب واستعداده لحملة جديدة وقيامه بها ثم موته ، لا يتعدى صفحة من مؤلفه ، بينما خصص فصلا كاملا للوصايا التى تركها الملك لابنه فيليب عند موته . ( أنظر نفس المرجع والصفحة ) .

Cf. Molinier, III, 97-101.

(٣) .

دي بوفيه<sup>(١)</sup> Vincent de Beauvais ، ووليم دي بادوا Guill. de Padua ،  
ففيها جميعا معلومات عظيمة نفيسة .

وثمة مسألة جدية بالتسجيل عند استعراض الأصول الأوروبية المعاصرة ،  
وهي أن المؤرخين المسيحيين كانوا على إلمام لا بأس به بأحوال العالم الإسلامي  
آنذاك ، وتبعوا مراحل الخلاف بين المسلمين في مصر والشام بالقدر الذي  
كان يعينهم ، وأن روايتهم في هذا الصدد تعطينا فكرة طيبة عن هذا النزاع من  
وجه النظر المسيحية . بل لقد انفرد بعضهم أحيانا بذكر أحداث أغفلتها المراجع  
العربية إغفالا تاما على الرغم من أهميتها وصلتها بتاريخ الشرق العربي . من  
ذلك معاهدة قيسارية التي عقدت بين لويس التاسع وأمرأء مصر ضد صاحب  
الشام ، والسفارات المتبادلة بين لويس وبين كل من الأيوبيين والمماليك  
واسماعيلية مصيف ، والمعارك التي وقعت بين الصليبيين والمسلمين بعد الصلح  
بين الناصر والممز .

ولا يفوتنا أن نذكر في هذا المقام أنه لما كان هذا البحث يرتبط ارتباطا  
واضحا بتاريخ الحركة الصليبية باعتباره مرحلة من مراحلها وحلقة من حلقاتها ،  
فقد رجعنا إلى كثير من مصادر تلك الحركة السابقة لعصر لويس التاسع  
واللاحقة له ، من أمثال المؤلفات التي خلفها لنا امبرواز الانجلازي Ambroise ،  
والكاهن جريجوار الأرميني Grégoire le Prêtre والراهب روبرت الأرميني  
Robert le Moine ، وجاك دي فيتري Jacques de Vitry ، ووليم الصوري ،  
ومارينو سانوتو Marino Sanuto . فقد حصلنا منها ومن غيرها على فوائد

(١) من الرهبان الدومينيكان ، ولا نعرف عنه سوى القليل . ويحتمل أنه ولد في بوفيه  
بفرنسا . وقد تلقى علومه في باريس وله مصنفات عديدة أهمها كتابه المسمى  
" Speculum historiale " ، وتوفي سنة ١٢٦٤ م . وفيما يتعلق بسيرته وتأليفه راجع :  
Molinier, III, 93-4.

تذكر يبدو أثرها جليا في ثنايا الكتاب .

وليس معنى هذا أن المصادر العربية المعاصرة لأحداث الفترة التي نعتني بدراستها تعتبر ثانوية بالنسبة لنا . فن الإنصاف القول بأن فيها مادة متميزة من الدرجة الأولى فيما يتعلق بأحوال العالم الإسلامي آنذاك ، وتطور النزاع بين مسلمي مصر والشام عقب اغتيال المعظم توران شاه ، إلى أن انتهى الأمر بالصلح بينهما بعد توسط الخليفة العباسي المستعصم بالله . وقد استعنا على بحث هذه الناحية بشيء غير قليل من المخطوطات التي لم تنشر بعد . هذا ، عدا المصادر الأخرى المطبوعة .

وإذا كان جوفانفيل قد حظى بقدر غير قليل من الاهتمام باعتباره من أهم المصادر الغربية عن فترة إقامة لويس التاسع في مصر والشام ، فإن ابن واصل يستحق نفس القدر من العناية . هو جمال الدين أبو عبد الله بن محمد بن سالم بن نصر الله بن سالم بن واصل قاضي حماة . ولد عام ٦٠٤ هـ / ١٢٠٧ م ، ومات بحماة في ٦٩٧ هـ / ١٢٩٨ م عن ٩٣ سنة ، فقارب بذلك عمر زميله جوفانفيل . قدم صاحب دمفرج الكروب ، القاهرة أكثر من مرة ، ويهمننا أنه كان موجودا بها خلال الحملة الصليبية عليها فيما بين عامي ٦٤٧ و ٦٤٨ هـ ( ١٢٤٩ - ١٢٥٠ م ) حسبما يتضح مما ذكره في أكثر من مناسبة في كتابه تحت حوادث العامين السالفين . كذلك استدعى إلى الديار المصرية ثانية عام ٦٥٩ هـ / ١٢٦١ م ، وبشمه يديرس في مهمة إلى صقلية عند الملك منفرد الألماني Manfred . ثم جاء إلى القاهرة مرة أخرى في عام ٦٩٠ هـ / ١٢٩١ م في صحبة الملك المظفر .

كان ابن واصل ملها بالأخبار وأيام الناس ، وكان ولعه بالتاريخ شديدا ، فقد عكف على الاشتغال به حتى ذاع صيته . ومن مصنفاته في التاريخ كتابا

« مفرج الكروب » ، و « التاريخ الصالحى » . الاول يتناول أخبار بنى أيوب ، وقد نشر المرحوم الدكتور جمال الدين الشيال جانبا منه ( حتى سنة ٦١٥ هـ ) ، ولا يزال القسم الذى عاصره ابن واصل مخطوطا لم ينشر بعد . ويقوم الآن الزميل الدكتور سعيد عبد الفتاح عاشور بنشر هذا الجزء المتبقى نشرًا علميا محققا . أما « التاريخ الصالحى » فهو كتاب موجز فى التاريخ العام لم ينشر بعد ، يبدأ بذكر آدم وينتهى إلى ذكر مناقب الملك الصالح نجم الدين أيوب . ولم يتعرض فيه المؤلف إلى حملة لويس على مصر وفترة إقامته فى بلاد الشام بكلمة واحدة . وتوجد نسختان خطيتان من هذا الكتاب الأخير : إحداهما بالمتحف البريطانى بانجلترا ، والثانية بمكتبة فاتح باستنبول . والنسخة الأخيرة توجد منها صورة شمسية بكلية الآداب بجامعة الاسكندرية .

لقد أجمع المؤرخون أمثال الصفدى والسيوطى على أن ابن واصل كان مؤلفا واسع المعرفة ، وأنه مصدر موثوق به ، وكتبه يمكن الاعتماد عليها . ويكنى أن قال الصفدى فى مؤلفه « نكت الهميان فى نكت العميان » ، إنه « من بقايا من رأيناه من أهل العلم الذين ختمت بهم المائة السابعة » . لقد كان ابن واصل فى كتابة التاريخ تلميذا لآبى شامة ، إذ كان الأدب يمتزج فى مؤلفاته بالتاريخ امتزاجا واضحا ، وإن كان هو نفسه أقل المؤرخين عناية باختيار الألفاظ (١) .

وأما عن كتابه الذى يهمننا وهو « مفرج الكروب » ، فتوجد منه نسختان خطيتان : الأولى فى المكتبة الأهلية بباريس وتقع فى مجلدين كبيرين تحت رقم

---

(١) أنظر عن ذلك الصفدى : نكت الهميان ، ص ٢٥٠ - ٢٥٢ ؛ السيوطى : بنية الوعاة ، ص ٤٤ ؛ دائرة المعارف الإسلامية ، مادة « ابن واصل » .



١٧٠٢ ، وتبتدى سنة ٥٣٠ هـ وتنتهى إلى سنة ٦٨٠ هـ ؛ وتوجد صور شمسية منها بدار الكتب المصرية بالقاهرة وبمكتبة جامعة الاسكندرية . والنسخة الخطية الثانية توجد باستنبول ، وهى تختلف عن مخطوطة باريس كثيرا وتتلوها فى القيمة والاهمية . إذ تبتدىء بنهاية حكم صلاح الدين الايوبى وتنتهى إلى سنة ٦٣٥ هـ . وهذه النسخة الثانية لم تصل إلى عهد الصالح أيوب ، ولهذا لم تتعرض لجملة لويس على مصر وفترة إقامته فى الاراضى المقدسة . هذا ، ويعرف الكتاب باسمين . فقد كتب على اللوحتين الاولى والثانية من النسخة الشمسية التى توجد تحت أيدينا أن اسمه « تاريخ الواصلين فى أخبار الخلفاء والملوك والسلاطين المعروف بتاريخ ابن واصل » ، وفى فهرس المكتبة الاهلية بباريس جاء فى الجزء الاول أنه يسمى « مفرج الكروب فى أخبار بنى أيوب » . ولعل المؤلف سماه باسمين ، ولكن التسمية الثانية - على أية حال - هى الأكثر شيوعا .

وجدير بالملاحظة أن مؤرخنا وضع كتابه على غرار نظام الحوليات ، وكان نظاما شائعا فى ذلك الحين . فسرّد تاريخ وحوادث كل سنة على حدة ، ولكنه ربط الحوادث والوقائع ببعضها . ويتناول الكتاب ذكر من ملك مصر من الايوبيين وبداية الممالك ، وما وقع خلال عهودهم من أحداث وتطورات حتى نهاية القرن السابع الهجرى . ويعتبر هذا الكتاب مصدرا أساسيا معاصرا للنصف الثانى من دولة بنى أيوب وبداية دولة المماليك البحرية ، لما يتضمنه من المعلومات التاريخية الدقيقة ، فضلا عن الإشارات العديدة التى ينفرد بذكرها دون غيره من مصادر العصر ، وما يضافى على الكتاب أهمية مضاعفة أن مؤلفه كان معاصرا لتلك الأحداث وشاهد عيان لها وعلى صلة بأولى الأمر فى البلاد . وهذا الكتاب يعتبر - بحق - من أهم المصادر العربية المعاصرة عن الفترة

موضوع البحث . فصاحبه كان مقبلا بمصر وقتذاك ، ويعتبر حجة لا يستهان به في تاريخ العصر الأخير من دولة بني أيوب وصدر دولة المماليك البحرية ، حيث اتصل بالبلاط في عهد الصالح أيوب وابنه توران شاه وأرملته شجر الدر وكذلك الملك المعز عز الدين أيبك . وغير ذلك فإن ما أورده ابن واصل عن الحملة على مصر في كتابه يعتبر أكثر دقة وتفصيلا ووضوحا عما جاء في الأصول العدرية الأخرى . كذلك عاصر التغيير الكبير في نظام الحكم بمصر الذي انتهى باغتيال المعظم توران شاه ، وانتقال السلطة في البلاد من الأيوبيين إلى المماليك البحرية . وقد رقت كل هذه الأحداث الجسام خلال حملة لويس على البلاد ، ثم رجليه مهزوما إلى سورية بهدف مواصلة العدوان . فكل هذه الاعتبارات تجعل لمؤلفه قيمة تاريخية خاصة لا يمكن إغفالها .

كنا قد ذكرنا أن ابن واصل كان مقبلا بمصر خلال الفترة موضوع البحث ، مما أكسب روايته طابعا من الطراز الأول . وقد استنتجنا ذلك مما ذكره هو نفسه في عدة مناسبات في مؤلفه . فقد قال في صدد الكلام عن وصول الفرنج إلى الديار المصرية وامتلاكهم دمياط ، أنه ( أى ابن واصل ) كان عند الأمير حسام الدين نائب السلطنة بالقاهرة عندما وردت إليه بطاقة بخبر استيلاء العدو على المدينة . وذكر في مناسبة أخرى أنه خرج هو والأمير حسام الدين من القاهرة للقاء المعظم توران شاه عندما تواترت الأخبار بقرب وصوله إلى مصر قادما من حصن كيفا ، فالتقيا به عند الصالحية . وقال في موضع ثالث إنه حضر في خدمة المعظم توران شاه بعد وصوله إلى المنصورة حيث جرت بينهما مباحثات في العلوم والآداب ، وأنه قفل بعد ذلك عائدا إلى القاهرة بصحبة الأمير حسام الدين بعد استقباليهما للسلطان . ويقول ابن واصل في مناسبة أخرى إنه في يوم الإثنين الموافق ٢٨ محرم من سنة ٦٤٨ هـ غادر القاهرة إلى المعسكر

المصرى بالمنصورة لحضور استرداد المصريين لدمياط من الفرنج ، ولكنه سرعان ما عاد ثانية إلى العاصمة المصرية عندما بلغه نبأ مقتل المدظم وهو فى الطريق . فكل هذه القرائن وغيرها لا تدع مجالاً للشك فى أن مؤرخنا كان مقبلاً بمصر خلال عامى ٦٤٧ - ٦٤٨ هـ ( ١٢٤٩ - ١٢٥٠ م ) . فكان بذلك المؤرخ الإسلامى الوحيد الذى عاصر الحملة الصليبية على مصر ، وكان شاهد عيان لكثير من أحداثها وعلى مقربة من ميدان القتال فيها ، وذلك بعكس غيره من المؤرخين المسلمين من أمثال ابن الجوزى وأبى شامة اللذين كانا فى الشام وقتذاك ، فأمدنا كل منهما بمادة من الطراز الأول عن الأحداث التى كانت البلاد الشامية مسرحاً لها خلال تلك الحقبة من الزمن .

لقد أعطانا ابن واصل صورة واضحة عن الحملة الصليبية على مصر وعن مراحلها وحالة مصر آنذاك وتقدير مدى استعدادها لمواجهة الغزاة . وحتى بعد هزيمة لويس التاسع على ضفاف النيل ورحيله وقلول قواته إلى بلاد الشام مهزوماً ، نجد فى مؤلف ابن واصل من الشواهد ما يوضح أنه كان لا يزال مقبلاً بمصر . من ذلك ما ذكره من أنه شاهد الملك المعز أيبك والامير حسام الدين والعساكر المصرية عند دخولهم القاهرة بعد انتصارهم فى معركة العباسية الشهيرة التى جرت بين المماليك فى مصر وبقايا الأيوبيين فى الشام . (١)

وثمة ملاحظة أخرى وهى أن المتصفح لكتاب مفرج الكروب ، يلاحظ أن مؤلفه كان من الزم الناس إلى الامير حسام الدين بن أبى على نائب السلطنة بالقاهرة وقتذاك ، حتى أن جانباً كبيراً من أخبار تلك الفترة رواه نقلاً عنه . نضرب مثلاً لذلك بما ذكره عن أحوال مصر والشام فى ذاك العصر ، وعن

(١) أنظر ابن واصل : مفرج الكروب ، ج ٢ ، لوحة ٣٨٣ ب .

سيرة الصالح أيوب وموقفه من الغزاة الفاتحين ، وعمّا إذا كان هذا السلطان قد أوصى بالملك لابنه توران شاه أم لا ، وعن تسليم دمياط للمصريين ، والمباحثات التي جرت بين حسام الدين والملك الفرنسي لويس التاسع في هذا الشأن . فكل هذه المعلومات وغيرها قد استقاها من الأمير حسام الدين ، كما نص على ذلك في مؤلفه ، وكذلك ما يتعلق بمعركة العباسية بين المماليك والأيوبيين .<sup>(١)</sup> ولروايته هنا قيمة خاصة ، إذ اشترك حسام الدين بشخصه في هذه المعركة ، وكان يروى لصديقه المؤرخ مشاهداته وتفاصيل القتال التي حفظها لنا في كتابه .

وإن كثرة اعتماد ابن واصل على الأمير حسام الدين - فيما يتعلق بتاريخ هذه الفترة - يدفعنا إلى التساؤل عن مدى علاقته به . ونعرف من مفرج الكروب ، أن مؤرخنا كان من أقرب المقربين إلى حسام الدين ، وأنه لازمه طيلة الفترة التي كان مقيما فيها بالقاهرة . ويغلب على الظن أنه كانت بين الرجلين مودة قديمة وعلاقات طيبة ، حتى أننا نلاحظ أن في أقوال مؤرخنا في بعض الأحيان تحيزا ظاهرا لحسام الدين ؛ وذلك في صدد بعض الإشارات التي انفرد بذكرها دون غيره من المؤرخين المعاصرين له ومن أتى بعدهم من المتأخرين . مثال ذلك ما أكدّه في أكثر من مناسبة من مؤلفه من أن الصالح أيوب لم ينص على من يقوم بالأمر بعده ، وأنه لو أوصى لما خرج عن حسام الدين ، إذ لم يكن يعتمد على أحد غيره . وما أوضحه في موضع آخر من الكتاب من أن الأمراء والمماليك البحرية كانوا قد عرضوا منصب مقدم العسكر بعد اغتيالهم توران شاه على حسام الدين ، ولكنه رفض قبول هذا المنصب .

(٢) أنظر مفرج الكروب ، ج ٢ ، لوحات ٣٨٢ أ - ب و ٣٨٣ أ و ٣٨٣ ب - ٣٨٤ أ .

وإذا كان ابن واصل يعتمد كثيرا في مؤلفه على حسام الدين إلا أنه كان يتعرض أحيانا لوقائع دون إشارة إلى من رواها له ، وهذا ما نأخذه عليه في كتابه ، وإن كان ذلك في نطاق ضيق جدا .<sup>(١)</sup> فهو في هذه الناحية إنما يخالف زميله جوفانفيل الذي كان يحرص دائما على ذكر مصدر روايته . من أمثلة ذلك ما أورده ابن واصل حول وصول الفرنج مصر وتملكهم ثغر دمياط ، واستعداد الصالح أيوب بالمنصورة لمواجهةهم ، وخط سير الفرنج من دمياط إلى المنصورة ، ورحلة توران شاه من حصن كيفا إلى الديار المصرية ، ووقعة المنصورة الأولى ، والمعارك البحرية بين المسلمين والصليبيين ، وتراجع الفرنج من المنصورة إلى قاعدتهم في دمياط ، وأسر لويس وباقي رجاله ، وقصة مقتل توران شاه ، وغير هذا وذاك من الموضوعات . فهو لم يذكر أسماء الأشخاص الذين استقى منهم هذه المعلومات . ولكن يغلب على الظن أنه رواها عن أناس شاهدوها ثم قصوها عليه فيما بعد ، أو عن الأمير حسام الدين نفسه دون الإشارة إليه . وبما يجعلنا نطمئن إلى صحة هذه المعلومات ودقتها أن ما ذكره في هذا الصدد يتفق إلى حد بعيد وما جاء في الأصول الأوروبية المعاصرة أمثال كتابات جوفانفيل وروتلان وخطاب لويس التاسع نفسه حول أسره وإطلاق سراحه .

وإن ما ذكرناه لا يمنع من القول إن ابن واصل قد مر مر الكرام على الكثير من الأحداث التي كان الشرق الأوسط مسرحا لها في فترة إقامة لويس التاسع في بلاد الشام . فقد كنا نتوقع أن يحدثنا عن مهمة الفارس الصليبي يوحنا دي فالنسين الذي أوفده الملك الفرنسي من سورية إلى مصر أكثر من مرة

---

(١) أنظر مارج الكروب ، ج ٢ ، لوحة ٣٧٨ أ و ٣٨٤ ب .

للتباحث مع المسئولين؛ فيها بشأن المسائل التي تهم الجانبين ، وبصفة خاصة موضوع الأسرى الفرنج ؛ وكذلك عن رسل أمراء مصر الذين نفذوهم بدورهم إلى لويس في الشام لنفس الغرض . ولسكنه — للأسف — لم يتعرض إطلاقاً لهذه الأمور ، ولم يذكر عنها كلمة واحدة على الرغم من أهميتها وخطورتها . وتبدو هذه الفجوة واضحة في كتابات المؤرخين العرب المعاصرين واللاحقين له . وقد يكون لابن واصل عذره ، إذ أن هذه الأحداث تمت في وقت كان فيه الشرق العربي يغلي كالمرجل بعد ثورة المماليك البحرية وقيام الخلف بين أمراء مصر والشام ، فحصر اهتمامه في تتبع هذا النزاع وتسجيل مراحله دون غيره من أمور . وفيما عدا ذلك لا نجد تبريراً معقولاً لإغفال ابن واصل لهذه الأمور .

هذا ، ويلاحظ المدقق في كتاب ابن واصل أنه يتم ما جاء في مذكرات جوانفيل وتاريخ روتلان والأصول الغربية الأخرى . فقد أفادنا في بيان أحوال مصر والشام إبان تلك الحقبة من الزمن . كما كان لما أورده حول استيلاء الفرنج على دمياط الفضل في إمالة اللثام عن الدوافع الخفية لفرار الحناكر المصرية من هذه المدينة مما أدى إلى وقوعها فريسة سهلة في أيدي الغزاة . كما أبرز الدور الذي قام به الشعب المصري في إحراز الغلبة على الفرنج في شتى مراحله الحملة على البلاد بما لم يتعرض له كتاب الفرنج . وغير ذلك فقد أمدنا ابن واصل بمعلومات نفيسة فيما يتعلق بالمعارك البحرية بين المسلمين والصليبيين ، في الوقت الذي لم يتناول فيه المؤرخون الغربيون أمثال جوانفيل ولويس التاسع تاريخ هذه المعارك بالتفصيل .

على أن ابن واصل لم يتناول الكلام عن هذه الفترة وبخاصة تفاصيل الحملة على مصر كجوانفيل وروتلان ومتى الباريزي . فلم يتعرض ، مثلاً ، لموقعة الجمعة



الشهيرة ( ١١ فبراير ١٢٥٠ م ) ، والمعاهدة التي أبرمت بين توران شاه ولويس التاسع - على الرغم من أهميتها - بكلمة واحدة . ومعلوماتنا عن هذه الأحداث مستقاة من الأصول الغربية المعاصرة .

ولا يفوتنا بعد ذلك أن نذكر أن مؤرخنا أخطأ أكثر من مرة في تحديد التواريخ الخاصة بأحداث هذه الفترة . ولكن بالمقارنة بين ما ذكره ابن واصل وما جاء في مؤلفات غيره من المعاصرين له من أهل الشرق والغرب ومن أتى بعدهم من المتأخرين ، أمكن تصحيح هذه الأخطاء . وساعد على ذلك الاعتماد على كتب وجداول تحويل التواريخ أمثال مؤلفات فستفلد - ماهر Wüstenfeld - Mahler ، وكولونييل هيج Colonel Haig ، والتوفيقات الإلهامية لأحمد مختار . مثال نضربه عن خطأ ابن واصل في هذا الصدد ما ذكره من أن مستهل رمضان من سنة ٦٤٧ هـ يوافق يوم الثلاثاء ، وقد ثبت بالبحث والمقارنة أنه يقع يوم الأربعاء لا الثلاثاء ، وأكد ذلك التسلسل الزمني لأحداث هذه الفترة .

وكيفما كان الأمر ، فإن كتاب « مفرج الكروب » ، يتسم ما جاء في كتاب جوفانفيل والأصول الغربية الأخرى ، ويعطينا فكرة صادقة عن تاريخ الشرق الإسلامي من وجهة النظر الإسلامية . ثم هو يعتبر من المصادر الأساسية التي لا غنى عنها لدراسة تاريخ حملة لويس التاسع على مصر وفترة إقامته في بلاد الشام . ولا خلاف أيضا في استحقاق « مفرج الكروب » ، في أن يحل المحل الأول بين الأصول العربية الأخرى المعاصرة له وتلك التي جاءت بعده ، وفي أن يتبوأ مؤلفه ابن واصل مكان الصدارة بين معاصريه من المؤرخين الذين تناولوا حملة لويس التاسع على مصر والشام في كتبهم وآايمهم .

ورغم ما لكتاب « مفرج الكروب » ، من أهمية لا يمكن إغفالها عند التاريخ

لهذه السنوات الست ، إلا أن المصادر العربية الأخرى ، من معاصرة وغير معاصرة أو متأخرة نسبيا لها قيمتها ووزنها ؛ إذ تسد النقص في كتاب ابن واصل . ويمكن القول إن البحث في مفرج الكروب كمصدر لدراسة تاريخ هذه الفترة يعتبر ناقصا ما لم تتعرض للأصول العربية الأخرى بالنقد والدراسة المقارنة . فهناك إلى جانب ابن واصل ثلاثة من المؤرخين العرب المعاصرين له هم سبط بن الجوزي ، وأبو شامة ، وأبو الفرج المملطي المعروف بابن العبري ، يستحقون كلنة سريعة .

أما سبط بن الجوزي <sup>(١)</sup> ( ت ٦٥٤ هـ / ١٢٥٧ م ) فقد كان مقبلا بدمشق في ذاك الحين . وبما يؤسف له أنه مر سريعا على مراحل النزاع بين مصر والشام في كتابه « مرآة الزمان في تاريخ الأعيان » الذي لم يظهر منه في عالم النشر بعد إلا شذرات قليلة لا تشفى من غل . ولكنه على أي حال وجه غناية خاصة للأحداث التي كانت دمشق مسرحا لها ، وخاصة استيلاء الناصر يوسف صاحب حلب على دمشق عندما استدعاه الأمراء القيدرية لتملكها عقب تغير نظام الحكم في مصر .

وكذلك كان أبو شامة <sup>(٢)</sup> ( ت ٦٦٥ هـ / ١٢٦٧ م ) بدمشق وقتذاك ، حيث

(١) هو سبط شمس الدين أبو المظفر يوسف بن قزأوغلي . ولد سنة ٥٨٢ هـ / ١١٨٦ م في هنداد وكان أهله عبدا تركيا . ودرس في مسقط رأسه ، ثم شرع في الرحلة منذ أوائل القرن السابع الهجري ( القرن الثالث عشر الميلادي ) ، وأصبح في آخر الأمر مدرسا وكاتبا بدمشق . وتوفي في سنة ٦٥٤ هـ / ١٢٥٧ م عن ٧١ سنة . وكتابه « مرآة الزمان » هو تاريخ جامع يبدأ من الخليفة وينتهي بسنة ١٢٥٦ م أي قبل وفاته بعام واحد . أنظر دائرة المعارف الإسلامية مادة ابن الجوزي ؛ وكذلك حتى : تاريخ العرب ج ٢ ص ٤٩٨ .

(٢) هو عبد الرحمن بن اسماعيل بن إبراهيم بن عثمان بن أبي بكر بن إبراهيم بن محمد =

اعتكف على الدراسة والاشتغال بالعلم والتأليف (١) . وله كتاب « الدليل على الروضتين » ، الذي لم يزد فيه شيئا جديدا عما كتبه ابن الجوزي عن هذه الفترة . والشئ الغريب أنه على الرغم من قرب كل من أبي شامة وابن الجوزي من مسرح الحوادث بين المسلمين والصليبيين ، فإن كتاباتها غفل عن سفارة الناصر يوسف إلى لويس في عكا ، وعن رسل لويس الذين أوفدهم بدوره إلى الناصر بدمشق . ولا نجد تفسيراً مقبولا لهذا التجاوز الذي عوضته علينا الأصول الأوروبية .

ويعتبر أبو الفرج (٢) الملقب المعروف بابن العبري ( ت ٦٨٥ هـ / ١٢٨٦ م ) من مؤرخي العرب المعاصرين للفترة التي نغنى بدراستها ، وآخر القدماء من مؤلفي

---

المقدس . ولد بدمشق سنة ٥٩٩ هـ / ١٢٠٣ م ، وتوفي في ٦٦٥ هـ / ١٢٦٧ م عن ٦٤ سنة . اهتم بالدراسة والعلم والتحصيل منذ صغره ، وصنف في ذلك مصنفات كثيرة . وحج مع والده سنة ٦٢١ هـ ، كما حج في السنة التالية ، ثم زار بيت المقدس سنة ٦٢٤ هـ ، وسافر إلى الديار المصرية سنة ٦٢٨ هـ . ثم لزم الإقامة بدمشق عاكفا على ما هو بصدد من الاشتغال بالعلم وجمعه في مؤلفاته ، وهي كثيرة متنوعة ، أهمها « الروضتين في أخبار الدولتين » في مجلدين ، ثم « الدليل على الروضتين » ويستعرض فيه الأحداث التي عاصرها . وقد نشره السيد عزت العطار تحت اسم « تراجم رجال القرنين السادس والسابع » نشرة ضعيفة غير محققة . أنظر ترجمة أبي شامة في مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية ج ٥ ص ٢٠٧-٢٠٩ ؛ السبكي : طبقات الشافعية الكبرى ج ٥ ص ٦١ — ٦٢ .

(١) ذكر أبو شامة أنه كان بدمشق عند وصول المنهزمين من عسكر الشام في معركة العباسية . أنظر الدليل على الروضتين ج ٢ لوحة ٢٠٧ .

(٢) ولد لابن العبري سنة ٦٢٣ هـ / ١٢٢٦ م في ملطية حاضرة أرمينية الصغرى ، وتوفي سنة ٦٨٥ هـ / ١٢٨٦ م في مراغة من أعمال أذربيجان . وترهب وهو حديث السن . وكان يجيد السريانية واليونانية والعربية . ورحل إلى أنطاكية في ١٢٤٣ م ، وكانت عمره آنذاك لا يتجاوز ١٨ سنة . وتنقل في مناصب شتى إلى أن عين أسقفاً على حلب حوالي سنة ١٢٥٣ م . وقد شغل وقته للعمل على خير رعيته وتعزيز ملته ، ولو أن هذا لم يمنعه

النريان . وقد ألف كتابا بالسريانية في التاريخ العام ، وأعد قبل وفاته ترجمة عربية له منع شيء من التصرف أسماها « تاريخ مختصر الدول » ، وهي التي اعتمدنا عليها في هذا البحث . ولم يأت فيها بجديد فيما يتعلق بأحوال العالم الإسلامي آنذاك . بيد أنه أمدنا بمعلومات طيبة عن إيلخانات التتار في تلك الفترة ، وخاصة كيوك خان وزوجه الإمبراطورة قلعميش ومنكو خان ، وعن سفارة هيتوم الأول ملك الأرمن الذي يدعوهم « حاتم » إلى التتار .

ومن بين كتب المسلمين التي ترجع إلى القرن الثامن الهجري ( الرابع عشر الميلادي ) ، والتي استعنا بها فيما كتبناه عن أحوال العالم العربي أثناء وجود لويس التاسع في سورية : « كنز الدرر » ، و « درر التيجان » لابن أبيك ( ت ٧٣٢هـ / ١٢٣١ م ) ، و « نهاية الأرب » للنويري ( ت ٧٣٢هـ / ١٣٣٢ م ) وهو أول الموسوعات التي ظهرت في عصر المماليك ، و « مسالك الأبصار » للعمري ( ت ٧٤٨هـ / ١٣٤٨ م ) وهو من أجل كتبه وأفضلها ، و « عيون التواريخ » لابن شاكر الكتبي ( ت ٧٦٤هـ / ١٣٦٣ م ) ، و « الوافي بالوفيات » للصفدي ( ت ٧٦٤هـ / ١٣٦٣ م ) ، و « الأحكام المملوكية » لابن منكلى ( ت ٧٧٨هـ / ١٣٧٦ - ١٣٧٧ م ) . وجميع هذه الكتب من مخطوطة ومصورة لم تنشر بعد . ومن بين ما نشر من مراجع هذا العهد : « المختصر » لأبي الفداء ( ت ٧٣٢هـ / ١٣٣١ م ) وهو كتاب عظيم

---

== من التفرغ للكتابة والتأليف في مختلف الفنون . وأهم تصانيفه وأفضلها كتبه التاريخية ، ولولاها لفاتنا حوادث كثيرة ، لا سيما أنه أخذ عن غيره من المؤرخين ممن ضاعت تأليفهم . ومما يذكر هنا أنه استعان في كلامه عن عصر التتار بكتاب فارسي في التاريخ لشمس الدين صاحب ديوان المشوفي عام ٦٨٣هـ / ١٢٨٤ م . أنظر لويس شيخو : ترجمة وتأليف العلامة غريغوريوس أبي الفرج ، ص ٤ — ٢٠ و ٢٨ ؛ وكذلك مادة ابن العبري في دائرة المعارف الإسلامية .

الفائدة ، و د دول الإسلام ، للذهبي ( ت ٧٤٨ هـ / ١٣٦٨ م ) ، و د تشمة المختصر ،  
لابن الوردى ( ت ٧٤٩ هـ / ١٣٤٩ م ) ، و د فوات الوفيات ، لابن شاكر ،  
و د مرآة الجنان ، لليافعى ( ت ٧٦٨ هـ / ١٣٦٦ - ٧ م ) .

ومن أهم مؤلفات القرن التاسع الهجرى ( الخامس عشر الميلادى ) التى ينبغى  
أن نذكرها فى هذا المقام : د العبرودىوان المبتدا والخبر ، لابن خلدون  
( ت ٨٠٨ هـ / ١٤٠٦ م ) وهو من كتب التاريخ العامة ، ومخطوطتا د نزهة  
الانام ، و د الجواهر الثمين ، لابن دقاق ( ت ٨٠٩ هـ / ١٤٠٧ م ) ، و د كتابا  
د السلوك ، و د الخطوط ، للمقرئى ( ت ٨٤٥ هـ / ١٤٤٢ م ) وقد غدا أولهما  
من المراجع الرئيسية فى عصر الأيوبيين والمماليك ، ومخطوط د عقد الجنان ، للعينى  
( ت ٨٥٥ هـ / ١٤٥١ م ) ، و كتابا د المنهل الصافى ، و د النجوم الزاهرة ، لآبى  
المحسن ( ت ٨٧٤ هـ / ١٤٦٩ م ) وأولهما كتاب خاص بالتراجم لم ينشر بعد ،  
وثانيهما لتاريخ مصر منذ الفتح العربى إلى أواسط القرن الخامس عشر الميلادى .  
ومن المؤلفات الأخرى التى كتبت فى العصور التالية واعتمدنا عليها فى بحثنا هذا :  
د حسن المحاضرة ، للسيوطى ( ت ٩١١ هـ / ١٥٠٥ م ) و د بدائع الزهور ، لابن  
اياس ( ت ٩٣٠ هـ / ١٥٢٣ م ) ، و د النزهة الذهبية ، و د عيون الأخبار ، لابن  
أبى السرور ( ت ١٠٢٨ هـ / ١٦١٩ م ) وهما لم ينشرا بعد ، و د شذرات الذهب ،  
لابن العماد ( ١٠٨٩ هـ / ١٦٧٩ م ) .

وإذا كان هؤلاء المؤرخون ينقلون عادة عن السابقين ، فقد ترك لنا بعضهم  
إشارات سريعة عن العلاقات بين الفرنج والمسلمين إبان إقامة لويس فى الأراضى  
المقدسة لم ترد فى الأصول المعاصرة ، ويغلب على الظن أنهم نقلوها عن أصول  
مفقودة . من ذلك ما ورد فى تأليف العينى ، وابن كثير ( ت ٧٧٤ هـ / ١٣٧٣ م ) ،  
وابن بهادر المؤمنى الذى عاش فى القرن التاسع الهجرى ، عن العرض الذى تقدمت

به مصر للفرنج بشأن التنازل لهم عن بيت المقدس مقابل انضمامهم إليها في كفاحها ضد الأيوبيين في الشام ؛ والتقدير الذي انفرد بذكره ابن أبي السرور عن عدد الأسرى الفرنج الذين كانوا بمصر آنذاك ، والذي يبدو أنه أقرب إلى الصحة من تقدير مؤرخي الغرب . وكذلك رواية المقرئى عن الحريق الذي أحدثه الفرنج في حلب سنة ٦٥٠ هـ / ١٢٥٢ م . وإن هذه اللبكات لا تقل أهمية عما جاء في الأصول الأوروبية ، وهي على الأقل تكشف عن حقيقة العلاقات بين الفرنج وبين كل من الأيوبيين والمماليك . ولا يفوتنا أن نذكر في هذا الصدد تاريخ الغازاني الذي عاش في القرن الثامن الهجرى ، فقد أفادنا بعض الفائدة فيما يختص بأحوال التتار وإيلخاناتهم . كذلك نجد أن فريقا من المؤرخين مثل الذهبي في « تاريخ الإسلام » ، والكتبى في « فوات الوفيات » ، وأبا المحاسن في « النجوم الزاهرة » ، والعيني في « عقد الجمان » ، وابن منكلى في « الأحكام المملوكية » . ينقلون عن تاريخ سعد الدين بن حمويه الذي عاصر هذه الفترة وكان شاهد عيان لأحداث الحملة على مصر ، ولسعد الدين تاريخ مفقود .

كذلك انفرد بعض هؤلاء المؤرخين بذكر أخبار عن الحملة على مصر لم ترد في الأصول المعاصرة . مثال ذلك وصية الصالح أيوب إلى ابنه المعظم توران شاه التي أوردتها النويرى كاملة في « نهاية الأرب » ، والتي جاءت بين ثناياها شذرات عن الحملة وعن الفرنج ونواياهم لها أهميتها واعتبارها . ويلاحظ أن البعض ، أمثال ابن أيك وابن دقاق والمقرئى ، حفظوا لنا صيغة الكتابين المتبادلين بين ملكى فرنسا ومصر قبل نزول الصليبيين إلى الشاطئ المصرى . ويتضمن هذان الكتابان معلومات لها وزنها فيما نحن بصددده .

ومن بين الكتب العربية الأخرى التى اعتمدنا عليها بعض الاعتماد ، كتب تاريخية سابقة لموضوع البحث وأخرى لاحقة له ، مثل « ذيل تاريخ دمشق » لابن



القلايسى (ت ٥٥٥ هـ / ١١٦٠ م) ود الاعتبار، لابن منقذ (٥٨٤ هـ / ١١٧٨ م)،  
ود قوانين الدراوين، لابن بمانى (ت ٦٠٦ هـ / ١٢٠٩ م)، ود الكامل فى التاريخ،  
ود أتابكة الموصل، لابن الأثير (ت ٦٣٠ هـ / ١٢٣٤ م)، ود سيرة صلاح الدين،  
لابن شداد (ت ٦٣٢ هـ / ١٢٣٨ م). وكتب جغرافية مثل تأليف البشارى المقدسى،  
والإدريسى (ت ٥٦٠ هـ / ١١٦٦ م)، وابن جبير (ت ٦١٤ هـ / ١٢١٧ م)،  
وياقوت (ت ٦٢٦ هـ / ١٢٢٨ م)، والقزوينى (ت ٦٨٢ هـ / ١٢٨٣ م) وأبى  
الفداء (ت ٧٣٢ هـ / ١٣٣١ م)، وابن بطوطة (ت ٧٧٩ هـ / ١٣٧٧ م)،  
وابن شاهين (ت ٨٧٢ هـ / ١٤٦٧ - ٨ م) وغيرهم. فقد حصلنا منها على فوائد  
عظيمة فى دراسة النواحي التاريخية والجغرافية والآثار التى تمت بصلة إلى  
موضوعنا.

أما المراجع الثانوية من كتب المحدثين من أهل الغرب والشرق، فيمكن  
تقسيمها بالنسبة لموضوع البحث إلى الأقسام الرئيسية التالية :

أولا كتب عن سيرة لويس التاسع وأعماله، نذكر منها مؤلفات براى  
Bray، ووالون Wallon، وبرجيه Berger، وماريوس سبت M. Sepet،  
وجيزو Guizot، وفردريك برى F. Perry، وجاك بولانجيه J. Boulenger،  
وهنرى بوردو H. Bordeaux.

ثانيا — كتب عن الحروب الصليبية، ومن أهمها مؤلفات ميشو Michaud،  
ومبورج Maimbourg، ولدلو Ludlow، وجيبون Gibbon، وستفنسن  
Stevenson، وآرشر وكينجزفورد Archer & Kingsford، ولويس برييه  
Li. Bréhier، وهارولد لامب H. Lamb، وكامبل Campbell، وشالندون  
Chalandon، وباركر<sup>(١)</sup> Barker، وكاثروب Calthrop، ورينيه جروسيه

(١) قل هذا الكتاب إلى العربية الدكتور السيد الباز العرينى تحت اسم « الحروب  
الصليبية » — طبع القاهرة سنة ١٩٦٠.

R. Grousset ، وستيفن رنسيان S. Runciman <sup>(١)</sup> ، ويعتبر مؤلف كل منها من أفضل ما ظهر عن هذه الحروب المتقدمة . أما فيما يتعلق بالحروب الصليبية المتأخرة ، فالمرجعان الوحيدان اللذان ظهرا فيها هما مؤلفا الأستاذ عزيز سوريال عطيه باللغة الانجليزية عن « حملة نيكوبوليس الصليبية » ، و « الحروب الصليبية في أخريات العصور الوسطى » <sup>(٢)</sup> . وكان المرجع الأخير خير عون لنا في إيضاح كثير من نقاط البحث ، وعلى وجه أخص فيما يتعلق بالعلاقات بين أوروبا والتتار ، والبعثات المتبادلة بين الطرفين في عهد كل من انوسنت الرابع ولويس التاسع .

ثالثا — كتب عن تاريخ فرنسا ، منها تأليف آرثر هسال A. Hassall ، وجوستاف ماسون G. Masson ، وميشيليه Michelet ، وكتشن Kitchin ، ولافيس Lavisse ، وآرثر تيلي A. Tilley .

رابعا — كتب عن اسماء عيلية الشام منها مؤلفات فون هامر Von Hammer ، ودفر مري Defrémery ، وجويارد Guyard وما كس فان برشم Max van Berchem . هذا ، فضلا عن بعض المقالات العربية عن الدولة الاسماعيلية وكبار شخصياتها ، للويس شيخو ومحمد عبد الله عنان وطه شرف .

خامسا — كتب عن التتار ، منها مؤلفات Deguignes ، ودسون

---

(١) نقل هذا الكتاب إلى العربية الدكتور السيد الباز العربي تحت اسم « تاريخ الحروب الصليبية » ، وهو يقع في ثلاثة أجزاء ، طبع بيروت ١٩٦٧-١٩٦٩ .  
(٢) توج الدكتور عزيز سوريال عطيه تأليفه في تاريخ الحركة الصليبية بـ « كتابه القيم الذي صدر بالانجليزية في بلومنجتون بالولايات المتحدة الأمريكية سنة ١٩٦٢ تحت اسم « الحروب الصليبية والتجارة والثقافة » أنظر :

d'Ohsson ، وهوارث Howorth ، وكاهن Cahun ، ويليوت Pelliot ،  
وبرتولد Barthold ، ومول Moule ، وسايكس Sykes ، وبراون Browne .  
وإلى جانب ذلك توجد بعض الكتب والرسائل العربية عن التتار ، نخص بالذكر  
منها تأليف الدكتور حسن إبراهيم حسن وحافظ حمدي ومقالات لويس شيخو  
في مجلة الشرق .

سادسا — كتب تبحث في تاريخ الشرق اللاتيني ؛ من أهمها تأليف رى Rey ،  
وديكانج Du Cange ، وشلومبروجيه Schlumberger ، وهرشت Röhricht ،  
وكندر Conder ، وبزنت وبلمر Besant & Palmer ، وبوشيه Bouchier ،  
وديسو Dussaud ، وشانتير Chanteur ، وماس لاترى Mas Latrie .  
ومن الكتاب العرب الذين عالجوا تاريخ سورية وبلدانها بصفة عامة فيليب حتى ،  
وهزى لامنس ، وطويا العنيسى ، وجرجى ينى ، ويوسف الدبس ، ولويس  
شيخو ، وجوزيف الكرملى وغيرهم .

ومن حسن حظ المكتبة العربية أنها أصبحت الآن عامرة بالعديد من  
المؤلفات العلمية القيمة التى تتناول تاريخ العدوان الصليبي على العالم الاسلامى  
أو فصلا من فصوله ، فى دراسة جادة هادفة بعيدة عن الميول والاهواء . من  
ذلك كتاب الدكتور حسن حبشى « الشرق العربى بين شقى الرحى : حملة  
القديس لويس على مصر والشام » ، وكتاب كل من الدكتور محمد مصطفى  
زيادة والدكتور عبد الرحمن زكى عن حملة لويس على مصر ، وكتاب لى فى هذا  
الموضوع . ومن المؤلفات التى تناولت تاريخ الحركة الصليبية تناولت شاملا كتاب  
الدكتور سعيد عبد الفتاح عاشور « الحركة الصليبية — صفحة مشرقة فى تاريخ  
الجهاد العربى فى العصور الوسطى » ، وكتاب الدكتور عمر كمال توفيق « مملكة  
بيت المقدس الصليبية » ، ومؤلفات الدكتور السيد البسان العربى والدكتور

نظير حسان سعداوى ومحمد العروسى المطوى عن الحركة الصليبية . فكل هذه التآليف وغيرها سدت فجوات وثغرات عديدة فى تاريخ هذه الحروب التى تعرض لها العالم الاسلامى من المحيط إلى الخليج ، ونجد فيها الكثير من المعلومات الهامة القيمة .

ويضاف إلى ما سبق عشرات المراجع والمباحث والمقالات عن تاريخ دول الغرب الأوروبى ، والكنيسة المسيحية ، والجماعات الرهبانية فى الأراضى المقدسة ، والطوائف المسيحية الشرقية كالآرمن والموارنة . ثم كتب الرحالة الذين ارتادوا الشرق الأوسط خلال القرنين الماضيين ، وكتب فى تاريخ مصر والعالم الإسلامى فى العصور الوسطى وأهمها مؤلفات جاستون فييت G. Wiet ، وستانلى لينبول St. Lane-Poole ، وتوماس أرنولد T. Arnold . هذا ، عدا الموسوعات ودوائر المعارف والأطالس .

وعلى الرغم من أن المراجع السابق ذكرها قد لا تتعرض لفترة إقامة لويس فى بلاد الشام ، إلا فى بضعة أسطر أو فى بضع صفحات ، وقد لا تشر إليها إطلاقا — إلا أن لها وزنها العام فى رسم صورة العصر الذى وقعت فيه الأحداث التى نحن بصدددها .

هذا ما قننا به من دراسة واستقصاء فى مصادر الكتاب ومنابعه ، الغربية والشرقية ، المسيحية والإسلامية ، الأوروبية والعربية . واستطعنا أن نوضح تاريخ لويس التاسع فى الشرق وما تخله من مسائل غامضة ومشاكل معقدة . وقد خالصنا من ذلك إلى أن لويس كان يسير خلال السنوات الأربع التى أقامها فى الشام وفقا لخطة واضحة منظمة متعددة النواحي ، تلتقى أطرافها عند غاية واحدة ، هى الاستيلاء على بيت المقدس واتخاذ الوسائل الكفيلة بالمحافظة على

كيان اللاتين المتداعى فى الشرق وضمان سلامة إماراتهم وبلدانهم . ولاغروإذا  
أثبتنا أن قول قدامى المؤرخين بأن لويس قام بحملتين صليبيتين فقط على مصر  
وتونس قول مبتور ناقص يجب مراجعته وتصحيحه على ضوء الوقائع التى  
سجلناها فى هذه الصفحات . فحملات لويس ثلاث ، كان مسرح أولها مصر  
ومانيته سورية وماليته شمال افريقية ؛ وإن كان لكل حملة طابعها الخاص وصفاتها  
المميزة لها ، مما سنورد ذكره فى ثنايا فصول الكتاب .





## الفصل الثاني

### لويس التاسع في مصر

استهدفت مصر في منتصف القرن الثالث عشر الميلادي لحملة صليبية كبيرة بقيادة لويس التاسع ملك فرنسا، منى فيها الصليبيون بهزيمة منكرة (١). ولم تكن فكرة اتجاه اللاتين صوب الديار المصرية بالفكرة الجديدة على أوروبا وقتذاك. فقد مرت بعدة مراحل منذ أوائل القرن الثاني عشر إلى أن وصلت إلى طور النضج والكمال في حملة لويس، حيث ساد الاعتقاد بين أهل الغرب، أنه لا يمكن امتلاك البيت المقدس، والمحافظة على كيان اللاتين بالشرق العربي، إلا بالاستيلاء على مصر زعيمة العالم الاسلامي، ومركز إمداده، ومعقله المنيع في ذلك الحين. وتبدأ المرحلة الأولى بالصراع بين كل من نور الدين سلطان حلب وأموري ملك بيت المقدس على ملك مصر فيما بين سنتي ٥٥٨ هـ و ٥٦٤ هـ (١١٦٣-١١٦٨ م)، في وقت كانت فيه الخلافة الفاطمية تسير نحو انهيار سريع. وتنتهي بانتصار جيش نور الدين بقيادة أسد الدين شيركوه، الذي دخل القاهرة ظافرا في ربيع الآخر ٥٦٤ هـ / يناير ١١٦٩ م (٢). تلى

---

(١) ظهر لي كتاب مستقل عن هذه الحملة تحت اسم « المدوان الصليبي على مصر : هزيمة لويس التاسع في المنصورة وفارسكور » ، طبع الاسكندرية سنة ١٩٦٩ .

(٢) فيما يتعلق بحملات أموري ونور الدين على مصر أنظر ابن شداد : سيرة صلاح الدين ص ٢٨ - ٣٥ ؛ ابن الاثير : أتابكة الموصل (مجموعة مؤرخي الحروب الصليبية ج ٢ قسم ٢) ص ٢١٣ - ٩ و ٢٣٦ - ٢٤١ و ٢٤٦ - ٢٥٣ ؛ السكامل في التساريخ ( مجموعة الحروب الصليبية ) ص ٥٣٢ - ٥٤١ و ٥٤٦ - ٥٥١ و ٥٥٣ - ٥٥٨ . أنظر كذلك : Michel le Syrien, R. H. C. - Doc. Arm., I, 353 - 9; Guill. de Tyr, 890-1, 934, 945-6; Schlumberger, Campagnes du roi Amaury, 46 - 8, 63-98, 101-68, 172-229.

ذلك المرحلة الثانية ، وتمثل فى القضاء على الخلافة الفاطمية بمصر ، وقيام الدولة الايوبية بفضل مؤسسها السلطان صلاح الدين الايوبى . وقد هيا جهاده ضد الفرنج ، الذى يتوجه انتصاره الحاسم عليهم فى معركة حطين وبيت المقدس سنة ٥٨٣ هـ / ١١٨٧ م ، لمصر مكان الصدارة فى العالم الاسلامى آنذاك (١) .

توجس اللاتين خيفة من هذه الدولة الناهضة ، وباتوا بين شقى الرعى ، وانحصر هدفهم منذ ذلك الحين فى إزالة قوتها من الميسدان ، ليتسنى لهم إعادة بيت المقدس إلى حظيرتهم . (٢) فكان من أثر ذلك قيام الحملة الصليبية الخامسة بقيادة يوحنا دى برين بقصد الاستيلاء على مصر فى ٦١٥ هـ / ١٢١٨ م، ولكنها أخفقت فى مهمتها وغادرت البلاد فى ٦١٨ هـ / ١٢٢١ م ، بعد ثلاث سنوات من مقدمها إليها (٣) . ولم تسكد تمضى ثلاثون سنة حتى قامت الحملة الصليبية السابعة بقيادة لويس التاسع لنفس الغرض ، واتلقى نفس المصير .

قامت حملة لويس لاذن للاستيلاء على بيت المقدس عن طريق القضاء على مصر . يقول ابن واصل الذى عاصر أحداثها : « وكان ( أى لويس ) متدينا

---

(١) حول جهاد صلاح الدين ضد الفرنج راجع ابن شداد : سيرة صلاح الدين ص ٦٠ — ٧٣ و ١٤٣ — ١٦٥ و ٢٢٠ — ٢٢٧ و ٢٣٥ — ٢٣٧ ؛ الاصفهاني : الفتح القسى ص ١٧ — ٢٥ و ٣٦ — ٤٥ و ١٤٠ — ٢٦٠ و ٣١٤ — ٣١٧ ؛ الكامل فى التاريخ ص ٦١٤ — ٧٤٤ ، وكذلك Vartan le Grand, R. H. C. — Doc. Arm., I, 439. أنظر العرض الممتع الذى قدمه الدكتور محمد مصطفى زيادة حول أسباب توجه أهل الغرب اللاتين إلى مصر بدلا من بيت المقدس فى أواسط القرن الثالث عشر فى مؤلفه القيم : حملة لويس التاسع على مصر وهزيمته فى المنصورة (القاهرة ١٩٦١) ، ص ١ — ٣٦ .

(٢) Cf. Calmette, Monde Féodal, 408; Tilley, Med. France, 83; Lane-Poole, Hist. of Egypt, 218; idem, Story of Cairo, 193.

(٣) الكامل فى التاريخ ( مجموعة الحروب الصليبية ) ص ١١١ — ١٢٥ . راجع أيضا ابن واصل ج ١ لوجة ١٨٧ او ١٢٠١ — ٢١١ ب .

بدن النصرانية مرتبطاً به ، فحدثته نفسه بأن يستعيد البيت المقدس إلى الفرنج  
إذ هو بيت معبود ... وعلم أن ذلك لا يتم إلا بملك الديار المصرية ، (١) .  
وأسباب قيامها كثيرة متشعبة ؛ إذ تكافتت عدة عوامل من جوهرية وثنائية  
لإخراجها إلى حيز التنفيذ . وينحصر السبب الرئيسى فيما آلت إليه الأراضى  
المقدسة من ضعف وتدهور ، وما كان يعانيه اللاتين بالشرق خلال النصف  
الأول من القرن الثالث عشر . فكانت بيت المقدس مقلقة مضطربة ، وظلت تتأرجح  
بين اللاتين والمسلمين إلى أن فقدوها المسيحيون نهائياً فى سنة ٦٤٢ هـ / ١٢٤٤ م  
قبل قيام حملة لويس بوضع سنوات . وكان ذلك فى عصر سلطان مصر الصالح  
نجم الدين أيوب ( ٦٣٧ - ٦٤٧ هـ / ١٢٤٠ - ١٢٤٩ م ) . فقد نشبت أمام غزة  
معركة حاسمة بين قوات دمشق وحمص والفرنج من ناحية وبين العساكر المصرية  
والخوارزمية من ناحية أخرى ، أسفرت عن انتصار العساكر المصرية  
والخوارزمية على قوات الشام والفرنج التى لم ينج منها سوى عدد ضئيل جداً ،  
بينما اقتيد الأسرى إلى القاهرة . واندفعت القوات الظافرة بعد استيلائها على  
غزة صوب مدينة بيت المقدس واستولت عليها فى نفس العام بعد أن أعملت  
فيها النهب والتدمير (٢) .

أخذ المسلمون بعد ذلك فى توجيه الضربات الشديدة إلى باقى ممتلكات اللاتين  
بسورية . ففى ٦٤٥ هـ / ١٢٤٧ م أرسل الصالح أيوب الأمير نجر الدين يوسف  
أبن الشيخ بالعسكر إلى طبرية وعسقلان ، فنازلها وأخذها من الفرنج . وهدم

(١) ابن واصل ج ٢ لوجه ٣٥٥ ب .

(٢) راجع أبو شامة : تراجم رجال القرنين ١٧٤ ؛ السلامى . مختصر التواريخ

ورقة ٦٤ أ - ب ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣١٦ - ٣١٨ . وكذلك :

Rothelin, II, 564; Eracles, II, 429-30; Röhricht, Gesch. des Königreichs  
Jerusalem, 860-6 & notes; Delaville le Roulx, Hospitaliers, 190-2.

ما أقاموه بها من القلاع والحصون (١) . يضاف إلى ما تقدم أن الخسروارزمية أنزلوا باللاتين في الشرق صنوفا شتى من العذاب ، واستهتروا بحرممة المعابد والكنائس ، وأشعلوا النيران في قبر المسيح (٢) . فكان ذلك سببا في إثارة شعور لويس بخاصة وأهل الغرب بعامة ، للشار لما نزل بهم في الأراضى المقدسة من محن .

ولإلى جانب الأسباب السالفة ، كانت توجد ، عوامل أخرى محلية أسهمت في تحقيق الحملة . ذلك أن الملك الفرنسى لويس التاسع وقع فريسة مرض عضال في أواخر عام ١٢٤٤ م أدناه من الموت ، ونخس رعاياه على حياته حين انقطعت أخباره عنهم . ولكن سرعان ما شفى ، فكان شفاؤه حافزا له على توجيه فكره إلى غزو الأراضى المقدسة ، لإعترافا منه بفضل الله عليه (٣) .

إن هذه السكوارث التى توالى على اللاتين في الشرق حملتهم على إيفساد الرسل إلى الغرب في طلب النجدة . كما أنفذ روبرت (٤) بطريرك بيت المقدس اللاتينى إلى أمراء الغرب سفارة برئاسة واليران Walleran أسقف بيروت يستحثهم على

(١) تراجم رجال القرنين ص ١٨٠ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٢٧ ؛ عقد الجمان ج ١٨

قسم ٢ لوحة ٢٨٨ ؛ مسالك الأبصار ج ٢٧ قسم ٣ لوحة ٢٦٤ ، أنظر كذلك :

Rothelin, II, 565; Eracles, II, 433—4; Delaville le Roulx, op. cit., 193, Röhricht, Gesch. des Königreichs Jerusalem, 867—8.

(٢) Rothelin, II, 561—2; Matt. Paris, I, 491—500, 527—8 & II, 68.

(٣) Joinville (ed. Wailly), 60—2. Cf. Matt. Paris, II, 37—8.

(٤) كان روبرت بطريركا على بيت المقدس منذ سنة ١٢٤٤ م . ويبدو أنه هو الذى توسط لدى المصريين لإطلاق سراح الملك لويس بعد وقوعه في الأسر ، وكانت عمره آنذاك ٨٠ سنة ، وقد توفى في ٨ يونيو ١٢٥٤ م . أنظر :

Annales, II, II, 441, 446; Rey, Familles d'O'utre Mer, 729 ; Max Latrie, Patriarches Latins, 23.

الهوض بحرب صليبية ضد المسلمين<sup>(١)</sup>. وقد حضر واليران والبرث ذى رزاتو Albert de Rizato بطريك أنطاكية اللاتيني وغيرهما من الرسل ، المؤتمر الكنسى الذى عقد فى مدينة ليون بفرنسا ( ٢٨ يونيو - ١٧ يوليو ١٢٤٥ م ) برئاسة البابا انوسنت الرابع . وتعرض المؤتمر لمسألة فلسطين ، فأوضح واليران النمكبات التى تلاحقت على اللاتين فى أرض الميعاد ، وذكر كيف فقد الفرنج بيت المقدس وغيرهما من البلاد التى كانوا يمتلكونها فى الشرق . كما أفاض غيره فى وصف الفخائع التى اقترفها الخوارجية ضدهم هناك . ولم يسمع البابا فى مثل هذه الظروف إلا المساهمة فى الدعوة المنشودة . وبإصدار عدة مراسيم لحض الناس على الاشتراك فيها . كما وعد كل من يحمل الصليب بالغفران التام عن خطاياهم وذنوبهم ، فضلا عن التسهيلات الأخرى التى اعتاد البابوات منحها فى مثل هذه الظروف<sup>(٢)</sup> .

وبعد انتهاء مجلس ليون أوفد انوسنت بناء على طلب لويس التاسع مندوبا من قبله يدعى أوردى شاتورو<sup>(٣)</sup> Eudes de Chatcauron للتبشير بالحلمة فى فرنسا . وطاف واليران وغيره من الدعاة بباقي بلدان أوروبا لنفس الغرض<sup>(٤)</sup> . ولكن جهودهم لم تلق تأييدا كافيا لأن ظروفها إبان تلك الفترة لم تكن تسمح لها

(١) Rothelin, II, 565. Cf. Grousset, Crois , III, 426

(٢) أنظر : Matt. Paris, II, ٤٦-٨, ٦٤-٥ — والواقع أن البابا انوسنت الرابع لم يكن صادق الرغبة فى تقديم التسهيلات اللازمة للحلمة الصليبية ، بل سعى جاهداً إلى تعطيلها وإقامة العقبات فى سبيلها حتى يتحنى له استخدام القوات الصليبية ضد الامبراطورية التى كرس حياته للقضاء عليها فى وقت احتدم فيه النزاع بين عاهلى المسيحية ، على المسائل الدنيوية والأطباع الشخصية . أنظر فى ذلك Matt. Paris, II, 68-73, 77-86, 144-6, 498; Michelet, France, I, 564; Lamb, Crusades, 285.

(٣) "... li legas de Roume messires Eudes de Chatian Raoul, evesques (٣) cardinaus de Tusculane" Nangis, Vita Ludovici, XX, 385.

(٤) Matt. Paris, II, 116; Rothelin, II, 565.

بالاشتراك في حرب خارج أراضيها، بعكس فرنسا التي وجدت فيها هذه الدعايات تربة خصيبة، خاصة وأنه كان يحكمها وقتذاك ملك كرس حياته لخدمة هذا الهدف والعمل على تحقيقه . ويعتبر المؤرخون النصف الأول من القرن الثالث عشر عصراً ذهبياً بالنسبة لفرنسا دون غيرها من أمم الغرب المسيحي<sup>(١)</sup>، ومن هنا اتسمت الحملة الصليبية السابعة بالطابع الفرنسى لأن قوام الذين اشتركوا فيها كانوا من فرنسا، بينما كانت الحملات الأولى حملات جامعة اشتركت فيها الأمم المسيحية الغربية بأكملها ضد أمم الشرق الإسلامى<sup>(٢)</sup>.

أخذ لويس على عاتقه مهمة النهوض بهذه الحملة . وعقد في سنة ١٢٤٥ م مجتمعا كبيرا حضره القاصد الرسول وكبار رجال المملكة ورجال الدين فيها . وخطب الملك في الحاضرين داعياً إياهم لحمل الصليب، بما حرك فيهم العاطفة الدينية الدفينة . وبادر فقيده اسمه في سجل الحرب المقدسة<sup>(٣)</sup>، واقتدى به الكثيرون، وعلى رأسهم إخوته الثلاثة روبرت كونت أرتوا وشارل كونت أنجو والفونس كونت بواتييه،

(١) Joinville (ed. Wailly), 10-12, 32-8. Cf. Hassall, France, 35.

كانت أوروبا آنذاك مسرحاً للفوضى والفتن والحروب المستمرة . ولا شك أن النزاع المبرير بين البابوية والامبراطورية كان من أهم الأسباب فيما عانته المسيحية من تفكك وانقسام. انظر:

Matt. Paris, II, 102-4, 122-3, 163; Rothelin, II, 525-6, 556-66.

أما فرنسا فكانت ظروفها وأحوالها الداخلية أكثر ملائمة . إذ تمكنت بلاش في فترة قصور ابنها لويس التاسع من حفظ التاج له من مؤامرات رجال الاقطاع . وواجه لويس بشخصه في ١٢٤٢م — بعد بلوغه سن الرشد بست سنوات — آخر ثورة لقطاعية كبيرة خلال حكمه،

انتهت بهزيمة الثائرين حتى أنه لم تقم ثورات أخرى بقية عهده الذي ظل يسوده الهدوء

والاستقرار، مما سهل له القيام بحملته . انظر : Joinville (ed. Wailly), 40-50.

56-60; Lavissee, Hist. de Fr., III. II. 7-15, 58-9.

Cf. Stevenson, Crusaders in the East, 325; Grousset, Crois., (٢) III, 428.

Matt. Paris, II, 214. Cf. Ludlow, 335; Bray, 55. (٣)

وجوانفيل مؤرخ هذه الحملة وأحد فرسانها، وكذلك زوجته مرجريت دي بروفانس<sup>(١)</sup>. بعد ذلك بدأ الملك يستعد لحملة. وكان أول ما اهتم له هو إعداد أسطول قوى لنقل الجند والعتاد عبر البحر إلى الشرق. فاستأجر عددا من السفن من جنوه ومرسيليا لهذا الغرض<sup>(٢)</sup>. كذلك استعد بتوفير الذخيرة والمؤن لقواته. فأرسل قبل قيامه من فرنسا بحوالي عامين بعثة إلى قبرص لشراء وإعداد ما يحتاجه الجيش من الميرة والنبيد والحبوب، حتى يجدها معدة عند مروره بالجزيرة التي اعتبرت المكان الذي تلتقي فيه الجيوش الصليبية الزاهبة إلى الشرق<sup>(٣)</sup>.

وبعد أن فرغ من المشاكل الخاصة بالنقل والتموين، عمل على تنظيم شئون المملكة فأناوب عنه في الحكم أمه الملكة بلانش، ثم استدعى بارونات وكبار رجاله في باريس، حيث أقسم المقيمون منهم بين يديه يمين الطاعة والولاء بمراعاة حقوقه، والمحافظة على عرشه والإخلاص لأبنائه الصغار في فترة تغيبه عن فرنسا<sup>(٤)</sup>.

وقد استغرقت هذه الترتيبات زهاء ثلاث سنوات. وبعد أن تم إعداد كل شيء غادر الملك باريس إلى ميناء اجمورت Aigues-Mortes جنوبي فرنسا في ١٢ يونيو ١٢٤٨ م<sup>(٥)</sup>، وبصحبه جانب كبير من الصائبيين من بينهم زوجته مرجريت وأخواه

---

(١) Joinville (ed. Wailly), 62; Matt. Paris, II, 118. ومرجريت هذه هي

ابنة ريمون برنجيه Raymond Berenger كونت بروفانس. وقد تزوج لويس التاسع منها في ١٢٣٤ م، ورافقه في حملته على مصر والشام. راجع: Kitchin, I, 334.

(٢) Une charte de nolise de S. Louis, A.O.L., II, 232-6. Cf. also Heyd, Hist. du Com., I, 409 & 409 n. 3; Delaville Le Roulx, Hospitaliers, 194, n. 5.

(٣) Eracles, II, 436; Joinville (ed. Wailly), 72.

(٤) Joinville (ed. Wailly), 64-6. Cf. Lacroix, Chevalerie et Crois, 182; Wiegler, Infidel Emperor, 256.

(٥) Calmette, 419.



كونت أنجو وكونت أرتوا . أما شقيقه الثالث كونت بواتييه فقد بقي في فرنسا بعض الوقت لجمع إمدادات أخرى ، على أن يلحق بالجيش الفرنسي فيما بعد <sup>(١)</sup> . وفي ٢٥ أغسطس ١٢٤٨ م <sup>(٢)</sup> أبحر الملك من ميناء اجمورت ، وأرسى في ميناء اللمسون Limassol جنوبي قبرص في السابع عشر من سبتمبر من نفس السنة <sup>(٣)</sup> . وقد أبحر بعض الصليبيين ومن بينهم جوانفيل وفرسانه من مرسيليا في سبتمبر ١٢٤٨ م ، ووصلوا إلى قبرص بعد رحلة بحرية تعرضوا فيها للمخاطر حيث وجدوا أن الملك الفرنسي قد سبقهم إليها <sup>(٤)</sup> .

عندما وصل الصليبيون الجزيرة شعروا بأنهم في ديارهم ، لأنها كانت وقتذاك تحت حكم أسرة لوسنيان اللاتينية ، فكانت من ثم دولة صديقة لهم . وقد تلقى ملكها هنري الأول لوسنيان لويس ورجاله بالترحاب ، وشاركه في ذلك شعبه والمزارنة ومثلو الداوية والاستبارية الذين كانوا هناك <sup>(٥)</sup> .

أماضت الحملة في قبرص زهاء ثمانية أشهر (سبتمبر ١٢٤٨ - مايو ١٢٤٩ م) ، على الرغم من رغبة لويس في التقدم السريع إلى مصر ، وذلك نزولا منسه على نصيحة البارونات والقواد بالانتظار ريثما يلحق به بقية الجيش الذي لم يصل إلى

---

(١) Joinville (ed. Wailly), 98.

(٢) Cf. Bréhier, 222; Grousset, Crois., III, 427; Davis, Invasion of Egypt, 27.

(٣) Bréhier, 222; Delaville le Roulx, Hospitaliers, 194; Wiegler, op. cit., 256.

(٤) Joinville (ed. Wailly), 70-2. Cf. Le Bas, I, 186; Bordeaux, St. Louis, 218,

(٥) Davis, Invasion of Egypt, 22; Grousset, Crois., III, 430-1; Delaville le Roulx, 194; Wallon, I, 271-2.

أنظر أيضا سعيد عاشور : قبرص والحروب الصليبية ( القاهرة ١٩٥٧ ) ، ص ٤٢-٤٣ .

[illegible]

خط مير الجملة من فرنسا إلى دمياط

الجزيرة بعد (١) . وقد عاد هذا التأخير على الحملة بكثير من الأضرار . إذ أضاع الفرنسيون وقتا ثميناً ، دون أن ينجوا من ورائه شيئاً نافعا . فقد استنفدوا مؤونتهم ، ولم يستطيعوا مغادرة الجزيرة إلا بعد تدبير المؤونة اللازمة لهم من جديد (٢) . كما نفذت أموالهم التي كانوا قد جمعوها قبل سفرهم للصرف على أنفسهم في الشرق ، حتى أن الملك لويس اضطر إلى إمداد عدد كبير منهم بالمال اللازم (٣) . وفي أثناء هذه العطلة أيضا تسربت أخبار الحملة إلى سلطان مصر مما أتاح له فرصة الاستعداد لمواجهة الغزاة الأجانب بتحصين مدينة دمياط التي كان يتوقع هجومهم عليها ، وتزويدها بالمقاتلة والمؤن والذخيرة (٤) .

كان السلطان الصالح نجم الدين أيوب عندما تواترت إليه الأنباء بحركة الفرنج ، في دمشق وجنده على حصار حمص . فأسرع بالعودة إلى بلاده كيما يعد العدة لملاقاتهم ودفع شرهم (٥) . ونزل بأشموم طناح (٦) يوم ٣ صفر ٦٤٧ هـ /

Joinville ( ed. Wailly ), 47. Cf. Grousset, *Crois.*, III, 432. (١)

Joinville ( ed. Wailly ), 72. Cf. Davis, *op. cit.*, 24. (٢)

Joinville ( ed. Wailly ), 76. Cf. Wallon, I, 279-280; Guizot, 61. (٣)

(٤) راجع ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٦ أ .

(٥) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٤ ب و ٣٥٦ أ . انظر أيضا عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢

لوحة ٢٩٤ ؛ النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٢٩ .

(٦) أشموم طناح إحدى المدن المصرية القديمة ، وهي تقع على الشاطئ الشرقي لبحر أشموم . وجاء في ابن دقماق ( كتاب الانتصار ج ٥ ص ٦٨ - ٦٩ ) أنها « تعرف باسم أشموم طناح وأشموم الرمان ، وهي قصبة كورة الدقهلية » . وقد استمرت قاعدته لاقام الدقهلية إلى آخر عصر دولة المماليك . وفي أوائل الحكم الثماني نقلت القاعدة إلى مدينة المنصورة . ومنذ ذلك الحين اضمحلت أشموم طناح ، وأصبحت قرية عادية من قرى مركز دكرنس بمديرية الدقهلية . راجع النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٢٨ حاشية (١) وكذلك :

Maspéro et Wiet, *Materiaux*, XXXVI, 17 - 19; Ramzi, *Rectifications à l'ouvrage d'E. Amélineau*, 300 - 1.

١٨ مايو ١٢٤٩ م ، ليكون فى مقابلة الفرنج إذا وصلوا إلى دمياط ، (١) وفى الحال أخذ فى تحصين دمياط ، لعله أنها كانت هدف الصليبيين فى حملاتهم السابقة على مصر ، وخوفه أن يجرى عليها ما جرى فى أيام أبيه الملك الكامل محمد . ثم أنه كان يتوقع هجومهم عليها حسبما أكد ابن ايبك (٢) ولعله علم بذلك عن طريق صيونه وجواسيسه . فزودها بالميرة والذخيرة وآلات الحرب ، كما كلف حاميتها بالمحافظة عليها من الداخل . بعد ذلك أصدر أمره إلى نائبه بالقاهرة الأمير حسام الدين بن أبى على بأعداد قطع الأسطول من دار صناعة السفن فى القسطنطينية وتزويدها بالعدد والمقاتلة . ثم أوفد الأمير فخر الدين يوسف بن الشيخ مقدم العسكر على رأس جيش كبير إلى البر الغربى لدمياط ، حتى يكون فى مقابلة لويس ورجاله عند وصولهم إلى الشاطئ المصرى ، ليحول بينهم وبين النزول إلى أرض مصر (٣) .

وفى تلك الأثناء كان الصليبيون فى قبرص يستعدون هم أيضا لمغادرة الجزيرة . وفى يوم الخميس ١٣ مايو ١٢٤٩ م (٤) ، أفلعت الحملة من ميناء اللسبون ميممة

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٥ ب .

(٢) كنز الدرر ج ٧ ورقة ٣٦٥ .

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٥ ب — ٣٥٦ أ . راجع كذلك عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠١ ؛ مسالك الإبرار ج ٢٧ قسم ٣ لوحة ٢٦٦ — ٢٦٧ ؛ نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ٩٠ .

(٤) تختلف الرواية المسيحية حول تاريخ إبحار الفرنج من قبرص . فيقول كل من كونت أرتوا ويوحنا دى كومون إنه كان فى ١٣ مايو . أنظر : Comte d'Artois, 609; Jean de Beaumont, 389. وفى تاريخ هرقل أنهم أبحروا يوم الخميس ٢٠ مايو أنظر : Eracles, II, 437. Joinville (ed. Wailly), 82. منه انظر ٢٢ السبب ٢٢ . ومن المحتمل أن هذا الاختلاف يرجع إلى قيام الحملة على دفعات فى فترات متفاوتة .

شطر مصر في أسطول ضخم يقرب من ١٨٠٠ قطعة <sup>(١)</sup> ما بين كبيرة وصغيرة ،  
تحمل نحو ٥٠٠٠ مقاتل من مشاة وفرسان ، ومعهم عدتهم وسلاحهم ومؤنهم  
وخير لهم .

وبعد رحلة بحرية شاقة بسبب هبوب العواصف <sup>(٢)</sup> ، وصل الأسطول في  
الساعة الثانية من نهار الجمعة ٤ يونيو ١٢٤٩ م / ٢٠ صفر ٦٤٧ هـ <sup>(٣)</sup> إلى الفرع  
الشرقي للنيل ، وأرسي بالبر الغربي تجاه دمياط . وكان هذا البر يسمى في المراجع  
العربية باسم « بحيرة دمياط » <sup>(٤)</sup> أو « جزيرة دمياط » <sup>(٥)</sup> ، وهي تسمية مجازية

(١) ١٨٠٠ قطعة وفقا لرواية جواتفيل ، أنظر : Joinville (ed. Wailly), 82.  
و ١٥٠٠ عدا تلك التي شتتها الريح وتقدر بحوالي ١٥٠ سفينة حسبما جاء في خطاب جى دى  
ميلان . راجع . Guy de Melun, 613 ، أما يوحنا دى بومون فقد ذكر أن عددها  
كان يزيد على ١٢٠ من بينها أكثر من ٨٠ سفينة من الحجم الصغير . أنظر Jean de  
Beaumont, 389. وقد أخذنا برواية جواتفيل لأنه كان شاهد عيان للحملة ، ومؤرخا  
عرف بالدقة والصدق فيما يكتب ، ثم أن تقدير جى دى ميلان الذي اشترك في الحملة هو الآخر ،  
قريب مما ذكره مؤرخنا . أما رواية بومون فتقتصر على ما يعزها ؛ إذ ليس من المعقول أن  
تسكن ١٢٠ سفينة لنقل ما يقرب من ٥٠ ألف مقاتل ومعهم عدتهم وسلاحهم .

(٢) Joinville (ed. Wailly), 82. Cf. Davis, Invasion of Egypt, 24.  
(٣) يوم الجمعة ٢٠ صفر / ٤ يونيو وفقا للمراجع التالية : أبو شامة : تراجم رجال القرنين  
ص ١٨٣ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٣٣ ، وخطط القرينى ج ١ ص ٢١٩ ؛ عقد الجمان  
ج ١٨ قسم ٣ لوحة ٣٠١ ؛ المعرى : مسالك الأبصار ج ٢٧ قسم ٣ لوحة ٢٦٧ . أنظر كذلك :  
Rothelin, II, 589; Eracles, II, 437; Artois, 609. — ويمكن القول إن كلام  
ابن واصل « مفرج الكروب ج ٢ لوحة ٣٥٦ » وجواتفيل ، Joinville (ed. Wailly), 82.  
قد أخطأ في جمل الوصول يوم الخميس وليس يوم الجمعة . أنظر : Stevenson, Crusaders  
in the East, 326, n. 1.

(٤) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٦ .

(٥) عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠١ ؛ النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٣٠ ؛ السيوطي :  
تاريخ الخلفاء ص ١٨٣ .

لأن مياه البحر الأبيض تحيط به شمالا، ومياه النيل تحيط به شرقا. كما كان يسمى أيضا «جيزة دمياط»<sup>(١)</sup>، ولعله سمي كذلك لأنه يجاز إليه من دمياط<sup>(٢)</sup>. أما دمياط نفسها فتقع على الجانب الأيمن للفرع الشرقي للنيل عند اتصاله ببحر الروم<sup>(٣)</sup>. وكانت مدينة حصينة تحيط بها الأسوار والأبراج. كما كان عند مدخل فرع دمياط برج ضخم مشحون بالمقاتلة والسلاسل الحديدية التي تمتد منه إلى برج مقابل على شاطئ دمياط لمنع سفن العدو من العبور في النيل والوصول إلى المدينة<sup>(٤)</sup>.

(١) السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٣٣؛ الكامل في التاريخ (مجموعة الحروب الصليبية ص ١١٤).

(٢) جمال الدين الشيال : دمياط ص ٢٠، Blochet, Hist. de l'Egypte, 5(9 n.2. (٣) أنظر اليعقوبي : كتاب البلدان (أطلس يوسف كمال ج ٣ قسم ١ ص ٥٤٠)؛ الهلبي : كتاب المسالك والممالك (ج ٣ قسم ٢ ص ٦٨٣)؛ الإدريسي : نزهة المشتاق (ج ٣ قسم ٤ ص ٨٤٣) — هذا ولم تقدم لنا كتابات الرحالة والخطط المصرية ما يسمح بتكوين فكرة واضحة عن موقع مدينة دمياط التي تعرضت للغزو الصليبي، خاصة وأن المماليك قد قاموا بهدمها في شعبان ٨٦٤ هـ / نوفمبر ١٢٥٠ م حتى خربت كلها ومحيت آثارها، راجع خطط المقرئ ج ١ ص ٢٢٣؛ وكذلك مسالك الأبحار ج ٢٧ قسم ٣ لوحة ٢٧٥؛ الإنصار ج ٥ ص ٨١؛ الخطط التوفيقية ج ١ ص ٤٦. كما أن مؤلفات الرحالة الغربيين الذين زاروا مصر خلال القرنين الماضيين مليئة بالأخطاء والملاحظات في هذه الناحية. فقد ذكر مثلا كل من مييه وتوماس شو أن دمياط القديمة هي بعينها البلوزيوم (الفرما) راجع : Maillat, Description de l'Egypte, I, 126-7; Shaw, Travels, II, 64. ريتشارد بوكوك بين المدينتين القديمة والحديثة راجع : Pococke, Voyage, I, 54-5. كذلك لم يستطع جوليان تحديد مكانها تحديدا نهائيا راجع في ذلك بحث جوليان : Julien, Note sur l'emplacement de l'ancienne Damiette, 73.

(٤) الإنصار ج ٥ ص ٨١؛ القزويني : آثار البلاد ص ١٢٩. راجع أيضا : Abulfeda, Descriptio Aegypti, 30; Gesta Crucigerorum, III, fasc. II, 933; Rothelin, II, 591.

وإن اختيار مدينة دمياط هدفا للحملة لم يكن اعتباطا . فقد كانت قبل ذلك هدفا للهجوم الصليبي أكثر من مرة<sup>(١)</sup> . ثم أنها كانت تتمتع بمكانة مرموقة في النواحي الجغرافية والتجارية والصناعية مما جذب أنظار الغرب إليها<sup>(٢)</sup> . هذا، فضلا عن أنها كانت أقرب موانئ مصر إلى بيت المقدس، وهي الهدف الأساسي الذي قامت من أجله هذه الحملة<sup>(٣)</sup> . وأخيرا يبدو أن ميناء دمياط كان مغريا لهؤلاء الفرنج على قصده بالذات، لأنه يؤدي بهم إلى القاهرة مباشرة، وهي قلب الدولة أو رأس الحية كما وصفها بذلك الفارس اللاتيني روبرت كونت ارتوا شقيق لويس التاسع<sup>(٤)</sup> .

على أي حال، عندما وصلت مراكب الفرنج قبالة البر الغربي لدمياط، اجتمع لويس بكبار رجال الحملة في سفينته للتداول فيما يجب عمله، واستقر الرأي على النزول إلى هذا البر في يوم السبت، وهو اليوم التالي لوصولهم<sup>(٥)</sup> . وكانت قوات المصريين بقيادة الأمير نحر الدين مرابطة على الشاطئ متأهبين للقتال<sup>(٦)</sup>، وإلى جانبها كان يوجد عدد من السفن المسلحة راسية عند فم النهر لمنع الفرنج من النزول<sup>(٧)</sup> .

- 
- (١) خطط المقریزی ج ١ ص ٢١٤؛ وكذلك مادة دمياط في دائرة المعارف الإسلامية.  
 (٢) راجع في ذلك: Vitry, *Historia Hierosolimitana*, t. III, fasc. IV, 944; Heyd, *Hist. de commerce*, I, 384. مسالك الممالك ج ٣  
 قسم ٢ ص ٥٨٦؛ ابن الحسين: كتاب آكام المرجان ج ٣ قسم ٢ ص ٦٢٣؛ ابن حوقل: المسالك والممالك ج ٣ قسم ٢ ص ٦٥٢؛ على مبارك: الخطط التوفيقية ج ١٠ ص ٤٦.  
 (٣) Wallon, I, 297.  
 (٤) Joinville (ed. Wailly), 100.  
 (٥) Joinville (ed. Wailly), 82; Comte d'Artois, 609; Rothelin, II, 589.  
 (٦) Joinville (ed. Wailly), 82; cf. Davis, *Invasion of Egypt*, 25.  
 (٧) Lettre du Comte d'Artois, 610.

وفي يوم السبت ٥ يونيو/ ٢١ صفر<sup>(١)</sup>، شرع الصليبيون في النزول إلى البر الغربي لدمياط . ولم تكن هذه العملية بالآمر اليسير، إذ أن مياه الشاطئ كانت ضحلة بحيث اضطروا إلى ترك سفنهم الكبرى في عرض البحر، وانتقلوا إلى البر في قواربهم الصغرى، حيث ألقوا بأنفسهم في الماء وعلى رأسهم الملك لويس التاسع الذي لم يربأ بتوسلات رجاله في أن لا يعرض نفسه للخطر . وفي تلك الأثناء كانت قوات المسلمين تستقتل في الدفاع عن الشاطئ، بينما أخذ فرسانهم يرمون الفرنج بالسهام والرماح . لكن هذا كله لم يجد فتىلاً، فقد تمكن لويس ورجاله من النزول، حيث بدأت بينهم وبين المسلمين مناوشات استمرت من الصباح الباكر حتى وقت الظهيرة، انتهت بانتصار الفرنج بعد أن أجهزوا على عدد كبير من رجال نحر الدين<sup>(٢)</sup> .

ولكن جد في حوادث الحملة في تلك الساعة العصيبة حادث خطير كاد أن ينزل بها هزيمة تامة . ذلك أن السلطان الصالح نجم الدين كان في ذلك الحين بأشموغ طناس، وقد اشتد به المرض حتى أشرف على الموت<sup>(٣)</sup> . فلما وصلت السفن الفرنسية إلى الشاطئ الغربي لدمياط أطلق الأمير نحر الدين قائد القوات المصرية حمام الزاجل يحمل النبأ إلى السلطان . وتعددت رسائله إليه دون أن يتلقى رداً، فاعتقد أنه قد مات<sup>(٤)</sup> . فلما جن الليل رحل بمن معه من عساكر المسلمين من

(١) أنظر ابن واصل ج ٢ لوحة ١٣٥٦؛ تراجم رجال القرنين ١٨٣؛ خطط المقربى ج ١ ص ٢١٩؛ السوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٣٥ وكذلك Artois, 610; Eracles, II, 437; Rothelin, II, 589; Guy de Melun, 615-6.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 86-8; Melun, 615; Beaumont, 389; Artois, 610; Rothelin, II, 590-1; Jean Sarrasin, 256.

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ١٣٥٣. وكذلك أبو الفرج؛ تاريخ مختصر الدول ص ٤٥٢.

(٤) Joinville (ed. Wailly), 90. Cf. Wiegler, 257.



الشاطئ الغربي ، وقطع بهم الجسر إلى الجانب الشرقي الذي فيه دمياط ، وبذا خلا البر الغربي للفرنج . ثم ترك المدينة وسار جنوبا متجها إلى معسكر السلطان عند أشموم طناح<sup>(١)</sup> . ونسى الجند في عجلتهم خلال التراجع أن يحطموا الجسر الذي كان يصل بين الشاطئين ، وتركوه كما هو ، فاحتله الصليبيون وانفتح أمامهم الطريق إلى المدينة<sup>(٢)</sup> .

ولنا أن ندساءل عن السر في فرار نحر الدين المفاجيء من دمياط ، خاصة وأنهم كانت ، بشهادة المؤرخين من شرقيين وغربيين ، مسورة ومحصنة ، ومزودة بكميات وفيرة من الآفوات والأسلحة التي تكفي لحفظها مدة طويلة<sup>(٣)</sup> ، حتى لقد أكد ابن واصل أن نحر الدين لو منع العسكر المصري من الحرب وأقام بها لامتنت على الفرنج<sup>(٤)</sup> . ويمكننا تفهم حقيقة هذه المسألة من تحليل حياة نحر الدين نفسه ، وبحث المشاكل العامة المتعلقة بالدواة وقتئذ<sup>(٥)</sup> .

كان نحر الدين كبير المطامع عريض الآمال . وليس أدل على ذلك بما ذكره ابن واصل من أنه يوم ملك الصالح أيوب مصر ، ركب هذا الأمير ركبة عظيمة ، ودعا له المصريون ، واحتفوا به ، حتى أن السلطان استشعر منه ، وألزمه داره

---

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٦ . راجع أيضا السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٣٥ ؛ المختصر ج ٣ ص ١٨٧ ؛ النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٣٠ .

(٢) Joinville (ed. Wailly), 90. Cf. Davis, *Invasion of Egypt*, 26.

(٣) عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠١ ؛ نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ٩٠ . راجع أيضا: Comte d'Artois, 610; Rothelin, II, 591.

(٤) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٦ ب .

(٥) Cf. Wiet, *Hist. de la Nation Egyptienne*, IV, 376; Walsh, St. Louis, 141.

فترة من الوقت خشية على مركزه (١) . ويبدو أنه كان قد حدثته نفسه بالسلطنة في ذلك الوقت ، فإنه حسبما جاء في نفس المصدر السابق كان قد انتهى إلى قريب رتبة الملك الصالح نجم الدين أيوب ، وكانت همته ترقى إلى الملك (٢) . أخذ فخر الدين يتحين الفرص لبلوغ مأربه . فعندما لم يتلق ردا على رسائله التي بعث بها إلى السلطان بعد نزول الفرنج إلى الشاطئ اعتقد أنه قد مات ، وقوى هذا الاعتقاد في نفسه مرض الصالح أيوب . فانتهاز الفرصة وزحل هو والعسكر عن دمياط على يستولى على الملك . وقد جاء في مخطوط ابن واصل نص صريح يكشف عن حقيقة نوايا فخر الدين وعسكره ، يقول فيه : « وحصل عند العسكر طمع بسبب مرض السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب ، فلم يكن لهم من يردهم ولا يردعهم ، فرحل فخر الدين يوسف بن الشيخ إلى جهة اشموم طناح ، (٣) . كما ذكر في موضع آخر : « وليس قد بقي له (أي للسلطان) قدرة على ضبط جنده وقد اشتد طمعهم فيه ، (٤) . وعلى هذا الأساس يمكن القول إن فخر الدين غادر المدينة بعسكره على الرغم من مناعتها ، طمعا في الاستحواذ على السلطان اعتقاداً منه أن مليكه قد وافته منيته .

كيفما كان الأمر ، عندما خلا البر الشرقي من القوات المصرية ، خاف أهل دمياط على أرواحهم ، وانطلقوا يهيمون على وجوههم طوال الليل (٥) . ولحقوا بالجند في أشوم طناح ، ثم واصلوا المسير إلى القاهرة حيث نهبهم الناس في

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٢ ب .

(٢) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٦ أ

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٦ ب .

(٤) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٧ أ .

(٥) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٦ ب ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠١ .

الطريق (١) . وكان في دمياط أيضا بنو كذانة وهم جنود الحامية الذين أنزلهم بها الصالح أيوب للدفاع عنها ، فتملكهم الرعب ، وهربوا خلف الناس تاركين المدينة بكل ما فيها من المؤونة والأسلحة وآلات الحرب لقمة سائغة للفاتحين الدخلاء (٢) .

ولما أصبح الفرنج يوم الأحد ٦ يونيو / ٢٢ صفر قصدوا دمياط لاحتلالها . وبعد أن تحققوا من خلوها من العسكر والحامية والسكان (٣) ، دخلوها واستولوا عليها في نفس هذا اليوم دون قتال أو إراقة للدماء (٤) ، واستحوذوا على كل ما كان فيها . وعندما ورد نبأ سقوطها إلى القاهرة اشتد الطلع ، وأيقن الجميع أن المملكة ضائعة لا محالة بين براثن الفاتحين الأجانب (٥) .

حدث كل هذا والسلطان نجم الدين لا يزال في أشموم طنّاح . فما أن وصلت إلى مسامعه أنباء الهزيمة حتى تملكه الجزع ، وقد أثار ثأرته هرب بني كنانة من دمياط ، فأصدر أمره بشنق ما ينيف عن خمسين من كبارهم (٦) . ثم ارتد

(١) خطط المقرئى ج ١ ص ٢١٩ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٣٥ .

(٢) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٦ ب ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠١ ؛ نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ٩٠ .

(٣) Joinville (ed. Wailly), 90; Jean de Beaumont, 390; Guy de Melun, 616; Rothelin, II, 591.

(٤) تنفق الأصول المعاصرة للعملة من عربية ومسيحية ، فيما يتعلق بتاريخ دخول الفرنج دمياط وامتلاكهم لها . راجع تراجم رجال القرنين ١٨٣ ؛ وفيات الأعيان ج ٢ ص ٦٤٧ ؛ ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٦ ب وكذلك : Eracles, II, 437; Comte d'Artois 610

(٥) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٦ ب — ١٢٥٧ . راجع أيضا عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠١ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٣٦ ؛ النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٣٠ وكذلك :

Guy de Melun, 616; Comte d'Artois, 610-1.

(٦) مسالك الأبصار ج ٢٧ قسم ٣ لوحة ٢٦٧ ؛ ابن بهادر : فتوح مصر ورقة ٢٥٥ .

على نحر الدين في حلق زائد ، وكاد أن يأمر بقتله لرجوعه بالعسكر عن المدينة .  
غير أن الوقت كان دقيقاً ، فأسر هذا الأمر في نفسه إلى أن تنكشف الغمة (١) .  
لم يستسلم الصالح أيوب لليأس بسبب ضياع دمياط ، أو المرض الذي اشتدت  
وطأته عليه ، وقرر أن يتراجع مع جيشه من اشموم طناح جنوباً إلى المنصورة ،  
لأنها كانت تمتاز بموقع حصين ، فالنيل يحميها غرباً ، وبحر اشموم يفصل بينها  
وبين الفرنج في الشمال . وقد وصلها في يوم الثلاثاء ٢٤ صفر ٦٤٧ هـ (٢) / ٨  
يونيو ١٢٤٩ م وشرع الجند في تحصينها ، فأصلحوا السور الذي كان يحيط بها  
من ناحية البحر . وقدمت السفن المصرية بالعدد الكاملة والمقاتلة والرجالة ،  
وأرسوا قبالة السور . واجتمع بالمدينة أعداد هائلة من المتطوعين والعربان وعوام  
الناس للجهاد ضد الصليبيين (٣) . وكانت هذه الاستعدادات ضرورية للوقوف في  
وجه الغزاة إذا ما تحركوا من دمياط جنوباً صوب العاصمة .

وإذا عدنا إلى الفرنج ، نجد أنهم بمجرد استيلائهم على دمياط ، شرعوا في  
تثبيت شعائرهم بها ، فجعلوا جامعها كنيسة كاثوليكية دشنها القاصد الرسولي في

---

== وجاء في ابن واصل ( مفرج الكروب ج ٢ لوحة ١٣٥٧ ) أن السلطان أمر بشنق بني  
كنانة جميعاً .

- (١) ابن واصل ج ٢ لوحة ١٣٥٧ و ٣٦١ ب ؛ مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥١٤ . أنظر  
أيضاً عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠٢ ؛ خطط المقرئ ج ١ ص ٢٢٠ .  
(٢) تنفق جميع المصادر العربية حول تاريخ نزول الفرنج بالمنصورة . أنظر ابن واصل ج ٢  
لوحة ١٣٥٧ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠٢ ؛ مسالك الأبحار ج ٢٧ قسم ٣ لوحة  
٢٦٧ ؛ المختصر ج ٣ ص ١٨٧ ؛ تمة المختصر ج ٢ ص ١٨١ ؛ خطط المقرئ ج ١ ص  
٢٢٠ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٣٧ .  
(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ١٣٥٧ .

الحملة باسم كنيسة مريم العذراء ، ورسم لها أسقفا لا تينيا يدعى جيل<sup>(١)</sup> Giles ، وأخذوا بعد ذلك في تقسيم الغنائم التي عثروا عليها بها . وقد أثارت هذه المسألة الكثير من الجدل والخلاف بينهم ، وأشاعت الفوضى في صفوفهم<sup>(٢)</sup> . فكان هذا بداية لما سيكون عليه سلوكهم فيما بعد ، من حيث إخلالهم بالنظام ، وعصيانهم للأوامر ، وانغماسهم في الملذات ، الأمر الذي سيضر بالحملة ضررا بالغا .

وبعد أن وطد الصليبيون أقدامهم في هذا الثغر المصري ، توقفت الأعمال الحربية فترة من الزمن . وظلوا مقيمين به زهاء خمسة أشهر ونصف ( ٢٢ صفر - ١٢ شعبان ٦٤٧ هـ / ٦ يونيو - ٢ نوفمبر ١٢٤٩ م ) دون القيام بأى عمل جدى ، أو مواصلة التقدم نحو الجنوب لجنى ثمار النصر الأول الذى أحرزوه<sup>(٣)</sup> . ولا خلاف أن هذه الفترة الطويلة من التراخى قد أضرت بالحملة أكثر مما أفادتها ، كما حدث تماما في قبرص . فقد اختل النظام في المعسكر الصليبي ، وساد الإفراط في الاثم واللغو بين البارونات والأمراء وعامة الصليبيين على السواء<sup>(٤)</sup> . وما زاد الطين بلة أن شدة الحرارة وكثرة الذباب سببا لهم مضايقات كثيرة<sup>(٥)</sup> . فضلا عن أن الصليبيين أنفسهم كانوا في شجار دائم فيما بينهم ، فقد كان الداوية والاسبتارية في نزاع مع بعضها البعض ، كما كان للفرنسيون يعادون الانجليز ، وهكذا<sup>(٦)</sup> .

---

Joinville (ed. Wailly), 98; Rothelin, II, 594. (١)

Joinville (ed. Wailly), 90-2. Cf. Wallon, I, 294-5. (٢)

Joinville (ed. Wailly), 98. (٣)

Joinville (ed. Wailly), 94, 96. (٤)

Rothelin, II, 592. Cf. Grousset, Crois., III, 447. (٥)

Matt. Paris, II, 353-6, 362-3. Cf. Wallon, I, 301, 302. (٦)

ولما أحس المصريون باستسلام الصليبيين إلى الجيود ، استغلوا الفرصة ، فشنوا عليهم الغارات تباعا ، حتى أقضوا مضاجعهم وأقلقوا راحتهم<sup>(١)</sup> . وأخذ سلطان مصر يتفنن في مضايقتهم ، فراح يمنح مبلغا من المال عن كل رأس من رؤس الأعداء يأتيه بها أحد جنوده<sup>(٢)</sup> . وإزاء ذلك اضطر الفرنج إلى تشديد الحراسة حول معسكرهم بدمياط ليحولوا دون وصول المسلمين إليهم<sup>(٣)</sup> . ومع هذا فقد استمر المسلمون يكيلون ضربات لهم ، وأسروا عددا كبيرا من رجالهم . وكان الأسرى يصلون تباعا إلى القاهرة ، حتى أنه وقع في أيدي المسلمين في غضون ثلاثة أشهر ( ربيع الأول والثاني ورجب ٦٤٧ هـ / يوليو وأغسطس وأكتوبر ١٢٤٩ م ) ما يقرب من ثلاثمائة أسير من الفرنج<sup>(٤)</sup> .

وبينما الفرنج على هذه الحالة ، وصل الفونس كونت بواتييه على رأس نجدة من فرنسا إلى دمياط في ١٤ أكتوبر ١٢٤٩ م / ١٥ رجب ٦٤٧ هـ عندئذ دعا الملك كبار رجاله للتباحث في أمر اختيار الطريق الذي يسلكونه بعد مغادرتهم دمياط : أيتجهون نحو الإسكندرية ، أم يسرون قدما إلى القاهرة ؟ وقد انقسم المجلس فريقين ، كل يناصر أحد الرأيين . واستقر العزم أخيرا على مسير الجيش الصليبي جنوبا نحو القاهرة بمحاذاة الفرع الشرقي للنيل ، وكان كونت ارتوا من كبار المتحمسين لهذه الفكرة<sup>(٥)</sup> .

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٧ . راجع أيضا عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠٢ .

(٢) Joinville (ed. Wailly), 68; Rothelin, II, 592; Matt. Paris, II, 364.

Joinville (ed. Wailly), 96, 98.

(٣)

(٤) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٧ ا و ٣٥٧ ب و ٣٥٨ ب ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٣٧ ؛

خطب القويزي ج ١ ص ٢٢٠ .

Joinville (ed. Wailly), 100. Cf. Wallon, I, 305-6.

(٥)

غادر الفرنج دمياط يوم السبت ٢٠ نوفمبر ١٢٤٩م<sup>(١)</sup> ١٢/ شعبان ٥٦٤٧،  
متقدمين نحو عاصمة الديار المصرية، تاركين المدينة في حراسة قوية<sup>(٢)</sup>. وفي ليلة  
١٤ شعبان<sup>(٣)</sup> / ٢٢ نوفمبر - أى بعد مسيرهم بيومين اثنين فقط - مات السلطان  
الصالح أيوب متأثرا من مرضه، فكانت الطامة الكبرى.

ففي هذا الوقت العصيب، برزت أرملة الملك الصالح شجر الدر - وليس  
شجرة الدر كما هو مألوف في بعض المراجع العربية - حتى تخرج بالبلاد سالمة  
بما يتهددها. وكان أول ما فعلته أن أبقت خبر وفاة السلطان سرا خفيا لا يعرفه  
إلا الأمير فخر الدين يوسف الذي كان موضع ثقتها على الرغم من موقفه المعروف  
في دمياط، وذلك حتى لا يتسرب الخبر إلى الجند بموته فيفت ذلك في عضدهم،

---

(١) الأصول المعاصرة للعملة مختلفة في تحديد تاريخ مسير الفرنج من دمياط. فقد جاء أنهم  
غادروها في ٢٠ نوفمبر وفقا لرواية كل من لويس وروتلان. أنظر Rothelin, II, 597; Epistola Ludovici, I, 1196. و ٢٨ من نفس الشهر حسبها ذكر جواثيل أنظر  
Joinville (ed. Wailly), 100. - بينما أجمع المؤرخون الشرقيون أن الفرنج ساروا من  
دمياط بعد أن وصلتهم أخبار موت الصالح أيوب، أى بعد ٢٢ نوفمبر، لأن وفاته كانت في  
١٤ شعبان الذي يوافق ٢٢ نوفمبر. أنظر ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٤؛ كنز الدرر ج ٧  
ورقة ٣٧٥؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠٦؛ خطط المهريري ج ١ ص ٢٢٠؛  
السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٤٦ - ولعل هذا التضارب حول ميعاد مناصرة القسوات الصليبية  
لدمياط يرجع إلى قيامها على أكثر من دفعة وفي أوقات متفاوتة.

Cf. Matt. Paris, II, 353.

(٢)

(٣) أنظر ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٩؛ مسالك الأبصار ج ٢٧ قسم ٣ لوحة ٢٦٨؛  
خطط المهريري ج ١ ص ٢٢٠؛ الانس الجليل ج ٢ ص ٣٦٣؛ المختصر ج ٣ ص ١٨٨. وكذلك  
Répertoire Chronologique d'Epigraphie Arabe, t.XI, fasc. 2, 197, 198.

خاصة والفرنج على الأبواب . واستمر كل شيء في سيره الطبيعي كأن لم يحدث حدث . وظلت الاعمال الرسمية تجري باسم نجم الدين كما لو كان حيا . وإذا سأل أى فرد عنه تحتج شجر الدر بأنه مريض ولا يمكنه مقابلة أحد (١) .

بعد ذلك اتفقت شجر الدر مع الأمراء على مبايعة المعظم توران شاه بن الصالح أيوب بالسلطنة ، وكان في ذلك الوقت نائبا عن أبيه في حصن كيفا (٢) . فجمعت الأمراء والأجناد وقالت لهم إن السلطان يأمرهم بالحلف له ومن بعده لإبنه المعظم . وبعد أن تم تحليلهم له (٣) ، أسرع القصاد يستعجلون حضوره ليسلك زمام الحكم ويتولى الدفاع عن البلاد (٤) . وعهد الأمراء إلى فخر الدين بقيادة الجيوش وتدير شئون المملكة إلى أن يصل السلطان (٥) .

ففي هذه الفترة المضطربة من تاريخ مصر، ترك الفرنج دمياط وتقدموا جنوبا نحو القاهرة، وأسطولهم في نهر النيل يحاذيهم (٦) . وكان الطريق الذي سلكوه عبارة عن منطقة مثلثة الشكل في الشمال الشرقي من بحيرة المنزلة، التي كانت تعرف وقتذاك ببخيرة تنيس . وهي مليئة بالعقبات والعراقيل ، إذ تعترضها الترع والمجارى المائية الكثيرة السريعة الجريان المتفرعة عن فرع دمياط ، والتي تجعل المرور فيها صعبا

---

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦١ ب و ٣٦٢ ب ؛ مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥١٤-٥١٥ .

راجع أيضا عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠٥-٦ ؛ المنهل الصافي ج ٢ ورقة ١٧٥ ب .

(٢) النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٦٤ .

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦١ ب-٣٦٢ أ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠٥-٣٠٦ .

(٤) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٣ أ-٣٦٣ ب ؛ أبو الفرج : تاريخ مختصر الدول ص ٤٥٣ .

راجع أيضا . Joinville (ed. Wailly), 158 .

(٥) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦١ ب . أنظر أيضا عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠٥ .

(٦) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٤ أ-٣٦٤ ب .



خطيرا (١) . وقد اضطر الفرنج إلى التوقف أثناء مسيرهم لسد أحد هذه القنوات بالقرب من دمياط لتسهيل مرور قواتهم (٢) . ويسكن للدلالة على صعوبة الطريق أنهم قطعوا المسافة من دمياط إلى فارسكور (٣) على قصرها في حوالى أسبوعين، إذ بلغوها فى يوم الخميس ١٢ ديسمبر ١٢٤٩ م (٤) / ٢٤ شعبان ٦٤٧ هـ . وعندما علم المصريون بزحف الفرنج اشتد جزعهم ، حتى أنه فى اليوم التالى لوصولهم فارسكور أرسل الأمير فخر الدين من المعسكر بالمنصورة ، كتابا إلى القاهرة يحض فيه الناس على التطوع فى الحرب المقدسة والجهاد ضد المعتدين (٥) .

أما جيوش الصليبيين فقد واصلت سيرها ، بسرعة تارة ومتباطئة أخرى . ومرت فى طريقها بقرية شارمساح من كورة الدقهلية ، ووصلت البرمون (٦) فى يوم الثلاثاء ٧ رمضان / ١٤ ديسمبر ، وأصبحت على مقربة من عساكر المسلمين التى تقيم جنوبى بحر اشموم ، فكان هذا مما سبب فى زيادة الاضطراب

(١) Schefer, A. O. L., II, 95-6; Grousset, Crois., III, 451.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 100.

(٣) فارسكور قرية قرب دمياط من كورة الدقهلية . وهى من مراكز مديرية الدقهلية ، وكانت كذلك أيام على مبارك . أنظر ابن مماتي : قوانين الدواوين ص ١٦٦ ؛ الخطط التوفيقية ج ١٤ ص ٦٤ - ٦٦ ؛ ياقوت : معجم البلدان مجلد ٦ ص ٣٢٧ .

(٤) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٤ ب ؛ خطط المقرئى ج ١ ص ٢٢٠ .

(٥) ابن واصل : نفس الجزء واللوحه ؛ خطط المقرئى نفس الجزء والصفحة ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٤٦-٧ ؛ القلقشدى : صبح الأعشى ج ٣ ص ٣٦٤ . أنظر أيضا : Blochet, Hist. d'Egypte de Makrizi, 525.

(٦) تسمى أيضا البرمونين والبرمون، وهى قرية من أعمال مديرية الدقهلية بمركز فارسكور على الجانب الشرقى للنيل إلى الجنوب من فارسكور . أنظر ابن مماتي : قوانين الدواوين ص ٨٩ ؛ الخطط التوفيقية ج ٩ ص ٣٦ .

بين المصريين (١) . وأخيرا فى يوم الثلاثاء ١٤ رمضان (٢) / ٢١ ديسمبر نزلوا قبالة جيش المسلمين شمالى بحر اشموم ، ولا يفصل بين المعسكرين غير هذا البحر . فكانت هذه أول عقبة جدية اصطدمت بها الحملة منذ قيامها . ذلك أن فرع مياط ينقسم شمالى المنصورة إلى فرعين ، يتجه أحدهما إلى دمياط وينحرف الآخر فى اتجاه شمالى شرقى حيث يمر بمدينة أشموم طناح إلى أن يصب فى بحيرة تديس ، وهو المعروف ببحر اشموم (٣) ، ويعرف اليوم بالبحر الصغير .

وعندما وصل الصليبيون أمام هذا البحر أقاموا معسكرهم على الضفة الشمالية منه (٤) . وأصبح بحر اشموم حاجزا بين معسكرهم ومعسكر المصريين الذى كان يوجد على الضفة الجنوبية (٥) ، مرابطا فى وجه الأعداء لمنعهم من العبور والتقدم نحو الجنوب (٦) .

أمضى الفرنج قبالة قناة اشموم زهاء شهر ونصف ، وهم يحاولون عبورها دون جدوى . وكانت الفترة منذ وصولهم فى ٢١ ديسمبر / ١٤ رمضان تكاد

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٤ ب ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٤٧ ؛ خطط القريزى ج ١ ص ٢٢١ .

(٢) ١٣ رمضان / ٢٠ ديسمبر وفقا لما ورد فى ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٤ ب ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٤٧ ؛ خطط القريزى ج ١ ص ٢٢١ ؛ و ٢١ ديسمبر وفقا لرواية كل من لويس وروتلان و ٢٢ منه حسبما جاء فى تاريخ هرقل . أنظر Epistola Ludovici, I, 1196; Rothelin, II, 597; Eracles, II, 437.

(٣) أنظر صبح الأعشى ج ٣ ص ٣٠٨ . وكذلك : Grousset, Crois., III, 451 .  
(٤) Epistola Ludovici, I, 1196; Joinville (ed. Wailly), 104, 106 :  
(٥) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٤ ب ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٦٧ ؛ كنز الدرر ج ٧ ورقة ٣٧٦ .

(٦) Joinville (ed. Wailly), 106.

أن تكون قتالا مستمرا بين الفريقين ، وإن لم تكن فيه معركة حاسمة بالمعنى المفهوم . (١) حينئذ رأى الملك الفرنسى أنه لن يستطيع الغلبة على المصريين إلا إذا التحم معهم فى معركة يشترك فيها الجيشان وجها لوجه ، ولا سبيل إلى هذا وبحر اشموم يفصل بينه وبينهم . فأمر ببناء جسر على هذا البحر ليعبر عليه جنوده إلى الضفة الأخرى حيث يوجد المعسكر المصرى ، كما أمر بإقامة برجين من الخشب لحماية العمال أثناء قيامهم ببناء الجسر . ولم تكن مهمتهم سهلة تحت هذا السيل من الأحجار والقذائف الملتزمة التى أخذ يطرهم بها المصريون . وقد أفلحوا فى تحطيم كل ما أعده الفرنج للهجوم الحاسم (٢) .

ولما أعتبهم الحيلة وذهبت محاولاتهم فى عبور القناة أدراج الرياح ، استدعى الملك لويس البارونات للتداول فى الأمر (٣) . وبينما هو مجتمع بهم أثناء جماعة يرجع أنهم من الأعراب ، ودلوه على مخاضة فى بحر اشموم يستطيع الفرسان عبورها على خيولهم بعيدا عن أعين الرقباء ، وذلك نظير أجر معلوم من المال (٤) .

(١) Joinville (ed. Wailly), 108, 110; Rothelin II, 598, 600-1; Jean

Sarrasin, 266. وكذلك ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٥ - ٣٦٥ ب .

(٢) Joinville (ed. Wailly), 106-8, 112-6; Epistola Ludovici, I,

1196; Rothelin, 599-601. وكذلك ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٥ ب .

Joinville (ed. Wailly), 116.

(٣)

(٤) راجع فى ذلك : ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٦ أ : العيني : عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢

لوحة ٣٠٧ . أنظر أيضا . Epistola Ludovici, I, 1169; Rothelin, 602;

Joinville (ed. Wailly), 118. والمخاضة هى موضع الخوض فى الماء وما جاز فيه الناس

مشاة وركبانا . وغابت المخاضة على ما رقى فيه من ماء النهر لاتساع مكانه فيسهل العبور فيه .

أنظر لسان العرب والمحيط .

فرح الصليبيون بهذا الكشف الذى سيمهد لهم الطريق إلى العاصمة . وعقد الملك مجلسا فى يوم الاثنين ٧ فبراير ١٢٥٠ م / ٣ من ذى القعدة ٦٤٧ هـ ، قررت فيه خطة الهجوم على المنصورة ، وتتلخص فى أن يعبر لويس واخوته الثلاثة والجانب الرئيسى من الفرسان فى فجر اليوم التالى المخاضة إلى الضفة الجنوبية حيث يوجد المعسكر المصرى ، بينما يقوم بحراسة المعسكر الفرنسى على الضفة الشمالية لبحر أشموم جانب من الجيش يتألف من المشاة ورماة السهام بقيادة دوق برجنديا . وكان على هذه الفرقة عندما يتم عبور الملك وفرسانه ويستولى على المعسكر المصرى ، استكمال بناء الجسر لتعبر الرجالة عليه وتلحق بقائدها . وبذلك يكون المشاة على اتصال بالفرسان داخل المنصورة نفسها <sup>(١)</sup> ، ومنها يواصل الجميع تقدمهم إلى القاهرة .

وليست لدينا فكرة واضحة عن ترتيب الفرسان الذين سيعبرون المخاضة . ولكننا على أى حال نعرف أن الداوية كانوا فى الطليعة ، وكان معهم روبرت كونت ارتوا وفرقته ، والفرقة الانجليزية الصغيرة التى جمعها من انجلترا ولهم طويل السيف الحاكم الاسمى لمقاطعة سالسبورى . أما القسم الثانى فيتألف من فرسان شامبانيا ومن بينهم جوانفيل ، وعلى رأسهم شارل كونت انجو . ويتكون القسم الثالث والآخر من الملك لويس وفرسانه <sup>(٢)</sup> . وكان على رجال القسم الاول عبور المخاضة وامتلاك الشاطئ الجنوبى لبحر أشموم ، ثم الانتظار إلى أن تعبر القوة الرئيسية من الفرسان بقيادة لويس . وحينئذ يمكن لهذه القوات متجمعة الانقضاض على جيش المسلمين ، وتوجيه ضربة واحدة باستيلائهم على

---

Epistola Ludovici, I, 1196; Joinville (ed. Wailly), 118. (١)

Oman, Art of War, I, 345-6; Grousset, Crois., III, 458. (٢)

المنصورة ، ومواصلة الزحف صوب العاصمة (١) .

ففى فجر الثلاثاء ٨ فبراير / ٤ من ذى القعدة توجه الجيش الصليبي إلى المخاضة . يتقدمه الدليل . وكانت عملية العبور شاقة وبطيئة نظراً لعمق المخاضة (٢) . وعندما وصلت طليعة الجيش إلى الضفة الجنوبية ، شنت هجوماً خاطفياً على المصريين . فى معسكرهم مكبدة إياهم خسائر فادحة فى الأرواح . وشتت شملهم لأنهم لم يكونوا مستعدين للقتال ، إذ لم يخطر على بالهم أن يهاجموا من هذه الناحية ، حتى لقد اضطرت قلوبهم إلى الفرار داخل المنصورة للاحتباء بها من ضربات الأعداء (٣) . وعندما باغ النبأ الأمير نحر الدين وكان فى الحمام يغتسل ، انطلق يلم شعث القوات الإسلامية التى ولت الأدبار أمام هذا الهجوم المفاجئ ، والتحم مع الفرنج فى معركة شديدة استشهد فيها وهو يدافع عن نفسه ، بينما تفرق المسلمون يئساً ويسرة أمام ضربات المعتدين (٤) .

كان على مقدمة الجيش اللاتينى الانتظار إلى حين عبور باقى القوات وفقاً للخطة المرسومة . ولكن روبرت كونت ارتوا لم يمتثل للأوامر ، ولم ينتصح بما قاله زملاؤه من رجال الطليعة ، واندفع بفرسانه فى تهور داخل المنصورة دون تقدير لمواقب الأمور (٥) . وقد أدى عصيانه إلى كارثة قاسية ، إذ بدأت المعركة

(١) Lamb, 297; Campbell, 428.

(٢) Epistola Ludovici, I, 1196; Joinville (ed: Wailly), 118; Rothelin, II, 603.

(٣) Cf. Poème Anglo-Normand, 328-9; Epistola Ludovici, I, 1196; Rothelin, II, 603-4.

(٤) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٦ أ ؛ مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥١٦ ؛ عقد الجمان ج ١٨

قسم ٢ لوحة ٣٠٧ ؛ نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ٨٩ ، وكذلك Rothelin, II, 604.

(٥) Poème Anglo-Normand, 330-3; Rothelin, II, 604-5; Matt.

Paris, II, 368-372.

الثانية دون أى نظام ، ودون قيادة موحدة ، هذا فى الوقت الذى لم يعبر فيه بعد الجانب الرئيسى من الجيش الصليبي بحر اشعوم <sup>(١)</sup> . وبينما السكل على ذلك كان الجيش المصرى قد استجمع قواه خارج المدينة ، وكان من حسن حظهم أن وجد له رئيسا قويا فى شخصية ركن الدين بيبرس البندقدارى <sup>(٢)</sup> . فباغت هذا القائد والمماليك البحرية رجال المقدمة الذين اقتحموا المنصورة ، وطارد فلولهم فى كل مكان . وتعقبهم فى الأزقة والشوارع ، فلما لاذوا بالبيوت يريدون الاحتباء بها ، اهل عليهم بالضرب سكاكنها ، وأخذوا يرمونهم بالأحجار والطوب من الأسطح والنوافذ ، ويرشقونهم بالسهم والرمح . وانهت المعركة بالقضاء عليهم قضاء تاما تقريبا . وكان فى مقدمة الضحايا كونت ارتوا ووليم طويل السيف وفرسانهما ، وغالبية الفرسان الداوية الذين اشتركوا فى القتال <sup>(٣)</sup> .

كان التمور وعصيان الأوامر هما الصخرة التى تحطمت عليها خطة الفرنج فى الاستيلاء على المنصورة . ولم يجد وصول لويس وفرسانه فتىلا . فقد اشتبك مع القوات المصرية الظافرة فى معركة كان النصر فيها حليف المسلمين ، بينما تكبد الفرنج خسائر جسيمة فى الأرواح . وغرق عدد كبير منهم عند عبورهم بحر

Grousset, Crois., III, 459.

(١)

(٢) فيما يتعلق ببيرة بيبرس ، راجع اليونينى : ذيل مرآة الزمان ج ١٧ ورقة ٩٧ ب — ١٠٠ ب ؛ الفيومى : نثر الجمان مجلد ٢ ورقة ١٩٦ ب — ١٩٧ أ ؛ أبو المحاسن : المنهل الصافى ج ١ ورقة ٣٦٠ ب — ٣٦٦ ب .

(٣) راجع تفاصيل هذه المعركة فى : Epistola Ludovici, I, 1197; Eracles, II, 438; Rothelin, II, 605-6; Matt. Paris, II, 372-3; Poème Anglo-Normand, 333-353 وكذلك ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٦ أ ؛ تراجم رجال القرنين ص ١٨٣ ؛ كنز الدرر ج ٧ ورقة ٣٧٧ — ٣٧٨ .

اشموم إلى الضفة الشمالية هرباً من الأعداء<sup>(١)</sup>. وكاد اليوم أن ينتهي بخذلان الصليبيين بعد هذه اللطيمات المتلاحقة، خاصة وأن مشاتهم ورماة سهامهم كانوا يوجدون على الضفة الشمالية لبحر اشموم مع درق برجنديا، وكان عبورهم وقتئذ ضرورياً لمساعدة لويس وفرسانه على الضفة المقابلة<sup>(٢)</sup>. وقد تمكنوا بعد مجهود كبير من إقامة جسر من السفن عبروا عليه لنجدة إخوانهم، وكانت الشمس قد آذنت بالمغيب<sup>(٣)</sup>. وما أن أبصر المصريون المشاة وحملة القسي يصوبون سهامهم إليهم حتى أسرعوا بترك خيامهم وأثقالهم للفرنج<sup>(٤)</sup>. وقد لاحظ كتاب المسلمين بجلاء أكثر من كتاب الفرنج أن وصول المشاة الفرنسيين المتأخر حول القتال إلى معركة متعادلة، وأن المشاة لو بكروا بالظهور في ميدان القتال لآحرز لويس نصراً حاسماً في ذلك اليوم. يقول ابن واصل: «وأما رجالة الفرنج فكانوا قد جاءوا على الجسر المنصوب على بحر اشموم ليعبدوا منه، ولو تراخى الأمر وعدت الرجالة إلى المسلمين وتسكاملوا فيه لآعضل الداء، فان الرجالة كانوا جمعاً عظيماً وكانوا حموا فارسهم»<sup>(٥)</sup>.

وهكذا انجلى معارك يوم الثلاثاء داخل المنصورة وفي ضواحيها، والتي استمرت منذ الصباح الباكر حتى المساء باستيلاء الصليبيين على المعسكر المصري جنوبي بحر اشموم<sup>(٦)</sup>. وكان هذا هو الكسب الوحيد الذي أحرزوه بعد أن

(١) Joinville (ed. Wailly), 120-8. Cf. Rothelin, II, 606-607;

Epistola Ludovici, I, 1197.

(٢) Epistola Ludovici, I, 1197.

(٣) Rothelin, II, 607.

(٤) Joinville (ed. Wailly), 134, 136.

(٥) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٦-٣٦٦ ب، راجع أيضاً خطط القرطبي ج ١ ص ٢٢١.

(٦) Joinville (ed. Wailly), 134; Epistola Ludovici, I, 1197.

دفعوا الثمن غاليا ، وبعد أن فقدوا زهرة فرسانهم وخيرة رجالهم في شوارع المدينة وفي أزقتها ودروبها بين قتيل وأسير وجريح ، نتيجة تهور كونت ارتوا وعصيانه للأوامر <sup>(١)</sup> . وبناء عليه يمكننا القول بأن هذا اليوم كان بلا شك لصالح المصريين على الرغم من فقدانهم معسكرهم شمال المنصورة . ولقد صدق ابن واصل عندما وصف هذه الواقعة بأنها « أول النصر ومفتاح الظفر » <sup>(٢)</sup> . كانت الظروف تحتم على الملك الفرنسي أن يعد العدة للهجوم المرتقب من جانب المسلمين لاسترداد معسكرهم . وقد صح ما توقعه ، إذ عرف من عيونهم الذين كان يشهم بين المصريين أنهم قرروا القيام بهجوم شامل للقضاء على الجيش الصليبي في يوم الجمعة التالي ( ١١ فبراير ١٢٥٠ م / ٧ من ذى القعدة ٦٤٧ هـ ) <sup>(٣)</sup> .

بادر كل من الفريقين إلى تنظيم قواته توطئة للمعركة المنتظرة . وقد نسق الملك الفرنسي جيشه في إحدى عشرة فرقة ، انتظمت عشر منها على طول الضفة الجنوبية لبحر اشمووم في مواجهة القوات المصرية ، بينما كانت الفرقة الحادية عشرة توجد على الضفة المقابلة ، ويصل بين الشاطئين جسر خشبي صغير . وفي الجانب الآخر ، وضع مقدم الجيش المصري خطة الهجوم التي تدل على مهارته في تدبير الخدع والتكتيكات الحربية الموفقة . إذ قسم جيشه إلى ثلاثة أقسام ، ولكن على نظام آخر يخالف نظام الفرنج . ففي المقدمة انتظم تجاه الصليبيين ما يقرب من أربعة آلاف من فرسان المماليك بكامل عدتهم وبسلاحهم . ومن خلفهم عسكر مشاة المماليك النظاميين . وفي المؤخرة اصطفت جيوش أخرى

---

(١) Joinville (ed. Wailly), 134. Cf. Oman, Art of War, I, 350.

(٢) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٦ ب ٤ وكذلك السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٥١ .

Joinville (ed. Wailly), 144.

(٣)



لمساعدة الفرسان والمشاة إذا اقتضت الضرورة ذلك . وقد استمرت هذه الاستعدادات منذ صبيحة الجمعة إلى وقت الظهيرة (١) .

وما أن انتصف نهار الجمعة حتى بدأت المعركة . فاندفع فرسان المسلمين ومشاتهم بأعدادهم الهائلة صوب الفرق الصليبية العشرة من جميع الجهات ، وتنقلت فرسانهم فى ساحة الميدان بنظام دقيق . واستمر القتال حاميا ، وانتهى بتغلب القوات الإسلامية على أربع فرق صليبية ، هى فرق كل من شارل كونت أنجو ، والفونس كونت بواتييه ، وجوسران دى برانسيون ، ووليم دى سوناك رئيس الداوية وكان قد دخل المعركة بمن بقي من رجاله على قيد الحياة بعد موقعة الثلاثاء (٢) .

وتعتبر هذه المعركة - وفقا لرواية بارونات سورية الذين ساءموا بنصيب فيها - من أشد الممارك وأعنفها تى تاريخ الحركة الصليبية (٣) . وفيها نزلت بالاستتارية ضربة قاسية حيث قتل نائب رئيسهم يوحنا دى رونية . ولكن العساكر المصرية لم تتمكن مع ذلك من فتح ثغرة لها فى الجيش الصليبي والنفوذ بين صفوفه (٤) .

وبالرغم من الانتصار الظاهري الذى أحرزه الصليبيون فى موقعى الثلاثاء والجمعة - إذ تمكنوا فى الأولى من الاستيلاء على المعسكر المصرى جنوبى بحر اشوم ، وأفلحوا فى الثانية فى الاحتفاظ بمراكزمهم وصدد هجمات القوات الإسلامية التى أطبقت على فرقهم من جميع الجهات - بالرغم من هذا الانتصار

---

Joinville (ed. Wailly), 146.

(١)

Joinville (ed. Wailly), 146-152. Cf. Rothelin, II, 608-9.

(٢)

Rothelin, II, 608:

(٣)

Cf. Delaville Le Roulx, Hospitaliers, 196.

(٤)

السطحي الذي أحرزوه ، فانه كان يحمل بين طياته بواعث الهزيمة . فهم لم يظفروا بحلمهم المذشود فى الاستيلاء على المنصورة والتقدم جنوبا صوب العاصمة ، كما فقدوا عددا لا يستهان به من فرسانهم ومشاتهم ، وحطم المصريون معظم معداتهم وعتادهم ، مما أضعف قواهم ، وساهم إلى حد كبير فى التعجيل بالنهاية الاليمية التى منيت بها هذه الحملة <sup>(١)</sup> .

وما هى إلا أيام معدودات بعد هاتين الموقعتين حتى تفشى الوباء فى المعسكر الصليبي جنوبى بحر اشموم ، ولم يعلم منه أحد حتى الملك نفسه . وقد فتسك بعدد كبير من المحاربين ، وبات كل فرد ينتظر موته بين لحظة وأخرى . ولم يكن يوجد فى المعسكر من لا يبكى موت زميل أو قريب له <sup>(٢)</sup> . وحتى الخيل — كما يقول كتاب العرب — قد لحقها الداء وهلك معظمها <sup>(٣)</sup> .

وفى تلك الأثناء وصل السلطان المعظم توران شاه قادما من حصن كيفا ، ونزل بالصالحية فى يوم الأحد ١٦ من ذى القعدة ٦٤٧هـ / ٢٠ فبراير ١٢٥٠م ، فنودى به سلطانا على مصر ، وأعلن رسميا وفاة الصالح أيوب . وفى يوم الجمعة ٢١ من ذى القعدة / ٢٠ فبراير وصل توران شاه إلى المنصورة <sup>(٤)</sup> ، فتيمن المصريون بمقدمه ، والتفوا حوله للجهاد ضد العدو ودفعه عن البلاد <sup>(٥)</sup> .

Kitchin, I, 344.

(١)

Rothelin, II, 609; Joinville (ed. Wailly), 158-160; Epistola Ludovici, I, 1197.

(٢)

(٣) راجع عيون التواريخ ج ٢٠ لوحة ٢٢ ؛ الأحكام المملوكية لوحة ٦١ ؛ ولادة النحر

ج ٣ قسم ١ لوحة ٩٠٠ ؛ النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٦٤ ؛ اليافى ؛ مرآة الجنان ج ٤ ص ١١٧ .

(٤) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٥ - ب ، ٣٦٦ - ب ، ٣٦٧ - ب ؛ تراجم رجال القرنين

ص ١٨٣ ؛ مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥١٤ .

(٥) Epistola Ludovici, I, 1197. أنظر أيضا النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٦٤ .

وقد دبر السلطان بمجرد وصوله خطة يسدد بها الضربة القاضية إلى الجيش الفرنسي ، كان القصد منها منع الأقوات من الوصول إلى الصليبيين المقيمين جنوبي بحر أشموم . وكان الاتصال حتى ذلك الوقت بين دميـاط والمعسكر الفرنسي جنوبي هذا البحر غير مقطوع ، وكانت السفن الصليبية تجلب المؤن والامدادات من دميـاط إلى المعسكر عن طريق النيل ( فرع دميـاط )<sup>(١)</sup> . ومن ثم أمر المعظم بصنع عدة مراكب ، وأنزلها في بحر المحلة<sup>(٢)</sup> ، وفيه ماء من زيادة النيل واقف لكنه متصل بالنيل ،<sup>(٣)</sup> ، خلف المعسكر الفرنسي حتى يمكن عرقلة الفاتحين بأسطولهم . وقد حالت هذه السفن الإسلامية فعلا بين مراكب الفرنج الآتية من الشمال وبين الوصول إلى معسكرهم عند المنصورة .

ونشبت بين الفريقين عدة معارك بحرية في حدود المنطقة الواقعة بين شارمساح والمنصورة ، فيما بين ٢١ من ذى القعدة إلى ٩ من ذى الحجة / ٢٥ فبراير - ١٥ مارس ، حالف النصر فيها الأسطول الإسلامي . ففي إحداها أخذ المسلمون اثنتين وخمسين سفينة بما فيها من أزواد ورجالة ، واقتيد الأسرى على الجمال إلى

Epistola Ludovici, I, 1197.

(١)

(٢) يخرج بحر المحلة من فرع مليج عند قرية ضيا الكوم بالقرب من طنطى الواقعة في منتصف الطريق بين مليج والجعفرية . ويمر بقرية الهيثم التي يسميها الإدريسي محلة أبي الهيثم ثم يبلقينة ، فالمحلة الكبرى ، إلى أن يتصل بالنيل عند شارمساح . أنظر الإدريسي : صفة

المغرب ص ١٥٨ ؛ ابن ممتي : قوانين الدواوين ص ٢١٨ ؛ Tousson, Hist. du Nil, I,

263-4 & III, pl. XI.

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٨ .

القاهرة. وفي معركة ثانية استولوا على اثنتين وثلاثين من سفن الفرنج<sup>(١)</sup>. وكانت كل سفينة تذهب لإحضار الميرة للصليبيين من دمياط لا تعود أبدا<sup>(٢)</sup>.

كانت النتيجة الطبيعية أن نفدت مؤونة الفرنج، وهددت المجاعة معسكرهم جنوبى بحر أشموم، وصاروا محصورين، لا يستطيعون المقام ولا الذهاب، واستتصرى عليهم المسلمون وطمعوا فيهم<sup>(٣)</sup>. كما ارتفعت أسعار الحاجيات واشتد الغلاء<sup>(٤)</sup>، حتى أنهم باتوا يأكلون لحرم الجياد والحير والبغال التي كانت توجد معهم<sup>(٥)</sup>.

وفت ذلك كله في عضد الفرنج، فطلب الملك الفرنسى فتح باب المفاوضات مع السلطان؛ واشترط نظير تسليمه دمياط للمصريين ومغادرته لمصر، أن يتنازل لهم السلطان عن بيت المقدس وبعض المدن الساحلية فى الأراضى المقدسة<sup>(٦)</sup>. ولكن هذه العروض قوبلت بالرفض من جانب المسلمين<sup>(٧)</sup>. ومن الطبيعى أن يرفضوا هذه المقترحات، لأنهم كانوا يعلمون ما يكتنف الجيش الفرنسى من ضائقات، بعد أن نقص عدده، وتحطمت عدته ونفدت مؤونته، وأنهىكه الوباء. وهكذا انقطعت المفاوضات دون الوصول إلى نتيجة مرضية.

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ١٣٦٨ - ٣٦٨ ب. راجع أيضا كنز الدرر ج ٧ ورقة ٣٧٩؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٥٣ - ٣٥٤.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 160.

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ١٣٦٨.

(٤) كنز الدرر ج ٧ ورقة ٣٧٩؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٥٤.

(٥) Rothelin, II, 610; Joinville (ed. Wailly), 160.

(٦) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٨ ب؛ وكذلك Joinville (ed. Wailly), 164.

(٧) ابن واصل نفس الجزء واللوحة؛ راجع كذلك عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠٨؛ مسالك الابصار ج ٢٧ قسم ٣ لوحة ٢٧٠.

لقد كان الفرنج في موقف لا يحسدون عليه ، وأخذت حالهم تزداد سوءاً كلما تقدمت بهم الأيام . فقد كان في بقائهم بمرا كزهم جنوبي بحر اشموم هلاكهم ، وفي تراجعهم إلى قاعدتهم بدمياط في هذه المرحلة خطر داهم عليهم ، ولم يكن لديهم حيلة إلا انتخاب أهون الشرين . فاستقر عزمهم على الانسحاب صوب دمياط أملاً في النجاة ، وإتخاذ ما يمكن لإنقاذهم من هذه المحنة (١) . وكان أول ما فعله الملك الفرنسي أن أصدر الأمر إلى الفرنج الموجودين جنوبي بحر اشموم بالانتقال إلى المعسكر القائم على الضفة المقابلة . وحينئذ يمكن للقوات الصليبية جميعها التراجع إلى دمياط في السفن عن طريق النيل وفي البر بمحاذاة الشاطئ . وفي انسحاب الفرنج إلى الضفة الشمالية لبحر اشموم ، ارتكبوا خطأ كبيراً يدل على إهمالهم وتهاونهم . ذلك أنهم ولوا في عجلة ، وسها عليهم تحطيم الجسر الذي عبروا عليه ، فقدموا للمصريين ممراً يتأزونه في أعقابهم ، ويقضون على البقية الباقية منهم (٢) . فبعد أن تم عبورهم إلى الضفة الشمالية أعدوا العدة للاستراجع إلى مدينة دمياط والاعتصام بها ضد المسلمين ، وكان ذلك في يوم الجمعة أول أبريل ١٢٥٠ م / ٢٦ من ذي الحجة ٦٤٧ هـ (٣) . وفي مساء الثلاثاء ٥ أبريل (٤) / مستهل المحرم ٦٤٨ هـ بدأ الانسحاب الدام ، حيث تحرك الصليبيون

---

(١) راجع ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٩ أ ؛ النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٦ ؛ مرآة الجنان ج ٤ ص ١١٧ ؛ وكذلك Joinville (ed. Wailly), 166 .  
(٢) Joinville (ed. Wailly), 166 . أنظر أيضاً عيون التواريخ ج ٢٠ لوحة ٢٢ ؛ قلادة النجر ج ٣ قسم ١ لوحة ٩٠٠ ؛ الأحكام المملوكية لوحة ٦١ ؛ مرآة الجنان ج ٤ ص ١١٧ .  
(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٨ ب .  
(٤) Epistola Ludovici, I, 1197; Joinville (ed Wailly), 166; Eracles, II, 438 . أنظر كذلك النويري : نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ٩٤ .

من مشاة وفرسان متجهين نحو الشمال . فساروا بمحاذاة الشاطئ . الايمن للفرع الشرقي للنيل ، بينما انحدرت سفنهم قبالتهم في النيل (١) .

وما أن أبصرت القوات المصرية بقيادة يديرس البندقدارى الفرنج يتحركون صوب دمياط ، حتى عبرت الجسر إلى الضفة الشمالية لبحر أشموم ، وسارت في أعقابهم وألحت في مضايقتهم . وطالت المطاردة والقتال بين الفريقين طوال ليل الثلاثاء إلى صباح الأربعاء حتى وصلا فارسكور . وفي هذه القرية وقعت ملحمة دموية أصيب فيها الصليبيون بضربة قاسية ، وخسروا خسارة كبيرة في الأرواح والعتاد . فقد بلغت عدة القتلى منهم حسبما ذكر المؤرخون العرب ، سبعة آلاف في قول المقل ، وثلاثين ألفاً في قول المكثّر . كما أسر عدد كبير من فرسانهم ومشانهم وصناعهم (٢) . ولم يستشهد من المماليك البحرية وفقاً للرواية الإسلامية أكثر من مائة نفس (٣) ، بعد أن أبدوا شجاعة فائقة في القتال (٤) .

ولإزاء ذلك تخلى الملك الفرنسى عن فرقته بعد أن هلك معظم رجالها ، وانضم إلى مؤخرة الجيش المنسحب . ولجأ إلى قرية على الشاطئ الشرقي لفرع دمياط فيما بين شارمساح وفارسكور تدعى منية أبى عبد الله ، وكان الإعياء قد بلغ به مبلغاً شديداً . ولما اتضح له أنه من المستحيل مواصلة الحرب بعد ذلك ، أرسل أحد الفرسان اللاتين ، وهو فيليب دى منتفرت صاحب صور ، للتفاوض مع

---

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٩ أ - ب ؛ وكذلك : Joinville (ed. Wailly), 166 .

(٢) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٩ ب ؛ تراجم رجال القرنين من ١٨٤ . أنظر كذلك :

Rothelin, II, 612-6; Epistola Ludovici, I, 1197.

(٣) النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٦٦ ؛ مرآة الجنان ج ٤ ص ١١٧ ؛ الأحكام المملوكية لوحة ٦٢ .

(٤) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٩ ب . راجع أيضاً عقد الجنان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٢ .

المصريين في طلب الصلح وإيقاف القتال مقابل إخلاء دميماط والموافقة على عروضهم التي يتقدمون بها .

ولكن حدث في ذلك الوقت الذي كان فيه الفريقان على وشك الاتفاق أن نزلت بالجيش الصليبي كارثة قررت مصيره . فقد تقدم جندي عادي في الجيش يدعى مارسيل إلى القواد والأجناد قائلا لهم إن الملك لويس يطلب منهم أن يستسلموا للمصريين حتى لا يعرضوا حياتهم للخطر . فرفع الجميع راية الاستسلام يوم الأربعاء ٦ أبريل ١٢٥٠ م / ٢ محرم ٦٤٨ هـ . وهكذا قضت خيانة هذا الجندي على المباحثات الدائرة بين الطرفين ، إذ رفض الجانب المصري الاستمرار في المفاوضات مع رسول الملك عندما رأى الفرنج يلقون سلاحهم <sup>(١)</sup> .

وفي الحال أحرق المسلمون بلويس ومن كان معه من الفرسان ، وألقوا القبض عليه ، واقتادوه أسيراً إلى مدينة المنصورة <sup>(٢)</sup> . واعتقل هو وأخواه كونت انجو وكونت بواتييه بدار القاضي نحر الدين بن لقمان ، إلى أن يبت السلطان في أمرهم . ودار ابن لقمان هذه لا تزال آثارها شاخصة حتى يومنا هذا <sup>(٣)</sup> . ووضع الملك تحت حراسة الطواشي صبيح المعظمي <sup>(٤)</sup> . وحرى بالذكر هنا أن السلطان توران شاه أكرم أسيره الملك لويس ، وأقام عنده من يقوم بخدمته ،

(١) Joinville (ed. Wailly), 168, 170. Cf. Malmbourg, Crois., 344.

(٢) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٩ ب . وكذلك عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٢ :

كنز الدرر ج ٧ ورقة ٣٨٠ و Epistola Ludovici, I, 1197.

(٣) أنظر ما كتبه محمد رشاد عن هذه الدار في مقاله : M.Réabad, Note sur la

Prison de Louis IX à Mansourah, 78-99.

(٤) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٩ ب ؛ المنهل الصافي ج ١ ورقة ٣٥٨ ب ؛ نواة الأرب

ج ٢٧ لوحة ٩٤ .

كما رتب له كل ما يحتاج إليه من مأكل ومشرب<sup>(١)</sup>. ولم يكن مصير أولئك الفرنج الذين تراجعوا في السفن عن طريق النيل بأحسن من زملائهم الذين هربوا عن طريق البر. فلم ينج أحد منهم، ووقعوا جميعاً بين قتيل وأسير<sup>(٢)</sup>. ولم تسكد تمضى بضعة أيام على وقوع الفرنج في الأسر حتى طلب السلطان توران شاه فتح باب المفاوضات مع الملك الفرنسي، وأصر على أن يسلم له بعض معاقب اللاتين في الأراضي المقدسة، أو تلك التي تتبع الفرسان الداوية والاستتارية. ولكن لويس رفض تلك الطلبات، مبيناً أنه ليس من حقه التنازل عن بلاد ليست ملكاً له<sup>(٣)</sup>. وقد ظلت المفاوضات دائرة بين الطرفين إلى أن تنازل السلطان عن مطالبه، واتفق على أن يدفع لويس مبلغاً معيناً من المال، وأن يرد للمصريين مدينة دمياط، في مقابل إطلاق سراحه هو وباقي الأسرى الصليبيين. وأبرمت المعاهدة لمدة عشر سنوات بعد أن أقسم الطرفان بعدم الإخلال بنصوصها<sup>(٤)</sup>.

وبعد أن تم الاتفاق على هذه الصورة رحل الملك المعظم والقوات المصرية من المنصورة إلى فارسكور في الطريق إلى دمياط لتنفيذ المعاهدة. وبمجرد وصوله فارسكور ضرب له بها دهليز السلطنة، وأقيم إلى جانبه برج من خشب

---

(١) عيون التواريخ ج ٢٠ لوحة ٢٥؛ كنز الدرر ج ٧ ورقة ٣٨٢.

(٢) النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٦٥؛ مرآة الجنان ج ٤ ص ١١٧؛ عيون التواريخ

ج ٢٠ لوحة ٢٢؛ وكذلك: Joinville (ed. Wailly), 166, 170-6; Epistola Ludovici, I, 1198.

(٣) Joinville (ed. Wailly), 184, 186; Rothelin, II, 616-7.

(٤) Epistola Ludovici, I, 1198.



كان يصعد إليه ليشرف على العسكر والقرية كلها <sup>(١)</sup> . كذلك نقل لويس وكبار  
الأسرى من الفرنج في أربع سفن إلى فارسكور ، ورسوا بالشاطئ قبالة الدهليز  
السلطاني في يوم الخميس ٢٨ أبريل ١٢٥٠ م / ٢٤ محرم سنة ٦٤٨ هـ <sup>(٢)</sup> .

ولكن حدث في تلك الفترة التي حسب فيها الأسرى الفرنج أن حياتهم  
أضحت في أمان ، أن قامت ثورة انتهت بقتل السلطان المعظم توران شاه والقضاء  
على الدولة الأيوبية بمصر ، فانقلبت الأمور رأساً على عقب .

ذلك أنه بدت من المعظم منذ وصوله من حصن كيفا أمور نفرت منه القلوب ،  
وكانت سبباً في هلاكه . فقد أخذ يسيء إلى بماليك أبيه وأمرائهم ، وقبض على  
عدد كبير منهم ، وجردهم من وظائفهم ليسبغها على ندمائه الذين استقدمهم معه من  
الحصن <sup>(٣)</sup> . وبدلاً من اعترافه بالجميل الذي أسدوه إليه في صد الفرنج عن البلاد  
وحفظ عرشه لحين حضوره ، راح يبدى في كل أعماله إنعدام الثقة نحوهم ،  
وأخذ يهينهم ويتوعدهم <sup>(٤)</sup> . هذا ، فضلاً عن أن ندماءه قد أثاروا ضغينته  
على شجر الدر والأمراء ، إذ ما فتشوا يرددون على مسمعه أنه ليس ملكاً إلا  
بالاسم ، وأن السلطة الحقيقية في أيدي أولئك الأمراء وعلى رأسهم أرملة أبيه ،  
حتى لقد قيل أنه سعى إلى الاتفاق مع لويس بأى ثمن ليتخلص من سيطرة أمراء  
أبيه فينخلو له الجو <sup>(٥)</sup> . وكان من ثمار ذلك الدس أيضاً أن نشب الشقاق بينه

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٠ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٣ ؛ كنز الدرر  
ج ٧ ورقة ٣٨٠ .

(٢) Joinville (ed. Wailly), 188.

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٠ - ب وكذلك Joinville (ed. Wailly), 158, 160.

(٤) مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥٢٠ . راجع أيضاً عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٤ ؛

كنز الدرر ج ٧ ورقة ٣٨٣ ؛ عيون التواريخ ج ٢٠ لوحة ٢٩ .

(٥) أبو الفرج : تاريخ مختصر الدول ص ٤٥٤ - ٤٥٥ .

وبين شجر الدر ، حتى أنه لم يتورع في تهديدها وإساءة معاملتها . فاضطرت  
للالتجاء إلى الأمراء البحرية الذين كانوا منحازين إليها لحمايتها من بطش السلطان .  
ومن ثم عقدوا النية فيما بينهم على التخلص منه قبل أن يفتك هو بهم <sup>(١)</sup> .

وقد تم كل شيء في سرعة عجيبة . ففي يوم الاثنين ٢٨ محرم ٦٤٨ هـ <sup>(٢)</sup> /  
٢ مايو ١٢٥٠ م ، اقتحم أحد الأمراء البحرية خيمة السلطان المقامة على ضفة  
النيل في فارسكور ، وضربه بسيفه ، فالتقاء السلطان بيده ، فقطع بهض أصابعه .  
عندئذ صعد توران شاه إلى البرج وضمد جرحه . ولكن سرعان ما اجتمع  
بمالك أييه ، ورأوا أنه من الضروري الاتمام عليه خوفا على أنفسهم . وأحاطوا  
بالبرج ونادوه لكي ينزل إليهم . وعندما رفض النزول ، أشعلوا النيران في  
البرج ، ففزع السلطان وألقى بنفسه منه ، وجرى نحو النيل ورمى بنفسه فيه .  
ينجو منهم . ولكنهم لحقوا به في الماء ، وأدركه فارس الدين أقطاي وضربه  
بالسيف فأصاب منه مقتلا <sup>(٣)</sup> . وبموته ينقضى حكم الدولة الأيوبية بمصر ،  
ويبدأ عصر المماليك البحرية بإعلان شجر الدر عصمة الدين أم خليل سلطنة

---

(١) راجع مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥٢٠ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٤ ؛ كنز  
الدر ج ٧ ورقة ٣٨٣ ؛ عيون التواريخ ج ٢٠ لوحة ٢٨-٢٩ ؛ النجوم الزاهرة ج ٦  
ص ٣٧٠-٣٧١ و ٣٧٣ .

(٢) هذا التاريخ وارد في المراجع التالية : مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥١٨ ؛ عيون أخبار  
الأعيان ج ٢ لوحة ٤٢٥ ؛ عيون التواريخ ج ٢٠ لوحة ٢٥ ؛ صبح الأعشى ج ٣ ص ٤٣٣ ؛  
الذهبي : دول الاسلام ج ٢ ص ١١٧ . وكذلك : Eracles, II, 438.

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧١ -ب ؛ تراجم رجال القرنين ص ١٨٥ ؛ مرآة الزمان  
ج ٨ لوحة ٥٢٠ . راجع أيضا : Joinville (ed. Wailly), 190-2; Epistola  
Ludovici, I, 1198.

على البلاد (١) . وهكذا ينتهى نظام حكم ويبدأ نظام آخر ، والصليبيون فى أنسر المصريين لا يكادون يعرفون من أمر هذه الثورة ، سوى أن سلطانا اغتيل ليحل محله سلطان آخر .

وبعد أن هدأت العاصفة واستقرت الأوضاع ، بدأت المفاوضات من جديد بين الأمراء البحرية وأسرى الصليبيين (٢) ، انتهت بعقد معاهدة بينها لمدة عشر سنوات تشبه المعاهدة السابقة بين المعظم ولويس فى كثير من نصوصها . ولعل أهم ما تضمنته المعاهدة الجديدة هى أن يرد الملك الفرنسى مدينة دمياط للمصريين ويدفع مبلغا معيناً من المال فدية عن نفسه وباقى الأسرى الفرنج ، يكون نصفه مقدما والنصف الآخر بعد إطلاق سراحه (٣) .

وبعد أن أبرمت المعاهدة ، وحلف الفريقان بالمحافظة عليها ، أبحر لويس وكبار الأسرى من الفرنج من فارسكور حيث أرسوا قبالة الطرف الشرقى لجسر دمياط فى مساء الخميس ٥ مايو ١٢٥٠ م / أول صفر ٦٤٨ م (٤) . وفى صباح السبت ٧ مايو / ٣ صفر أرسل الملك السيد جوفروا دى سارجين إلى دمياط لتسليمها للمصريين . وفى نفس اليوم دخلت العساكر ثانية إلى المدينة ، ورفعت العلم المصرى على سورها وأبراجها ، وأعلن فيها بكلمة الإسلام وشهادة الحق ، (٥) بعد أن ظلت فى أيدي الفرنج زهاء عام كامل .

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٢ - ب . راجع أيضا عقد الجنان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٦-٣١٧ ؛ الجواهر الثمين ورقة ١٠٥-١٠٦ ؛ السخاوى : تحفة الأجيال ورقة ٧١-٧٣ .

(٢) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٢ - ب ٣٧٣ أ ؛ وكذلك Joinville (ed. Wailly), 194.

(٣) تعرضنا لهذه المعاهدة بشئ من التفصيل فى الفصل الرابع من هذا الكتاب .

(٤) Joinville (ed. Wailly), 200. أنظر كذلك مرآة الجنان ج ٤ ص ١١٨ ؛

دول الاسلام للذهبي ج ٣ ص ١١٧ ؛ عيون التواريخ ج ٢٠ لوحة ٢٥ .

(٥) عقد الجنان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٧ . أنظر كذلك السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٦٣ .

وفي مساء السبت أخلى الأمراء البحرية سبيل لويس التاسع وعسدد كبير من البارونات والفرسان من بينهم كونت انجو وكونت بواتيه وجوانفيل بعد أن تم دفع نصف الفدية كاملاً حسب الاتفاق (١). وبعد ذلك انتقل الملك ومن بقي من قواته ممن أطلق المسلمون سراحهم من البر الشرقي إلى البر الغربي لدمياط، حيث صعد إلى سفينة جنوية كانت في انتظاره، ثم تبعه بعض كبار الصليبيين (٢). وانتقل باقي الفرنج إلى السفن الأخرى الراسية عند الشاطئ (٣). وأخيراً في يوم الأحد ٨ مايو ١٢٥٠ م / ٤ صفر ٦٤٨ هـ أقلمت السفن المسيحية إلى عكا نقل الملك الفرنسي وقلوب قواته (٤). بعد أن أضنتهم المهزائم المتتالية واستبدت بهم الكوارث المتلاحقة، حتى لم يبق منهم إلا أقلية ضئيلة محطمة.

غادرت الحملة الصليبية مصر. وليس معنى ذلك أن الرواية الاستعمارية قد تمت فصولها. فانه بهزيمة لويس الساحقة في وادي النيل، يسدل الستار على المشهد الأول من نشاط هذا الملك، ليرتفع مرة أخرى عن المشهد الثاني الذي

(١) Joinville (ed. Wailly), 204-212; Epistola Ludovici, I, 1198.

راجع أيضاً ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٣ ب؛ قلادة النحر ج ٣ قسم ١ لوحة ٩٠١.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 204-6.

(٣) Joinville (ed. Wailly), 212.

(٤) Rothelin, II, 619-620; Eracles, II, 438; Annales, II, II, 444;

Joinville (ed. Wailly), 212. راجع أيضاً ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٣ ب؛ أبو الفرج:

تاريخ مختصر الدول ص ٣٥٥ - وكان من أجل ما قيل في وداع الحملة قصيدة للشاعر جمال الدين ابن مطروح، الذي عاصر أحداثها جاء فيها:

وقل لهم ان أضروا عودة لأخذ ثأر أو لقصد صبيح

دار ابن لقمان على حالها والتميد باقي والطواشي صبيح

أنظر ديوان ابن مطروح ص ١٨١ - ١٨٢.

كان مسرحه بلاد الشام <sup>(١)</sup> . فقد قدر لهذه البقعة التي كانت مهد السلام منذ أقدم العصور ، أن تشهد فيها بين عامي ١٢٥٠ و ١٢٥٤ م حملة من نوع آخر يثيرها لويس التاسع نفسه في سبيل تحقيق الهدف الأول الذي قامت من أجله الحركة الصليبية في ختام القرن الحادي عشر الميلادي .

ولعل الفصول التالية تترجم عن خطوط السياسة المجرى والخطوة المتكاملة التي انتهجها ذلك الملك الفرنسي لإبان إقامته في سورية ، كإنسان ينبض قلبه في حرارة بتلك المبادئ الدينية المتزمتة التي لا تفتر ، وكسياسي يقتنص الفرص لتحقيق ما يصبو إليه ، وكصالح وعمراني يسعى لتثبيت كيانه بعد أن انكمش وتضاءل في مصر .

---

(١) يطلق المؤرخون الغربيون المعاصرون للفترة التي نحن بصددتها على المنطقة التي أقام فيها لويس التاسع بعد هزيمته في مصر لفظ سورية أو الأراضي المقدسة أو الشرق اللاتيني، ونذكر من بينهم على سبيل المثال : وليم دي نانجي ، وجوفروا دي بلييه ، ووليم دي شارتر ، وروثلاث ، وجوانفيل ، وحوليات الأراضي المقدسة . أما الجغرافيون العرب القدامى ، فمنهم من يطلق عليها سوريا ، ومنهم من يسميها بلاد الشام . أنظر : ابن الوردي : خريدة المعجائب ص ٢٢ - ٢٣ ؛ أبو اليمن العليمي : الأنس الجليل ص ١٤٦ ، ومنهم من يزيد الأمر وضوحا ، فيقول إن اسم سوريا كان يطلق على الشام كله . أنظر ابن الشعنة : الدر المنتخب ص ٢٧٠-٢٧١ . وإن هذه الرقعة الهامة من العالم التي كانت مسرحا لملتقى لويس التاسع وهدفا لأطماع الغرب منذ سبعمائة سنة مضت ، تعرف اليوم بالشرق الأوسط أو الشرق العربي .

## الفصل الثالث

### استعداد لويس لجملة عسكرية جديدة

استطاعت مصر في منتصف القرن السابع الهجرى ( منتصف القرن الثالث عشر الميلادى ) أن ترد الحملة الصليبية السابعة بقيادة لويس التاسع ملك فرنسا على أعقابها خاسرة ، فأنقذت بذلك بلاد الشرق العربى من خطر الغزو الاوروبى الجديد . وأخفقت الحملة فى تحقيق هدفها من استرداد بيت المقدس وإحياء مملكة اللاتين المتداعية فى الاراضى المقدسة .

ومما يكن من شىء ، فانه بعد تسليم دمياط ودفع نصف الفدية المقررة على الملك الفرنسى وفقاً للمعاهدة المبرمة بينه وبين أمراء مصر ، أعد لويس العدة لمغادرة البلاد . وفى ٨ مايو سنة ١٢٥٠ م <sup>(١)</sup> أقلت السفن الصليبية من ميناء

---

(١) تختلف الرواية الاسلامية والمسيحية حول تاريخ إبحار الفرنج من دمياط وتاريخ وصولهم الى عكا . فقد ذكر ابن واصل ( مفرج الكروب ج ٢ لوحة ٣٧٣ ب ) أن السفن الصليبية أقلت من ميناء دمياط فى ٤ صفر ٦٤٨ هـ ، وهو يوافق ٨ مايو ١٢٥٠ م حسب تقدير فستفيلد ويؤيده فى ذلك المقرئى : الخطط ج ١ ص ٢٢٣ ؛ أبو الفدا : المختصر ج ٣ ص ٩٠١ ؛ ابن الوردى : تمة المختصر ج ٢ ص ١٨٣ ؛ العمري : مسالك الألبار ج ٢٧ قسم ٣ لوحة ٢٧٣ - بينما جاء فى تاريخ هرقل وحوليات الأراضى المقدسة أن لويس وصل الى عكا فى ٨ مايو ، أنظر . Eracles, II, 438; Annales de Terre Sainte, II, II, 444 .

وبمراجعة التسلسل الزمنى لتواريخ الحملة يتضح أن ٨ مايو هو تاريخ إبحار الفرنج من مصر وليس تاريخ وصولهم الى عكا . إذ أجمت المصادر الإسلامية على أن تسليم دمياط للمصريين كان يوم ٣ صفر ٦٤٨ هـ / ٧ مايو ١٢٥٠ م . أنظر ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٣ ب ؛ خطط المقرئى ج ١ ص ٢٢٣ ؛ نهاية الأرب ج ٢٧ ورقة ٩٥ . وبدهى لذن أن يكون الثامن =

دمياط قاصدة عكا تقل الملك وشقيقه ورجاله الذين أطلق المصريون سراحهم .  
واستغرقت رحلتهم ستة أيام وصلوا بمسدها إلى الميناء اللاتيني في ١٣ مايو  
١٢٥٠ م<sup>(١)</sup> .

على أن لويس التاسع وجد في حسن استقبال جميع طبقات الشعب له بمكا ما  
هون عليه مرارة الهزيمة والأسر بمصر . يقول المؤرخ الفرنسي المعاصر روتلان ،  
إن المدينة قامت عن بكرة أبيها للقاء الملك في مواكب حافلة . وكان رجال الدين  
في زيهم الرسمي الوقور ، حاملين المباخر . . . . . كما كان الفرسان وسكان المدن  
والجنود والسيدات والآنسات وسائر الأفراد في أبهى حللهم . وظلت أجراس  
المدينة تدق منذ أن بدأت طلائع الموكب الملكي في عرض البحر . وتوجهه  
الكثيرون للقاءه في الميناء عند وصوله . وما أن هبط الملك حتى توجه هو ومن  
معه إلى كنيسة المدينة الكبرى . وكان الجميع يذرفون الدمع فرحا لخلاص الملك  
وأخويه ومن معهم ، وإشفاقا عليهم لما نزل بهم من محن ، (٢) .

هكذا انعقدت قلوب الفرنج بالشرق اللاتيني على محبة الملك . ولعل الشدائد  
التي قاساها قد زادت من عطف الخلق عليه . ولعل مصدر هذا الترحيب أن هؤلاء  
اللاتين لم يكونوا يتوقعون نجاته من الأسر بعد هزيمته في مصر ، وبعد ما تراهي

---

من مايو هو تاريخ مفادرة الفرنج دمياط غداة تسليمهم المدينة ، إذ ليس من المعقول أن يتم  
تسليمها في السابع من مايو ويصل الفرنج إلى عكا في الثامن منه ، هذا علما بأن الرحلة البحرية  
من دمياط إلى عكا كانت تستغرق حوالى ستة أيام في ذلك الحين .

(١) Guill. de Nangis, Vita Ludovici, XX, 381. Cf. Röhricht,  
Gesch. des Königreichs Jerusalem, 882; Delaville La Roulx,  
Hospitaliers, 196; Petit-Dutaillis, Monarchie Féodale, 196.  
Rothelin, II, 619-620 Cf. Joinville (ed. Wailly), 222; Michaud, (٢)  
Bib. des Crois., I, 387; Guérin, Jérusalem, 168.

إليهم من الأخبار بشأن مصير أخيه كونت ارتوا ، وفناء زهرة الجيش الفرنسي على ضفاف النيل . بل لقد ذهب عدد كبير من فرسان سورية وقبرص وجماعتي الاستبارية والداوية ممن اشتركوا مع الملك بين قتييل وأسير وجريح ، الأمر الذي تسبب عنه ضعف الإمارات الفرنجية في سورية ، حتى أنه لم يمد يدها للقيام بهجوم جديد ، أو الدفاع عن كيائها ضد أى هجوم قد يقع عليها (١) . ولذلك يمكن القول بأن الجاليات اللاتينية اعتبرت عودته من الأسر سالما إلى عكا في هذه الفترة بالذات ، نصرا لها ، حتى لقد أكد بعض الأسرى الفرنج الذين أطلق المصريون سراحهم ولحقوا بعاقلهم في عكا ، أنه لو كان قد تأخر قليلا في دمياط لما خرج منها حيا (٢) .

ولا يوجد في المصادر المعاصرة أو المتأخرة ، من غربية وشرقية ، ما يدلنا على خطة لويس إزاء زيارته لعسكا وتوجيه ركبته إليها . ولا نعلم ما إذا كانت هذه الفكرة نبئت عنده قبل إبحاره من فرنسا ، أم خلال إقامته في قبرص ، أم أثناء وجوده في مصر ، أم بعد خروجه منها وهو في عرض البحر ، وماذا كان يرمى من ورائها .

قد يبدو من المتعذر تحديد الوقت الذي استقر فيه رأى الملك الفرنسي على التوجه إلى عكا . ولكن لاشك لو أن لويس قد تم له النصر في مصر وانتهى

(١) « ... Tuit li grant home et puz que tuit li mellor estoient mort et la grant guerre d'Egypte, par quci li Crestien estoient en si feible estat, si chaitez, et si piteuz, et si donlereux, que cil, qui demouré estoient, n'avoient povair de la terre tenir ne del deffandre, aincoiz couvendroit que cil, qui la demorroient, fussent tuit morz ou priz, et la terre perdue, » Rothelin, II, 622.

(٢) Rothelin, II, 621. - أنظر أيضا سعيد عاشور : الحركة الصليبية - الجزء



الأمير بالاستيلاء عليها ، لواصل رحلته إلى سورية لتحقيق الشطر الثاني من خطته وهو الاستيلاء على بيت المقدس ، الهدف النهائي للحملة . ولا شك أيضا أن رجلا دينيا يؤمن بأن العناية الإلهية توجهه كالقديس لويس <sup>(١)</sup> ، لم تكن الهزيمة تخطر بباله . فلا غرابة أن أذهلته الهزيمة ، فاتخذها كمحنة أو تجربة وضعه فيها الله . بل اعتقد أنه المسئول الأول عما لحق بأهل الغرب من كوارث في مصر <sup>(٢)</sup> . فكان عليه بعد هذه الضربة أن يتدبر خط سيره الجديد . ويبدو أنه قد أخذ يقلب الأمر على مختلف وجوهه قبل مغادرته الأراضي المصرية . إذ وجد أنه لا مندوحة من اتخاذ إجراء بحفظ له كرامته ، ويخفف من هول الصدمة التي مني بها . كما وجد أنه لا يليق بملك مثله أن يبحر رأسا إلى بلاده دون أن يسمى لإحراز كسب يعوض خسارته في وادي النيل ولو كان هذا الكسب هزila . وهو فضلا عن ذلك شاهد ثورة المماليك التي انتهت باغتيال المعظم توران شاه والقضاء على دولة الأيوبيين بمصر ، وأدرك أن البلاد تمر بفترة انتقال قد يسهل عليه استغلالها لصالح الفكرة الصليبية التي كرس حياته من أجلها . ثم هو يعلم حالة الضعف التي آلت إليها الإمارات اللاتينية في بلاد الشام ، وأنه لو أبحر رأسا إلى بلاده لوقعت فريسة سهلة في قبضة المسلمين . ولعله أدرك هذا الخطر من القوات السورية التي اشتركت معه في الحملة على مصر ، أو خلال إقامته في قبرص حيث كانت الجاليات اللاتينية في الأراضي المقدسة في نزاع مستمر فيما بينها <sup>(٣)</sup> . وحرى بالذكر أيضا أن الملك الفرنسي كان قد أوفد سفارة إلى التتار في الشرق الأقصى خلال إقامته في

Epistola Ludovici, I, 1197.

(١)

Cf. Lamb, 323; Kitchin, I, 348; Campbell, 436.

(٢)

Cf. Grousset, Crois., III, 433, 436-7; Heyd, I, 343-4.

(٣)

قبرص قبل إبحاره إلى مصر ، وطبيعى أنه كان ينتظر أنخبارا طيبة فيما يتعلق باستمالة هذا العنصر إلى اللاتين واستخدامه فى صراعهم ضد الإسلام . وهكذا كانت الظروف السياسية فى الشرق الأوسط والاقصى موانية لتحقيق الهدف الذى استحكم فى قرارة نفسه ، وهو امتلاك بيت المقدس وتمكين نفوذ اللاتين به ، بل ومشجعة على توجهه إلى عكا عقب مغادرته مصر .

كل هذا حدد وجهة الملك الفرنسى فى قصد عكا قبل خروجه من مصر . وما يدلنا على أنه قد بيت العزم على قصدها ، ما ذكره جوفانفيل من أن لويس وجه زوجته مرجريت إليها قبل إبحاره من دمياط على أن يلحق بها هناك هو وفلول قواته بعد تسليم المدينة (١) . وما ذكره روتلان من أن السفن الصليبية غادرت الميناء المصرى رأسا صوب عكا (٢) . ولو لم يكن لويس قد استقر على قصدها ، لما كان هناك أى مبرر لأن يرسل زوجته إليها ثم يلحق بها هناك ، ولا يبحر من دمياط رأسا إلى مملكته ، فيوفر على نفسه ورجاله وزوجه عناء الارتحال إلى مياها سورية .

ومعنى هذا أن الملك الفرنسى كان يعنى التوجه إلى عكا بالذات بعسدفك أسره ، وأن هناك باعثا قويا جذبه إليها ، ألا وهو مواصلة العدوان على المسلمين عسى أن يحقق للمسيحية الغربية نصراً قبل أن يعود إلى فرنسا ، بعد أن وجد الظروف مشجعة على ذلك . ويبدو أنه كان قد أعد نفسه لهذا الموقف الجديد ، وإن لم يشأ أن يصرح لمستشاريه وكبار رجال جيشه بشئ . فقد كان من عادته قبل أن يبت برأى فى أمر من الأمور التى تتعلق بالمصلحة العامة ،

Joinville (ed. Wailly), 218.

(١)

Rothelin, II, 619.

(٢)

أن يعرض الأمر على رجاله ليقول كل كلمته ، ثم يعلن بعد ذلك رأيه (١) . وهذا ما ستكشف عنه جلسات مؤتمر عكا التي كان لها أثرها الحاسم في تاريخ الحركة الصليبية بصفة عامة ، وفي تقرير مصير الإمارات الفرنجية وقلول الجيش الفرنسي بصفة خاصة .

وجدير بنا ، قبل أن نتناول هذا المؤتمر بالدراسة والتحليل ، أن نتساءل عن أهمية مدينة عكا ، وسر اختيار لويس لها بالذات كمقصد له عقب خروجه من مصر ، وإثاره إياها عن غيرها من الشغور اللاتينية .

تقع عكا على الساحل الشرقى لحوض البحر الأبيض المتوسط إلى الجنوب من صور والشمال الغربى من طبرية (٢) . وهى من الموانى السورية العريقة فى القدم . وإن كان تاريخها قبل الاسلام يحيط به الغموض ، إلا أنها أصبحت بعد الفتح العربى هدفا لحملات البيزنطيين فى العصر الأول ، والفرنج فى فترة الحروب الصليبية . فقد استولى اللاتين عليها سنة ٤٩٧ هـ / ١١٠٤ م ، ثم انتزعها منهم السلطان صلاح الدين الأيوبي سنة ٥٨٣ هـ / ١١٨٧ م . ولكنهم سرعان ما استعادوها فى ٥٨٧ هـ / ١١٩١ م وبقيت تحت حكم اللاتين منذ ذلك التاريخ طيلة قرن من الزمان ، إلى أن وضع السلطان الأشرف خليل يده عليها فى ٦٩٠ هـ / ١٢٩١ م . وكانت آخر معارك الصليبيين الهامة فى الأراضى المقدسة . وقد أمر السلطان المملوكى بهدمها ودك أسوارها وحصونها حتى

---

Cf. Walsh, St. Louis, 197.

(١)

(٢) أبو الفدا : تقويم البلدان ص ٢٤٢ — ٢٤٣ ؛ القلقشندى : صبح الأعشى ج ٤

تخلص من اعتداءات الفرنج عليها وطمعهم فيها <sup>(١)</sup> . وظلت المدينة بعد ذلك خراباً لا يؤمها إلا خلق قليل إلى أن أعيد بناؤها حوالى منتصف القرن الثامن عشر . ولكنها لم تكد تنتعش حتى تلقت ضربتين جديدتين ، الأولى على يد إبراهيم (باشا) عندما استولى عليها في ١٨٣٢ م ، والثانية عندما ضربها الأسطول التركى بالقنابل سنة ١٨٤٠ م <sup>(٢)</sup> .

وتذكر المراجع أن عكا الصليبية كانت مشيدة على مرتفع من الأرض ، وروعى عدم تأسيسها فى الوادى المنخفض مخافة تدفق المياه عليها <sup>(٣)</sup> . وهى مثلثة الشكل كالدرع يطل ضلعان منه على البحر ، أما الثالث فيطـل على سهل فسيح يبلغ اتساعه فرسخين <sup>(٤)</sup> فى بعض جهاته وأقل من ذلك فى البعض الآخر . وهذا السهل شديد الخصوبة سواء فى الأراضى المنزرعة ، أو المراعى ، أو حقول الكروم والبساتين ، حيث تنمو مختلف أنواع الفاكهة <sup>(٥)</sup> .

---

(١) راجع فى ذلك : صبح الأعشى ج ٤ ص ١٥٢ : تهويم البلدان ص ٢٤٣ : بيبس النصورى : زبدة الفكرة ج ١٠ لوحة ٢٨٢-٢٨٨ : رحلة ابن جبیر ص ٣٠٣ - هذا وقد زار عكا بعد تخريبها كل من أبى الفداء ( نفس المرجع والصفحة ) وابن بطوطة ( ج ١ ص ٥٠ ) ، وذكر أن البلد ومأصرها أصبحت فى عداد الخراب . كما أشار القلشندى إلى ذلك فى كتابه ( نفس الجزء والصفحة ) .

(٢) أنظر مادة عكا فى دائرة المعارف الإسلامية .

(٣) ناصر خسرو : سفر نامه ص ١٥ .

(٤) جاء فى العمرى ( مسالك الأبصار ج ١ ص ٢٣ ) أن كل فرسخ ثلاثة أميال والميل ٤٠٠٠ فراع .

(٥) Burchard, Descript. of the Holy Land, 9. أنظر أيضاً رحلة ابن جبیر ( ليدن ١٩٠٧ ) ص ٣١٠ .

ويظهر أن اختيار لويس التاسع وقع على عكا بالذات لأسباب كثيرة، منها ما كان لهذه المدينة في فترة الحروب الصليبية من أهمية بالغة، حتى أصبحت في القرن الثالث عشر الميلادي عاصمة مملكة اللاتين في الأراضي المقدسة، واحتلت مكان الصدارة بين مدنها الأخرى بعد أن فقد الصليبيون بيت المقدس منذ ٦٤٢ هـ / ١٢٤٤ م في عهد الملك الصالح نجم الدين أيوب<sup>(١)</sup>. وقد وصفها الرحالة الأندلسي ابن جبير الذي زارها في ٥٧١ هـ / ١١٨٥ م بأنها دقاعة مدن الأفرنج بالشام، وشبهها في عظمتها بأنقسطنطينية عاصمة البيزنطيين<sup>(٢)</sup>. ويكفي لبيان أهمية هذه المدينة بالنسبة للاتين أنها بقيت بأيديهم منذ استيلائهم عليها في سنة ١١٠٤ م إلى أن ضاعت منهم نهائيا في ١٢٩١ م، باستثناء فترة لا تعدو أربع سنوات آلت فيها إلى العرب في عهد صلاح الدين الأيوبي. ثم أن مركز عكا على الساحل الشرقي لحوض البحر المتوسط جعل منها سوقا تجارية دولية ترد إليها البضائع من الشرق الإسلامي، ومن الموصل ودمشق والاسكندرية بخاصة، التي تقوم الجاليات اللاتينية بتصديرها إلى الغرب الأوروبي<sup>(٣)</sup>. فأصبحت المدينة بحق ملتقى تجار المسلمين والنصارى من جميع الآفاق<sup>(٤)</sup>. زد على ذلك أن عكا كانت تعتبر حصن سورية<sup>(٥)</sup>؛ إذ كانت تحيط بها الأسوار والقلاع والخنادق وأبراج المراقبة، الأمر

---

(١) Rey, Colonies franques, 451; Watson, Story of Jerusalem, 228.

أنظر كذلك جرجي بني: تاريخ سوريا ص ٥٠٣.

(٢) ابن جبير ص ٣٠٣. أنظر أيضا رحلة ابن بطوطة ج ١ ص ٥٠.

(٣) Rey, Colonies franques, 451; idem, Etude sur les Monuments de l'Architecture Militaire des Croisés en Syrie, 171-2.

(٤) رحلة ابن جبير ص ٣٠٣؛ وكذلك ميخائيل عواد: المآصر ص ٣٣.

(٥) أنظر جرجي بني: تاريخ سوريا ص ٥٠٢.

الذى جعلها منيعة لا ترام (١). وقد زارها الرحالة بركارد سنة ١٢٨٤ م وأشاد بحصانتها ، ووصف قلاعها وأسوارها وصفا رائعا (٢). وهى إلى ذلك كانت تفخر بمينائها وسلسلتها اللذين وصفهما الرحالة الفارسى ناصر خسرو عندما زار المدينة فى ٤٣٨ هـ / ١٠٤٧ م . فقال إن جانبى المدينة الغربى والجنوبى يطلان على البحر ، وعلى الأخير ميناء فسيح يمكن للسفن أن ترسو فيه . ثم قال إن لها حائطين داخلين فى البحر وقد شدت السلاسل بينها ، فإذا أريد لإدخال سفينة إلى الميناء أرخيت السلسلة حتى تغوص فى الماء فتغر السفينة من فوقها ، ثم تشد حتى لا يستطيع العدو أن يقصدها بسوء (٣). وأكد الرحالة رى الذى زار أطلال عكا الصليبية فى ١٨٦٠ م أن ميناءها وقتذاك كان أكثر اتساعا من المراتى اللاتينية الأخرى (٤). ولهذا السبب اعتبره بعض البعض « مرسى سفن الفرنج » (٥). وفوق هذا وذاك فإن أهمية عكا التجارية وموقعها الجغرافى الممتاز ، جعلها ممرا أو حلقة اتصال بين الشرق والغرب ، حتى لقد وصفها بعض الكتاب المحدثين أنها كانت يومذاك كبا بل باختلاف لغاتها وتعدد الأمم فيها . فكانت مقرا للجماعات الرهبانية العسكرية ورجال الدين والجاليات اللاتينية التى تمثل أمم الغرب ، وخاصة البنادقة

(١) القدسى : أحسن التقاسيم ص ١٦٢ ؛ ناصر خسرو : سفر نامه ص ١٥ ؛ خليل الظاهرى : زبدة كشف الممالك ص ٤٤ .

(٢) Burchard, 9. Cf. Rey, Colonies franques, 451.

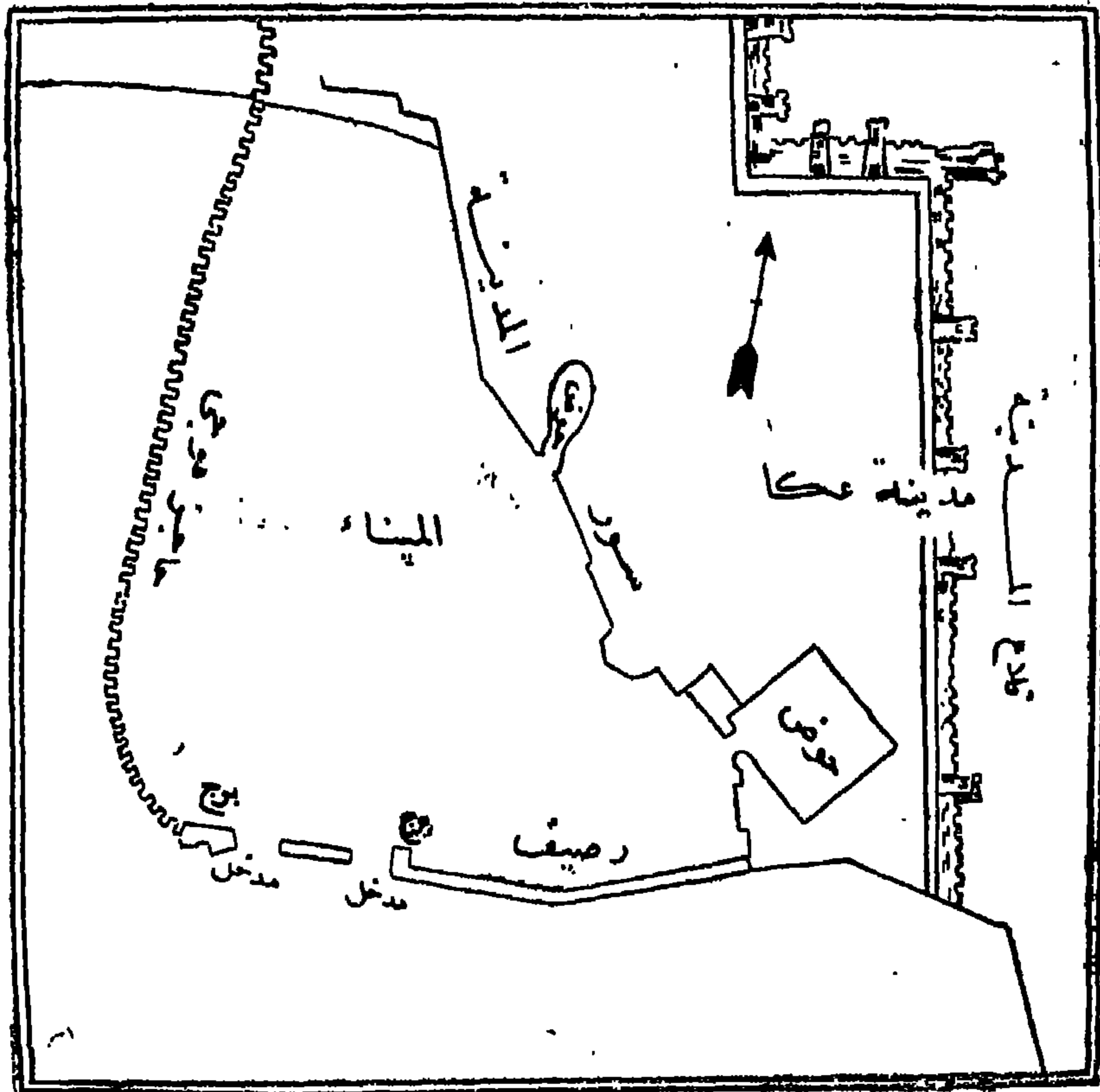
(٣) ناصر خسرو ص ١٥-١٦ . أنظر أيضا ميخائيل عواد : المآصر ص ٣٣ وكذلك Burchard, 9.

(٤) Rey, Etude sur les Monuments, 171-172. أنظر خريطة «مدينة عكا

وميناؤها فى عصر الحروب الصليبية » .

(٥) أنظر ابن بطوطة ج ١ ص ٥٠ .

## خريطة رقم (٢)



## مدينة عكا وميناؤها في عصر الحروب الصليبية

« رسم تخطيطی »

والبيازنة والجنوية (١) . وأخيرا لعل قرب المدينة من بيت المقدس ومصر قد أغرى الملك الفرنسى على قصدها (٢) . لهذا كله توجه لويس إلى عكا لتكون نقطة البدء فى عدوانه القادم ضد المسلمين ، فى حرب تكون مسرحها مصر أو بلاد الشام بعد أن لقنته الأولى درسا قاسيا (٣) .

على أى حال ، بمجرد قدوم لويس إلى عكا وصله خطاب من أمه الملكة بلانش القشتالية التى كانت تنوب عنه فى الحكم تدعوه للعودة إلى مملكته ، كما أبدى معظم رجاله الذين معه الرغبة فى الرحيل (٤) . وهكذا بات فى مأزق دقيق ، فهو بين داعى البقاء فى الأراضى المقدسة تمشيا مع خطته التى استقر عليها قبل خروجه من مصر ، وبين العودة إلى فرنسا استجابة لطلب بلانش وغالبية رجاله .

لم يشأ الملك أن يملن قراره بالبقاء أو الرحيل قبل عرض الأمر على أتباعه . فعقد مجلسا من بارونات فرنسا وكبار رجال الحملة وجماعات الفرسان الداوية والاسبتارية والتيوتونية وبارونات مملكة بيت المقدس ، للتداول فيما يجب اتخاذه (٥) . وقد اجتمع هذا المجلس ثلاث مرات فى ثلاثة آحاد متتالية من ١٩ يونيو إلى ٣ يوليو ١٢٥٠ م ، استعرض فيها الظروف الداخلية والخارجية ، ودرس كافة الاحتمالات للوصول إلى حل تراعى فيه مصالح فرنسا مع المحافظة

---

(١) جرجى بنى : تاريخ سوريا ص ٥٠٣ - ٥٠٤ ؛ وكذلك Rey, Colonies franques, 541; Watson, Story of Jerusalem, 228.

(٢) ذكر ابن جبير (الرحلة ص ٣٠٩-٣١٠) أن بين عكا وبيت المقدس مسيرة ثلاثة أيام .

(٣) Campbell, 432.

(٤) Campbell, 431-2.

(٥) Guill. de Nangis, Vita Ludovici, XX, 381; Baudoin d'Avesnes, XXI, 169; Rothelin, II, 622.



على سلامة الإمارات الفرنجية بالشام ، وهو أمر له اعتباره بالنسبة لرجل كلويس (١) .

وقد ترك لنا جوانفيل في مذكراته صورة دقيقة لهذه الاجتماعات وما دار فيها من مناقشات بين الملك والحاضرين من أشراف فرنسا وبارونات سورية . وترجع أهمية البيانات التي سجلها جوانفيل إلى أنه حضر هذه الاجتماعات وأدلى فيها برأيه ، كما حفظ لنا مضمون الخطاب التي ألقيت والتي تميظ اللثام عن خطة الملك الفرنسي ، وتبين في الوقت ذاته أن غالية القسوم ، وعلى رأسهم كونت انجو وكونت بواتييه ، كانوا يؤثرون العودة إلى ديارهم .

هنا يمكن من شيء ، فقد عقد أول اجتماع يوم ١٩ يونيو ١٢٥٠ م وحضره كبار الفرنج : ومن بينهم أخوا الملك ووليم أمير الأراضي الواطئة وجوانفيل . وقد عرض لويس الموقف على مستشاريه ، فقَالَ إن والدته بلانش أرسلت تدعوه للعودة إلى فرنسا لما يحقق بمملكته من الخطر ، لأن السلم لم ينعقد بينه وبين ملك إنجلترا بصفة نهائية . ثم تناول الشق الثاني من القضية ، فقال إن أهالي سورية اللاتينية أخبروه أن ضياع بلادهم مرهون برحيل عنها ، لأن جميع من بها سيقتفون أثره ويعودون معه ، وحينئذ لن تجد البلاد من يتولى الدفاع عنها . وبعد ذلك أمهل مستشاريه أسبوعاً ليفكروا في الأمر ويفيدوه بما يرونه ملائماً وصالحاً (٢) .

هكذا خصص الملك الجلسة الأولى لعرض المشكلة فحسب ، ولم يشأ أن

(١) Epistola Ludovici, I, 1199; cf Perry, St. Louis, 197. وكذلك

حبقى : مجلة القديس لويس ص ١١٥ .

Joinville (ed. Wailly), 228. Cf. Guizot, St. Louis, 80-1; Grousset, (٢) Crois., III, 495.

يبت فيها برأى قاطع لإدراكه خطورة الأمر وتباين وجهات النظر . لذا ترك الباب مفتوحا ليتمكن رجاله من بحث الموضوع من ناحية ، وليتسنى له تدبير أموره من ناحية أخرى .

وفي أثناء هذه المدة المضروبة يكشف لنا جوفانفيل عن المحاولات التي كانت تبذل لحل لويس على العدرل عن فكرة البقاء في الأراضى المقدسة ، مما يدل على أنه كان يفكر جديا في أمر البقاء . وهي تكشف في الوقت ذاته عن فتور الروح الصليبية بين كبار البارونات الذين أعلنوا عن رغبتهم في العودة إلى ديارهم ، وأعدوا العدة لذلك حتى يجحد لويس نفسه أمام الأمر الواقع وحيدا لا عند يؤيده في الإقامة فيضطر مكرها للإذعان والعودة مع العائدين . فقد حدث أن اتصل القاصد الرسول اودى شاتورو (١) ، بجوفانفيل وأخبره أنه لا يوافق على بقاء الملك في الأراضى المقدسة ، وتوسل إليه العودة بصحبته إلى الغرب . ولكن جوفانفيل اعتذر عن إجابته إلى طلبه فانصرف عنه غاضبا (٢) .

ولكن من الإنصاف القول إنه بذلت أيضا محاولات بسيطة بقصد التأثير على الملك بالبقاء . وهناك أغنية بالفرنسية الوسيطة وضعت في عكا وقتذاك ، يرجع أنها من نظم جوفانفيل ، يلتمس فيها من لويس عدم مغادرة الأراضى المقدسة (٣) .

---

(١) فيما يتعلق بسيرة القاصد الرسول أنظر : Berger, St. Louis, 174 & 174, n. 1.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 228, 230.

(٣) • Tant que la France ait recovrée s'onor.

Si le roi se laisse persuader de revenir,

France dira. Champagne; et tote gent

Que vostre los avez mis en trestor

Et gaigné avéz meins que nient;

= Et des prisons qui vivent à torment

ومهما يكن فقد انعقدت الجلسة الثانية يوم الأحد التالى الموافق ٢٦ يونيو، وفيها أجمع القوم، إلا قليلا، على وجوب الرحيل. فقد طلب الملك من الحاضرين أن يدلوا بما وصلوا إليه خاصا بالرحيل أو البقاء. فاجابوا أنهم اتابوا السيد جى دى موفوزان Guy de Mauvoisin ليدلى للملك برأيهم. وعندما أذن له بالكلام، قال إن كبار رجال الحملة، وعلى رأسهم كونت انجو وكونت بواتييه قد تدبروا أمر المملكة، وتبين لهم أن الملك الفرنسى لن يستطيع الإقامة في الأراضى المقدسة حرصا على سلامة دولته. وأضاف بأنه لم يبق من الألفين والثمانمائة فارس الذين كانوا مع لويس في قبرص سوى مائة. ونصح الملك فى ختام خطبته بالرحيل إلى فرنسا لجمع الأموال والتجديدات ليتسنى له القيام بحملة صليبية جديدة تحقق أمنيته التى يسعى إليها (١).

لقد كشفت خطبة دى موفوزان عن أمرين: أولهما عزم لويس على البقاء لمواصلة الصراع تمشيا مع خطته التى سار عليها منذ البداية، وثانيهما حقيقة نوايا غالبية الحاضرين من بارونات فرنسا. والواقع أن هؤلاء لم يكن يعينهم صالح فرنسا أو امتلاك بيت المقدس، بقدر ما كانت تعينهم مصالحهم الشخصية. وليس أدل على ذلك من موقف كونت بواتييه الذى كان يمضى الوقت منذ

Deussiez avoir pesance,

=

Bien deussiez querre lor délivrance;

Quant por vos sont et por Jesus martir

C'est granz péchiez ses i laissez morir."

Cf. Bréhier, Crois, 2:6.

Joinville (ed. Wailly), 230. Cf. Guizot, 81; Perry, 197; (١)

Grousset, Crois., III, 495. وترى مدام برائى أن الرأى الذى أبداه موفوزان نيابة

عن بارونات فرنسا وكبار رجال الجيش كان سليما معقولا، وأنه لولا أفكار خاطئة عن الواجب

كانت تنسلط على الملك الطيب لقب هذا الرأى. أنظر Bray, 258.

وصول الفرنج إلى عكا في اللهب والمقامرة (١). ويروى جوانفيل حادثة أخرى تدل على مدى استهتار كبار رجال الحملة. ذلك أن كونت انجو والفسارس ووتر دى نيمور Walter de Nemours ، لم يجدا ما يشغلا به وقتها خلال الرحلة البحرية من دمياط إلى عكا ، أفضل من اللعب بالنرد على ظهر السفينة ، حتى لقد اضطر لويس إلى قذف أدوات اللعب والمال في عرض البحر (٢). فهؤلاء السادة الاقطاعيون لم يدفعهم للاشتراك في الحملة إلا حب المخاطرة ورغبة التوسع والغزو وامتلاك أراض جديدة. ولكن بعد أن فشلت الحملة خابت آمالهم وتلاشى حماسهم (٣) ، ولم يعودوا مستعدين للبقاء فترة أخرى في الأراضى المقدسة . وواضح أيضا من خطبة موفوزان أن كبار الفرنسيين قد أحسوا برغبة الملك في البقاء ، فأرادوا أن يفسدوا خطته ويفوتوا عليه تعلله بإطالة إقامته في الشرق للقيام بحملة أخرى . فذكروه بأن القوات الهزيلة التى معه لا تسمح بالقيام بعمل حاسم ، وأنه بوسعه العودة إلى فرنسا للدعوة لحملة جديدة .

---

(١) Joinville (ed. Wailly), 228. ويذكر جوانفيل (نفس الطبعة والصفحة) أن كونت بواييه كان يبدى كرمًا زائدا أثناء اللعب ، حتى أنه كان يوزع ما يربحه وأمواله الخاصة أيضا على رفاقه من رجال ونساء . وفي حالة الخسارة كان يسترد المبالغ التى فقدوها فى اللعب لينفقها على الحاضرين .

(٢) Joinville (ed. Wailly), 220. Cf. Conder, Latin Kingdom, 356; Kitchin, I, 346; Perry, 196; Wiegler, 261.

(٣) تزخر حملة لويس على مصر بالأمثلة التى تؤيد ذلك . نذكر منها موقف البحارة الجنوبية والبيازنة والجماعات الرهبانية التى اشتركت فى الحملة ، والعداء التقليدى بين الانجليز والفرنسيين الذى يمثل فى الصراع بين وليم طويل السيف وروبرت كونت أرتوا ، مما يدل على فتور الروح الصليبية بين كثير من المقاتلين ، وتدخل المصالح المادية فى الحركة الصليبية . انظر عن ذلك : Joinville (ed. Wailly), 206-212, 216-218; Matt. Paris, II, 353-356.

لقد بان للملك نوايا غالبة رجاله ممثلة في خطبة السيد موفوزان . ولكنه لم يقتنع بذلك ، وأخذ يسأل كونت انجو وكونت بوانييه وأمير الأراضى الواطنة وباقى المجتمعين من رجال مشورته ، فصادقوا جميعا على ما قاله موفوزان . وحتى القاصد الرسول لم يجد غضاظة في التصريح بأنه لا يمكن للملك البقاء في الشرق أو القيام بحملة جديدة رهو في هذا العدد الضئيل من القرات (١) . ولم يشذ عن هؤلاء سوى أربعة ، هم يوحنا صاحب يافا ، وجوانفيل ، ووليم دى بومون ماريشال فرنسا ، والسيد دى شاتنى .

وعندما طلب الملك من يوحنا لإبداء رأيه ، اعتذر بلباقة موضحا أن بلاده تقع على الحدود ، وأنه إذا نصحه بالبقاء فربما يقال بأنه أقدم على ذلك لمصلحته الشخصية . ولما أصر لويس على أن يبدى الكونت رأيه ، أجاب بأنه يرى ضرورة بقاءه في الأراضى المقدسة لحمايتها والمحافظة عليها . والواقع أن صاحب يافا إنما كان يعبر عن رأى الفرنج في سورية اللاتينية الذين وجدوا في بقاء الملك مصلحة لهم . وتظهر شخصية جوانفيل في هذه الجلسة ، فيحدثنا في مذكراته عن الدور الذى قام به ، وكيف أنه كان الفرنسى الوحيد الذى تجاسر وعارض رأى الأغلبية محبذا بقاء لويس قال إنه بوسع الملك اجتذاب المحاربين من مختلف البلدان المسيحية ، ومن شبه جزيرة المورة ، بعروضه السخية ، وأنه يمكنه حينئذ مواصلة القتال وتعويض ما خسره في حملته الفاشلة على مصر . ثم قال إن مصير الأسرى الفرنج يتوقف على بقاء لويس في الشرق ، وإنه يجدر به ألا يغادر الأراضى المقدسة إلا بعد تحريرهم من الأسر (٢) . ولقد أبدى الجميع تأثرهم لما قاله

---

Cf. Joinville (ed. Wailly), 230,232.

(١)

(٢) يقول جوانفيل إنه عمل بالنصيحة التى أسداها له ابن عمه السيد دى بولنكورت Sire de Boulauncourt قبل إبحاره من فرنسا إلى الشرق . ومفادها أنه من المار على أى فارس أن يعود إلى وطنه تاركا رفاقه أسرى في قبضة الأعداء . أنظر Joinville (ed. Wailly), 230,234.

جوانفيل ، لأنه ما من واحد منهم إلا وله قريب أو صديق يعاني مرارة الأسر . ولكن حزنهم سرعان ما تلاشى أمام الرغبة الملحة في العودة . بعد ذلك جاء دور وليم دى بومون ماريشال فرنسا . ولكنه عندما تأهب لإلقاء خطبته تأييدا لجوانفيل ، منعه عمه يوحنا دى بومون - وكان من المتحمسين لفكرة العودة - مشيرا عليه بالسكوت ، موجها إليه ألفاظا نابية (١) ، فلم يجد بدا من التزام الصمت . وكان آخر المتكلمين السيد دى شاتنى Sire de Chatenay الذى شاطر جوانفيل رأيه (٢) .

هكذا انقسم الحاضرون في هذه الجلسة الثانية فريقين : فريق يتألف من غالبية الصليبيين من بارونات فرنسا وكبار رجال الحملة يتزعمهم شقيقى الملك وجى دى موفوزان ويوحنا دى بومون والقاصد الرسول ، وهو يرى ضرورة العودة إلى الغرب ، وفريق يمثل الأقلية وعلى رأسه جوانفيل وصاحب يافا ، وهو يرى أنه يجب البقاء بالشام لحماية الإمارات الفرنجية بها . وهكذا احتدم النقاش بين الأعضاء وتنفوه بعضهم بالسباب ، حتى لم ير الملك بدا من فض الاجتماع على أن يعطيهم رأيه بعد ثمانية أيام (٣) .

وما هو جدير بالملاحظة أن لويس ذكر في رسالته التى وجهها إلى الشعب

---

(١) يقول جوانفيل لأنه عندما هم وليم دى بومون بايضاح الأسباب التى من أجلها يؤيد البقاء ، قاطعه عمه يوحنا دى بومون بشدة قائلا : « ماذا تعنى أن تقول ؟ اجلس ولا تتكلم » . وعندما كرر الملك طلبه فى أن يبدى وليم رأيه ، عاد عمه فقال « بكل تأكيد لن أدعه يتكلم باموالى » . وهكذا فرض يوحنا رأيه على ابن أخيه وعلى الملك أيضا . انظر :

Joinville (ed. Wailly), 234.

Joinville ( ed. Wailly ), 232-4. Cf. Guill. de Nangis, Vita (٢)  
Ludovici, XX, 383.

Rothelin, II, 622. Cf. Bréhier, 226; Ludlow, 355. (٣)

الفرنسي أن الغالبية كانت ترى البقاء في الأراضي المقدسة (١) . ونقل عنه المؤرخ المعاصر له ولیم دی نانجی بهذا الرأي (٢) . ولكن الملك لم يحدد المقصود بالغالبية ، وهل هم بارونات سورية أم أشراف فرنسا . وواضح أنه يعنى بارونات سورية الذين مثلهم فى مجلس عكا يوحنا صاحب يافا . ولعله عمد إلى ترك عبارته غامضة تغطية لموقفه وتبريرا لما كان قد اعتزمه من استئناف العدوان ، وإيهاما للرأى العام المسيحى أن الحركة الصليبية مازالت تلقى التأييد والحماس .

ويبدو أن كبار رجال الجيش لم ترقهم معارضة جوائفيل لرأيهم ، فأخذوا يتمكون عليه عقب انفضاض الاجتماع ، متهمينه على سبيل السخرية بأنه افرنجى شرقى (٣) أى بولان Poulain ؛ ولهذا اللفظة مغزاها ، إذ كان أهل الغرب يطلقونها على كل لاتينى يدافع عن مصالح الافرنج المستقرين فى الشرق . ولكن جوائفيل أجابهم أنه يؤثر أن يكون كذلك على أن يكون جباناً مثلهم (٤) .

---

Epistola Ludovici, I, 1199. (١)

Guill de Nangis, Vita Ludovici, XX, 383. (٢)

(٣) يستخدم جوائفيل فى كتابه كلمة « بولان » وهى تطلق على الطفل المولود من أم فرنسية وأب سوري « Pullavi dicuntur; qui de patre Syriano et matre, Francigena generantur. » ويحتمل أن الفرنسيين قد أطلقوا هذا الاسم على كل من ولد عن مثل هذه الزيجات . ومما هو جدير بالذكر أنه فى الوقت الذى استولى فيه الفرنسيون على امبراطورية القسطنطينية كانوا يطلقون لفظ Gasmonles أو Gastemoules على من ولد من أب فرنسى وأم يونانية وذلك على سبيل الاحتقار بسبب الفوارق الجنسية والدينية . كما كان يطلق فى انطاكية على من يولد من رجل أرمينى أو يونانى من سكان المدينة وامرأة تركية لفظ Turcati أنظر : Joinville ( tr. Hafod), p 466, n. 1; Joinville, (tr. Hutton), p. 122, n. 1.

Joinville (ed. Wailly), 234, 236. Cf. Grousset, Crois., III, 496. (٤)

إن تفاصيل ما دار في الجلسة الثانية توضح أنه لو كان لويس لم يبيت النية على البقاء ، لأقر رأى الأغلبية وقرر العودة فوراً . غير أن تأجيله لإبداء رأيه معناه أنه كان في حالة صراع داخلي بين العودة ، وهو رأى الأغلبية ، وبين البقاء وهو ما كان قد استقر عليه بينه وبين نفسه ، وما لم يؤيده فيه إلا القلائل . وإن الواقعة التالية التي أوردها جوفانفيل تثبت بجلاء نيته على البقاء رغم الرأى الذى أجمع عليه رجال مشورته . فقد حدث أن دعا لويس رجاله قبل انعقاد الجلسة الثالثة لتناول الطعام على مائدته . وانهز هذه الفرصة وانتحى جانباً بجوفانفيل ليسأله كيف بلغت به الصلابة أن يشير عليه بالبقاء في سورية ، بعكس جميع كبار رجال فرنسا الذين نصحوه بالرحيل ، ولم يتركوا وسيلة إلا واصطنعوها لتنفيذ قرارهم . فأجابه بأنه لا يرغب سوى المصلحة العامة التي تستوجب بقاءه . ويقول جوفانفيل إن الملك طمأنه ، وشكره على نصيحته ، بعد أن طلب منه ألا يعلن ذلك لأحد إلى حين انعقاد المجلس (١) .

وفي يوم الأحد ٣ يوليو انعقدت الجلسة الثالثة والأخيرة التي أعلن فيها الملك الفرنسى قراره بالبقاء . وقد حفظ لنا جوفانفيل نص خطبة لويس التي يقول فيها : « أيها السادة ، إنى أشكر من صميم قلبي أولئك الذين نصحوني بالعودة إلى فرنسا ، كما أشكر من نصحوني بالبقاء هنا . على أننى أظن أن وجودى هنا لن يودى إلى ضياع مملكتى ، لأن لدى والدتى الملكة كثيرين من القادرين على الدفاع عنها . غير أن أشرف هذه البلاد أخبرونى أن فى رحيلى فقدان مملكة بيت المقدس ، كما أن يجرؤ أحد على الإقامة فيها بعد مغادرتى لها . ومن ثم فقد عقدت العزم على البقاء فى مملكة بيت المقدس التي قدمت لاستردادها



والمحافظة عليها . وإني أتوجه الآن بالحديث إليكم أنتم المجتمعون هنا ، وإلى غيركم من الفرسان ممن يودون البقاء معي ، أن تفصحوا عن نياتكم في صراحة وإخلاص ، وسأعطيكم كل ما تحتاجون إليه حتى لا يكون الخطأ من جانبي بل من جانبكم إذا لم تبقوا معي ، (١) وأضاف وليم دي نانجى (٢) أن من أسباب بقاء الملك مراقبة ما يستجد على مسرح السياسة في الشرق الاسلامى، بعد ما بلغه من قيام الخلف بين أمراء مصر والشام نتيجة لاغتيال المعظم توران شاه، إذ كان يطمع في استغلال هذا النزاع لصالح قضيته الصليبية.

بهذه الخطبة التى أوضح فيها الملك لويس الخطوط الرئيسية لسياسته الصليبية فى سورية ، اختتم مؤتمر عكا جلساته . ولم يكن البارونات الفرنسيون وكبار الصليبيين يتوقعون اتخاذ هذا القرار بعد المحاولات التى بذلوها لإجباره ، إذ ذكر جوفانفيل أنه « وقع على معظم الحاضرين وقع الصاعقة ، وكأنها قد أصابهم مس من الجنون (٣) .

يتضح بجلاء إذن أن قرار لويس هذا جاء متفقاً مع خطته التى رسمها قبل خروجه من مصر فى مواصلة النضال والعدوان لتحقيق أمنية طالما جاشت فى صدره ، والتى احتفظ بها لنفسه ، ولم يشأ أن يعلنها صراحة منذ البداية ضمانة لنجاحها . ولا شك لو أنه كان قد أحاط رجاله علماً بنيته هذه قبل مغادرته مصر ، لما رافقوه إلى عكا ولابحروا رأساً إلى بلادهم بعد أن خاب أملهم . وقد نفذ خطته على مرحلتين فتوجه أولاً إلى عاصمة مملكة اللاتين فى الاراضى

Joinville ( ed. Wailly ), 238. Cf. Nangis, Vita, XX, 383; (١)

Rothelin II, 623; Guizot, 85; Grousset, Crois., III, 496-7.

Nangis, Vita, XX, 383. Cf. Baudoin d'Avesnes, XXI, 196. (٢)

Joinville (ed. Wailly), 238. (٣)

المقدسة. وما أن استقر بها حتى شرع فى تنفيذ الخطوة الثانية التى تتمثل فى المؤتمر الذى عقده بعكا ، والذى أعلن فيه قراره بالبقاء ، رغم معارضته رأى الغالبية ، ورغم أن أمه كانت تدعوه للعودة إلى فرنسا ، مرجحا بذلك كفة بارونات سورية والقلائل من رجاله .

وقد يتهم لويس التاسع فى موقفه من جلسات مؤتمر عكا بأنه كان مترددا ضعيف الرأى . والواقع غير ذلك ، بدليل أنه لم يأخذ فى نهاية الامر برأى الأغلبية ، بل أخذ برأى الأقلية مما يتفق وخطته بالبقاء فى الشرق العربى . على أى حال ، اختلفت آراء الكتائب والمؤرخين المحدثين ما بين معارض لموقف لويس فى مجلس عكا ومؤيد له . ويعتمد الفريق المعارض فى حكمه على ما آلت إليه أحوال فرنسا التى طمع الانجليز فى الوثوب عايمها، وعلى ما أحدثته الرعاة من اضطرابات كانت تستدعى عودة الملك (١) . والواقع أن هذه المزاغم ليس هناك ما يعززها . فعلى الرغم من العداء التقليدى المستحكم بين فرنسا وانجلترا فى العصر الوسيط ، لم تكن علاقتهما وقتذاك أكثر حرجا عما كانت عليه قبل قيام لويس بحملته (٢) . هذا ، فضلا عن أن ظروف انجلترا الداخلية لم تكن تسمح لها بشن حرب على فرنسا فى فترة تغيب ملكها فى

---

(١) تتعرض مدام يراى للاضطرابات التى أحدثها الرعاة فى فرنسا أثناء تنصيب لويس فنقول لانه «لو كان الملك الفرنسى أقل تعصبا وحضوعا لخرافات عصره، لرأى عند سماع هذه الأعمال البشعة ، أنه كان من الأحكم العودة إلى فرنسا من أن يندفع فى مثل هذه الحروب العدوانية، تاركاً مملكته معرضة للفوضى الناتجة عن افتقارها إلى السلطة والقوة اللتين كان له وحده حق ممارستها» أنظر : Bray, 267.

(٢) Tout, Hist. of England, 69; idem, France and England, 77-8; Perry, 203.

الشرق اللاتيني (١) . أما عن حركة الرعاة فقد ذكرت مصادر العصر أن الملائكة بلانش نجحت في إخمادها والقضاء عليها . ولا يجب أن ننسى أن الوصية على العرش كانت موضع ثقة ابنها التامة . وكيف لا وبلانش هي التي عنت بتنشئته ، وكانت تدير شئون فرنسا في فترة قصوره فحفظت له التاج من مؤامرات رجال الإقطاع التي كادت أن تودي به ، وكانت كلمتها هي النافذة حتى بعد بلوغه سن الرشد وتولييه زمام الحكم ، كما أنها خرجت بالبلاد سالمة من الأعاصير السياسية الأوروبية أثناء غيبته . (٢) ويبدو أن الملك الفرنسي كان قد توقع أن تثار هذه التعللات ، فحرص على الرد عليها في خطبته التي أعلن فيها قراره بالقاء .

أما الفريق الذي أيد لويس في موقفه (٣) فقد عزز حكمه بالحجج التالية : أولا — كان الملك الفرنسي يسعى لتأليف حملة عسكرية جديدة تعوض هزيمته في مصر ، وتهدف إلى إعادة بيت المقدس إلى حظيرة اللاتين (٤) . ثانيا — تدعيم الولايات اللاتينية في الشام حتى لا تقع فريسة سهلة في قبضة المسلمين ، خصوصا في هذه الحالة التي تعانيها من البؤس والانحلال (٥) . ثالثا — تلبية رغبة بارونات سورية والجماعات الرهبانية في الأراضي المقدسة بالبقاء في

---

Matt. Paris, II, 290. Cf. Tout, Hist. of England, 69. (١)

Joinville (ed. Wailly), 42-50; Nangis, Vita, XX, 383; Matt. Paris, II, 505. (٢)

Grousset, Crois., III, 494; Campbell, Crusades, 432. (٣)

Cf. Lacroix, Vie Militaire, 135-6; Bréhier, Crois., 226; Bray, St. Louis, 263; Guérin, Jérusalem, 168. (٤)

Epistola Ludovici, I, 1199-1200. Cf. Bréhier, 226; Perry, 196; Sepet, St. Louis, 151; Lacroix, Vie Militaire, 136. (٥)

الشرق (١) . رابعا - مراقبة تنفيذ شروط الصلح مع الأمراء المصريين ،  
والحصول على حرية الأسرى الفرنج الذين ما زالوا في سجون مصر (٢) .  
وواضح أن هذا الفريق يعبر عما كان يختلج في نفس لويس من إحساسات  
ورغبات .

كيفما كان الأمر ، فقد أعلن لويس قراره وأفصح عن خبيثة نواياه ، ولم  
يبق سوى اتخاذ الخطوات العملية لتحقيق هدفه . وبناء على ذلك فقد أرسل من  
عكا في أغسطس سنة ١٢٥٠ م كتابا (٣) مسهبا إلى رعاياه ، يدعو فيه أهل  
الغرب بعامة والفرنسيين بخاصة لحمل الصليب واللاحاق به في سورية . وقد بدأ  
خطابه باستعراض المحن التي قاساها هو وقلوب قواته منذ امتلاكهم دمياط إلى  
حين مغادرتهم الأرض المصيرية . ثم توجه إلى الغربيين قائلا : « ... وإنا  
نهيى بكل مسيحي متحمس للحملة ، وبكم أتم خاصة ، أن تعملوا على استرداد  
الأرض المقدسة التي يجب اعتبارها ملكا خاصا لكم . لقد سبقناكم إلى خدمة  
الله ، فتعالوا واتحدوا معنا . ومع أنكم ستصلون متأخرين ، فإن المولى سوف  
يجازيكم أحسن الجزاء ، مثلكم مثل الزراع الذين عملوا في الكرم في نهاية

(١) Epistola Ludovici, I, 1200. Cf. Walsh, 197; Ludlow, 355.

(٢) Epistola Ludovici, I, 1199. Cf. Lacroix, Chevalerie et Crois., 188; Delaville Le Roulx, 196; King, 249; Campbell, 432; Perry, 196; Sepet, 151-2; Iorga, 169; Besant & Palmer, 515.

(٣) أنظر الأصل اللاتيني لهذا الخطاب في مجموعة Bongars, G.D.F., I, 1196-1200. وقد نقله إلى الفرنسية الحسنة المؤرخ جرزييف ميشو في مؤلفه عن تاريخ الحروب الصليبية ، ونقله عنه ميمبورج . أنظر : Michaud, Crois., IV, 619-531; Maimbourg, Crois., 350-5. أنظر الترجمة العربية للخطاب والتعليق عليه في كتابي «العدوان الصليبي

اليوم ، وجازاهم رب الكرمة بمثل ما جازى به الذين عملوا طوال النهار (١) .  
وسوف ينال من يحضر منكم أو يبحث بنجديات خلال فترة إقامتنا هنا (٢) رضا  
الله ، فضلا عن الامتيازات الأخرى الممنوحة للصليبيين (٣) . فإلى كل من توحى  
إليه الإرادة الإلهية بالحضور أو إمدادنا بالنجديات ، أن يعد عدته لشهر أبريل  
أو مايو القادمين . أما الذين لن يتسنى لهم الاستعداد للسفر فى هذه الدفعة ،  
فعلينهم أن يهينوا أنفسهم لحين حلول عيد القديس يوحنا (٤) فطبيعة الحملة تتطلب  
السرعة ، وإن كل تأخير سيترتب عليه عواقب وخيمة . فيأرجال الدين ، ويا أيها  
المؤمنون ، قدموا لنا يد المساعدة ، وصلوا من أجلنا ، طالبين من المولى أن  
يبسط سلطاننا على كل هذه الأراضى ، بدعائكم الذى سيكون خير عون لنا ،  
نحن الخطاة ، على بلوغ هدفنا (٥) . وهكذا بلغت الجراءة بهذا الملك الذى دمغته  
الكتابة الأوروبية مدام براى بالتهصب ، حتى أنه كاتب أهل الغرب محاولا  
لإثارتهم بكافة الطرق للقيام بحرب عدوانية جديدة تضاف إلى أخواتها من الحملات  
الصليبية القائمة التى تعرض لها العالم العربى من المحيط إلى الخليج .

لم يكتف لويس بذلك ، بل أنفذ شقيقه الفونس كونت بواتييه وشارل كونت  
انجو إلى أوروبا فى أغسطس من نفس السنة لإثارة الغرب الكاثوليكي ضد الشرق  
الإسلامى ، وموافاته فى سورية بما يحتاج إليه من أموال ونجديات ، ولإساق والدته

(١) أنظر الكتاب المقدس - العهد الجديد - انجيل متى ، الأصحاح العشرون .

(٢) يعنى سورية اللاتينية .

(٣) فيما يتعلق بالامتيازات التى اعتاد البائوات منحها لمن ينخرط فى سلك الحروب الصليبية ،

أنظر : Matt. Paris, II, 86-88; Berger, 134-137.

(٤) يتفق وقوع هذا العيد فى اليوم الخامس والعشرين من شهر يوليو من كل عام ، فيكون

التاريخ المقصود هنا هو ٢٥ يونيو ١٢٥١ م .

(٥) Epistola Ludovici, I, 1200. Cf. Sepet, 162-3; Bailly, 183-4.

أنظر أيضا جوزيف نسيب يوسف : العدوان الصليبي على مصر ، ص ٣١٣-٣١٤ .

الملكة بلانش بمناسبة موت شقيقه كَونَت ارتوا وما لحق بالحملة في مصر (١) .  
وكلفها في نفس الوقت السعى لدى البابا انوسنت الرابع بوصفه الرئيس الروحي  
للعالم المسيحي للتبشير بالحملة الجديدة ، والعمل لصالح القضية الصليبية . وقد رحل  
معها ولحق بها كثير من كبار البارونات الفرنسيين ، من بينهم وليم أمير الأراضى  
الواطئة (٢) .

ويبدو أن جوانفيل قد آلمه رحيل غالبية الصليبيين على هذه الصورة .  
ونراه يتساءل إن كان أخوا الملك قد سافروا بناء على طلبها أم تلبية لرغبة لويس .  
ويقول إن كَونَت انجو أبدى أسفا شديدا عند مغادرته الأراضى السورية إلى  
الغرب حتى لقد استولت الدهشة على الجميع (٣) . والحق أنه كان حزنا مصطنعا ،  
فإن المتتبع لتاريخ هذا الأمير الاقطاعى بعد عودته إلى الغرب يدرك أنه لم تكن  
تعبه الحرب المقدسة بقدر ما كانت تعبته مصالحه الخاصة ، بل أنه كان على  
استعداد لأن يضرب صفحا عن الهدف الصليبي في سبيل إحراز منفعة شخصية .  
وإن إسرعه بقبول تاج صقلية الذى عرضه عليه البابا ، ثم الدور الذى قام به في  
حملة لويس على تونس سنة ١٢٧٠ م ، لدليل قاطع على صحة ما نقول (٤) . لذا  
يمكن القول إن أخوى الملك كان سيرحلان سواء قبل لويس أم رفض ، وإن  
الملك الفرنسى أدرك ذلك فسمح لهما بالعودة ، وكلفها في نفس الوقت بتبليغ

(١) Eracles, II, 439, n. a; Annales de Terre Sainte, II, II, 444; Nangis, Vita, XX, 383; Chronicon, XX, 553; Baudoin d'Avesnes, XXI, 169.

(٢) Rothelin, II, 623; Eracles, II, 438-9; Epistola Ludovici, I, 1200; Annales, II, II, 444; Matt. Paris, II, 416.

Joinville (ed. Wailly), 238, 242. (٣)

Cf. Sepet, St. Louis, 155; Miller, Hist., II, 44. (٤)

دعوته للمستولين في الغرب الاوروبى . ويذكر الراهب المعاصر متى الباريزى  
أنهما قاما بما انيطا به بفتور يدل على أنه لم تكن لديها رغبة صادقة في مساعدة  
شقيقها الملك (١) .

على أى حال ، عندما وصل كونت انجو وكونت بواتييه إلى فرنسا ، ذهبوا  
برفقة دوق برجنديا إلى ليون لمقابلة انوسنت الرابع تنفيذاً لرغبة لويس . وقد  
استقبلهم البابا بدون حضور الكرادلة . وبعد أن بسط له الموقف على حقيقته ،  
طلباً منه المبادرة بتقديم يد العون إلى الملك الفرنسى ، الذى قاسى ضرباً شتى من  
المحن فى سبيل البابوية وخير العالم الغربى . كما التمس منه أن يعقد الصلح مع  
خصمه الامبراطور فردريك الثانى ، ليتسنى لكليهما التفرغ لمساعدة اللاتين فى  
الشرق ، بدلاً من بذل جهودهما فى حروب مضيئة لن يحنى العالم الغربى من  
ورائها سوى الشقاق والدمار . وهدداه بإثارة فرنسا ضده ، وبإخراجها من  
مدينة ليون التى كان يقيم فيها منذ فراره من روما فى يونيو ١٢٤٤ م ، إذا لم  
يستجب لنداء الواجب (٢) . واتهماه فى لهجة جافة بأنه المتسبب فيما نزل  
بالصليبيين من بؤس نتيجة لجشعه واستخدامه الضرائب الدينية التى كان قد جمعها  
باسم الحركة الصليبية فى أغراض أخرى (٣) . ولا شك أن هذه اللهجة كانت  
جريئة بالنسبة لأمراء القرن الثالث عشر يتحدثون بها إلى رئيس الكنيسة  
الأعلى (٤) ، ولكنها على أى حال تدلنا على أن الكنيسة بدأت تفقد هيبتها واحترامها

---

(١) Matt. Paris, II, 416. Cf. Perry, 202.

(٢) Matt. Paris, II, 391. Cf. Archer & Kingsford, 400-1; Michaud, Crois, VI, 550.

(٣) Wiegler, 261.

(٤) Bray, 263.

بسبب انغماسها في الشؤون العلمانية والفساد الذي استشرى في كيانها .

وقد تفسر زيارة كونت بواتييه وكونت انجو للبابا بأنها تتعارض مع موقفها من الحركة الصليبية الذي سبق أن بيناه ؛ ولكن الحقيقة أنها لم يفعلوا أكثر من تبليغ البابا رسالة الملك الفرنسي . فكان هذا هو كل ما قاما به في سبيل الدعوة الجديدة ، وسرعان ما انصرفا إلى مصالحهما الذاتية (١) .

أبدى البابا تأثره لما نزل بالصليبيين من كوارث ، وتعجب كيف يعامل أكثر الملوك ورعا مثل هذه المعاملة ، ويلقى مثل هذا المصير (٢) . ولكنه مع ذلك لم يحرك ساكنا ولم يتخذ أية خطوة إيجابية لمساعدة لويس (٣) .

قد يبدو غريبا أن يقف البابا ، وهو الزعيم الديني الأعلى بأوروبا ، هذا الموقف الشاذ من قضية هو طرف أول فيها ، وكان الواجب عليه المبادرة بتقديم كل مساعدة ممكنة لها ، كما كان يفعل أسلافه في بدء الحركة الصليبية . ونحن لا ننسى خطبة البابا أربان الثاني في مؤتمر كليرمون بفرنسا في نوفمبر ١٠٩٥ م ، التي ألهمت حماس المسيحيين في الغرب فصاحوا جميعا بصوت واحد صيحتهم المشهورة « هذه هي إرادة الله » ، التي كانت إيذانا ببداية الحروب

---

Matt Paris, II, 416. Cf. Bray, 267-8.

(١)

(٢) حرى بالذكر أن البابا عندما علم بهزيمة الفرنسيين في مصر ، أرسل خطابين : أحدهما إلى الملك الفرنسي مواسيا ومشجعا بمناسبة وقوعه في الأسر ، والثاني إلى رئيس أساقفة الرون يطلب منه إقامة الصلوات من أجل لويس ورجاله الذين أسرهم المسلمون . فكان هذا هو كل ما قدمه للصليبيين من مونة . انظر : Epistola Innocentii IV Papae, in Michaud, Crois., VI, 203-4.

Bray, 263; Kitchen, I, 346.

(٣)



الصليبية. (١) ولكن هذا العهد انقضى وولى . فقد كان انوسنت الرابع في شغل شاغل عن نجدة لويس بالعمل على استئصال شافة آل هوهنشتاوفن الألمان (٢) . فهو لم يكتف بخلع فردريك ودمغه بالهرطقة في مجلس ليون الكنسى عام ١٢٤٥ م ، بل نراه يبشر بحملة صليبية ضد ابنه كونراد الرابع واعداء بمنح صكوك الغفران لكل من يشترك فيها ولذويهم أيضا ، تلك الصكوك التى كانت تمنح عادة لمن ينخرط فى سلك الحروب المقدسة لغزو اورشليم (٣) . وبلغت به الجرأة أنه كان يبيع هذه الصكوك نظير مبالغ من المال يملأ بها خرائطه ليعفى المحاربين الصليبيين من تعهداتهم بالتوجه إلى الاراضى المقدسة (٤) .

وقد شعر البارونات الفرنسيون وعلى رأسهم الملكة بلانش بنحية أمل شديدة لموقف انوسنت . يقول متى الباريزى إن بلانش دعت أشرف المملكة للتداول معهم فيما يجب اتخاذه فى هذا السبيل . وأجمعوا أمرهم على الوقوف فى وجه البابا الذى لم يجد مانعا من التبشير بحملة صليبية ضد امبراطور مسيحي ، تاركا لويس والصليبيين فى سورية يكابدون المحن . واتخذت الملكة وكبار رجالها إجراءات حازمة ضد كل من اشترك فى الحملة البسابوية . كما كمت أفواه الرهبان الدومينيكان والفرنسيسكان ، وهم أبواق البابا فى فرنسا .

---

Robert le Moine, R. H. C. - H. Occ., III, 727-8. Cf. Runciman, (١)

First Crusade, 107-9.

Kitchin, I, 436.

(٢)

Matt. Paris, II, 462.

(٣)

Perry, 203.

(٤)

وترتب على ذلك أن فشلت ربيع الحملة البابوية في المملكة (١) .

كل هذا لا يدع مجالاً للشك في أن انوسنت الرابع اتخذ سياسة مناوئة للويس في سورية هي في الواقع استمرار لسياسته الصليبية حيال الملك الفرنسي منذ قيامه بحملته الأولى على مصر (٢) . فقد شغله كفاحه مع الامبراطور عن الدعوة لحملة صليبية جديدة . وليس أدل على ما نقول من العبارة التالية التي وصفه بها أحد الكتاب المحدثين « لم يتردد انوسنت الرابع في خرق المعاهدات ما دام في ذلك مصلحة له . كما أحال العالم إلى معسكر مسلح يتطاحن فيه الأفراد في سبيل المادة ، وكليات الانجيل تتراقص على شفاههم » (٣) . ويقول المؤرخ الانجليزي هنري وليم ديفيز ( ١٨٧٤ — ١٩٢٨ م ) إن انوسنت كان مجرداً من النزاهة الشخصية والحماس الديني للحركة المقدسة (٤) . وذكر كاتب آخر أن انوسنت هو أول من حط من قدر البابوية وهوى بها إلى الحضيض ، إذ حول أساليبها لخدمة أغراض دنيوية ، كما أساء استخدام أسلحتها الروحية (٥) . وأخيراً يكفي أن أعلن الراهب متى الباريزي الذي عاصر بابوية انوسنت الرابع ، استياءه من مسلك البابا

---

(١) Matt. Paris, II, 462-3. Cf Kitchen, I, 346; Bray, 264-5; Perry, 203-4. وقد ذكر متى الباريزي ( نفس الجزء والصفحة ) أن الملائكة والأنراف أمروا بمصادرة ممتلكات كل من يحمل الصليب لمساعدة البابا ضد كونراد .

(٢) حول موقف البابا من لويس التاسع وحملته على مصر ، أنظر جوزيف نسيم يوسف : المدوان الصليبي على مصر ، ص ٥٥-٥٧ .

(٣) Miller, Med. Rome, 75.

(٤) Davis, England, 434.

(٥) Previté-Orton, Hist. of Europe, 82.

الذى يتنافى وتعاليم الدين المسيحى ، وقال فيه : « وهكذا سبب البابا وهو أبونا الروحى - الذى اقتفى خطوات الامبراطور قسطنطين وكان الاولى به أن يترسم خطى القديس بطرس - كثيرا من القلاقل والاضطرابات فى العالم » ، (١) ولقد تألم الملك الفرنسى من موقف انوسنت ، واتهمه بالجنح وبأنه على استعداد لأن يضرب بالقضية الصليبية عرض الحائط ، فى سبيل إحراز كسب مادى أو منفعة شخصية (٢) .

وإذا كان هذا هو موقف البابا ، فقد اتخذ خصمه الامبراطور سياسة يكتنفها الغموض والالتواء . يذكر جوفانفيل أنه عقب رحيل كونت انجو وكونت بواتييه إلى الغرب ، وفد على الملك الفرنسى فى عكا رسل من قبل فردريك الثانى . وقد أخبروه أن الامبراطور عندما علم بأسره أنفذهم للسعى لدى سلطان مصر المعظم توران شاه لإطلاق سراحه هو والأسرى الفرنسيين . وأظهروا له الخطابات التى كانت فردريك مرسلها إلى السلطان الذى لم يكن قد علم بمقتله (٣) . ويبدى المؤرخ ارتيابه فى صدق نوايا الامبراطور الألمانى ، ويعلم أنه لو كان هؤلاء الرسل قد وجدونا فى الأسر لما كان ذلك فى صالحنا ، إذ كنا نعتقد أن الامبراطور أوفدهم بقصد العمل على حجزنا لا إطلاق سراحنا . ولكن لما وجد الرسل أننا قد حصلنا على حريتنا ذهبوا إلى حال سبيلهم ، (٤) .

أما متى الباريزى الذى لم يشترك فى الحملة ، فقد أنصف فردريك ، إذ ذكر

---

Matt. Paris, II, 498. Cf. Michaud, VI, 543, 549. (١)

Matt. Paris, II, 383. (٢)

Joinville (ed. Wailly), 242. Cf. Rothelin, II, 624; Perry, (٣)

202-3; Boulenger, 181-2.

Joinville (ed. Wailly), 242. (٤)

أن آمال الفرنسيين في مساعدة ملكهم قد تبخرت بموت الامبراطور الالماني (١). ويقول في مناسبة أخرى إن فردريك نص في وصيته التي تركها قبل وفاته أن يخصص مبلغ من العملة الذهبية للإنفاق منه في سبيل استعادة الاراضى المقدسة (٢).

وانقسم الكتاب المحدثون فريقين : فريق يذهب مذهب جوفانفيل في تشككه (٣)، وفريق يؤيد متى الباريزى، ويرى أن حكم مؤرخ حياة القديس لويس، غير منصف. ويدلل على ذلك بأن سفارة الامبراطور وصلت متأخرة بعد مقتل السلطان وإخلاء سبيل الملك الفرنسى ورحيله سالما إلى عكا، فعادت أدراجها من حيث أتت (٤). وذهب البعض إلى أن الامبراطور أرسل فعلا مساعدات مادية إلى لويس والصليبيين في الاراضى المقدسة (٥).

وهكذا نجد المؤرخين الغربيين، من قدامى ومحدثين، ما بين متشكك في نوايا الامبراطور الالماني ومنصف له. والواقع أن الدارس لتاريخ فردريك يجد أنه كان يتبع سياسة مزدوجة ذات شقين متناقضين (٦) : أحدهما يقتضيه معاونة لويس وإمداده بما يحتاج إليه من المال باعتباره مسيحيا وامبراطور الدولة الرومانية المقدسة والملك الاسمى لبيت المقدس. وليس أدل على هذه الصفات مما ذكره العيسى من أنه « قيصر المعظم... حافظ بيت المقدس، معز

Matt. Paris, II, 404. Cf. Matt. of West., II, 311, 319. (١)

Matt. Paris, II, 426-7. (٢)

Cf. Grousset, Crois., III, 494; Conder, Latin Kingdom, 358; (٣)

Bordeaux, St. Louis, 290.

Bray, 263; Perry, 203, (٤)

Wiegler, 261. (٥)

Bordeaux, 290. (٦)

إمام روميه ، ملك ملوك النصرانية ، حامي الممالك الفرنجية ، قائد الجيوش الصليبية . (١) فكان طبيعيا وهذه القابه والحملة التي يدعو إليها لويس حملة صليبية تهدف إلى امتلاك الأراضى المقدسة ، أن يمد له يد العون وأن يبعث إليه بخطابات مودة وإعانات مالية حسبما ذكر بعض المؤرخين . ويعزز ذلك أن العلاقات بينهما كانت طيبة وطيدة ، إذ سبق أن توسط الملك الفرنسى مرارا لدى البابا انوسنت الرابع للعفو عن فردريك ، ليتسنى له التفرغ لمساعدة الحركة الصليبية ، بدلا من إضاعة الجهد والمال والرجال في كفاح لا طائل تحته بين عاهلى المسيحية الغربية (٢) . وكانت آخر هذه المحاولات عندما أنفذ لويس من عكا شقيقه إلى البابا في ليون لنفس الغرض ، وإن كانت غايته هي تحقيق الهدف الصليبي العام . هذا عن الشق الأول ، أما الشق الثانى من سياسته فكان يتطلب منه أن تظل علاقته بالمستولين في مصر قائمة على الود وحسن التفاهم ، كما كانت في عهد الكامل محمد وابنه الصالح نجم الدين ايوب . وقد ساعد على توثيق الصداقة

---

(١) المبني : عقد الجمان (مجموعة الحروب الصليبية) ص ١٩٩ - ٢٠٠ . ويلاحظ أيضا أن هذه كانت لجنة المراسلات الدبلوماسية بين أمراء المسلمين والمسيحيين في المصور الوسطى . ونجد في كتاب الدكتور عزيز سوريال عطيه عن السفارات المتبادلة بين مصر وأرغونة في عهد الملك الناصر محمد بن قلاوون شواهد كثيرة على ذلك ، منها ما جاء في إحدى رسائل الناصر إلى نجم الثانى Jaime II (١٢٩١-١٣٢٧م) من أنه « الملك الجليل ، المكرم الخطير ، الباسل الضرغام الزير ، جام العالم في ملته ، العادل في مملكته ، عز الأمة المسيحية » نصره دين النصرانية ، فخر الملة العيسوية عمدة بنى المعودية ، صاحب أرغونة وبلنسية وحزيرة سردينية وكرسية ، وكومس برجلونه ، ومقدم البحر وأمير علم كنيسة رومية » أنظر : Atiya, Egypt and Aragon, p. 36. وكذلك صفحات ٤٧ ، ٤٨ ، ٥٧ ، ٥٨ من نفس الكتاب .

(٢) Matt. Paris, II, 498. Cf. Previté - Orton, 75; Bell, 176.

بين فردريك وحكام مصر سياسة التسامح الدينى التى سار عليها فى عصر امتياز بالتعصب الأعمى فى هذه الناحية (١) ، حتى لقد اعتبره بعض المؤرخين المسلمين أنه أميل إلى الإسلام منه إلى النصرانية وأنه كان يؤثر القرآن على الانجيل. (٢) ويكفى للدلالة على محبة المسلمين لفردريك أنه لم ينقذ جوانفيل من الموت عندما وقع فى أسر الأسطول المصرى خلال تراجع الفرنج من المنصورة إلى قاعدتهم فى دمياط ، إلا عندما صاح أحد المسلمين الذين فى الأسطول بأنه - أى جوانفيل - من أقارب الامبراطور فردريك الثانى ، فكان فى ذلك سلامته (٣) . وتذكر الرواية المسيحية أنه عندما علم أنصار الامبراطور فى فلورنسا بهزيمة لويس والصليبيين فى مصر، أظهروا ابتهاجهم بإقامة الأفراح والألعاب النارية (٤) . فلا عجب إذن أن يرسل الامبراطور الألمانى معونة مالية إلى الملك الفرنسى ويبدى العطف عليه ، فى الوقت الذى يكلف فيه رسله بإقامة العقبات فى طريق الصليبيين ، تمشياً مع سياسته المزدوجة التى سار عليها منذ بداية الحملة (٥) .

---

(١) راجع أبو الفداء : المختصر ج ٢ ص ١١٨ ؛ وكذلك ، Matt. Paris, II, 68; Davis,

Invasion of Egypt.

أنظر أيضا جوزيف نسيم يوسف : العرب والروم واللاتين فى الحرب الصليبية الأولى - ص ٩٩ - ١٠٠ .

(٢) العيني : عقد الجمان ( مجموعة الحروب الصليبية ) ص ١٩٩ . أنظر أيضا : المختصر ج ٣ ص ١٤٨ .

(٣) Joinville (ed. Wailly), 174, 176.

(٤) Wiegler, 261. Cf. Michelot, I, 379, n. 1; Michaud, IV, 373.

(٥) كان فردريك ينفى الأنباء الخاصة بحركة لويس إلى المصريين منذ نزوله جزيرة قبرص أولاً بأول ، فى الوقت الذى يقدم فيه المساعدات المادية للصليبيين . أنظر فى ابن أيبك : —

لقد أقام لويس التاسع في الأراضى المقدسة ينتظر عبثا وصول الإمدادات والقوات التى بعث في طلبها من الغرب الأوروبى ، والتى لم تحضر أبدا ، اللهم إلا من بضعة فرسان التحقوا بخدمته حبا في المغامرة وطمعا فيما كان يغدقه عليهم من أموال . ولتفهم الأسباب التى أدت إلى إخفاق مساعى الملك الفرنسى في هذا السبيل ، يجب أن نستعرض أحوال أمم الغرب وموقفها من الدعوة الجديدة . ونزدف ذلك بالمأمة عن الشرق اللاتينى وقتذاك ، وتقدير مدى استعداده لتلبية نداء الملك .

كانت أوروبا في فترة إقامة لويس في بلاد الشام مسرحا للقلق والاضطرابات والحروب الأهلية التى حالت بينها وبين إيفاد قوات إلى الشرق للقيام بحملة صليبية جديدة (١). وكان من أهم آثار ذلك ما طرأ على الحركة الصليبية نفسها . إذ فتر الحماس الدينى في الغرب فتورا ملحوظا (٢). ويمكن الاستدلال على هذا الفتور من قصيدة كتبها شاعر فرنسى معاصر لهذه الفترة يدعى رتيف (١٢٤٥ - ١٢٨٥ م) يقول فيها إنه من الحماقة أن يخاطر الإنسان في حرب دينية خارج بلاده ، طالما كان بوسعه أن يتصل بالله في وطنه ويعيش في سر

---

= كمن الدرر ج ٧ ورقة ٣٦٤ - ٣٦٥ : عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠١ : خطط المفريزى ج ١ ص ٢١٩ وكذلك Grousset, Crois., III, 427-8; Reinaud, Extr. des Hist. Arabes, 448. راجع أيضا جوزيف نسيم يوسف : العدوان الصليبي على مصر ، ص ٧٨ - ٨٠ .

(١) Cf. Ludlow, 357; Bréhier, 226; Stevenson, 331; Campbell, 432.  
(٢) Matt. of West., II, 316; Masson, 95-6; Woodhouse, 131; Calmette, 418; Archer & Kingsford, 320.

وسلام (١). وإذا نظرنا إلى الكنيسة المسيحية في أوروبا نجد أنه قد استشرى فيها الفساد ، وفقدت ما كانت تتمتع به من هيبة واحترام (٢) ، وأصبحت المناصب الدينية تباع وتشترى دون نظر إلى أهلية من يشغلونها (٣) . وبلغ من استخفاف البابا أنه كان يفرض من يشاء من بطانته في هذه المناصب (٤) . لم يقتصر الأمر على ذلك ، بل أصبحت قرارات النعمة واللعنة والحرمان الكنسي العوبة في أيدي كبار رجال الدين يتخذونها سلاحاً ضد منائهم لقضاء مآربهم الخاصة ، بعد أن كانت لها قيمتها في العصر الأول (٥) . ويتهكم متى الباريزي بأن الأوضاع قد انقلبت ، وأصبح أمثال هؤلاء يكافئون على استهتارهم بدلاً من توجيه اللوم إليهم (٦) . هكذا تدهورت الكنيسة التي انعقدت عليها آمال الملك الفرنسي في نشر الدعوة لملكته بين مسيحيي الغرب ، حتى باتت هي نفسها في حاجة إلى الإصلاح والتطهير . وقد ظهرت في أوروبا بعض حركات الهرطقة (٧) تدعو إلى مناوئة

---

(١) راجع هذه التسمية في كتاب : Masson, Med France, 96-7 وللمزيد من المعلومات ، أنظر جوزيف نسيم يوسف : العرب والروم واللاتين ، ص ٩٨ - ٩٩ و ٣٢٦ - ٣٢٧ .

(٢) Cf. Previté-Orton, 73, 77-8; Bell, 176, 179.

(٣) Matt. Paris, II, 338-9, 395-8.

(٤) Matt. Paris, II, 393-4.

(٥) Matt. Paris, II, 418, 423.

(٦) Matt. Paris, II, 494.

(٧) فيما يتعلق بهذه الحركات راجع Hardwick, Christian Church, 307-11, 313 - 6; Turberville, Med. Heresy, 18-22, 145 - 154; Coulton, Inquisition, 5-95.



الكنيسة وتحرير الفكر الانساني من مفاسدها وقيودها ، مما شغل أهل الغرب إلى حد ما عن نجدة لويس في الشرق (١).

ولا جدال أن من أبرز معالم تلك الفترة ذلك الكفاح بين الامبراطورية والبابوية الذي حال دون استجابة الغرب لنداء لويس التاسع (٢) . فقد ظلت الحرب سجالا بين انوسنت وفردريك إلى حين وفاة الأخير في ١٣ ديسمبر سنة ١٢٥٠ م (٣). واستمر الصدام بنفس العنف بين البابا وكونراد الرابع ابن فردريك ودها انوسنت إلى حرب صليبية ليس لنجدة لويس في الشرق، وإنما ضد الامبراطور الجديد وأعوانه (٤) . ولكن كونراد لم يلبث أن توفي في ٢١ مايو ١٢٥٤ م ، تاركا طفلا صغيرا هو كونرادين تحت رحمة البابا الذي لم يمهله القدر فتوفي هو الآخر في ٧ ديسمبر من نفس العام (٥). وهكذا شغل عاهلا العالم المسيحي عن نجدة لويس بكفاح في سبيل السيادة والنفوذ ، فكان من الطبيعي أن يقفا منه ومن دعوته هذا الموقف الذي استعرضناه بتفصيل في الصفحات السابقة.

---

Cf. Miller, Med. Rome, 65-6; McKilliam, 309-310; Balzani, Italy, (١) 227-8; Hardwick, 312; Turberville, 1-13; Bell, 179.

Cf. Campbell, 432. (٢)

Eracles, II, 439, n.b; Matt. Paris, II, 304-6; 404; Matt. of (٣) Westminster, II, 311, 319; Padua, Historia Albigensium, XX, 773.

وجدير بالذكر أنه عندما بلغ البابا نبأ وفاة فردريك قال جلسته المشهورة « لتنتشى السماء ولتسعد الأرض » فكانت خير معبر عن حقيقة العلاقات بين العاهلين المسيحيين . أنظر :

Campbell, 432; Michelet, I, 577.

Matt. Paris, II, 414, 483, 462; Nangis, Vita, XX, 383; Chronicon, (١) XX, 555; Beauvais, XXI, 75.

Eracles, II, 442 & 442, n.b ; Historia Albigensium, 773. (٥)

لقد شل هذا الكفاح حركة العالم الغربي، وكانت له عواقبه الوخيمة بالنسبة للدعوة الجديدة، إذ أنه استنفد موارد الكنيسة والامبراطورية، في الوقت الذي كان فيه مصير الشرق اللاتيني يتوقف على مقدار المساعدة التي تقدمها له أمم الغرب النصرانية (١). كما أنه أضعف قواها، وخاصة ألمانيا وإيطاليا اللتين لحق بهما الدمار (٢). هذا، فضلا عن أنها كانتا نهباً للانقسامات الداخلية ليس هنا مجال الإفاضة فيها (٣).

وبالمثل كانت بقية دول أوروبا غير مستعدة للاشتراك في الحملة التي يدعو إليها لويس. ففي إنجلترا تزايد الشعور بالسلخ بسبب تدخل البابا في شئونها وابتزازه الأموال منها، مما أفقر البلاد وأنهكها (٤). وفي سنة ١٢٥٠م قيد ملكها هنري الثالث (١٢١٦ - ١٢٧٢ م) اسمه في سجل الحرب المقدسة، متعمدا بحمل الصايب لنجدة إخوانه في أرض الميعاد، وحذا حذوه كثير من النبلاء والفرسان ورجال الدين الإنجليز (٥). ولكن سرعان ما تم اكتشاف نوايا الملك عندما دفع للبابوية

---

(١) Stevenson, 290.

(٢) Matt. Paris, II, 483, 497-8. Cf. Bréhier, 226; Kitchin, I, 346; Campbell, 432; Conder, Latin Kingdom, 358.

(٣) فيما يتعلق بحالة ألمانيا وإيطاليا الداخلية وقتذاك. راجع: Nangis, Chronicon, XX, 553; Stubbs, Germany in the Early Middle Ages, 221-223; idem, Germany in the Later Middle Ages, 38-40, 44; Miller, Hist., I, 171-4, 267-270; Hassall, 37.

(٤) Cf. Rapin, I, 29-30; Sykes, England, 16.

(٥) Eracles, 440 & 440. n. d.; Matt. Paris, II, 329-3. Cf. Davis, England, 437-8; Michaud, VI, 545.

سبلغا ضحفا من المال لتعفيه من العمد الذى ارتبط به . كما حصل على تفويض من انوسنت الرابع لمنع الصليبيين الانجليز من الإبحار إلى الشرق . ولم يكتف بذلك ، بل فرض حراسة مشددة على الموانئ الانجليزية لمنع رعاياه الذين حملوا الصليب من اللحاق بالملك الفرنسى (١) . والواقع أن هنرى جعل من هذا المشروع الصليبي الذى لم يخرج إلى حين التنفيذ ، وسيلة لايتراز الأموال من رعاياه لإرضاء لجشعه (٢) . وكان العرن الوحيد الذى تلقاه لويس من ملك انجلترا هو موافقته على مد أجل الهدنة المبرمة بينهما إلى حين انتهاء الحملة وعودته إلى مملكته (٣) .

أما فى اسبانيا فقد سارع فرديناند الثالث ملك قشتالة (١٢١٧ - ١٢٥٠م) إلى حمل الصليب فى سنة ١٢٥٠ م عندما علم بهزيمة لويس فى مصر . ولكن وفاته فى نفس السنة حالت دون تنفيذ المشروع (٤) . ولم يكن لويس التاسع يتوقع وصول نجدات من اسبانيا ، لأن الممالك النصرانية فيها كانت آنذاك فى صراع عنيف ضد المسلمين فى سبيل امتلاك شبه الجزيرة ، مما حال بينها وبين المساهمة فى حرب خارج أراضيها (٥) .

وإذا انتقلنا إلى فرنسا منبت الحملة الصليبية السابعة ، نجد أن الجهود التى

---

Matt. Paris, II, 331, 356-7. Cf. Michaud, VI, 545-7; Calthrop, (١) 77; Ludlow, 357; Campbell, 432-3.

Matt. Paris, II, 291-2, 474, 481-2. (٢)

Davis, England, 438. (٣)

Matt. Paris, II, 387, 439-440, 505-6. Cf. Michaud, VI, 550; (٤) Perry, 204.

Matt. Paris, II, 506. Cf. Bertrand & Petrie, 196; Calmette, 375. (٥)

أنظر كذلك اشباخ : تاريخ الأندلس ج ٢ ص ١٧٩ ، ١٩٩ ، ٢١٦ ، ٢٣٠ .

بذلت فيها لجمع نجدات صادفت نجاحاً ضئيلاً . فقد قامت في سنة ١٢٥١ م حربة شعبية كان من الممكن أن تمد الملك الفرنسي بعدد ضخم من القسوات لو أحسن تنظيمها وقيادتها وتوجيهها الوجهة الصحيحة (١). ذلك أن راهباً مسناً (٢) ادعى أن المولى أناط إليه مهمة تحرير الأراضي المقدسة ، وأطلق على نفسه لقب «سيد هنغاريا» لأنه كان هنغاري المولد . وزعم أنه يتلقى الأوامر من مريم العذراء لجمع الرعاة والذهاب لنجدة الملك الفرنسي ، وتخليص الأسرى اللاتين من قبضة المسلمين (٣). وسرعان ما انتشرت حركته في أنحاء فرنسا ، وعرفت في التاريخ باسم «صليبية الرعاة» ، لأن قوام الذين اشتركوا فيها كانوا من الأقنان والمزارعين ورعاة الأغنام (٤) . واتخذوا شارة الصليب شعاراً لهم (٥) . وقد أحسنت بلاش ورجالها معاملتهم في بادئ الأمر ، عسى أن يفلحوا في الانتقام لما نزل بابنها لويس (٦) . ولكن حدث أن انضمت إليهم جموع غفيرة من اللصوص والقتلة والمجرمين ، وأخذوا يعيشون فساداً في البلاد التي مروا بها داخل فرنسا (٧) . كما

---

(١) Campbell, 433; King, 251; Calthrop, 76.

(٢) تمهدت أسماء زعيم هذه الحركة ، فهو تارة روجية Rogier ، وتارة يعقوب وثالثة جاك انظر : Chronique Anonyme des rois de France, 83; Conder, 358; Wiegler, 262.

(٣) Extr. d'une Chronique anonyme, XXI, 141; Nangis, Vita, XX, 383; Matt. Paris, II, 451.

(٤) Kitchen, I, 346-7.

(٥) Chronique anonyme, XXI, 83; Nangis, Chronicon, XX, 553.

(٦) Extr. d'une Chronique anonyme, XXI, 141; Nangis, Chronicon, XX, 554; Matt. Paris, II, 452.

(٧) Baudoin d'Avesnes, XXI, 169; Matt. Paris, II, 453; Wiegler, 262.

أساءوا إلى رجال الدين واتهموهم بالهرطقة والانحراف عن العقيدة (١) وعندما توالى اعتداءاتهم سارعت الملكة إلى تأديبهم ، فتعقبتهم وشتتت شملهم ، ولم ينج منهم سوى القليل (٢) .

ويقول متى الباريزى إن هؤلاء الرعاة كانوا مأجورين من قبل سلطان مصر لإشاعة الفوضى فى فرنسا حتى يجد لويس نفسه مضطرا للعودة إلى بلاده، وبذلك تحبط خطته ومشاريعه فى الشرق (٣) . وليست هناك نصوص إسلامية أو مسيحية تؤيد تلك الدغوى . ويرجح أنها كانت مجرد إشاعة روجها رجال الدين آنذاك لتشويه تلك الحركة التى كانت حربا عليهم بسبب سوء معاملتهم لاتباعهم (٤) ، الذين وجدوا فى هزيمة لويس وبقائه وحيدا فى سورية متنفسا لهم للتخلص من نير رجال الدين من ناحية ، وضمان غفران خطاياهم بمجرد انخراطهم فى سلك حرب مقدسة من ناحية أخرى . ويقول نفس المؤرخان عددا من هؤلاء الرعاة حملوا الصليب من جسد يد ، ولحقوا بلويس فى الأراضى المقدسة (٥) . ويظهر أن سوء الحظ قد لازم ملك فرنسا ، إذ أرسلت إليه أمه مبالغ ضخمة من العملة الفضية ، لكن السفينة التى كان يوجد بها المال غرقت وهى فى طريقها إلى عكا نتيجة قيام زوبعة بحرية (٦) .

وبينما كان الغرب الأوروبى يعانى من شر الفوضى والاضطراب ، كذلك

(١) Matt. Paris, II, 453; Nangis, Vita, XX, 333; Chronicon, XX, 554.

(٢) Matt. Paris, II, 455-6.

(٣) Matt. Paris, II, 451-6. Cf. Michaud, VI, 550.

(٤) Michelet, I, 570, 571; Masson, 106, 108.

(٥) Perry, 207.

(٦) Matt. Paris, II, 445. Cf. Ludlow, 357; Perry, 204; Campbell, 434.

لم يكن الشرق اللاتيني مستعدا للمساعدة في حملة جديدة ضد الشرق الإسلامي .  
 فإذا نظرنا إلى امبراطورية اللاتين في القسطنطينية ، نجد أنه لم يكن باستطاعتها  
 الاشتراك في حرب ضد المسلمين بسبب الهجمات المتوالية التي كان يشنها عليهم  
 وقتذاك البيزنطيون بقصد طرد اللاتين منها واستعادة سلطانهم عليها بها (١) . كما  
 أن افرنجة الشام لم يكونوا على أتم استعداد للحرب بعد أن شاهدوا فشل  
 الحملات الصليبية المتتالية وقدره الشرق العربي وعلى رأسه مصر ، على دفعها  
 وإلحاق الهزيمة بها . وهم لم يذسوا بعد ما قاسود في حملة لويس على الديار المصرية ،  
 كما لم تنس الجاليات التجارية في الأراضى المقدسة وخاصة البيسانة والبنادقة  
 والجنوية ، ما لحقها من أضرار مادية بسبب هزيمة لويس . ثم أن الإمارات  
 اللاتينية في الشام طمعت أن يكون مقدم لويس وسيلة لوضع حد الانقسامات  
 الداخلية والحروب الأهلية التي كانت تفشب بينها ، فيعمل هذا الملك على تعزيزها  
 وتوحيد صفوفها (٢) . ولا يجب أن تغفل في هذا المجال التعارض بين مصالح  
 الافرنج المستقرين في الشرق والصليبيين الجدد الواردين من الغرب (٣) . فقد  
 اختلط اللاتين القدامى بالشرقيين ، وأخذوا من طباعهم وعاداتهم بنصيب ثم بدأ  
 حماسهم يخبو ، ولم يوردوا يفكرون في العودة إلى أوطانهم . وقد تنبه إلى ذلك  
 محارب ومؤرخ صليبي متقدم هو فوشيه دي شارتر ، إذ يقول : لقد أصبح  
 الايطالى أو الفرنسى الذى استوطن في هذه البلاد جليلىا أو فلسطينيا . واستحال  
 الرجل الذى قدم من ريمز أو شارتر إلى سوري أو انطاكي . وسرعان ما نسينا

(١) Matt. Paris, I, 490 & II, 65; Joinville (ed. Wailly), 76-8 & 76, n. 137-1.

(٢) Annales, II, II, 443. Cf. Grousset, Crois., III, 494.

(٣) Cf. Grousset, Sum of Hist., 179; Fisher, I, 230.

مسقط رأسنا. ثم لماذا نعود إلى الغرب، مادام الشرق يفي برغباتنا ومطالبنا؟ (١) وإن مصادر الحروب الصليبية عامرة بالنعوت التي كان أهل الغرب يطلقونها من سبيل السخرية والاحتقار على الأفرنج الشرقيين ومن يدافع عن مصالحهم (٢). وكانت النتيجة الطبيعية لهذا الاستمرار أن توثقت علاقات المودة بين أولئك الأفرنج وبين جيرانهم من مسلمين ومسيحيين شرقيين، بسبب المصالح المشتركة، ونبذوا فكرة الحرب المقدسة (٣). لهذا كله لم يكن أفرنج الشرق متحمسين للاشتراك في حملة صليبية جديدة (٤).

وإذا كانت أحوال الغرب الأوروبي والشرق اللاتيني وقتذاك قد صرفتهما عن تقديم يد العون إلى القديس لويس، فقد كانت فلول القوات الصليبية التي بقيت معه في سورية هي الأخرى في حالة يرثى لها، ولم يكن يرجى منها أى عمل حاسم في ميدان الصراع السوري. لقد غادر الصليبيون مصر وهم لا يملكون من حطام الدنيا شيئاً (٥). وقد أبدع جورانفيل تصوير حالهم المحزنة. فيقول عن نفسه إنه عقب وصوله إلى عكا كان الإعياء قد بلغ منه مبلغاً أقعده حتى عن امتطاء صهوة جواده وعن ارتقاء درجات سلم القصر الذي أعد للملك. ويقول في مناسبة أخرى إنه أغشى عليه من شدة الضعف بينما كان يغتسل في الحمام، فلما

(١) أنظر نص فوشيه دي شارتر في Grousset, Sum of Hist., 177.

(٢) Rey, Colonies franques, 60 — 1.

(٣) أنظر ابن منقذ: الاعتبار ص ٩٩؛ ابن جبير ص ٣٠١—٣٠٢ و ٣٠٤—٣٠٨؛

Grousset, Sum of Hist., 178.

(٤) تناولنا أحوال الإمارات اللاتينية لمبان لقائمة لويس في سورية في شيء من التفصيل في

الفصل الثامن من هذا الكتاب.

Besant & Palmer, 515; Kitchin, I, 345.

(٥)

ثاب إلى رشده بعد فترة غير قصيرة وجد نفسه وقد تقل إلى الفراش (١). ثم زاد الطين بلة أن تفشى الوباء في المعسكر المسيحي في سورية، ويظهر أن الصليبيين هم الذين نقلوا العدوى معهم من مصر. وقد أتى ذلك الطاعون على عدد كبير منهم ولم يسلم الملك نفسه من المرض (٢). ويقول جوفانفيل إنه أصيب هو وأتباعه بالوباء، وكان يترقب الموت بين لحظة وأخرى، وإنه كان يشاهد وهو على فراش المرض جثث المسيحيين تمر أمام نافذته لدفنها. وكان كلما يرى ذلك يتوجه إلى الله قائلا: «حمداً لك يا رب على تلك التجربة التي أنزلتها بي... وأتوسل اليك يا سيدي أن تعينني وتتقذني ورجالي من هذا الوباء» (٣).

تلك كانت حال العالم المسيحي بشقيه، وحال شرازم الصليبيين في الأراضى المقدسة. ومع ذلك لم يفقد لويس الأمل في إمكان حشد القوى لحملة جديدة. لقد استولت عليه هذه الفكرة حتى أصبحت نهراسا له في كل حركاته وسكناته. فأخذ يسعى سعياً متواصلاً لجمع القوات، متخذاً في ذلك كافة الوسائل من حيث عقد المؤتمرات لتداول الرأي، وتقديم العروض السنخية المغرية لتشجيعاً للراغبين من الفرسان والمغامرين المعوزين على الانضمام إليه. ولكن جهوده في هذه الناحية لم تحقق له كل النجاح الذي كان يسعى إليه.

يقول جوفانفيل إنه بعد مضي بضعة أشهر من مقدم الملك إلى عكا دعا إليه أرباب مشورته الذين بقوا معه، للبحث في الوسائل الناجعة لاجتذاب المقاتلين حتى يقوى بهم الجيش الصليبي، ويمكنه بواسطتهم مواصلة الحملة على المسلمين. وقد

(١) Joinville (ed. Wailly), 222, 224. Cf. Boulenger, 173.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 226. Cf. Matt. Paris, II, 460; Walsh, 196;

Kitchin, I, 346; Lamb, 323; Besant & Palmer, 515.

(٣) Joinville (ed. Wailly), 226. Cf. Bray, 258.



حضر هذا الاجتماع بطرس دي نيمور (١) ، والفارس جوفروا دي سارجين ، والفارس جيل لبرن الذي أنعم عليه لويس بعصا الماريشالية بعد وفاة امبير دي بوجو ، وكذلك جوانفيل . وهؤلاء جميعا كانوا من صفوة من صاحبوه في مصر حيث قاسوا معه الآمرين . وقد سألهم لويس عن الجهود التي بذلوها من جانبهم لجمع قوات جديدة ، ومدى نجاحهم في هذا المضمار . فأجابوا بأن المتطوعين يطالبون بأجور مرتفعة ليس بوسعهم إجابتها ، وأن الفرسان الذين تحت إمرتهم أصبحوا يؤثرون العودة إلى بلادهم عن البقاء على هذه الحالة . والواقع أن الصليبيين عادوا من مصر صفر اليدين . فقد استنفدت فترة الإقامة في قبرص والحرب في مصر مواردهم ، وخاصة المبالغ الضخمة التي استدانها لويس من الداوية لافتداء الأسرى الفرنج (٢) . ولما استأنس الملك برأى جوانفيل ، أجابه هذا بأنه أصبح يرى ما يراه الآخرون لاسيما وأنه فقد ما كان يملك عندما وقع أسيراً في قبضة المصريين حتى لم يبق له سوى ما يستر به جسده ، وأن موارده نفدت ولا يستطيع الإنفاق على الفرسان الذين معه من مأكل ومشرب وجياد وسلاح . عندئذ أعلن الملك موافقته على إدخال جوانفيل ورجاله في خدمته ، والإنفاق عليهم من ماله الخاص (٣) .

لقد وجد لويس أن الوسيلة الوحيدة لاستمالة المحاربين إليه هي إغراؤهم بالمال ، فآخذ ينفق بسخاء على كل من التحق بخدمته . وكان من أثر ذلك أن قدم إليه

---

(١) هو كبير حجاب القصر الملكي في عهد القديس لويس ، ومن رجال حاشيته المقربين

إليه وقد اشترك معه في حملته على مصر والشام ، ورافقه كذلك في حملته على تونس حيث مات

هناك ودفن بدير القديس دنيس بفرنسا . أنظر Joinville (tr. Hafod), 467, n 1.

Cf. Campbell, 434; Wallon, I, 279-280. (٢)

Joinville (ed. Wailly), 238, 240; Cf. Bray, 261-3. (٣)

بعض الفرسان يطلبون الانضواء تحت رايته . فبينما كان الملك يحصن قيسارية (١) ، وصل إلى المعسكر الفرنجي من بلاد النرويج فارس يدعى اليسار دى سننجان Alenars de Senaingan ومعه تسعة آخرون ، فألحقهم لويس بقواته متجهداً بالصرف عليهم . كما جاءه أيضاً فارس يدعى فيليب دى توسى (٢) Philip de Toucy فأدخله هو وتسعة فرسان آخر كانوا معه في خدمته لمدة سنة كاملة (٣) . وأثناء إقامة لويس في يافا التى امتدت من مايو ١٢٥٢ م إلى يونيو من السنة التالية (٤) حضر إلى المعسكر شخص يدعى يوحنا كونت ايو Jean d'Eu ومعه اثنا عشر مقاتل ، فأقبل الملك على ضمهم لاتباعه ، كما نصب كونت ايو فارساً (٥) .

ولكن هذه القوات التى انضمت إليه كانت تتألف في الواقع من جماعات أو عصابات قليلة العدد ، تختلف أجناسها وطبائعها ومشاربها ، جاءت إلى الشرق حبا في المغامرة وطمعا فيما كان يغذقه لويس من مال ، باعتبارها من المرتزقة التى يعوزها الحماس الصادق للحركة الصليبية (٦) . وكتاب جوفانفيل مليء بالأمثلة التى تؤيد ذلك فقد ذكر أن أحد الاتباع الذين دخلوا في خدمته بعكا ، ويدعى جويلين Guillemin قد غالطه في مبالغ من المال ، وعندما طالبه به لم يرد له

---

(١) أقام لويس في قيسارية من مايو ١٢٥١ م حتى أبريل ١٢٥٢ م. أنظر: Ludovici noni mansiones et itinera, XXI, 414.

(٢) فيما يتعلق بسيرة فيليب دى توسى أنظر : Joinville (ed. Wailly), 272, n. 495 - 1.

(٣) Joinville (ed. Wailly), 270, 272. Cf. Bray, 279-280; Perry, 208.

(٤) Ludovici noni itinera, XXI, 414.

(٥) Joinville (ed. Wailly), 286 & 286, n. 521-1.

(٦) Ludlow, 357; Perry, 208; Guizot, 86.

فاضطرب إلى طرده من جيشه . (١) زد على ذلك أن أوامك الفرسان الجدد كانوا يشغلون وقتهم في اللهو والصيد والشجار المستمر (٢) . نضرب مثلا لذلك بالرواية التالية التي أمتها جوانفيل في مؤلفه . ذكر مؤرخنا أن باب المنزل الذي أعد لسكبه في فترة إقامة الجيش المسيحي في صيدا لتحصينها ، كان يواجه خيمة كونت ايو الذي اعتاد مضايقته . ونظرا لأنه كان من الرماة الماهرين ، فقد صنع آلة صغيرة كان يلقي منها قذائفه داخل مسكن جوانفيل ، فتشم القارورات والأواني الزجاجية وكل ما تصادفه في طريقها (٣) . وفضلا عما سبق ، فقد انغمس بعضهم في حياة الإثم والفجور (٤) . وقد ضبط أحد الفرسان بمنزل يدار للفساد خلال إقامة لويس في قيسارية ، وترك له أن يختار بين أحد أمرين وفقا لتقاليد تلك البلدة : إما أن تقوده المرأة الفاسقة وهو في قبضه عبر المعسكر وقد ربط بحبل بصورة مخزية ، وإما أن يصادر جواده وسلاحه ويطرد من المعسكر ، فاختار الحل الثاني وذهب إلى حال سبيله (٥) .

وأخيرا وبعد كل هذه الجهود التي بذلها الملك الفرنسي لتأليف حملة عسكرية جديدة ، لم تزد قوة الصايبيين المسلحة في سورية عن ١٤٠٠ محارب (٦) حسب رواية جوانفيل . وكان هذا الجيش يتكون في غالبيته من فلول القوات

Joinville (ed. Wailly), 226-8. Cf. Boulenger, 175. (١).

Joinville (ed. Wailly), 270, 278. Cf. Besant & Palmer, 515. (٢)

Joinville (ed. Wailly), 318, 320. (٣)

Cf. Guizot, 86. (٤)

Joinville (ed. Wailly), 276-8. Cf. Perry, 210. (٥).

(٦) Joinville (ed. Wailly), 294. — وجدير بالذكر هنا أن الرواية الإسلامية قدرت الجيش الصليبي الذي هاجم مصر بحوالي ٢٠٠٠٠ مقاتل. أنظر ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٥ ب ؛ السلامي : مختصر التواريخ ورقة ١٦٥ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ =

الصليبية التي بقيت مع لويس بعد مغادرته مصر (١)، ومن الفرسان الجدد الذين التحقوا بخدمته ، ومن بعض الأسرى الفرنج الذين أطلق المصريون سراحهم ولحقوا به في الشرق اللاتيني . وكان الملك الفرنسي يتكفل بكل حاجاتهم .

ولتقدير حسامة النفقات التي كان يتكبدوها يمكن الرجوع إلى الملحق الذي أثبت فيه السكولونيل جونز في ذيل ترجمته الانجليزية لتاريخ جوانفيل ، أسماء الفرسان الذين رافقوا القديس لويس إلى الأراضي المقدسة ، والشروط التي اتفق عليها بينه وبينهم ، من حيث المبالغ المقررة لكل فارس منهم ونفقات الإقامة والمأكل والجياد وما إلى ذلك (٢) . وهناك أيضا وثيقة بالغة الأهمية ترجع إلى نهاية القرن الثالث عشر الميلادي ، تمدنا بإحصاء تفصيلي دقيق عن المبالغ التي أنفقها الملك الفرنسي ووجوه إنفاقها في المدة من ١٢٥٠ إلى ١٢٥٣ م . وهذه الوثيقة فضلا عن أنها تلقي ضوءا على التاريخ المالي في العصر الوسيط ، تعطينا فكرة واضحة عن المبالغ الباهظة التي تكبدها لويس خلال إقامته في الشام . ومنها يتضح لنا أن نفقات إقامته خلال ثلاث سنوات قد زادت عن

---

== لوحة ١٥٥ ؛ المبرج ٥ ص ٣٥٩ ؛ المختصر ج ٣ ص ١٨٧ ؛ تمة المختصر ج ٢ ص ١٨١ . وذكرت المصادر المسيحية أن عدد الفرسان بلغ ٢٨٠٠ دون التعرض لعدد المشاة . أنظر Joinville (ed. Wailly), 82; Beaumont, 390. ويتخذ المؤرخون المحدثون حلا وسطا ، فيقدرون الجيش بنحو ٢٥٠٠ مقاتل من فرنسا وحدها ، عدا الفرق الأخرى التي انضمت إليه من إنجلترا وإيطاليا وقبرص وسورية اللاتينية . أنظر:

Mas Latrie, Histoire de Chypre, I, 350; Grousset, Crois., III, 438, n, 1; Bordeaux, St. Louis, 229.

(١) يقول جوانفيل إنه لم يرافق الملك إلى عكا من الآلاف وإنما مائة فارس الذين كانوا

معه في قبرص سوى مائة فقط . أنظر Joinville (ed. Wailly), 320.

Joinville (tr. Johnes of Hafod), 532-3.

(٢)

مليون جنيه ، بلغت نفقات الجيش والبحرية وحدهما ٢٢.٥٠٠.٠٠٠ جنيه ، وهو مبلغ لا يستهان به بالقياس لتلك العصور (١) .

وكان من الضروري أن يعمل لويس على إيجاد المال اللازم لتغطية هذه النفقات (٢) . وكان المورد الرئيسى هو الضرائب والعشور الكنسية التى الزم بدفعها من لم يشترك فى الحملة من رجال الدين والدين (٣) . فقد دعا البابا انوسنت الرابع رجال الكنيسة الفرنسية أن يساهموا بجزء من عشرين من دخل كنائسهم ، بينما يدفع الكرادلة العشور لمدة ثلاث سنوات للإنفاق منها على الحملة ، على أن يتمتع البابا بعشور هذه الكنائس بعد انتهاء الفترة المحددة لمدة ثلاث سنوات أخرى ليتسنى له مواصلة ك마حه ضد الامبراطور . ولكن عندما أبدى البابا رغبته فى تحصيل العشور الكنسية لحسابه بعد انقضاء السنوات الاول الثلاث ، رفض لويس إجابته إلى طلبه ، قائلاً إنه فى حاجة إليها لمواجهة تكاليف إقامته وقواته فى الاراضى المقدسة . وكانت هذه العشور تجمع بواسطة عمال البابا ، وقد أثارت بعض السخط بين رجال الكنيسة بسبب الطرق التعسفية التى كانت تستخدم فى جبايتها (٤) . ويمكن القول إنه لولا هذه الموارد المالية لما أمكن الملك الفرنسى توطيد أقدامه فى الشرق والاحتفاظ بالقوات التى كانت تحت إمرته - على الرغم من ضآلتها - طيلة هذه السنوات الأربع .

---

Dépenses de S. Louis de M.C.C. L. a M. CC. LIII., in Hist. (١)

de Fr., XXI, 512-4. Cf. Perry, 204.

Campbell, 434. (٢)

Cf. Perry, 204. (٣)

Matt. Paris, II, 388-9. Cf. Wallon, I, 244-5; Berger, 135. (٤)

هكذا كان الملك الفرنسي قد عقد النية منذ البداية على مواصلة الحملة ضد المسلمين بقصد امتلاك البيت المقدس . وهكذا كان يسير وفقسا لخطة منظمة شرع في تنفيذها على مراحل قبل خروجه من مصر إلى أن أعلنها صريحة في قراره بالبقاء في الأراضى المقدسة ، وفي رسالته إلى أهل الغرب التى يدعوهم فيها لحمل الصليب . وهكذا تفنن أيضا فى ابتداع وسائل الترغيب لاستمالة المقاتلين إلى صفوفه . ولكن جهوده ومساعيه باءت فى النهاية بالفشل . فقد انصرف عاهلا العالم المسيحى عن نصرته إلى كفاح داخلى عانت منه المسيحية الأمرين . كما كانت أحوال أمم الغرب الأوروبى والشرق اللاتينى لا تسمح لها بتقديم يد العون له . فضلا عن أن القوات الهزيلة التى كانت معه وتلك التى انضمت إليه ، لم تكن كافية للقيام بعمل إيجابى حاسم . وأخيرا فقد فتر الحماس الدينى للحركة الصليبية فتورا ملموسا ، وبدلا من أن يندفع الناس اندفاعا طبيعيا إلى حمل الصليب كما كان الحال فى بدء الحركة ، أصبحوا الآن يتشككون فى جدوى حرب دينية ضد المسلمين .

لقد كان حماس لويس للقضية الصليبية وإيمانه بها ، كفيلا بحشد آلاف الغربيين من سائر الأقطار الأوروبية لو أنه عاصر بابوية أربان الثانى أو انوسنت الثالث ، فى تلك الحقبة من التاريخ حيث كان الإيمان فتيا عميقا . ولكن لويس عاش فى عصر بدأت فيه العقيدة الدينية تهن فى نفوس الأوروبيين بوجه عام ، سواء أكانوا من الشعب أو رجال الكنيسة أو حتى البابا نفسه .



## الفصل الرابع

### الملك الفرنسي بين أمراء مصر والشام

غادر لويس الأراضي المصرية إلى عكا حيث كان يطمع أن توافيه هناك الإمدادات من كل جانب لاستئناف الجهاد المسلح ضد المسلمين. ولكن حله هذا لم يخرج إلى حين التنفيذ. ومع ذلك فقد بقي لويس متقلا بين الإمارات اللاتينية في سورية أربع سنوات كاملة من مايو ١٢٥٠ م إلى أبريل ١٢٥٤ م. وقد تعجب لطول هذه المدة التي يبدو لأول وهلة أنه لم يكن هناك أي مبرر لها، خاصة بعد أن تسكفت له الحقيقة السافرة بعد مقدمه عكا، وهي أن العالم المسيحي، بقسميه الشرقي والغربي، لم يكن مستعدا للانخراط في سلك حملة صليبية جديدة، على الرغم من الجهود التي بذلها في هذا السبيل. لكن هذا العجب سرعان ما يزول إذا خرجنا عن دائرة الصليبيين، وفحصنا حالة الشرق العربي السياسية في ذلك الحين، بعد ثورة المماليك في مصر التي أدت إلى تغير نظام الحكم وانتقاله من سلالة صلاح الدين الأيوبي إلى المماليك البحرية، وما ترتب على ذلك من نشوب الخلاف بين هؤلاء المماليك وأمراء بني أيوب في الشام بعد رفضهم إقامة ملك عليهم من مماليك أسرتهم. وقد وجد لويس التاسع في تفرق كلمة المسلمين فرصة ذهبية لم يدعها تمر دون استغلالها لصالح القضية الصليبية. فقد كان هدفه الأساسي هو غزو بيت المقدس، ولم يترك وسيلة إلا واصلتها لتحقيق هذا الهدف.

وعلى ضوء هذه الحقيقة يجب أن ندرس مراحل الصراع بين أمراء مصر والشام، لنعرف كيف كان لويس يطمع في إذكاء جذوة الخلاف بينهما فيضعف



كليهما ، أو أن يقضى أحدهما على الآخر ، فيخلو له الجور لتحقيق أمنيته التي أخفق في الحصول عليها عن طريق الحرب والقتال في مصر . وعلى ضوء هذه الحقيقة أيضا يجب أن ندرس مدى ما كسبه لويس لقضيته من وراء الخلف بين مسلمي مصر والشام (١).

لقد افتتحت شجر الدر عصر المماليك بتوليها ملك مصر رسميا في ٣ صفر ٦٤٨ هـ / ٧ مايو سنة ١٢٥٠ م ، وذلك عقب اغتيال توران شاه آخر ملوك الدولة الأيوبية (٢) وابن زوجها الراحل الملك الصالح نجم الدين أيوب . وعهد

---

(١) Matt. Paris, II, 460; Epistola Ludovici, I, 1199; Nangis, Vita Ludovici, XX, 383. Cf. Grousset, Crois., III, 497, 503; Bray, 267-8. أنظر التحليل القيم الذي قدمه الزميل الاستاذ الدكتور سعيد عاشور حول موقف لويس التاسع من الأيوبيين والمماليك ، في مؤلفه الكبير « الحركة الصليبية — الجزء الثاني ص ١٠٨٦ — ١٠٩٢ » .

(٢) هناك نظريات عديدة حول نهاية الدولة الأيوبية وبداية دولة المماليك بمصر . فقد ذكر الفزى ( تاريخ حلب ج ٣ ص ١٥٦ ) أن الصالح نجم الدين هو آخر ملوك بني أيوب ، بينما ذكر فريق آخر أن ابنه المعظم هو آخر ملوكهم ، أنظر نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ٩٥ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٦١ ؛ النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٦٤ . وهناك فئة ثالثة من المؤرخين المسلمين ترى أن الملك الصبي الأشرف موسى هو آخر ملوك الدولة الأيوبية ، أنظر عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٣٠ ؛ المبر ج ٥ ص ٣٦٣ ؛ المختصر ج ٣ ص ١٩٩ .

هذه وتوجد فئة رابعة ترى أن المعز أيبك هو أول ملوك الترك ، أنظر : السبوطي : الأشرف قايتباي ورقة ١٣ ب ؛ ابن الشحنة : روض المناظر ( المصراع الثاني في حوادث سنة ٦٤٨ هـ ) . وأخيرا هناك فئة تذكر أن شجر الدر هي آخر ملوك الدولة الأيوبية باعتبارها زوجة الملك الصالح أيوب ، أنظر : الاسحقى : لطائف أخبار الأول ص ١٢٦ ؛ ابن أبي السرور : الزهرة الزهية ( مخطوط غير مرقم بدار الكتب المصرية ) . ولكن الحقيقة أن رابطاتها بالصالح أيوب انقطعت أولا بموته ، وثانيا بتولية ابنه توران شاه بعده وأنها أصبحت =

أمراء المماليك إلى الأمير عز الدين أيبك التركاني الصالحى بأتابكية العسكر ، فكان لها بمثابة الشريك فى الحكم وحلفت المساكر والأمراء يمين الطاعة لها باعتبارها ملكة وله باعتبارها قائدا عليهم . وأصبح مرجع الأمور كلها إليها ، والتواقيع باسمها وصورتها عليها « والدة خليل ، وهو ابنها من الصالح أيوب . وخطب لها على منابر مصر والقاهرة وضربت السكة باسمها ، وكان نقشها « المستعصمية الصالحية ملكة المسلمين ، والدة الملك المنصور خليل ، فدلّت بذلك على دهائها وسعة حيلتها (١) .

وكانت دمشق آنذاك تحت سلطان أسرة كردية من المماليك الأيوبيين تعرف بالقيمرية (٢) . فما أن طالعتهم أخبار التغير الذى وقع بمصر وانتقال الحكم

---

ملكه على مصر ليس باعتبارها من أفراد الأسرة الأيوبية ، ولكن باعتبارها من فئة المماليك . وعلى هذا الأساس يكون المظم توزان شاء وليس الصالح أيوب هو آخر ملوك الدولة الأيوبية ، وتكون شجر الدر وليس المنز أيبك ، هى أول سلاطين المماليك بمصر . وأما الأشرف فكان العلوبة فى أيدي المماليك ، إذ ذكر صاحب النجوم الزاهرة ( ج ٦ ص ٣٦٤ ) أنه « لاعتبرة بولاية الأشرف فى سلطنة المنز أيبك . »

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٢ أ-ب راجع أيضا نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ٩٥ - ٩٦ ؛ الجواهر الثمين ورقة ١٠٥ - ١٠٦ ؛ السخاوى : تحفة الأحباب ورقة ٧٢ - ٧٣ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٦ - ٣١٧ ؛ السيوطى : الأشرف قايتباى ورقة ١٣٠ . ويتضح من نقش شجر الدر على السكة أنها اتخذت اللقب الأول لنشيد لولائها للمستعصم الخليفة العباسى ببنداد حينئذ ، أما اللقب الثانى فكناية عن اسم زوجها الراحل ، وأما خليل فكان ابنها من الصالح أيوب الذى مات صديرا فى حياة أبيه . أنظر الفيومى : نثر الجمان مجلد ٢ ورقة ٢٢ أ-ب .

(٢) القيمرية نسبة إلى قيبر وهى قلعة بين الموصل وخراسان ، راجع لب الباب للسيوطى .  
 بوفينا يتعلق بالأمراء القيمرية ، أنظر : Quatremère (ed.), Hist. des Sultans Mamlouks, I, 24, n.23; Grousset, Crois., III, 497, n.2..

فيها إلى شجر الدر حتى أعلنوا عصيانهم ، وأبوا أن يخرج الملك من سلالة بني أيوب ولو أدى ذلك إلى نشوب الحرب . وقد بدأت بوادر التردد على إقامة شجر الدر في ملك مصر حين وصل رسول من قبلها <sup>(١)</sup> إلى دمشق لاستحلاف الأمراء القيمرية على سلطنتها . ولكنهم رفضوا الاعتراف بنظام الحكم الجديد ، وكذلك امتنع الأمير جمال الدين بن يغمور نائب السلطنة بدمشق عن الحلف لها ، وكان المعظم توران شاه قد أمره بها وهو في طريقه من حصن كيفا إلى مصر بعد موت أبيه الصالح أيوب واستدعاء شجر الدر إليها <sup>(٢)</sup> .

امتنع القيمرية وغيرهم من الأمراء عن الحلف لشجر الدر ، وتلفتوا حولهم عساقهم يحدون من يستعينون به على إرجاع دولة بني أيوب في مصر . وكان الملك الناصر صلاح الدين يوسف <sup>(٣)</sup> صاحب حلب هو أقوى الأمراء الإيبيين في الشام في ذلك الحين . فكتبوا إليه يستدعونه ليسلموا دمشق له . وطبيعى أن يرحب الناصر يوسف بهذه الدعوة لضم دمشق إلى مملكاته ، والانتقام من

(١) هو الخطيب أصيل الدين محمد بن إبراهيم بن عمر الاسمردي ، أنظر ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٣ ب ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٦٦ .

(٢) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٣ ب — ٣٧٤ ا . أنظر كذلك عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٨ ؛ مسالك الأبصار ج ٢٧ لوحة ٢٧٣ ؛ البداية والنهاية ج ١٣ ص ١٧٩ .

(٣) هو الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن العزيز محمد بن الظاهر غازي بن صلاح الدين يوسف بن أيوب . ولد سنة ٦٢٧ هـ / ١٢٢٩ — ١٢٣٠ م ، وحكم حلب من ٦٣٤ إلى ٦٥٨ هـ / ١٢٣٦ — ١٢٦٠ م ، ودمشق من ٦٤٨ إلى ٦٥٨ هـ / ١٢٥٠ — ١٢٦٠ م ، وقتل في ٦٥٨ هـ / ١٢٦٠ م . أنظر أبوشامة : الذيل ج ٢ لوحة ٢٣٦ ؛ ابن العماد : بشذرات الذهب ج ٥ ص ٢٩٩ — ٣٠٠ ، وكذلك Zambaur, Manuel, 97. Lane-Poole, Mohammedan Dynasties, 78.

أولئك المهاليك الذين فتكوا بابن عمه توران شاه<sup>(١)</sup>. فخرج من حلب بعساكره في مستهل ربيع الثاني ٦٤٨ هـ / ٣ يوليو ١٢٥٠ م قاصدا دمشق التي زحف عليها ودخلها في ١٠ ربيع الثاني / ١١ يوليو دون قتال أو إراقة للدماء ، بفضل الامراء القيسرية الذين فتحوا له أبوابها . وتسلم كذلك قلايتها ، واستولى على ما بها من الاموال وأخذ في تفريقها على القيسرية وابن يغمور ، كما قبض على جماعة من الامراء المصريين بدمشق. وإن كان قد عصت عليه قلاع بها بك وعجلون وصرخد وشميس - وكلها من أعمال دمشق - حينما ، فسرعان ما سلبت اليه<sup>(٢)</sup> . وباتحاد حلب ودمشق تحت سلطان الناصر صارت مملكته قطعة متصلة من الشمال إلى الجنوب ، وتحققت الخطوة الأولى لغزو مصر .

وفي نفس الوقت استغل باقى أمراء بنى أيوب فرصة الانقلاب الذى حدث بمصر وما أعقبه من اضطراب الأحوال فيها . فاستقل الملك المغيث فتح الدين عمر<sup>(٣)</sup> بالكرك والشوبك وهما ولايتان من ولايات مصر ، سلبها إليه الطواشى

---

(١) شاروبيم: الكافي ج ٢ ص ٤٢٦ ؛ وكذلك King, Knights Hospitallers, 249.

(٢) فيما يتعلق بامتلاك الناصر دمشق ، أنظر ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٤ ب ؛ مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥١٨٠ ؛ الدليل على الروضتين ج ٢ لوحة ٢٠٧ ؛ مسالك الأبحار ج ٢٧ مجلد ٣ لوحة ٢٧٤ ؛ نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ٩٧ ؛ كنز الدرر ج ٧ ورقة ٣٨٦ — ٣٨٧ ؛ ابن بهادر : فتوح النصر ورقة ١٦٣ — ١٦٤ ؛ السلاحي : مختصر التواريخ ورقة ٦٥ أ ؛ هيون التواريخ ج ٢٠ لوحة ٢٥ — ٢٦ ؛ نزهة الأنام لوحة ٨٢ ب .

(٣) هو الملك المغيث فتح الدين عمر بن العادل سيف الدين أبى بكر بن الكامل بن العادل ابن أيوب. كان عند عماته بالقاهرة ، فلما توفى الملك الصالح أيوب اعتقله الأمير حسام الدين نائب السلطنة بالقاهرة لما بلغه أن الأمير فخر الدين ربما يقيمه فى الملك ليحكم باسمه نظرا لصغر سنه . ولما وصل توران شاه إلى المنصورة قادما من حصن كيفا ، أرسل المنيب إلى

بدر الدين لؤلؤ الصوابي الصالحى ، وكان الصالح أيوب قد أنابه بهما (١) . كما استولى الملك السعيد (٢) على قلعة الصبيبة بالشام .

هكذا رفض أمراء بني أيوب الاعتراف بالنظام الجديد في مصر ، وانسلخت عنها دمشق والكرك والشوبك والصبيبة وغيرها من ممتلكاتها التابعة لها في الشام (٣) . وأصبح في الشرق الأوسط الإسلامى قوتان متنازعتان : ولايات الشام ويهيمن عليها الأيوبيون ، ومصر ويحكمها المماليك . وقد اعتبر الأيوبيون أنهم أصحاب السلطة الشرعية وأن المماليك دخلاء عليهم ، وأنه لا بد من اتخاذ إجراء حاسم لإعادة المياه إلى مجاريها (٤) . وبما زاد في سخطهم على المماليك ،

الشوبك واعتقله بها خوفا منه . فلما اغتيل معظم أخرجه الطواشى بدر الدين لؤلؤ الصوابي الصالحى من الاعتقال وملكه البلدين وقام بتدبير دولته . وقد بقى الميث بهما حتى قبض عليه الملك الظاهر بيبرس وقتله في ٦٦١ هـ / ١٢٦٣ م ، وهو آخر من ملك الكرك من بني أيوب ، أنظر ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٤ — ب ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٨ ؛ ابن أبى السرور : عيون الأخبار ( مخطوط غير مرقم ) ؛ صبح الأعشى ج ٤ ص ١٧٦ . (١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٤ — ب . أنظر أيضا مسالك الابصار ج ٢٧ مجلد ٣ لوحة ٢٧٣ — ٢٧٤ ؛ نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ١٠٤ ؛ نزهة الأنام لوحة ٨٣ ب ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٦٦ .

(٢) هو الملك السعيد حسن بن عبد العزيز عثمان بن العادل أبى بكر بن أيوب . كانت قلعة الصبيبة بيده منذ موت شقيقه الملك الظاهر ، ثم سلمها لابن عمه الصالح أيوب وبقي في خدمته وله خبز بالديار المصرية . وظل على هذه الحال إلى أن قتل معظم توران شاه ، فهرب إلى غزة وأخذ ما بها من المال ، ثم قصد الصبيبة فسلمها له النواب الذين بها من جهة الصالح أيوب . أنظر ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٤ ؛ مسالك الابصار ج ٢٧ مجلد ٣ لوحة ٢٧٣ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٨ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٦٦ .

(٣) أنظر ابن بهادر : فتوح النصر ورقة ١٦٣ .

(٤) أنظر مولر وند : الحروب المقدسة ج ٢ ص ٣٣٣ ؛ كرد على : خطط الشام

مما حرم للملك الفرنسى بالخروج من مصر حيا طمعا فى الفسدية التى أعطاهما لهم وتلك التى تعهد بدفعها . وأنه لولا جشعهم لما أفلتت لويس من قبضة المسلمين<sup>(١)</sup> ، ولما توجه إلى الإمارات اللاتينية فى الشام ليعمل على بث الخلاف وإثارة الفتن والقلق فى الشرق الإسلامى<sup>(٢)</sup> . أما المهابيلك البحرية فقد وجدوا أنهم أصحاب الفضل الأول فى إحراز النصر على لويس والتسكيل به وبقواته على حفاف النيل . وأنه لولا اجتهدهم فى المنصورة وفارسكور ما تم النصر للمسلمين<sup>(٣)</sup> ، حتى لقد وصفهم ابن واصل بأنهم « كانوا داوية الإسلام »<sup>(٤)</sup> . ودافعوا عن اتهام الأيوبيين لهم بإخلاء لويس طمعا فى ماله ، بأنهم كانوا يخشون إن قتلوه أو أبقوه فى الأسر ، أن تثار ثائرة العالم المسيحى ويقوم بحملة صليبية جامعة ضد

---

(١) Matt. Paris, II, 514, 482. أنظر أيضا النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٦٩ ، ويقول الذهبى ( تاريخ الإسلام ج ٢ ص ١١٨ ) أنه بعد مناداة لويس دميحيا إلى عكا ، بحث يقول لأمرأه مصر لأنه لم ير أقل عقلا منهم وتركهم لياهم نظير مبلغ من المال وإنهم لو كانوا قد طلبوا منه مملكته لما تردد فى تسليمها لهم فى سبيل خلاصه . ومع ما فى هذه الرواية من مباينة ظاهرة ، إلا أنها تكشف عن أن لويس لم يكن يتوقع لإخلائه من الأسر وخروجه سالما من مصر .

(٢) Matt. of West., II, 318.

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٩ ب . راجع أيضا عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٢ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٥٦ .

(٤) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٦٩ ب . وإشارة ابن واصل إلى داوية الإسلام هى نسبة إلى الفرسان الداوية الذين يعرفون أيضا بفرسان المعبد . وقد تأسست جماعتهم فى الأراضى المقدسة سنة ١١١٨ م نتيجة لقيام الحروب الصليبية . وكان أعضاؤها من الرهبان الذين عرفوا بين المسلمين فى الشرق العربى ببسالتهم فى القتال كما عرف إخوانهم الاسبتارية . وقد ألغيت جماعتهم فى أوائل القرن الرابع عشر الميلادى . أنظر : Hélyot, Dict. des Ordres Religieux, III, 612-624; King, Knights Hospitallers, 303.

المسلمين قد لا يستطيعون دفعها ، <sup>(١)</sup> خاصة وأن لويس لم يكن محبوبا في فرنسا فحسب ، وإنما في أمم الغرب الاوروبى والشرق اللاتينى أيضا . ثم هم لم ينسوا بعد ما اقترفه المعظم ابن مولا هم الصالح أيوب في حقهم وفي زوجة أبيه شجر الدر من إساءات ، كان من الضرورى وضع حد لها قبل أن يغلت الزمام من أيديهم ويبطش بهم <sup>(٢)</sup> . وأنهم بتخاضعهم منه إنما انقذوا مصر من مفسده ومبازله ، ولذا فهم يرون أنهم أحق بالملك من غيرهم .

ففى هذا الوقت الذى كان فيه الشرق الاسلامى منقسما على نفسه ، كان الملك الفرنسى فى عكا يسعى لتأليف حملة جديدة تهدف إلى امتلاك البيت المقدس . وحرى بالذكر فى هذا المجال أن المسيحيين فى المعاقل اللاتينية فى سورية وعلى رأسهم لويس كانوا يدركون حقيقة الحال فى مصر والشام . وكانوا ملمين لما تاما بأحوال العالم الاسلامى المضطربة إبان فترة الانتقال هذه إذ سجل لويس فى رسالته إلى شعبه أن هذا الشقاق قد انعش آماله ، <sup>(٣)</sup> كما وجسد أن الفرصة مواتية لتعويض ما خسره فى مصر <sup>(٤)</sup> . ومما يدلنا على اهتمام الغرب المسيحى بما كان يجرى فى الشرق الاسلامى من أحداث وقتذاك ، أن المؤرخين الغربيين المعاصرين لهذه الفترة أمثال جوانفيل وروتلان ووليم دى نانجى

---

(١) أنظر ابن ابى السرور : عيون الأخبار (مخطوط غير مرقم) و. Matt. Paris, II, 415.

(٢) ابن واصل ج ٢ لوحة ١٣٧٠ — ١٣٧١ ؛ مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥١٩ — ٥٢٠ ؛

ابو الفرج : تاريخ مختصر الدول ص ٤٥٤ — ٤٥٥ . أنظر أيضا Joinville (ed. Wailly), 158, 190.

(٣) Epistola Ludovici, I, 1199. Cf. Nangis, Vita, XX, 383; Baudoin (٣) d'Avesnes, XXI, 169.

(٤) Cf. Grousset, Crois., III, 497, 500; King, Hospitallers, 249.

ووليم دى شارتر ومتى الباريزى وغيرهم ، قد تتبعوا مراحل الخلاف بين مصر والشام ، وسجلوا الكثير من ظروف الحال بينها مما لا تقل قيمته عما خلفته لنا المصادر الإسلامية فى هذا الشأن . وهى فضلا عن ذلك تعطينا فكرة واضحة عن هذا النزاع من وجهة النظر المسيحية ، وعن موقف لويس منه .

من هنا يتضح أن مهمة الملك لويس التاسع فى هذه الفترة بالذات التى قام فيها الخلاف بين بنى أيوب فى الشام والمماليك فى مصر ، هى استغلال الفرصة ، وترقب الأمور عن كثب ، واتخاذ خطة السياسة والدهساء ، عساه أن يعوض من وراء ذلك ما فاتته فى حملته الفاشلة على الديار المصرية (١) . ولعله أراد أن يتشبه بفردريك الثانى الذى تمكن بمهارته الدبلوماسية من عقد معاهدة سلمية مع الكامل محمد تنازل له فيها السلطان عن طيب خاطر عن مدينة بيت المقدس سنة ٦٢٦ هـ / ١٢٢٨ م (٢) مستغلا النزاع الذى قام وقتذاك بين الكامل محمد وأمرائه أسرته فى الشام . وفى مجال المقارنة بين العاهلين المسيحيين يجب أن نذكر أن لويس كان الملك الذى قدسه الأوروبيون ، بينما كان فردريك هو الامبراطور الذى اتهموه بالهرطقة والخروج على الكنيسة . وقد أفادت الظروف الملك الفرنسى إلى حد بعيد ؛ إذ أن وجوده فى عكا على مقربة من مسرح النضال بين القوتين المتنازعتين ، جعله كليهما يسعى إلى خطب وده واكتسابه إلى جانبه فى صراعه ضد خصمه . وكان هو نفسه يدرك هذه الرغبة الملحة

Stevenson, Crusaders, 329.

(١)

(٢) أنظر ابن الاثير : الكامل ( مجموعة الحروب الصليبية ج ٢ قسم ١ ) ص ١٧٥ — ١٧٦ ؛ العيى : عقد الجمان ( مجموعة الحروب الصليبية ج ٢ قسم ١ ) ص ١٨٧ — ١٩٤ ؛ المختصر ج ٣



فيهما <sup>(١)</sup> ، وقد أدرك كلاهما أنه لو انضم إليه لرجحت كفته على خصمه من ناحية ولا تقى مضايقة الفرنج له من ناحية أخرى <sup>(٢)</sup> ، فيحرز بذلك نصرا مزدوجا .

وهكذا ترددت الرسل وتعددت السفارات بين كل من أمراء مصر والشام وبين الملك الفرنسي في عكا وفي غيرها من ولايات سورية اللاتينية ، وكل منهما يمني به بالوعود المخزية طمعا في كسبه إلى جانبه . ولكنه انتهج سياسة الحرص والحذر ، متوخيا في ذلك ما تمليه عليه المصلحة العامة قبل أن يتخذ قرارا حاسما . فقد كان بوسعه الانضمام إلى أحد الفريقين ، أو الوقوف موقف الحياد ، أو أن يستمر على سياسة متأرجحة أملا في استنزاف قوى الفريقين إلى أقصى حد ممكن <sup>(٣)</sup> .

وبما يؤسف له حقا أن الوثائق الرسمية لا تسعفنا بنصوص المحادثات المتبادلة بين لويس وأمراء مصر والشام ، وأن المؤرخين الغربيين المعاصرين لم يشيروا إلى وجود مثل هذه المكاتبات ، واكتفوا بتسجيل آراء الطرفين بما تمخضت عنه أحاديث الرسل الشفوية . أما المصادر الإسلامية ، من معاصرة ومتأخرة ، فلم تتعرض إطلاقا للسفارات المتبادلة بين الملك الفرنسي والمسلمين . ولا نجد لذلك تفسيراً معقولا ، خاصة وأن هذه المصادر كثيرا ما أشارت إلى بعثات مماثلة في

---

(١) Cf. Grousset, Crois., III, 501; Ludlow, 356; Bray, 268; Reinaud, Extr., 477.

(٢) يوسف الدبس : تاريخ سورية مجلد ٦ ص ٢٧٢ .

(٣) Delaville Le Roulx, Hospitaliers, 197; Petit-Dutaillis, Monarchie Féodale, 197.

عصور أخرى (١) . هذا ، فضلا عن أن تدخل لويس للافادة من النزاع القائم بين مصر والشام كان جديرا بعناية المؤرخين المسلمين في تلك الفترة الحاسمة من تاريخ الشرق العربي .

على أية حال ، لم يكبد لويس يستقر في عكا حتى أرسل إليه الناصر يوسف صاحب دمشق وحلب مبعوثين من قبله يسألونه أن يقف إلى جانب مولاهم في كفاحه ضد المماليك البحرية الذين قتلوا قريبه السلطان المعظم توران شاه . وتعهد له الناصر إذا تحالف معه بإعادة بيت المقدس التي كانت تحت إمرته آنذاك إلى المسيحيين (٢) .

واضح أن الهدف الأساسي الذي من أجله قام لويس بحملته هو الاستيلاء على بيت المقدس من المسلمين . وقد تهيأت له الظروف في أثناء الحملة على مصر لتحقيق هذه الأمنية ، عندما عرض سلطان مصر أن يتنازل له عن القدس مقابل إعادة مدينة دمياط إليه . ولكنه رفض هذا العرض وهو في نشوة النصر ، فأضاع بذلك فرصة قد لا تعوض (٣) ، إذ أن الهزيمة التي أصيب بها لم تكن تمر له بخاطر . ولكن الظروف عادت فأتاحت له فرصة جديدة للحصول على هذه

---

(١) نجد أمثلة عديدة لتردد الرسل بين الافرنج والمسلمين في فترة الحروب الصليبية في ابن القلانسي: ذيل تاريخ دمشق ص ١٣٦ و ١٦٤ و ١٦٥ الخ؛ ابن شداد: سيرة صلاح الدين ص ١٥١ و ١٥٣ — ١٥٨ و ١٥٩ و ١٦٢ و ١٦٣ و ١٦٤ و ١٨٣ و ١٨٤ و ١٨٦ — ٧ و ١٨٨ — ٩ و ١٩٤ و ٢١٦ — ٨ الخ . وفي غيرها من المراجع العربية المعاصرة لتاريخ الحركة الصليبية .

(٢) Joinville (ed. Wailly), 242. Cf. Grousset, Crois., III, 501;

Campbell, 435; Perry, 199; Iorga, 169—170; Boulenger, 182.

Matt. Paris, II, 333-4. Cf. Michaud, Bib. des Crois., I, (٣)

545-6; Bordeaux, St. Louis, 244.

المدينة المقدسة ، إذا قبل التعاون مع الدماشقة ضد المماليك في سبيل إعادة الدولة الأيوبية إلى مصر والقضاء على نفوذ المماليك فيها (١). ولكن الظروف في هذه المرة كانت تختلف عن سابقتها . ففي المرة الأولى تقدم سلطان مصر بهذا العرض والملك الفرنسي في حده وحديده ومدينة دمياط في قبضته ، أما الآن فهو في قلة من الصليبيين لا تمكنه من القيام بعمل إيجابي جرىء .

كان على لويس إذن أن يختار بين أحد أمرين : إما أن يقبل عرض الناصر يوسف وينضم إليه ضد أمراء مصر فيفوز بالبيت المقدس إذا ما تم النصر لصاحب حلب ، وإما أن يبحث له عن مخرج من هذا المأزق الدقيق بحيث لا يضر بالصالح الصليبي العام .

لقد كان العرض السخى الذى تقدم به الناصر كافيا لتشجيع لويس على قبوله . وكان من المحتمل أن تدفعه عوامل الثأر لما نزل به في مصر إلى مناصرة الملك الأيوبي على المماليك (٢). غير أنه لم يكن في الواقع حراً في اختيار الطريق الذى يسلكه ، وأن الظروف السياسية هي التى حددت موقفه من النزاع بين مسلمي الشام ومصر . فهو كان يحرص أولاً وقبل كل شيء على احترام معاهدة دمياط المبرمة بينه وبين أمراء مصر لمدة عشر سنوات ، حتى لا يجد المصريون ذريعة في جانبهم للإخلال بنصوصها (٣) . وهو لم ينس أنه ترك وراءه في وادى النيل قرابة ١٢ ألف أسير مسيحي (٤) ، وأن مصيرهم لم يتقرر بعد ، بما حال بينه وبين القيام

---

Grousset, Crois., III, 501.

(١)

Ludlow, 356; Guizot, 86; Walsh, 202.

(٢)

Ludlow, 356; Guizot, 86; Delaville Le Roulx, 197.

(٣)

(٤) Epistola Ludovici, I, 1199; Rothelin, II, 621. ويعتبر ابن ابى السرور

المؤرخ الاسلامى الوحيد الذى ذكر عدد الاسرى الفرنج في مصر ، إذ قدرهم بأثنى عشر ألف =

بعمل عدائي ضد أمراء مصر . وكان يدرك تماما أنه لو تجاسر وتحالف مع الناصر ضدهم لعرض حياة أسراه للخطر <sup>(١)</sup> ، كل هذا مقابل وعد بالحصول على المدينة المقدسة قد يتحقق وقد يبرء بالفشل .

وبعد أن استعرض الملك الفرنسي الموضوع من مختلف نواحيه ، وجد أن الحكمة تملئ عليه الوقوف على الحياد خوفا على الفرنسيين الذين لا يزالون في أسر مصر من أن يفتك بهم المماليك إذا علموا بهذا الاتفاق بينه وبين دمشق <sup>(٢)</sup> . فأنفذ سفارة من قبله إلى الناصر على رأسها إيف لبرتون Yves Le Breton من الرهبان الدومينيكان وكان يتقن اللسان العربي ، ومن بين أعضائها أيضا يوحنا لومان Jean l'Ermin صانع أسلحة الملك . وكان رده على الملك الأيوبي أنه لا يستطيع التحالف معه في الوقت الراهن حتى يعرف إذا كان أمراء مصر مستعدين لتعويضه عن فصلهم المعاهدة المبرمة بينه وبينهم وأضاف بأنه سيرسل إليهم بشأن تعديل تلك المعاهدة ، والمبادرة بتنفيذ التزاماتهم ، وأنه إن رفضوا إجابته إلى طلبه فلن يتردد في التعاون معه ضدهم للانتقام لمقتل قريبه السلطان <sup>(٣)</sup> .

لقد دل لويس باتخاذ هذا الموقف على براعة سياسية في فهمه الأوضاع على حقيقتها . فلم يرفض عرض صاحب حلب رفضا باتا ، ولم يعطه في الوقت نفسه ردا حاسما بشأن التحالف معه ، وإنما ترك الباب مفتوحا لاستئناف المفاوضات

---

— مائة وعشرة . أنظر عيون الأخبار (مخطوط غير مرقم بدار الكتب) تحت عنوان المقصد السابع عشر في ذكر الدولة الايوبية .

(١) Grousset, Crois., III, 501; Ludlow, 356; Guizot, 86; Walsh, 202-3.

(٢) Grousset, Crois., III, 501; Conder, Latin Kingdom, 359.

(٣) Joinville (ed. Wailly), 242, 254.

في أي وقت إذا دعت الضرورة إلى ذلك . هذا ، في الوقت الذي أخذ يهدد فيه الممالك بالتحالف مع أعدائهم في الشام عله يحصل على امتيازات جديدة وعلى حرية الصليبيين الذين كانوا لا يزالون في أسرهم .

لقد أكد لويس في رده على الناصر أن المصريين أدخلوا بمعاهدة دمياط المبرمة بينه وبينهم . ويجدر بنا قبل أن نستعرض موقفه من أمراء مصر على ضوء التطورات الأخيرة ، أن نتساءل عن مدى احترام كل من الفريقين لهذه المعاهدة ، وعن نصيب ادعاء لويس من الصحة .

نصت المعاهدة على أن يرد الملك الفرنسي مدينة دمياط إلى المصريين (١) ، وأن يخلي سبيل المسلمين الذين في أسره (٢) ، وعلى ألا يقصد سواحل الإسلام مرة أخرى (٣) ، وأن يدفع مبلغ ثمانمائة ألف دينار (٤) فدية عن الأسرى المسيحيين ، كان عليه أن يقدم نصفها مقدما قبل إطلاق سراحه والنصف الآخر بعد مغادرته مصر (٥) . أما المصريون فقد تعهدوا من جانبهم بإطلاق الأسرى

---

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٢ ب ؛ أبو الفرج : تاريخ مختصر الدول ص ٤٥٥ ؛ Joinville (ed. Wailly), 194.

(٢) حسن المحاضرة ج ٢ ص ٣٥ ؛ النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٦٩ .

(٣) العمري : رسالة في أمر مشاهير ممالك الفرنج ص ٢ ؛ العبر ج ٣ ص ٣٧٣ .

(٤) كان الدينار في العصر الاسلامي من الذهب الخالص ، أنظر المقرئى : النقود القديمة والاسلامية ص ١١ و ١٤ — ١٥ ؛ ابن مباتى : قوانين الدواوين ص ٧٦ حاشية ١٢ . ومتوسط تقدير قيمته حسبما جاء في مالية مصر لعمر طوسون (ص ٥ — ٦) هو ٦٠ قرشا . وعلى هذا تقدر الفدية بحوالى ٤٨٠.٠٠٠ من الجنيهات المصرية الذهبية .

(٥) السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٦٣ ؛ حسن المحاضرة ج ٢ ص ٣٥ ؛ النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٦٩ ؛ ابن ابى السرور : عيون الاخبار (المعقد ١٧ في ذكر الدولة الايوبية) .

أنظر كذلك : Epistola: Ludovici, I, 1198.

المسيحيين الذين وقعوا في قبضتهم في هذه الواقعة ، ومن أسروا منذ عهد العادل أيوب <sup>(١)</sup> . وتنفرد المراجع الغربية بقولها إن المصريين تعمدوا أيضا برعاية مرضى الفرنج الذين بدمياط ، والمحافظة على معداتهم بالمدينة إلى أن تحين الفرصة لآخذها <sup>(٢)</sup> . وأقسم الطرفان بالمحافظة على نصوص تلك المعاهدة لمدة عشر سنوات <sup>(٣)</sup> .

وينحى المؤرخون الغربيون على المصريين خرقهم المعاهدة . فقد ذكر جوفانفيل أنه ما أن استلم المصريون مدينة دمياط حتى راحوا يذبحون المرضى الفرنج ، كما أشعلوا النار فيها وجدوه بها من مهبات وأزواد <sup>(٤)</sup> . ويضيف لويس في رسالته أنه كان قد ترك بدمياط قبل رحيله عنها مندوبين لإحضار العتاد وباقي الأسرى ، وأن المسئولين في مصر رفضوا أن يردوا المهبات أو أن يطلقوا سراح أسراه <sup>(٥)</sup> .

حقا أن أحد كتاب المسلمين ، وهو ابن تغرى بردى ، ذكر أن المماليك عندما دخلوا دمياط دهبوا وقتلوا من بقى من الفرنج حتى ضربهم الأمرأ وأخرجوهم ، <sup>(٦)</sup> . ولكن مرجعا آخر من المراجع الإسلامية لم يذكر أن المصريين أقسموا للفرنج برعاية مرضاهم والمحافظة على مهباتهم التي تركوها بالمدينة.

---

(١) ابن ابى السرور: نفس المخطوط السابق ، أنظر أيضا : Joinville (ed. Wailly), 185 .

(٢) Joinville (ed. Wailly), 196. Cf. Stevenson, 328.

(٣) Epistola Ludovici, I, 1198. Cf. Iorga, 169; Delaville le Roulx, 196. أنظر أيضا ابن دقاق : الجواهر الثمين ورقة ١٠٦ ؛ نزهة الأنام لوحة ٨٢ .

(٤) Joinville (ed. Wailly), 200-2. Cf. Boulenger, St. Louis, 175.

(٥) Epistola Ludovici, I, 1199; Rothelin, II, 621.

(٦) النجوم الزاهرة ج ٦ ص ٣٦٩ .

وهذا يدفعنا إلى الشك في صحة الرواية المسيحية ، خاصة وأن الفرنج كانوا وقتذاك في موقف لا يسمح لهم بإملاء شروطهم على المصريين ، وإنما في موقف يملئ فيه عليهم . ولعل جوانفيل الذى أورد هذا النص قد التبس عليه الأمر بين هذه المعاهدة وبين المعاهدة السابقة التى كان قد عقدها لويس التاسع مع الملك الراحل المعظم توران شاه ، خصوصا إذا عرفنا أنه لم يدون مذكراته عن تاريخ القديس لويس إلا بعد مضى سنوات عديدة من انتهاء الحملة على مصر . أما عن الأسرى الفرنسيين الذى يشكو لويس من أن الأمراء لم يطلقوا سراحهم ، فلا يجب أن ننسى أنه من ناحيته لم يكن قد نفذ تعهده بعد فيما يتعلق بإخلاء سبيل الأسرى المسلمين .

والغريب أن لويس الذى يتهم المسلمين بفصم المعاهدة تناسى أنه كان قد وعد بعدم قصد سواحل الإسلام لمدة عشر سنوات . إلا أنه ما كاد يترك دمياط حتى توجه إلى عكا حيث أخذ يسعى سعيا حثيثا لجمع القوات والنجندات للقيام بحملة صليبية جديدة تهدد سلامة البلاد الإسلامية . أضف إلى هذا أنه أخذ يماطل في دفع النصف المتبقى من الفدية المرهون به لإطلاق باقى الأسرى الصليبيين في مصر ، مستغلا في ذلك الخلاف القائم بين المسلمين في مصر والشام . ويعتبر هذا العمل من جانبه انتهاكا مباشرا للمعاهدة الأصلية المبرمة بينهما <sup>(١)</sup> . وتحاول مدام براى تبرير موقف لويس بقولها إنه اعتبر أن المعاهدة أصبحت ملغاة بعد أن قتل المهاليك المرضى الفرنج ، واغتصبوا مهات الصليبيين التى تركوها بدمياط بعد تسليمها لهم (٢) . فهى بذلك تسلم بهذا البند من المعاهدة الذى لم يرد إلا في المراجع الغربية ، والذى ليس لدينا ما يثبت صحته .

Cf. Bray, 276; Iorga, 170.

(١)

Bray, 276.

(٢)

نخلص من هذا بأن ما زعمه لويس ورجاله من أن المصريين قد أخذوا بالمعاهدة لا يقوم على حجة قوية تدعمه . هذا ، فضلاً عن أنه هو نفسه قد تجاهل التزاماته . ولكن كيفما كان الأمر ، فمن الواضح أن معاهدة دمياط قد فقدت قيمتها بعد خروج الصليبيين من مصر ، وأنه بات من الضروري إعادة النظر فيها بعدما طرأ على الشرق الإسلامي من تطورات .

ولذلك فقد رأى الملك أن الظروف ملائمة للاتصال بالمستولين في مصر لاكتساب ما يمكن اكتسابه لصالح القضية الصليبية ، مستغلاً الأوضاع التي آلت إليها بلدان الشرق الإسلامي (١) . فالدماشقة يعرضون عليه التحالف معه ضد المصريين نظير شروط مغرية ، فلا يعطيهم رداً قاطعاً بالقبول أو الرفض . ولكنه لم يدع هذه الفرصة تفلت منه ، وأخذ يلوح في وجه أمراء مصر بالانضمام إلى خصومهم في الشام عساه يحصل منهم على بعض الامتيازات وخاصة حرية أسراهم . وقد أولى لويس هذه المسألة عناية خاصة . وغير خفى أن من بين العوامل التي دفعت إلى إطالة إقامته في الأراضي المقدسة هي العمل على إخلاء سبيلهم (٢) .

وتبعاً لذلك ، وتنفيذاً لما تعهد به في رده على الناصر يوسف صاحب حلب ، أرسل لويس التاسع ، وكان لا يزال يقيم في عكا (٣) ، وفداً إلى أمراء مصر على

---

King, Knights Hospitallers, 249.

(١)

Guill., de Saint-Pathus, XX, 95; Epistola Ludovici, I, 1199. (٢)  
Cf. Michaud, Crois., VI, 212; Delaville Le Roulx, 196; Petit — Dutailis, 196.

(٣) لم تحدد المصادر تاريخ قيام هذه البعثة من عكا إلى مصر ، والثابت أن ذلك كان عقب المداولات التي تمت بين الناصر ولويس ، حسبما يتضح من مذكرات جوفانفيل والتسلسل التاريخي والزمن لأحداث هذه الفترة . أنظر : Joinville (ed. Wailly), 254.



رأسه السيد يوحنا دى فالنسين Jean de Valenciennes . وعندما وصل  
الرسول دمياط وجدوا أن الأمراء قد غادروها إلى القاهرة ، فتابعوا رحلتهم  
إليها (١) . وكان أول ما فعله فالنسين أن احتج لدى الأمراء على عدم تنفيذهم  
الشروط التي نصت عليها معاهدة دمياط (٢) . ثم بسط عليهم مطالب لويس التي  
تتلخص في النقاط التالية : أولاً - تعويضه عن الأضرار التي لحقت به ،  
والإساءة التي تعرض لها خلال حملته على مصر (٣) . ثانياً - إعادة المهبات التي  
تركها الصليبيون بمصر قبل مغادرتهم لها ، وهي تشمل عددا من الآلات والأسلحة  
والخيام والجياد وما إليها (٤) . ثالثاً - المبادرة بإخلاء سبيل الأسرى الفرنج  
الذين لا يزالون في سجون مصر ، (٥) وقد زود الملك البعثة بالسفن اللازمة  
لنقل الأسرى والعتاد (٦) . وأوضح فالنسين للأمراء أن الحل الوحيد لاسترضاء  
لويس واكتسابه إلى جانبهم هو العمل على تعديل المعاهدة بما يتفق والظروف  
الجديدة (٧) . ولكن الأمراء استبقوا أعضاء البعثة في العاصمة المصرية فترة غير  
قصيرة ليتسنى لهم دراسة هذه المطالب قبل أن يعطوهم ردا حاسما (٨) .  
ولا بد لنا في هذا المجال أن نستعرض مختلف الظروف التي أحاطت بموقف

---

Rothelin, II, 620. (١)

Cf. Grousset, Crois., III, 500; Perry, 199; Walsh, 197. (٢)

Joinville ( ed. Wailly ), 254. (٣)

Epistola Ludovici, I, 1199; Nangis, Vita, XX, 381; Rothelin, 620. (٤)

Joinville ( ed. Wailly ), 254; Epistola Ludovici, I, 1199; Nangis, (٥)

Vita, XX, 381.

Epistola Ludovici, I, 1199; Rothelin, II, 620. (٦)

Joinville (ed. Wailly), 254. Cf. Stevenson, Crusaders, 330. (٧)

Epistola Ludovici, I, 1199; Rothelin, II, 620. (٨)

الأمراء المصريين من مطالب الملك الفرنسي. فإذا نظرنا إلى حالة البلاد الداخلية، نجد أن دولتهم كانت لا تزال في طور التكوين، وأن أقسامهم لم تثبت بعد في الحكم (١). ثم إن العهد قريب باستقلال ولايات الشام الإسلامية عن مصر عندما بلغها الخبر بتغير نظام الحكم فيها، وأن ملوكها من سلالة بنى أيوب، وعلى رأسهم الناصر صاحب حلب ودمشق، يستعدون لقصد الديار المصرية والانتقام لمقتل توران شاه. وهم فضلا عن ذلك كانوا يدركون جيدا أنه لو تحالف لويس مع خصومهم أهل الشام لكان في ذلك القضاء على دولتهم الناشئة، أو على الأقل زعزعة مركزهم فيها (٢). ولعله قد ترامت إليهم الأنباء الخاصة بالعرض الذي قدمه عميد آل أيوب في الشام إلى لويس للوقوف إلى جانبه في صراعه ضدهم، الأمر الذي كانوا يعملون له ألف حساب.

لقد أدرك المسئولون في مصر أنهم لو ترددوا أو ماطلوا في إجابة لويس إلى مطالبه في الظروف الدقيقة التي تجتازها البلاد، وأعداؤهم في الشام واقفون لهم بالمرصاد، ما قد يترتب على ذلك من أوجع العواقب. ووجدوا أنه من الضروري اتخاذ قرار في هذا الشأن يتسلاهم والأحداث التي استجدت على الموقف السياسي.

وبناء على ما تقدم قال الأمراء لرسل لويس إنه يسرهم إجابة مليكهم إلى مطالبه التي تقدم بها، على شريطة أن يتحالف معهم ضد سلطان دمشق (٣).

---

(١) Walsh, St. Louis, 197. أنظر أيضا كنز الدرر ج ٨ ورقة ٢٦؛ ابن دلقق :

نزعة الأنام لوحة ٨٥ ا - ب، الجوهر الثمين ورقة ١٠٦ - ١٠٧.

(٢) Grousset, Crois., III, 502; King, Knights Hospitallers, 249;

Perry, St. Louis, 200.

Joinville (ed. Wailly), 254.

(٣).

وإظهارا لحسن نواياهم أطلقوا في رجب ٦٤٨ هـ / أكتوبر ١٢٥٠ م سراح فريق من الأسرى الفرنج من بينهم وليم دي شاتنوف *Guill. de Châteauneuf* رئيس الاستبارية كدفعة أولى . بينما احتفظوا بباقي الأسرى كرهينة عندهم إلى أن ينجلي الموقف تماما <sup>(١)</sup> . وقد اختلفت المصادر المسيحية في تقدير عدد الأسرى الذين أخلى المصريون سبيلهم . وكان عددهم يتراوح بين سبع وتسعمائة أسير <sup>(٢)</sup> . إذ جاء في « حوليات الأراضى المقدسة » أنهم أفرجوا عن رئيس الاستبارية و ١٠٠ فارس وحوالى ٨٠٠ أسير آخر <sup>(٣)</sup> . بينما قدرهم هرقل بحوالى ١٢٠ فارس و ٨٠٠ أسير عادى <sup>(٤)</sup> . أما روتلان فقد أمدنا ببيانات عديدة دقيقة في هذا الشأن . إذ ذكر أن المصريين أطلقوا سراح ٢٥ من الاستبارية و ١٥ من الداوية و ١٠ من الفرسان التيوتونية و ١٠٠ فارس آخر ، عدا ٦٠٠ أسير مسيحي من رجال ونساء <sup>(٥)</sup> . وكان بعض هؤلاء قد أسرهم الخوارزمية في واقعة غزة الشهيرة سنة ٦٤٢ هـ / ١٢٤٤ م <sup>(٦)</sup> . أما فيما يتعلق بمخلفات الصليبيين في دمياط ، فقد امتنع أمراء مصر عن ردها لهم <sup>(٧)</sup> . ولعلمهم قد أشعلوا فيها النيران عند استيلائهم على المدينة إذا أخذنا برواية جوانفيل ، أو لعل الماليك قد أعملوا فيها النهب وفقا لنص ابن تغرى بردى .

(١) Joinville (ed. Wailly), 254; Guill. de Chartres, XX, 31.

(٢) King, Knights Hospitallers, 249; Stevenson, Crusaders, 330.

(٣) Annales, II, II, 444-5.

(٤) Eracles, II, 439. Cf. Delaville Le Roulx, Hospitaliers, 197, n. 1.

(٥) Rothelin, II, 625-6, Cf. Grousset, Crois., III, 500.

(٦) Annales, II, II, 444. Cf. King, 249; Stevenson, 330.

(٧) Epistola Ludovici, I, 1199; Rothelin, II, 621.

على أى حال، عاد السيد يوحنا دى فالنسين إلى عكا وبرفقتة الفوج الأول من الأسرى الفرنج<sup>(١)</sup> . كما صحبته سفارة مصرية تعرض التحالف مع المسيحيين ضد صاحب حلب ، استكمالاً للمحادثات التى بدأها رسول لويس فى مصر<sup>(٢)</sup> . وقد وصلوا عسكا فى ١٧ أكتوبر سنة ١٢٥٠ م<sup>(٣)</sup> / ١٩ رجب

٦٤٨ هـ .

كان زمام الموقف فى قبضة ملك فرنسا طالما ظل الخلاف قائماً بين مصر والشام . لذا نراه ينتهز الفرصة فيتخذ سياسة الضغط والتهديد لإكراه المماليك على إجابة باقى مطالبه ثمناً لتحالفه معهم ضد الملك الناصر<sup>(٤)</sup> . فنراه يطلب من رسل مصر أن يبلغوا المسؤولين فى بلادهم أنه لن يعقد معهم أية معاهدة حتى يرسلوا إليه رموس جميع الفرنج المعلقة حول أسوار القاهرة منذ كارثة غزة ، وكذلك جميع الأطفال الذين وقعوا فى حوزتهم منذ ذلك التاريخ، وحتى يعفوه أيضاً من نصف الفدية التى يدين بها لهم بموجب معاهدة دمياط ، ويطلقوا سراح باقى الأسرى المسيحيين الذين عندهم . وأفادهم بأنه يمكن على هذه الأسس البحث فى عقد معاهدة جديدة بينه وبينهم .. وأوفد الملك مع أولئك الرسل سفيره يوحنا دى فالنسين إلى مصر للمرة الثانية ، وقد وصفه جوفانفيل بأنه رجل ذو حكمة وجراءة<sup>(٥)</sup> . وهكذا نرى لويس يخاطب أولئك الذين نكلوا به فى مصر بثقة واعتداد ، على الرغم من ضآلة القوات التى كانت

---

(١) Joinville (ed. Wailly), 254.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 256. Cf. Perry, 200; Boulenger, 186.

(٣) Delaville Le Roulx, 197; Stevenson, 330, n. 1.

(٤) Rothelin, II, 627. Cf. Grousset, Crois., III, 502; Stevenson, 330.

(٥) Joinville (ed. Wailly), 256; Perry, 200; Walsh, 203.

معه وضعف الأمل في القيام بعمل حربي ضخم (١) .

هنا يجمل بنا أن نتوقف قليلا لنرى ما كان من أمر هؤلاء الأسرى الفرنج بعد وصولهم إلى عكا . يذكر جوفانفيل أن مرجريت دي رينل Marguerite de Reynel صاحبة صيدا ، كانت في استقبالهم واستلمت منهم عظام ابن عمها كونت ولتر دي برين صاحب يافا التي أحضروها معهم من مصر ، ودفنتها في دير الفرسان الاسبتارية بعكا . وأقيم بهذه المناسبة قداس جنازي حضره الملك لويس ، وكان لا يزال يقيم في هذه المدينة منذ مقدمه إليها (٢) . أما ولیم دی شاتنوف رئيس الاسبتارية ، فقد عاد إلى ديريه بعد أسر دامزهاست سنوات . وكان نائبه يوحنا دي رونييه Jean de Ronay قد قتل هو وعدد كبير من الاسبتارية ممن اشتركوا مع لويس في الحملة على مصر . ويحتمل أنه كان يتولى شؤون الجماعة خلال الفترة التي أعقبت وفاة نائب الرئيس خليفته المدعو هيوغ ريفل Hugh Revel باعتباره قائد الجماعة ، إلى حين عودة شاتنوف (٣) .

ومن بين من أحضرهم السيد فالنسين إلى عكا اربعين من فرسان كونت شامبانيا .

---

(١) Cf. Walsh, 203.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 254. Cf. Boulenger, St. Louis, 185.

وفيما يتعلق بقصة وقوع ولتر دي برين في الأسر وقله ، راجع

Joinville (ed. Wailly), 288-294.

(٣) King, Knights Hospitallers, 249. وكان شاتنوف رئيسا للاسبتارية فيما

بين ١٣ مايو ١٢٤٣ م و ٢٠ فبراير ١٢٥٨ م . وكان ينوب عنه في فترة الأسر يوحنا

دي رونييه الذي قتل في موقعة المنصورة الثانية ( ١١ فبراير ١٢٥٠ م ) . أنظر عن ذلك :

Delaville le Roulx, 194 & 405-9.

وقد أدخلهم الملك في خدمته وعلى نفقته الخاصة بعد إلحاح جوانفيل، ورغمما عن معارضة بعض رجال مشورته بحجة أنهم سيكلفونه مبالغ ضخمة لا قبل له بها. وقد أمر لويس بالحاقهم بفرقة جوانفيل، وتزويدهم بما يلزمهم من ملابس وغيرها (١).

وتذكر الرواية الغربية أن الأسرى الفرنج الذين أخلى المصريون سبيلهم، قصوا على الملك الفرنسي وعلى اللاتين في سورية ما يلاقيه رفاقهم الذين لا يزالون في سجون مصر من مضايقات، وأن المصريين كانوا يكبلون الأسرى بالأغلال ويسومونهم العذاب جزاء على إقدامهم لغزو بلادهم، حتى أن عددا من هؤلاء الأسرى ذهب ضحية هذه المعاملة (٢).

واضح أن ما رواه أولئك اللاتين عن اضطهاد المصريين للأسرى الفرنج فيه كثير من المبالغة والتهويل. وما يدعو إلى الشك في روايتهم أن المراجع الإسلامية خلت من الإشارة لهذه المسألة، وما كان يضيرها أن تسجل ذلك لو كان قد حدث فعلا. هذا، فضلا عن أن مجموع الأسرى الفرنج الذين أفرج عنهم المصريون في هذه الدفعة وفي الدفعات التالية، يكاد يطابق العدد الإجمالي للأسرى اللاتين الذين كان لويس يسعى لفك أسرهم، وذلك حسب شهادة أحد مؤرخيهم

---

(١) Joinville (ed. Wailly), 256; Cf. Perry, 200; Walsh, 203.

ويذكر وليم دي سانت باثوس أن الأسرى الذين أخذت مصر سبيلهم تملاوا جميعا إلى عكا على قفلة لويس الخاصة، وأن الملك زودهم بكل ما يحتاجون إليه، وأعطى كلا منهم مائتا من المال من عملة سورية اللاتينية للاتفاق منه على حاجياته. أنظر:

Guill. de Saint-Pathus, XX, 96; Michaud, Crois., VI, 212-3.

(٢) أنظر: Epistola Ludovici, I, 1199; Nangis, Vita, XX, 381;

Rothelin, II, 621.

المعاصرين وهو وليم دى سانت باثوس (١) . بل لقد أكد مؤرخ آخر أن  
الأمراء ردوا في فترة متأخرة باقى الأسرى الغربيين بمصر بحيث لم يبق هناك  
أى أسير فيها (٢) . هذا، وإذا سلمنا جدلاً بأن المصريين قد أساءوا معاملة أسرى  
الفرنج ، فلا يجب أن ننسى أن منابع الحروب الصليبية عامرة بالأمثلة الدالة على  
استعمال الشدة في معاملة الأسرى من كلا الجانبين . بل لقد أبدى الصليبيون  
أحياناً من ضروب القسوة مع أسراهم ما يفوق تلك التي أبداهـا المسلمون .  
وكانوا لا يفرقون بين المحاربين والنساء والشيخ والاطفال ، وكانوا يقتلون  
وينهبون من يصادفونه منهم ، ويخبطون في ذلك خبط عشواء (٣) .

ففي سنة ٥٥٠٩ / ١١١٥ - ٦ م أغار الفرنج على الفرما حيث أعمالوا فيها النهب  
والدمير ، كما هدموا المساجد ثم أشعلوا فيها النيران (٤) . وحدث أيضاً عندما  
استولى الصليبيون على دمياط في عهد الملك الكامل محمد سنة ٦١٦ هـ / ١٢١٩ م ،  
أن طلب أهلها منهم الأمان ، وأن يخرجوا من المدينة بأهلهم وأموالهم ، فحلف  
لهم الفرنج على ذلك ، فلما فتحوا لهم الأبواب ، دخلوا وغدروا بأهلها ووضعوا  
فيهم السيف ، ولباتوا في الجامع يفجرون بالنساء ، ويفتضون البنات ، وأخذوا  
المنبر والمصحف ، (٥) . وإن نسينا فلا ينبغي أن ننسى ما فعله جند بطرس

(١) Guill. de Saint-Pathus, XX, 95-6.

(٢) Rothelin, II, 628. Cf. Grousset, Crois., III, 502.

(٣) أنظر لوهرن : حضارة العرب ( ترجمة زعير ) ص ٣٥٢ ؛ وكذلك أمير على : مختصر  
تاريخ العرب ص ٢٨٠ - ٢٨٥ .

(٤) خطط المقرئى ج ١ ص ٢١٢ .

(٥) شذرات الذهب ج ٥ ص ٦٦ . راجع أيضاً ابن الأثير : الكامل ( مجموعة الحروب

الصليبية ) ص ١١٩ ؛ البداية والنهاية ج ١٣ ص ٨٣ - ٨٤ ؛ المختصر ج ٣ ص ١٢٨

و ١٢٩ ؛ تمة المختصر ج ١ ص ١٣٧ .

الأول لوسنيان ملك قبرص اللاتيني في حملته على الاسكندرية سنة ١٣٦٥ م / ٧٦٧ هـ ، إذ عندما نزلوا على الشاطئ هاجموا الأهالي الآمنين العزل الذين كانوا هناك دون رحمة أو هوادة ، حتى أن القليل منهم من استطاع الوصول إلى المدينة سالما . كما تعرضت الاسكندرية نفسها في أيام احتلالهم لها التي لم تزد عن أسبوع للنهب والتخريب بشكل لم تشهده منذ أقدم عصورها (١) .

وعلى الرغم من هذه المعاملة القاسية من جانب الصليبيين ، فقد أظهر المسلمون أحيانا من ضروب الرأفة والرحمة ما جعل الفرنج أنفسهم يشيدون بها . من ذلك ما رواه ابن شداد في مرض حديثه عن الحملة الصليبية الثالثة ، من أن المسلمين أخذوا ذات ليلة طفلا رضيعا من أعدائهم . وعندما اكتشفت أمه ذلك جن جنونها ، فأشار عليها كبار قومها بالتوجه إلى صلاح الدين ، ورجائه في أن يعطيها طفلها ، لما عرف عنه من العطف والكرم فذهبت إليه ، وروت له قصتها ، فتأثر حتى دمت عيناه . وأمر رجاله بإحضار الطفل الرضيع فوجدوه قد بيع في السوق ، فارتده وأمر بدفع ثمنه إلى المشتري وأخذه منه . وانتظر إلى أن أحضر الطفل وسلمه إلى أمه . ورغبة منه في إبراز شعوره النبيل ، كلف رجاله بحملها ورضيعها على فرس إلى المعسكر المسيحي (٢) .

نعود إلى موضوع الصراع بين الأيوبيين والمماليك لنرى ماذا استجسد من أحداث بعد أن شق بنو أيوب في الشام عصا الطاعة وأبوا الاعتراف بملك شجر الدر ، بما أتاح للملك لويس الفرصة لمواصلة سياسته ضد المسلمين ، والعمل على

(١): Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 353-5, 361-362, 365-7.

(٢) ابن شداد : سيرة صلاح الدين ص ١٤٥ - ١٤٦ .



استغلال تفرق كلمتهم لصالح المسيحية الغربية والامارات اللاتينية في الاراضى المقدسة.  
الواقع أن استقلال بعض أمراء الأسرة الايوبية المقيمين في الشام أدى إلى حدوث كثير من الفتن والاضطرابات في الديار المصرية . فما أن تواترت الاخبار إليها في ربيع الآخر ٦٤٨ هـ / يوليو ١٢٥٠ م بخروج الناصر الملك دمشق، حتى اجتمع الأمراء والأتجناد بقلعة الجبل وجسدوا الإيمان لشجر الدر وللأمير الأتابك عز الدين أيبك التركمانى وصدرت الأوامر باستعداد العساكر للتوجه إلى الشام لملاقاة الناصر وتداركه قبل أن يبادئهم بالغزو (١) . ولكن لم تسكد تمضى بضعة أيام حتى وردت الأنباء إلى القاهرة بامتلاك الناصر دمشق ، وقبضه على الأمراء الصالحية بها فأسرع المماليك باعتقال كل من اتهم بالميل إلى الحلبيين ، وزجوا بهم في قلعة الجبل . وأسقط في يدهم عن المسير إلى الشام بعد أن وقعت دمشق في قبضة الناصر (٢) . ويكفى للدلالة على اختلال الأحوال في البلاد ما ذكره ابن أيبك من أنه « وقع تشويش كبير بالقاهرة ، وغلقت الأبواب ووقع الخوف والنهب » (٣) .

كانت شجر الدر غريبة عن الأسرة الايوبية ، فهي مملوكة لا تربطها بملك الأسرة إلا زواجها بالملك الصالح أيوب ، وقد مات هذا الملك كما مات ابنها من الصالح في حياة أبيه . وقد كانت هي تحس بذلك ، وتعرف ما يحيط بمركز الملك من خطورة في مثل تلك الفترة من تغير نظام الحكم، خاصة وهي أول امرأة حكمت مصر في التاريخ

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٥ ؛ ابن أيبك : كنز الدرر ج ٨ ورقة ١٣ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٦٧ .

(٢) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٥ - ب . أنظر أيضا السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٦٧ ؛ تكملة المختصر ج ٢ ص ١٨٥ .

(٣) ابن أيبك : كنز الدرر ج ٨ ورقة ١٣ .

الاسلامى كله . وقد عد هذا حدثا فذا ، حتى أن الخليفة العباسى المستعصم بالله ( ٦٤٠ - ٦٥٦ هـ / ١٢٤٢ - ١٢٥٨ م ) أنكر أمرها وبعث إلى أمراء مصر يقول لهم : « إن كانت الرجال قد عدت عندكم ، فاعلمونا حتى نسير إليكم رجلا » (١) .

فكل هذه العوامل أضعفت من مركزها . وبدلا من أن تطمع في الحكم رأت التخل عنه لأنها بكها عز الدين أيبك . فتزوجت منه وتنازلت له عن الملك بعد نحو ثلاثة أشهر من ارتقاءها إليه ، وكان ذلك في يوم السبت ٢٩ ربيع الثانى ٦٤٨ هـ / ٣٠ يوليو ١٢٥٠ م (٢) . وقد دلت شجر الدر على دهائها باتخاذها هذه الخطوة ، إذ اتقت أولا غضب بغداد . أضف إلى هذا أن تولية أيبك الحكم فيه ولو ظاهريا ، تضيق للهرة الفاصلة بين المماليك بالحرية وبين الذين يؤثرون أن تظل مصر في البيت الايوبى ، وكان أيبك قد انتقل إلى السلطان الصالح نجم الدين (٣) .

على أن ملوك الشام من الايوبيين لم يرضوا عن تولية المعز أيبك للملك وهو من

---

(١) السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٦٨ . أنظر أيضا السيوطى : الأشرف قايتباى ورقة ١٣ أ - ب ؛ حسن المحاضرة ج ٢ ص ٣٤ . وذكر ابن اياس (بدائع الزهور ج ١ ص ٨٩) أن الخليفة أنكر عليهم هذا الأمر غاية الإنكار ، وأمرهم بالرجوع عنه بعد أن ذكرهم بالحديث الذى ورد عن رسول الله ( صلعم ) : « لن يفلح قوم ولوا أمرهم امرأة » . وهذا الحديث الشريف وارد في صحيح البخارى كتاب الفتن باب ١٨ ، وسنن الترمذى كتاب الفتن باب ٧٥ ، أنظر (المعجم المفهرس لفنسنك ص ٤٩٩) .

(٢) راجع فى ذلك ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٥ ب ؛ مسالك الابعار ج ٢٧ مجلد ٣ لوحة ٢٧٤ ؛ نهاية الارب ج ٢٧ لوحة ٩٦ ؛ كنز الدرر ج ٨ ورقة ١٣ - ١٤ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣١٩ - ٣٢٠ ؛ بدائع الزهور ج ١ ص ٩٠ .

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٥ ب . أنظر أيضا كنز الدرر ج ٨ ورقة ١٣ ؛ ابن بهادر : فتوح النصر ورقة ١٦٤ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٣٦ - ٣٣٧ .

ماليك أسرته . والظاهر أن المعز وأمراء المماليك عرفوا ذلك منذ أن بايعوه بالملك ، وتوقعوا هجوم ملوك الشام من بني أيوب على الديار المصرية (١) . وقد رأى المماليك أن خير وسيلة هي محاربتهم بنفس سلاحهم ، ليفسدوا عليهم خططهم . فأقاموا في السلطنة في ٥ جمادى الأولى ٦٤٨ هـ / ٤ أغسطس ١٢٥٠ م ، صبيبا صغيرا من بني أيوب د ليجتمع الكل على طاعته ، ويطيعه الملوك من أهله ، . ولقبوه بالملك الأشرف مظفر الدين موسى (٢) ، وكان حفيدا لآخر ملوك بني أيوب في اليمن ، وجعلوا عز الدين ايبك أتابكهم (٣) . وتم ذلك كله بعد خمسة أيام من مبايعتهم للمعز . وخطب على المنابر للأشرف والمعز ، وصارت التواقيع والمراسيم تخرج باسمها ، والسلطنة الفعلية في قبضة المعز ، وليس للأشرف سوى الاسم (٤) .

ومع ذلك فلم تستقر الامور تماما بمصر . إذ وقعت فتنة بين جماعة من العسكر الذين كانوا بالصالحية ، واتفقت كلمتهم على طاعة المغيث صاحب الكرك عندما بلغهم استعداد الناصر لقصد الديار المصرية . عندئذ اتفق كبار الدولة ، ونادوا أن

---

Cf. Grousset, Crois , III, 498.

(١)

(٢) هو الملك الأشرف مظفر الدين موسى بن الناصر يوسف ابن الملك المسعود اقيس ابن الملك الكامل بن العادل بن أيوب . اقيم في السلطنة في ٦٤٨ هـ ، وخامه ايبك في ٦٥٠ هـ ، وان ظل اسمه يذكر في الخطبة حتى ٦٥٢ هـ . أنظر ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٦ ؛ وكذلك Zambaur, 97 .  
(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٦ أ.ب . راجع أيضا البغدادى : عيون الاخبار ج ٢ لوحة ٤٢٥ ؛ المنهل الصافي ج ١ ورقة ٢ ب - ٣ أ ؛ نزهة الايام لوحة ٨٣ أ ؛ تاريخ ابن الراهب ص ٩٩ ؛ الوافى بالوفيات ج ٣ قسم ١ لوحة ١٤٦ .

(٤) الوافى بالوفيات ج ٣ قسم ١ لوحة ١٤٦ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٢٠ ؛ ابن بهادر : فتوح النصر ورقة ١٦٤ .

البلاد للخليفة المستعصم بالله وأن المعز نائبه بها . كما جددت الايمان للاشرف بالسلطنة وللمعز بالأتابكية . وأمر ايبيك بمسير العساكر إلى غزة . فخرج فارس الدين اقطاي مقدم البحرية في النى فارس من القاهرة في رجب ٦٤٨ هـ / أكتوبر ١٢٥٠ م قاصدا تلك المدينة ، وكان بها جماعة من عسكر الناصر فأوقع بهم وغاد إلى دياره في شعبان من نفس السنة ( نوفمبر ١٢٥٠ م ) . ومر في طريق عودته بالصالحية حيث وجد أن مدبري الفتنة قد هربوا وتفرقوا . وأعقب ذلك حركة من الاعتقالات بمصر ، كان القصد منها تأمين سلامة الدولة في تلك الظروف الدقيقة التي تجتازها (١) .

على أن كل هذه المحاولات من جانب المماليك لتجنب هجوم أمراء الأيوبيين على الديار المصرية لم تؤت ثمرتها . وأعد الأيوبيون جيوشهم لمحاربة خصومهم . فسرعان ما جهز الناصر يوسف صاحب الشام جيشا كبيرا خرج من دمشق في منتصف رمضان ٦٤٨ هـ / ١١ ديسمبر ١٢٥٠ م ، قاصدا مصر لغزوها وردّها إلى أملاك أسرته . وقد انضم إليه ملوك الشام من أهل بيته (٢) . وجعل الأمير شمس الدين لؤلؤ مدبر دولته مقدما على جيوشه (٣) .

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٧٦ ب - ٣٧٧ ب . أنظر أيضا مسالك الأبحار ج ٢٧ مجلد ٣ لوحة ٢٧٥ ؛ كنز الدرر ج ٨ ورقة ١٥ ؛ فتوح النصر ورقة ١٦٦ ؛ المنهل الصافي ج ١ ورقة ١٣ ؛ الوافي بالوفيات ج ٣ قسم ١ لوحة ١٤٧ .

(٢) هم الصالح اسماعيل بن العادل بن ايوب صاحب بعلبك ، والأشرف مظفر الدين موسى ابن الملك المنصور صاحب حمص وهو حينئذ صاحب تل باشر والرحبة وتدمر ، والملك المعظم توران شاه بن صلاح الدين ، واخوه نصرة الدين ، والملك الظاهر شادى والملك الامجد حسن . أنظر ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٨٠ ب - ٣٨١ ؛ مسالك الأبحار ج ٢٧ مجلد ٣ لوحة ٢٧٦ .

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٨٠ ب - ٣٨١ . أنظر أيضا عيون الأخبار ج ٢ لوحة ٤٢٥ ؛ عقد

ولما وصلت الأخبار بذلك إلى القاهرة ، انزعج المماليك وأجمعوا على لقاء  
الناصر وقتاله ودفعه عن البلاد . كما أفرج إيبك عن ولدى الملك الصالح اسماعيل  
وكانا ممتقلين منذ أيام الملك الصالح أيوب ، وذلك بقصد الايقاع بين الناصر  
وأبيها الصالح اسماعيل وكان في جيشه . كما نودى كذبا في القاهرة بانتظام الصلح  
بين الملك المغيث والمعز إيبك الناصر ذلك فيتوقف عن دخول البلد . (١)

وتواترت الأخبار باقتراب عساكر الشام من مصر ، فأعد المعز من جهته الجيوش  
لمواجهتها ، وأنفذ جانباً منها برتبة الفارس من اقطاي والأمير حسام الدين في شوال ٦٤٨ هـ /  
يناير ١٢٥١ م إلى الصالحية . ثم لحق بها في بقية العساكر في ٣ من ذى القعدة / ٢٦ يناير  
تازكا الأشرف بقلعة الجبل . واستقرت عساكر مصر بالصالحية إلى السابع من هذا الشهر  
(٣٠ يناير) . وفي هذا اليوم وصل الملك الناصر وجيوش الشام إلى منزلة كراع (٢)  
وهي قرية من العباسية والسدير (٣) ، ونزلوا بها . عندئذ رحل الملك المعز في عساكر

---

= الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٢٢٢-٣ ؛ فتوح النصر ورقة ١٦٦ ؛ نزعة الامام لوحة ٨٣ ب ؛  
روض المناظر (مخطوط غير مرقم بدار الكتب — حوادث سنة ٦٤٨ هـ) .

- (١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٨١ أ و ٣٨١ ب . راجع كذلك مسالك الأبحار ج ٢٧ مجلد ٣  
لوحة ٢٧٦ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٢٣ ؛ فتوح النصر ورقة ١٦٠ .  
(٢) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٨١ ب ؛ وكذلك كنز الدرر ج ٨ ورقة ١٧ ؛ السلوك ج ١  
قسم ٢ ص ٣٧٣-٤ ؛ المختصر ج ٣ ص ٣٧٤-٥ وقد ذكر كل من ابن واصل والمقريزي أن  
كراع قرية من العباسية ، أما العيني (ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٢٣) فكان أكثر دقة ، إذ قال  
لأنها قرية من العباسية والسدير . أنظر أيضا Quatremère, I, 19, n. 18 . والكراع في  
الجنة طرف القى ، وكراع الأرض ناحيتها . أنظر معجم البلدان ج ٤ ص ٢٤٧ ؛ محيط المحيط .  
(٣) أما السدير فهو مستنقع في أرض مصريين العباسية والحشى ، تنصب فيه فضلات النيل إذا  
زاد . وهو أول ما يلقى الفاصد من الشام إلى مصر من أرض مصر . أنظر معجم البلدان ج ٣ ص ٦١ ؛  
Toussoun, Hist. du Nil, I, 235, 236.

مصر من الصالحية ، ونزل قبالة الناصر بموضع يقال له سموط (١) ، وبقى الجيشان هكذا إلى العاشر من ذى القعدة . وفي هذه المنزلة التي تعرف بكراع وقعت المعركة الحاسمة بين المصريين والشاميين (٢) .

وفي يوم الخميس ١٠ من ذى القعدة ٨٦٤ هـ / ٢ فبراير ١٢٥١ م اصطف الجيشان استعدادا للقتال . وفي الساعة الرابعة من صباح هذا اليوم بدأت المعركة بين الفريقين ، فانهمزت الجيوش المصرية في أول الأمر هاربة شطرا القاهرة عن طريق العباسية ، وتبعتها غالبية قوات الناصر لنهب مخلفاتها ، بينما بقي الملك الأيوبي في ساحة القتال تحت السناجق السلطانية مع جمع من العزيزية . أما المعز فقد ثبت هو وفئة من البحرية وكان قد عزم على الحرب إلى الشوبك للنجاة بنفسه . ولكن مجرى الحوادث تغير ، إذ غدرت المماليك العزيزية بالناصر وانضمت إلى مماليك مصر بسبب ما يربط شطريهما من عوامل القرابة والأصل فرجحت بذلك كفة المماليك المصرية (٣) . وعندئذ حمل الملك المعز ومن معه على الفرقة التي فيها

(١) نزل بموضع يقال له سموط ، أنظر عدة الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٠٢٣ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٧٤ . وقد ذكر ابوشامة ( الذيل ج ٢ لوحة ٢٠٧ ) أن سموط هذه بين الحشبي والعباسية ، أما الحشبي فيعرف اليوم بالسعيدية ، فيما بين بلبيس والصالحية ، ويقع هذا البلد على مسافة ثلاث مراحل من القسطنطينية ، وهو أول الجفار من ناحية مصر . وآخرها من ناحية الشام . أنظر السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٧٤ حاشية ٢ للذكور زيادة ، وكذلك

معجم البلدان ج ٢ ص ٤٤٥ ، و Toussoun, op. cit, loc. cit.

(٢) نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ٩٩ ، ١١٢ ؛ نزعة الانام لوحة ٨٣ ب - ١٨٤ .

(٣) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٨٢ ؛ مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥١٩ . أنظر كذلك كنز الدرر ج ٨ ورقة ١٧ ؛ الوافي بالوفيات ج ٣ - قسم ١ لوحة ١٤٧ ؛ منالك الاصفار ج ٢٧ مجلد ٣٠ لوحة ٢٧٦ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٧٥ - ٣٧٥ .

الناصر بكراخ ، فولى منهزما إلى الشام مع من استطاع اللحاق به من أتباعه ، تاركا بقية عساكره يتمزق شملها . وقبض المعز على عدة من أمراء بني أيوب . ثم نازل فرقة شمس الدين لؤلؤ وكسرهما ، وقبض عليه ثم أمر به فقتل هو وجباة من القيصرية (١) . وكاد الشريف المرتضى أن يهلك في هذا اليوم لولا أن أسعفه نسبة فصاح : أنا رجل شريف وابن عم رسول الله صلى الله عليه وسلم ، فتركوه سالما (٢) .

وبينما كانت هذه المعركة تدور رحاها عند منزلة كراخ بين الناصر والمعز ومن بقى معها ، تابعت العساكر المصرية التي كانت لحقت بها الهزيمة في بدء القتال سيرها نحو العاصمة المصرية عن طريق العباسية ، ولم تكن تعلم ما تجدد بعد هروبها من انضمام العزيزية إلى المعز وانتصارهم على الناصر ، بسبب بعد الشقة . ووصلت إلى القاهرة غد هذا اليوم ، وهرب البعض إلى الصعيد . وسارت العساكر الشامية في أثرها حتى العباسية (٣) من أعمال بلبيس ، وخيموا بها وهم

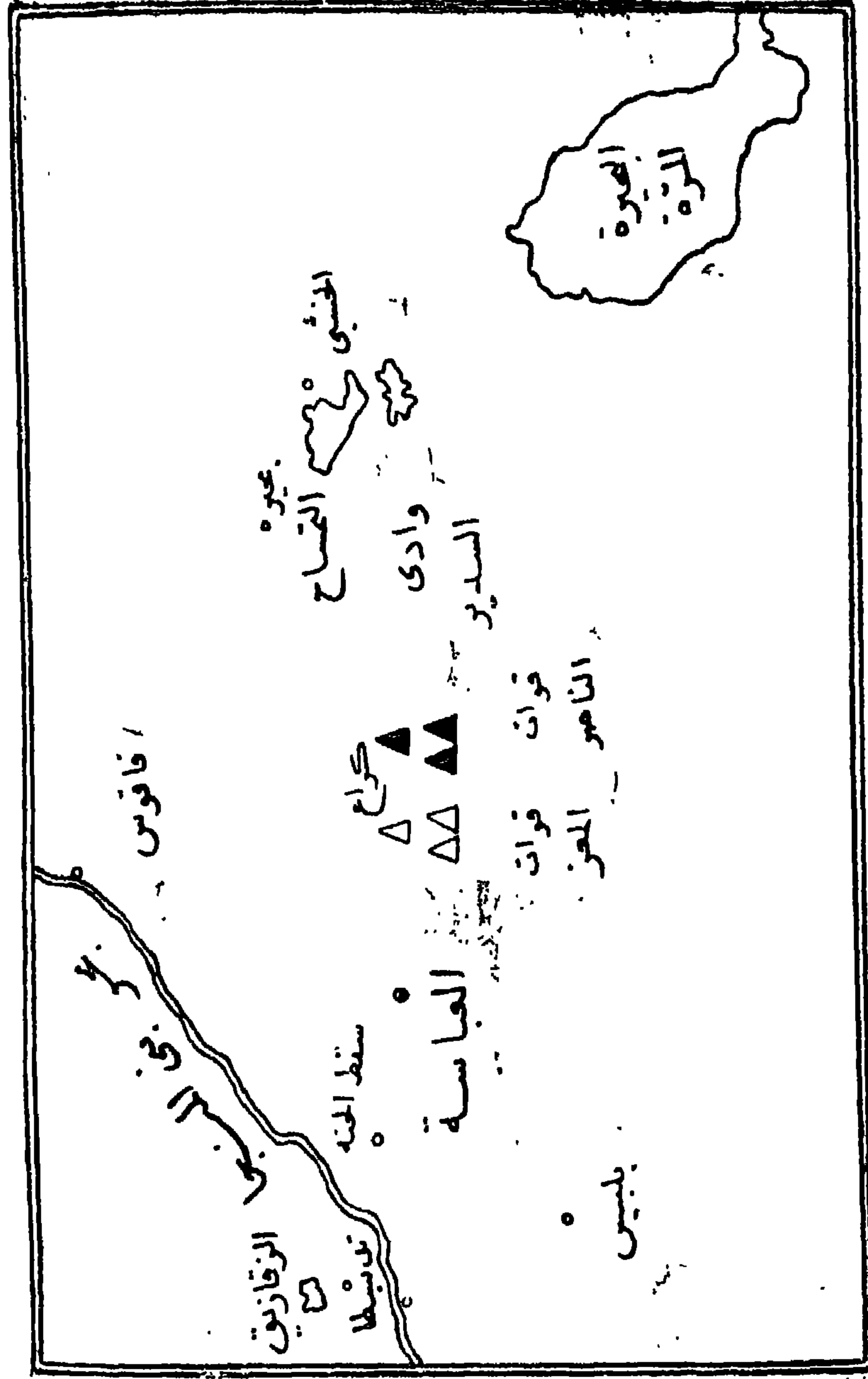
---

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٨٢ ب — ١٣٨٣ ؛ مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥١٩ . راجع أيضا : نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ١٠٠ ، ١١٢ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٢٣ — ٣٢٤ ؛ مختصر التواريخ ورقة ٦٥ أ — ب ؛ عيون التواريخ ج ٢٠ لوحة ٢٦ — ٢٧ ؛ نزهة الأنام لوحة ١٨٤ — ب ؛ الذهبى : تاريخ الاسلام ( ضياء ولؤلؤ في حوادث سنة ٦٤٨ هـ ) .

(٢) مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥١٩ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٢٥ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٧٤ ؛ النجوم الزاهرة ج ٧ ص ٨ .

(٣) قال المقرئ في خطه ( ج ١ ص ٢٣٢ ) إن العباسية قرية بين بلبيس والصلحية من أرض السدير . وحددها أبو الفداء في تقويم البلدان ( ص ١٠٨ ) فقال إنها تقع شمالى بلبيس على نحو مرحلة منها ، وذكر ياقوت في معجم البلدان ( ج ٣ ص ٦٠٠ ) أنها العباسية .

# خريطة ورقم (٣)



معركة العباسة ( رسم تخطيطي )



لا يشكون أن الكسرة قد تمت على المصريين . ولم يكونوا يتوقعون أن يتغير الحال وينقلب النصر الذي أحرزوه في أول اليوم إلى هزيمة تامة . ولكن عندما بلغهم الخبر بهروب الناصر وقتل الشمس لؤلؤ وأسروا ملوك بني أيوب ، اختلفت كليتهم وأسرعوا بالعودة إلى الشام (١) .

والحق أن هذا اليوم يعد من أيام مصر المشهودة في تاريخها . فقد بدأ وكل مظاهره توحى بأن حكم المماليك البحرية قد انهار ، وأن حكم الدواة الأيوبية قائم مستمر . وانقضى وإذا الناصر يولى هاربا إلى الشام ليعمد العدة لهجوم جديد ، والمعدز يدخل القاهرة في ١٢ من ذى القعدة ( ٤ فبراير ) ظافرا هو والمماليك البحرية وجموع الأسرى (٢) . وبعد ذلك بشهر أرسل المعز جيشا قوامه ثلاثة آلاف فارس بقيادة فارس الدين أقطاي ، فاستولى على غزة وعاد إلى الديار المصرية (٣) .

== هي أول ما يلقى القاصد لمصر من الشام من الديار المصرية ، وأن بينها وبين القاهرة خمسة عشر فرسخا . وقد سميت باسم عباسية بنت أحمد بن طولون ، لأنها خرجت إلى موضع العباسية مودعة لبنت أخيها قطر الندى ابنة خارويه بن أحمد بن طولون لا حملت إلى المعتضد ، فضربت عباسية فساططها بهذا الموضع ثم بنت به قرية سميت باسمها . وكانت العباسية منتزعا بالملك مصر إلى أن أنشأ الملك الصالح نجم الدين السالحية ، فنلاشى أمرها . وذكر على مبارك في خطه ( ج ١٤ ص ٦ ) أن العباسية القديمة تقع الآن في شرقى الترعة الاسماعيلية بالبر الأيمن قريبا من شاطئها .

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٨٣ . أنظر كذلك مسالك الأبصار ج ٢٧ مجلد ٣ لوحة ٢٧٧ ؛ نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ١١٢ ؛ كنز الدرر ج ٨ ورقة ١٨ ؛ عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٢٤ .

(٢) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٨٣ ب — ١٣٨٤ .

(٣) عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٢٦ . أنظر أيضا ابن بهادر ورقة ١٦٨ ؛ السلوك ==

ففى هذا الوقت الذى اشتبكت فيه جيوش الناصر والمعز فى حرب سافرة ، كان الملك الفرنسى يترقب ما قد تسفر عنه هذه الحرب من نتائج . وليس أدل على اهتمام اللاتين بهذه الأحداث من أن مؤرخيهم أوردوا تفاصيلها فى مؤلفاتهم ، وخاصة واقعة العباسية (١) التى تقرر فيها مصير مصر والحكم فيها زهاء قرنين ونصف من الزمان . وقد اضطر لويس إلى الوقوف موقف الحياد فى هذه المعركة دون أن يتدخل فى صف أحد الفريقين لأنه لم يكن قد ارتبط مع أحدهما بشىء حتى تلك اللحظة . إذ اقتصر الأمر على مجرد تبادل الرسل بينه وبينها دون أن يحدد موقفه منهما بصفة نهائية . هذا ، فضلا عن أنه كان لا يملك من القوات ما يكفى للتدخل الفعلى فى الميدان ، سواء بالانضمام إلى أحد الجانبين ضد الآخر ، أو مهاجمة ما مستغلا انقسامهما على بعضهما (٢) . ولكنه على أى حال وجد فى استمرار الخلاف بين المسلمين وازدياد حدته ، فرصة جديدة أتاحت له فعمل على استغلالها لمصلحته . وعلى هذا يبدأ دور جديد يدخل فيه لويس التاسع نفسه ، وتشابك مصالح الصليبيين بمصالح الأيوبيين والمماليك مرة أخرى .

كان المماليك فى هذه المرة أسبق إلى خطب ود الملك الفرنسى من خصومهم أمراء الشام . فقد وجدوا أن حكمهم لم يكن قد تمكن بعد ، وأن النزاع لا يزال قائما بينهم وبين الأيوبيين ، وكل منهما واقف لخصمه بالمرصاد . زد على ذلك أن هزيمة

== ج ٢ ص ٣٨٠ ؛ المختصر ج ٣ ص ١٩٥ ؛ تمة المختصر ج ٢ ص ١٨٦ — وذكر الذهبي ( تاريخ الاسلام ج ٢ ص ١١٩ ) أن المصريين استولوا على نابلس كذلك ، ولم تمكن قوات دمشق من دفعهم عنها .

Cf. Rothelin, II, 624-5; Eracles, II, 440 & 440, n.c.; Annales, (١) II, II, 444; Matt. Paris, II, 482. — وقد أمدتنا المراجع الثلاثة الأولى ببيانات دقيقة لحن واقعة العباسية وخاصة عدد الجيوش والقلى من الجانبين ، وغير ذلك من المعلومات التى أغفلتها المصادر الإسلامية .

الناصر في العباسية لم تفت في عضده ، ولم تززع حكمه في الشام ، ولم تخرجه من دمشق التي كان قد استولى عليها قبل ذلك ببضعة أشهر ، وأنه لا شك قائم بمحاولة جديدة لغزو مصر . ثم هم يعلمون جيدا أن الملك الفرنسي لم يذهب إلى الامارات اللاتينية في الشام إلا ليستأنف جهوده في سبيل تأليف حملة صليبية جديدة تمسح هزيمته في المنصورة وفارسكور (١) .

وبناء على ذلك رأى اولو الامر في مصر ضرورة إجابة لويس إلى مطالبه التي كان قد تقدم بها رسوله يوحنا دي فالنسين قبل قيام الحرب بينهم وبين أمراء الشام ، ولم يكونوا قد أعطوه عليها آنذاك ردا حاسما . ورأوا أيضا ضرورة المبادرة بعقد معاهدة جديدة معه بدلا من معاهدة دمياط التي استنفدت أغراضها ، حتى لا يحملوه على مناصرة أعدائهم (٢) . ففي مارس ١٢٥٢ م / ذى الحجة ٦٤٩ هـ أبلغ رسل مصر الملك لويس - وكان قد غادر عكا قاصدا قيسارية - موافقة المماليك على مطالبه (٣) . وأبدوا استعدادهم لاطلاق سراح باقى الأسرى الفرنج الذين بمصر ، وإعفائه من دفع النصف المتبقى عليه من الفدية (٤) . كما عرضوا عليه أن يسلموه بيت المقدس مقابل مناصرتهم ووقوفه إلى جانبهم في صراعهم ضد الناصر والأيوبيين في الشام (٥) . وليس أوضح من نص العيني في هذا الصدد ، إذ قال :

Matt. Paris, II, 502. Cf. Guizot, 87. (١)

Matt. Paris, II, 502. Cf. Boulenger, 186. (٢)

Rothelin, II, 628; Joinville (ed. Wailly), 282. Cf. Stevenson, 330; Perry, 210. (٣)

Matt. Paris, II, 502-3. Cf. Grousset, Crois., III, 502; Guizot, 87; Ludlow, 358. (٤)

Rothelin, II, 628. Cf. Grousset, Crois., III, 502; Guizot, 87; Ludlow, 358. (٥)

وأمال الجيشن المصرى بالفرنج ، ووعدوهم أن يسلموا اليهم بيت المقدس إن نصروهم على الشاميين ، وكان قد اشتدت الحرب بينهم<sup>(١)</sup>. وقد ورد هذا النص أيضا فى مؤلفى ابن كثير<sup>(٢)</sup> وابن بهادر<sup>(٣)</sup>.

سارع لويس إلى قبول هذا الاتفاق المقترح من جانب مصر ، إذ وجد فيه ضمانا كافيا لافرار السلام فى الولايات اللاتينية فى الشرق وهو ما كان يسعى لتحقيقه . كما أنه سيتيح له الحصول على مطالبه كاملة وأولها تخليص بقية الأسرى الفرنج الذين لا زالوا يرزحون تحت نير المصريين ، وثانيها إعفاؤه من دفع نصف الفدية المتبقى عليه ، وفوق هذا وذاك وعد المماليك بتسليم بيت المقدس للفرنجة إذا اشتركوا معهم فى حرب ضد الناصر الأيوبي ؛ وكانت مدينة بيت المقدس فى ذاك الحين ضمن ممتلكات صاحب الشام . ولكن لويس كان يعلم سلفا بهزيمة الناصر فى العباسية أمام المماليك البحرية ، وأدرك بثاقب نظره أنه لو كرر الخطأ الذى وقع فيه الفرنج قبل ذلك التاريخ بثمانى سنرات ، لانتهى الأمر بكارثة أسوأ من كارثة غزة<sup>(٤)</sup>. فقد نشبت أمام هذه المدينة سنة ١٢٤٤م / ٦٤٢هـ فى عهد الصالح نجم الدين أيوب معركة حامية بين الصليبيين وحلفائهم ملوك دمشق وحمص والكرك من جهة وبين جيوش مصر والخوارزمية من جهة أخرى ، وأسفرت عن انتصار العساكر المصرية والخوارزمية على قوات الشام والفرنج . وفيها أعمل الخوارزمية الذبح فى الصليبيين ، وأسروا قرابة ثمانمائة رجل من بينهم ولیم

(١) العيني : عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٤٤ ؛ وكذلك عقد الجمان ( مجموعة الحروب الصليبية ج ٢ قسم ١ ) ص ٢١٥ .

(٢) ابن كثير : البداية والنهاية ج ١٣ ص ١٨٤ .

(٣) ابن بهادر : فتوح النصر ورقة ١٧٠ . أنظر أيضا : Reinaud, Extr., 477.

(٤) Grousset, Crois., III, 503; Bray, 284-5.

دي شاتنوف رئيس الاستبشارية، حتى أنه لم يسلم منهم سوى عدد ضئيل جدا<sup>(١)</sup>.  
يضاف إلى ما تقدم أن حالة الاضطراب التي أعقبت ثورة المماليك في مصر  
والشام — شأنها في ذلك شأن أي فترة من فترات الانتقال في أي عصر من  
العصور — قدمت للفرنج فرصة طيبة لتعويض ما فاتهم، وغير خاف أن لويس  
كان يتوجس خيفة من محاولات الناصر لإعادة الدولة الأيوبية إلى مصر، لأن  
معنى ذلك تسكتل قوى المسلمين مرة أخرى، وتفرغهم لمضايقة اللاتين والإطباق  
عليهم من الشمال والجنوب كما حدث فيما مضى. لذا وجد أن من صالح الصليبيين  
الإبقاء على هذه الدولة الناشئة في مصر لتظل شوكة في جنب مسلمي سورية،  
بما يعود عليهم وحدهم بالنفع والفائدة. إلا أنه لم يكن يتوقع أن يتمخض هذا  
النظام الجديد في مصر عن ظهور بيبرس البندقداري الذي ضايق اللاتين  
وأقضى مضاجعهم، والاشرف خليل الذي طردهم نهائيا من آخر معاقلهم  
الحصينة في الأراضى المقدسة<sup>(٢)</sup>. وأخيرا كان لويس يدلم أن القوات الهزيلة  
التي تحت إمرته لا تكفي للقيام بحملة عسكرية تحقق أمنيته في غزو البيت  
المقدس<sup>(٣)</sup>.

فكل هذه الاعتبارات التي أسلفنا إليها، حددت موقف لويس صراحة من  
عروض المماليك الأخيرة، بل ومن كلا الطرفين المتخاصمين في الدولة الإسلامية.

(١) فيما يتعلق بتفاصيل هذه المعركة راجع أبو شامة: تراجم رجال القرنين من ١٧٤ إلى ١٧٥: السلامي؛

مختصر التواريخ ورقة ١٦٤ — ب؛ السلوك ج ١ قسم ٢ من ٣١٦ — ٣١٧. أنظر كذلك:

Rothelin, II, 564; Eracles, II, 429-430; Delaville Le Roulx, 191-2;

Röhrich, Gesch. des Königreichs Jerusalem, 864-6 & Notes.

Grousset, Crois., III, 503.

(٢)

Matt. Paris, II, 503. Cf. Grousset, Crois., III, 503.

(٣)

وأعلن الملك الفرنسى موافقته على هذه الاتفاقية . ومع ذلك فإن المشروع لم يعدم أن يجد من يعارضه من بعض رجاله الذين أبدوا ارتيابهم فى نوايا المماليك ، وظنوا أن فى الاتفاق مصلحة أكبر للمصريين دون الصليبيين ، وأن لويس سيصبح بمقتضى ذلك ملزما بالقتال لخدمة سلطان مصر <sup>(١)</sup> . غير أن هذه المعارضة ما لبث أن نهدت وسلم الجميع بالامر الواقع ، متخذين فى مسلكهم سياسة مرنة قوامها المفاوضة والتحالف لحل قضاياهم ومشاكلهم <sup>(٢)</sup> .

وبعد موافقة الصليبيين على الاتفاقية ، عتمدت معاهدة بين الطرفين فى أوائل مايو ١٢٥٢ م / ربيع الاول ٦٥٠ هـ ، وكان الملك الفرنسى مقبلا فى قيسارية آنذاك <sup>(٣)</sup> . وناب عن الجانب المصرى الرسل الذين أوفدهم الامراء إلى قيسارية ، وناب عن الصليبيين لويس وكبار رجال جيشه <sup>(٤)</sup> . وقد نصت المعاهدة على الشروط التالية :

أولا — أن يتعهد أمراء مصر بمراعاة العادات والطقوس المسيحية فى البلاد التى تحت حكمهم <sup>(٥)</sup> .

ثانيا — أن يتعهد الامراء باخلاء سبيل باقى الفرنج الذين لا يزالون فى أسرهم <sup>(٦)</sup> ، مع السماح للملك الفرنسى بإيفاد مندوبين من قبله

Matt. Paris, II, 503.

(١)

Cf. Perry, 210-211.

(٢)

Joinville (ed. Wailly), 282. Cf. Grousset, Crois., III, 504;

(٣)

King, 250; Delaville Le Roulx, 197, n. 2; Perry, 210; Guizot, 87.

Joinville (ed. Wailly), 282 . Cf. Perry, 210.

(٤)

Matt. Paris, II, 502.

(٥)

Matt, Paris, II, 503. Cf. Perry, 211.

(٦)

إلى مصر للبحث عن الأسرى واستلامهم (١) .

ثالثا - أن يتعهد الأمراء بإعادة رموس الفرنج المعلقة حول أسوار القاهرة، وكذلك جميع الأطفال المسيحيين الذين قبضوا عليهم منذ واقعة غزة (٢) .

رابعا - أن يتنازل الأمراء عن النصف المتبقى من الفدية الذى يدين به لهم الملك الفرنسى (٣) .

خامسا - أن يتعهد الأمراء بإعادة بيت المقدس إلى الفرنج، وكذلك جميع البلاد التى يمتلكونها فى الاراضى المقدسة غربى الأردن باستثناء أربع مناطق (٤) .

سادسا - أن يتعهد لويس والصلبيون بالقيام بحملة مشتركة مع أمراء مصر ضد الناصر يوسف الايوبى صاحب الشام لإخراجه منها . وكان على الملك الفرنسى أن يتوجه بقواته إلى يافا فى وقت متفق عليه بينهما بينما تذهب القوات المصرية فى نفس الوقت إلى غزة ، بحيث

---

King, 250; Stevenson, 330. (١)

Joinville (ed. Wailly), 284. Cf. Perry, 211. (٢)

Matt.Paris, II, 502. Cf. Perry, 211. (٣)

Rothelin, II, 628-9; Matt. Paris, II, 502. Cf. Grousset, Crois., (٤)

III, 504; Perry, 211; Walsh, St. Louis, 203.

والصفحة ) أن المدن التى أصبح سلاطنت مصر ملزمة بإعادتها إلى المسيحيين وفقا للمعاهدة هى

بيت لحم وصهيون والجليل وبيش البلاد الواقعة غربى الأردن . أما المناطق الأربع التى اتفق

على أن تحتفظ بها مصر فى غزة والداروم ونابلس وجبرون . أنظر : King, Knights

Hospitallers, 250, n. 3.

يتم اتصال العساكر المسيحية والمصرية في منتصف مايو ١٢٥٢م /  
ربيع الأول ٦٥٠ هـ لتنفيذ التحالف العسكري <sup>(١)</sup> ، على أن تسكون  
البلاد والغنائم التي يستولون عليها مناصفة بينهما <sup>(٢)</sup> .

سابعاً- أن تظل نصوص هذه المعاهدة نافذة المفعول لمدة خمس عشرة سنة <sup>(٣)</sup> .  
وقد أقسم كل من الملك الفرنسي وكبار رجال جيشه من ناحية ، ورسول  
أمراء مصر من ناحية أخرى ، باحترام المعاهدة وعدم الإخلال بها <sup>(٤)</sup> .

ومن المؤسف أنه ليست هناك وثيقة رسمية معتمدة من الجانبين المصري  
والمسيحي تتضمن الصيغة الكاملة لهذه المعاهدة الخطيرة الشأن، مما اقتضى على الباحثين  
أن يلبوا شتاتها من شتى المصادر الغربية المعاصرة، وخاصة مؤلفات جوفانفيل وروتلان  
ومتى الباريزي . أما المراجع الإسلامية فقد اكتفت بالإشارة إلى العرض الذي  
تقدمت به مصر بشأن التنازل عن البيت المقدس للفرنج نظير انضمامهم إليها .

وهناك رواية غريبة انفرد بذكرها متى الباريزي ، مؤداها أنه بعد التصديق  
على المعاهدة ، تمت مقابلة بين لويس وسليمان مصر ، وأنه كان هناك مترجم  
ينقل وجهة نظر كل منهما إلى الآخر . وأمدنا هذا الراهب بتفاصيل ما دار في  
الاجتماع ، وخلاصته أن الملك الفرنسي لم يقنع بما فاز به ، وأنه كان يسعى

---

Joinville ( ed. Wailly ), 282; Matt. Paris, II, 503. Cf. (١)  
Grousset, Crois., III, 504; King, 250; Perry, 211; Walsb, 204;  
Stevenson, 330.

Matt. Paris, II, 502 Cf. Bray, 285. (٢)

Matt. Paris, II, 502, 504. Cf. King, 250; Ludlow, 358; Perry, (٣)  
210; Delaville Le Roulx, 197, n. 2; Bray, 285.

Joinville (ed. Wailly), 282. Cf. Grousset, Crois., III, 504. (٤)



للحصول على مزيد من الامتيازات <sup>(١)</sup> . ويلاحظ أن متى الباريزي تجسّس في روايته عن ذكر مكان الاجتماع وزمانه <sup>(٢)</sup> ، ولم يحدد أيضا اسم السلطان الذي يعنيه . <sup>(٣)</sup>

ويجب أن نتقبل هذه الرواية بشيء من التحفظ ، لانفراد متى الباريزي دون غيره بذكرها ، بالرغم من أنه لم يكن شاهد عيان لاحداث تلك الحركة ، حيث كان يقيم في أوروبا في ذاك الحين . وبما يدفعنا إلى الشك في صحتها أنه لو كانت المقابلة قد تمت فعلا لكان جرانفيل أسرع الناس لتقييدها ، وهو الذي لازم الملك طيلة إقامته في سورية . كما كان من المنتظر أيضا أن يذكرها ابن واصل في مؤلفه ، خاصة وأنه كان في مصر آنذاك وعلى اتصال برجالها المسؤولين . ولعل هذه القصة إحدى الشائعات التي ذاعت حينئذ في الغرب الأوروبي . ولم تكن الوحيدة من نوعها ، من ذلك ما ذكره نفس المؤرخ من أن المصريين أعادوا إلى الملك الفرنسي البلاد الواقعة غرب الأردن ، وأنهما قاما بهجوم مشترك ضد صاحب حلب وألحقا به هزيمة منكرة <sup>(٤)</sup> ، بما لا يتفق والحقيقة التاريخية .

كيفما كان الأمر ، فلم يضيع لويس التاسع وقتا ، وغادر هو وقواته التي لم تزد عن ١٤٠٠ مقاتل مدينة قيسارية قاصدا يافا في مايو ١٢٥٢ م . وأقام

Matt. Paris, II, 505.

(١)

Michaud, Crois., VI, 550.

(٢)

Bray, 269.

(٣)

Matt. Paris, II, 503, 504.

(٤)

بها ينتظر عبثا وصول القوات المصرية حسب الاتفاقية المبرمة بينها <sup>(١)</sup> . وعلى الرغم من حرص لويس على تكتم نبأ خروجه إلى يافا فقد علم به الناصر يوسف ، وخاف مغبة الاتفاق بين الفرنج والمماليك ، وأدرك أنه موجه ضده . فقيه ضياع أملاكه بالشام وأولها بيت المقدس <sup>(٢)</sup> . وإن دل هذا على شيء فإنما يدل على أنه كانت هناك عيون وجواسيس ينقلون إليه أخبار الفرنج والمصريين أولا بأول . لذلك بعث بجيش كبير قوامه أربعة آلاف مقاتل حيث عسكر بالقرب من مدينة غزة ، لمنع المصريين من الانضمام إلى حلفائهم الصليبيين <sup>(٣)</sup> . وقد حالت قوات الشام هذه فعلا دون اتصال المماليك بالفرنج ، وأفسدت عليهم خططهم المشتركة . ولم تجسر العساكر المصرية على الحضور إلى غزة في الموعد المحدد خوفا من قوات دمشق التي ظلت واقفة لها بالمرصاد طيلة عام كامل . بينما استغل لويس هذا الوقت في تحصين يافا وتعزيز استحكاماتها <sup>(٤)</sup> .

ويقول جوفانفيل إن الأمراء بعثوا إلى الملك الفرنسي في يافا يطلبون منه الموافقة على تحديد موعد آخر ليتمكن لهم الحضور ، ولكنهم لم يبرأ بوعدهم خشية من عساكر الناصر . وهكذا ماتت الاتفاقية العسكرية في مهدها .

(١) Joinville (ed. Wailly), 282. Cf. Grousset, Crois , III, 504; King, 250-1; Perry, 211; Stevenson, 330; Walsh, 204.

(٢) Bray, 269; Grousset, Crois., III, 504.

(٣) Joinville (ed. Wailly), 282; Grousset, Crois., III, 504. راجع أيضا : ابن بهادر ورقة ١٦٩ ؛ المخزومة ج ٣ قسم ١ لوحة ٩٠١ ؛ السكتي : عيون التواريخ ج ٢٠ لوحة ٣٦ ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٨١ ؛ العبر ج ٥ ص ٣٧٥ .

(٤) Joinville (ed. Wailly), 284. Cf. Stevenson, 330; Walsh, 204; King, 250; Ludlow, 358; Bray, 269; Iorga, 171.

ولكن على الرغم من ذلك فقد شرع أمراء مصر في تنفيذ باقى الشروط التى تضمنتها المعاهدة الجديدة (١) . إذا أجمعت الأصول الغربية على أنهم أدخلوا سبيل باقى الأسرى الفرنج ، وكان ذلك على أكثر من دفعة . (٢) ويمدنا أوليم دى سانت باثوس ببيانات عديدة قيمة فى هذا الشأن . وذكر أيضا أن هؤلاء الأسرى كانوا موضع عناية الملك الفرنسى الذى ألحقهم بخدمته وأنفق عليهم من جيبه الخاص . (٣) وإلى جانب ذلك تنازلوا للملك عن المبلغ المتبقى من الفدية (٤) ، ويبلغ حوالى ربع مليون من الجنيهات الذهبية المصرية . كما أرسلوا له رؤوس جميع الفرنج المعلقة حول أسوار القاهرة منذ واقعة غزة ، وجميع الأطفال الذين وقعوا فى قبضتهم منذ ذلك التاريخ . وتم هذا كله بعد انتقال لويس إلى يافا . وفيما يتعلق برؤوس القتلى ، فقد أشرف الملك بنفسه على دفنها ، أما الأطفال فقد خصهم بمطعم ورعايته . (٥) وفى النهاية بعثوا إليه مع آخر فوج

(١) Joinville (ed. Wailly), 284.

(٢) Rothelin, II, 628; Matt. Paris, II, 503, 504, 533. وذكر

روتلات ( نفس الجزء ص ٦٢٦ ) أنهم أدخلوا فى إحدى الدفقات سبيل ٩٠ فارس مسيحي و ٢٢٠٠ أسير آخر من رجال ونساء ، مقابل ٣٠٠ مسلم كانوا أسرى لدى الفرنج فى سورية .

(٣) أشار سانت باثوس إلى عدد الأسرى الفرنج الذين أطلق المصريون سراحهم . فقال إنهم أفرجوا فى إحدى الدفقات عن ٢٠٠ أسير ، وفى دفعة ثانية ٣٠٠ ، وفى دفعة ثالثة ٥٠٠ ، ثم ٤٠٠ فى دفعة رابعة ، و ٧٠٠ فى دفعة خامسة ، و ٦٥٠ فى دفعة سادسة و ٤٠٠ فى دفعة سابعة ، وهكذا . . أنظر : Guill. de Saint - Pathus, XX, 95-6.

(٤) Rothelin, II, 628; Matt. Paris, II, 504.

(٥) Joinville (ed. Wailly) , 284. Cf. Bray, 274; Perry, 211.

من الأسرى المسيحيين فيلا وحمارا وبعض العطور كهدية<sup>(١)</sup> . وقد أرسل لويس الفيل إلى فرنسا ، ثم أهداه فيما بعد إلى هنري الثالث ملك إنجلترا . وكانت هذه هي أول مرة يشاهد فيها الفيل في تلك البلاد<sup>(٢)</sup> .

والمدقق في هذه الأوضاع السائدة في الشرق الأوسط العربي يتبين بجلء أن هوة الخلاف كانت تزداد اتساعا بين أمراء مصر والشام يوما بعد يوم ، وأن لويس واللاتين استغلوا انقسام المسلمين لما فيه صالحهم . وقد ظلت جيوش الأيوبيين قبالة غزة وجيوش المصريين في الصالحية ، وكل منهما يتربص الآخر فترة غير قصيرة من الزمن ، حتى قدم في أواخر سنة ٦٥٠ هـ / ١٢٥٣ م الشيخ نجم الدين أبو محمد عبد الله البادراني<sup>(٣)</sup> رسولا من قبل الخليفة العباسي المستعصم بالله لإقرار الصلح بين الملكين الناصر والمعز<sup>(٤)</sup> .

لقد تدخل خليفة بغداد لحسم النزاع بين المسلمين بعد أن رأى ازدياد التوتر بين الأيوبيين والمماليك ، والفرنج في الأراضي المقدسة يعملون على إيقاع الخلاف بينهما لتحقيق مآربهم وأطماعهم ومحاولة تثبيت أقدامهم في رقعة هامة من أرض العروبة . ولعله خشى أيضا أن يخرج الحلف المصري الصليبي إلى حيز

(١) Rothelin, II, 626; Joinville (ed. Wailly), 284. Cf. also

Michaud, Bib. des Crois., I, 388.

(٢) Bray, 274. Cf. Perry, 211; Walsh, 204.

(٣) نسبة إلى بادران قرية بإصبيان . أنظر مادة البادراني في لب الباب للسيوطي . أما نجم الدين البادراني فقد ولد سنة ٥٩٤ هـ / ١١٩٧ - ٨ م ، وتوفي سنة ٦٥٥ هـ / ١٢٥٧ م . وترسل عن الخلافة إلى الشام ومصر وغيرهما من البلاد أكثر من مرة ، وولى في آخر أيامه قضاء العراق . أنظر اليونيني ج ١٥ ورقة ١١ - ١٢ ؛ با مخرمة ج ٣ قسم ١ لوحة ٨٨٧ .

(٤) أنظر عقد الجمان ج ١٨ قسم ٢ لوحة ٣٣٩ ؛ الملوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٨٢ - ٣٨٣ .

التنفيد ، مما يهدد كيان الشرق الإسلامى . (١) ولعله أيضا قد استرجع ما حدث للعرب فى الشرق أثناء الحملة الصليبية الأولى ، عندما استغل اللاتين فرصة الانقسام والضعف والخلاف السياسى والمذهبى بين الفاطميين فى مصر والعباسيين فى بغداد لتحقيق أطماعهم فى المنطقة . (٢) أضف إلى ما تقدم أن المستعصم كان ينظر بعين القلق إلى غزوات المغول الذين تفاقم أمرهم فى عهده ، وباتوا يهددون عاصمة الخلافة نفسها (٣) . وليس أوضح من نص السبكى فى هذا الصدد ، إذ قال : « وأرسل الخليفة نجم الدين البادرانى رسولا إلى الملك الناصر صاحب دمشق يأمره بمصالحة الملك المعز ، وأن يتفقا على حرب التتار ، (٤) لذا وجد أنه من الضرورى فى هذه الظروف الدقيقة ، تناسى الخلافات واتحاد كلمة المسلمين فى القاهرة ودمشق وبغداد لمواجهة الصليبيين من ناحية ، واتقاء خطر المغول من ناحية أخرى ، فيتحقق بذلك هدفان فى آن واحد .

لقد وجدت هذه الدعوة أذنا صاغية من كل من الناصر والمعز . فقد أدرك

(١) Cf. Grousset, Crois., 5<sup>e</sup>4; Bray, 286 - 7.

(٢) أنظر جوزيف نسيم يوسف : الوحدة وحركات اليقظة العربية إبان العدوان الصليبي (الاسكندرية ١٩٦٧) ، ص ١٣ - ١٤ .

(٣) أنظر عن ذلك : Lane-Poole, Egypt, 259; King, Knights Hospitallars, 251.

وقد بدأ التتار يشنون غاراتهم على العراق فى عهد الخليفة الناصر لدين الله (٥٧٥ - ٦٢٢هـ) ، إلى أن انتهى الأمر باستيلائهم على بغداد وانهراض الخلافة العباسية منها فى سنة ٦٥٦ هـ / ١٢٥٨ م أيام المستعصم بالله . أنظر فى ذلك أبر الفرج : تاريخ مختصر الدول ص ٤٣٨ - ٤٣٩ و ٤٤٦ ؛ الديار بكري : الخميس ج ٢ ص ٤١٠ - ٤١١ ؛ ابن أبيسك : درر التيجان ورقة ٥٧٠ .

(٤) السبكى : طبقات الشافعية ج ٥ ص ١١٣ .

كبير أمراء الأيوبيين في الشام أنه ليس من السهل تنفيذ أطباعه في مصر . وبعد أن خذله المماليك في العباسية وغزة ، وبعد أن أقام زهاء ثلاث سنوات لا يقوى على إحراز نصر حاسم عليهم <sup>(١)</sup> . ويبدو أنه قد أدرك أخيرا هو وغيره من ملوك بني أيوب أن محاولة الاستيلاء على مصر باتت مغامرة غير مضمونة النتائج ، وأن الصلح هو خير وسيلة للمحافظة على ولاياتهم في الشام . أما أمراء المماليك في مصر فقد بدأ الملل يتسرب إليهم لطول القتال والحرب الباردة . كما وجدوا أن استمرارهم في الاتصال بالصليبيين والتحالف معهم لن يؤدي في النهاية إلا إلى إثارة الشعور الإسلامي ضدهم <sup>(٢)</sup> . ويبدو أنهم قد خدعوا في قوة لويس الحربية ، ولم يدركوا ذلك إلا متأخرا ، فأثروا قبول توسط الخليفة العباسي ليتفرغوا لمشاكلهم الداخلية في مصر <sup>(٣)</sup> .

وهكذا تم على يد الشيخ نجم الدين الصلح في صفر ٦٥١ هـ / أبريل ١٢٥٣ م بين مصر والشام ، بعد ثلاث سنوات من النزاع المستمر حينما والظاهر أحيانا . واتفق على أن يتنازل الناصر للمماليك عن غزة والقدس ونابلس ، كما اعترف له

---

(١) سبط بن الجوزي : مرآة الزمان ج ٨ لوحة ٥٢٥ هـ : أبو المحاسن : النجوم الزاهرة ج ٧ ص ٢٥ .

(٢) لهم تذكر ما حدث للكمال محمد سلطان مصر عندما عقد المهادنة المصروفة مع فردريك الثاني الذي سلمه بمقتضاها بيت المقدس . فقد أنكر الأمراء الأيوبيون في الشام ومن ورائهم شعوبهم الإسلامية هذه المهادنة ، واتهموا الكامل بالفساد والخيانة . وأخذ ابن أخيه الناصر داود صاحب دمشق في الشذيع عليه ، وأمر واعظ دمشق بعمل مجلس أشار فيه إلى فضائل بيت المقدس وما حل بالمسلمين من جراء تسليمه إلى الفرنج ، حتى ارتفع البكاء والاضطراب . أنظر أبو الفداء : المختصر ج ٣ ص ١٤٨ - ١٤٩ .

(٣) يوسف الدبس : تاريخ سورية مجلد ٦ ص ٢٧٣ . أنظر أيضا : Bray, 286 .

بملك مصر ، وأصبحت باقى البلاد الشامية للملك الناصر يوسف (١) . وانتهى بذلك الخطر الذى أثاره أمراء بنى أيوب فى الشام ، ورجع كل من الملكين إلى مقره ، وعادت الأمور إلى مجراها الطبيعى .

لقد كان هدف لويس هو استخلاص البيت المقدس من قبضة المسلمين وتمكين النفوذ الفرنسى فى الأراضى المقدسة ، ولم ير بابا إلا وطرقه للوصول إلى غايته . وطبيعى أن يجد فى انقسام المسلمين فى مصر والشام بعد ثورة المماليك ، ميدانا فسيحا يدلى فيه بدلوه . وكان هذا النزاع — كما رأينا — على مرحلتين : الأولى عقب تغير نظام الحكم فى مصر مباشرة حيث بدت بوادر الخلاف بين الأيوبيين والمماليك ، والثانية بعد أن تآزمت العلاقات وقامت الحرب بينهما . وقد أخذ لويس يتأرجح بين الفريقين فترة غير قصيرة من الزمن دون أن يحدد موقفه أو يتدخل فى صف أحدهما ، إلى أن استقر أخيرا بعد خذلان الناصر فى العباسية وغزة على الانضمام إلى مصر فى صراعها ضد أهل الشام . والواقع أن الظروف السياسية فى الشرق الأوسط ، بشطريه الإسلامى واللاتينى ، هى التى أوحى إليه باتخاذ هذا الموقف الذى كان يرجو من ورائه تحقيق أطماعه البعيدة . وإن هذه السياسة التى سار عليها حيال الفريقين كانت تنطوى فى حد ذاتها على شيء كثير من الحكمة والحذر وبعد النظر ، فجندبته الوقوع فى مشاكل وأخطاء هو فى غنى عنهما . ولكن تدخل بغداد فى الوقت المناسب ، وما تلاه من انعقاد الصلح بين مصر والشام ، كانا بمثابة ضربة أصابت آمال الملك

---

(١) المقرئى : السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٨٥ ، وراجع أيضا المنهل الصانى ج ١ ورقة ٣ ب ؛ مسالك الأبصار ج ٣٧ مجلد ٣ . لوحة ٢٧٩ ؛ كنز الدرر ج ٨ ورقة ٢٣ ؛ عيون التواريخ ج ٢٠ لوحة ٤٨ — ٤٩ ؛ نهاية الأرب ج ٢٧ لوحة ١٠٠ و ١١٤ ؛ الوافى بالوفيات ج ٣ قسم ١ لوحة ١٤٨ . راجع كذلك Jolville (ed. Wailly), 294.

الفرنسي في الصميم ، وأصبح امتلاك بيت المقدس أمرا بعيد المنال ومع ذلك فقد أفاد لويس من هذا النزاع بعض الفائدة ، وحقق للقضية الصليبية التي تبناها بعض النصر ، فسيما يتعلق بالحصول على حرية آلاف من الأسرى الفرنج ، والتجاوز عن مبلغ ضخم من المال هو نصف الفدية التي كانت مقررة عليه . وأخيراً لا يجب أن ننفل أنه لولا انقسام المسلمين ، وتدخل لويس للإيقاع بينهم ، في هذه الفترة التي كانت فيها الإمارات اللاتينية في سورية تسير بخطى سريعة نحو الضعف والتدهور ، لاصابتها ضربة عاجلة بالقضاء عليها ، خاصة بعد هزيمة لويس المنكرة في مصر . ولكن كان من حسن حظ تلك الإمارات أن النزاع بين مصر والشام شغلها عنها ، وأعطاهما فسحة من الزمن لتنظم فيمهما شئونهما ، وتقوى وسائل دفاعهما ، بما كان له أكبر الأثر في الإبقاء عليها قرابة نصف قرن آخر . ولولا ذلك لثم للقوات العربية توجيه الضربة القاصمة وقتذاك إلى قلب القوى الصليبية .





# الفصل الخامس

## موقف المسلمين من الصليبيين

رأينا في الفصل السابق كيف استغل لويس اختلاف المسلمين في الشرق الأوسط العربي ، وكيف أن المنازعات والحروب التي قامت بينهم قد صرفتهم عن متابعة الجهاد ضد الفرنج والإمارات الصليبية في الأراضى المقدسة . وغير خاف أنه لو قدر للمسلمين في مصر والشام أن يتحدوا عقب هزيمة الحملة في مصر مباشرة ، لأطبّقوا على الولايات اللاتينية من الشمال والجنوب والشرق ، وأجلّوا الصليبيين عن الساحل السوري إلى غير رجعة . وكانت الظروف مواتية لتحقيق هذه الغاية <sup>(١)</sup> فقد برهن المماليك البحرية على مقدرتهم الحربية في المنصورة وفارسكور ، وبراعة حركاتهم وخططهم في ساحة القتال . كما أظهروا أنه بوسعهم مواصلة انتصارهم ، وتمقّب لويس شمالاً للقضاء عليه في عقر داره . هذا عن ممالك مصر ، أما الناصر يوسف فكان يتمتع بمكانة كبيرة بين المسلمين في الشام ، حتى أن بعض مؤرخيهم أطلقوا عليه تجاوزاً «صاحب الشام» . <sup>(٢)</sup> وكان تحت إمرته عدد لا يستهان به من القوات المدربة تدريباً حسناً من التركان والمماليك العزيرية والناصرية والقيمرية وغيرهم . <sup>(٣)</sup> وقد كان بوسعه هو الآخر توجيه هذه العساكر ضد الفرنج إثر وصول لويس إلى عكا ، بدلاً من استخدامها لقتال إخوانه في الدين .

Bray, St. Louis, 268.

(١)

(٢) أنظر ابن دقاق: نزهة الانام لوحة ١٩٣ ؛ ابن الوردي: تكملة المختصر ج ٢ ص ١٨٩ .

(٣) فيما يتعلق بمدد قوات الناصر ، أنظر Annales, II, II, 444, 445; Eracles,

II, 440; Joinville ( ed. Wailly ), 296.

أضف إلى هذا أن الإمارات اللاتينية من ناحية أخرى كانت آنذاك في ضعف ظاهر ، والمملك الفرنسية في قلة من القوات ، حتى أن أى هجوم مشترك عليها من جانب المسلمين كان كافيا لزعزعة أركانها وتقويض بنيانها . وواضح أن من بين الأسباب التى دفعت لويس للبقاء في سورية ، العمل على تقوية تلك الإمارات حتى لا تقع في قبضة المسلمين . وهذا لا يدع مجالاً للشك في أنه كان يعلم أن المسلمين لا بد قائمون . إن عاجلاً أو آجلاً ، بتوجيه جيوشهم ضد الإمارات الصليبية . ولكن الصراع الذى قام بين صاحبى دمشق ومصر عقب ثورة المماليك حال دون ذلك ، وإن كان ذلك إلى حين .

والباحث في تاريخ الحركة الصليبية بصفة عامة يتبين في غير عسر أن ما أصابه الصليبيون من نجاح حربي كان فى الغالب على حساب ضعف الولايات الإسلامية وانقسامها وتفككها ، وأنه كلما تناسى المسلمون خلافاتهم واتحدوا ، كلما كان ذلك بشيراً بتكتل إسلامي يعقبه حملات مضادة على الفرنج الدخلاء وإماراتهم في الأراضى المقدسة . وكان نجاح الفريقين يتوقف عادة على حالة كل منهما ، والظروف السياسية والاجتماعية والاقتصادية المحيطة ، ومدى استعدادهما لشن هجوم أو صد عدوان .

ومن المعروف أن الحملة الصليبية الأولى التى قامت في ختام القرن الحادى عشر للميلاد، قد أفلحت في تحقيق هدفها وتأسيس المملكة الصليبية في الأراضى المقدسة ، على أنقاض العالم الإسلامى الذى كان منقسماً على نفسه بما أضعفه عن مواجهة العدوان الغربى<sup>(١)</sup> . وأعقب ذلك حركة إفاقة إسلامية في القرن الثانى

---

(١) أنظر ابن القلانسي : ذيل تاريخ دمشق ص ١٣٤ - ١٣٥ ؛ السيوطي : حسن المحاضرة ج ٢ ص ١٦ - ١٧ ، وكذلك Stevenson, Crusaders, 19-20 - راجع أيضاً حسن حبشى : الحرب الصليبية الأولى ( القاهرة ١٩٥٨ ) ، ص ٩٢ .

عشر تمخضت عن ظهور عماد الدين زنكي وابنه نور الدين محمود وصلاح الدين الأيوبي، الذين سعموا إلى توحيد المسلمين لمقاومة الفرنج ودرء خطرهم<sup>(١)</sup>. وكانت النتيجة الطبيعية أن اللاتين استشعروا من المسلمين، وباتوا منذ ذلك الحين في قلق متزايد واضطراب بالغ<sup>(٢)</sup>. واستمرت هذه الفترة من التوازن بين الفريقين المتحاربين إلى أن اندلعت في مصر ثورة المماليك التي انتهت بانتقال مقاليد الحكم إلى المماليك البحرية في منتصف القرن الثالث عشر. وتبدأ بدولة المماليك مرحلة ثالثة يتفوق فيها المسلمون على المسيحيين. فقد حملوا لواء الزعامة في العالم الاسلامي، وأخذوا على عاتقهم مهمة طرد اللاتين المعتدين من الاراضي المقدسة التي تعتبر جزءا لا يتجزأ من الشرق العربي. وقد تم لهم ما أرادوا في أقل من نصف قرن من قيام دولتهم. ومن هنا كان لهذه الثورة التي شبت خلال حملة لويس على مصر، أهميتها البالغة ونتائجها البعيدة غير المباشرة في إخراج المسيحيين الغربيين نهائياً من الرقعة الساحلية الضيقة التي كانوا يحتلون في الحوض

(١) راجع في ذلك ابن العديم: تاريخ حلب (مجموعة الحروب الصليبية ج ٣) ص ٦٥٨؛ ابن الأثير: أتابكة الموصل (مجموعة الحروب الصليبية ج ٢ قسم ٢) ص ٦١ — ٦٥، ١١٨ — ١٢٥؛ ابوشامة: الروضتين ج ١ ص ٣٢، ٣٤، ٣٦، ٣٧، وكذلك Grégoire le Prêtre, I, 157.

ومن المراجع القيمة في هذا الموضوع كتاب الزميل الأستاذ الدكتور حسن حبشي المنشور في نور الدين والصليبيون: حركة الافاقة والتجمع الاسلامي في القرن السادس الهجري — طبع القاهرة سنة ١٩٤٨ ع.

(٢) أنظر ذيل تاريخ دمشق ص ٢٧٩ — ٢٨٠ و ٣٣٣ و ٣٣٩ — ٢٤٢؛ أتابكة الموصل ص ١٩٤ و ٢٠٧ و ٢١٩ — ٢٢٤ و ٢٣٣ — ٢٣٦؛ وكذلك Gall. de Tyr, I, 2e. partie, 895-7; Dussand, Topographie, 168, 232.

الشرقى للبحر المتوسط (١).

ومهما يكن من شيء، فقد اتضح للملك الفرنسى واللاتين أنه بوسع المسلمين فى مصر والشام إذا اتحدت جهودهم واتفقت كلمتهم، أن يدفعوا عنهم خطرا لجماعات الصليبية، وأن يعملوا على مضايقتها بشتى الوسائل. وكان الصلح الذى تم بين الناصر والمعز فى صفر ٦٥١ هـ / أبريل ١٢٥٣ م بمثابة ضربة وجهت إلى قلب القوى الصليبية وإلى لويس التاسع نفسه. إذ أنه أتاح الفرصة للناصر يوسف، بعد أن فرغ من جميع ما يشغل باله، لتلتقي الفرنج درسا قاسيا (٢) ولعل أبلغ ما يوضح ذلك ما ذكره جوفانفيل من أنه بعد هذا الصلح، لم يكن بين الصليبيين وبين صاحب دمشق صلح أو مهادنة. (٣) وهذا أيضا يفسر لنا السر فى إصرار لويس بتحسين المدن اللاتينية الساحلية، بل أنه شرع فى إقامة الاستحكامات حول بعضها قبل انعقاد الصلح بين المماليك والأيوبيين، مما يدل على أنه كان يتوقع أن ينتهى الأمر بهما إلى التصافى والتسكتل ضده. (٤) وإن كان هذا ينبىء أيضا عن استعداده للقيام من جانبه بحملة جديدة، وإن لم تتح له الظروف لتحقيق هدفه عسكريا. وقد صبح ما توقعه لويس، إذ لم يكده يعلن الصلح حتى أخذت القوات الناصرية تغير على قوات لويس والمدن اللاتينية على نطاق واسع كما سنرى.

---

(١) أنظر: Grousset, Crois., III, 499-500 - وجدير بالذكر أن المؤرخ رينيه جروسية جعل هذه الأدوار الثلاثة أساسا لمؤلفه عن الحروب الصليبية الأولى. راجع أيضا جوزيف نسيم يوسف: العرب والروم واللاتين، ص ٢٦٨ - ٢٧٧ والحواشى.

(٢) Delaville Le Roulx, Hospitaliers, 197; Petit-Dutaillis, Monarchie Féodale, 197.

Joinville (ed. Wailly), 294. (٣)

Guill. de Nangis, Chronique abrégée, Hist. de Fr., XX, 650. (٤)

غير أننا يجب أن نذكر هنا أن الفترة السابقة لعقد الصلح بين مصر والشام لم تخل من مناوشات بين المسلمين والإمارات اللاتينية ، وإن فيما امتازت به هذه المناوشات من صدام سطحي ، ما يحملنا على الاعتقاد بعدم جديتها . وبما هو جدير بالذكر أن مثيرى هذه المناوشات لم يكونوا من المصريين ، إنما من مسلمى الشام . ولم يتعد الأمر أكثر من الحصول على غنائم دون الاشتباك في معركة حاسمة . ويكتنف هذه الحركات الكثير من الغموض ، ذلك لأن غالبية الأصول المعاصرة والمتأخرة من شرقية وغربية لم تتعرض لها ، بينما مرت عليها أقلية منها مراراً سريعاً .

وبهذا قبل استعراض النتائج المترتبة على الصلح أن نتبع هذه الحركات ، أولاً لأنها وقعت إبان إقامة لويس التاسع في سورية ، وثانياً لمعرفة مدى علاقتها بالاحداث الجارية بين لويس وأمراء المسلمين في ذلك الحين .

انفرد روتلان بقوله إن المسلمين أغاروا على مدينة طرابلس<sup>(١)</sup> اللاتينية ،

---

<sup>(١)</sup> جاء في البشارى ( أحسن التقاسيم ص ١٦٠ ) أن طرابلس مدينة ساحلية حصينة . وذكر القلقشندى ( صبح الأعشى ج ٤ ص ١٤٤ ) أنه يحدها من القبلة جبل لبنان ومن الشمال قلاع الدعوة التي كانت بيد الاسماعيليين ومن الغرب البحر الرومى . وقد زارها ناصر خسرو في ٤٣٨هـ / ١٠٤٧م ووصفها في كتابه ( سفر نامه ص ١٣ ) فقال إنها مشيدة بحيث تطل ثلاثة من جوانبها على البحر ، أما الرابع فيطل على اليابس وفيه فئسدي عظيم عليه باب حديدى محكم ، وفي الجانب الشرقى من المدينة قلعة من الحجر شديدة المناعة . وقد استولى اللاتين على طرابلس سنة ٥٠٣هـ / ١١١٠م ، وبقيت بأيديهم منذ ذلك التاريخ الى أن استردها منهم الملك المنصور قلاوون في ٦٨٨هـ / ١٢٨٩م . أنظر السلوك ج ١ قسم ٣ ص ٧٤٧ - ٧٤٨ . وذكر أبو الفداء ( تقويم البلدان ص ٢٥٣ ) أن السلطان أمر بهدمها منّا لتكرار اعتداء الفرنج عليها ، وعمر على نحو ميل منها مدينة جديدة سماها باسمها .

وكان يحكمها آنذاك بوهيمند الخامس صاحب انطاكية (١٢٢٣ - ١٢٥١ م).<sup>(١)</sup> وقد ألحقوا الهزيمة بالفرنج وقتلوا عددا منهم، ثم انسحبوا إلى ديارهم بها فازوا به من أسلحة وجياد. ومن المؤسف أنه لم يمدنا بتفصيلات وافية عن هذه الإغارة، وإنما سردها ضمن حوادث سنة ١٢٥٠ م، وأضاف بأنه وفد رسول على الملك لويس في عكا ليحيطه بها.<sup>(٢)</sup> وهذا ما يحملنا على الاعتقاد بأنها وقعت في غضون سنة ١٢٥٠ م، أو بكلمة أدق، في الفترة الممتدة من مايو ١٢٥٠ م إلى مارس ١٢٥١ م التي أقامها لويس في عكا.<sup>(٣)</sup>

ويذكر نفس المؤرخ أن التركان أغاروا مرتين على ضواحي انطاكية خلال إقامة لويس في عكا، وأنه وفد رسول منها يبلغه بما نزل بها.<sup>(٤)</sup> وكان متى الباريزي أكثر وضوحا، إذ ذكر أن الراهب جوزيف دي كانسي Joseph de Cancy أمين خزانة الاسبتارية في الأراضى المقدسة، أرسل كتابا من عكا إلى أحد الاخوان الدومينيكان<sup>(٥)</sup> في إنجلترا أشار فيه إلى إغارة التركان على المناطق

---

Grousset, Crois., III, 512. (١)

Rothelin, II, 624. (٢)

Joinville (ed. Wailly), 256 & 257, n. 470-1. (٣)

Bothelin, II, 623-4. (٤)

(٥) مؤسس هذه الجماعة التي تعرف باسم الاخوان الدومينيكان Dominican Order . لنديس من أصل اسباني يدعى القديس دومينيك St. Dominic . وكان تأسيسها في سنة ١٢١٥ م بقصد مكافحة تيار الهرطقة الذي بدا واضحا في الكنيسة وخارجها في أخريات القرن الثاني عشر وأوائل القرن الثالث عشر للميلاد . وأساس تعليم هذه الجماعة هو الوعظ والارشاد بين الناس ، حتى اشتهر أعضاؤها باسم الاخوان المبشرين أيضا Fratres Praedicatores . راجع Hélyot, Dict. des Ordres Religieux, II, 86-113.

المجاورة لأنطاكية ، بما دفع سكانها إلى الفرار منها طلبا للنجاة . ولعل أهم ما تضمنه الخطاب أن هذه الإغارة كانت بإيعاز من الناصر يوسف صاحب الشام . (١)

ويتحدث جوفانفيل عن مناوشة أخرى وقعت بين المسلمين واللاتين عند قيسارية ، (٢) وكان ذلك في معرض كلامه عن استعداد لويس التاسع للتوجه هو وقواته إليها في مارس سنة ١٢٥١ م ، لتحصينها بعد أن خربها المسلمون (٣) . وهذا يجعلنا نجزم بأن المناوشة حدثت إبان إقامة لويس في عكا ، حتى أنه عندما علم بالنبا أسرع بمغادرتها قاصدا قيسارية لتعزيزها ضد أى هجوم قد يقع عليها مستقبلا . وكان هذا هو كل ما حفظه لنا جوفانفيل . ولم يزد متى الباريزى شيئا عما ذكره زميله ، اللهم إلا قوله إن هذه الإغارة كانت ، كسابقتها ، بوحي من الملك الناصر نفسه . (٤)

واضح إذن مما سبق أن هذه الحركات الفردية وقعت كلها خلال إقامة الملك الفرنسى في مدينة عكا ، أى فى الفترة من مايو ١٢٥٠ م إلى مارس ١٢٥١ م : وأن أخبارها كانت تصله أولا بأول ، وأنه لم يسهم بقواته ورجاله فيها ، وأنها

---

(١) Matt. Paris, II, 501. — وذكر متى الباريزى ( نفس الجزء والصفحة ) أن

هذه الأنباء ذاعت فى الغرب الأوروبى فى خريف عام ١٢٥٢ م .

(٢) جاء فى أبى الفداء ( تقويم البلدان ص ٢٣٩ ) أن قيسارية مدينة بساحل الشام ، بينها وبين الرملة ٣٢ ميلا ، ومنها إلى عكا ٣٦ ميلا . وأجمع الرحالة والجزافيون على أنها كانت شديدة المناعة ، لها قامة حصينة وسور باب حديدى . أنظر أحسن التقاسيم ص ١٧٤ ؛ زبدة كشف الممالك ص ٥١ ؛ سفر نامه ص ١٨ .

Joinville (ed Wailly), 256.

(٣)

Matt. Paris, II, 501.

(٤)



كانت مجرد مناوشات على نطاق ضيق بين جماعات من المسلمين وبعض المدن الصليبية . ومن المرجح أيضا ، بناء على رواية متى الباريزي ، أن الملك الناصر الأيوبي لم يكن على علم بها فحسب بل كان الدافع لها أيضا . وبما يدعو إلى الدهشة أن يحدث هذا كله في الوقت الذي كان لويس يتفاوض فيه مع صاحب الشام وأمراء مصر ، والسفارات متبادلة بينه وبينهم دون أن يحدد موقفه من الكتلتين المتنازعتين ، ودون أن يبت برأي قاطع بشأن الانضمام إلى أحدهما ضد الآخر . ويهنا هنا أن نبحث عن السر في اتخاذ الناصر هذا الموقف الغامض ، وفي إغارة التركمان وغيرهم من المسلمين في الشام على الإمارات الصليبية في هذه الفترة بالذات . ليست هناك نصوص أو إشارات في مراجع العصر تعيننا على تفسير هذه الحركات . ولكننا نستطيع أن نعمل ذلك بموقف لويس السلمي من العرض الذي تقدم به الناصر يوسف بشأن التحالف معه ضد أمراء مصر عقب وصوله إلى عكا ؛ إذ يبدو أن الشكوك قد ساورت السلطان الأيوبي في نوايا لويس لتذبذبه بين الفريقين ، وعدم إعطائه إياه ردا حاسما بالقبول أو الرفض . أو لعله أوعز إلى القوات الإسلامية بمضايقة المدن اللاتينية ليلبغ النبأ الملك الفرنسي فيوافق على الانضمام إليه . ولعله أيضا قصد التلميح له من طرف خفي بقوته ومقدرته على إيقاع الأذى بالمدن اللاتينية ، وهو أمر لا شك أنه كان يهم لويس ، فيضطر مكرها للانضمام إليه ضد خصومه أمراء مصر ، في وقت كان فيه كل منهما يسعى لاكتسابه إلى صفه والحرب بينهما وشيكة الوقوع . أضف إلى ما تقدم أن من العوامل التي ساعدت على وقوع هذه المناوشات الخاطفة أن بلاد المسلمين كانت تتأخم حدود الفرنج . وإن نظرة إلى خريطة الشام في تلك الحقبة من التاريخ توضح أن ممتلكات الناصر وأمراء أسرته من بني أيوب كانت تكون سلسلة طويلة تمتد من حلب شمالا إلى بيت المقدس جنوبا . فسهل هذا على قوات

الشام الاسلامية شن إغاراتها على إمارات اللاتين . (١)

ويبدو أن افرنجة الشام لم يقفوا مكتوفي الأيدي إزاء هذه الحركات من جانب المسلمين . فقد أحدثوا حرائق في بعض جهات حلب تتج عنها خسائر جسيمة . وقد أشار المقرئى إلى ذلك في كتاب السلوك ضمن حوادث سنة ٥٦٥ / ١٢٥٢ م ، إذ قال : وفيها وقع بمدينة حلب حريق عظيم ، ظهر أنه من الفرنج ، وتلفت فيه أموال لا تحصى ، واحترقت ستمائة دار ، (٢) ويمكن تفسير هذا بأنه رد على للصليبيين على تخريب المسلمين لبعض بلدانهم . فضلا عن أن حدوث الحريق في حلب دون غيرها ، وهى من ولايات الناصر يوسف ، يعزز قول متى البارئى من أن إغارات المسلمين كانت بتحريرض منه .

على أى حال ، بعد أن عقد لويس معاهدة التحالف مع أمراء مصر ضد صاحب الشام ، غادر مدينة قيسارية فى مايو ١٢٥٢ م قاصدا يافا تنفيذًا للاتفاق . وهناك وقعت مناوشة بين قواته وبين أحد قواد الناصر . وكان الملك الأيوبي قد بادر بارسال قوة حربية عسكرت بالقرب من غزة لإفساد الخطة المصرية الصليبية بمجرد أن علم بها (٣) فقد حدث أن اقترب القائد المسلم من المعسكر المسيحي قبالة يافا ، فتداول الفرنج فيما بينهم واستقر رأيهم على مهاجمته وإبعاده . وعندما أبصرهم مقبلين نحوه فر هاربا . ولكن أحد رجال لويس سار فى أثره ، وصادف فى طريقه اثنين من رجال الناصر فألقى بهما أرضا ، وتمسك من ضرب القائد برمح وكسر مقدمته الحديدية فيه . (٤)

(١) أنظر خريطة الممتلكات الصليبية فى بلاد الشام فى أواسط القرن الثالث عشر الميلادى .

(٢) المقرئى : السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٨٤ .

(٣) Joinville (ed. Wailly), 282-4.

(٤) Joinville ( ed. Wailly), 284.

ويشير جوفانفيل إلى معركة أخرى بين رجال الناصر ورجال لويس المعسكرين مقابل يافا . ذلك أن رئيس جماعة القديس لعاذر <sup>(١)</sup> St. Lazarus الذى كان مع القوات الصليبية ، عثر بالقرب من مدينة الرملة <sup>(٢)</sup> على ماشية وغيرها من

---

(١) يرجع أصل هذه الجماعة إلى أحد مستشفيات الجزام في بيت المقدس . وقد تحول إلى جماعة رهبانية بعد قيام الحروب الصليبية مباشرة على نمط جماعة الاسبتارية ، وعرفت باسم جماعة القديس لعاذر . وكانت ترمى إلى لعانة المرضى ، ثم انضم اليها كثير من الرهبان المحاربين الذين اشتهروا بين المسلمين في سورية . وأدخل لويس السابع هذه الجماعة في فرنسا عام ١١٥٤ م . وفي ١٢٥٣ م تقل رئيس الجماعة المركز الرئيسى لها من عسكالى فرنسا بموافقة لويس التاسع . وسرعان ما انتشرت مبادئها في الغرب ، وأوقفت عليها الكثير من الممتلكات والمنازل . وفي ١٤٩٠ م أصدر البابا انوسنت الثامن أمرا بالغائها ، وحول ممتلكاتها إلى الاسبتارية . ولكن الأمر البابوى لم يكن له أى أثر في فرنسا . وفي ١٥٦٥ م ألغى البابا بيوس الرابع قرار انوسنت بحلها وسمح لها بمزاولة نشاطها ، وأعاد إليها امتيازاتها . وأخيرا في ١٦٠٨ م أدمجها هنرى الرابع ملك فرنسا في جماعة المروفة باسم « Our Lady of Mount Carmel » وأصبحت هيئة واحدة حلت نهائيا أثناء الثورة الفرنسية . أنظر King, Knights Hospitallers, 303-304; Hélyot, Dict. des Ordres Religieux, IV, 697-701.

(٢) الرملة مدينة بفلسطين ، بناها سليمان بن عبد الملك الأموى في خلافة الوليد بن عبد الملك ، وسميت كذلك لغلبة الرمل عليها . وهى مشيدة على سهل من الارض ، وبينها وبين كل من القدس ونابلس مسيرة يوم واحد ، وبينها وبين قيسارية مرحلة . أنظر صبح الأعشى ج ٤ ص ٩٩ ؛ تقويم البلدان ص ٢٤٠ — ٢٤١ ؛ ابن الفقيه : مختصر كتاب البلدان ص ١٠٢ ؛ أحسن التقاسيم ص ١٦٤ . وجاء في المقدسى ( الأئس الجليل ج ٢ ص ٤١٦ ) أن المدينة تعتبر من جملة الثور لأن البحر قريب منها ومسافته عنها نحو نصف برىء من جهة الغرب . وقد زارها الرحالة ناصر خسرو في النصف الأول من القرن الخامس الهجرى ( الحادى عشر الميلادى ) ووصف سورها وأشاد بمصاتها ، كما ذكر أن المسافة منها إلى شاطئ البحر تقدر بثلاثة فراسخ . أنظر سفر نامه ص ١٩ .

المنقولات ، فاستولى عليها دون استئذان الملك . وبعد أن جمع الأسلاب هاجمه المسلمون وألحقوا به وبرجال فرقته هزيمة شديدة ، حتى أنه لم ينج منهم سوى أربعة . عندئذ هرب رئيس الجماعة إلى المعسكر الصليبي طالبا النجدة . فأصدر الملك أوامره بذهاب جوانفيل وعدد من فرسان الاسبتارية والداوية لإنقاذ مما يمكن إنقاذه . ولكن عندما بلغوا بقعة القتال وجدوا أن رئيس فرقة رماة السهام الملكية قد هاجم المسلمين المنتصرين وهزمهم بعد أن قتل عددا منهم . حينئذ عادوا أدراجهم إلى المعسكر دون وقوع خسارة في الأرواح ، سوى أولئك الذين فقدوا من رجال جماعة القديس لعازر (١) .

ويروى جوانفيل حادثة طريفة وقعت أثناء القتال . فقد أوقع أحد فرسان لويس وأحد المسلمين الواحد بالآخر - على الأرض بضربة رمح . فانتهر جندي من رجال الملك الفرنسي الفرصة وكان شاهدا لما يحدث - وأخذ جوادى الرجلين بقصد سرقتهما ، وسار متخفيا تحت أسوار الرملة حتى لا يراه أحد . وبينما هو يقود جياده ، إذ انهار من تحته مستودع ماء قديم ، فسقط هو والجياد الثلاثة إلى القاع ، وكاد أن يهلك لولا أن أسرع جوانفيل لإنقاذه (٢) .

كان طبيعيا أن يبدأ الصدام بين قوات كل من الناصر يوسف ولويس التاسع ، بعد أن كشف الأخير عن نياته ، واتخذ من أمراء مصر حلفاء له ضد خصومهم في الشام . وساعد على ذلك أيضا أن قوات صاحب حلب كانت ترابط قبالة غزة على مقربة من المعسكر الصليبي في يافا . ومع أن هذا الصدام لم يكن فيه معركة حاسمة (٣) ، إلا

---

Joinville (ed. Wailly), 294, 296.

(١)

Joinville (ed. Wailly), 296.

(٢)

Cf. Perry, 212.

(٣)

أنه كان مقدمة أو بداية لسلسلة من الهجمات الشديدة التي ستكلمها القوات الناصرية للصليبيين وولاياتهم بعد إقرار الصلح بينها وبين مصر .

لقد امتدت إقامة لويس في يافا قرابة عام ، والتوتر يزداد حدة بينه وبين الناصر لموقفه العدائي منه ، والقوات المصرية متخلفة عن تنفيذ الاتفاقية العسكرية بينها وبينه ، إلى أن انتهى الأمر بعقد الصلح بين الناصر والمعز في أواخر مارس ١٢٥٣ م . وبذا خلا الجو للمماليك للعمل على تثبيت دعائم ملكهم في مصر من ناحية ، وللناصر لمضايقة الصليبيين والإمارات الفرنجية في الأراضي المقدسة من ناحية أخرى .

فما أن تم عقد الصلح حتى أنفذ الناصر الأوامر إلى قواته المرابطة بالقرب من غزة بالعودة إلى قواعدها في دمشق . وقد أخذت هذه القوات في طريق عودتها تتحرش بقوات لويس ، كما وقعت بين الفريقين كثير من المعارك قبالة يافا وعكا وصيدا وفي بانياس ، رجحت في معظمها كفة المسلمين ، ولحقت باللاتين خسائر كثيرة في الأرواح والعتاد (١) .

وجدير بالذكر أن معلوماتنا عن هذه المعارك مستقاة من الأصول الغربية المعاصرة ، وأن هناك فجوة في كتابات المؤرخين المسلمين المعاصرين والمتأخرين عن تلك الأحداث مما لا نجد لها تفسيراً معقولاً ، خاصة وأن النصر كان حليف القوات الحلبية في أغلبها ، وأن هذه المصادر كثيراً ما أشارت إلى أحداث أقل منها بكثير .

وقد وقعت أولى هذه المعارك بالقرب من مدينة يافا اللاتينية ، حيث كان يعسكر لويس ورجاله ، في الأسبوع الأول من شهر مايو لعام ١٢٥٣ م (ربيع

الاول ٦٥١ هـ). فقد مرت قوات الناصر في أثناء عودتها إلى ديارها على بعد فرسخين من المعسكر الصليبي، ولكنها لم تخاطر بمهاجمته في بادئ الأمر على الرغم من ضخامة عدد رجالها (١). وإزاء ذلك أمر الملك رئيس رماة السهام (٢) وفرقته البالغ عددها ٢٨٠ من الرجال الاشداء، حراسة المعسكر من الخارج حتى لا يباغته المسلمون على غفلة منهم. وظلت الحراسة مفروضة حول المعسكر طيلة أيام ثلاثة، بينما واصلت القوات الإسلامية تقدمها إلى أن تمكنت من تطويق رئيس الرماة. فأسرع أحد رجاله ليفضى بالخبر إلى الملك، وكان ساعثه يستمع إلى قداس ديني في كنيسة المدينة. فأمر جوائقيل بالتوجه في صحبة خمسمائة محارب لنجدة الصليبيين المحاصرين ودفع المسلمين عنهم.

وعندما تدفقت النجدة المسيحية من المعسكر، تراجع المسلمون الذين كانوا قد احتلوا مركزا متوسطا بين رئيس رماة السهام الملكية والمعسكر المسيحي، وانسحبوا إلى ربوة مرتفعة كان يربط فوقها قائد مسلم ومعه قرابة ألف مقاتل، ويشرف منها على رئيس الرماة ورجاله. وتقدمت النجدة نحو المسلمين الذين احتلوا الربوة، حيث نشبت معركة بين الفريقين في السادس من مايو ١٢٥٣ م (٦ ربيع الاول

---

(١) تتألف هذه القوات وفقا لرواية جوائقيل من ٢٠٠٠ من الجند النظاميين و ١٠٠٠ من الأعراب، أنظر: Joinville (ed. Wailly), 296; King, 251; Perry, 215. ويبدو أن هذا التقدير مبالغ فيه، خاصة وأن جوائقيل سبق أن ذكر في موضع آخر أن الناصر أرسل إلى غزة جيشا قوامه ٤٠٠٠ مقاتل لمنع المصريين من الانضمام إلى الفرنج تنفيذاً لمعاهدة قيسارية. ويحتمل أن تكون قد انضمت إليهم قوات جديدة. وكيفما كان الأمر فإن هذا التقدير يدلنا على ضخامة القوات الشامية بالنسبة لقوات لويس التاسع.

(٢) هو السيد سيمون دي مونتبلير Simon de Montbéliard أنظر: Joinville (ed. Wailly), 302.

٦٥١ هـ) . وكان القائد الأيوبي كلما أبصر ازدياد الضغط على المسلمين أرسل لهم نجدة تسكني لدفع قوات لويس إلى قلب الجيش . وعندما ضيق المسلمون الخناق على رماة الصليبيين ، أرسل رئيس الرماة نجدة من ١٢٠ مقاتل، تمكنت بدورها من دفع المسلمين نحو قلب قوات الأمير .

ولما أعادت القوات الإسلامية الكرة ، أدرك الفرنج أن الكسرة ستكون عليهم ، وأنهم لاشك هالكون لو بقوا حيث هم وواصلوا القتال ، خاصة وأن أعداءهم كانوا يفوقونهم في العدد . والواقع أنه لم يكن هناك أى تكافؤ بين القوتين ، فبينما كانت قوة لويس لا تزيد عن ١٤٠٠ ، كانت عساكر الناصر تقدر بثلاثين ألفا حسب رواية جوانفيل . وعندئذ تداول الملك مع القاصد الرسول وأشرف يافا الذين لم يشتركوا في القتال ، واستقر رأيهم على استدعاء القوة الصليبية المحاربة .

وهكذا تراجع جوانفيل ، الذي انفرد بذكر هذه الواقعة ، ورئيس رماة السهام ومن اشترك معهما في القتال في ذاك اليوم إلى المعسكر المسيحي ، بينما تابع المسلمون سيرهم شمالا . (١) وليس هناك من شك في أن هذا الانسحاب كان يحمل بين طياته هزيمة الصليبيين وعدم مقدرتهم على مواجهة القوات الناصرية . ويبدى جوانفيل دهشته من أن المسلمين لم يتقدموا لمهاجمتهم بعد انسحاب المسيحيين . ويعلل ذلك بأن فترة إقامتهم الطويلة قبالة غزة ، تحت شمس الشرق المحرقة ، قد استنفدت مواردهم وأنهكت قواهم وجيادهم . (٢) ولا يخفى أنه لولا شخصية لويس ووجوده في يافا آنذاك ، ولولا الاستحكامات المنيعة التي

Joinville (ed. Wailly), 296 , 298. Cf. Grousset, *Crois.*, III, 506; (١) Perry, 215-6.

Joinville (ed. Wailly), 298. Cf. Perry, 216; Bray, 287. (٢)

أقامها حول المدينة ، لسقطت في أيدي المسلمين (١) .

عندما وجدت القسوات الأيوبية أن يافا عزيزة على من يرومها ، تركتها وعرجت على مدينة عكا . وفي طريقها أعملت الهدم والتخريب في حصنين من حصون الفرنج الواقعة بالقرب من عكا ، هما حصن الداوك وتل كردانة . (٢) وكان قائد حامية عكا وقتذاك هو يوحنا الابلينى Jean d' Ibelin (٣) كونت

---

Grousset, Crois., III, 506.

(١)

« A M et CC et LIII., vindrent cil de Damas devant Acre » (٢) et abatirent Doc et Recordane» Annales, II, II, 445. Cf. Eracles, II, 440.

وهما قلعتان بالقرب من عكا ، وذكر المؤرخ رينيه جروسيه هاتين القلعتين تحت اسم al - dâwuk و Tell - kurdâna ، أنظر Grousset, Crois., III, 506. وحدد هرقل موضع القلعة الثانية فقال : « Ricordano, un casal qui est sur le » chef dou flum qui cort devant Acre » أنظر Eracles, II, 369 . وجاء في نس الكتاب أنها هي بعينها تل كردانة Castrum Cardonae أنظر Eracles, II, 369, n. c. وقد عثرنا على موقع هاتين القلعتين في خريطة : Map of Western Palestine Showing the Latin fiefs, at the end of Conder's « Latin Kingdom of Jerusalem ».

(٣) هو يوحنا الثالث الابلينى صاحب أرسوف وقائد حامية مملكة اللاتين في الأراضى المقدسة منذ ١٢٥١ م . تزوج من اليكس ابنة روهار Rohart صاحب حيفا وأنجب منها ابنا واحدا هو هليان الذى خلفه فى حكم أرسوف بعد وفاته فى ١٢٥٨ م . ويوحنا هذا هو غير ابن عمه يوحنا الابلينى صاحب يافا . أنظر : Rey, Familles d' Outre - Mer, 224; Assizes du royaume de Jérusalem, I, XLIX, 21, n. a & 355, n. a.



أرسوف. (١) وعندما أصبح المسلمون قبالة المدينة أرسلوا إلى قائد حاميتها يذكرونه بأنهم سيدمرون حداثتها وحقوقها إن لم يدفع لهم مبلغا قدره ٥٠٠٠ رينط (٢). فأجابهم بأنه لن يرسل لهم شيئا. وعندئذ أعدوا قواتهم للقتال، وساروا بجنداء حقول عكا إلى أن أصبحوا على مقربة من المدينة في مدى رمية سهم. وخرج صاحب أرسوف ومعه الحامية المسيحية من عكا، واتخذوا لهم مكانا فوق جبل القديس يوحنا بجانب مقبرة القديس نيقولا (٣) للدفاع عن الحدائق والمزارع. وتقدم في نفس الوقت مشاة لويس ورماة سهامه لمضايقة المسلمين برميهم بالاقواس والرماح.

---

(١) جاء في أبي الفداء (تقويم البلدان ص ٢٣٩) أن أرسوف مدينة على ساحل البحر الرومي بها قلعة وعليها سور لحمايتها وبينها وبين الرملة ١٢ ميلا، وبينها وبين يافا ستة أميال، ومنها إلى قيسارية ١٨ ميلا. وكانت في أيام أبي الفداء خرابا لا يؤمها أحد.

(١) البيزنط في الأصل عبارة عن عملة ذهبية بيزنطية، نسبة إلى بيزنطة عاصمة الامبراطورية الرومانية الشرقية. وتعرف هذه العملة في أوروبا باسم « صول » « Solidus ». وكانت متداولة في أوروبا خلال العصور الوسطى منذ القرن السادس حتى القرن الخامس عشر الميلادي تقريبا فقد سككت حوالي سنة ٥٠٠ م في عهد الامبراطور اناستاسيوس الأول (٤٩١-٥١٨ م) Anastasius I. وبسقوط الامبراطورية الشرقية في القرن الخامس عشر، أخذ البيزنطيون يقدرون قيمته ويقل تداوله إلى أن اختفى نهائيا في غضون القرن السادس عشر. وليس من السهل تقدير القيمة الحقيقية للبيزنط، نظرا لاختلاف وزنه باختلاف الزمان والمكان. ومع ذلك يمكن القول ان متوسط قيمة البيزنط الذهبي المتداول في أوروبا في أواسط القرن الثالث عشر الميلادي يبلغ حوالي نصف جنيه انجليزي، أي ما يوازي قيمة الدوكات Ducatus. وعلى هذا الأساس يقدر المبلغ المطلوب من قائد حامية عكا كما هو وارد بالمتن بحوالي ٢٥٠٠٠ جنيه.

راجع في ذلك Palgrave's Dictionary of Political Economy, Art, Bezants, I, 139; Encyc. Brit., Art. Bezan; Grande Encyc., Art. Besant.

Rey, Colonies franques, 452. (٢)

ويحدثنا جوفانفيل عن الدور الهام الذي قام به رماة السهام والمشاة الصليبيون في هذه المعركة . ذلك أن صاحب أرسوف استدعى فارساً منهم يدعى يوحنا العظيم ، وأمره بسحب القوات الخفيفة التي كانت قد خرجت من المدينة حتى لا يحيق بها الخطر . وفي طريق عودتها دعا يوحنا أحد الجنود المسلمين بلسان عربي إلى نزاله ، فأجابه بأنه يسره ذلك . وبينما يوحنا في طريقه إليه ، شاهد عن يساره تسعة من عساكر الناصر ، وقد توقفوا في هدوء لمشاهدة المبارزة . فتحول عن المسلم متجهاً إليهم ورشق أحدهم برمح فإرداه قتيلاً . وعندما رأى الباقون ذلك هجموا عليه بينما كان يشق طريق العودة إلى رجاله ، وضربه أحدهم بآلة معدنية ضربة عنيفة على خوذته الفولاذية . ولكن يوحنا سارع فأعمل سيفه في رأسه وأطاح بهامته في وسط الحقول . واندفع نحوه مسلم آخر لرشقه برمح بين كتفيه . ولكن يوحنا أبصر الرمح مندفعاً نحوه فتفاداه ، ووجه ضربة بسيفه إلى حامله أطارت رمحه من يده . وقد قام يوحنا بهذه الأعمال أمام صاحب أرسوف وكبار القوم بعكا ، وعلى مرأى من النساء اللاتي كن على الأسوار يشاهدن ما يحدث . وعقب هذا استطاع رماة الصليبيين ومشاتهم الارتداد إلى عكا ، وألافلات من القوات الإسلامية التي واصات طريقها شمالاً (١)

وقد يبدو في رواية جوفانفيل بعض المبالغة . ولكننا على أي حال تمثل لونا من ألوان الفروسية الوسيطة التي تحلى بها الجانبان الإسلامي والمسيحي ، وعلى وجه أخص في فترة الحروب الصليبية . ولم تكن هذه الحادثة هي الأولى من

---

Joinville (ed. Wailly), 298, 300, 302. Cf. Grousset, *Crois.*, (١)  
III, 506; Perry, 216.

نوعها في تاريخ هذه الحركة ، فلها سوابق كثيرة تزخر بها منابع ذلك العصر. (١)  
ويرجع للتحصينات التي أقامها لويس التاسع حول يافا وعكا الفضل الأول  
في دفع الهجوم الاسلامي عنهما . ولا مشاحة أنه لولاها لما وجدت قوات الناصر  
صعوبة في مباغته المدينتين والاستيلاء عليهما . وقد أدرك الملك الخطر الذي  
سوف تتعرض له باقي البلدان الصليبية ، فضاعف جهوده لتقويتها ضد أي هجوم  
مفاجيء قد يقع عليهما. (٢) وبإدراكه بارسال عدد كبير من العمال والحجارين  
لتحصين صيدا وتقوية أسوارها. (٣) ولعله أدرك أن القوات الاسلامية لا بد  
من متجهة إليها ، فأسرع بتعزيزها حتى لا تقع في قبضتهم .

ولكن ما أن علمت تلك القوات بذلك حتى مضت قدما نحوها . وعندما  
بلغ رئيس فرقة رماة السهام الملكية وقائد قوات الملك في صيدا نبأ اقتراب  
المسلمين ، انسحب إلى قلعة المدينة المعروفة بقلعة البحر ، وهي تمتاز بمحصنتها  
وبأن البحر يحيط بها من جميع الجهات . وقد أقدم على ذلك بعد أن اتضح له أنه  
لن يمكنه مواجهة العدو داخل المدينة لأنها كانت مفتوحة والعمل لا يزال جاريا

---

(١) من طريق ما ذكره ابن شداد ( سيرة صلاح الدين ص ٩٢ ) في معرض كلامه  
عن جهاد صلاح الدين ضد الصليبيين ، أن الرجال من الطائفتين سثموا القتال ذات يوم ،  
وقالوا إلى كم نقاتل وليس للصغار حظ في ذلك . وأبدوا رغبتهم في أن يتصارع صبيان  
من الجانبين . فأخرج صبيان من المسلمين إلى صبيين من الافرنج ، واشتدت الحرب بينهم  
فوثب أحد الصبيين المسلمين على أحد المسيحيين ، واختطفه وضرب به الأرض ، ثم قبضه  
أسيرا ، وعندئذ اشتراه بمض الافرنج بدينارين فأخذهما الصبي المسلم وأطلق أسيره المسيحي .  
هذا ومراجع العروب الصليبية عامة مليئة بمثل هذه المنازلات والمباريات الفردية . أنظر  
نفس المرجع السابق ص ٩٩ - ١٠٠ ؛ المواد الاصفهاني : الفتح القدسي ص ١٧٦ .

Bray, 287.

(٢) .

Nangis, Vita Ludovici, XX, 387; Annales, II, II, 445.

(٣) i

لاتمام تسويرها . ولكن القلعة لم تحتل سوى عدد قليل من القوات نظرا لصغر حجمها .

عندئذ اندفع المسلمون داخل المدينة نفسها دون أدنى مقاومة لأنها لم تكن مسورة تمام التسوير . وأعملوا القتل فيمن التقوا بهم من الفرنج سواء من العمال الذين كانوا يقومون بعمل التحصينات أو من السكان . ولكنهم مع ذلك لم يحاولوا الاستيلاء على القلعة لماعتها ، وقفلوا عائدين إلى دمشق ومعهم الأسرى والأسلاب التي حصلوا عليها . وكانت هذه الواقعة في أواخر يونيو ١٢٥٣ م ( ربيع الثاني ٦٥١هـ ) ولويس لايزال في يافا يشرف بنفسه على تحصينها (١) . وقد خسر الفرنج في هذه المعركة خسارة كبيرة في الأرواح ، فقد بلغت عدة القتلى منهم ثمانمائة في قول المقل وثلاثة آلاف في قول المكثري . أما الأسرى فكانوا اربعمائة اقتادهم المسلمون إلى دمشق حيث ألقوا بهم في غياهب سجونها (٢) .

انزعج لويس عندما وصلتته الأنباء من صيدا تروى له عن تخريب المدينة وما نزل برجاله من خسارة في الأرواح والعتاد . كما جاءه أشرف صيدا والنسوا منه أن يعيد تحصين المدينة بعد أن دمرها المسلمون . وكان لويس قد أزمع آنذاك تشييد قلعة جديدة على ربوة عالية تقع على الطريق من يافا إلى بيت

(١) Joinville (ed. Wailly), 302. Cf. Grousset, Crois., III, 506-7;

King, 251; Perry, 216.

(٢) جاء في تاريخ هرقل وحوليات الأراضى المقدسة أن عدد القتلى بلغ ٨٠٠ والأسرى ٤٠٠. أنظر Eracles, II, 440-1; Annales, II, II, 445. بينما ذكر جوائفيل (نفس الطبعة والصفحة) أن المسلمين قتلوا ما يزيد عن ٢٠٠٠ من الصليبيين ، ولم يذكر شيئا عن الأسرى . أما نانجي فقد ذكر أنهم قتلوا ٣٠٠٠ مسيحي . أنظر Nangis Vita, XX, 387. وقد أخذ الكتاب المحدثون بتقدير جوائفيل أنظر King, 251; Ludlow, 358; Bray, 287; Perry, 216.

المقدس . فافتتح بوجهة نظر البارونات فى العناية بالمدينة ذاتها ، وصرف النظر عن مشروعه (١) . ويحتمل أنه خشى أن يعاود المسلمون هجومهم على مدينة صيدا وينتهى الأمر بسقوطها فى أيديهم . وما أن فرغ من تحصين يافا حتى غادرها فى ٢٩ يونيو ١٢٥٣ م ( أول جمادى الأولى ٦٥١ هـ ) ميمما شطر صيدا لاعادة بناء استحكاماتها . وعندما بلغ أرسوف عسكر هو والقوات التى معه قبالة قلعتها التى اشتهرت بمناعتها .

لقد أدرك لويس أن واجبه كملك وكقائد للحملة التى خرجت من فرنسا فى عام ١٢٤٨ م للاستيلاء على البيت المقدس ، يحتم عليه القيام بعمل حاسم يرد به على هجمات الدماشقة المتكررة ، ليفهمهم أنه بوسع الصليبيين الدفاع عن أنفسهم وعما يبدون ضد أى محاولة اسلامية يراد بها إضعافهم أو زعزعة مركزهم فى إمارة من إماراتهم . ولكنه لم يكن يدرى أنه بمحاولته هذه يدق مسمارا جديدا فى نعش الممتلكات الصليبية فى الأراضى المقدسة .

لذا نراه يعقد فى نفس اليوم الذى وصل فيه أرسوف ( آخر يونيو ١٢٥٣ م ) مجلسا من مستشاريه وكبار رجاله ، ويعرض عليهم القيام بحملة على مدينة نابلس (٢) الإسلامية . ويقول جوفانفيل إن جماعى الداوية والاسبتارية وبارونات سورية أجمعوا بأنه من الملائم محاولة أخذ المدينة ، على أساس ألا

---

Joinville (ed. Wailly), 302.

(١)

(٢) ذكر المندسى ( الأنس الجليل ج ٢ ص ٤٢٣ ) أن نابلس مدينة بالأرض المقدسة ، مقابل بيت المقدس من جهة الشمال . وتحدث البشارى ( أحسن التقاسيم ص ١٧٤ ) عن مناعتها الطبيعية ، فقال إنها مدينة داخلية يحفظها جبلان . وكانت تعرف فى الأزمنة القديمة وفى الكتب الدينية باسم « السامرة » أنظر صبح الأعشى ج ٤ ص ١٠٣ .

يشترك لويس بشخصه في القتال حرصا على حياته ، وما قد يحقق بالقضية الصليبية من ضرر إن أصابه مكروه . ولكنه تشبث بموقفه وأجابهم بأنه لن يسمح لهم بالذهاب وحدهم . ولهذا السبب قدر للمشروع ألا يخرج إلى حين التنفيذ (١) .

وإذا رجعنا إلى المعاهدة التي عقدت في ربيع سنة ١٢٥٣ م بين الناصر والمعز ، نجد أن نابلس كانت تدخل ضمن البلاد التي تنازل عنها الأول للثاني (٢) ، وهذا يشير كثيرا من التساؤل الذي يحتاج إلى الإجابة والتوضيح . فظاهر مما سبق أن نابلس كانت تابعة للمصريين لا للشاميين وقتذاك ، وأن لويس كان يريد مهاجمتها ، بينما اتخذ بارونات سورية والداوية والاستبارية موقف المعارضة ، وأقنعوا الملك بالتخلي عن فكرة الحملة بحجة المحافظة على حياته بعد أن قرر الاشتراك فيها بشخصه . ويلوح أن هذه الحجة لا تقوم على سند قوى . إذ سبق أن اشترك لويس بنفسه في كثير من المعارك التي دارت رحاها في مصر ، وتعرض للنبوت مرارا . واشترك معه كثير من رجالات سورية ، ولم يفكروا يومذاك في إسداء النصيحة بعدم خوض غمار هذه المعارك .

ولكن يبدو أن هناك عوامل خفية ، أعمق من ذلك ، أدت إلى أن يتقدم الملك الفرنسي بهذا الاقتراح الذي رفضه افرنج الشام وكبار رجال الدين فيها ، وأن الحجة التي تذرعوها بها لم تكن في الواقع إلا ستارا رقيقا يخفي وراءه حقيقة

---

(١) Joinville ( ed. Wailly ), 308. Cf. Grousset, Crois , III, 507; Petit-Dutaillis, 197; Perry, 216-7.

(٢) جاء في انكريزي ( السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٨٥ ) أنه اتفق « على أن يكون للمصريين إلى الأردن ، وللناصر ما وراء ذلك ، وأن يدخل فيما للمصريين غزة والقدس ونابلس والساحل كله » .

الموقف . والمتأمل في الأوضاع السياسية التي لا بست عقد الصلح بين الناصر والمعز ، يتبين بجلاء السر في موقف كل من لويس والبارونات السوريين . فقد كان هذا الصلح ضربة وجهت إلى الملك الفرنسي ، واتهم الفرنسيون أمراء مصر بنقض اتفاقهم معهم فيما يتعلق بالتحالف العسكري المشترك ضد صاحب الشام<sup>(١)</sup> ، هذا على الرغم من أنهم نفذوا باقي التزاماتهم التي نصت عليها المعاهدة المبرمة بينهما . لذا لا يبعد أن يكون اقتراح الملك الفرنسي مهاجمة تلك المدينة المصرية انتقاما لفصمهم المعاهدة ، وتخليصهم عنه ، وتركه في الميدان وحيدا أمام الناصر وقوات الشام الإسلامية . أو لعله اعتبر المعاهدة غير ذات موضوع بعد موقف المصريين الأخير<sup>(٢)</sup> ، وأصبح بالتالي في حل من اتخاذ ما يراه في صالحه . هذا عن لويس التاسع ، أما بارونات الشام وكل من جماعتي الاستبشارية والداوية فقد اتخذوا - كما رأينا - موقفا معارضا بقصد تحويل الملك عن مشروع الحملة على نابلس . ولهذا أيضا أسبابه ودوافعه . فهؤلاء الإفرنج ، وخاصة الجماعات الرهبانية ، كانوا أعلم من غيرهم بجغرافية بلاد الشام وطرق الحرب والقتال في الشرق العربي ، بسبب خبرتهم وطول إقامتهم في تلك البلاد ، على عكس الصليبيين الجدد القادمين من أوروبا . وكانوا يدركون الصعوبات والخطار التي سوف تلاقى بها الحملة ضد نابلس . فهي مدينة داخلية تقع في قلب البلاد الإسلامية ، وتحيط بها الجبال الشاهقة فتضفي عليها مناعة طبيعية تجعل مهاجمتها أمرا يسكاد يكون متعذرا<sup>(٣)</sup> . وبهذه المناسبة يكفي القول إن السبب الرئيسي في فشل حملة كل من يوحنا دي برين ولويس التاسع على مصر هو الجهل

Joinville (ed. Wailly), 294.

(١)

Cf. King, Knights Hospitallers, 355.

(٢)

(٣) البشارى : احسن التقاسيم ص ١٧٤ ؛ وكذلك : Perry, 216

بجغرافية تلك البلاد ومساكنها (١) . يضاف إلى ما تقدم أن افرنج الشرق كانوا يخشون إثارة المماليك بالهجوم على إحدى ممتلكاتهم (٢) ، خاصة وأن الهجمات التي تعرضت لها الولايات الصليبية حتى تلك اللحظة كانت من جانب صاحب دمشق ، ولم تشترك مصر بجيوشها فيها . وكان من المحتمل لو أنهم تجاسروا وهاجموا نابلس ، أن يهب المماليك ضدهم من الجنوب ، في الوقت الذي يواصل فيه الناصر توجيه ضرباته من الشمال الشرقى والشرق . وبذلك يصبح اللاتين بين شقى الرجى ، وهر أمر كانوا يخشون عواقبه . وهكذا أفلحوا في إقناع الملك الفرنسى بالتخلي عن مشروع الحملة على مدينة نابلس .

وهذا بالتالى يقودنا إلى التعرض لموقف المعز وأمره مصر من لويس والإمارات الصليبية بعد الصلح مع صاحب الشام ، وعمما إذا كانوا قد ساءعدوا الناصر ، أم اتخذوا موقف الحياد من الفريقين . نستطيع أن نؤكد ، اعتمادا على ما ورد فى الأصول الغربية ، أن المصريين لم يشتركوا فعلا مع عساكر الناصر فى الهجوم على قوات لويس والمدن اللاتينية فى سورية . إذ أجمعت هذه المصادر على أن عساكر الناصر المرابطة قبالة غزة هى التى أغارت على المدن المسيحية الساحلية فى طريق عودتها شمالا إلى قواعدهما فى دمشق . وعلى هذا الأساس يمكن القول بأنهم وقفوا من هذه المعارك موقف الحياد، ولم يناصروا فريقا على آخر . ولعلمهم وجدوا فى مشاكلهم الداخلية بعد انفاقهم مع الناصر ، ما يغنيهم عن غيرها من الأمور . فمن المشاكل التى اعترضتهم فى ذلك الحين ثورة الأعراب التى قامت بصعيد مصر فى ٦٥١ هـ / ١٢٥٣ م ، وكذلك الخطر الذى

(١) Cf. Oman, Art of War, I, 269; Lanc-Poole, Hist of Egypt, 232; Tout, Empire and Papacy, 458.

Grousset, Crois., III, 507.

(٢)



أثاره البحرية واستطاعتهم على المنز وعيهم في البلاد فسادا . وقد كان على المعز أن يواجه هذه الأخطار التي أثارها قيام حكم المماليك <sup>(١)</sup> .  
على أى حال ، بعد أن استبعدت فكرة الحملة على نابلس استأنف لويس وقواته رحلتهم من أرسوف شمالا إلى عكا ، ومنها واصلوا تقدمهم إلى مدينة صور الصليبية ، حيث ضربوا خيامهم قبالتها <sup>(٢)</sup> ، ليتسنى لهم التشاور وتبادل الرأى فيما يتخذونه .

وصور ، حسبما وصفها الرحالة ومصنفو المسالك والممالك ، مدينة ساحلية حصينة ، مشيدة على مرتفع من الأرض <sup>(٣)</sup> . وقد زارها ابن جبير في ٥٨١ هـ / ١١٨٥ م ووصفها بأنها مدينة يضرب بها المثل في الحصانة ، قد أعدها الأفرنج مفزعا لحادثة زمانهم ، وجعلوها مثابة لأمانهم <sup>(٤)</sup> . وانتقل إلى وصف مآصرها ومناعته فقال : « وأما حصانتها ومنعتها فأعجب ما يحدث به ، وذلك أنها راجعة إلى باين أحدهما في البر والآخر في البحر وهو يحيط بها إلا من جهة واحدة . فالذى في البر يفضى إليه بعد ولوج ثلاثة أبواب أو أربعة كلها في ستائر مشيدة محيطة بالبواب . وأما الذى بالبحر فهو مدخل بين برجين مشيدين إلى ميناء ليس في البلاد البحرية أعجب وصفا منها ، يحيط بها سور المدينة من ثلاثة جوانب ، ويحديق بها من الجانب الآخر جدار معقود بالجص . فالسفن

(١) أنظر السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٨٦ — ٣٩٠ ؛ كنز الدرر ج ٨ ورقة ٢٦ ؛ ابن

دقماق : الجوهر الثمين ورقة ١٠٦ — ١٠٧ ؛ نزهة الانام لوحة ٨٥ أ — ب .

(٢) Joinville (ed. Wailly). 308, 310. Cf. Grousset, Crois., III, 507.

(٣) أنظر أبو الفداء : تقويم البلدان ص ٢٤٣ ؛ البشارى : احسن التقاسيم ص ١٦٣ ؛

ناصر خسرو : سفر نامه ص ١٥ .

(٤) رحلة ابن جبير ص ٣٠٤ .

تدخل تحت السور وترسى فيها . وتعترض بين البرجين المذكورين سلسلة عظيمة تمنع عند اعتراضها الداخل والخارج ، فلا مجال للمراكب إلا عند ازالتها (١) . ولا يزيد ما تركه ابن بطوطة عما رواه ابن جبير (٢) . وقد بقيت هذه المدينة بأيدي الفرنج إلى أن استولى عليها المسلمون سنة ٦٩٠ هـ / ١٢٩١ م . وخربوها خوفا من أن يتحصن بها العدو مرة أخرى . وأشار إلى خرابها كل من أبي الفداء والقلقشندي (٣) .

وكان يحكم صور أثناء إقامة لويس التاسع في سورية فيليب دي منتفرت الذي اشترك في الحملة على مصر وأسره المصريون مع الملك الفرنسي . وعاد فيليب بعد إطلاق سراحه إلى إمارته ، وظل متوليا أمورها إلى حين وفاته في ١٢٦٩ م (٤) . كيفما كان الأمر ، فلم يحل مشروع نابلس دون تفكير ملك فرنسا في حملة جديدة يرد بها على المسلمين . فلم يكفد يستقر به المقام في صور حتى دعا إليه كبار رجال جيشه ، وعرض عليهم القيام بحملة ضد مدينة بانياس ، قبل متابعة السير إلى صيدا . وقد لاقى هذا المشروع الجديد ترحيبا من الجميع بعد أن وافق لويس على ألا يشترك بشخصه فيه (٥) . فكانت هذه الحملة الصليبية بمثابة رد فعل لاتفاق الماليك والأيوبيين ، وما أعقبه من إغارات كان القصد منها إقلاق راحة الصليبيين ومضايقة الإمارات اللاتينية في الأراضى المقدسة (٦) . ولكن

---

(١) قس المرجع السابق ، ص ٣٠٤ - ٣٠٥ .

(٢) أنظر رحلة ابن بطوطة ج ١ ص ٥١ . ويبدو أن ابن بطوطة قد قل وصف ميناء صور وسلسلته عن ابن جبير .

(٣) أبو الفداء : تقويم البلدان ص ٢٤٣ ؛ القلقشندي : صبح الاعشى ج ٤ ص ١٥٤ .

(٤) Eracles, II, 423; Rey, Familles d' Outre -Mer, 499 - 501. (٤)

(٥) Joinville ( ed. Wailly ), 310 , 312; Nangis, Vita, XX, 387. (٥)

(٦) Grousset, Crois., III, 507. Cf. King, 251; Ludlow, 358. (٦)

نتيجة هذه الحملة جاءت مخيبة لآمال لويس واللاتين.

لم يضع الملك الفرنسى وقتها، بل قسم قواته قسمين: الأول ويتألف من الأقلية وعلى رأسه لويس نفسه، وكان عليه مواصلة الطريق إلى صيدا لترميم استحكاماتها التى دمرها المسلمون. أما القسم الثانى فكان يضم غالبية الصليبيين الذين كلفوا بمهاجمة بانياس والاستيلاء عليها (١). وعهدت قيادة افرنج الشام إلى فيليب دى منتفرت صاحب صور وإلى وليم دى شاتنوف رئيس الإستبصارية ورينوه دى فيشييه رئيس الداوية. (٢) أما القوات الفرنسية فكان على رأسها يوحنا كونت ايو وجيل ماريشال فرنسا وجوانفيل. وفى الحال حمل الصليبيون سلاحهم، وبدأوا سيرهم تحت جناح الليل متجهين صوب بانياس التى بلغوها بعد الفجر بقليل (٣).

وبانياس هذه مدينة صغيرة تقع إلى الجنوب الغربى من دمشق على بعد مرحلة ونصف منها. (٤) وقد وصفها ابن جبير فى رحلته بأنها ثغر بلاد المسلمين، (٥)

Grousset, Crois., III, 507; Perry, 217.

(١)

(٢) رينوه دى فيشييه Renaud de Vichiers الرئيس الأكبر للداوية. وقد خلف وليم دى سوناك، الذى مات فى وقعة المنصورة الثانية، فى رئاسة الجماعة عام ١٢٥٠ م. وظل يتمتع بهذا المنصب إلى حين وفاته فى عكا عام ١٢٥٦ م. أنظر: Eracles II, 443; Annales, II, II, 446, 447; Rey, Familles d' Outre - mer, 887; Truden des Ormes, Maisons du Temple, R. O. L., V, 395.

Joinville (ed. Wailly), 312; Cf. Grousset, Crois., III, 508. (٣)

(٤) أنظر صبح الأعشى ج ٤ ص ١٠٤؛ تقويم البلدان ص ٢٤٩. وتسمى بانياس فى

كتب الصليبيين Belinas أنظر Joinville (ed. Wailly), 312; Nangis, Vita

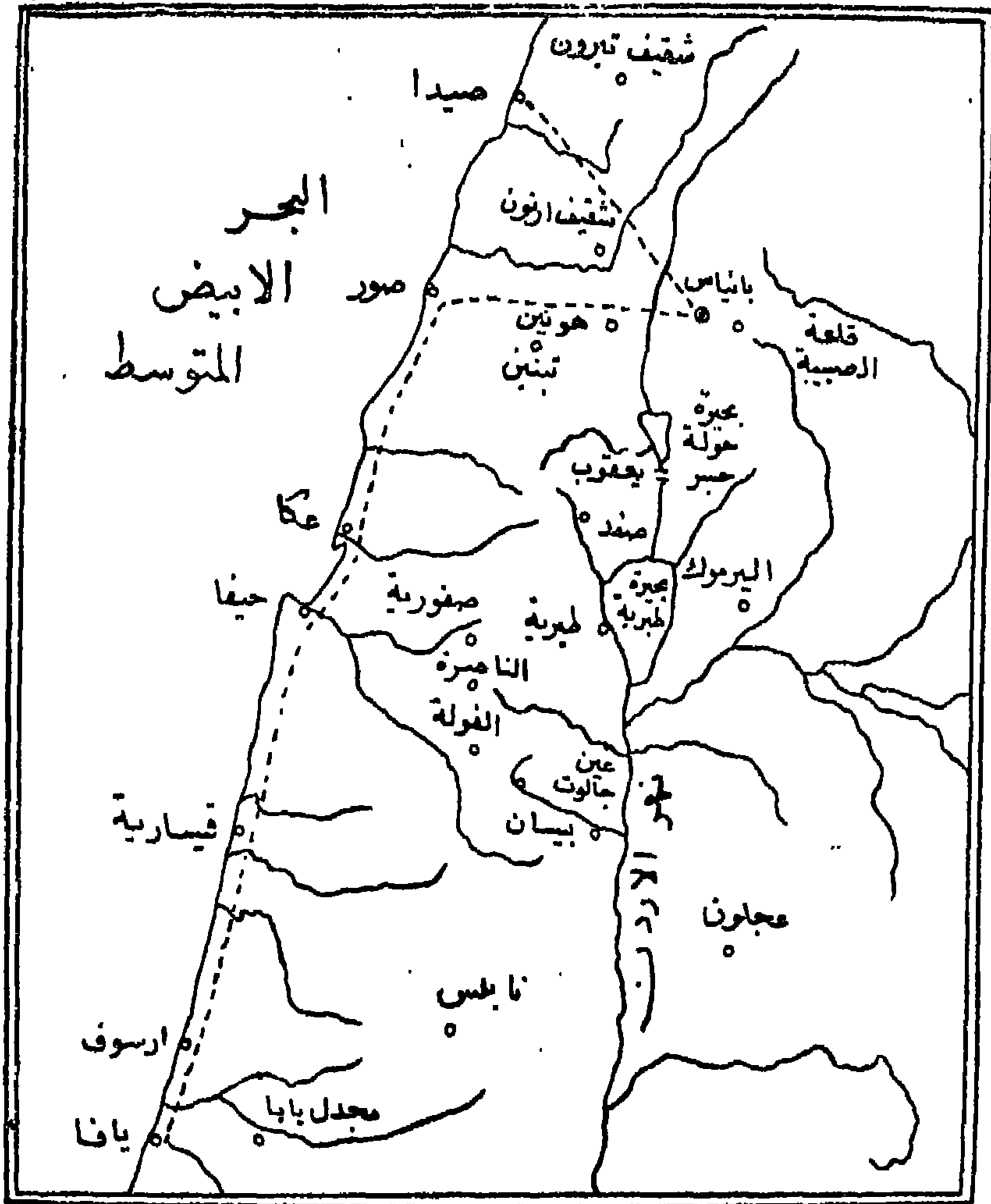
Ludovici, XX, 783. ويدعوها بعض الجغرافيين العرب «بلياس» أنظر ابن خرداذبة: المسالك

ص ٢٥٥؛ ابن الفقيه: مختصر كتاب البلدان ص ١١١؛ وكذلك شيخو: جولة فى

الدولة العلوية ص ٤٨٥.

(٥) رحلة ابن جبير ص ٣٠٠.

### خريطة ورقم (٤)



خط سير الفرنج من يافا إلى بانياس فصيда

وكان بها قلعة تعرف بالصليبية ، أجمعت المراجع على أنها كانت « من أجل القلاع وأمنها. » (١) وقد قاوت هذه المدينة وقلعتها بدور هام في تاريخ الحروب الصليبية في القرن الثاني عشر. (٢)

وكانت بانياس في ذلك الحين بيد الناصر الأيوبي (٣) كما كانت تحيط بها مجموعة من المدن والقلاع التابعة للصليبيين ، وأهمها شقيف أرنون وشقيف تيرون وتبنين وهونين والجليل وصفد والناصره وصفورية (٤) - مما جعل اختيارها هدفا للحملة الصليبية التي أجمع اللاتين على القيام بها ، أمرا موقفا. (٥)

وفي الحال انقسم الجيش الصليبي إلى مقدمة وقلب وميمنة وميسرة وكان فرسان الداوية في المقدمة ، والفرقة الملكية التي تتألف من المشاة والفرسان الفرنسيين وعلى رأسهم جوفانفيل وجوفروا دي سارجين في القلب ، والاسباتارية في الميمنة ،

---

(١) صبح الأعشى ج ٤ ص ١٠٤ ؛ وكذلك تقويم البلدان ص ٢٤٩ ؛ زبدة كشف الممالك ص ٤٦ . وجاء في ابن جبير ( الرحلة ص ٣٠٠ ) أن قلعتها يستدير بها تحت السور نهر يفضى إلى أحد أبواب المدينة .

(٢) أنظر تفاصيل النزاع حول بانياس بين المسلمين والصليبيين في القرون الثاني عشر في حوليات المؤرخ الصابي وليم الصوري . Guill. de Tyr, 837, 844.

(٣) السلامي : مختصر التواريخ ورقة ٦٥ أ.

(٤) فيما يتعلق بهذه الحصون ، راجع أبو الفداء : تقويم البلدان ص ٢٤٥ ؛ القامشندى : صبح الأعشى ج ٤ ص ١٥٠ — ١٥٢ ؛ رحلة ابن جبير ص ٣٠١ ؛ خليل الظاهري : زبدة كشف الممالك ص ٤٤ . أنظر أيضا خريطة خط سير الفرنج من يافا إلى صيدا ص ٢١٥ من هذا الكتاب .

(٥) رحلة ابن جبير ص ٣٠٠ — ٣٠١ ؛ وكذلك Grousset, Crois , III, 507-8. أنظر أيضا مواقع القلاع الصليبية المجاورة لبانياس على الخريطة .

وبارونات سورية في الميسرة . وتتلخص الخطة في الهجوم على بانياس ومحاولة الاستيلاء عليها ، ثم اجتلال المنطقة الواقعة بينها وبين قلعة الصليبية . وعندما يتم تجمع الفرق الصليبية في هذه المنطقة ، تقوم كلها بهجوم شامل على القلعة نفسها . ينتهى بسقوطها في أيديهم (١) .

وجدير بالذكر أن جوانفيل ، الذى حفظ لنا في مذكراته تفاصيل هذه الحملة ، لم يعن بتحديد تاريخها . ولكننا على أى حال لابد أن تكون قد وقعت بعد يونيو سنة ١٢٥٣ م بأيام معدودة . إذ ذكر نفس المؤرخ أن هجوم قوات الناصر على صيدا كان فى أواخر يونيو من هذه السنة ، وأن لويس عندما علم بهزيمة الفرنج ، وكان فى يافا ، غادرها فى ٢٩ يونيو قاصدا صيدا . ثم تابعت الحوادث بعد ذلك سراعا ، فعقد لويس مجلسا فى أرسوف ثم غادرها بعد أن أقام قبالتها يوما واحدا إلى عكا ومنها إلى صور ، حيث تقرر القيام بالحملة ضد بانياس ، وشرعت القوات الصليبية على الفور فى الزحف عليها ومهاجمتها . وعلى هذا يمكن القول بأن الحملة على بانياس وقعت فى شهر يوليو ١٢٥٣ م (جماد أول ٦٥١ هـ) ، أو بكلمة أدق ، فى الأيام الأولى منه .

ومما يكتن من أمر ، فقد زحف الفرنج على بانياس وفقا للخطة المرسومة . وكادت فرقة المشاة الملكية ، التى كانت أول من اقتحم المدينة ، أن تذهب ضحية حماسها وتهورها . إذ أن المسلمين ألحقوا برجالها الهزيمة عندما اندفعوا فى غير هوادة أو ترتيب حبوب الأسوار والأبواب . فلما أطبق المسلمون عليهم أبصرهم جوانفيل وطلب من الفرسان الذين معه المبادرة بالذهاب إلى البقعة التى صدرت إليهم

---

Joinville (ed. Wailly), 312. Cf. Grousset, Crois , III, 508; (١)  
Petit-Dutaillis, 198.

الأوامر بالتوجه إليها ، لانقاذ مشاتهم حتى لا يفتك المسلمون بهم . وكان الطريق الذى سلكه الفرسان الفرنسيون عموديا مخفوا بالمخاطر ، نظرا لصعوبة الموقع الذى اختير لهم . كما كان عليهم اجتياز ثلاثة أسوار من الأحجار غير المتناسكة . وقد بلغ من شدة انحدار الجدران أنه كان يصعب على الجواد حفظ توازنه أثناء سيره ، حتى لقد وقع أحد الفرسان تحت ثقل جواده على مرأى من جوائفيل الذى أسرع لانقاذه . هذا ، بينما كانت قمة التسل الذى كانوا يتسلقونه زاخرة بفرسان المسلمين . ولكن عندما أبصر المسلمون فرسان الصليبيين يقتربون منهم على صهوات جيادهم ، تملكهم الفزع وتخلوا لهم عن هذا التل ، وسرعان ما احتله الفرنج .

ولما شاهد المسلمون داخل بانياس رجالهم يتراجعون أمام الفرسان الفرنسيين ، سلموا لهم المدينة دون مقاومة أو إراقة للدماء . وهكذا نجح الجزء الأول من الخطة بسقوط المدينة واحتلال الفرسان الفرنسيين مركزهم بينها وبين قلعة الصبيبة ، وإنقاذ مشاتهم من الخطر الذى أحرق بهم فى بداية المعركة . وأقاموا ينتظرون وصول الفرق الأخرى ، للقيام بهجوم موحد على قلعة المدينة .

أما القوات الإسلامية المنسحبة فقد أسرعت إلى قلعة الصبيبة للاحتماء بها والدفاع عنها ضد هجوم الفرنج المرتقب : وكان من الممكن أن ينجح الشق الثانى من خطة الفرنج لو كان قد نفذ بدقة . ولكن حدث أن رجال فرقة كونت ايو ، وهم من الفرسان التيوتونية (١) ، خالفوا التعليمات الصادرة

---

(١) حول جماعة الفرسان التيوتونية Teutonic Order أنظر : King, Knights = Hospitallers, 305 - 306; Hélyot, Dict. des Ordres Religieux, III,

اليهم بالانتظار ريثما يتم وصول الفرق كلها . وساروا في أشر القوات الإسلامية ، وقد اندفعوا بتهور نحو تلك القلعة الحصينة ، إعتقاداً منهم أنهم لن يجدوا صعوبة في اقتحامها بعد النصر الذي أحرزوه . وقد أُنذِرهم جوانفيل بالعواقب التي ستترتب على تخطيطهم للأوامر ، ولكنهم لم يستمعوا إليه ، وواصلوا تقدمهم في اتجاه القلعة ، ضاربين بالأوامر عرض الحائط ، غير مباليين بالآخطار التي قد تعترضهم ، خاصة وأن الطريق المؤدى إلى القلعة كان صعباً وعراً مليئاً بالصخور . وقد صبح ما توقعه المؤرخ جوانفيل . ففي تلك الأثناء كان المسلمون الذين التجأوا إلى الصبية قد استردوا شجاعتهم وحماهم ، وأعمدوا عدتهم لمواجهة المسيحيين . فما أن أبصروا رجال كونت أيو مقبلين نحوهم حتى انقضوا عليهم ، واضطروهم إلى التراجع ثانية في اتجاه بانياس حيث كان يقيم جوانفيل وباقي الصليبيين .

وقد حدث في تلك اللحظة ما يحدث عادة عند ارتداد الجيوش المهزومة . إذ سار المسلمون الظافرون في أعقاب فرسان كونت أيو ، وقد أخذوا يرشقونهم بالسهم والرمح ، والفرسان يهرولون مسرعين نحو رفاقهم ، وقد وقع الخبل في صفوفهم . وعندما شاهد رجال جوانفيل ذلك استولى عليهم الخوف ، واختل نظامهم . وقد اضطر جوانفيل إلى التراجع عن جواده والوقوف إلى جانبهم ، لأنهم كانوا جميعاً مترجلين ، كي يشد من عزائمهم ويقوى روحهم المعنوية .

---

624-648; Woodhouse, Military Religious Orders, 263 - 292. =

وكان رئيس تلك الجماعة في ذلك الحين يدعى جنستردى شفرتزبورج Gunther de

Schwarzburg الذي توفي في ١٦ يوليو ١٢٥٣ م ، وخلفه في ذلك المنصب بيودسترا

Rey, Familles d'Outre-Mer, 904. أنظر Poppo d'Osterna



وحدث عند ارتداد قوات كونت اير ، أن أصاب المسلمون أحمد فرسانه ويدعى يوحنا دى بوسى Jean de Bussey بسهم فى عنقه أوداه قتيلا ، فكان هذا باعثا على زيادة الاضطراب . وعندما التمس الفارس هيوج دسكوز Hugh d' Escoz من جوانفيل أن يعينهم على حمل الجثة ، رفض طلبه قائلا إنهم قد خالفوا الأوامر بصمودهم فى اتجاه القلعة ، وعليهم أن يتحملوا تبعه خطأهم وعصيانهم .

وكان جوانفيل وباقى الفرنج المرابطين على التل بين القلعة والمدينة فى موقف لا يحسدون عليه ، وقد وقع الهرج والمرج فى صفوفهم نتيجة لتعقب المسلمين لقوات اير عند انسحابها . ورأوا البقاء حيث هم إلى أن تأتى نجدة مسيحية لإنقاذهم . عندئذ توجه الفارس يوحنا دى فالنسين إلى المعسكر المسيحي أسفل التل فى طلب مساعدة أوليفردى ترمز Oliver de Termes وغيره من كبار رجال فرنسا ، لإنقاذ جوانفيل الذى كرت الإشاعات حول مصيره . وقرر أوليفر الذهاب إلى حيث يوجد جوانفيل واستقصاء أخباره هو ومن معه لا بلاغا للملك . واتخذ طريقه إليهم فى أعلى التل .

وبعد أن اطمأن عليهم أوضح لهم أنهم فى خطر داهم ، لأنهم إذا اتخذوا فى نزولهم نفس الطريق الذى صعدوا منه ، فلن يكون ذلك إلا بمخاطرة كبيرة ، لأن التل كان شديد الانحدار وبوسع المسلمين الذين يتعقبون رجال كونت اير مهاجمتهم والقضاء عليهم . لذا أخذوا يتدبرون أمرهم فى كيفية النجاة من المأزق الذى أصبحوا فيه . ولم يطل بهم التفكير ، فقصدا اكتشف أوليفردى ترمز خدعة حربية كان القصد منها التويه على قوات المسلمين ليتسنى للصليبيين الهروب . وتتلخص فى أن يتظاهر جوانفيل ومن معه بالاستعداد للتحويل ناحية

مدينة دمشق إيهاما للمسلمين بأنهم قد غيروا اتجاههم ، وأنهم سينقضون عليهم من الخلف . كما كان عليهم في نفس الوقت إشعال النيران في الحقول تغطية لتراجعهم ، وانطلقت الحيلة على المسلمين الذين اعتقدوا أن الصليبيين قد غيروا خط سيرهم ، فتحولوا لملاقاتهم من الجانب الآخر . ولم يتبينوا بين لهب الدخان المتصاعد بسبب إحراق المحاصيل خدعة الفرنج .

وعندما وجدوا أن الجو قد خلا لهم ، تراجعوا من نفس الطريق الذي صعدوا منه ، ووصلوا إلى المعسكر المسيحي سالمين . وفي صبيحة اليوم التالي لحقوا بالملك الفرنسي في صيدا (١) .

وهكذا كان العصيان وعدم الطاعة سببا في فشل الحملة التي تم تنفيذ القسم الأول منها بنجاح تام . فقد قضت محاولة فرقة كونت ايو على ثمرة النصر الذي أحرزه الفرنج ، حتى أنهم لم يعودوا يفكرون في شيء سوى النجاة بأنفسهم من هزيمة مخففة (٢) . والواقع أن عصيان الأوامر كان دائما من عوامل انهزام الصليبيين في حروبهم . وهذا يذكرنا بموقف روبرت كونت ارتوا شقيق لويس التاسع عندما اندفع هو ومقدمة الجيش الصليبي داخل مدينة المنصورة عقب عبورهم بحر اشموم ، مخالفين أوامر قائدهم ، فدفعوا حياتهم ثمنا لهذه المغامرة الطائشة ، والتي كانت من أسباب فشل الغزوة على مصر (٣) .

وفي الوقت الذي شن فيه الفرنج هجومهم على مدينة بانياس ، واصل لويس ومن معه طريقهم إلى صيدا لترميم استحكاماتها التي كان قد دكها المسلمون .

---

Joinville (ed. Wailly), 312-8. Cf. Grousset, Crois., III, 508-9; (١)

Perry, 217; Walsh, 209; Petit-Dutaillis, 198.

Stevenson, 331; Walsh, 209; Perry, 217. (٢)

Rothelin, II, 605. Cf. Oman, I, 352; Grousset, Crois., III, 459. (٣)

وقد لفت نظره ضحايا معركة صيدا الذين كانت جثثهم مكدسة على الشاطئ .  
وداخل المدينة وكانت في حالة تمفن ، إذ لم يمن أحد بدفنها . فتوقف وطلب  
من المندوب البابوي الذي كان بصحبه تكريس بقعة من الأرض لدفن الجثث  
فيها . وبعد ذلك أمر لويس رجاله مواراة الجثث ، ولكنهم أبدوا اشمئزازهم  
من هذا العمل ، خاصة وأنهم لم ينسوا بعد الوباء الذي تفشى بينهم في مصر ،  
ونقلته فلول قواتهم معها إلى عكا . عندئذ ترجل لويس عن جواده ، وتولى  
بنفسه دفن إحدى الجثث . وسرعان ما حذا الآخرون حذوه . وقد استغرقت  
العملية خمسة أيام كاملة . وبعد الانتهاء منها ، أقام رئيس أساقفة صور ورجال  
الدين الصلاة الجنائزية على أرواح الموتي . ويقول وليم دي نانجى إنهم اضطروا  
إلى سد أنوفهم بسبب الرائحة الكريهة المنبعثة من الجثث ، ما عدا لويس . ومع  
ذلك فقد أصيب رئيس الأساقفة بالوباء ، ومات بعد ذلك بثلاثة أيام (١) .

وبعد ، فإن الممارك والمناوشات التي استعرضناها في هذا الفصل تكشف  
عن فترة غامضة في العلاقات بين المسلمين والصليبيين إبان إقامة لويس التاسع في  
سورية ، وهي فترة أهملتها المراجع العربية إهمالا تاما ، ومرت عليها الأصول  
الغربية مروراً سريعاً ، ولم تتعرض لها كتب المحدثين مهما وسعت إلا عرضاً  
وفي أسطر معدودات . فكان علينا أن نجمع عنها كل ما عثرنا عليه من الشذرات  
المتناثرة في بطون مصادر المعاصرين من أهل الغرب ، وعرضها داخل إطار يبدو  
فيه التسلسل والانسجام قدر الاستطاعة .

ولعل أهم ما نخرج به من هذه الممارك أنه لم تكن بينها معركة حاسمة  
بالمعنى المفهوم . ولكنها على أى حال أقلقّت اللاتين وأقضت مضاجعهم ، وأثبتت

---

(١) Nangis, Vita, XX, 387. Cf. Guill. de Chartres, XX, 31-2; Joinville (ed. Wailly), 3:8.

ضعف إماراتهم ، وأن مقامهم في الأراضى المقدسة بات مزعزعا ينتظر مصيره المحتوم من وقت لآخر . هذا ، فضلا عن أن حملة الفرنج المضادة على بانياس لم تلق نجاحا يذكر . وأخيرا لولا وجود لويس في سورية في تلك الفترة بالذات ، ولولا الاستحكامات والتحصينات التى أقامها حول المدن الصليبية فيها ، لما صمدت أمام ضربات المسلمين القوية ، ولوقعت فريسة سهلة فى قبضتهم . ولكن هذا كله كان علاجا وقتيا زال بزوال مؤثره . إذ أنه لم تكفد تمضى بضع سنوات بعد مغادرة لويس الأراضى المقدسة فى إبريل ١٢٥٤ م ، حتى بدأ المسلمون يشنون حملات واسعة على إمارات اللاتين ، انتهت باخراجهم نهائيا من الساحل السورى فى أخريات القرن الثالث عشر الميلادى .



## الفصل السادس

### لويس التاسع واسماعيليه الشام

لم تكن جهود لويس لاستئناف الجهاد المسلح ، واستغلاله انقسام المسلمين في مصر والشام عقب ثورة المماليك البحرية ، هو كل ما أداه لقضيته الصليبية من خدمات طوال السنوات الأربع التي أقامها في الأرض المقدسة متنقلا بين مدنها المسيحية المختلفة ، بل عمل أيضا على إنشاء جبهة لاتينية أسيوية ذات أهداف مشتركة وغايات موحدة ، تقف في وجه المماليك في مصر والايوبيين في الشام، وتكون خير عون له على تنفيذ مآربه. (١) وكان من الطبيعي أن يسعى إلى تذليل العقبات التي تعترض مشروعه ، وأن يرحب من جانبه بكل خطوة تتخذ في هذا السبيل. وكان من نتيجة ذلك أن اتصلت السفارة بينه وبين كبير الاسماعيليه في بلاد الشام، وجرت بينهما مفاوضات ومفاوضات يستبدل منها أن كلا منهما أخذ يستغل الآخر لمصلحته الذاتية ، وإن توحدت أهدافهما في الصراع ضد العالم السني ، والوقوف في وجه أي تكتل إسلامي يضر بمصالحهما. (٢)

ومن الضروري في هذا المجال أن نستعرض تاريخ طائفة الاسماعيليه في بلاد الشام ، وموقفها من المسلمين والصليبيين بالقدر الذي يعيننا على إيضاح هدفنا الأول ، وهو الكشف عن هذه الفترة الغامضة في تاريخ الحركة المقدسة بصفة عامة ، وفي تاريخ العلاقات الصليبية-الاسماعيلية أثناء إقامة لويس في سورية بصفة خاصة ، ومدى صلتها بالأحداث الجارية في بلاد الشرق العربي في ذلك الحين ، والنتائج التي حققتها .

Cf. Grousset, Crois., III, 516.

(١)

(٢) حسمى : حملة القديس لويس من ١٢ - ١٣ ؛ و Bréhier, Crois., 227.

يكتنف تاريخ اسماعيلية الشام كثير من الغموض، إذ لا توجد لهم كتب مستقلة مفصلة على غرار الحوليات التي سجلها مؤرخو المسلمين السنيين في مصر وغيرها من البلدان. وكل ما هنالك نتف مبعثرة في شتى المراجع العربية والأجنبية لا تشفى غلة الباحث في هذه الناحية. <sup>(١)</sup> ومنها نعرف أن الاسماعيلية يدينون بإمامة اسماعيل ابن جعفر الصادق (ت ١٤٥ هـ) الذي نجح أتباعه في إقامة الدولة الفاطمية في أخريات القرن الثالث الهجري (القرن التاسع الميلادي). غير أنه حدث أن انشق اسماعيلية الشام بعد موت الخليفة المستنصر الفاطمي (ت ٤٨٧ هـ / ١٠٩٤ م) على الدعوة القديمة، ونادوا بإمامة ابنه نزار، وبطلان إمامة ابنه الآخر المسمى المستعلي الذي ظل أتباعه في مصر ينتمون إليه. <sup>(٢)</sup> وقد عرف فرع الشام في كتب التاريخ باسم «الاسماعيلية النزارية»، وباسم «الحشيشية»، أيضاً. <sup>(٣)</sup>

وبما ساعد على نجاح الدعوة النزارية في بلاد الشام في أواخر القرن الخامس الهجري (أواخر القرن الحادي عشر الميلادي) أنها كانت مرتما خصيبا للصراع بين الفاطميين والسلاجقة والصليبيين الذين أفلحوا في تأسيس مملكة لاتينية لهم في الأراضى المقدسة على حساب هذه الفوضى الضاربة أطنابها في الشرق الإسلامي. كما مكنت هذه الاضطرابات الاسماعيلية من الاستيلاء على عدد من القلاع الجبلية القوية المتناثرة في جبال لبنان، وتكوين مجتمعات اسماعيلية هناك

Berchem, *Épigraphie des Assassins*, 6, 16.

(١)

(٢) القلة شندی : صبح الأعشى ج ١٣ ص ٢٣٥ - ٢٣٧ ؛ ابن خلدون : المبرج ج ٤ ص

٩٤ . راجع أيضا طه شرف : دولة النزارية ص ٣ و ٨٣ ؛ حمدي : الدولة الخوارزمية والمنول ص ٩٧ ؛ شيخو : جولة في الدولة الملوية ص ٤٩٣ .

(٣) أنظر شيخو : نفس المرجع والصفحة ؛ طه شرف : دولة النزارية ص ٩٨ ؛ عنان :

تراجم إسلامية ص ٥٧ .

لا هم لها إلا العمل على تثبيت أقدامها بكافة الطرق والوسائل (١).  
والتأمل في الأوضاع السائدة في بلاد الشام منذ بداية القرن السادس حتى  
أواسط القرن السابع الهجرى (١١٠٠ - ١٢٥٠ م)، يقين بجلاء أن تاريخ  
الاسماعيلية كان مختلطاً بتاريخ الصليبيين والسنيين. وأنهم أضحووا قوة سياسية  
لا يستهان بها، وبات أمراء المسلمين والفرنج يخافون بطشهم، ويحسبون  
حسابهم (٢). وكانت سياستهم تقوم على الفتك بمن يعترضهم في سبيل تحقيق  
غاياتهم الشخصية، وقد حفل تاريخهم بالإرهاب السياسى والاغتيالات المنظمة  
ضد الزعماء السنيين وكبار الفرنج على السواء. (٣) فكان من بين ضحاياهم الأمير  
مودود اتابك الموصل الذى قتلوه سنة ٥٠٧ هـ / ١١١٣ م (٤)، وكونراد دى  
منتفرات صاحب صور الذى اغتالوه فى ٥٨٨ هـ / ١١٩٢ م. (٥) وكاد صلاح  
الدين الايوبى أن يذهب ضحية إحدى مؤامراتهم فى سنة ٥٧١ هـ / ١١٧٥ م لولا  
أن أفلت بأعجوبة من موت محقق. (٦)

(١) Berchem, *Épigraphie*, 5; Hammer, *Hist. des Assassins*, 351;

Rey, *Essai sur la domination française en Syrie*, 18. أنظر أيضا العبر

ج ٤ ص ٩٦ - ٩٧؛ رحلة ابن جبير ص ٢٥٥؛ طه شرف: دولة الزارية ص ١٧٦ - ١٧٨

و ١٢٥؛ كرد على: خطط الشام ج ٢ ص ٣ - ٤.

(٢) Bréhier, *Crois.*, 227, n. 1.

(٣) راجع فى ذلك كمال الدين: تاريخ حلب (بمجموعة الحروب الصليبية ج ٣) ص ٦٠٣؛

وكذلك Berchem, *Épigraphie*, 16-7; Browne, *Lit. Hist. of Persia*, II, 209; Ambroise, *Crusade of Richard*, 335.

(٤) ابن الفرات: تاريخ الدول والملوك ج ١ لوجه ٧٨.

(٥) Ambroise, *Crusade of Richard*, 334-5. Cf. Browne, *Lit. Hist. of Persia*, II, 209; Hammer, *Hist. des Assassins*, 345.

(٦) عنان: تراجم اسلامية ص ٥٩ - ٦٠؛ وكذلك Guyard, *Un grand maître*, 367; Berchem, *Épigraphie*, 16.



وهكذا غدت طائفة الاسماعيلية في الشام عاملا قوى الأثر في حوادث هذا العصر وتطوراته . وزاد من أهمية الدور الذي قامت به معاصرتها للحروب الصليبية الأولى ، فعاشت في كنفها وترعرعت بين أحضانها . وقد ألفت في انقسام المسلمين وفي المعارك الصليبية ، مجالا واسعا لنشاطها ومؤامراتها . واستطاع الاسماعيلية أن يستغلوا هذه الظروف في ملء خزائنهم وتثبيت دعائم دولتهم . وكان أمراء المسلمين والفرنج يتوددون إليهم ويلتمسون محالفتهم خوفا من صولتهم . كما كان الاسماعيلية أنفسهم يتقبلون في محالفة الفريقين طبقا لما تمليه عليهم مصالحهم الخاصة . (١)

لذا كان من الطبيعي أن يغتنم الاسماعيلية فرصة انقسام أمراء مصر والشام عقب ثورة المماليك ، ووجود لويس التاسع في الأراضى المقدسة ، ليظهروا على مسرح السياسة من جديد ، وليقوموا بنفس الدور الذي قاموا به في مناسبات سابقة خلال الحروب الصليبية المتقدمة . وكان من الطبيعي أيضا أن تتصل السفارة بين كبيرهم وبين الملك لويس ، وأن تتوثق بينهما روابط المودة والصداقة . ولم يصل إلينا من المصادر الغربية التي تحدثت عن هذه السفارات سوى ماسجله جوفانفيل في مذكراته عن « تاريخ القديس لويس » ، وإشارة سريعة في كتاب روتلان لاتعدو بضعة أسطر . (٢) وإن المعلومات القيمة التي خلفها جوفانفيل عن هذه الناحية تزيد من القيمة التاريخية لكتابه . (٣) فهي لا تلقى ضوءا على فترة غامضة في تاريخ اسماعيلية الشام فحسب ، وإنما تكشف أيضا عن جانب هام

(١) عنان : قس المرجع السابق ص ٥٧ .

(٢) انظر Berchem, Épigraphe, 31 - 2, n.2 - ويلاحظ أن الأمر قد التبس على فان برشم ، فذكر أن هرقل هو الذي تمرض في مؤلفه هذه السفارت ، والصحيح روتلان وليس هرقل . أنظر Rothelin, II, 624.

Cf. Conder, Latin Kingdom, 360.

(٣)

من خطة لويس الصليبية التي كان يعنى من ورائها كسب ما يمكن كسبه لصالح قضيته عن طريق المفاوضة والتحالف ، وضرب قوة بأخرى ، ومناصرة أمير على آخر .

وقد عدنا إلى المصادر العربية ، المعاصرة والمتأخرة ، من مخطوطة ومطبوعة علنا نعتز على ما يشير إلى هذه السفارات المتبادلة بين لويس التاسع وشيخ الجبل ، فلم نجد شيئا . ومن المرجح أن يكون المؤرخون السنيون مثل ابن واصل وسيط ابن الجوزى وأبو شامة وغيرهم من المتأخرين قد أغفلوا عن عمد أمر هذه السفارات لما كان بينهم وبين الشيعة من تناحر وبغضاء ، ولأنهم كانوا ينظرون إلى هذه الفرق الشيعية الباطنية نظرة ريبة وتوجس ، خصوصا وأن هذه الفترة كان قد قوى فيها النزاع بين المسلمين في مصر والشام والفرنج مترهبون لهم ، وربما كانت هذه السفارات قد تمت بطريقة شفوية حرصا على سريتها حتى لا تقع في أيدي أحد السنيين ، فيفتضح الاسماعيلية ويطلع السنيون على جليلة أمرهم ، فيتخذون الحيطة من جانبهم ويعدون عدتهم لمواجهة كافة الاحتمالات . على أي حال كان كبيرا اسماعيلية الشام ويعرف باسم « شيخ الجبل » ، (١) هو

---

(١) يطلق عليه كل من جواتيل وروتلان Vieil de la Montaigne أنظر Joinville (ed. Wailly), 246, 248; Rothelin, II, 624. وقد اهتم هذا القاب في العالم الغربي وكتب عنه كثير من مؤرخي الفرنج أنظر Hammer, Hist. des Assassins, 243-4. ومعناه الحرفي «عجوز الجبل» أي «Old man of the mountain» وهو الاسم الشائع في تواريخ الحروب الصليبية. أنظر Travels of Marco Polo (tr. Masefield), 73-4, n.4. وهذا خطأ شائع لأن المقصود بكلمة شيخ هنا السيد أو الرئيس وليس الرجل المسن حسب رواية الفرنج ، اللهم إلا إذا فسرنا الترجمة الأفرنجية بمعنى « الرجل الوقور » . هذا ، فضلا عن أن طبيعة استقرار الاسماعيلية في قلاع مشيدة فوق الجبال ، جعلت كبيرهم خليقا بأن ==

الذى بدأ المراسلة. إذ أنفذ سفارة من قبله إلى لويس التاسع في عكا تحمل مطالبه. وقد تمت ثلاث مقابلات بين رسل الشيخ وبين الملك الفرنسى وكبار اللاتين في الشرق ، بسط فيها الرسل مطالبهم وتلقوا ردود الملك . (١)

ولا نعرف على وجه التحديد متى وصلت هذه السفارة. إذ يكتفى جوانفيل بقوله إنها وفدت على لويس أثناء إقامته في عكا (٢) ، أى في الفترة الممتدة من مايو ١٢٥٠ م إلى مارس ١٢٥١ م . وكان روتلان أكثر دقة ، إذ رواها ضمن حوادث سنة ١٢٥٠ م . (٣) وعلى هذا يمكن تحديد تاريخ وصولها فيما بين مايو وديسمبر من سنة ١٢٥٠ م . وبتتبع سير الأحداث في كتاب جوانفيل منذ مقدم لويس إلى عكا ، نجد أن هذه السفارة وصلت بعد مؤتمر عكا الصليبي وبعد رحيل كونت انجو وكونت بواتييه إلى الغرب ووصول رسل الناصر يوسف صاحب دمشق إلى عكا . وإذا علمنا أن مؤتمر عكا امتد من ١٩ يونيو إلى ٣ يوليو ، وأن أخوى الملك أبعرا إلى الغرب في أغسطس ١٢٥٠ م ، وأن رسل الناصر وصلوا إلى عكا بعد هذا التاريخ ، أمكننا القول إن سفارة شيخ الجبل وصلت إلى عاصمة مملكة اللاتين في وقت ما في الفترة من سبتمبر إلى ديسمبر من هذه السنة (٤) .

---

يسمى شيخ الجبل ، أى رئيس قلاعه . أنظر عن ذلك : Hammer, Histoire des Assassins, 89-90.

Joinville (ed. Wailly), 246; Rothelin, II, 624. (١)

Joinville (ed. Wailly), 246. Cf. Berchem, *Épigraphie*, 30. (٢)

Rothelin, II, 624. (٣)

(٤) ذكر ميشيليه أن سفارة كبير الاسماعيليه وفدت على لويس خلال إقامته في جزيرة قبرص مما يتنافى والحقيقة التاريخية حسب رواية كل من جوانفيل وروتلان ويبدو أن الأمر

كيفما كان الأمر ، عندما وصل الرسل استدعاهم لويس إلى مقابلته . ويظهر أن جوانفيل قد شهد هذا الاجتماع حسبما يتضح من التفاصيل المتعلقة به التي أوردها في مذكراته . ووصف أعضاء البعثة فقال إن رئيسها كان في زي حسن ودرع كامل ، وكان يجلس خلفه رجل آخر يحمل في يده ثلاثة خناجر يصل أحدها في مقبض الآخر ، وخلفه كان يجلس ثالث وقد لف ذراعه بكفن (١) . وواضح أن شيخ الجبل كان يهدف من وراء ذلك إلى تهديد الملك الفرنسي من طريق خفي بقوته وقوة جماعته ، وأن مصيره سيكون الموت إذا رفض إجابة رغباته (٢) .

وقد نتساءل عن السر في تهديد رسل شيخ الجبل للملك الفرنسي . الواقع أن هذه كانت السياسة العامة التي سار عليها إسماعيلية الشام في إرهاب الناس وتحطيم أعصابهم ، والقضاء على روحهم المعنوية لنيل أغراضهم ، وواضح من سفارة الحشيشية إلى لويس في عكا ، أنهم كانوا يعلمون سلفا بوصوله إليها . ومعنى هذا أيضا أنهم كانوا يستقصون أخبار الفرنج أولا بأول . فما أن علم شيخهم بهزيمة لويس والصليبيين في مصر ومغادرتهم دمياط إلى الميناء اللاتيني ، حتى أرسل رجاله إليه ، للفوز بما يمكن الفوز به عن طريق الضغط السياسي ، معتقدا أن الملك الفرنسي لن يبدي معارضة بعد إذلاله في مصر .

ومهما يكن من شيء ، فبعد أن استوى الرسل في جلستهم ، أمر لويس رئيسهم

---

== قد التبس عليه فخلط بين هذه السفارة وبين بعثة المذول التي توجهت إلى لويس في قبرص

قبل إبحاره إلى مصر . أنظر . Michelet, I, 565 .

Joinville (ed. Wailly), 246.

(١)

Grousset, Crois., III, 516; Boulenger, St. Louis, 183.

(٢)

أن ينسب مطالبه . فقال إن سيده شيخ الجبل أوفده إليه ليستفسر منه إن كان يعرفه أم لا . فأجابه لويس بأنه لا يعرفه لأنه لم يره إطلاقاً ، وإن كان قد سمع بعض أخباره . حينئذ أبدى الرسول الاسماعيلي دهشته لأن لويس لم ينادر بارسال التحف والهدايا إلى مولاه كسبا لصداقته ، وتأميناً لنفسه ، كما يفعل غيره من الملوك والأمراء . وضرب له مثلاً بامبراطور المانيا وملك هنغاريا وسلطان مصر الذين يدركون أن حياتهم في يد مولاه (١) . ثم ختم حديثه قائلاً للملك إنه إذا لم يستحسن تقديم فروض الطاعة لشيخ الجبل ، فلا أقل من أن يستغل نفوذه لإعفائه من الجزية التي كان يدفعها لجماعتي الاسبتارية والداوية ، مؤكداً له أن سيده سوف يقنع بذلك (٢) .

لقد كشفت خطبة المبعوث الاسماعيلي التي سجلها خوانفيل عن سبب مهمته ، وهو ينحصر في أن يختار الملك بين أحد أمرين : إما أن يسرع بتقديم الهدايا إلى شيخ الجبل رمزاً لتفوق الشيخ على الملك ، وإما أن يعفيه من الضريبة التي كان يدفعها للجماعتين الرهبانيتين في الأراضي المقدسة (٣) .

(١) إن مزاعم شيخ الجبل فيما يتعلق بتزلف امبراطور المانيا وملك هنغاريا وسلطان مصر إليه ، لا تقوم على أساس تاريخي سليم ، بدليل أن مراجع العصر لم تعرض لها . ولعل مكبر الاسماعيلية أراد إيهام الملك الفرنسي بأن الملوك والأمراء في الشرق والغرب ، يحاولون كسب صدائه خوفاً من مؤامراته التي كثرت الأقاويل عنها .

(٢) Joinville (ed. Wailly), 248. Cf. Defrémery, Rech. sur les Ismaéliens, 45; Berchem, Épigraphie des Assassins, 30-1.

(٣) عندما تعرض روتلان لهذه السفارة ذكر أن أحداً لم يكن يعرف سببها ، وبشئ قوله :

« Le Vieux de la Montaigne et sirez des Hssassis envoia ausint ses messages au roi, mes nous ne savons pas bien de voir por quoi ce fu. » Rothelin, II, 624.

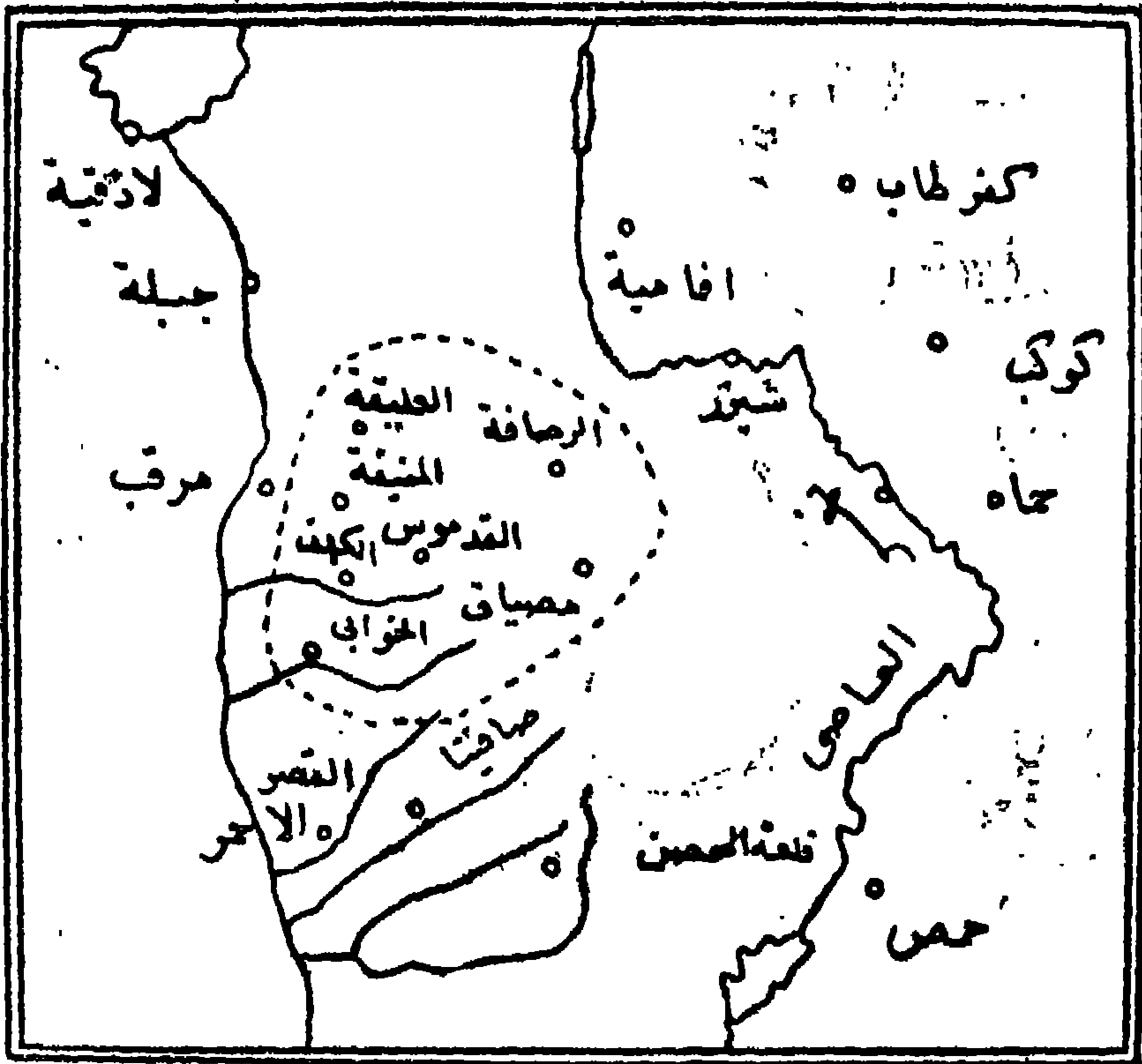
وكان اسماعيلية الشام في ذلك الحين يدفعون الضريبة للداوية والاسبتارية الذين لم تكن تخيفهم خناجر الاسماعيلية وسكاكينهم المسمومة <sup>(١)</sup> . يقول جوانفيل : إن شيخ الجبل لن يحن شيئا من وزراء اغتيال رئيس الاسبتارية أو رئيس الداوية ، إذ يعلم جيدا أنه لو قتل أحدهما لحل محله آخر لا يقل عنه مقدرة وكفاءة ، ولأنه لهذا السبب لا يلقي بجماعته في مغامرة جوفاء ، <sup>(٢)</sup> . ولعل نظرة إلى خريطة قلاع الاسماعيلية في بلاد الشام تفسر لنا السبب في ذلك . فقد كان للاسماعيلية آنذاك سلسلة من القلاع الجبلية بين طرابلس وحماه هي مصياف والرصافة والحوابي والقدموس والكهف والمينفة والعليقة <sup>(٣)</sup> . وكانت تشرف عليها مجموعة من المدن والحصون التابعة للفرنج وجماعتي الاسبتارية والداوية . فكان الاسبتارية يمتلكون قلعة الحصن وقلعة المرقب ، أما الداوية فكان من

(١) Joinville (ed. Wailly), 248. Cf. Conder Latin Kingdom, 360; Rey, Essai sur la domination française en Syrie, 18; Bailly, 188.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 248. Cf. Deffrémery, Rech. sur les Ismaéliens, 45-6; Guizot, 89-90.

(٣) ذكر القلقشندي (صبح الأعشى ج ٤ ص ١٤٦ — ١٤٧) أن قلاع الدعوة عددها سبع ، مصياف وهي المركز الرئيسي ، ثم الرصافة وهي بالقرب من مصياف إلى الشمال منها ، والحوابي في جهة الشمال من طرابلس على نحو مرحلتين منها ، والقدموس وهي بالقرب من الحوابي ، والكهف بالقرب من القدموس على نحو ساعة منها ومنشيدة على جبل مرتفع ، والمينفة وهي قلعة بالقرب من الكهف على نحو ساعة على جبل مرتفع أيضا ، وأخيرا العليقة وهي قلعة على الجبل المذكور أيضا على نحو ساعة من المينفة . راجع في ذلك أيضا : العبر ج ٥ ص ٣٩٠-٣٩١ ؛ الدويهي : الطائفة المارونية ص ١٣ ؛ و Sanuto, Secrets for true Crusaders, 5; Guyard, Un grand maître, 351. أنظر كذلك خريطة قلاع الاسماعيلية في بلاد الشام ، ص ٢٢٤ من هذا الكتاب .

خريطة رقم ( ٥ )



قلاع الاسماعيلية في بلاد الشام  
في أواسط القرن الثالث عشر الميلادي

أشهر قلاعهم برج صافيتا الذى يدعونه القصر الأبيض <sup>(١)</sup> . هذا ، فضلا عن المدن اللاتينية الساحلية الأخرى . وكان الفرنج يحصونهم هذه يسيطرون على طرق مواصلات أصحاب الدعوة في الشام بل ويتحكمون فيها أيضا . كما كان بوسهم الإغارة منها على قلاعهم . وهكذا نرى أن الاسماعيليين الذين كانوا يلقون الرعب في قلوب الأمراء المسلمين والفرنج ، يأخذون منهم الاتاوات صيانة لأرواحهم ، يدفعون هم أنفسهم ضريبة لمساكين الجماعتين اللاطمئنان على سلامة مواصلاتهم ، وحتى لا يتعرض لهم أولئك الرهبان المحاربون بسوء <sup>(٢)</sup> . وحرى بالذكر أن جماعتي الداوية والاسبتارية كانتا في ذلك الحين تشبهان من بعض الوجوه اسماعيلية الشام في نظمهم ووسائلهم . فبعد أن كان عملهم في

---

(١) كانت قلعة الحصن أو حصن الأكراد تابعة لفرسان الاسبتارية المعروفين بفرسان القديس يوحنا، وهي تعرف عند الفرنج باسم *Krak des Chevaliers* وتمتاز بمناعتها وتحصينها الأبراج وتحوطها الخنادق ، ولها سوران يحيطان بها ، وقد استولى عليها الاسبتارية سنة ١١١٠ م واستعادها الظاهر بيبرس منهم سنة ١٢٧١ م . أما قلعة مرقب والتي كانوا يدعونها *Margat* ، فهي تقع على قمة جبل يشرف على بانياس وعلى سواحل بحر الشام ، وهي الأخرى من قلاع الاسبتارية الحصينة ، تعرسها الأبراج ، وفي أسفلها صخور ضخمة ، وكانت هندستها خليطا من هندسة الحصون الواقعة جنوبي فرنسا والهندسة البيزنطية ، وفي وسطها معبد واسع . وقد أخفق صلاح الدين وغيره من ملوك المسلمين في الاستيلاء عليها إلى أن سلمها الفرسان الاسبتارية للسلطان قلاوون سنة ١٢٨٥ م وكان استيلاؤهم عليها حوالي ١١١٧ — ١١١٨ م . أما برج صافيتا الذى يسميه الفرنج القصر الأبيض *Chastel Blanc* فهو يتبع الداوية ويقع فوق جبل مرتفع إلى الجنوب المرقى من أرواد ، وقد فتحه بيبرس سنة ١٢٧١ م . أنظر شيخو : جولة في الدولة المملوكية ص ٤٩٠ — ٤٩١ ؛ ابن الشحنة : الدر المنتخب ص ٢٦٧ ؛ وكذلك خريطة قلاع الاسماعيليين .



البداية قاصرا على خدمة القضية الصليبية ، وبعد أن كان من مبادئهم الفقر والطاعة فترت روحهم الدينية واستحالوا إلى جمعيات نفعية تبحث عن مغائرها حيثما وجدتتها دون نظر إلى اعتبار الدين أو الصالح المسيحي (١) .

لم يشأ لويس أن يعطى رسل شيخ الجبل ردا على مطالبهم ، خاصة وأن الأمر لم يعد يتعلق به وحده ، وإنما برئيسي الجماعتين الرهبانيتين اللذين لم يحضرا هذا الاجتماع . لذا صرفهم وطلب منهم أن يقابلوه بعد ظهر اليوم نفسه للتداول في الأمر (٢) .

وفي الموعد المحدد اجتمع الملك للمرة الثانية برسل شيخ الجبل ، وكان يجلس إلى أحد جانبيه رينوه دي فيشييه رئيس الداوية ، وإلى الجانب الآخر ولیم دي شاتنوف رئيس الاستبارية . وقد حرص لويس على أن يحضر الرئيسان هذا الاجتماع ليستمعا إلى أقوال الرسل ويدليا برأيهما في الموضوع . وعندما طلب الملك من رئيس البعثة أن يعيد ما قاله في الصباح ، أجابه بأنه لن يكرر حديثه إلا في حضرة أولئك الذين شهدوا المقابلة الأولى ، ولعله كان يخشى إثارة الرئيسين . وعندئذ ضغطا عليه لترديد أقواله ، فأجابها إلى رغبتها مكرها . ولما فرغ من حديثه ، طلبا منه بلسان عربي أن يقابلها في الغد بدير الاستبارية في عكا لاستكمال المحادثات (٣) .

(١) Lacroix, Chevalerie et Crois., 226; idem, Vie Militaire, 198-9; (٢) Taylor, Mohammedanism, 179. وكذلك عنان : تراجم اسلامية ص ٥٦ - ونجد

أمثلة عديدة على ذلك في كتاب جوا نيل . أنظر , 206 - 210, Joinville (ed. Wailly), 224-226.

Joinville ( ed. Wailly ), 248. (٢)

Joinville ( ed. Wailly ), 248. Cf. Grousset, Crois., III, 517; (٣)

King, 249; Perry, 201; Boulenger, 184.

انتهت المقابلة الثانية دون الوصول إلى أية نتيجة . ويبدو أن لويس ورئيسي  
الجماعتين قد آثروا ألا يبتوا برأي في مطالب مقدم الاسماعيلية ، إلا بعد دراستها  
وتحصيلها . وواضح أيضا أن الملك الفرنسي قد صدر الرئيسين لرسول شيخ الجبل  
ليتفاهما معهم بطريقتهم الخاصة . وقد دلت هذه الخطوة من جانبه على دهائه وسبحة  
حيلته . فهو يعلم أن أولئك الاسماعيلية الذين يلقون الرعب في النفوس ، هم أنفسهم  
الذين يحسبون حساب الداوية والاستتارية ، وأن هاتين الجماعتين كانتا أعلم منه  
بطبائعهن ووسائعهن . وليس أدل على ذلك من تردد رسول شيخ الجبل في إعادة  
حديثه على مسمع من الرئيسين الدينيين . لذا صدرهما لويس عنه ، واتخذهما  
بستارا للتعبير عن رأيه في مطالب كبير الاسماعيلية .

وفي اليوم التالي تمت المقابلة الثالثة والأخيرة في دير الاستتارية بعكا بين  
الرسول الاسماعيلي ورئيسي الجماعتين بدون حضور لويس التاسع . وقد أبدى له  
في لحظة حازمة دهشتها لجرأة سيده ، وتوجيهه مثل هذه الرسالة السليطة إلى  
الملك ، ومخاطبته إياه بهذه اللهجة المنفرة التي تعتبر إهانة في حقه لا يجوز السكوت  
عنها . وأضافا بأنه لولا مراعاتهما للملك الفرنسي ، لأغرقوهما جميعا في بحر غمكا  
دون اعتبار لكبيرهم . وطلبا منه في ختام خطابهما أن يرجع فوراً إلى سيده ،  
ويعود ثانية في خلال أربعة عشر يوما ، حاملا للملك خطابات مودة وهدايا  
لاسترضائه (١) .

كان الرد على قصره صريحا حاسما . فلم يكتف رئيسا الجماعتين برفض مطالب  
شيخ الجبل ، وإنما اندراه بالإسراع بإرسال الهدايا إلى الملك الفرنسي . وقد أثبت

---

(١) Joinville (ed. Wailly), 248, 250. Cf. D'Arfremery, Rech. sur les Ismaéliens, 46; King, 249; Walsh, 265.

هذه السياسة ، كما سنرى ، ثمارها المرجوة <sup>(١)</sup> . ولا يبعد أن يكون لويس قد اتفق مع رينو دى فيشيه ووليم دى شاتنوف على هذا الرد قبل اجتماعها الأخير برسل شيخ الجبل . ولا نستبعد أيضا أن يكون هو الذى زودهما به ، خاصة إذا عرفنا أن لويس كان الحاكم الفعلى فى مملكة اللاتين فى سورية أثناء الفترة التى أقامها فيها ، وأن الجميع كانوا يرجعون إليه فى الأمور التى تتعلق بالمصلحة العامة ، قبل أن يبتوا فيها برأى نهائى <sup>(٢)</sup> .

وبما تجدر الإشارة إليه ، قبل متابعة قصة العلاقات الصليبية الاسماعيلية ، أن المراجع لم تذكر شيئا عن شيخ الجبل الذى أوفد رسله إلى لويس فى عسكا واستقبل مبعوثيه فيما بعد ، كما أن جوانفيل وروتلان لم يحدد اسم . الأمر الذى يلقى على تاريخ حياته وفترة حكمه ظلا كثيفا من الغموض . وقد انجهد جهود الرحالة وعلماء العاديات المحدثين المشتغلين بتاريخ اسماعيلية الشام ، إلى التنقيب فى المنطقة الواقعة بين نهر العاصى <sup>(٣)</sup> وساحل البحر الأبيض ، حيث كانت توجد قلاع أصحاب الدعوة ، عساهم يهتدون إلى نقوش أو آثار تكشف عن هذه الفترة المبهمة من تاريخهم .

---

(١) Bray, 278; Perry, 201.

(٢) Cf. Daniel - Rops, Cathédrale et Crois., 592; Bailly, 185.

(٣) جاء فى العبرى ( مسالك الابصار ج ١ ص ٨١ ) أن نهر العاصى هذا يسمى العرب ارنطى عن الأعجمية Oronte . وهو يصب من وراء بعلبك من منابع شتى فى وطانة أرض ويتجه شمالا حتى يقارب غربى حمص ، فيصب هناك فى بحيرة متوسطه الاتساع ، ثم يخرج عنها ويمر غربى حمص إلى حماة ، ثم إلى شيزر ، ومنها إلى أقامة فيصب فى بحيرة بها . ثم يخرج فيشق فى جبال تعرف بجبال العرب إلى دير كوش ، ومنها إلى بلد يعرف بالاقليم ، ثم ينزل العمقا إلى انطاكية إلى السويدية ، ويصب فى البحر الشامى حيث ينطفئ هناك . انظر خريطة قلاع أمصجاب الدعوة فى الشام .

ولم توث الرحلات الأولى ثمارها ، كما أن المعلومات التي أمدنا بها أولئك العلماء ناقصة مبتورة (١) . وظل الحال هكذا حتى أخريات القرن التاسع عشر الميلادي ، حينما زار في خريف سنة ١٨٩٦ م عالم في العاديات يدعى م. فوسيه M. Fossey مدينة مصياف (٢) التي كان يقيم فيها الرئيس الأعلى وهو شيخ الجبل ، والتي كانت مركزا رئيسيا لنشاط الاسماعيلية ، أو بكلمة أخرى عاصمة للملكهم . وكان هذا العالم أكثر توفيقا من سلفه . إذ عثر على نقشين هامين على جانبي الباب الجنوبي لسور مصياف ، يرجعان إلى أواخر عام ٦٤٦ هـ ( أوائل ١٢٤٩ م ) ، فأخذ لهما لوحين شمسيين وضعهما تحت تصرف الباحث المعروف ماكس فان برشم .

وقد تناول فان برشم هذين النقشين في كتابه « نقوش الفداوية في سورية » .

- 
- (١) Berchem, *Épigraphie*, 5-6. وقد زار بيركارد Burckhardt مدينة مصياف سنة ١٨١٢ م ، واسكنه عاد من رحلته بخصى حين . أنظر فان برشم ( نفس المرجع ص ٨ — ٩ ) وكذلك Guyard, *Un grand maître*, 351.
- (٢) هي أعظم قلاع الاسماعيلية في الشام ومركز دعوتهم ، وتقع على مقربة من طرابلس في لطف جبل الاسكام العرقي ، على مسافة ١١ فرسخا إلى الغرب من حماة وحوالي ثلاثة فراسخ إلى الجنوب العرقي من القدموس . أنظر صبح الأعشى ج ٤ ص ١١٣ ؛ معجم البلدان ج ٤ ص ٥٥٦ ؛ و Guyard, *Un grand maître*, 351. وقد استولى عليها الاسماعيلية سنة ٥٣٥ هـ ( ١١٤٠ — ١١٤١ م ) ولبثت بأيديهم إلى أن ضمها الظاهر بيبرس إلى مملكته سنة ٦٦٨ هـ ( ١٢٦٩ م ) أنظر : Berchem, *Épigraphie*, 16;
- Hammer, *Assasains*, 363, n. 1. — واختلف الكتاب في صحة كتابتها . فمن نائز أنها مصياف ، ويقال أيضا مصيات ومصياذ ومصيات ومصياب ، وأكثرها شيوعا التهجئة الأولى . راجع في ذلك Guyard, *Un grand maître* 392, n. 1; Berchem, *Épigraphie*, 9-10, n. 2.

بالدراسة والتحليل (١) . وخرج من دراسته ثلاث نتائج هامة : أولا ما أن  
النقشين يرجعان إلى ذي القعدة سنة ٦٤٦ هـ ( فبراير — مارس ١٢٤٩ م )  
ويتهم أحدهما الآخر . وثانيتها أن مقسم اسماعيلية الشام في تلك السنة هو  
أبو الفتوح بن محمد الذي ورد ذكره في النقش الأول في معرض الحديث عن  
الإمر الذي أصدره بإقامة بيور مدينة مصياف وبابها الجنوبي . أما النتيجة الثالثة  
والأخيرة ، فهي أن عبد الله بن أبي الفضل كان أحد دعاة شيخ الجبل وواليه في  
مصياف ، وقد جاء اسمه في النقش الثاني .

ويربط فان برشم بين النقشين وبين سفارة شيخ الجبل إلى لويس التاسع في  
هكا ، فيقول إنها يرجعان إلى أوائل سنة ١٢٤٩ م ، أي قبل سفارة شيخ الجبل  
بعام ونصف تقريبا . ويرجح ، بناء على ذلك ، أن يكون شيخ الجبل الذي اتصل  
بالمملك الفرنسي واستقبل رسوله فيما بعد هو نفسه تاج الدنيا والدين أبو الفتوح  
ابن محمد (٢) .

وعلى الرغم مما لهما من قيمة علمية وأثرية كبيرة ، وعلى الرغم  
من وجاهة رأي فان برشم ، إلا أننا يجب أن نتقبله بشيء من التحفظ والحذر ،  
لسبب بسيط وهو أن النقشين يرجعان إلى ذي القعدة سنة ٦٤٦ هـ — أي فيما

---

(١) أثبت فان برشم في مؤلفه النص العربي لهما : النقش الأول : « د أمير  
بجارة بيور مدينة مصياف وعمل هذا الباب المبارك المولاي الباجب تاج الدنيا والدين أبو الفتوح  
ابن محمد أعز الله أنصاره » . النقش الثاني : « ولاية أحد عبيد الدعور الهاوية عبيد الله ابن  
أبي الفضل بن عبيد الله رحمه الله في شهر ذي القعدة سنة ستة وأربعين وستمائة » . أنظر :

Van Berchem, *Épigraphie des Assassins*, 7-8.

(٢) Van Berchem, *Épigraphie des Assassins*, 6-15, 30, 32.

(٣) عمل رينيه جروميه هذا الرأي عن فان برشم ، أنظر : Grousset, *Crois.*, III, 516 — أنظر : 517, n. 4.

بين فبراير ومارس ١٢٤٩ م - بينما يرجع تاريخ بعثة شيخ الجبل إلى أواخر ١٢٥٠ م. وهناك احتمالان لا ثالث لهما : إما أن يكون أبو الفتوح الذي سور مصياف وشيد بابها الجنوبي في أوائل ١٢٤٩ م هو نفسه الذي أنفذ رسله إلى لويس بعكا في أخريات ١٢٥٠ م، فتكون النتيجة التي وصل إليها فان برشم سليمة لاغباو عليها... وإما أن يكون أبو الفتوح هذا قد توفي بعد تسوير المدينة وإقامة بابها، وحل محله رئيس آخر هو الذي تبادل الرسل مع الملك الفرنسي في عكا، وكان من دواعي الأسف أن مراجع العصر وحولياته، من أوروبية وعربية، لم تشر إليه إطلاقا.

وسواء أكان مقدم الاسماعيلية الذي اتصلت السفارة بينه وبين لويس التاسع هو أبو الفتوح أم غيره من المقدمين، فقد عاد أعضاء البعثة الاسماعيلية إلى مصياف من عكا بعد أن انتهت مهمتهم. وأخبروا كبيرهم بما وصلوا إليه، كما أحاطوه علما بمطالب لويس التي تقدم بها رئيس الاسبتارية والداوية نيابة عنه. وأخذ شيخ الجبل يتدبر أمره على ضوء الردود والمعلومات التي وصلتته، قبل أن يعلن قراره بشأن رغبات الفرنج.

كانت سياسة الاسماعيلية الشام تقوم على استغلال الحوادث والظروف فكانوا يتقلبون في خدمة الأصدقاء والأعداء كلما أنسوا في ذلك غنا لهم. ووجدوا أن من مصلحتهم التفاهم مع لويس والصليبيين في هذه الظروف التي كان يجتازها الشرق الإسلامي. فقد كان المسلمون السنيون في مصر والشام منقسمين على أنفسهم بعد ثورة المماليك البحرية والملك الفرنسي يسعى من جهته لإثارة حملة صليبية جديدة ضد المسلمين. وألفوا في انقسام السنيين واستعداد لويس فرصة سانحة يستفيدون من ورائها لتقوية أنفسهم في الشام<sup>(١)</sup>. ولا يبعد أن يكونوا

قد تبينوا أحوال الفرنج والمسلمين بعد سفارتهم إلى لويس ، أو عن طريق  
هيوتهم وجواسيسهم الذين كانوا يثبثونهم في كل مكان . ويحتمل أيضا أن يكون  
للموقف الحازم الذي وقفه رئيسا الاسبتارية والداوية من أعضاء البعثة  
الاسماعيلية ، أثره في القرار الذي اتخذوه .

فكل هذه الاعتبارات جعلت مقدم اسماعيلية الشام يسعى للتحالف مع  
الفرنج واكتساب صداقة لويس التاسع .<sup>(١)</sup> ولذا نراه يتنازل عن مطالبه  
الاولى ، ويسرع إلى تلبية رغبة وليم دى شاتنوف ورينوه دى فيشيه . وأوفد  
رسله ثانية إلى لويس ومعهم هدايا ثمينة تعبر عن رغبته في التعاون معه . وقد عاد  
الرسل إلى عكا قبل انتهاء المهلة المحددة ، وأحضروا معهم للملك الفرنسي قميص  
شيخ الجبل . وأخبروه نيابة عنه أن هذا القميص تذكارة للصداقة ؛ فكما أن  
القميص أقرب إلى جسم المرء من أى رداء آخر ، فإن شيخ الجبل يرغب فى أن  
يؤثر الملك بحبه أكثر من أى شخص آخر . وأهدوا الملك كذلك خاتم مولاهم  
وهو مصنوع من الذهب الخالص وقد نقش عليه اسمه ، وأوضحوا له أن مولاهم  
بخاتمته هذا قد ارتبط معه برباط مقدس ، وأنه يرغب فى أن يصير الاثنان شخصا  
واحدا . ومن بين التحف التى حملتها البعثة إليه فيل من البلور أبدع نحته ، وزواقة  
بلورية وأصناف مختلفة من الفاكهة المصنوعة من البلور أيضا ، ونرد ، ورقعة  
شطرنج . وكانت هذه التحف محلاة بالكهرمان المثبت إلى الأحجار الكريمة  
بواسطة قطع من الذهب الخالص . ويقول جوفانفيل إن الرسل عندما فتحوا  
الصناديق التى بداخلها التحف امتلأت الغرفة بعبير الطيب المنبعث منها .<sup>(٢)</sup>

Besant & Palmer, Jerusalem, 515; Campbell, 434.

(١)

Joinville ( ed. Wailly ), 250. Cf. Berchem, Épigraphe des

(٢)

Assassins, 31; Deffrémery, Recherches sur les Ismaéliens, 46.

إلى هنا ننشئ رواية جوفانفيل عن سفارة شيخ الجبل الثانية . ولم يذكر إن كان الرسل يحملون معهم عروضاً صريحة بشأن التحالف مع لويس والفرنجة أم لا . ولكن يمكننا القول ، ونحن مطمئنون إلى ذلك ، أن هدايا شيخ الجبل ، وبخاصة قميصه وخاتمه ، كانت تعبر عن استعداداته للتعاون مع الصليبيين وعلى أن يسود السلام بينهما ، وأنها كانت خطوة طيبة في سبيل توطيد أواصر الصداقة بين عاهل الفرنج وكبير الاسماعيلية . وليس فيما ذهبنا إليه إسراف أو مبالغة بعد الخطب الرقيقة التي مهد بها الرسل لتقديم الهدايا إلى الملك الفرنسي . (١)

لقد وجد لويس في هذه الخطوة الجديدة من جانب اسمايلية الشام فرصة طيبة استغلها لصالح المسيحية الغربية وهدفه الصليبي . ويمننا هنا أن نتناول بالبحث موقف لويس من شيخ الجبل الذي مد يده للتعاون معه . ندلم أن الصراع كان في ذلك الحين على أشده بين أمراء مصر والشام السنيين ، وأن البعوث كانت على قدم وساق بين لويس وبينهم ، وكل منهما يسعى لضمه إلى جانبه في كفاحه ضد خصمه . وكان الملك الفرنسي من ناحيته يبذل جهوداً متواصلة للقيام بحملة جديدة تحقق أطماعه وتعرض هزيمته في مصر . لذا لم ير لويس بأساً من التعاون مع جماعة الاسماعيلية ، وإدخالهم طرفاً ثالثاً في النزاع الدائر بين السنيين في الشرق ، وهو يدرك تماماً العداء المستحكم بين الشيعة والسنة . (٢) بل لعزل ما وحد بين لويس وشيخ الجبل أن كليهما كان عدواً للدودا للمسلمين السنيين . (٣)

لقد كان حشيشية الشام شوكة في جنب الاسلام والمسلمين وفي جنب كل مجاهد عربي يحاول توحيد القوى الاسلامية لدرء خطر الفرنج . وقد ظهر ذلك

(١) Cf. Besant & Palmer, 515; King, 249; Bray, 279.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 250-2. Cf. Grousset, Crois., III, 518.

(٣) Cf. Taylor, Hist. of Mohammedanism & its Sects, 219.



وأضحوا منهم منذ البداية في عهد الحروب الصليبية الأولى ، مما أتاح للفرنج فرصاً عديدة استغلوها لتوطيد دعائم ملكتهم . (١) ويكفى أن لقي نور الدين زنكي وصالح الدين الأيوبي على أيديهم الشيء الكثير من العنت والمضايقات . (٢) ولم تخف على لويس هذه النزعة من جانب الإسماعيلية فسعى لإفادتهم منها وليس بمستبعد أن يكون الملك الفرنسي قد فكر فعلاً في الاعتماد على شيخ الجبل الذي كان يبث بذور التوحيش أينما حل ، وعلى خناجر فداويته التي فتكت بكثير من المجاهدين (٣) ، للتلويح بهما في وجه خصومه في مصر والشام . يتضح ذلك مما عني جوانفيل بابراره في مؤلفه من أن شيخ الجبل عند خروجه كان يتقدمه أحد فداويته حاملاً فأس حرب ذات مقبض طويل مغلى بالفضة وقد رشق كله بالخناجر ، وهو يصيح بصوت مرتفع : « أفسحوا الطريق أمام ذلك الذي يحمل مصارع الملوك في قبضته » . . . (٤)

ووفقاً لذلك ، قرر لويس رد تحية شيخ الجبل بمثلها ، فبعد أن تقبل هداياه ، حمل رسله في عودتهم إليه كميات كبيرة من المجوهرات ، والاقمشة القرمزية ، والكووس الذهبية ، ولحم خيل فضية ، تعبيرا عما يكنه هو الآخر نحوهم من مودة خالصة . وأوفد معهم الراهب الدومينيكانى ايف بريتون Yves le Breton الذي كان يتقن اللسان العربى (٥) ، والذي سبق أن أرسله في مهمة مماثلة .

(١) حسمى : نور الدين والصليبيون ص ٢٢ .

(٢) أنظر طه شرف : دولة النزارية ص ١٦٩ و ٣٦٦ ، Guyard, Un grand maître

(٣) يتحدث الأصفهاني في ( تاريخ دولة آل سلجوق ص ٦٣ ) عن خناجر الفداوية ، فيقول

إن الخوف منها قد ملك على الناس قلوبهم حتى لم يجد أحدهم من الملوك في حفظ نفسه منهم حيلة .

(٤) Joinville (ed. Wailly), 252-4.

(٥) Joinville (ed. Wailly), 250; Rothelin, II, 624.

إلى الناصر يوسف صاحب حلب ودمشق.

توجه ايف بصحبة رسل شيخ الجبل إلى مصياف حيث قدم هدايا الملك الفرنسي إلى الشيخ الاسماعيلي . وعاد أدراجه إلى عكا ليقتص على لويس ورفاقه الصليبيين ملاحظاته ومشاهداته في بلاد الاسماعيلية ، والتي أمتها جوانفيل في كتابه . والغريب أنه بدلا من أن يفصح ايف عن نتائج مهمته ، وعما إذا كان قد أفلح في عقد اتفاق مع شيخ الجبل أم لا ، نراه يعنى برواية بعض المسائل المتعلقة بأصول عقيدة الاسماعيلية . وهي على أى حال تدلنا على فهمه لمذهبهم ، وإن كانت تبدو أحيانا مشوشة . (١) فقد ذكر أن الاسماعيلية ينتمون لعلى بن أبى طالب . ونراه يتعرض للخلاف القديم بين الشيعة والسنة ، الذى عبر عنه جوانفيل فى مذكراته تعبيرا غير سليم . (٢)

وقد سجل جوانفيل رواية ايف عن اعتقاد الاسماعيلية فى التناسخ . فيقول إنه عندما يموت أحد الفداوية فى سبيل تنفيذ أوامر شيخ الجبل ، فإن روحه تقتصر جسدا أسعد من ذلك الذى كانت تعيش فيه . ولأنه لهذا السبب لا يتردد أحدهم فى بذل حياته رخيصة عندما يطلب إليه ذلك ، إذ يعتقدون أنهم سيكونون أكثر سعادة بعد مماتهم منهم قبل ذلك (٣) . والواقع أن الاسماعيلية كانوا من أهل التناسخ . فقد ذكر القلقشندي (٤) أنهم يرون أن الأرواح مسجونة فى هذه

Berchem, Épigraphe, 31; Besant and Palmer, 359, 516. (١)

Joinville (ed. Wailly), 250-2. Cf. Grousset, Crois., III, 518; (٢)

Defrémery, Rech., 46; Conder, Latin Kingdom, 360.

Joinville (ed. Wailly), 252. Cf. Joinville (tr. Hafod), 472, n. (٣)

1, 473, n. 1; Grousset, Crois., III, 518.

(٤) القلقشندي : صبح الأعشى ج ١٣ ص ٢٣٨ — ٢٣٩ . أنظر أيضا ابن الفحمة :

الفر المنقوب ص ٢٦٥ — ويرجع هذا الاعتقاد إلى ما قبل الإسلام بكثير ، ويبدو أنه قد =

الاجسام المسكفة بطاعة الإمام المطهر على زعمهم . فإذا انتقلت على الطاعة كانت قد تخلصت وانتقلت للأنوار العلوية ، وإن انتقلت على العصيان هوت في الظلمات السفلية .

وبما رواه ايف أن هؤلاء الفداوية كانوا لا يهربون الموت ، ولا يتدربون عندما يذهبون للقتال ، لأنهم يؤمنون أن لكل أجل كتابا ، وأن الإنسان لا يموت قبل أجله المقدر له ، وأنهم عندما يسبون أطفالهم يقولون لهم : ملعونون انتم كالفرنج الذين يلبسون الدروع خوفا من الموت ،<sup>(١)</sup>.

ومن القصص الطريفة التي رواها ايف تلك التي تتعلق بتسلسل روح القديس بطرس . يقول جوفانفيل إن الراهب لبرتون وجد كتابا عند مقدمة فراش شيخ الجبل أثناء زيارته له ، وقد سطرت عليه بضع كلمات موجهة من عيسى بن مريم عندما كان على الأرض إلى القديس بطرس . وعندما طلب ايف من شيخ الجبل أن يقرأ في هذا الكتاب ، أجابه بأنه يفعل ذلك لأنه يكن للقديس بطرس احتراماً زائداً . واستطرد معززا كلامه بقوله إنه في بدء العالم حلت روح

---

انحدر الى المسلمين من الفيلسوف اليوناني أفلاطون . أنظر يوسف كرم : تاريخ الفلسفة اليونانية ص ١٠٥ — ١٠٧ . وذكر الاسفرايني ( التبصير في الدين ص ٨٠ ) أن أهل التناسخ هم قوم من الفلاسفة قبل الإسلام ، وأنه كان منهم في دولة الإسلام فريقان : فريق من جملة القدرية ، وفريق من غلاة الروافض . ومن بين من قالوا بالتناسخ كذلك ماني الثنوي ، إذ ذكر أن أرواح الصديقين إذا خرجت من أبدانهم اتصلت بعمود الصبح إلى أن تبلغ النور الذي فوق الفلك ويكونون في السرور دائما ، وأرواح أهل الضلالة تناسخ في أجسام الحيوان ، فلا تزال تنقل من حيوان إلى حيوان إلى أن يصفو من ظلمته ، فعينثذ يتوصل بالنور الذي فوق الفلك . أنظر كذلك الشهرستاني : الملل والنحل ص ١٤٨ — ١٥٠ و ١٤٩ — ١٥٠ .

هايل بعد مقتله في جسد نوح ، وعندما مات نوح انتقلت إلى جسد ابراهيم ، ومن ابراهيم بعد موته انتقلت إلى جسد القديس بطرس ، . ويضيف جوفانفيل أن ايف عندما سمع هذا الكلام أوضح لشيخ الجبل أن اعتقاده لا أساس له من الصحة ، ولكنه لم يصغ إليه <sup>(١)</sup> .

ولما كانت دعوة الاسماعيلية في الشام تقوم على فكرة دينية يعززها أتباع وقصاد <sup>(٢)</sup> ، وبما أنهم قالوا صراحة بالتناسخ ، وبما أن الراهب ايف إلى جانب مهمته الدبلوماسية ، كان أصلاً رجل دين - فلا نستبعد مطلقاً أن تكون قد دارت بينه وبين شيخ الجبل تلك المناقشات الدينية والفلسفية التي يذكرها جوفانفيل ، وهو من المؤرخين الثقات . يعزز ذلك موقف مشابه لهذا الراهب نفثته عندما أوفده لويس إلى الناصر يوسف صاحب دمشق رداً على سفارته إليه في عكا بشأن التحالف معه ضد ممالك مصر . فقد قص على الملك والصليبيين بعد عودته من مهمته القصة التالية . ذكر أنه أبصر وهو في طريقه إلى قصر السلطان بدمشق امرأة طاعنة في السن كانت تحمل في يدها اليمنى وعاء مشتعل نارا وفي يدها اليسرى قارورة ممتلئة ماء . فلما سألها عن سر ذلك أجابت بأنها ترمي إلى إشغال النعيم بالنار وإخماد جذوة الجحيم بالماء ، حتى لا يكون هناك نعيم أو جحيم . وعندما طلب مزيداً من الإيضاح ، قالت إنها لا تريد أن يفعل الإنسان الخير من أجل ثواب النعيم أو خوفاً من عذاب الجحيم ، وإنما من أجل الله

(١) Joinville (ed. Wallly), 252; Cf. Grousset, Crois., III, 518; Berchem, Épigraphie, 31.

(٢) جاء في القلة شندی (صبح الأعشى ج ٤ ص ١٤٦) أن الاسماعيلية يسمون أنفسهم أصحاب الدعوة الهادية وأنهم يعرفون في ديوان الإنشاء بالقصاد ، وبين العامة بالفداوية .

فحسب (١) . كل هذا لا يدع مجالاً للشك في صحة الرواية التي ذكرها جوفانفيل عن الراهب الدومينيكانى ايف لبرتون . ويختلف موقف هذا الراهب . تمام الاختلاف عن موقف زميله الفارس يوحنا دى فالنسين رسول لويس لدى أمراء مصر ، ذلك الفارس الذى دل على حنكة وبراعة سياسية ، وأحرز نجاحاً لا بأس به فى المهام التى كلفه بها مليكه ، حتى لقد امتدحه جوفانفيل ووصفه بالحكمة والشجاعة وبعد النظر .

ومهما يكن من شئ ، فقد اختلف المؤرخون المحدثون فى تقدير نتائج رحلة مبعوث لويس التاسع الى شيخ الجبل . فمن قائل إن تبادل الوسيل والهدايا بين الملك الفرنسى والشيخ الاسماعيلي ، يعتبر تحالفاً حقيقياً (٢) . ومن قائل إن ايف أنفق فى مهمته السياسية ، وعاد أدراجه دون إدراك الهدف (٣) . وليس من الصواب التسرع فى الحكم على مهمة ايف بالنجاح أو الفشل ، طالما أنه لا توجد نصوص صريحة فى هذا الشأن . وكل ما نستطيع قوله إن البعثات المتبادلة بين كبيرى الجماعتين تدل على توثق المودة بينهما ، وعلى وجود نوع من التفاهم لا يجوز اعتباره اتفاقاً أو معاهدة بالمعنى المفهوم من النسكبة . إذ أنه لو كانت هناك اتفاقية بينهما مثل معاهدة قيسارية التى عقدت بين لويس وأمراء مصر ، لوجدنا جوفانفيل وغيره من مؤرخى تلك الحقبة يشيرون إليها وإلى النتائج المترتبة عليها . ولا يعقل أن يعنى جوفانفيل بإيراد بيانات تتعلق بعقيدة الاسماعيلية ، بينما يسهر عليه التعرض لهذه المخالفة لو كانت قد تمت فعلاً . بل أن أحاديث ايف لبرتون التى أدلى بها للملك عقب عودته من مصيف ، تدل فى حد ذاتها على عدم وصوله إلى نتيجة حاسمة فى تحقيق مهمته .

Joinville ( ed. Wailly ), 242-4.

(١)

Grousset, Crois., III, 517.

(٢)

Berchem, Épigraphie, 31; Campbell, 434.

(٣)

يمرر ما ذهبنا إليه أن الصليبيين ظلوا خلال المدة الباقية من إقامتهم بالأراضي المقدسة في خوف من غدر الفداوية وشيخهم . ونستدل على ذلك من الواقعة التالية التي حدثت إبان إقامة لويس في صيدا لترميم استحكاماتها التي كانت قد دكها المسلمون . يقول جوانفيل إنه خرج في فجر أحد الأيام هو والملك للتجول في حقول المدينة على ظهري جواديهما . وفي طريقهما مراكبييسة صغيرة وشاهدا قسيسا يتلو القداس . وأبدى الملك رغبته في الاستماع إلى القداس الذي كان الكاهن قد بدأه ، فوافق جوانفيل على ذلك ودخلا الكنيسة . وعندما بلغوا الجزء الذي يعرض فيه الصليب للتقيل ، لاحظ جوانفيل أن الكاهن الذي يتلو القداس كان طويلا ، أسمر اللون ، ناحل القوام ، ذا شعر كثيف . فساورته الشكوك وخشى أن يكون من الفداوية (١) ، وأنه ربما يغتال الملك إذا ما حمل الصليب إليه .

(١) يسميهم جوانفيل *Assacis* أنظر: Joinville (ed. Wallky), 248, 252, 322. Heissessim أنظر: Joinville (tr. Hafcd), 472, n. 1. أما روتلان فيسميهم *Hassassis* أنظر: Rothelin, II, 624. وهذه الأسماء جميعها بحرفة عن كلمة جشاشين أو حشيشية، الذين يقصد بهم الفداوية ، لاشتهارهم بتناول المادة المخدرة المروفة بالحشيش . وربما يكون هذا الاسم قد أطلق عليهم لكثرة اغتيلاتهم ، خاصة وأن معنى *Assassins* هو « القاتلين غدرا » . أنظر في ذلك : *Encyc. of Religion, Art. Assassins*; II, 138; Bréhier, *Crois.*, 227, n. 1. و١٣٨؛ وله شرف : دولة النزارية من ٩٧ — ١٠٤ . هذا ، ولعل كلمة الحشيشية أو الحشاشين ترجع إلى الأصل العامي وهو حش بمعنى قطع . فالحشاشون هم قاطعوا الرؤوس أو القتل ، وهذا هو المعنى الفعلي في اللغات الأوروبية لهذه الكلمة ؛ وتكون المادة بعيدة عن فكرة الحشيش بالنسبة لما هو معروف عن تاريخ هذه الجماعة . ولعلها أيضا ترجع إلى الأصل العربي وهي كلمة حش بمعنى قطع . ولا نستبعد أن تكون السين قد انقلبت إلى شين فأصبحت « شش » كما حدثت في لغة المصحية الحالية في هذه الكلمة بالذات .

فيادر بالذهاب إلى الكاهن ، وأخذ الصليب منه وحمله بنفسه إلى لويس خوفا على حياته . وبعد الانتهاء من القداس شكا لويس إلى القاصد الرسول من تصرف نجوانفيل . وعندما أوضح جوانفيل للقاصد الرسول السبب الذي من أجله أقدم على ذلك وافقه عليه دون أى اعتراض (١) .

لقد اتخذ جوانفيل هذا الموقف نظرا لخوفه من خناجر الفداوية التي كانوا يتخذونها وسيلة للتشفي والتخلص من مناوئتهم وكان شيخ الجبل يستخدمهم في قتل أعدائه . ويشترط فيهم التفانى في طاعته بحيث يضحون بأنفسهم في سبيل تنفيذ تلك الطاعة لينعموا بدار الخلد المقيم (٢) . وأصبحوا أداة فعالة للانتقام والإرهاب (٣) . وزاد الكاتب براون الأمر وضوحا فقال إن الفداوية قد مهروا في فن التنكر واستخدام السلاح ، كما كانوا يجيدون التكلم باللغات الأجنبية ، وكانوا يقتلون المسلمين أيام الجمع في المساجد والمسيحيين أيام الآحاد في الكنائس على مشهد من الجميع (٤) . وخلاصة القول إن برنامجهم الرئيسي كان يقتضى إجادة استخدام الخنجر ضد المعارضين (٥) ، فكان من أمر ذلك أن نشروا الرعب الذي كان يفرع له الملوك والأمراء (٦) .

(١) Joinville (ed. Wailly), 322, 324.

(٢) ابن خلدون : البرج ٤ ص ١٣٠ . أنظر أيضا : Joinville ( tr. Hafod), 472, n. 1; Guyard, Un grand maître, 23; Hammer, Hist. des Assassins, 344; Ambroise, Crusade of Richard, 336.

(٣) طه شرف : دولة الزارية ص ٨٤ ؛ وكذلك : Sykes, Hist. of Persia, 55 .  
(٤) Browne, Lit. Hist. of Persia, II, 209. Cf. Guyard, Un grand maître, 343.  
(٥) Hammer, Hist. des Assassins, 97; Ambroise, Crusade of Richard, 326.

(٦) Browne, Lit. Hist. of Persia, II, 202, 209.

لذا خشي جوفانفيل على مليسكه من أن يفتك به هذا الكاهن وأنه ربما كان أحد الفداوية أرسله شيخ الجبل بخنجر أخفاء في طيات ردائه الإجهاز عليه ساعة تقديم الصليب له . وقد يكون لمؤرخنا والقاصد الرسول الذي أقره على ذلك عذرهما . فقد ذكر وليم دي نانجي في حوادث سنة ١٢٣٦ م أن شيخ الجبل أنفذ إلى لويس في فرنسا بعض فداويته لاغتياله . ولكن العناية الإلهية أنقذته من موت محقق ، إذ بعث رئيس الدعوة رسلا آخرين لمنع أتباعه من تنفيذ المؤامرة . ويقول نانجي إن الملك عند ما علم بذلك دعا الرسل إليه وغمرهم بهطفه وهداياه (١) .

وكل ما يعنينا من هذه الراوية أن اللاتين لم يكونوا مطمئنين تمام الاطمئنان إلى جماعة الاسماعيلية ، وأنهم كانوا يعلمون سلفا بمؤامراتهم وبعثهم . ولعل موقف لويس من أولئك الفداوية الذين حاولوا اغتياله في فرنسا عندما شملهم بهطفه وأغدق عليهم هداياه ، ما جعل شيخ الجبل يبادر بإيفاد سفارته الأولى إلى لويس بعكا بعد هزيمته في مصر ، طالبا منه المبادرة بتقديم الهدايا والأموال رمزا لخضوعه وولائه .

كما سبق يتضح لنا أن لويس واللاتين في سورية ، طمعوا أن يجدوا عوناً لهم من فئة الاسماعيلية ضد المسلمين في مصر والشام ، في وقت كان فيه الشرق الإسلامي يغلي كالمرجل عقب ثورة المماليك البحرية . غير أن ظنهم خاب في هذه الناحية ، ولم تؤت المفاوضات التي دارت بين العاهلين المسيحي والاسماعيلي عن طريق رسلها ، ثمرتها المرجوة في التعاون المشترك والقيام بعمل إيجابي واضح في

---

(١) Guill. de Nangis, Hist. de Fr. (année 1236). Cf. Hammer, Hist. des Assassins, 364; Röhricht, Études sur les derniers temps du roy. de Jérusalem, A. O. L., I, 626, n. 55.



ميدان الكفاح ضد المسلمين ، وكان كل ما كسبه لويس من وراء هذه السفارات هو قبض شيخ الجبل ونخاته وبعض التحف التي أرسل له عوضها بوطنة لتحالف لم يخرج إلى حين التنفيذ . هذا ، فضلاً عن أن كليهما تحاشى عداوة زميله ، فضمن لويس بذلك وقوف مقدم الاسماعيلية على الجهاد في الصراع السياسي الدائر بينه وبين المسلمين في ذاك الحين .

وقد لبث الاسماعيلية بعد عودة لويس إلى الغرب بضع سنوات متحصنين بقلاعهم المشهورة في جبال لبنان ، تلك القلاع التي ظلت قذى في أعين الصليبيين والمسلمين إلى أن جاء السلطان الظاهر بيبرس فحاصرها في سنة ٦٦٨ هـ / ١٢٦٩ م ونجدها وضمها إلى مملكته (١) . وبذلك أنهار نفوذهم في الشام ، واستحالوا إلى شراذم لا أهمية لها ، وأسدل الستار على تاريخهم الحافل بالتقلب والارهاب والمجاسوسية والمؤامرات .

(١) ابن خلدون : المبرج ٤ ص ٩٨ وج ٥ ص ٣٩٠ — ٣٩١ ؛ الديلمي : الطائفة المارونية ص ١٣ انظر شيخو : جولة في الدولة العلوية ص ٩٣ ؛ وأنظر كذلك : Berchem, 17. — Epigraphie, 17. وذكر فان برشم (نفس المرجع ص ٥ — ٨) ، أن هذه القلاع قد تهدمت واندثرت معالمها ، وإن كانت مواقعها لا تزال معروفة حتى اليوم .

## الفصل التاسع

### لويس التاسع والتتار

أقام لويس التاسع في الامارات اللاتينية بسورية أربع سنوات كاملة، حاول خلالها بمختلف الوسائل تعزيز الممتلكات الصليبية وانتزاع البيت المقدس من أيدي المسلمين.. فلم يكف يستقر بعكا حتى أخذ يسعى لإثارة حملة عسكرية جديدة تعوض هزيمته في أرض النيل. كما تبادل الرسل مع بماليك مصر والايوبيين في حلب ودمشق. ولم يكتف بذلك بل مد يده إلى جماعة الشيعة الاسماعيلية بالشام بقصد الاتفاق معهم، مستغلا الاوضاع السياسية التي آلت إليها بلاد هذه المنطقة في ذاك الحين. وكان لويس يسير في كل خطواته وفقها لحطة مرسومة واضحة، بذت خيوطها الاولى قبل مغادرته مصر، وأخذت تستكمل أطرافها بعد وصوله إلى الساحل السوري.

ولكن جهوده لم تقف عند هذا الحد، بل اتجه بنظره إلى الشرق الأقصى: موطن التتار، واتخذ سياسة التقرب منهم لتوطيد العلاقات معهم، عمله يفلح في ضمهم إلى المسيحية الغربية في صراعها ضد الإسلام (١). فقد علق لويس أهمية كبيرة على ميل التتار إلى المسيحيين وانعشت آماله عروضهم السخية التي تقدموا بها إليه فيما سبق أثناء إقامته في قبرص قبل هجومه على مصر، لمؤازرته على المسلمين. فأنفذ من هذه الجزيرة بعثة تحمل ردوده. ولكن انقضى زهاء ثلاثة أعوام قبل عودة البعثة، وكان الملك الفرنسي قد غادر مصر منهزما إلى

سورية (١) . فكان من الطبيعي أن يترقب ما قد تسفر عنه هذه المفاوضات من نتائج ، وأن يعاود من ناحيته الاتصال بالتشاور استكمالاً للمحادثات التي كان قد بدأها في قبرص ، وتمشيا مع السياسة العامة للبابوية حيال هذا العنصر الذي أثار الرعب والهلوع في أوروبا والشرق الأوسط .

ولكي نقدر الآمال التي عقدها لويس التاسع على فكرة الاتحاد بين الغرب الأوربي والشرق الأقصى ، يجدر بنا أن نهد لذلك بالحديث عن ظهور التشار كقوة كاسحة يحسب حسابها في ميدان الصراع بين المسيحية والإسلام ، وطبيعة العلاقات بينهم وبين العالم المسيحي في تلك الحقبة من التاريخ (٢) .

انتقل ميدان الحروب الصليبية في أواخر العصر الوسيط إلى ما وراء حدود سورية وفلسطين . وكان الغرب اللاتيني يتجه بأنظاره إلى الشرق الأقصى في طلب المساعدة في نضاله ضد القوات الإسلامية في الشرق العربي في وقت تكشف له فيه أنه لن يمكنه بمفرده إحراز نصر حاسم على العرب . (٣) فقد ظهر على مسرح السياسة الدولية في القرن الثالث عشر الميلادي عامل من الخطوة بمكان عظيم . ذلك أن جنكيز خان أقام في أوائل هذا القرن إمبراطورية مغولية مترامية الأطراف لا هي مسيحية ولا هي إسلامية ، واتخذ من مدينة قراقورم في منغوليا حاضرة للملكة . (٤) وقد امتدت هذه الإمبراطورية من بكين شرقا إلى نهر دنيبر والفرات غربا ، فكانت بذلك تشمل شمال الصين وتركستان وفارس

---

Joinville (ed. Wailly), 74.

(١)

(٢) حول هذا الموضوع ، أنظر جوزيف نسيـم يوسف : الوحدة وحركات اليقظة العسرية

لمبان المدوان الصليبي ، ص ٣٣ وما يليها .

Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 233.

(٣)

Schlegel, Philosophy of Hist., 379; Barker, Crusades, 85.

(٤)

وجورجيا وقسمها من جنوب روسيا . (١)

كان الخطر المغولي ماثلا للعيان ، وبات يهدد القارة الأوروبية بشر مستطير ، وأصبح واضحا أن جنكيز خان كان يهدف من وراء فتوحاته الغربية التي بدأها في عهد الامبراطور فريدريك الثاني ، إلى تهيئة الطريق للتوغل في أوروبا متى حانت له فرصة مواتية . (٢) فترى التتار وقد أخذوا يعيشون فسادا في بولندا وهنغاريا ، وأضحت المانيا نفسها تحت رحمتهم . (٣) واستمرت حملاتهم على الغرب حتى سنة ١٢٤١ م حينما أغاروا على شرق المانيا ، والقوا الرعب في قلوب المسيحيين بسبب ما اقترفوه من فظائع وتخريب . وأرسل البابا جريجورى التاسع (١٢٢٧ — ١٢٤١ م) يدعو أمراء العالم المسيحي للقيام بحملة صليبية ضد التتار لصد تيارهم الجارف . (٤)

أخذ القلق يدب في نفوس البابوات ومسيحيي الغرب ، ورأوا أن الطريقة السلمية لاتقاء خطر التتار هي الاتصال بهم ومحاولة التفاهم معهم . وعلى هذا الأساس كانت سياسة البابوية في الشرق الأقصى ترمى إلى ثلاثة أهداف أمثلها الظروف والحوادث الملائمة ، وهي :

أولا — استمالة التتار في الصين وفارس إلى اعتناق الديانة المسيحية والدخول في حظيرة الكنيسة الكاثوليكية ، وبذلك يضمنون كسبا عظيما .

(١) Jacobs, Geographical Discovery, 70; Sykes, Hist. of Exploration, 66; Archer & Kingsford, 412; Conder, 367; Barker, 85.

(٢) Conder, 369; Schlegel, 379.

(٣) Matt. Paris, II, 165. Cf. Sykes, 66; Schlegel, 380.

(٤) Browne, Lit. Hist of Persia, II, 451. Cf. Jacobs, 70; Woodhouse, 230.

لأوروبا والمسيحية الغربية .

ثانياً — استطلاع، نواياهم إزاء الغرب، والعمل على استبعاد خطرهم بايضا .  
البعثات والارساليات، خاصة وأن ذكرى ما أحدثوه من فظائع  
وتدمير في أعوام ١٢٢٢ — ٣ م و ١٢٤١ — ٢ م كانت لا تزال  
مائلة في الأذهان (١) .

ثالثاً — إشراك التتار مع اللاتين في القيام بحرب صليبية عامة لانتزاع الاراضي  
المقدسة من الحكم الاسلامي . وقد لقيت هذه الفكرة اعتباراً عظيماً في  
ذلك الحين . (٢) ولهذا السبب أرسل البابا إنوسنت الرابع عدة بعثات  
وحذا حذره لويس التاسع فأرسل بعثتين لتحقيق هذه السياسة .

ويمكن بنا هنا أن نستعرض بإيجاز انتشار المسيحية الأولى بين التتار، الأمر  
الذي شجع كلا من إنوسنت ولويس على السير قدماً في سنيل إنشاء كتلة متحدة  
من الغرب الأوروبي والشرق الأقصى .

لم تكن المسيحية مبهولة في تلك البقعة من العالم خلال العهد الأول من  
العصور الوسطى، على الرغم من أن متى ريتشي Matteo Ricci وغيره من  
المرسلين لم يجدوا عند وصولهم إلى الصين في أواخر القرن الخامس عشر أثراً  
للمسيحية هناك . ومن الثابت حسب الشواهد المحلية أن نشاط الكنيسة النسطورية  
امتد إلى الصين منذ القرن السابع الميلادي . ويستدل على ذلك من نقوش مسيحية

(١) Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 233. Cf. Deguignes, Hist. des Huns, III, 116; Ross, Prester John, 181; Jacobs, 70; Heyd, Hist. du Com., II, 66.

(٢) Atiya, op. cit., 234. Cf. Browne, Lit. Hist. of Persia, II, 440-1; Arnold, Preaching of Islam, 221; Sykes, Hist. of Exploration, 67.

باللغة الصينية تمت بالصلة إلى كنيسة شيديت سنة ٦٣٨ م في الصين ، ومن أن أحد أباطرة الصين أمر في نفس السنة ببناء أبرشيته لكاهن فارسي تدعى لعشرين من الرهبان ، وسمح لذلك الكاهن في التبشير بالدين المسيحي هناك . (١) ويبدو أن عدد المسيحيين قد أخذ في الازدياد بتلك المناطق في القرون التالية . ويتضح ذلك من بعض النقوش الصينية والسريانية التي تدلنا على أن الصين كانت بالنسبة للأجانب موطناً للسلام والأمن خلال العصور الوسطى .

ونظراً لوجود مثل هذا السلام التري ، الذي يعرف في الأصول اللاتينية باسم *Pax tatarica* ، فقد استطاع كل من الكاهن النسطوري والرحالة المسلم والمبعوث الكاثوليكي ، أن يتنقل بحرية في جميع أنحاء البلاد الخاضعة لحكم التتار . ولقد وضح تاريخ هذه الحركة من الوثائق التي كشف عنها البجائة منذ عهد قريب ، ومن بينها كتابات الرحالة اللاتين ، والرسائل الدبلوماسية المتبادلة بين انوسنت ولويس من ناحية وبين ايلخانات التتار من ناحية أخرى ، وكذلك النصوص التي سجلتها البعثات الدينية من لدن الكنيسة الكاثوليكية الرومانية (٢) .

وإن تسامح التتار مع مختلف الأديان وعطفهم على المسيحيين والنساطرة منهم بصفة خاصة ، شجع الرهبان المسيحيين على ارتياد أواسط آسيا غير مبالين

---

(١) Atiya, op. cit., 234-5; Moule, Christians in China, I, 27-35, 65, 66; Travels of Marco Polo, 435-6. ونجد في مقاتي شيخو (أثر جديد بين قدماء النصارى في الصين ص ٩٣١ ، والنصرانية بين قدماء الأتراك والمغول ص ٧٥٧ - ٧٥٩) شواهد أخرى على انتشار المسيحية بين التتار في العصور الأولى ، وما كان للنساطرة من نشاط بارز في هذا المضمار .

Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 235-8.

(٢)

بالصعاب والمخاطر التي قد تعترض طريقهم . وترتب على ذلك أن أخذ الغرب يرسل البعثات الدينية إلى ايلخانات منغوليا وفارس آملًا في كسبهم إليه (١)، تلك البعثات التي تعتبر على حد قول الكاتب برسي سيكس جزءًا متممًا للحروب الصليبية (٢) .

وقد حدث أقدم تبادل للسفارات منذ منتصف القرن الثالث عشر الميلادي بين البابا انوسنت الرابع وبين كيوك خان (٣) Guyuk Khan . ففي سنة ١٢٤٥ م، خلال انعقاد مجلس ليون الكنسي، أرسل البابا سفيرين من قبله مزودين بخطابات لدعوة ايلخان العظيم ورعاياه من التتار لاعتناق مذهب الكنيسة الرومانية الكاثوليكية والسعي لإحلال السلام محل الحرب بين الغرب والتتار . (٤) وأحد هذين السفيرين هو لورنزو البرتغالي Lorenzo of Portugal . وقد اختير للذهاب إلى البلاط التتري بطريق أرمينية وفارس . ويأوح أنه لم يصل إلى أبعد من مدينة لاجازو Lajazzo ، كما أن معلوماتنا عن رحلته قليلة . أما السفير الثاني فهو جيوفاني دي بلانو كاريني Giovanni di Plano Carpini من جماعة الفرنسيسكان . وقد غادر ليون في ١٦ أبريل ١٢٤٥ م ، وسار في الطريق

(١) Heyd, Hist. du Com., II, 66. Cf. Ross, Prester John,

180 - 1; Huzayyin, Arabia & the Far East, 173.

(٢) Sykes, Hist of Exploration, 63.

(٣) جاء في كتاب السلوك ( ج ١ قسم ٢ ص ٢٧٩ حاشية ٣ ) أن كيوك خان حكم من ٦٤٤ - ٦٤٦ هـ / ١٢٤٦ - ١٢٤٨ م ، وهو ابن اوغطاي بن جنكيز خان . وفيما يتعلق بتنصيبه خاقانا أعظم ، أنظر تاريخ الفازاني ج ٤ ورقة ١٠٦ ؛ الرمزي : تلفيق الاخبار ج ١ ص ٣٨٩ - ٣٩١ .

(٤) Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 238.

الشمالي عبر بوهيميا وسيليزيا إلى كييف التي وصلها في ٣ فبراير ١٢٤٦ م. ومنها واصل الرحلة إلى سيرا أوردو Sira-Ordu حيث الماسكر الامبراطوري في منغوليا على مسيرة نصف يوم من قراقورم. وقد بلغها في ٢٢ يوليو ١٢٤٦ م بعد رحلة شاقة تعرض فيها للاهوال، حتى أنه توفي بعد عودته إلى أوروبا بتقليل متأثرا من ذلك. وقد أحسن استقباله في البلاط الامبراطوري القترى، وهناك شاهد حفلة تتويج كيوك خان في ١٥ أغسطس. وظل ضيفا مكرما على بلاط ايلخان التتار حتى ١٣ نوفمبر من نفس السنة. وفي نهاية سنة ١٢٤٧ م عاد وجمعه ردود كيوك خان إلى انوسنت الرابع. (١)

والمادة الخاصة بسفارة بلانوكارييني على جانب عظيم من الوفرة في النسخات البابوية، وفي تواريخ متى الباريزي وفنسان دي بوفيه. هذا، بالإضافة إلى ما تركه لنا الرسول نفسه عن رحلاته (٢). ويتضح منها أن كيوك كان يعطف على المسيحيين، وأن اثنين من وزرائه كانا يدينان بالمسيحية. ولكنه مع ذلك أخفق في اجتذاب ايلخان اليها، وإن كان قد أفلاح في دفع الخطر المغولي الذي كان يهدد الغرب الأوروبي (٣).

(١) Atiya, op. cit., 238-9. Cf. Pelliot, Mongols et Papauté, 6-7;

Howorth, I, 162, IV, 93-4.

(٢) Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 239; Beauvais, Hist.

de Fr., XXI, 75. — وامتاز كارييني بصدق روايته ودقة ملاحظته. «أذ سجل

أحوال التتار وعاداتهم وتقاليدهم والبلاد التي جربها والأشخاص الذين التقى بهم، كما يترك لنا وصفا قلميا رائعا للحفلات التي أقيمت بمناسبة تتويج كيوك خان أنظر :

Power, Routes to Cathay, 129.

(٣) Sykes, Hist. of Exploration, 67; Heyd, Hist du Com., II, 66. (٣)



ولكن هناك سفارة ثالثة أرسلها إلى التتار البابا انوسنت الرابع أثناء انعقاد مجلس ليون أيضا ، وكان على رأسها الراهب الدومينيكانى اسلين اللباردى <sup>(١)</sup> ، وكان برفقته ثلاثة من جماعته (٢) ، وزود أعضاء هذه البعثة بخطابات إلى ايلخان التتار العظيم تدعوه إلى اعتناق المسيحية على المذهب الرومانى . وقد انضم إليهم في طريقهم إثنان آخران هما جويشار دى كريمونا Guichard de Crémone واندريه دى لونججيموه André de Longjumeau ، الذى سيلعب اسمه في بعثة لويس الأولى إلى التتار . وكانت الخطابات التى زود بها اسلين تماثل تلك التى أعطيت لجيوفانى دى بلانوكاريينى ، وموجهة إلى ايلخان العظيم وأمم الشرق الأقصى .

بدأ اسلين رحلته في يونيو ١٢٤٥ م من مدينة ليون ووصل إلى تفليس ، وقد انضم إليه رفاقه في طريقه إليها . وتقدم منها عبر أرمينية وجورجيا وسورية وفارس إلى معسكر باتو قائد ايلخان العظيم في آسيا الغربية ، وبقي هناك حتى يوليو من السنة نفسها . وفي أول الأمر لم يكن شعور التتار نحو السفراء يبشر بنتيجة طيبة . فقد جاء السفراء دون أن يحملوا معهم الهدايا كما يفعل غيرهم ، واقتصروا على حمل خطابات تتضمن تفوقا ونفوذا بابويا . هذا ،

---

(١) ورد اسلين في المصادر الغربية بأسماء مختلفة هي : Ansellimus, Anselmus, بليوت هذه الأسماء وناقشها في مؤلفه عن «الغول والبابوية» وأخذ بالتهجئة التى وردت في تاريخ فنسان دى بوفيه وهي Ascellines أنظر :

Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 239, n 6; Pelliot, 87-94.

Albéric, Alexandre, & Simon de Saint—Quentin. Atiya, op. (٢)

cit., 239, n. 7; Pelliot, 67.

بالإضافة إلى أن أعضاء البعثة الدومينيكان رفضوا أداء التحية التي جرى عليها التتار في السجود أمام عرش سيدهم كفريضة . وتحدث بعض القواد التتار في أمر إعدامهم جزاء وفاقا على كبرياتهم . ولكن أنقذ الموقف وصول رسول من قبل ايلخان العظيم يأمر قائده بأن يسلك مسلكا وديا مع السفراء الغربيين . وهكذا عادت البعثة إلى أوروبا بسلام مزودة بردود التتار ، وهي تشبه تلك التي حملها كاريني من كيوك خان . وقد أرسل القائد باتو مع ممثلي البابا سفيرين من قبله هما ايج Al - beg ولعله من أصل تركي ، وسرجيس Sargis الذي يظن أنه أحد أتباع الكنيسة النسطورية . وكان الباعث على إرسالها هو رغبة التتار في التجسس لمعرفة مدى قوة كل من البابا والدول الغربية ، حتى يتسنى لهم تحديد موقفهم من الكتلة الغربية على ضوء المعلومات التي تصلهم . واتخذت البعثة في عودتها الطريق إلى عكا . ثم توجهت إلى ليون ، ومكثت في البلاط البابوي حتى موت الامبراطور فريدريك الثاني في ديسمبر ١٢٥٠ م ، وعودة البابا إلى روما . وقد عقد انوسنت الرابع عدة اجتماعات مع السفيرين الشرقيين . ليعرف مدى استعداد شعبهما للتحويل إلى الكاثوليكية والتعاون مع الغرب . وبعد ذلك سمح لهما بالعودة بعد أن زودهما بهدايا ورسائل ينشد فيها صداقة التتار وتأيدهم (١) .

وعلى الرغم من أن رسل البابا لم يفلحوا في تحويل ايلخان التتار إلى المسيحية الغربية إلا أن ردوده كانت تبشر بالخير . كما أن المعلومات التي أتت بها الرسل اللاتين كانت مشجعة على مواصلة السياسة التي سارت عليها البابوية في التودد إلى التتار ومحاولة ضمهم إلى المعسكر الغربي . وليس من شك أن هذه

(١) Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 239—241. Cf. Pelliot, (١) Mongols et Papauté, 66—139; Howorth, II, 72—6.

المحاولات قد أنارت الطريق أمام الملك الفرنسي لويس التاسع عندما اتصلت السفارة بينه وبين ايلخان التتار في كل من قبرص وقيسارية. على أى حال، تجددت المفاوضات بين الطرفين بعد الارساليات البابوية بفترة قصيرة. وكان التتار هم الذين بدأوا المراسلة في هذه المرة. فقد حدث في فترة إقامة لويس التاسع وجيشه في قبرص قبل إبحارهم إلى دمياط (سبتمبر ١٢٤٨ - مايو ١٢٤٩ م)، أن أرميل جنغطاي خان (١) أحد حكام التتار في وسط فارس إلى لويس، حالما ذاعت في الشرق أنباء مشروعه الصليبي (٢)، سفيرين هما داود ومرقس (٣) من المسيحيين النساطرة. وقد زودهما برسالة يطلب فيها الاتحاد مع الفرنسيين، مبدئاً استعداداه للمساهمة معهم في سبيل الاستيلاء على بيت المقدس من أيدي المسلمين. (٤) وجدير بالملاحظة أن في أسلوب الرسالة ما يتفق مع تعبير

(١) يعرف جنغطاي خان في المصادر العربية بأسماء مختلفة هي: Elchalchai, Elgigaday, Elchelchai, Elcheltay, Ercahtay, Eschartay, Achatay. Cf. Atiya, op. cit., 241, n. 4; Joinville (tr. by Johnes), 385, n. 1; Wallon, I, 277; Wiegler, 256. وفيما يتعلق بأحوال جنغطاي راجع تاريخ الفازاني ج ٤ ورقة ٨ هـ و ٧٨ هـ. وحول دقائق سفارة جنغطاي خان إلى لويس في قبرص، أنظر جوزيف نسيم يوسف: العدوان الصليبي على مصر، ص ٦٨-٧٢ والخواشي.

(٢) علم التتار بوصول لويس إلى قبرص من رسالة بث بها إليهم صاحب الموصل الذي بلّغه النبأ بدوره من سلطات مصر. أنظر Bréhier, 222 ولا نستبعد ذلك خاصة وأن المصادر العربية ذكرت أن أخبار الحملة كانت تصل إلى الصالح أيوب أولاً بأول، منذ وصول لويس التاسع وجيشه إلى الجزيرة.

(٣) داود هذا مسيحي نسطوري ويحتمل أنه من الموصل، أما مرقس فهو نسطوري أيضاً والنائب أنه كان في خدمة الخول. أنظر Atiya, op. cit., 241, n. 5.

(٤) Joinville (ed. Wailly), 74. Cf. Rothelin, II, 569-71; Nangis, Vita, XX, 360; Atiya, op. cit., 241-2; idem, Nicopolis, 168, n. 20; Deguignes, III, 126; Cahun, 391.

كاتب شرقي مسيحي ، من ذلك ما جاء فيها أنه في شريعة الله ، ليس هناك أى فارق بين جميع من يدينون بالصليب ، سواء أكانوا لاتين أم أغريق أم أرمن أم نساطرة أم يعاقبة . (١)

لقد اعتبرت سفارة التتار على جانب عظيم من الأهمية لما كانت تدعو إليه من التعارن مع الفرنسيين ضد خصومهم المسلمين، حتى رجح الكاتب الفرنسى لويس برييه أن قرار لويس التاسع مهاجمة مصر، كان على أثر الدعوة التى تلقاها من ايلخان التتار . (٢) ويجب أن نتقبل هذا رأى بشيء من الحذر لعدة أسباب . أولا لأن بعثة التتار لم تؤت ثمارها من حيث التعاون مع الصليبيين فى حرب مشتركة ضد المسلمين ، كما أن لويس هاجم مصر دون أن ينتظر لمعرفة نتائج سفارته إليهم ، والتى لم تحقق الغاية المرجوة منها . وثانياً لأن فكرة الهجوم على مصر كانت أقدم من ذلك بكثير حسبما يتضح مما سبق أن بيناه فى صدر الفصل الأول . وأخيراً فالتا لا نجد فى مصادر تلك الحقبة ما يؤكد أن سفارة التتار كانت عاملاً محركاً فى توجيه لويس شطر الديار المصرية ، وإن كانت قد أوضحت أنه فى الإمكان الاعتماد عليهم والإفادة منهم إن عاجلاً أو آجلاً .

ومهما يكن من شيء ، فقد كانت الرسالة عملاً دبلوماسياً رائعاً قام به المغول ، يشهد على بعد نظرهم وسياستهم الحكيمة . (٣) والواقع أن الدارس لتاريخ العلاقات بينهم وبين المسيحية فى ذلك الحين يجد أن كلا منهما كان يعمل على استغلال الآخر لمصلحته الشخصية ، ولو أنه كان يجمعها هدف واحد هو العمل على إزالة قوة مصر من الميدان حتى يسهل عليها تحقيق مطامعها . فإذا نظرنا إلى التتار نجد أنهم قد أخذوا منذ

---

(١) Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 242; Pelliot, 163.

(٢) Bréhier, 222.

(٣) Atiya, op. cit , 242.

وقت غير قريب في وضع الخطط الأولية لتكوين إمبراطورية قوية لهم. تدخل في نطاقها بلاد العراق والشام (١). وكانوا يعرفون جيداً مبلغ الضعف الذي وصلت إليه الخلافة العباسية في بغداد آنذاك ، وأنها لا بد أن تسقط قريباً عند أول ضربة قوية توجه إليها . بل انهم كانوا فعلاً يستعدون للاستيلاء عليها بعد أن تكررت إغاراتهم على أطرافها (٢) . وقد أدرك التتار أيضاً أنه يستحيل على مصر - زعيمة العالم الإسلامي - أن تقف من هجومهم على بغداد موقف المتفرج ، بل لا بد لها من أن تقوم في وجههم لصد عدوانهم الذي كان يهددها هي الأخرى تهديداً مباشراً . لذا وجد أولئك القوم أن أسلم الطرق لتحقيق مآربهم القادمة في رقعة الشرق الإسلامي هي العمل يداً واحدة مع الصليبيين للقضاء على سلطان مصر والمسلمين (٣) . ولعلمهم عمداً كذلك أن يشغلوا المصريين مع لويس التاسع والفرنسيين ، حتى تنصرف مصر عن مساعدة الخلافة العباسية إذا ما هاجوها ، وهو أمر كانوا يفكرون فيه تفكيراً جدياً (٤) . ولا يبعد أيضاً أن يكونوا قد أوفدوا بعثتهم إلى لويس في قبرص بقصد التجسس لاستطلاع أخباره والتعرف على نواياه عندما بلغتهم أنباء استعداداته الحربية في الجزيرة اللاتينية ،

---

(١) Sedillot, Hist. générale des Arabes, I, 292-3.

(٢) Cahun, Intr. à l'hist. de l'Asie, 391; Bréhier, 222. وقد أحسن الفيومي ( نثر الجمان ج ٢ ورقة ١٣٢ ب ) وصف حالة الخلافة العباسية وقذاك ، فقال إن ولاية المستنصر بالله آخر خفاء بني العباس في العراق كانت « وبال على الإسلام ، ودمار للبلاد ، وهلاك للعباد » .

(٣) راجع حيدى : حملة القديس لويس ص ٢٦ — ٣٦ ؛ حيدى : الدولة الخوارزمية والمغول ص ٢٣٧ .

(٤) Atiya, op. cit., 242.

كما فعل القائد باتو عندما أرسل سفيره إلى البابا انوسنت الرابع من قبل .  
وصفوة القول ان سفارة التتار هذه تعتبر في الواقع استعداداً دبلوماسياً  
من ناحيتهم أرادوا أن يكملوا به استعدادهم الحربي ، لتوسيع رقعة أملاكهم على  
حساب الخلافة العباسية التي كانت تحتضر في ذاك الحين . ويؤيد ما ذهبنا إليه  
أنه لم تسكد تمضى بضع سنوات بعد مغادرة لويس سورية حتى قضى التتار على  
حصون الإسماعيلية في فارس ، وعلى الخلافة العباسية في بغداد في ٦٥٦ هـ /  
١٢٥٨ م . (١) وانطلقوا بعد ذلك في ربوع الشام الذي كاد أن يقع تحت  
رحمتهم ، لولا أن قيض الله للمسلمين الملك المظفر قطز والامير بيبرس البندقداري ،  
الذين الحقوا بالتتار هزيمة منكرة في واقعة عين جالوت الفاصلة سنة ٦٥٨ هـ /  
١٢٦٠ م ، تلك الواقعة التي أنقذت مصر والشرق الإسلامي من غارات أولئك  
الغزاة ووضعت حداً لتقدمهم (٢) .

لقد رحب الملك لويس بهذه البعثة التتارية التي تعرض التحالف معه ضد

(١) راجع التفاصيل في أبي الفرج : تاريخ مختصر الدول ص ٤٧١ — ٤٧٥ ؛ أبي شامة :  
تراجم رجال القرنين ص ١٩٨ — ١٩٩ ؛ ابن الساعي : مختصر أخبار الخلفاء ص ١٢٦ — ١٢٧ ؛  
البغدادى : عيون الأخبار ج ٢ لوحة ٤٢٥ ؛ الديار بكري : الخبيص ج ٢ ص ٤٢٠ —  
وبلاحظ أن جوافيل ذكر أن استيلاء التتار على بغداد حدث في فترة إقامة الملك لويس في  
صيدا لتحصينها ، وكان ذلك في عام ١٢٥٣ م . والحقيقة أنهم استولوا عليها في ١٢٥٨ م ،  
أي بعد ذلك التاريخ بخمس سنوات . أنظر Joinville (ed. Wallis)، 320-2. ويسدو  
أن الأمر قد التبس على مؤرخنا ، خاصة إذ علمنا أنه لم يدون مذكراته عن القديس لويس إلا  
بعد عودته إلى النرب بفترة طويلة .

(٢) فيما يتعلق بموقعة عين جالوت أنظر : تاريخ مختصر الدول ص ٤٧٦ — ٨ ؛ تممة  
المختصر ج ٢ ص ٢٠٢ — ٧ ؛ خطط المقرئى ج ٢ ص ٢٣٨ ؛ العبر ج ٥ ص ٣٦٦ — ٣٦٧  
و ٣٧٩ — ٣٨٠ .

المسلمين . ولم يجد من جانبه غضاضة في السير على نهج سياسة البابا انوسنت الرابع في التقرب إليهم والتحالف معهم ، إذ كان يعاق آماله على اكتساب هذا العنصر في ديانته (١) ، للحصول على مساعدته ضد المسلمين من جهة ، ولتقوى به المسيحية الغربية من جهة أخرى (٢) ، خاصة وأنه كان يدرك ميول التتار - لاسيما زعيمهم كيوك - إلى النساطرة ، واستوزاره جماعة من المسيحيين واعتماده عليهم في إدارة شئون بلاده (٣) . والخلاصة أن لويس التاسع كان يهدف إلى تحقيق الغاية التي ترمى إليها الحروب الصليبية من تحويل التتار إلى المسيحية الكاثوليكية ، وبذلك تقع الأراضي المقدسة بين التتار وأوروبا الغربية ، فلا يكون هناك مفر من بقائها في قبضة الغربيين بقاء دائماً .

على أي حال ، أكرم الملك الفرنسي وفادة سفيري جغتاي خان (٤) مرحباً بفكرة التعاون معه ، ودعاهما لمشاركة اللاتين في احتفالانهم في قبرص . وسمح لهما بالعودة إلى بلادهم في ٢٧ يناير ١٢٤٩ م ، وكان ذلك قبل مغادرته الجزيرة إلى مصر بأربعة أشهر تقريباً . وأرسل معها بعثة مكونة من ثلاثة من الإخوان البومينيكان هم اندريه دي لونججيموه ووليم دي لونججيموه ويوحنا الكركسوني . وعين اندريه الذي كان قد عاد من الشرق رئيساً لهذه البعثة نظراً لما اكتسبه من

Joinville (ed. Wailly), 74; Matt. Paris, II, 319. Cf. Daguiques, (١) III, 126.

Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 242. (٢)

Rothelin, II, 569. Cf. Heyd, Hist. du Com., II, 66; Dubeux (٣) et Valmont, Tartarie, 329; Howorth, Hist. of the Mongols, I, 165.

Joinville (ed. Wailly), 74. Cf. Atiya, Nicopolis, 168, n. 20; (٤) Cahun, 391 .

خبرة مع التتار (١) . وأرسل مع رجاله هدية ثمينة إلى ايلخان هي عبارة عن خيمة من قماش قرمزي على هيئة كنيسة صغيرة ، نقشت بداخلها بعض الآيات والصور الدينية ، وذلك بقصد استمالته إلى المسيحية . كما أرسل معهم كؤوس العشاء الرباني وكتبنا وكل ما يلزم لإقامة القداس في حضرة ايلخان (٢) .

أبحرت البعثة الصليبية من قبرص إلى انطاكية (٣) ، ومنها أخذت الطريق البري إلى الموصل وتبريز ، ووصلت في النهاية إلى معسكر جنطاي خان في وسط فارس . ولكن لسوء الحظ كان كيوك ايلخان التتار العظيم قد مات في ذلك الحين ، ولم يعد في وسع جنطاي - وهو أحد الحكام المحليين - أن يتحمل بمفرده مسئولية تقرير سياسة جديدة فيما يتعلق بالتعاون مع لويس التاسع . وقد اضطر رسل الملك الفرنسي مواصلة الرحلة شرقاً نحو البلاط الامبراطوري حيث اعتلت قلقميش (٤) . Q'ni- qaimis زوجة كيوك العرش في الفترة القصيرة الممتدة بين موت زوجها وتولي منكوخان . (٥) وسرعان ما تولى منكوخان العرش ، وتبادل الهدايا مع أفراد

(١) Joinville (ed. Wailly), 74. Cf. Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 242; Power, Routes to Cathay, 129.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 74. Cf. Atiya, Crusade of Nicopolis,

168, n. 20; Howorth, Mongols, I, 170. وكانت هذه الصور تمثل بشارة الملاك جبريل لمريم ، وال ميلاد ، والممودية ، وآلام السيد المسيح ، وحلول الروح القدس ، وغير ذلك من أصول العقيدة المسيحية . أنظر جواتيميل (نفس الطبعة والصفحة) وكذلك Deguignes, Hist. des Huns, III, 126; Wiegler, 256-7; Conder, Latin Kingdom, 370.

(٣) Joinville (ed. Wailly.), 258.

(٤) يطلق عليها أبو الفرج (تاريخ مختصر الدول ص ٤٥٧) أغول غانميش.

(٥) اسم هذا الخان في المراجع الشرقية «منكو» أو «مونككا» ، وهو ابن تولوي =



البعثة ، ولكنه رفض هو الآخر تحمل مسئولية اتباع نفس السياسة التي انتهجها سلفه من قبل فيما يختص بالتعاون مع القديس لويس والفرنسيين (١) .

يقول جوانفيل إن ايلخان دعا إليه عددا من الملوك والأمراء الذين لم يعلنوا خضوعهم له بعد، وأقام الكنيسة الصغيرة التي أحضرها رسل لويس أمامهم، وخاطبهم قائلا: «أيها السادة، لقد أعلن ملك فرنسا خضوعه لنا، وهاهي الجزية التي أرسلها. فإذا لم تضعوا أنفسكم تحت رحمتنا ، فسنبعث في طلبه للقضاء عليكم». وكان من نتيجة ذلك أن أعلن عدد كبير خضوعهم له خوفا من بطش الملك الفرنسي . (٢) وكل ما يمكن قوله في هذا الصدد، أن ايلخان التتار تسلم هدية لويس كما لو كانت ضريبة ملزما بتقديمها رمزا لخضوعه كما يفعل غيره من الملوك والأمراء، وأن ايلخان استغل هذه الفرصة لإظهار سطوته وإرهاب اتباعه . (٣) هذا ، فضلا عن أن الخطبة لم تكن تحمل بين كلماتها ما يوحى بالوصول إلى أي تفاهم بين الشعبين ، يحقق الأمانة التي يسعى إليها الملك الفرنسي .

طالت بعثة لويس التاسع بأرض التتار مدة عامين وقعت فيها في الشرق

---

ابن جنكيز خات . أظفر البغدادى: عيون الأخبار ج ٢ لوحة ٤٢٥ ؛ تاريخ النازاني ج ٤ ورقة ٩١ و ٩٢ ؛ أبو الفرج : تاريخ مختصر الدول ص ٤٥٦ . وقد وقع تنويجه وإعلانه خاقانا أعظم سنة ٦٤٩ هـ / ١٢٥١ م في مجمع رؤساء التتر . راجع تفاصيل تنويج منكوخان ودسائس البلاط التي وقعت بمناسبة انتخابه في : أبي الفرج ص ٤٥٦ - ٤٥٨ ؛ الرمزي : تلفيق الأخبار ج ١ ص ٣٩١ ، وكذلك : Barthold, Hist. des Turcs, 144.

(١) Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 243.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 268. Cf. Bréhier, 222.

(٣) Perry, 207.

الإسلامي أحداث جسام . فقد غادر لويس وجيشه قبرص إلى دمياط حيث تم له الاستيلاء عليها في مايو ١٢٤٩ م . ولكن هذا النصر سرعان ما تحول إلى هزيمة تامة ، إذ انكسر الجيش الفرنسي في واقعة المنصورة ، وأسر الملك وكبار رجاله خلال الارتداد من هذه المدينة شمالا إلى دمياط . وانتهى الأمر بعقد معاهدة دمياط ومغادرة لويس وفلول قواته الساحل المصري إلى مدينة عكا في مايو ١٢٥٠ م ، ليواصل نشاطه الاستعماري من جديد للقيام بمحاولة ثانية تهدف إلى تثبيت النفوذ اللاتيني في بلدان الشرق العربي .

حدث كل هذا أثناء غيبة رسل لويس في بلاد التتار ، وهو لا يعلم عنهم شيئا ، وهم بدورهم لا يعلون ما استجد من تطورات بعد مغادرتهم الجزيرة . وأخيرا عاد لونججيموه ورفاقه إلى مدينة قيسارية عن طريق حلب في ١٢٥١ م . وكان لويس قد انتقل إليها من عكا بقصد تحصينها . (١) وجاء بصحبته سفراء من قيل ايلخان التتار ومعهم رسالة متعالية يطلب فيها سيدهم من الملك الفرنسي الاسراع بتقديم الهدايا والضرائب كسبب الصداقة ، وضمنا لقرار السلام بينهما (٢) ، بما يؤيد رواية جوفانفيل عن موقف ايلخان التتار إزاء بعثة لويس عندما مثلت في حضرته .

وهكذا فشلت البعثة في تحقيق أغراضها ، لأن الدسائس التي أعقبت وفاة كيوك خان أحدثت حالة من الفوضى منعت قيام أى عمل جدى (٣) . وهكذا عاد الرسل دون أن يكسبوا التتار إلى الغرب ، أو حتى يضمنوا تعاونهم معهم في

---

(١) Joinville ( ed. Wailly ), 74, 258. Cf. Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 243; Archer & Kingsford, 412.

(٢) Joinville ( ed. Wailly ), 268-270.

(٣) Cf. Howorth, Mongols, I, 170 - I.

حملة صليبية مشتركة ضد المسلمين . ولكنهم على أى حال أوضحوا للملك لويس إمكانية نجاح بعثات التبشير بين التتار في منغوليا ، الأمر الذى أنعش آماله . فلم يقطع الرجاء ، وقام بمحاولة ثانية لاستمالتهم إلى السكاثوليكية<sup>(١)</sup> من ناحية ، واستخدامهم في صراعه ضد العرب والإسلام من ناحية أخرى . هذا فى الوقت الذى كان يسعى فيه سعيًا حثيثًا للدعوة إلى حملة صليبية جديدة تعوض هزيمته فى مصر . فكان من المنتظر فى مثل هذه الظروف أن يدلى بدلوه مرة أخرى فى ميدان الشرق الأقصى .

لم يفت إخفاق البعثة إذن فى عضد الملك لويس . وقرر معاودة الاتصال بالتتار ، مقتفيا أثر الخطة التى وضعتها وسارت عليها البابوية ، واستمرارا لموقفه منهم الذى تجلى فى سفارته الأولى إليهم . وكانت الظروف آنذاك مواتية لتدعيم العلاقات بين اللاتين والتتار . فقد وجدوا أنها أمام خصم عنيف يتمثل فى بماليك مصر البحرية الذين ألحقوا بلويس ورجاله شر أنواع الهزيمة ، والذين اغتالوا المعظم توران شاه ، وأقاموا ملكهم على أنقاض دولة الأيوبيين بمصر . وأدركوا أيضا أن مصلحتهم المشتركة تقتضى تعاونهما معا لمواجهة هذا الخطر الجاثم<sup>(٢)</sup> . وكان

---

(١) Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 243; idem, Crusade of Nicopolis, 168, n 20. Cf. Conder, Latin Kingdom, 370. رواء الرسل للملك لويس بعد عودتهم ما شاهدوه فى رحلتهم وما سمعوه عن أصل التتار ، ومنشأهم ، وأسلوب معيشتهم ، وعاداتهم ، وتقاليدهم ، والكيفية التى كانوا يختارون بها حاكمهم ، وانتشار المسيحية بينهم وأسطورة الكاهن يوحنا التى ألهمت خيال المسيحيين فى المصور الوسطى . وغير هذا وذلك من المعلومات التى تزخر بها عادة مذكرات الرحالة والمرسلين اللاتين الذين ارتادوا هذه البلاد . أنظر Joinville (ed. Wailly), 258-268. (٢) Ross, Prester John, 181.

لويس يدرك من ناحيته أطباع المغول فى بلاد المسلمين بعد سفارتهم إليه فى قبرص . هذا ، فضلا عن آماله الواسعة فى إمكان كسب هذا العنصر إلى دينه ، حتى أنه أظهر حماسا أعمى فى تصديق الشائعات الباطلة التى وصلتته عن تحول بعض أمراء المغول إلى المسيحية <sup>(١)</sup> . وكان قد أذيع فى ذلك الحين عن طريق بعض النساطرة العائدين من تلك البلاد أن أحد حكام التتار المحليين ، ويدعى سارتاك ، قد اعتنق هذا الدين <sup>(٢)</sup> .

ووفقا لهذه الاعتبارات أرسل لويس التاسع عقب عودة هذه البعثة ، سفارة أخرى مكونة من الراهب الفرنسيسكانى وليم دى روبروك *Guill. de Rubruck* وراهب آخر هو برثولماوس دى كريمونا *Bartolomeo de Cremona* ، وذهب بصحبتهم تابع يسمى نيقولا . وقد كتب روبروك أخبار رحلته ومخاطراته فى الشرق الأقصى على هيئة مذكرات وجهها إلى القديس لويس . واعتبر علماء الشرق الأقصى هذه المذكرات مصدرا له أهمية كبيرة فيما يختص بأحوال الهجرة والارتحال فى آسيا فى العصور الوسطى ، ولاسيما للأجناس التتارية فى ذلك الزمان . وتعرض فيها روبروك لتقاليد التتار وطوائمهم وعاداتهم الاجتماعية ، وغير ذلك مما صادفه فى رحلته . وبالإضافة إلى ما تقدم يجد الباحث فى تلك المذكرات أدلة قوية للنشاط التبشيرى فى منغوليا ، ومادة طيبة عن موضوع التعاون بين الشرق الأقصى والغرب الأوروبى للقيام بحملة صليبية مشتركة <sup>(٣)</sup> ، تحقق أطماعها التى

---

(١) Arnold, *Preaching of Islam*, 222; Guizot, *St. Louis*, 90.

وكذلك الدكتور حسن إبراهيم : انتشار الإسلام بين المغول ص ٢٩ .

(٢) d'Ohsson, *Hist. des Mongols*, II, 283; Conder, *Latin Kingdom*, 374.

(٣) Atiya, *Crusade in the Later Middle Ages*, 243 & 243 notes 4 & 5.

لا تنتهى فى الشرق الاسلامى .

رحل روبروك ورفيقاه سنة ١٢٥٢ م من قيسارية الى القسطنطينية ، التى اقاموا فيها حتى مايو من السنة التالية يستقصون ما كانوا يفتقرون اليه من اخبار تساعد فى مهمتهم . وبعد ذلك ابجسروا الى شبه جزيرة القرم ، التى كانت وقتذاك فى ايدى الاغريق الذين كانوا يتاجرون مع اهل الشمال فى انواع الفراء . ومن هناك اخذوا الطريق البرى حتى مصب نهر الدون ، ووجدوا ان جنوب روسيا آهل بالمسلمين وقبائل الالان Alan ، وهم اغريق مسيحيون يعيشون على نهر الفولجا (١) . وقد قاسى روبروك خلال هذه الرحلة الكثير من المشاق . ويقول لهم لم يناموا فى مسكن او خيمة ، ولكن فى الخلاء تحت عرباتهم . ولم يعثروا فى طريقهم على اثر لاي قرية او اطلال مبان ، وإنما وجدوا اعدادا لا حصر لها من المقابر (٢) .

وكان اول اتصال لروبروك بالتتار عند نهر الفولجا ، حيث اشيع ان احد ايلخاناتهم ويدعى سارتاك Sartak كان مسيحيا . وهناك وجد روبروك فارسا من جماعة الداوية حضر من جزيرة قبرص ، وكاهنا نسطوريا يدعى كويات Coiat وهو الذى تولى تقديمه الى سارتاك وكانت المقابلة بين روبروك وزميله وبين الزعيم المغولى غريبة لحد ما . فقد كان روبروك يحمل انجيلا اعطاه له الملك لويس ومسيحة نفيسة اهدتها له الملكة مرجريت ، بينما حمل برثولماوس صليبا وكتابا دينيا ، وأمسك التابع بمبخره . وكان التتار يسكنون العربات التى ينصبون عليها خياما من اللبد أشبه ما تكون بالمنازل ، وقد جلسوا يتناولون

---

(١) Atiya, op. cit., 244, n. 2; d'Ohsson, op. cit., 283-4; Power,

Routes to Cathay, 129

d'Ohsson, op. cit., 284.

(٢)

شراب الكوميس ، وهو لبن الفرس المخمر المعروف منذ أيام هيرودوت . وقد طلب من ثلاثتهم وفقا لتقاليد التتار ، ألا يطأوا بأقدامهم عتبة باب القصر عند دخولهم ، ونصحوهم أن يرتلوا بعض الأناشيد الدينية تحية لسارتاك . وفلا دخلوا عليه وهم يرتلون الأناشيد . وبعد أن أشبع سارتاك وزوجاته فضولهم بفحص أودية الراهبين وكتبهم ، تقدم روبروك بخطاب الملك لويس لایلخان . وفيه يطلب السماح لرسوله بالبقاء في بلاد التتار للدعوة إلى المسيحية على مذهب الكنيسة الرومانية . وبعد أن علم سارتاك بفحوى الرسالة ، قال لروبروك في اليوم التالي إنه إذا أراد البقاء ، فيجب عليه أن يحصل على تصريح بذلك من أبيه باتوخان ، وأفاده بأنه سيرسل معه قائدا من لدنه ليرشده إلى معسكر باتو . ولاحظ روبروك أنه يوجد إلى جانب سارتاك بعض الكهنة النساطرة الذين يقومون بالخدمة الدينية ، ولكنه علم أن سارتاك نفسه لم يكن مسيحيا حسبما كان يظن (١) .

وبعد أن أقام رسل لويس في بلاط سارتاك أربعة أيام كاملة لم يتناولوا فيها طعاما أو شرابا ، اللهم إلا قليلا من الكوميس الذي قدم لهم ، واصلوا الرحلة إلى بلاط باتوخان بمحاذاة نهر الفولجا . وكان باتو يقيم خيامه على الضفة الشرقية لنهر الفولجا في مدينة اسمها أردو ، وهي ذات اتساع كبير من أكواخ من اللبد . (٢) وكان قد زاره قبل ذلك التاريخ بثمان سنوات رسول البابا انوسنت الرابع جيوفاني دي بلانو كارييني الذي سبق الإشارة إليه .

استقبل باتو الراهب روبروك في اجتماع حافل ، داخل خيمة كبيرة كان قد أمر بإقامتها لهذا الغرض . ويقول روبروك إنه بقي وزميله واقفين في وسط

---

(١) d'Ohsson, op. cit., II, 284-5. Cf. Conder, Latin Kingdom, 371.

(٢) d'Ohsson, Mongols, II, 285 & 285, n. 1; Conder, op. cit., 371.

الخيمة بأرديتها الكهنوتية ورأسها العاريتين ، بحيث كان يسهل على الجميع رؤيتها . ولم يطلب منها في بادئ الأمر تقديم فروض الاجلال بالسجود كما اعتاد أن يفعل غيرهم من الرسل . وينتقل رسول لويس إلى وصف باتو ، فيقول إنه كان يجلس هو وزوجه على عرش عريض مموه بالذهب له ثلاث درجات ، ويحيط بالعرش زوجاته الاخريات ، ومن الجانبين باقى أفراد الحاشية من الرجال . كما كان عند مدخل الخيمة مصطبة عليها الشراب المعروف باسم الكوميس ، وأكواب كبيرة من الذهب والفضة المرصعة بالجواهر .

وبعد أن تطلع باتو إلى الرسولين ، أذن لروبروك بالكلام . فسجد الراهب على ركبتيه ، ثم أخذ يحث ايلخان على اعتناق المسيحية معـددا له منايها . واستطرد قائلا إن مولاه ملك فرنسا أرسله إلى ابنه سارتاك عندما بلغه أنه اعتنق المسيحية ، ثم طالب منه في ختام خطبته السماح له بالبقاء في بلاده للتبشير بهذا الدين . وسأله باتو عن الدافع الذى من أجله قام لويس بحملته ، فأجابه بأن مليكه يهدف إلى الاستيلاء على الاراضى المقدسة من أهلها المسلمين ، وأنه يأمل تعاون جيوشها في حملة مشتركة لتحقيق هذه الغاية . وبعد أن انتهى روبروك من إلقاء خطابه ، أذن له باتو بالنهوض ، وتولى القائد الذى صحبه تقديمه وزميله باسميهما لايلخان . وعلم رسول لويس بعد ذلك أنه يجب عليه أن يقطع مسافة طويلة شرقا ليلتقى بمنكوخان كبير ايلخانات التتار ، الذى كان قد دخل امبراطوريته بعبوره نهر الفولجا ، وذلك للحصول على تصريح منه بالبقاء في بلاده . (١)

وقد أتم الراهب الفرنسيسكانى هذه الرحلة العجيبة بسلام راكبا لمسافات طويلة كل يوم ، على طول نهر الفولجا . فقد غادر هو وزميله بلاط باتوخان في

(١) d'Ohsson, Mongols, II, 286-9; Conder, Latin Kingdom, 371-2.

منتصف سبتمبر ١٢٥٣ م ، وكان يرافقهها أحد قواده ليدلها على الطريق . وكانت الرحلة شاقة ، واستغرقت أكثر من ثلاثة أشهر . وكان يقطع مسافة تتراوح بين ٢٥ و ٤٠ ميلا في اليوم الواحد ، إلى أن وصل إلى بلاط منكوخان بالقرب من قراقورم حاضرة المغول في أواخر ديسمبر من السنة نفسها . (١)

وقد شاهد أعضاء البعثة على مرمى سهم من البلاط الامبراطوري كنيسة صغيرة فيها مذبح مكسو بالاقمشة الموشاة بالذهب ، وعليها صورة للسيد المسيح والعداء والقديس يوحنا المعمدان واثني من الملائكة كما أبصروا صائيا عظيما من الفضة محلى بالأحجار الكريمة ، وأمام المذبح شمعدان موقد بالزيت والتقوا في الكنيسة براهب أرمني جاء قبلهم بشهر ، وذكر أنه من بيت المقدس ، ونصحهم أن يخبروا منكوخان أنه لو اعتنق المسيحية لخضع العالم كله لسلطانه . فأجابه روبروك بأنه يسره اقناع ايلخان العظيم باعتناقها ، لأنه جاء لهذا الغرض ، ولكن لم يسهه التعهد بأن يدفع له الفرنسيون أو البابا ضريبة كغيرهم من الأمراء والحكام (٢) .

وسرعان ما استجوب الراهبان عن سبب مجيئهما . فأوضح روبروك لقواد ايلخان التتار أنه مجرد مبعوث ديني أوفده لويس التاسع ملك فرنسا إلى الأمير سارتاك عندما بلغه أنه أصبح مسيحيا . لم يقتنع القواد بذلك ، واعتقدوا أنها حضرا لتقديم فروض التبعية والولاء لمنسكو خان نيابة عن ملكهم كما يفعل غيرهما من الرسل . وعبثا حاول روبروك إقناعهم بسبب مقدمه (٣) .

---

(١) d'Ohsson, op. cit., 290; Daguignes, Hist. de s Huns, III, 126; Conder, 372.

(٢) Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 244 - 5 & notes 47 - 9.

(٣) d'Ohsson, op. cit., 290. Cf. Lamb, 393.



على أى حال تمت أكثر من مقابلة بين روبروك وإيلخان العظيم (١) . وكانت المقابلة الأولى فى يوم عيد الميلاد عندما سمح منكوى باستقبال أفراد البعثة . وكان جالسا على فراش صغير ، وقد اتزى برداء ثمين من الفرو اللامع ، وإلى جانبه جلست الامبراطورة وإحدى بناتها . وكان إلى جواره أيضا أحد المسيحيين النساطرة ليقوم بمهمة الترجمة له (٢) . وأنشده الرسل عند دخولهم ترنيمة عيد الميلاد (٣) . وعندما سمح إيلخان لروبروك بالكلام ، قال إنه موفد من قبل لويس التاسع ملك فرنسا إلى سارتاك خان عندما بلغه أنه مسيحي ، وإن سارتاك أحاله بدوره إلى أبيه باتوخان الذى أحاله هو الآخر إلى شقيقه منكوى إيلخان التتار الأعظم . ثم التمس منه السماح له بالبقاء فى بلاده للدعوة إلى المسيحية على المذهب الرومانى بين التتار ، والسعى لما فيه صالح شعبها (٤) . ولكن هذه الخطبة التى ألقاها روبروك فى حضرة إيلخان لم تؤت ثمارها ، لأنه لم يكن قد أفاق بعد من طرب الليلة السابقة حيث شرب حتى الثمالة (٥) . وكان كل ما فاز به الرسول أن منكوى خان أذن له ولزميله بالبقاء فى بلاده إلى حين انقضاء موجة البرد، إذ كان الوقت شتاء (٦) .

وحدث أن شهد إيلخان وزوجه بعد ذلك قداسا دينيا فى كنيسة تابعة للنساطرة حضره ولیم روبروك وزميله . وقد أحرق البخور لإيلخان وباركه الكهنة ، وأثار

Sykes, Hist. of Persia II, 93. (١)

d'Ohsson, Mongols, II, 292 - 3. (٢)

Cf. Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 245. (٣)

d'Ohsson, Mongols, II, 293 - 5. Cf. Deguignes, Hist. des Huns, III, 126 - 7. (٤)

Atiya, op. cit., 245. (٥)

d' Ohsson, op. cit , 295. (٦)

انتباهه انجيل كان يحمله الراهبان . وحملت زوجة منكو خان الثانية، وكانت مريضة على تقبيل صليب فضى ، ووهبت للراهبين لحما وشرابا وقدم لهما شراب الراوند فعوفيت من مرضها . وكل ما أمكن روبروك قوله فيما يتعلق بموضوع عماد هذه الزوجة التي كثرت الشائعات حولها ، إنه أبصر السكينة يحضرون جوصا فضيا ، ولكنه لا يعلم إن كانوا قد عمدوها أم لا (١) . ويبدو أن هذه الرواية من اختلاق روبروك ، لأنها لو صحت لكان قد أكدها في مذكراته ، ولجاء ذكرها في كتابات غيره من المعاصرين لهذه الفترة .

وكل ما في الأمر أن ايلخان وأسرتة كانوا يعطفون على المسيحيين ويوزرون كنائسهم في المناسبات والأعياد لحسب (٢) . وقد تناسى المسيحيون أن هذه المعاملة لم تكن مقصورة عليهم وحدهم . فقد اعتاد منكو خان حضور الاحتفالات الدينية الخاصة بالبوذيين والمسيحيين والمسلمين ، ضامنا لالتفاف الجميع حوله وتأيدهم له (٣) . ويلاحظ أنه كان يسير على سياسة جنكيزخان التي ترمى إلى إعفاء رجال الدين من أتباع هذه الديانات الثلاث من الضرائب ، والمساواة بينهم ، ومنحهم الحرية التامة في إقامة شعائرهم الدينية دون أى تفرقة (٤) . وما يدل على ذلك أن أم منكو خان ، رغم أنها كانت تعتنق المسيحية ، فإنها كانت شديدة العطف على المسلمين ، حتى لقد أغدقت عليهم الكثير من أموالها . فتراها

(١) Conder, Latin Kingdom, 374 - 5. Cf. Deguignes, III, 127;

d'Ohsson, II, 296 - 8, n. 1.

(٢) Heyd, Hist. du Com., II, 67.

(٣) Deguignes, III, 527; d'Ohsson, II, 296.

(٤) Cf. Browne, Lit. Hist. of Persia, II, 440; Vambery, Hist. of

Bokhara, 139; d'Ohsson, II, 298 - 9; Howorth, I, 215.

مثلا تمنح المسلمين مبلغا كبيرا من المال لبناء مدرسة إسلامية في مدينة بخارى،  
كان يؤمها عدد كبير من طلاب العلم . (١)

والواقع أنه ليس هناك في تاريخ العالم نظير لتلك المعركة التي قامت بين البوذية  
والمسيحية والإسلام في أواسط آسيا ، كل ديانة منها تنافس الأخرى ، لتكسب  
قلوب أولئك المغول إليها . وحاول كل فريق أن يكون له قصب السبق في هذا  
المضمار (٢) . وكان الصراع بينها عنيفا نظرا لأنها كانت من الديانات التبشيرية  
تسعى أولا وأخيرا إلى اكتساب المغول إلى حظيرتها (٣) .

ظهر منكوخان إذن بمظهر التسامح مع أهالي هذه الديانات، وكان كهنة كل فريق  
يقومون بمناظرات دينية مع كهنة الفريق الآخر في حضرته . ففي إحدى المقابلات  
بينه وبين روبروك ، استمع ايلخان للمناقشات التي أدلى بها راهب نسطوري  
ليستدل على أفضلية مذهبه عن بقية المذاهب الأخرى . وقد رحل منكوخان تاركا  
الملكة لتوزع الهدايا على المحتاجين . (٤)

== القلقشندي (صبح الأعشى ج ٤ ص ٣١٢) أن « من طرائفهم (يعنى التار) أنهم لا  
يتعصبون لمذهب » .

(١) حمدى : الدولة الخوارزمية والمغول ص ٢٣٣ - ٢٣٤ .

(٢) Arnold, Preaching of Islam, 219, 220. Cf. d'Ohsson, II,  
297 - 8; Power, Routes to Cathay, 130. وكذلك الدكتور حسن ابراهيم :

انتشار الاسلام بين المغول ص ٢٦ .

(٣) Huzayyin, Arabia & the Far East, 261.

(٤) Atiya, op. cit., 245. — وحرى بالذكر هنا أنه كان محرما استخدام العنف  
والألفاظ الجارحة ، أو لأحداث أى شغب في مثل هذه المناظرات . وكانت الحاجة الأولى في  
ذلك اليوم بين راهب فر نيسكاني وأحد الصينيين الذي استدرج لى أن أعلن عدم وجود إله  
مطلق القوة ، الأمر الذي أثار استنكار المسلمين والمسيحيين على السواء . أما المناظرة الثانية ==

ويبدو أن النساطرة كانوا يتمتعون بالعطف الامبراطوري (١) ، وكان لهم المكان الأول بين الطوائف المسيحية الأخرى في بلاط ايلخان (٢) ، مما جعلهم يعتقدون الآمال في تحويله ورعاياه إلى مذهبهم . (٣) والحقيقة أنهم أبدوا من ضروب الصبر والجلد في هذا الميدان ما لم يبداه أهل الغرب الأوروبي . وكانوا يروجون من وقت لآخر شائعات باطلة مفادها أن هذا الخان أو ذاك الحاكم المغولي قد اعتنق المسيحية ، أو أنه على وشك التحول إليها . ولا شك أنهم بالغوا في تقدير نفوذهم وتأثيرهم على ايلخانات التتار ، وأنهم قد خدعوا من موقف أولئك الحكام منهم . (٤)

ولا يخفى روبروك كراهيته للنساطرة والأغريق المنشقين على المذهب الكاثوليكي في منغوليا ، شأنه في ذلك شأن غيره من الرسل والمبعوثين من أهل ذلك المذهب ، الذين كانوا يعتبرون الوثني أفضل بكثير من أى منافس مسيحي يدين بغير مذهبهم . (٥) وإن البيانات التي أمدنا بها الراهب روبروك تكشف عن تعامله عليهم فهو يتهم رهبانهم وكنائسهم بأنهم مرابون وفاسقون وسكIRON (٦) . ويقول عنهم أيضا إنهم كانوا شديدي الجهل ، وإنهم لم يستطيعوا حتى فهم كتب

== فكانت بين النساطرة والمسلمين ، ولم تنته المناقشات بينها إلى أية نتيجة . أنظر : Conder, Latin Kingdom, 375.

Atiya, op. cit, 245. (١)

Cf. Sylvain, L'Expansion nestorienne en Asie, R. O. C., IX, 334, 335. (٢)

Conder, op. cit., 373. (٣)

Heyd, Hist. du Com., II, 67. (٤)

Power, Routes to Cathay, 130. Cf. Sykes, Hist. of Exploration, 67. (٥)

Conder, Latin Kingdom, 375. أنظر أيضا شيخو : النصرانية بين قدماء (٦)

الأتراك والمغول ص ٧٦٦ .

صلواتهم التي كانت مدونة بالسريانية. ثم يوازن بين حياتهم وحياة القسيسين من البوذيين المعروفين بالشامان موازنة ليست في مصلحتهم إطلاقاً. ويضيف روبروك إلى ما تقدم أن النساطرة كانوا يتجرون بالمناصب الدينية ولا يبالون بجمع الثروات من وراء تعليم طقوس الكنيسة، ويؤثرون جمع المال على نشر تعاليم الدين. (١) ومع ذلك فقد شهد روبروك بطريق غير مباشر بنشاط النساطرة في ميدان التبشير بين التتار. فهو مثلاً يقول لنا إنهم عندوا في ليلة العيد الكبير أكثر من ٦٠ شخصاً، وإن جميع المسيحيين ابتهجوا لهذا الكسب العظيم. (٢) وهكذا نرى أنه على الرغم مما كانت تلقاه المسيحية من عطف وتأيد في بلاط ايلخان، فقد تبين روبروك بفطنته ودقة ملاحظته أن ايلخان العظيم إنما كان يسعى إلى اكتساب الجميع إلى جانبه فحسب، وأنه لم يكن هناك أي بادرة توحى باستعداده للتحويل إلى المسيحية. ولقد أوضح منكوخان معتقده إلى ذلك المبعوث الفرنسيكاني في إحدى مقابلاتهما في الكلمات التالية، وهي تغني عن كل بيان: « نعتقد نحن المغول أنه يوجد الله واحد به نحيا ونموت، وأن قلوبنا تتجه نحوه باخلاص. ولكن الله الذي جعل لليد أصابع مختلفة، قد أُرشد الناس إلى عبادته بطرق عديدة. لقد أعطاكم الكتب المقدسة، ولكن المسيحيين لا يتبعونها. أما نحن فقد أعطانا الشامانيون الذي نتبع ما يأمر به فنعيش في سلام. (٣)

---

(١) Arnold, *Preaching of Islam*, 222-3; Howorth, I, 215-6. راجع كذلك

الدكتور حسن ابراهيم: انتشار الإسلام بين المغول ص ٢٩ — ٣٠.

(٢) Atiya, *Crusade in the Later Middle Ages*, 245.

(٣) أنظر ما قاله روبروك في Conder, *Latin Kingdom*, 373.

وهذا يقودنا إلى التعرض لمعتقدات التتار. لقد كانت الشامانية Shamanism هي الديانة القديمة لهم . فكانوا على رغم اعترافهم بأنه قادر عظيم ، لا يؤدون له الصلوات ، وإنما كانوا يعبدون طائفة من الآلهة المنحطة التي كانوا يتقدمون لها بالقرابين والضحايا ، لما كانوا يعتقدونه فيها من القدرة على إيذائهم . كما كانوا يعبدون أرواح أجدادهم القدامى التي يعتبرونها ذات سلطان عظيم على حياة أعقابهم . ولكي يوفق المغول بين هذه القوى السماوية والعالم السفلى كانوا يلجأون إلى الشامان والسحرة وإلى رجال الطب ، الذين كانوا يعتبرونهم ذوي نفوذ خفى على أرواحهم . (١)

وفي حوالى العيد الكبير لسنة ١٢٥٤ م ذهب روبروك وزميله في ركاب منكوخان إلى قراقورم (٢) عاصمة المغول . ويصف في مذكراته هذه

---

(١) أرنولد : الدعوة إلى الإسلام ( الترجمة العربية ) ص ١٩١ ؛ حسن إبراهيم : انتشار الاسلام بين المغول ص ٢٦ - ٢٧ . راجع أيضا شيخو : النصرانية بين قدماء المغول ص ٧٥٦ - ٧٥٧ ؛ و . Travels of Marco Polo, 127, 219-220 — وإن المعلومات المبشرة في مذكرات روبروك عن تلك الخرافات الدينية الشائعة لها في الواقع أهميتها في الكشف عن معتقدات المغول الحقيقية . ومنها نعرف أنهم كانوا شبيهاً بمتناز بالسكر والدهاء ، ويهدف إلى السيادة والسلطان ، كما أنهم لم يعترضوا في أن يعتبرهم مسيحيو الغرب حلفاء لهم . هذا ، فضلاً عن أن الوثنية القديمة التي سبقت ظهور الديانة البوذية وبعثات التبشير المسيحية لم تكن قد انقرضت بعد . فقد ثبتت على جدران الأكواخ صور من شعر الأغنام تمثل شراب الكوميس المروف عندهم وهو يقدم للنار والماء والرياح وأرواح الموتى . وكانت توجه أيضاً عناية كبيرة في ألا تطل العتبة عند دخول القصر ، وهذه خرافة قديمة شائعة ، وقد حرم زميل روبروك من دخول البلاط . لأنه تمثر في مدخل القصر أنظر : Conder, Latin Kingdom, 373-4.

(٢) جاء في أبي الفداء ( تقويم البلدان ص ٥٠٤ - ٥٠٥ ) . أن قراقورم كلمة تركية =

المدينة بأنها أصغر بكثير من مدينة القديس دنيس بفرنسا ، وأن البلاط  
الامبراطورى فيها كبيرا ، ويوجد بها شارعان رئيسيان ، أحدهما خاص بالمسلمين  
والثانى للصناع الصينيين . وكان سكانها يتألفون من عدد كبير من الغرباء ، وهم  
من الهنغارين وقبائل الالان والروثينيين وأهالى جورجيا وأرمينية . ولا شك  
أن بعض هؤلاء قد أسرهم المغول فى حروبهم السابقة . وكان بالمدينة أيضا اثنا  
عشر معبدا لبوذيين وجامعان وكنيسة واحدة . (١) وهذا أيضا دليل واضح  
على سياسة التسامح التى سار عليها المغول حيال مختلف الأديان ، وعلى أن البوذية  
والاسلام لم يكونا أقل شأنا من المسيحية فى بلاط ايلخان .

ويتحدث روبروك أيضا عن كتابة المغول فيقول إنها كانت فى خطوط رأسية  
ولست أفقية . وكان يوجد وقتذاك فى منغوليا ثلاثة أنواع من الكتابات  
بحروف أبجدية مختلفة : الأبجدية الهندية التى أدخلها البوذيون ، والعربية التى  
نقلها المسلمون ، وتطور للسورانية أدخله النساطرة . (٢)

== معناها الرمل الاسود ، وهى من أقصى بلاد الترك الشرقية ، وقاعدة التتر ، وفى جهاتها  
بلادهم ومنها ايلخاناتهم .

(١) d'Ohsson, II, 303-5. Cf. Deguignes, III, 127-8; Conder, 372.

(٢) أنظر Taylor, The Alphabet, I, 297-312 - وقد توغل هؤلاء النساطرة

فى الصين قبل منتصف القرن السابع الميلادى ، وعلّموا الكتابة للايغور ، وهى قبيلة تركية كان  
منها رؤساء كتاب بلاط منكوخان . وكانت أبجدية هؤلاء مستعملة فى وسط آسيا من الشرق  
حتى منشوريا حيث دونت قصيدة تترية من القرن الحادى عشر عن واجبات الانسان واسمها  
« المعرفة المباركة » ، وهى موجودة فى مخطوط يرجع الى القرن الخامس عشر فى فيينا . وتحمل  
الكتابة الرأسية التى لاحظها روبروك الأثر السريانى للكتابة . ومثل هذا الترتيب لم يكن غير  
شائع فى سورية فى المصور الأولى سواء بين الاغريق أو اليعاقبة ، ولو أن هذا قد يحمل  
أيضا أثر طريقة الكتابة الصينية . أنظر Conder, Latin Kingdom, 375-6 .

وكذلك شيخو : النصرانية بين قدماء الأتراك والمغول ص ٧٥٥ — ٧٥٦ .

وأخيرا ، بعد أن أخفق روبروك في مهمته بالدعوة إلى المسيحية وكسب المغول إليها ، وبعد أن فشل في التأثير على ايلخان العظيم وشقيقه باتو وابنه سارتاك ، اضطر إلى العودة إلى الغرب مزودا بردود منكوخان إلى لويس التاسع ، تاركا زميله برثولماوس دي كريمونا ليستمر في التبشير بالكاثوليكية بين التتار . (١) وهذه الخطابات لا تختلف في معناها عن تلك التي أرسلها منكو نفسه إلى لويس في قبرص ، والتي أرسلها كيوك خان إلى انوسنت الرابع من قبل . وفي هذه الخطابات يدعو منكو خان الملك الفرنسي لأن يصبح تابعا له ليكسب صداقته ويعيش معه في سلام . (٢)

وسار روبروك في رحلة العودة بمحاذاة نهر الفولجا ، ثم اتخذ الطريق البري إلى القسطنطينية عبر أرمينية وآسيا الصغرى . (٣) وتابع رحلته إلى أن بلغ عكا في أوائل ١٢٥٥ م ، وكان لويس قد رحل إلى فرنسا في أبريل سنة ١٢٥٤ م . (٤) وقد أشار في مذكراته التي كتبها للملك لويس التاسع إلى أن بلاد الترك ملائى بالمسيحيين ، وأن سلاطينها لم يكونوا سوى أطفالا ضغفاء . ومن هنا يتضح لنا

(١) Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 246. Cf. d'Ohsson, Mongols II, 305-6; Power, Routes to Cathay, 131.

(٢) d'Ohsson, II, 306 - 9. Cf. Conder, 377; Dequignes, Hist. des Huns, III, 128, n. a; Howorth, III, 81.

(٣) هذا، وقد قابل روبروك في جورجيا أربعة من الرهبان الدومينيكان من مقاطعة بروفانس بفرنسا مزودين بخطابات من البابا لمنكوخان ، غير أنه لم يقابل هيتوم ملك أرمينية الذي اتخذ طريقا آخر وسافر في ١٢٥٤ - ١٢٥٥ م لمقابلة باتو ومنكوخان ، ووصل إلى البلاط

الامبراطوري بعد رحيل رسول لويس بقليل . أنظر Conder, Latin Kingdom, 376. Cf. d'Ohsson, op. cit., 310. (٤)



السبب الذى من أجله فضل روبروك عند عودته اتباع الطريق البرى عبر آسيا الصغرى . بل أنه أوصى أن تتخذ الحروب الصليبية المقبلة هذا الطريق فى حملاتها ، وأن لا يعتمد على أية معاهدة تعقد مع التتار . كما التمس من البابا بعد إخفاقه فى مهمته أن يوفد أسقفا إلى التتار ليرد على حماقاتهم وهفواتهم . (١)

هكذا أخفقت بعثة لويس الثانية فى بلاد التتار ، ولاقت نفس المصير الذى لاقته بعثته الأولى . فقد اتضح لروبروك أن سارتاك لم يكن مسيحيا ، وأن الأمر لا يعدو إشاعة كاذبة . كما لم يتمكن من إحداث انقسام بين النساطرة وغيرهم من الطوائف المسيحية الشرقية ، مما يعود بالنفع على الكاثوليكية الغربية . وأخيرا ذهبت محاولاته فى التأثير على ايلخان ورعاياه أدراج الرياح . وقد كان لهذا أثره فى إضعاف آمال الغرب الأوروبى فى إمكانية تحويل التتار إلى المسيحية على المذهب الرومانى ، والاستفادة بهم فى صراعه ضد الإسلام (٢) . ولعل الكسب الوحيد الذى حققته رحلة روبروك هو ازدياد معلومات الأوروبيين عن البلاد الآسيوية فى النواحي الجغرافية والاثولوجية واللغوية (٣) .

ومن المفيد أن نختتم هذا الفصل باستعراض سريع للعلاقات بين المسيحية والتتار بعد عودة لويس إلى الغرب . لم تكن بعثة روبروك هى خاتمة البعثات المسيحية إلى الشرق الأقصى . فقد ظلت السلطانان المسيحيان فى الشرق والغرب تتطلعان إلى المغول لمساعدتهما فى حروبهما ضد المسلمين فى سبيل امتلاك الأراضى

Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 246. (١)

Cf. Heyd, Hist. du Com., II, 67. (٢)

Barker, Crusades, 86; Power, Routes to Cathay, 13'; Sykes, (٣)  
Hist. of Exploration, 64.

المقدسة (١) . وقد شجعها استمرار تسامح المغول مع مختلف المذاهب المسيحية على مواصلة هذه السياسة (٢) . وكان هيتوم الأول ملك أرمينية المسيحي (١٢٢٦-١٢٧٠ م) هو العامل الرئيسي في إقناع منكوخان بإرسال تلك الحملة التي قضت على الخلافة العباسية في بغداد بقيادة هولاكو (٣) (٦٥٤-٨٦٦٣ / ١٢٥٦ - ١٢٦٥ م) ، الذي أظهر عطفًا ملموسًا على المسيحيين ، والنساطرة منهم بوجه خاص ، بدافع قوى من ناحية زوجته المسيحية (٤) .

وجسدير بالذكر أنه حتى ذلك الوقت لم يقم أي رحالة لاتيني بالسفر إلى أبعد من فارس ومنغوليا ، ولم يصل أحد إلى داخل الصين نفسها . وقد تم هذا لأول مرة في التاريخ على أيدي اثنين من تجار البندقية هما نيقولا ومافيوبولو Nicolò & Maffeo Polo . وقد رحل هذان الشقيقان لغرض الاشتغال بالتجارة . وتقدما عبر بلاد الخطا ، ووصلا حوالي ١٢٦٥ م إلى بلاط قوييلاي خان . وعند عودتهما أبلغا البابا جريجوري العاشر أن ايلخان لا يمانع في إيفاد رسائلات إلى امبراطوريته . وفي (١٢٧١ م) ذهب الرحالة البندقي ماركوبولو إلى

(١) d'Ohsson, II, 226-7; Arnold, Preaching of Islam, 221.

(٢) أنظر شيخو : النصرانية بين قدماء الاتراك والمغول ص ٧٦٦ - ٧٦٩ .

(٣) فيما يتعلق برحلة هيتوم إلى بلاد التتار (١٢٥٤ - ١٢٥٥) راجع أبو الفرج : تاريخ مختصر الدول ص ٤٥٩ - ٤٦٠ و ٤٦٢ ؛ انطون خانجي : مختصر تواريخ الأرمن ص ٢٣٩ ؛ وكذلك Eracles, II, 441 & 441, n. 1.; d' Ohsson, II, 310-2; Sykes, Hist. of Exploration, 68; Morgan, Hist. du peuple arménien, 204-6.

(٤) أرنولد : الدعوة إلى الإسلام ( الترجمة العربية ) ص ١٩٣ ؛ الدكتور حسن إبراهيم :

انتشار الإسلام بين المغول ص ٢٨ ؛ وكذلك Heyd, Hist. du Com., II 67-8.

الصين وقضى فيها سبعة عشر عاما (١٢٧٥-١٢٩٢ م) ، ووجد أن النسطورية قد توطدت أركانها هناك . كما وصل المسلمون إلى بلاط ايلخان على شكل بعثات إسلامية . ويوجه ماركوبولو اللوم إلى البابا لعدم استجابته لرغبة ايلخان ، ويؤكد أنه لو كان قد أوفد هذه البعثات لتحولت الصين كلها إلى الكاثوليكية (١) .

والشيء الذي لا جدال فيه أن الرحلات التي قام بها ماركوبولو كانت أشهر من تلك التي قام بها سلفه روبروك . كما كان أولهما أكثر استعدادا لمهمة الكشف من زميله . هذا ، فضلا عن أن ماركو كان يكتب ويقرأ أربع لغات يتكلم بها التتار . كما أنه سافر أبعد من روبروك بكثير ، إذ وصل إلى الصين والهند وجاوه . وان فيما كتبه ماركو عن البلدان التي زارها دليل واضح على انتشار التجارة في ذلك العصر ، التي أثرت من ورائها جنوه والبندقية (٢) .

على أن كل هذه المحاولات التي بذلها المسيحيون من أهل الغرب والشرق ، لاجتذاب التتار اليهم سياسيا ودينيا ، أخذت تتضاءل شيئا فشيئا ، ولم تؤد في النهاية إلى النتيجة المرجوة منها . وكان السبب الرئيسي في ذلك هو ظهور الاختلافات الدينية بين المذاهب المختلفة لكل من اللاتين والاغريق والنساطرة والارمن ، وامتدادها إلى قلب معسكر التتار نفسه . فقد انقسم أصحاب هذه المذاهب ولم يتفقوا حتى في العقيدة أو طريقة التبشير ، مما أضعف من نفوذهم

---

Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 246-8. Cf. Moule, (١)  
Christians in China, 129, 131, 138, 141.

Conder, Latin Kingdom, 378, 379. (٢)

وجعل مجهوداتهم قليلة الأثر في نشر دينهم بين التتار . يضاف إلى ما تقدم أن أوهام اللاتين ودعاويهم العريضة دفعت التتار إلى أن يعدلوا عما كانوا يحبون به رسولهم من ذلك العطف الذى أظهروه لهم فى أول الأمر . فضلا عن أن النضال المرير بين البابوية والامبراطورية قد شغل العالم الغربى عن اتخاذ خطوات عملية فى هذا الشأن . فكل هذا وغيره كان من الأسباب التى ساعدت على إخفاق البعثات السياسية وحركات التبشير التى قامت بها الارساليات الرومانية فى الشرق الأقصى طيلة قرن من الزمان (١) . وكانت النتيجة النهائية لذلك بالنسبة للفرنج فى الأراضى المقدسة ، هى ضياع تلك الرقعة الساحلية الضيقة التى كانوا يمتلكونها هناك ، والتى كان قد حفظها لهم لويس التاسع ملك فرنسا مدة من الزمان (٢) .

مكنا ضعف أمل الاتحاد بين أوروبا والتتار ضد الاسلام . ولم يلبث أن تحطم هذا الأمل نهائيا عندما اعتنق ايلخانات التتار فى أوائل القرن الرابع

---

(١) حول أسباب إخفاق الارساليات المسيحية فى الشرق الأقصى ، راجع الدكتور حسن ابراهيم : انتشار الاسلام بين الملوك ص ٢٩ ؛ حمدي : الدولة الخوارزمية والمغول ص ٢٤٩ وكذلك Cahun, Intr. à l'hist. de l'Asie, 408-412; Arnold, Preaching of Islam, 222; Browne, Lit. Hist. of Persia, II, 440-1; Huzayyin, Arabia and the Far East, 262.

(٢) Conder, Latin Kingdom, 383. وكان ذلك بعد هزيمة التتار أمام قوات قطز وبيرس فى وقعة عين جالوت الفاصلة سنة ١٢٦٠ م التى أقتضت مصر وبلاد الشام من غارات هؤلاء الغزاة . وكانت من نتيجة ذلك أن توحدت قوات المسلمين فى مصر والشام مرة ثانية ، كما كانت فى عهد صلاح الدين الأيوبي . وأخذ بيرس وخلفاؤه يكيلون الضربات المتلاحقة للبلاد الباقية للاتين فى الساحل السورى ، حتى انتهى الأمر بإخراجهم نهائيا منها فى عهد الأشرف خليل فى أخريات القرن الثالث عشر الميلادى .

عشر الميلادي الدين الاسلامي ، وأعلن الاسلام ديناً رسمياً لامبراطوريتهم  
الواسعة (١) . وهكذا أيضاً نهض الإسلام ، من تحت أنقاض عظمته الأولى بعد  
غزوات المغول القاسية ، واستطاع بواء ملة دعائه أن يجذب أولئك الفاتحين إليه  
ويحملهم على اعتناقه (٢) ، فكان هذا نصراً للإسلام على المسيحية والتتار (٣) .

---

Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 256.

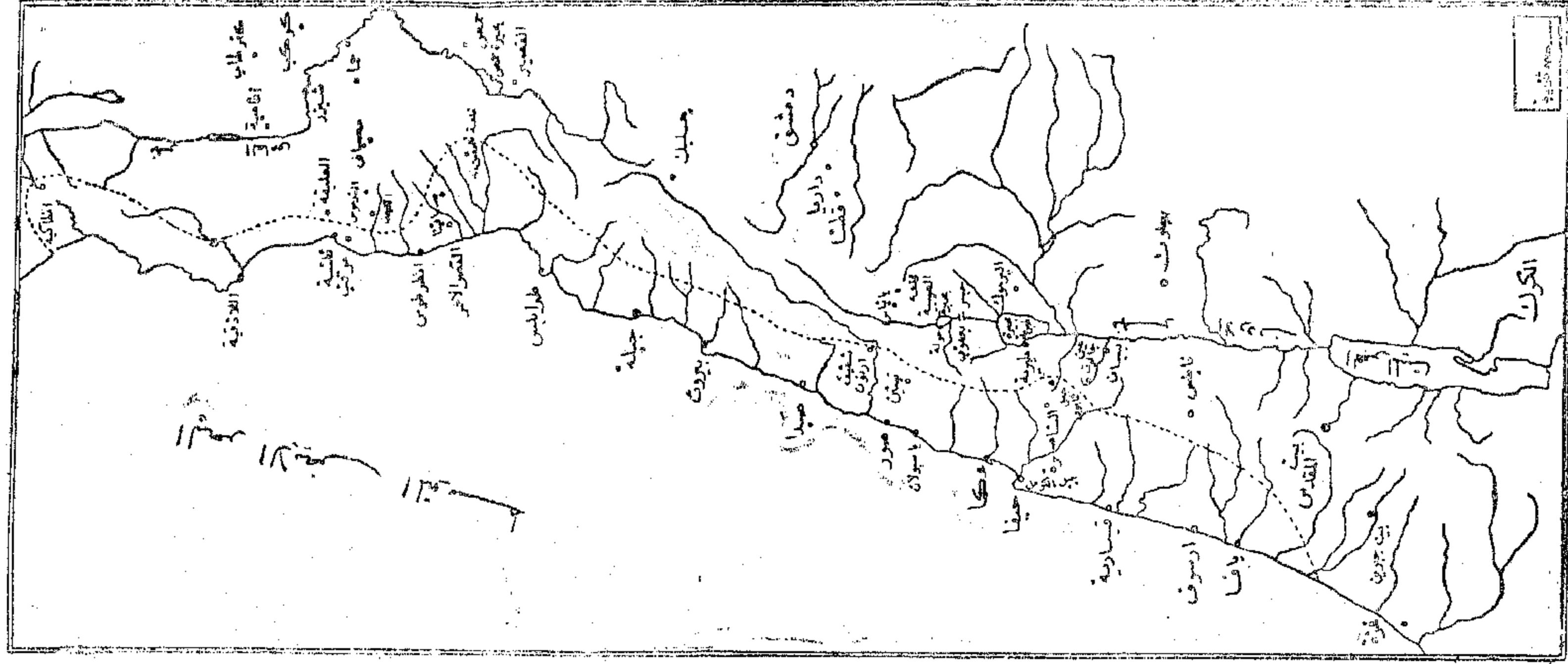
(١)

Arnold, Preaching of Islam, 219.

(٢)

Conder, Latin Kingdom, 366.

(٣)



للمتلكات الصليبية في بلاد الشام  
في أواسط القرن الثالث عشر الميلادي



## الفصل الثامن

### لويس التاسع والمسيحيون في الشرق

رأينا في الفصول السابقة كيف عمل لويس التاسع منذ مغادرته مصر على تحقيق هدفه الرئيسى فى إعادة بيت المقدس إلى اللاتين . ورأينا أيضا كيف أخفق فى الوصول إلى غايته عن طريق إثارة حملة عسكرية جديدة، أو عن طريق السياسة والدهاء وتبادل البعثات الدبلوماسية مع كل من المسلمين والمغول . ولكن ليس معنى ذلك أن مهمته فى الأراضى المقدسة قد انتهت ، أو أنه لم يعد هناك ما يستوجب العناية والاهتمام . (١) فما كانت هذه الاستعدادات وتلك السفارات لتصرفه عن العناية بالإصلاح الداخلى فى الإمارات اللاتينية نفسها . وهو يعلم جيدا أن كل إصلاح داخلى إنما هو لبنة فى بناء مملكة صليبية على أسس متينة ، يمكنها المحافظة على نفسها ، والصمود أمام الهزات العنيفة التى كانت تتعرض لها من حين لآخر . وكانت هذه المشروعات الإصلاحية العديدة تسير جنبا إلى جنب مع جهوده الحربية والسياسية بقصد غزو البيت المقدس (٢) . وكان لها أثرها الواضح فى الإبقاء على الممتلكات الصليبية فى بلاد الشام زهاء نصف قرن من الزمان بعد رحيل لويس إلى الغرب .

لم تستطع الأحداث التى تكالبت على الممالك الفرنسى أن توهم من عزمه . وأدرك أنه لا ينبغى عليه أن يقف مكتوف اليدين بعد هذه السلسلة الطويلة من الفشل ، بل لابد من أن يتخذ خطوات إيجابية سريعة تعود على اللاتين فى الشرق

---

Cf. Grousset, Crois., III, 505.

(١)

Déla ville Le Roux, Hospitaliers, 197.

(٢)



بالخير . فسعى مخلصا لما فيه صالحهم ، وبذل قصارى جهده لضمان سلامتهم ، وإعدادهم ليكونوا رجالا صالحين لخدمة قضيته الصليبية . (١)

ومن أهم المشروعات الإصلاحية التي قام بها تحصين المدن اللاتينية الساحلية في بلاد الشام لدرء الهجوم المحتمل . (٢) وتكشف عن ذلك خريطة الحروب الصليبية ، إذ تبين أن الممتلكات الفرنجية كانت تنحصر منذ البداية في شريط ساحلي اختلف مساحته من حيث الضيق والاتساع باختلاف الظروف والأزمان؛ ولكنه على أى حال لم يتجاوز هذه الحدود ، ولم يتيسر له الاتساع شرقا . ولم يفاح الصليبيون في الاستيلاء على البلاد الداخلية مثل حلب أو حماة أو حمص أو دمشق التي ظلت في قبضة المسلمين . وبمعنى آخر كان الفرنج يمتلكون منطقة ساحلية رأسية تحيط بها من الشمال والشرق والجنوب بلاد اسلامية داخلية ، متحفزة للالتقصاص عليها في أول فرصة مواتية . ولم يكن للاتين منفذ سوى البحر (٣) ، وهم يعلمون أنهم سيلقون بأنفسهم فيه ، أو بكلمة أدق ، سيقذفون فيه ، إن عاجلا أو آجلا .

لذا اهتم لويس بتعزيز هذا المدن ، وجند نفسه ورجاله في سبيل إقامة سلسلة

Cf. Guizot, 87; Bray, 276.

(١)

«Mes après ce fu pour poy delivré e sa gent aussi, en son ala (٢) en la terre de Sirie ... e ferma les cités que crestiens tenoient, si que elles pouoient bien sousteni les assaus des Sarrazins» Nangis, Chronique abrégé, XX, 650.

Grousset, Sum of Hist., 175. Cf. Knox, Court of a Saint, 192-3. (٣)

وحتى : تاريخ العرب ج ٢ ص ٨٣١ - ٨٣٢ . أنظر خريطة الممتلكات الصليبية في بلاد الشام في أواسط القرن الثالث عشر الميلادي قبالة ص ٢٨٩ .

منبعة من الاستحكامات حولها . وقد بدأ بمدينة عكا (١) باعتبارها عاصمة مملكة اللاتين في الشام منذ ضياع بيت المقدس ، ولأنها أول مدينة توجه اليها بعد مغادرته مصر .

وعلى الرغم من ابتهاج الفرنج في عكا لقدمه ، إلا أنه كان بالنسبة له ولقواته المحطمة ابتهاجا فاترا يشوبه الحزن والأسى ، لأن عكا نفسها كانت في حالة لا تحسد عليها . إذ كانت مسرحا للاضطرابات وعدم الاستقرار ، فضلا عن ان وسائلها الدفاعية لم تكن كافية ، حتى أن أى هجوم مفاجئ أو إغارة أحكم تدبيرها كانت تكفى لتخريبها (٢) . وكان يحكمها في ذلك الحين يوحنا شقيق مارى امبراطورة القسطنطينية وزوجة الامبراطور بلدوين الثانى (٣) .

شرع لويس على الفور في تحصين هذا الثغر اللاتينى ، واستغرقت المهمة زهاء عشرة أشهر ، منذ منتصف ١٢٥٠م حتى أواخر مارس من السنة التالية (٤) . وأصبحت المدينة عزيزة على من يرومها (٥) ، حتى أن قوات الناصر لم تجسر على مهاجمتها أو تخريب حدائقها عند عودتها من معسكرها بالقرب من غزة إلى قواعدها في دمشق بعد الصلح بين الناصر والمبعر .

(١) Acre, Achon, Cf. Saint-Pathus, XX, 68; Nangis, Vita, XX, :

385; d'Avesnes, XXI, 170.

Bray, 252. (٢)

(٣) Joinville (ed. Wailly), p. 78-9, 140-2. — وقد تزوج يوحنا هذا

في سنة ١٢٥١م من جين صاحبة متفرت Jeanne de Châteaudun أرملة يوحنا كونت متفرت الذى مات في قبرص في شتاء ١٢٤٩م .

(٤) « Multa insuper posuit in ampliando et fortificando muros civitatis Achon, » Beaulieu, XX, 16.

Tenison, Chivalry and the Wounded, 34. (٥)

وخرى بالذكر هنا أن المنازعات التي نشبت بين أمراء مصر والشام عقب ثورة المماليك البحرية ، أتاحت لذلك الفرنسي الفرصة ليعمل في هدوء دون أدنى مضايقة من جانب المسلمين (١) . ولولا ذلك لما تيسر له تعزيز البلدان الصليبية .

بعد أن فرغ لويس من عسكا ، غادرها في ٢٩ مارس ١٢٥١ م (٢) قاصدا قيسارية التي أقام فيها حتى أبريل من السنة التالية (٣) ، وذلك بقصد تحصينها عندما بلغه إغارة المسلمين عليها . وذهب برفقته السيد راوول دي سواسون (٤) Raoul de Soissons . وكان حاكم قيسارية آنذاك هو يوحنا أليمان Jean Aleman الذي تولاهما عن طريق زوجته مرجريت دي ليرون Marguerite de Layron . وقد قاست المدينة من اعتداءات المسلمين المتكررة عليهم . وكانت موضع عناية اللاتين الذين كانوا يسرعون بتقويتها اثر كل ضربة توجه اليها (٥) .

(١) Perry, 202.

(٢) ذكر جواتيل أن لويس استعد لمغادرة عسكا الى قيسارية في بداية الصوم الكبير لسنة ١٢٥١ م ، وهو يوافق أول مارس . وجاء في حوليات الأراخى المقدسة أنه غادر عسكا في ٢٩ مارس ١٢٥١ م . أنظر : Joinville (ed. Wailly), 256 & 257, n. 470-1; Annales, II, II, 445.

(٣) مكث فيها حتى أبريل ١٢٥٢ م وفقا لحوليات الأراخى المقدسة ، وفي كتاب جواتيل حتى مايو من نفس السنة . أنظر : Annales, II, II, 445; Joinville (ed. Wailly), 282.

(٤) Joinville (ed. Wailly), 256-8. Cf. Eracles, II, 440; Rothelin, II, 627.

(٥) Rey, Familles d'Outre Mer, 283-5; King, Knights Hospitallers, 250. وقد بقيت قيسارية بأيدي اللاتين إلى أن استولى عليها الظاهر بيبرس سنة ١٢٦٥ م / ٦٦٣ هـ . أنظر الميراثي : السلوك ج ١ قسم ٣ من ٥٢٦ — ٥٢٧ .

واستغرقت أعمال التحصين التي قام بها لويس سنة بأكملها . ويمسكنا المؤرخ  
وليم دي سانت باثوس بمعلومات وافية في هذا الشأن . وبما ذكره أن  
الملك أحاطها بأسوار عالية وأبراج ضخمة (١) ، لا تزال آثارها باقية إلى  
اليوم (٢).

وذكرت بعض الأصول الغربية أن لويس حصن في تلك الأثناء مدينة  
حيفا (٣) التي كانت خاضعة لحكم اللاتين ، ولكنها لم تحدد بالضبط تاريخ توجهه  
إليها أو فترة إقامته بها . ويغلب على الظن أنه عززها وهو في طريقه من عكا إلى  
قيسارية ، وأن مقامه لم يطل فيها . وكان لحيفا مركزا يجعلها من المدن الساحلية  
المعتبرة ، وذلك لوقوعها عند رأس جبل الكرمل وهو طرف خارج في البحر ،  
وبه مرسى لإرساء الأساطيل وغيرها (٤) . وقد سهل هذا تحصينها بالمعاقل  
لرد غارات العرب عنها ، حتى لقد وصفها ياقوت بأنها « حصن على ساحل بحر

---

(١) «il fist fermer a ses propres despens une cité qui a non Cesaire,  
a murs si hauz et si lez, qui lon peust par desus mener un char;  
et fist fere les murs a tors et a breteches et defenses mont  
espesses. » Saint - Pothus, XX, 68.

Grousset, Crois., III, 505, n. 3; Conder, Latin Kingdom, 359. (٢)

«il fist fermer le chatel de Cayphas, » Nangis, Vita, XX, 385. (٣)

(٤) ذكر الكرمل (حيفا ص ٦٩ و ٧١) أنه بقي من حيفا القديمة حتى اليوم بعض  
الآثار التي تدل على مكانها ، ومنها مدافن ترى بلحف جبل الكرمل . وأوضح أنها غير حيفا  
الحديثة التي تقع على بعد كيلومترين إلى الشمال منها ، وقد شيدت الثانية في أواسط القرن  
الثامن عشر الميلادي . واشتهرت حيفا القديمة بحصاتها ، وظلت بأيدي اللاتين إلى أن  
استردها منهم السلطان الأشرف خليل سنة ١٢٩١ م . راجع في ذلك بيبرس المنصوري :  
زبدة الفكرة ج ١٠ لوحة ٢٨٩ .

الشام، (١). يضاف إلى ما تقدم أن طرقا عديدة كانت تفضى إليها ، كما أنه كان لابد للسابلة من المرور بها ذهابا وإيابا إذا ساروا بمحاذاة الطريق الساحلى (٢)، كما فعل لويس التاسع .

على أى حال ، طالت إقامة لويس فى قيسارية قرابة عام ، ورحل عنها جنوبا فى ١٥ أبريل ١٢٥٢ ، ووجهته يافا (٣) . ويبدو أنه ذهب إليها فى هذه الفترة بالذات لتنفيذ التحالف العسكرى الذى نصت عليه معاهدة قيسارية المبرمة بينه وبين أمراء مصر ضد صاحب الشام (٤) . ويافا هذه تقع على بعد ستة أميال إلى الشمال الغربى من الرملة . وهى مدينة ساحلية صغيرة لها ميناء كبير فيه مرسى المراكب الواردة إلى فلسطين والمقلعة منها إلى كل بلد ، (٥) مما يزيد فى أهميتها . ولقد أشار إلى هذه الأهمية البشارى المقدسى فقال إنها « خزانة فلسطين ، وفرضة الرملة ، عليها حصن منيع بأبواب محددة ، وباب

---

(١) باقوت : معجم البلدان ج ٢ ص ٣٨١ .

(٢) الكرملى : حينا ص ٧٢ .

(٣) ١٥ أبريل سنة ١٢٥٢ م وفقا لحوايات الأراضى المقدسة ، وحوالى مايو . من نفس السنة وفقا لجوانفيل . أنظر . Annales, II. II. 445; Joinville (ed. Wailly), 282. وقد وردت يافا فى الأصول الغربية تحت الأسماء الآتية : Jaffe, Joppen, Jopen, Japhe, Yaffé, Cf. Eracles, II, 440; Annales, II. II. 445; Beaulieu, XX, 16; Saint-Pathus, XX, 68; Nangis, Vita, XX, 385; d'Avesnes, XXI, 170.

(٤) Cf. Joinville (ed. Wailly), 282.

(٥) أبو الفداء : تهويم البلدان ص ٢٣٩ . أنظر أيضا صبيح الأعشى ج ٤ ص ١٠٠ .

البحر كله حديده، (١) . وكان يحكمها وقتذاك يوحنا الابلينى Jean d'Ibelin صاحب المؤلف المعروف باسم « محاكم بيت المقدس »، (٢) Assizes des Jerusalem ، والذي حضر مؤتمر عكا الصليبي ( يونيو - يوليو ١٢٥٠ م ) وطالب الملك لويس باسم افرنج سورية بالبقاء في الاراضي المقدسة لحمايتها والدفاع عنها .

وقد أحسن صاحب يافا استقبال لويس . يقول جوفانفيل : « وعندما علم صاحب يافا أن الملك مقدم ، زين قلعة وحصنها بحيث أصبحت من المنعة حتى أنه لم يعد يوسع العدو الاستيلاء عليها . وعلق على منافذ الحصن البالغ عددها خمسمائة شعاره وعلمه وهي التي كان يسر الرائي مشاهدتها ، لأنها كانت مصنوعة من الذهب الخالص »، (٣) . وعندما وصل الملك ورجاله ، أقاموا خيامهم في الحقول الواقعة حول الحصن

---

(١) البشارى : أحسن التقاسيم ص ١٧٤ .

(٢) هو يوحنا الابلينى صاحب يافا ، وقائد حامية مملكة بيت المقدس فيما بين ١٢٤٥ م و ١٢٥٦ م . وقد أصدر عدة قرارات خلال حكمه لصالح جماعة الاسبتارية . ويستعرض في مؤلفه « محاكم بيت المقدس » الأحكام التي صدرت في تلك المدينة ، ويتحدث أيضا عن أفراد أسرته وعن مسائل الوراثة والوصاية وما يتعلق بها . وتدل هذه المحاكم على ما اتصف به المجتمع الصليبي في الأراضي المقدسة من اعتماد حربي ، كما تكشف كيف جبل اللاتين من تلك البقعة قطعة صادقة من الغرب الأوروبي . وقد توفي يوحنا سنة ١٢٦٦ م . وبعد ذلك بعامين استولى بيبرس على يافا في مارس ١٢٦٨ م / ٦٦٦ هـ وضماها إلى ممتلكاته . ولا نعرف شيئا عن تولى أمر يافا في الفترة القصيرة بين وفاته واستيلاء الظاهر بيبرس عليها . أنظر في ذلك Eracles, II, 441, 442; Rey, Familles d' Outre Mer, 348-351; Grousset, Crois., III, 505, n. 4; Smith, Historical Geography, 17.

Joinville (ed. Wailly), 282-4. Cf. Grousset, op. cit., 505. (٣)

بجوار البحر . وعلى الرغم من مناعته ، فقد كانت المدينة نفسها غير مسورة ومعرضة لأي هجوم مفاجئ . قد ينزل بها أفدح الخسائر . لذا أنسرع لويس بإقامة سور حولها له ثلاثة أبواب ، وكان هذا السور يمتد من شاطئ إلى شاطئ ، وحصنه بأربعة وعشرين برجاً وخندقين (١) .

وبعد أن أتم الملك الفرنسي تحصين يافا ، غادرها في ٢٩ يونيو ١٢٥٣م (٢) ، وسار شمالاً بمحاذاة الساحل قاصداً صيدا (٣) ليرميم ما هدمته قوات الناصر منها في إغارتها الخاطفة عليها عند ارتدادها حسبما أسلفنا . وكانت صيدا مدينة بناحل البحر الرومي ، ذات حصن حصين ، (٤) ، وقد توالى عليها هي الأخرى هجمات المسلمين ، وأقر بها تلك التي وقعت في سنة ٦٤٧هـ / ١٢٤٩م بعد استيلاء لويس على دمياط ، عندما أعمل فيها عسكر دمشق النهب والتخريب (٥) ، لانتقاماً منهم للعدوان اللاتيني على مصر . وكان على صيدا

---

(١) Joinville (ed. Wailly), 306-8; Cf. Eracles, II, 440; Nangis, Vita, XX, 385; Beaulieu, XX, 16; d'Avesnes, XXI, 170; Annales, II, II, 445; Rey, Colonies franques, 4:0.

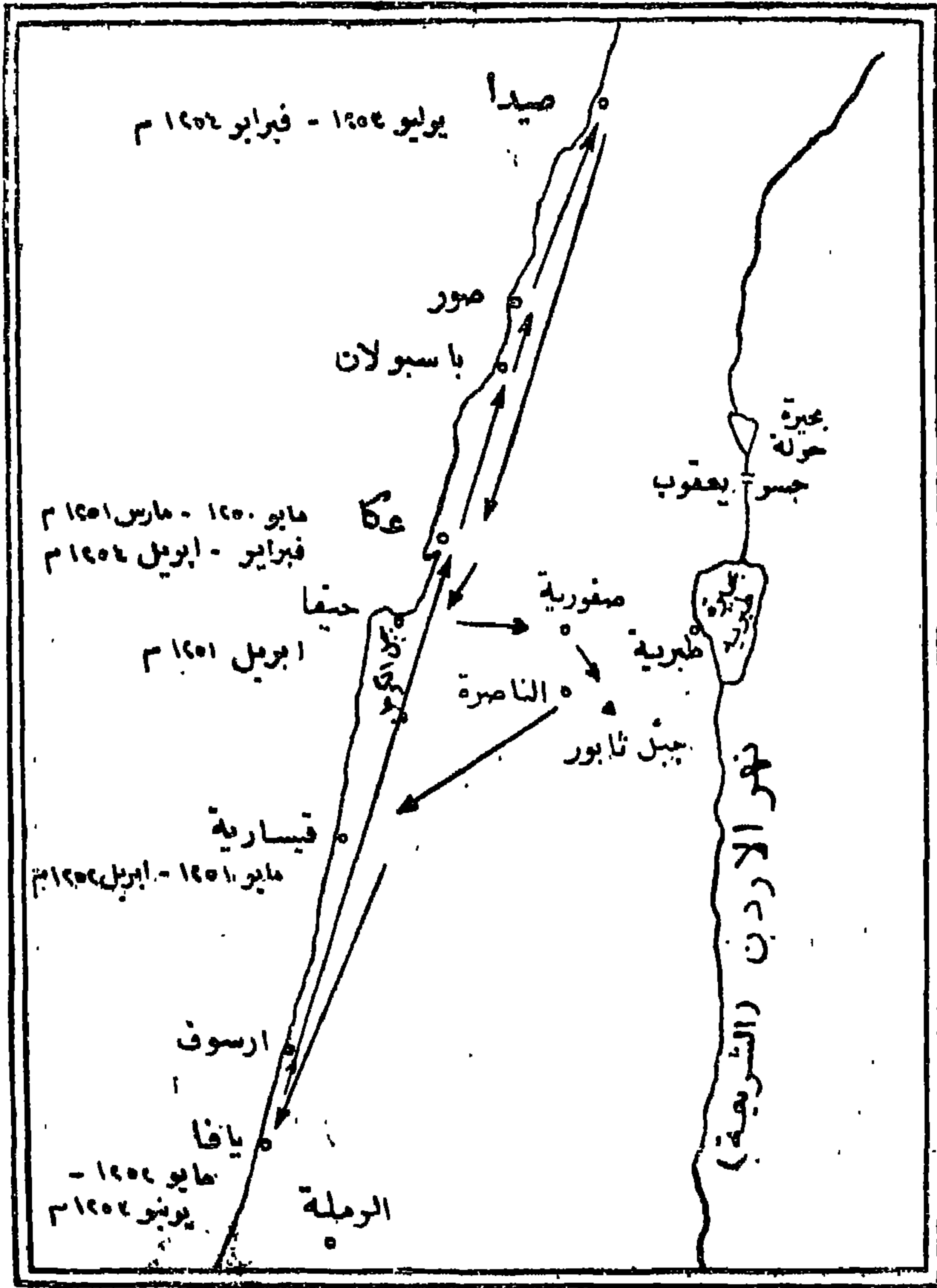
Joinville (ed. Wailly), 282, 308. (٢)

(٣) وددت صيدا في الأصول النربية تحت الأسماء الآتية : Saïete, Sydoine, Sidonem, Cf. Eracles, II, 441; Nangis, Vita, XX, 385; Annales, II, II, 445; d'Avesnes, XXI, 170; Saint-Pathus, XX, 68; Beaulieu, XX, 16.

(٤) صبح الأعشى ج ٤ ص ١١١ . أنظر كذلك تقويم البلدان ص ٢٤٩ ؛ زبدة كشف الممالك ص ٤٧ . ومن المفيد أيضا الاطلاع على ما جاء في لامنس ( السواحل اللبنانية ص ٩٤٨ - ٩ ) ومارتين ( تاريخ لبنان ص ٢٧٢ - ٢٨٦ و ٤٢٢ - ٤٣٢ و ٤٦٤ - ٤٦٧ ) فيما يتعلق بأسماء مدينة صيدا وتاريخها القديم .

(٥) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٧ ب ؛ السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٣٣٧ ؛ أنظر كذلك أحمد الزين : تاريخ صيدا ص ٥٧ .

خريطة رقم (٧).



خط سير لويس التاسع في الاراضي المقدسة

(مايو ١٢٥٠ - ابريل ١٢٥٤ م)



وقتذاك جوليان دى باليان <sup>(١)</sup> Julian de Balian . ولم يضيع لويس وقتنا ، بل شرع فى رفع الانقاض وإعادة بناء الاستحكامات ، وحشد لذلك مشات العمال . وأحاط المدينة نفسها بالأسوار والأبراج المنيعة والخنادق المتسعة <sup>(٢)</sup> . واستغرق تحصينها زهاء ثمانية أشهر <sup>(٣)</sup> .

وقد كلفت هذه التحصينات الملك الفرنسى نفقات باهظة (٤) . وأشار جوفانفيل بصفة خاصة إلى المبالغ التى أنفقت على تحصين مدينة يافا ، إذ قال إن القاصد الرسولى كان قد تطوع ببناء أحد الأبواب وجانب من السور على حسابه ، وإن ذلك كلفه ٣ ألف جنيه (٥) . وهذا دليل واضح على أن لويس

---

(١) هو جوليان بن باليان صاحب صيدا من زوجته مرجريت دى رينل ابنة عم يوحنا دى برين قائد الحملة الصليبية الخامسة . وقد باع المدينة إلى الداوية فى ١٢٦٠ م عندما أدرك أنه ليس بوسعه المحافظة عليها من الاعتداءات المتكررة التى تعرضت لها . وترتب على ذلك أن قام النزاع بين أولئك الفرسان وبين هيتوم الأول ملك أرمينية الذى كان جوليان قد تزوج من ابنته المسماة فيمى Fémie فى ١٢٥٢ م ، وتوفى جوليان بطرابلس سنة ١٢٧٥ م . أنظر : Eracles, II, 440 & 440, note n; Rey, Familles d'Outre Mer, 437-8.

(٢) حول تحصين صيدا ، راجع : Joinville (ed. Wailly), 308, 318, 336; Eracles, II, 441; Beaulieu, XX, 16; Saint - Pathus, XX, 68; Nangis, Vita, XX, 385; d'Avesnes, XXI, 170; Annales, II, II, 445.

(٣) Stevenson, 331 & 331, n. 1. — وقد ذكر جوفانفيل أن لويس غادر يافا إلى صيدا فى ٢٩ يونيو ١٢٥٣ م . وجاء فى تاريخ هرقل أنه عاد إلى عكا قادما من صيدا فى ٨ مارس ١٢٥٤ م . ومعنى هذا أن فترة إقامته بصيدا دامت زهاء ثمانية أشهر .

أنظر : Joinville (ed. Wailly), 308; Eracles, II, n. h.

(٤) d'Avesnes, XXI, 170; Saint-Pathus, XX, 68.

(٥) Joinville (ed. Wailly), 308. Cf. Perry, 212.

تكبد أضعاف هذا المبلغ لاتمام تسوير المدينة وإقامة البابين الآخرين ، وبالتالي على باقى الاستحكامات الأخرى . ولا تزال آثار الأسوار التى شيدها باقىسة إلى اليوم يمكن للزائر مشاهدتها (١) . ولاشك أن لها قيمتها التاريخية والأثرية التى لا تنكر ، وأنها ما زالت تتطلب المزيد من جهود المشتغلين بالتاريخ وعلماء العاديات .

وقد جنى الملك الفرنسى ثمار أعماله هذه ، وهى تتلخص فى صمود الامارات اللاتينية أمام الهجمات الاسلامية الشديدة التى استهدفت لها بعد الصلح الذى تم بين أمراء مصر والشام فى ابريل ١٢٥٣ م . ويكفى أن المدينة الوحيدة التى أغار عليها المسلمون ولم يكن قد تم تسويرها بعد ، ونعنى بها صيدا، قد تعرضت لأقسى الضربات ، وكادت أن تقع فى قبضتهم لولا مناعة قلعتها . ولا مشاحة أن هذا المصير كان ينتظر المدن الأخرى مثل يافا وقيسارية وعكا لولم يعجل لويس بتعزيز مراقبتها .

وكان لويس يصمد للعمل المستمر الشاق . وآية ذلك وقوفه بين العمال ، وإشرافه عليهم ، واشترائه بشخصه فى أعمال البناء المصنية ، تشجيعا لمن معه ، وبغية الحصول على الغفران بتعذيب الجسد . وكان القاصد الرسول قد وعد بمنع صك الغفران لكل من يعمل بنفسه فى هذه التحصينات (٢) . ويقبول جوانفيل إنه شاهد الملك نفسه يعمل مرارا فى حفر الخنادق وإقامة المتاريس (٣) .

---

(١) Hitti, Hist. of Syria, 607; King, Knights Hospitallers, 251;

Walsh, Saint Louis, 211.

(٢) Saint-Pathus, XX, 68.

(٣) Joinville ( ed. Wailly ), 284. Cf. Chanteur, Hist. de Syrie, 61;

Lammens, Syrie, I, 230. والمتاريس هذه جمع متراس ، وهو ما تترس به ، أى ما نستر

من حائط ونحوه من العدو . أنظر صبيح الأعشى ج ٢ ص ١٣٦ ؛ وكذلك مادة ترس فى محيط المحيط .

وإن نسينا فلا ينبغي أن ننسى مرقفه من ضحايا معركة صيدا ، عندما  
ترجل عن جواده وحمل بكلتا يديه إحدى الجثث المنحلة وقد انبعثت منها رائحة  
تزكم الأنوف ، وتولى مواراتها التراب أمام رجاله الذين تأففوا من أداء هذا  
العمل . ولكن عندما وجدوا كبيرهم يشمر عن ساعديه ، حذوا جذوه ،  
وتم دفن الجثث جميعها (١) .

كان الملك لويس يرى أن سبيله إلى تحقيق ما يرجوه للامارات اللاتينية في  
الأراضي المقدسة من منعة واتحاد لا يتأتى بتقويتها فحسب ، بل من الضروري  
اتخاذ خطوة أخرى ترمي إلى جمع كلمة الفرنج في تلك المنطقة ، والسعى لمنع  
أسباب الفرقة والانقسام بينهم .

لقد كانت الامارات الفرنجية في سورية في ذلك الحين نهبا للانقسامات ،  
والخلاف المستمر ، والحروب الأهلية بين الجاليات اللاتينية المختلفة . فالمنافسة  
التجارية على أشدها بين البنادقة والبيازنة والجنوية . والعداوة مستحكمة بين  
الجماعات الرهبانية العسكرية ، وعلى وجه أخص بين الداوية والاسهتارية .  
والبلاد بين هؤلاء وأولئك تسير بخطى سريعة نحو مصيرها الرهيب (٢) .  
نضرب مثلا لذلك بالصراع الذي نشب سنة ١٢٤٩ م بين الجنوية والبيازنة في  
عكا ، أثناء إقامة لويس في قبرص قبل إبحاره إلى مصر . وقد تطور إلى حرب  
منكشوفة بينهما في شوارع المدينة استمرت إحدى وعشرين يوما ، واستخدمت  
فيها آلات القتال المختلفة . وفيها رجحت كفة البيازنة على الجنوية الذين قتل  
أحد قناصلهم ، كما نال المدينة نفسها الشيء الكثير من التخريب . وتعتبر هذه  
الحرب طورا من أطوار الصراع المستمر بين الجنوية والبيازنة في عكا ، الذي

Joinville (ed. Wailly) 318.

(١)

Archer & Kingsford, Crusades, 410.

(٢)

أمثلة به تاريخ النصف الأول من القرن الثالث عشر . وكانت غالباً ما تقوم لأسباب تتعلق بالملكية أو المسائل التجارية ، كما كانت من العوامل التي أضعفت قوى الفرنج في الشرق اللاتيني (١) . ولكن لويس تمكن بفضل ما كان يتمتع به من مكانة بين المسيحيين ، وما كانوا يكتونه هم له من احترام وتقدير ، من وضع حد لهذه الخلافات ، وإقرار السلام بين اللاتين خلال السنوات الأربع التي أقامها بينهم (٢) .

ومع ذلك فقد لقي لويس بعض المضايقات من جانب الجاليات الإيطالية . لقد كانت حرفة التجارة ولم تكن تعنى كثيراً بالحرب المقدسة كعمل ديني بحث ، ولم تسهم فيها إلا بالقدر الذي يحقق مصالحها (٣) . وعندما اشترك البنادقة والبيازنة والجنوية في حملة لويس على مصر ، كانت تحذوهم الآمال في إنماء تجارتهم و ثرواتهم بعد استيلاء الصليبيين على الثغور المصرية . ولكن هزيمة لويس قضت على أطماعهم ، وطردها من دمياط التي كان السلاطين يسمحون لهم بدخولها قبل ذلك ، واتهموا الملك الفرنسي بأنه السبب فيما لحق

---

(١) Wanderings of Brother Fabri, 367; Heyd, I, 343-344.

(٢) Archer & Kingsford, 410.

(٣) أنظر Grousset, Sum of Hist., 181 — وما يذكر عن البنادقة بالذات أنهم كانوا قوماً نفعيين يجرون وراء مصالحهم الخاصة ، وكان شعارهم الذي عرفوا به « لنسكن أولاً ببلادنا ، ثم لنسكن بعد ذلك مسيحيين » « Siamo Veneziani poi Christiani » Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 114; Davis, Invasion of Egypt, 24.

وللتزيد من المعلومات عن هذه الجاليات وأطماعها وموقفها من الحركة الصليبية ، أنظر جوزيف نسيه يوسف : العرب والروم واللاتين ، ص ٨٧ — ٩٠ .

بهم من خسائر مادية . ويقول متى البساريزى لانهم كانوا يقومون بأعمال القرصنة ضد الفرنسيين فى البحر ، ويستولون على متاعهم وحاجياتهم إنتقاما لما أصابهم من أضرار (١) . ويبدو أن هذه الحركات كانت فى نطاق ضيق جدا ، بدليل أن باقى المؤرخين المعاصرين للملك الفرنسى لم يتعرضوا لها فى مؤلفاتهم بكلمة واحدة .

عاشت الإمارات الصليبية فى سلام نسبي فرضه عليها لويس التاسع بحكم مركزه وقوة شخصيته . وله كن سرعان ما تجددت الخلافات القديمة بعد رحيله إلى أوروبا . إذ نشبت فى عكا سنة ١٢٥٨م حرب دامية اشتركت فيها الجماعات اللاتينية المختلفة وطالت زهاء عامين . وقد بلغ من عنفها أن توجه بوهيمند السادس صاحب انطاكية إلى الثغر اللاتينى ، وحاول عبثا التوسط لإقرار الصلح بين المتخاصمين . وقد دفعت عاصمة اللاتين الثمن غاليا ، إذ تهدم جانب كبير منها (٢) . وكانت هذه الخلافات من العوامل الرئيسية فى سقوط الامارات الصليبية فى آخريات القرن الثالث عشر الميلادى . (٣)

لم يقف نشاط لويس التاسع عند هذا الحد ، وإنما كان يهدف أيضا إلى أن

---

(١) Matt. Paris, II, 419-420. — وقد ذكر رنسيمات أن البنادقة وضعوا فى ذلك الحين أسس جمهورية تجارية تتحكم فى تجارة الشرق كله ، وأنه كانت لهم مستعمرات تجارية فى شرقى البحر الأبيض المتوسط وفى بحر ايجه والبحر الأسود . انظر: Runciman, Byzantine Civilisation, 169, 170.

(٢) Archer & Kingsford, 411-2; Iorga, Crois., 172; Daru, Hist. de Venise, I, 182-3; Guérin, 168-9.

(٣) Tension, Chivalry and the Wounded, 34; Grousset, Sum of Hist., 176.

يرى كل شيء في هذه الإمارات يسير في نظام لتستقر دعائمها ، فيتحقق بذلك ما يرجوه لها من قوة ولقضيته من نجاح .

وقد لاقت مساعيه الاصلاحية في أنطاكية قسطا كبيرا من النجاح . ففي أثناء إقامته في عكا ، توفي بوهيمند الخامس صاحب انطاكية وكونت طرابلس ( ١٢٢٣ - ١٢٥١ م ) . (١) وخلفه في الحكم ابنه بوهيمند السادس ( ١٢٥١ - ١٢٦٨ م ) (٢) ، وكان عمره آنذاك لا يتجاوز أربعة عشر عاما ، وهو آخر من حكم انطاكية من اللاتين . أما أمه فهي الأميرة لوسى الإيطالية ، وقد عينت وصية على ابنها الذي لم يبلغ بعد سن الرشد . وانصرفت لوسى عن انطاكية لتقيم في طرابلس بصفة دائمة . (٣) والواقع أن حكام انطاكية كانوا منذ بداية القرن الثالث عشر يؤثرون الإقامة في تلك المدينة الساحلية نظرا لحسنها وجمال موقعها . (٤)

وهكذا أصبحت أنطاكية بلا حاكم يدير دفعة شئونها ، وباتت مسرحا

(١) جاء في حوليات الأراضي المقدسة أنه توفي في ٨ يناير ١٢٥١ م ، أنظر : *Annales*, II, 445.

(٢) *Eracles*, II, 440; *Annales*, II, 445. وتوفي بوهيمند السادس في طرابلس سنة ١٢٧٥ م وله من العمر ٣٧ سنة لأن مولده كان في ١٢٣٧ م . وقد عاصر استيلاء المسلمين على أنطاكية في مايو ١٢٦٨ م / رمضان ٦٦٦ هـ . وخلفه على طرابلس ابنه بوهيمند السابع من زوجته ايزابيل ابنة هيثوم الأول ملك أرمينية . أنظر : *Eracles*, II, 440, n. h; *Rey, Princes d'Antioche*, 400-7; *idem, Familles d'Outre Mer*, 207-S, 485. *Eracles*, II, 440, n. h; *Rey, Princes d'Antioche*, 400; *Grousset*, (٣) *Crois.*, III, 511-2.

*Bouchier, Short Hist. of Antioch*, 266.

عاجيا للفوضى السياسية والمنازعات الدينية . (١) وقد استغل السكان الأغريق، وهم العنصر الأصلي بالمدينة، هذه الظروف الفريدة، وسعوا لبسط نفوذهم على اللاتين الدخلاء . ودل داود (٢)، البطريرك الأغريقي في أنطاكية، على دماثة وسعة حيلته، عندما هادن الكنيسة الرومانية الكاثوليكية فيما بين عامي ١٢٤٠ و ١٢٤٦ م، فنال رضاءها وموافقتها على إقامته في أنطاكية إلى جانب منافسه البطريرك اللاتيني . وكانت السياسة العامة للبابوية ترمى منذ أيام انوسنت الثالث إلى توحيد الكنيستين الشرقية والغربية تحت سلطانها، فتضمن بذلك بسط نفوذها الروحي والديني على المسيحيين جميعا، من شرقيين وغربيين (٣) . ولقد عقد البابا انوسنت الرابع الآمال الكبار على ذلك . وكان يعتقد أن البطريرك الأغريقي مخلص في دعواه . وبعث إليه برسالة في أغسطس ١٢٤٦ م يعلن فيها وصول لوران Laurent الراهب الدومينيكانى رسولا من قبله إلى الشرق للعمل على تذليل العقبات التي تحول دون تحقيق هذه الأمنية . وكلف البابا مبعوثه بوضع حد لاضطرابات اللاتين للأغريق المنشقين على الكنيسة الكاثوليكية، ومعاملة أتباع المذهبين دون تفرقة أو تمييز . كما أمره أن يتصل برومارسا إذا

---

(١) Bouchier, op. cit., 268; Rey, op. cit., 401.

(٢) جاء داود عقب البطريرك أثنايوس الثالث، وقد نصب بطرياركا على الأغريق في أنطاكية أيام بوهيمند الخامس . وخلفه في هذا المنصب البطريرك أيوثيم Euthyme الذي كان في أول الأمر أسقفا على طرابلس، ومات حوالى ١٢٧٠ م . أنظر :

Rey, Dignitaires d'Antioche, 147, 148-9; Grousset, op. cit., 516, n. 3.

(٣) جرى بالذكر هنا أنه قامت في أخريات العصور الوسطى محاولات عديدة فيما بين مجمع ليون ١٢٧٤ م وجمع فلورنسا ١٤٢٩ م لتحقيق الاتحاد بين الكنيستين الغربية والشرقية، حتى يمكن للصليبيين القيام بحملة جامعة ضد المسلمين، ولكن هذه الجهود فشلت جميعا . أنظر في ذلك Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 261-8.

استدعت الضرورة ذلك . وفي أغسطس ١٢٤٧ م أرسل إنوسنت إلى الراهب لوران كتابا بنفس المعنى السابق ، وفيه يحثه على الاسراع لتحقيق الاتحاد بين الكنيستين الاغريقية واللاتينية في سورية بالوسائل السلمية . (١) وهكذا نرى أن المصالح الشخصية والمنافع الذاتية هي التي كانت ترسم للبابوية سياستها وتحدد أهدافها .

نستبين مما سبق حكمة البابوية في موقفها من الاغريق المنشقين . ومع ذلك فقد حالت الفوارق العنصرية والثقافية والمذهبية ، والاعتبارات السياسية كذلك ، دون تحقيق هذه الوحدة المنشودة . وأحسن ستيفن رنسيان عندما وصف قصة العلاقات بين الكنيستين الكبيرتين بأنها قصة غير مشرفة للعالم المسيحي . (٢) ومما يمكن من شيء ، فإن تقرب البطريرك الاغريق من البابوية في روما ، واعترافها به رسميا ، كان بمثابة نصر سياسي وديني للاغريق على اللاتين في انطاكية .

---

(١) أنظر Rey, Dignitaires d'Antioche, 147-148 - وأوفد هذا البابا رسلا من قبله إلى يوحنا فاثاس إمبراطور نيقية الاغريقى ليعس الغرض في مهمة مماثلة . أنظر : Wiegler, Infidel Emperor, 262.

(٢) لزيادة اتصال الشرق بالغرب نتيجة للحروب الصليبية ، إلا أن نتائج هذا الاتصال لم تكن طيبة . وإن سوء الظن السياسى جعل اللاتين يحقدون على الاغريق المنشقين ويشكون فيهم ، بينما احتقر الاغريق المراطقة اللاتين . كما كان مسيحيو سورية موضع اضطهاد اللاتين . وازداد العداء بسبب مذبحه الابطالين في القسطنطينية عام ١١٨٣ م . وبلدت الخالة نهايتها المريعة في الحرب الصليبية الرابعة الى قضت على أمل الاتحاد بين اللاتين والاعريق . وكانت الاعتبارات السياسية من الأسباب الرئيسية في فشل المحاولات التي بذلت للتوحيد بين الكنيستين . أنظر في ذلك Runciman, Byzantine Civilisation, 124-8 وللزيد من المعلومات عن طبيعة العلاقات بين اللاتين والبيزنطيين ، أنظر جوزف نسيم يوسف : العرب والروم واللاتين ص ١١١ — ٢٥٨ .



وُترتب على ذلك أن ازداد نفوذ داود بطريارك الأغريق على منافسه اللاتينى ،  
بينما أخذ سلطان الأخير فى التقلص تدريجيا إلى أن زال فى نهاية الأمر . (١)  
وجدير بالذكر فى هذا المجال أن بطاركة اللاتين فى انطاكية كانوا يميلون  
إلى عدم الإقامة فيها ، شأنهم فى ذلك شأن حكامها . مثال ذلك البرت دى  
رزاتو (٢) Albert de Rezato الذى كان بطرياركا من ١٢٢٨ م إلى ١٢٤٥ م ،  
والذى شاهد فى أخريات عهده إقامة بطريارك إغريق إلى جانبه . فرحل إلى  
الغرب محتجا على هذا الإجراء ، حيث قضى بقية أيامه هناك . (٣) ولم يظهر  
خليفته المسمى ايليا ( ١٢٤٧ — ١٢٥٣ م ) على مسرح الحوادث على الرغم من  
إقامته فى سورية فترة بطرياركيته . أما خليفة ايليا المسمى ابزوفيسكى  
Opizo Fieschi الذى شغل هذا المنصب من ١٢٥٤ إلى ١٢٩٢ م ، فقد رحل  
إلى الغرب تاركا بانطاكية عددا من رجال الدين يتوبون عنه فيها . نذكر منهم  
برثولماوس الذى صار مطرانا على انطرطوس Tortose فى ١٢٦٤ م ، وكريستيان  
الدومينيكانى الذى قتله بيبرس عام ١٢٦٨ م عندما استولى على انطاكية (٤) .  
لقد كان لهذه المنازعات الدينية المذهبية أثرها فى تدهور أحوال تلك الامارة .  
وزاد الطين بلة أن اجتذبت مدينة طرابلس الأميرة لوسى إليها ، بينما تركت  
انطاكية فى حماية جماعة من رجال الدين اللاتين الذين انكمش نفوذهم بعد المهادنة

(١) Matt. Paris, II, 436. Cf. Bouchier, Hist. of Antioch, 266.

(٢) فيما يتعلق بسيرة هذا البطريارك راجع : Mas Latrie, Patriarches Latins d'Antioche, 196-7.

(٣) Rey, Familles d'Outre Mer, 746; idem, Dignitaires d'Antioche, 142-3.

(٤) Rey, Dignitaires, 143-4; Grousset, Crois., III, 513.

بين روما وبطريارك الأوغريق . (١) واستغل المسلمون هذه الفرصة فعمسوا على توطيد أقدامهم فيها . وتعرضت المدينة لإغاراتهم أكثر من مرة خلال إقامة لويس في حكا ، (٢) وبات الاستعمار اللاتيني فيها مهددا بالزوال . (٣)

وفى سنة ١٢٥٢ م بلغ بوهيمند السادس صاحب انطاكية الخامسة عشرة من عمره . وكان شابا موهوبا ، ، يتمتع بذكاء غير عادى ، وعزيمة ثابتة ، ومشاركة على العمل . وقد توجه هو وأمه لوسى لزيارة لويس التاسع أثناء إقامته فى مدينة يافا ، (٤) وانتز الأمير الصغير هذه الفرصة ، فبسط على الملك ما كانت تعانيه انطاكية من ضعف وانحلال بسبب إهمال أمه لها . وقد اكبر لويس فى هذا الشاب أفكاره الناضجة وروحه الوثابة ، حتى أنه نصبه فارسا بنفسه . يقول جوفانفيل الذى سجل مآثره فى المقابلة التى تمت بين بوهيمند ولويس ، وكان شاهدا عيانا لها : وقد استقبله الملك باحترام زائد ، ونصبه فارسا فى احتفال مهيب ، ولم يكن قد تجاوز السادسة عشرة من عمره . ولكن لم يسبق لى أن قابلت صبيا فى مثل عقله وذكائه ، . (٥)

بعد ذلك أوضح بوهيمند للملك فى حضرة أمه ، الخطر الذى بات يهدد إمارته بسبب تخليها عنها ، راجيا إياه التأثير عايبا للسماح له بممارسة سلطاته والتوجه الى انطاكية لإنقاذ ما يمكن إنقاذه . جاء ضمن أقواله فى كتاب جوفانفيل : دحقا

---

Rey, Princes d' Antioche, 400-1.

(١)

Matt. Paris, II, 436.

(٢)

Grousset, Crois., III, 513.

(٣)

Joinville (ed. Wailly), 286; Annales, II. II. 445.

(٤)

Joinville (ed. Wailly), 286. Cf. Annales, II. II. 445;

(٥)

Bouchier, Antioch, 267.

ياسيدى انه من حق والدتى أن تبةينى تحت وصايتها أربع سنوات أخر . (١)  
ولكن ليس من الحكمة أن تترك بلادى تضيع أو تنهار . وانى إنما أقول ذلك  
لأن مدينة انطاكية فى طريقها إلى الخراب على يديها . لذا التمس من مولاي أن  
يحثها على إمدادى بالمال اللازم حتى يمكنى الذهاب لنجدة شعبى ومساعدته . (٢)  
واختتم الأمير حديثه بقوله إن بقاءه مع أمه فى طرابلس لن يعود عليه وعلى  
بلادته بنفع أو فائدة ، فضلا عن الأموال التى تذهب هباء منثورا دون إنفاقها  
فى الوجه الصحيح لها .

اهتم لويس بحديث بوهيمنند ، ووجد فيه تجاوزا لما كان يعتمل فى نفسه من  
آمال عريضة ، وتوسط لدى لوسى لإجابته إلى مطالبه . وقد نجحت وساطته ،  
وتوجه الأمير بعد أن حصل على المبالغ الضرورية إلى انطاكية (٣) ، تاركا

---

(١) الواقع أن تحديد سن البلوغ فى أنطاكية ومما يتصل به من أمور كان يتفق والنظام  
السائد فى فرنسا ، وكان يتحدد بسن العادية والعشرين . ولكن سن البلوغ وفقا لشرائع  
بيت المقدس كانت خمسة عشر عاما للذكور واثنتى عشر عاما للإناث . وفى كلتا الحالتين لا  
يمكن للفصل سوى زمام لقطاعياتهم إلا بعد بلوغ سن الرشد . وفى فترة فصولهم يتولى  
أوصياؤهم إدارة ممتلكاتهم نيابة عنهم . أنظر Joinville (Johnes' tr.), 487, n. 1.  
(٢) Joinville (ed. Wailly), 286. Cf. Rey, Princes d'Antioche, 401; Bouchier, 267.

(٣) تقع انطاكية إلى الغرب من حلب . وقد أساد الجغرافيون المسلمون بذكر أهميتها  
وحصانتها . إذ جاء فى الفقهى (صبح الأعشى ج ٤ ص ١٢٦) أنها « قاعدة بلاد المواسم ..  
وهى مدينة عظيمة على ساحل بحر الروم .. ولها سور عظيم من صخر ليس له نظير فى الدنيا .  
ويعمر بظاهرها العاصى والنهر الأسود بمجموعين .. وهى أحد كراسى بطارقة النصارى ،  
ولها عندهم قدر عظيم . » راجع أيضا تقويم البلدان ص ٢٥٧ ؛ ابن الشحنة : الدر المنتخب

والدته في طرابلس . وقام على الفور بتنظيم شئونها ، وتعزيز وسائل دفاعها (١) . ولم ينس بوهيمند فضل لويس عليه ، وأنه لولاه لما أمكنه العودة إلى إمارته لإصلاح أحوالها ، وقرر أن يرد له الجليل مضاعفا . يقول جوفانفيل : « وبموافقة الملك ضم شعاره وسلاحه إلى شعار فرنسا وسلاحها ، نظرا لأن الملك كان قد نصبه فارسا . » (٢)

وبعث البابا انوسنت الرابع يؤيد الملك الفرنسي في مسعاه . ففي نوفمبر ١٢٥٢م أرسل إلى إيليا البطريارك اللاتيني في انطاكية ، وإلى وليم أسقف طرابلس (٣) ، يدعوهما لنجدة الشاب الصغير بوهيمند السادس الذي تحرر من وصاية أمه بناء على طلب لويس ، ويطلب منها تقديم كل مساعدة يمكنه له في فترة انتقال الحكم في انطاكية وطرابلس إليه . (٤)

---

Joinville (ed. Wailly), 286. Cf. Rey, Princes d'Antioche, 401. (١)

Joinville (ed. Wailly), 286. Cf. Rey, op. cit., 400; idem, Familles (٢)

d'Outre Mer, 207; Bouchier, Antioch, 267. وكان شعار فرنسا في ذلك الحين

هو العلم الخاص بدبر القديس دنيس St. Denis ولونه أحمر ، وهو مشقوق من جانبه

الطليق ، بحيث كان يبدو عندما يرفرف كألجنة النار . وكان هذا العلم في أول الأمر شعار

رجال دير دنيس الخاص في حروبهم ، ولم يصبح شعار ملوك فرنسا إلا منذ عهد فيليب

اغسطس وابنه لويس الثامن ، بعد ضم مقاطعتي بنتوازومنت إلى الدومين الملوكي ، أنظر :

Joinville ( Johnes' tr. ), 390 - 1, n. 2.

(٣) من جماعة الاخوان الدومينيكان . كان أسقفا على طرابلس منذ سنة ١٢٥٠م وعين أسقفا

على بيت لحم في ١٢٦٣م . أنظر Rey, Familles d'Outre Mer, 812.

Rey, Dignitaires d'Antioche, 143; Grousset, Crois , III, (٤)

لم يكن هذا هو كل ما أداه لويس لقضيته من خدمات ، بل تدخل أيضا  
للمصالح بين البلاد الفرنجية المتنازعة ، لإزالة ما بينها من جفاء وانقسام ، حتى  
تتفرغ للمحافظة على كيائها ضد أى هجوم قد يقع عليها .

وقد فازت انطاكية كذلك بعناية خاصة من جانبه في هذه الناحية . إذ سعى  
لتصفية الخلافات القائمة بينها وبين أرمينية (١) ، وكان العداء بينهما قديما ومستحكما ،  
يرجع إلى أوائل الحركة الصليبية منذ استيلاء اللاتين على أنطاكية . وقد  
ساءت العلاقات بينهما إلى درجة كانت تنذر بعواقب وخيمة أيام بوهيمند  
الخامس ، بسبب اغتيال الأرمن زوج ملكتهم الأرمينية الأمير فيليب  
الأنطاكي . (٢) وصرفها هذا النزاع عن الاهتمام بشؤونها الداخلية ، مما عاد على  
المسلمين وحدهم بالنفع . والدليل على ذلك هجماتهم المتكررة على أنطاكية وبلاد  
الأرمن في ذلك الحين . (٣)

وقد أدرك لويس منذ وصوله إلى قبرص في ١٢٤٨م الخطر الذي كان يهدد  
البلدين ، وتوسط للمصالح بين بوهيمند الخامس صاحب أنطاكية وهيتوم الأول  
ملك أرمينية . (٤) وخفت حدة النزاع بينهما إلى أن انقلبت مقاليد الحكم في

---

(١) جاء في أبي الفداء ( تقويم البلدان ص ٢٣٤ - ٢٣٥ ) أن الأرمن « طائفة من  
الروم ويقال لبلادهم بلاد الأرمن » . وفي ابن الشحنة ( الدر المنتخب ص ١٨٧ ) أن بلادهم  
الكبار خمسة هي : آياس ، وسيس ، والمصيصة ، وأدنة ، وطرسوس . وبهذه البلاد قلاع  
كثيرة وحصون منيعة . أنظر أيضا ابن الوردي : خريدة المعجائب ص ٢٥ .

(٢) راجع تفاسيل هذا النزاع وأسبابه في أنطون خانجي : مختصر تواريخ الأرمن ص

٢٣٥ - ٢٣٧ ؛ وكذلك Grousset, Crois , III, 268, 515.

(٣) Rothelin, II, 623, 624.

(٤) Rey, Princes d' Antioche, 401; Grousset, Crois , III, 515.

وقد أصبح هيتوم ملكا على أرمينية بزواجه من إيزابيل ابنة ملك ليون ، وما يذكر عنه أنه =

انطاكية إلى بوهيمند السادس بوفاة والده في ١٢٥١ م ، وكان الملك الفرنسي قد غادر الديار المصرية منهزما إلى سورية . فاستأنف مساعيه لإزالة الجفاء بين البلدين . وأخذت الهوة تضيق بينهما بعد عودة بوهيمند إلى انطاكية واستقراره بها . وتوثقت بينهما روابط الصداقة ، حتى انتهى الأمر بزواج صاحب انطاكية من ايزابيل ابنة هيتوم في أخريات سنة ١٢٥٤ م ، بعد مغادرة لويس بلاد الشام إلى الغرب بأشهر قليلة (١)

حقا إن الأصول الغربية لم تشر من قريب أو بعيد إلى دور لويس في إتمام هذه الزيجة . ولكن الأمر الذي لاشك فيه أن الفضل الأول يرجع إليه في تسوية الخلافات القديمة بين أنطاكية وبلاد الأرمن . ولا نستبعد ، بناء على ما تقدم ، أن يكون هو الذي أشار بهذا الزواج قبل مغادرته سورية إلى فرنسا في ابريل ١٢٥٤ م كوسيلة لمنع وقوع أى خلاف بينهما في المستقبل . ولولا الدور الذي قام به الملك الفرنسي ، ونجاحه في إقرار الصلح بين البلدين وتأليف جبهة متحدة منها ، لأمكن للقوات الإسلامية حينذاك تأديبها وإلحاق الهزيمة بهما . وقد بذل الملك الأرمني وسعه لارضاء زوج ابنته ، وكانت الظروف مواتية لإظهار شعوره الطيب نحوه . ذلك أن العداء كان قائما آنذاك بين البلاط

---

عندما علم في سنة ١٢٤٨ م بوصول لويس التاسع إلى جزيرة قبرص ، أوفد رسلا من قبله يحملين بالهدايا ، يعرضون على لويس خدمات مولاهم . وقد أحسن الملك الفرنسي استقبالهم ، وسمى لإحلال الوفاق محل الخصام بين هيتوم وبين صاحب انطاكية . أنظر Rey, *Familles d' Outre Mer*, 127-8. ويبدو أن هذه السفارة قد تركت أثرا طيبا في نفس الملك لويس ، حتى أنه بذل مساعيه الصادقة لخدمة الأرمن أثناء إقامته في سورية . (١) Eracles, II, 442. — وقد تم الزواج وفقا للنص الوارد في هرقل بمد منتصف

الأنطاكي والفرسان الاسبتارية ، بسبب التنازع على بعض القلاع . فتوسط  
هيتوم لعقد اتفاق مؤقت بين بوهيمند السادس ووليم شاتنوف رئيس  
الاسبتارية في ابريل ١٢٥٦ م (١) وفي ابريل ١٢٥٩ م عقد صلح شامل بين  
بوهيمند وهيوغ ريفل الرئيس الجديد للجماعة ، قبل الاول بمقتضاه التنازل  
للالسبتارية عن جميع الاراضي التي اغتصبت منهم منذ أيام بوهيمند الرابع (٢).  
وفي نفس هذه السنة توسط هيتوم مرة أخرى للصلح بين بوهيمند وأتباعه  
الناشرين في ولاية طرابلس ، كما أعانه على التخلص من نفوذ الاغريق في أنطاكية،  
وإبعاد ايوثيم البطريارك الاغريقي عن المدينة ، وهو خليفة داود الذي عرف  
بمهادته للبابوية في روما (٣).

لم يكن الأرمن هم الطائفة الوحيدة من الطوائف المسيحية الشرقية (٤) التي  
اتصل بها لويس التاسع واختصها بعنايته أثناء إقامته في سورية . فقد توطدت

---

(١) Rey, Princes d'Antioche, 402.

(٢) Grousset, Crois., III, 516. Cf. Bouchier, Antioch, 268. وتولى  
هيوغ ريفل شؤون الاسبتارية في الأراضي المقدسة من ٩ أكتوبر ١٢٥٨ م إلى أول ابريل  
سنة ١٢٧٧ م . أنظر . Grousset, op. cit., 516, n. 2.

(٣) Rey, Princes d'Antioche, 402 - 3; idem, Dignitaires d'Antioche, 148; Grousset, Crois., III, 516.

(٤) كان الصابيون يطلقون على الجماعات الشامية المسيحية لفظ « السريان المسيحيون »  
Surionz Crestienz أنظر . Rothelin, II, 592 وقد اشتهر من بينهم الاغريق  
والنساطرة والأرمن والوارنة ، وهم جميعا من الطوائف المسيحية الشرقية ، أنظر .  
Chanteur, Hist. de Syrie et du Liban, 66-7.

العلاقات كذلك بينه وبين جماعة الموارنة بجبل لبنان (١) وقد قام هؤلاء الموارنة بدور غير تافه في تاريخ الحركة الصليبية ، وانجحت أهواؤهم منذ البداية إلى الصليبيين ، وأبدوا ميلا شديدا نحوهم . وكان من نتيجة ذلك أن أنس إليهم الفرنج ، وأدخلوهم تحت حمايتهم (٢) وساعد على ذلك أن عقيدة الموارنة كانت تتفق إلى حد بعيد مع مبادئ العقيدة الرومانية الكاثوليكية (٣)

وعلاقة لويس بهؤلاء الموارنة ترجع إلى سنة ١٢٤٨ م عندما نزل بقواته في قبرص ، حيث رحبت به جالياتهم المقيمة هناك (٤) ولم يكتفوا بذلك ، بل اشترك عدد كبير منهم معه في الحملة على مصر ، وأبلوا بلاء حسنا في وقعة المنصورة (٥)

---

(١) ينتسب الموارنة إلى القديس مارون الذي ظهر في نواحي أفامية في أواخر القرن الرابع الميلادي . وأقيم بعد موته دير باسمه في أوائل القرن الخامس على ضفاف نهر العاصي بالقرب من أفامية . وكان أكثر هؤلاء الموارنة بجبل لبنان وحمس وأعمالها . وقد اشتهروا بتمسكهم بتعاليم المجمع الخلقيدوني الذي عقد سنة ٤٥١ م ، وببحث فيه مسألة الطبيعتين والطبيعة الواحدة للسيح . وفيه أخذ الحزب الأوروبي بالقول الأول ، بينما أخذ الحزب المصري بالقول الثاني ، واعتبر مذهب الطبيعة الواحدة هرطقة والحادا . ولعل أخذ الموارنة بمبادئ تعاليم خلقيدونية ما قرب بينهم وبين اللاتين في سورية . راجع في ذلك يوسف دريان : باب البراهين الجلية ص ٣٣٠ - ٣٣٧ ؛ أصل الطائفة المارونية ص ٤٢ - ٤٣ و ٤٥ ؛ الدويهي : تاريخ الطائفة المارونية ص ٨ - ١٢ و ١٣ - ١٦ وكذلك : Lamartine, Voyage en Orient, I, 453.

(٢) يوسف دريان : باب البراهين الجلية ص ٣٠٩ ؛ أصل الطائفة المارونية ص ٥٩ - ٦٠ ؛ وكذلك Lamartine, op. cit., II, 535.

(٣) راجع يوسف دريان : باب البراهين الجلية ص ٣٠٩ - ٣١٠ ، ٣١١ - ٣٢٧ .

(٤) الدويهي : تاريخ الطائفة المارونية ص ١١٠ .

(٥) دريان : أصل الطائفة المارونية ص ٦٥ ؛ وكذلك Lamartine, Voyage, II, 535.



وبعد إطلاق سراحه وإبحاره إلى عكا ، أرسل أمير الموارنة بجبل لبنان وفدا يتألف من خمسة وعشرين الفا من أتباعه على رأسهم أحد كبار الطائفة ويدعى سمعان ، ليكون في استقبال الملك عند وصوله (١) ، فبعث لويس من عكا في ٢١ مايو ١٢٥٠ م - أى بعد أسبوع واحد من مقدمه إليها - برسالة رقيقة إلى أمير الموارنة وإلى رجال الدين وعامة الشعب الماروني ، وفيها يشكرهم على حفاوتهم به ، وعلى الهدايا التي حملها الوفد إليه . ويؤكد لهم اهتمامه بأمرهم وأنهم موضع رعايته ، وأنه يعتبرهم كالفرنسيين تماما ، من حقهم أن يتمتعوا بكافة الامتيازات التي يتمتع بها رعاياه .

ويتوجه في ختام رسالته إلى البطريرك الماروني (٢) ورجال الدين طالبا منهم التمسك بأصول العقيدة المسيحية على المذهب الكاثوليكي . (٣) وهذا يعزز

Lamartine, op. cit., 536.

(١)

(٢) كان بطريرك الموارنة في ذلك الحين يسمى سمعان ، ومقامه بانطاكية وقد حكم من سنة ١٢٤٥ م إلى ١٢٧٧ م . وأرسل إليه البابا انوسنت الرابع في ١٢٤٦ م لورانس الدومينيكانى نائبا من قبله للسمى بشأن توحيد الكنيستين الشرقية والغربية . وكان البطريرك سمعان على علاقة طيبة بالبابوية في روما . وهو الذي كتب إليه البابا اسكندر الرابع يشكره على قبوله الافرنج المهاجرين إلى لبنان مع طائفته ، ويقوضه بأموالهم الروحية . أنظر طوبيا العيسى : البطارقة الأنطاكيين الموارنة ص ٢٣ — ٢٤ ؛ الدويهي : سلسلة بطارقة الطائفة المارونية ص ٣١١ — ٣١٢ ؛ دريان : أصل الطائفة المارونية ص ٥٩ ؛ الدبس : تاريخ سورية مجلد ٦ ص ٣٧٣ .

(٣) هذه الرسالة مازالت محفوظة عند الموارنة بمكتبة البطريركية المارونية في لبنان ، وتوجد ترجمة حرفية لها بالعربية في الدويهي : تاريخ الطائفة المارونية ص ١١٠ — ١١١ ؛ دريان : أصل الطائفة المارونية ص ٥٧ — ٥٩ .

ما أوضحناه من اتفاق الموارنة واللاتين في أمر العقيدة .  
وثمة مسألة تستحق الذكر ، وهي أنه تمت خلال إقامة لويس التاسع في  
بلاد الشام زيجات ربطت بين بعض الإمارات المسيحية التي كانت في تنازع فيما  
بينها قبل ذلك . وقد أشارت إليها المصادر القديمة أمثال تآليف جوانفيسل  
وروتلان وهرقل وحوليات الأراضي المقدسة . ويحتمل انعقاد هذه الزيجات  
بفضل الملك الفرنسي بدافع خدمة قضيته الكبرى ، بعد أن تبيننا نشاطه الملبوس  
في النواحي الأخرى .

ففي شهر سبتمبر من سنة ١٢٥٠ م تزوج هنري الأول لوسنيان ملك قبرص  
من بليزانس Plaisance ابنة بوهيمند الخامس صاحب انطاكية من زوجته الأميرة  
لوسى . (١) وذكر روتلان في حوادث سنة ١٢٥٠ م أنه وفد على لويس في عكارسول  
يحيطه علما بهذا الزواج . (٢) ولهذا النص أهمية خاصة ، فهو يكشف أولاً عن اتساع  
دائرة نفوذ لويس في الشرق اللاتيني ، حتى بات الملوك والمحكام يفيدونه أولاً  
بأول بكل كبيرة وصغيرة تبرى في بلادهم . (٣) فضلاً عن أن مضمونه يوحي بأن  
رأى الملك الفرنسي كان يؤخذ في مثل هذه الأمور ، وإلا لما كان هناك أى داع  
لايفاد رسول إليه في مهمة خاصة بشأن هذا الزواج .

وفي سنة ١٢٥٢ م تم عقد جوليان دى بايان صاحب صيدا على فيمى Fémie

---

(١) Eracles, II, 439 & 439, n. e; Annales II, II, 444. وتوفى

هنري الأول لوسنيان في ٨ يونيو ١٢٥٣ م . وفيما يتعلق بسيرته راجع : Eracles, II, :

360, 441, 443; Rey, Familles d'Outre Mer, 40-1, 59-62.

Rothelin, II, 624.

(٢)

Cf. Rothelin, II, 625.

(٣)

ابنة هيتوم الاول ملك أرمينية. (١) فكانت هذه خطوة طيبة للتقريب بين الأرمن واللاتين ، أعقبها في عام ١٢٥٤ م زواج بوهيمند السادس صاحب انطاكية وكونت طرابلس من ابنة هيتوم الثانية المسماه ايزابيل حسبما أسلفنا .

وذكر جوانفل أنه بينما كان الملك الفرنسى يحصن مدينة صيدا ، جاءه رسل من قبل أمير طرابزون Trebizond ، ويسمى كومنين العظيم ، مزودين بهدايا وتحف نادرة . وطلبوا منه على لسان مولاهم أن يرسل إليه أميرة من أسرته ليتخذها زوجة له . فاعتذر لويس بأنه لم يحضر معه من وراء البحر واحدة منهم ، وأشار عليهم بالتوجه إلى بلدوين الثانى امبراطور القسطنطينية اللاتينى (١٢٣٧ - ١٢٦١ م) ، ورجائه أن يعطيهم أميرة من سلالة سيدهم كزوجة . ويضع جوانفيل النقط فوق الحروف ، فيقول إن لويس التاسع كان يهدف من وراء ذلك إلى تحالف أمير طرابزون مع بلدوين الثانى ضد يوحنا الثالث فاتاس امبراطور نيقية الاغريقى (٢) John III Vatatzes .

وإذا كان جوانفيل قد حدثنا عن رسل أمير طرابزون إلى لويس ، فقد ذكر روتلان أن السفارة اتصلت كذلك بين هذا الملك وبين يوحنا فاتاس امبراطور نيقية الاغريقى . ولكنه لم يحدد تاريخ وصول الرسل ، أو أسباب مهمتهم ونتائجها ، واكتفى بسرد النبأ فى عبارة سريعة غامضة ضمن حوادث سنة ١٢٥٠ م ، مبينا أن أحدا لم يكن يعرف كنه السفارة. (٣)

(١) A.M.CC. LII. espousa Julian sire de Saïete la fille de Heiton roi d'Ermenie. Eracles, II, 440. Cf. Annales, II, II, 445; Rey, op. cit., 437-8.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 321. Cf Perry, 218.

(٣) « Li granz Princes des Grifonz, Vataiches, envia ausine ses mesaiges au roi, mais nous ne savons pour quoi ce fu. Mes li roiz envia cas mesaiges a celui Vataiche. » Rothelin, II, 624.

ولا جدال أن هذين النصين أهميتهما التي لا تنكر ، ودلالتهما في الكشف عن حقيقة العلاقات بين امبراطوريتي نيقية وطرايزون الاغريقيتين من ناحية وامبراطورية اللاتين بالقسطنطينية من ناحية أخرى ، وبين هذه الامبراطوريات الثلاث من جهة والملك الفرنسى اريس التاسع من جهة ثانية .

ولتفهمهما يحسن بنا أن نعود قليلا إلى الوراء ، فنستعرض بإيجاز تاريخ الامبراطورية البيزنطية في النصف الأول من القرن الثالث عشر . على الرغم من استيلاء اللاتين على القسطنطينية في الحملة الصليبية الرابعة سنة ١٢٠٤ م ، فقد أخفقت المحاولات التي بذلت للاستيلاء على الامبراطورية كلها . وبقيت أجزاء من آسيا الصغرى التابعة للامبراطورية في أيدي الاغريق . ففي نيقية أسس ثيودور الأول لاسكاريس Theodore Lascaris زوج ابنة الامبراطور الكسيس الثالث ، بلاطا سرعان ما أصبح مركز السلطة الامبراطورية في المنفى . وفي طرايزون أعلن فرد من أسرة كومنين استقلاله . وقد تنازعت هاتان الامبراطوريتان في المطالبة بشرعية الامبراطورية الرومانية الشرقية في المنفى . وكانت امبراطورية نيقية مرضيا عنها ، وتتمتع بتأييد أكبر من منافستها ، وفي هذا المعترك يعزى النصر الذي أحرزته امبراطورية نيقية إلى مقدرة أباطرتها ، وخاصة ثيودور الأول ( ١٢٠٤ - ١٢٢٢ م ) وزوج ابنته يوحنا اثالث فاناس ( ١٢٢٢ - ١٢٥٤ م ) الذي يشير إليه كل من جوانفيل وروتلان ، وكان كلاهما محاربا كفا وسياسيا محنكا . (١)

---

Runciman, Byzantine Civilisation, 55. Cf. Eracles, II, 382 n e. (١) كذلك، ظهر في ابيروس Epirus فرد من أسرة انجيل البيزنطية Angelus Dynasty ، الذي سرعات ما فاز بمدينة تسالونيك Thessalonica من حكامها اللاتين . ولكن امبراطورية تسالونيك هذه سقطت أمام سلطة نيقية سنة ١٢٤٦ م ، وانكسرت أسرة انجيل في حدود ابيروس ، وقد اعترفت في النهاية بسيادة امبراطور نيقية . أنظر Runciman, Byzantine Civilisation, 55. وكذلك خريطة القسطنطينية ونيقية وطرايزون ص ٣١٨ من هذا الكتاب .

خريطة رقم (٨)



القسطنطينية ونيقية وطرابزون

في مفاوضات لويس التاسع

وفي تلك الاثناء كانت امبراطورية اللاتين بالقسطنطينية غارقة في الفقر والانهيار . وقد ازدادت حالتها سوءا في عهد بلدوين الثاني الذي قضى معظم حكمه متجولا في طلب المساعدة من أهل الغرب الأوروبي ضد الاغريق المنشقين . (١) وفي أثناء إقامة لويس التاسع وجيشه في قبرص ، وفدت إليه هناك الامبراطورة ماري زوجة بلدوين الثاني ، تلتمس العون منه ومن كبار الصليبيين لإقرار مركز زوجها المزعزع في عاصمة ملكه . ولكنهما لم تلق إلا عطفًا ووعودا لم تلبث أن ذهبت أدراج الرياح بعد مغادرتها الجزيرة (٢) ، لأن لويس كان في ذلك الحين يعد العدة لهجومه الكبير على مصر ، ولم يكن مستعدا للتضحية بجانب من قواته في أي مشروع آخر .

ولكن قدر لحمة لويس على مصر أن تتحطم أمام قوات المماليك البحرية ، وأبحر هو ومن نجا من رجاله إلى سورية يجرؤ وراءهم أذيال الفشل . هذا ، في الوقت الذي كانت فيه امبراطورية القسطنطينية تسير نحو انهيار سريع ، بعد أن توالى اعتداءات الاغريق عليها . (٣) وأصبحت امبراطورية نيقية مصدر قلق

---

(١) Matt. Paris, II, 65. Cf. Runciman, op. cit., 56 - 7; Gibbon, Crusades, 122 - 3; Tout, Empire & Papacy, 353.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 76 - 8 & 76, n. 137 - 1. — وقد بلغت الامبراطورية آنذاك درجة من العوز والفاقة ، حتى أن بلدوين الثاني رهن أسقف قصره وتحفه وكنوزه وابنه كذلك للبنادقة ، أنظر . Runciman, op. cit., 57 . كما باع إلى لويس التاسع بعض الخفافات المقدسة ومن بينها تاج الشوك الحقيقي وقطعة من خشب الصليب التي أوتيت لها لويس كنيسة المعروفة باسم « الكنيسة المقدسة » لحفظها بها . أنظر : Gibbon, 123 - 4; Tout, Empire and Papacy, 353.

Cf. Darn, Hist. de Venise, I, 163.

كبير لها ، وكان حاكمها وقتذاك هو يوحنا الثالث فاتاس . (١) وقد اضطر اللاتين بالقسطنطينية إلى التحالف مع الكومان Comans وهم من العناصر التركية ضد الاغريق في نيقية الذين كانوا يتطلعون لاسترداد امبراطوريتهم وتحريرها . (٢) وكان لويس على علم بهذه التطورات . يقول جوفانفيل إن أحد الفرسان المغامرين الذى التحق بخدمته في قيسارية ، ويدعى فيليب دى توسى ، قص على الملك نبأ هذا التحالف ، وما كانت تعانيه امبراطورية القسطنطينية من تدهور . (٣) من الطبيعي إذن أن يولى لويس هذا الموضوع عنايته ، خاصة وأن امبراطورية اللاتين في القسطنطينية كانت تعتبر جزءا مكملًا لممتلكاتهم في الاراضى المقدسة . وقد وجد الظروف مواتية للافادة منها عندما اتصلت السفارة بينه وبين حاكمى طرابزون ونيقية المتنافسين فبادر إلى مناصرة كومنن العظيم على يوحنا فاتاس الذى أقلق اللاتين في القسطنطينية ، عندما أشار عليه بالتوجه إلى بلدوين الثانى للحصول على زوجة له من سلالة . وبذلك يضمن تحالفهما ضد الاغريق في نيقية وفقا لرواية جوفانفيل . هذا ، بينما لم تصل السفارة بينه وبين فاتاس إلى أية نتيجة حسبا يفهم من نص روتلان ، ويؤيد ذلك التطور الطبيعى للحوادث .

ولكن هذا كله لم يوقف عجلة الزمن التى كانت تسير في الطريق المرسوم لها . فعلى الرغم من أن امبراطورية طرابزون بقيت غير مقهورة إلى أن قضى عليها العثمانيون سنة ١٤٦١ م ، لم يستطع كومنن العظيم مطلقا إحراز نصر حاسم على يوحنا فاتاس الذى توفى سنة ١٢٥٤ م . فكانت وفاته سببا في الابقاء

Cf. Tout, op. cit., 353-4.

(١)

Daru, op. cit , 164.

(٢)

Cf. Joinville ( ed. Wailly ), 272 - 4.

(٣)

على امبراطورية اللاتين المنهارة بالقسطنطينية لبضع سنين آخر . وكان الخلاص على يد خليفته ميخائيل بليولوجس ( ١٢٥٨ - ١٢٨٢ م ) الذى شقت قواته طريقها إلى عاصمة قسطنطين في ١٢٦١ م ، بينما أسرع كل من بلدوين الثانى والبطريارك اللاتينى والبنادقة إلى الميناء وأبحروا غربا . (١)

كان من الأهداف الرئيسية التى عمل من أجلها الملك الفرنسى أثناء إقامته في سورية ، تطهير الإمارات اللاتينية من الفساد الذى استشرى فيها . وكان يرى أن هذه الإمارات لن تصل إلى ما تصبو إليه إلا على بناء متين أساسه الأخلاق الفاضلة . (٢) والحقيقة أنها كانت مرتعا للفسق والشرور . يذكر جوفانفيل أنه في إحدى مقابلاته مع القاصد الرسول ، تطرق الحديث بينهما إلى التدهور الخلقى بين اللاتين في الأراضى المقدسة . وأخذ كل منهما يتص على زميله ما يعرفه في هذا الشأن ، واختتم القاصد الرسول كلمته بقوله : « لا يعلم أحد مثلى الآثام والمعاصى التى ارتكبت في عكا . ولذا فإن المولى سينتقم من سكانها حتى تغسل المدينة بدمائهم ، وحينئذ سوف يأتى شعب آخر الإقامة فيها . (٣) ولم تكن هذه العبارة إلا نبوءة صادقة حققتها الأيام . فلم تكد تمضى أربعون سنة بعد مغادرة لويس الأراضى المقدسة ، حتى استولى المسلمون على عكا في ١٢٩١ م وأعملوا الذبح في سكانها ، فكان هذا جزاء عادلا على ما اقترفوه من زلات . (٤)

ولعل السبب في ذلك أن الإمارات اللاتينية كانت موثلا لاجناس شتى من

---

(١) Vasiliev, Hist. de l'Empire Byzantin, II, 210 - 7; Runciman, Byzantine Civilisation, 55, 57.

Grousset, Crois , III, 509. (٢)

Joinville (ed. Wailly), 334-6. (٣)

Joinville (ed. Wailly), 336 & 336, n. 613-1. (٤)



الخلق الذين تباينت مصالحهم وميولهم ومطامعهم . فكان فيها البنادقة والبيازنة والجنوية وأهل مرسيايا وأمالفى الذين يمثلون النشاط التجارى البحرى ، وكذلك الاسبتارية والداوية والتوتونية من الرهبان المحاربين . هذا ، إلى جانب جماعات من المخاطرين والقتلة واللصوص والخارجين عن القانون ، الذين قدموا هناك من مختلف بلاد العالم مدفوعين بعوامل شتى ، أهمها حب المغامرة وأقلها العامل الدينى . (١)

تألم الملك لويس لهذا الانحلال الخلقى الذى أوشك أن يودى بتلك الإمارات إلى الحضيض ، وتناول الأمر بالحزم والعزم . فهو نشأ نشأة دينية خالصة ، كما عملت أمه بلانش على تلقينه مبادئ العقيدة المسيحية منذ نعومة أظفاره ، وبلغ من تدينها أنها كانت تقول له إنه أهون على نفسها أن تشاهد موته بعينى رأسها من أن تراه يقترب إثما يغضب الله . فلا عجب إذا شب لويس وقد انطبعت في نفسه هذه التعاليم ، وانعكست آثارها في حياته وأعماله وتصرفاته . (٢) ولا عجب أيضا أن يعلنها ثورة على الفسق والفساد الذى لمسه بنفسه في البلاد الصليبية . فيسمى إلى تقويم ما اعوج من الأخلاق ، ضاربا على أيدي العابثين والمستهترين دون أن تأخذه نحوهم رحمة أو هوادة . (٣) وقد حدث أن طرد من معسكره وهو في قيسارية ، أحد الفرسان لأنه ضبط بمنزل يدار للفساد . ويكفى أن صرح جوفانفيل أنه اعتاد أن يضع فراشه عند مدخل خيمته بحيث أن كل من يدخل كان يراه راقدا عليه ، وذلك منعا للشبهات التى قد تحوم حول اتصاله

Cf. Burchard, Description of the Holy Land, 102-3. (١)

Joinville (ed. Wailly), 4, 10-38, 356-94. Cf. Lavissee, III. II. (٢)

18-9; Wallon, I, 2-3, 61-75.

Besant & Palmer, Jerusalem, 516. (٣)

بالنساء . (١) ويذكر جوفانجيل أنه حدث أثناء إقامة لويس في قيسارية أن حلف صائغ مسيحي باسم الله زورا وبهتانا ، فأمر الملك بوضعه على سلم بملايسه الداخلية فحسب ، وقد لفت رقبتة بأمعاء خنزير ، عقابا له على فعلته هذه . (٢)

واضح إذن أن لويس التاسع كان يتصرف في سورية ليس باعتباره قائد حملة صليبية فحسب ، وإنما باعتباره حاكما وملكا ، وكما لو كانت البلاد بلاده والشعب شعبه . (٣) فكان يتنقل من مدينة إلى أخرى ، متفقدًا أحوالها ، معززا استحكاماتها متى وجد الضرورة تستدعي ذلك . وكان إذا وجد خلافا بين بلدين قام بالصلح بينهما . وهو إلى جانب ذلك يصدر الأوامر والأحكام الرادعة ، بينما أخذ الرسل يفدون إليه من كل مكان : من القاهرة ودمشق ومصياف ، ومن أرمينية وقبرص ولبنان ، ومن القسطنطينية ونيقية وطرايزون ، ومن أواسط آسيا . فمنهم من جاء ساعيا لكسب وده ، ومنهم من قدم لتحيته ، ومنهم من حمل إليه الهدايا النفيسة ، ومنهم من أتاه بالأخبار الهامة ومنهم من جاءه مهددًا متوعدًا (٤) . كذلك سعى إليه حكام الإمارات اللاتينية في سورية نفسها . مثال ذلك بوهيمند السادس صاحب أنطاكية وأمه لوسى ، وقد توجهت إليه في يافا حيث نصب لويس بوهيمند فارسا . وكذلك باليان الابلينى ابن صاحب أرسوف الذى وفد عليه في عكا قبل إبحاره منها إلى الغرب ( فبراير — أبريل ١٢٥٤ م ) ، ونصبه الملك الفرنسى فارسا بنفسه . (٥)

Joinville (ed. Wailly), 276.

(١)

Joinville (ed. Wailly), 378.

(٢)

Grousset, Crois., III, 509.

(٣)

Cf. Rothelin, II, 623-5.

(٤)

(٥) باليان بن يوحنا الثالث الابلينى صاحب يافا وأرسوف من زوجته البكس ابنة دوهار

وقد بالغ مسيحيو الشرق في الحفاوة بلويس والالتفاف حوله ، وتطلع الجميع لرؤيته والتحدث إليه ، كما أصبح اسمه وشخصه موضع الفضول والاحترام. يذكر جوفانفيل أنه أثناء عودة الجيش الصليبي من يافا شمالا إلى صيدا لتحصينها ، جاء إليه جماعة من أرمينية العليا في طريقهم للحج إلى بيت المقدس ، وطالبوا منه السماح لهم برؤية الملك القديس . وكان سرورهم عظيما عندما حظوا بهذه المقابلة ، وأخذوا يبتهلون إلى الله من أجله . (١)

هكذا تمتع لويس بتأييد اللاتين في الشرق ، الذين نظروا إليه بوصفه ملكا عليهم ، مع أنه لم يكن يحمل لقباً شرعياً . وذلك بعكس معاصره الامبراطور فريدريك الثاني الذي لم يستطع غزو قلوب أولئك اللاتين، على الرغم من الالقاب الضخمة التي كان يحملها، والتي عددها العيني في مؤلفه عقد الجمان. ويرجع الفضل في التفاف الفرنج حول لويس التاسع إلى مساعيها لما فيه مصلحتهم ، تحقيقا لغرض في نفسه (٢) .

---

صاحب حيفا ، وقد خلف أباه على أرسوف بموته في ١٢٥٨ م. وتوجه إلى لويس في عكا سنة ١٢٥٤ م ، حيث نصب فارسا على يديه . وتزوج في نفس هذه السنة من بلازانس أرملة هنري الأول لوسنيان ملك قبرص اللاتيني وابنة بوهيمند الخامس صاحب انطاكية وطرابلس . وفي ١٢٦١ م باع أرسوف للفرسان الاسبتارية نظير مبلغ معلوم من المال يدفعونه له في كل عام ، ولكن المدينة لم تبث أن سقطت في قبضة المسلمين بعد ذلك بفترة قصيرة ( ٦٦٣ هـ / ١٢٦٥ م ) . وتوفي باليان في سنة ١٢٧٧ م. أنظر Eracles, II, 441, 446, 450; Annales, II. II. 446; Rey, Familles, 224-225. وكذلك المقرئ : السلوك ج ١ قسم ٢ ص ٥٢٩ — ٥٣٠ .

(١) Joinville ( ed. Wailly ), 308-310. Cf. Guizot, 89.

(٢) Grousset, Crois , III, 438, 509-510.

وجدير بالتنويه هنا أن بارونات سورية وكبار اللاتين فيها كانوا ، قبل مقدم لويس ، لا يعرفون معنى الطاعة والنظام ، وكانوا يضربون بالقوانين والأوامر عرض الحائط . ولكن الملك الكايتي عليهم كيف تكون الطاعة ، وكيف يكون النظام واحترام الأوامر .

أما الذين كانوا يتصرفون وفق هواهم ، فقد اشتد في معاملتهم . وتمدنا مذكرات جوائفيل بكثير من الشواهد التي تؤيد ذلك ، ولعل أهمها موقف لويس من جماعة الفرسان الداوية .

كانت الجماعات الرهبانية العسكرية في ذلك الحين تتمتع داخل قلاعها وحصونها ، ولها جيوشها ومواردها المالية الخاصة بها . وبالاختصار كانت تتمتع باستقلال ذاتي كامل داخل المملكة الصليبية ، ولها سياستها الخارجية التي تتفق ومصالحها الخاصة التي كانت تتعارض مع مصالح الأفرنج الآخرين المستقرين في الشرق (١) .

فقد حدث في فترة وجود لويس التاسع بقيسارية أن دخل جماعة الداوية مع الناصر يوسف صاحب حلب ودمشق في مفاوضات تهم الطرفين ، وذلك دون علم الملك الفرنسي . وقام بهذه الحركة كبير الداوية رينوه دي فيشييه . إذ أرسل إلى السلطان قائد الجماعة هيوج دي جوى Bugh de Jony لتسوية الخلاف الذي ثار بشأن بعض المناطق المتنازع عليها بينهما . وبعد أن عقد الاتفاق ، قفل هيوج راجعا إلى قيسارية وبصحبته رسول من قبل الناصر لعرض الاتفاق على لويس لاعتباره ، وهو يقضى أن تكون المقاطعات موضع الخلاف مناصفة بين الداوية والدماشقة . وعندما أخبر رئيس الداوية الملك بذلك انزعج للامر وقال : لأنه لمن الحق

والغرور أن يقوم رئيس الجماعة من جانبه بعقد اتفاق ، أيا كان نوعه ، مع السلطان قبل التحدث إلى في هذا الشأن . . وزاد من سخط الملك أن الاتفاق تم في الوقت الذي تعهد فيه بماليك مصر بإعادة بيت المقدس إلى الفرنج مقابل انضمامه إليهم في صراعهم ضد صاحب الشام .

واتخذ غضب لويس على الداوية صورة عملية ، وأصر على ضرورة مرضاته ومصالحته . فأمر برفع ثلاث خيام من خيامه المنصوبة ليتسع المكان لأكبر عدد ممكن من المتفرجين . وأقبل عامة رجال الجيش لمشاهدة ما يحدث . وجاء أيضا رئيس الداوية وفرسانه وهم حفاة الأقدام . ثم طلب الملك من رئيس الجماعة ومندوب السلطان أن يجلسا أمامه ، وخاطب الرئيس الديني بصوت مرتفع قائلا : « أيها الرئيس ، قل لرسول السلطان إنك آسف لعقدك معاهدة معه قبل أن تحدثني في هذا الشأن . ونظرا لأنك لم تبدأ بذكر الأمر لي ، فهو ليس مرتبطا بما وعدته به ، كما أنك غير مرتبط بوعوده . » فانصاع كبير الداوية لما أمره به الملك ، وأخذ الاتفاق وسلمه للرسول .

ولم يكتف لويس بذلك ، بل طلب من الرئيس وجماعته الوقوف ، ففعلوا . ثم طلب منهم أن يركعوا ويلتمسوا عفوهم لتصرفهم دون استئذانه . فسجد رينوه دي فيشييه وناول طرف عباءته للملك ، كما تقضى بذلك تقاليد تلك البلاد ، واضعاً نفسه وما يملك تحت تصرفه ، لينتار ما يعوضه عما بدر منهم . حينئذ أصدر لويس حكمه بإبعاد هيوج دي جوى رسول الداوية لدى الناصر عن مملكة اللاتين في بيت المقدس . ويقول جوانفيل الذي انفرد بذكر هذه الرواية ، إن مساعى رئيس الجماعة وكبار الصليبيين والمملكة نفسها للعفو عن هيوج والحيلولة دون نفيه ، ذهبت أدراج الرياح <sup>(١)</sup> .

هكذا كبح لويس جراح هذه الجماعة ، وأذل رئيسها ، ونفى أحد كبار رجالها . وإن دل هذا على شيء ، فإنما يدل على اتساع سلطته على جميع المسيحيين في الأراضي المقدسة ، واعتبارهم إياه ملوكا عليهم <sup>(١)</sup> .

هذا ، وقد تدخل لويس في كل صغيرة وكبيرة من السياسة المحلية والإدارة في البلاد اللاتينية في الشام ؛ من ذلك الأثر الذي تركه في العملة المتداولة فيها فيما بين ١٢٥٠ و ١٢٥٤ م . فقد ورد في بعض الأصول الغربية شذرات خاطفة لها قيمتها في هذه الناحية .

أول ما يسترعى انتباهنا أن الصليبيين كانوا يجلبون معهم العملة الغربية إلى الشرق ، كما كانت ترسل لهم النقود اللازمة من وراء البحار للإتفاق منها على قواتهم ووسائل معيشتهم . وقد عُدَّت إحدى الوثائق القديمة في شيء من التفصيل المقادير المرسلة إلى الفونس كونت بواتييه شقيق لويس في عكا أثر وصوله إليها ، وهي تتضمن كميات كبيرة من السبائك والعملة المسكوكة من فضة وذهبية <sup>(٢)</sup> . وكانت النقود التي ترسل بهذه الطريقة عرضة للضياع بسبب مخاطر الطريق وبعد الشقة . فقد حدث أن بعثت الملكة بلانش إلى ابنها لويس في عكا عددا من الصناديق المملوءة بالعملة الفضية ، ولكن السفينة التي كانت تحمل الصناديق غرقت وهي في طريقها إلى عكا بسبب هبوب زوبعة بحرية .

وقد اعتاد الملك الفرنسي خلال إقامته في الشرق أن يستخدم عملته الخاصة المسكوكة باسمه <sup>(٣)</sup> ، ولم يشذ عن هذه القاعدة إلا نادرا وبمحض رغبته . من

---

Grousset, Crois., III, 511.

(١)

Schlumberger, Principautés franques du Levant, 6.

(٢)

Joinville (ed. Wailly), 256. Cf. Schlumberger, Principautés

(٣)

franques du Levant, 45. وما يذكر هنا أن العملة المتداولة في فرنسا في ذلك العصر =

ذلك أنه حضر ذات يوم صلاة جنازية في دير الاسبتارية بعكا، دعتة إليها السيدة مرجريت دى رينل <sup>(١)</sup> صاحبة صيدا بمناسبة دفن عظام ابن عمها الكونت واتر دى برين صاحب يافا الراحل . وعندما قدم طبق الزكاة للملك ، دفع بيزنطا ذهبيا من عملة صاحبة صيدا ، الأمر الذى أثار دهشة الحاضرين ، لأنهم لم يعرفوا عنه إطلاقا أنه يدفع إلا من عملته المنقوشة باسمه . ويقول جوفانفيل إن الملك تصدق بمبالغ من عملة صاحبة صيدا لإجلالها فحسب <sup>(٢)</sup> . وهذه الرواية فضلا عن ذلك تثبت أن أمراء اللاتين في الأراضى المقدسة ، كانت لهم عملاتهم الخاصة التى يتعاملون بها <sup>(٣)</sup> ، وهى الآن نادرة الوجود فى مجموعات النقود المعروفة فى متاحف أوروبا الكبرى <sup>(٤)</sup> .

ويتحدث شلومبرجيه عن بعض التمديلات التى طرأت على عملة سورية اللاتينية أثناء إقامة لويس التاسع فيها . يقول إن الأفرنج كانوا يستخدمون قبل ذلك عملة على النسق الإسلامى ، منقوش عليها بالعربية اسم الرسول والسنة الهجرية — وذلك ضمانا لاستمرار حركة المعاملة والتبادل التجارى مع جيرانهم

---

= كانت تعرف باسم تورنوا Tournois نسبة إلى مدينة تورز Tours . وقد استحدث القديس لويس لابان حكمه عملة ذهبية جديدة أسماها « التورنوا الكبير » Gros Tournois تميزا لها عن التورنوا العادى المعروف، وقيمتها توازى ١٢ وحدة منه . أنظر : Grande Encyc. Art. France, Numismatique, XVII, 1141 & Art. Tournois, XXXI, 247. (١) ورد اسم هذه السيدة فى مؤلف جوفانفيل أكثر من مرة منذ وصول لويس التاسع إلى عكا، وكانت وفاتها فى يونيو ١٢٥٤ م ، أنظر : Eracles, II, 441 & 441, n. n; Annales, II. II 446.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 254-6. Cf. Schlumberger, op. cit., 45.

(٣) Bray, 273.

(٤) شبيخو : بيروت ، أخبارها وآثارها ص ٨٦٥ ؛ وكذلك Schlumberger, 45.

المسلمين . وقد خففت هذه الحركة التجارية من الحدة الدينية التي بين الفريقين . ومع ذلك كانت تملو بين وقت وآخر صيحات السخط والاستنكار من المتعصبين من رجال الدين اللاتين ضد هذا الإجراء . فقد حدث أن بعث القاصد الرسول الذي رافق لويس التاسع إلى سورية برسالة إلى البابا انوسنت الرابع في هذا الشأن . وقد فقدت هذه الرسالة ، ولكننا نحتفظ برد البابا عليها ، وفيه يطلب من رسوله اتخاذ الوسائل اللازمة لمنع استخدام هذه العملة في الإمارات اللاتينية ، ويخوله سلطة إصدار قرار الحرمان الكنسي ضد كل من تسول له نفسه سك عملة إسلامية .

وقد تضايقت الجاليات الإيطالية في الأراضي المقدسة ، وخاصة البنادقة (١) من هذا الإجراء ، وأدركت أنه سيقف حجر عثرة في سبيل مصالحها التجارية في الشرق الإسلامي . فلجأت ، وفقا لرواية شلومبرجيه ، إلى حيلة دينية للتهرب من أوامر البابوية وعقابها . ذلك أنها بدلا من أن تضرب عملة إسلامية بحتة ، ضربت عملة مسيحية ، ولكن الكتابات المنقوشة عليها كانت تحمل التاريخ الميلادي وبعض العبارات المسيحية باللغة العربية .

والغريب أن العملات التي عثر عليها من هذا النوع ضربت كلها في عسكا ، فيما بين ١٢٥١ م و ١٢٥٥ م . ومعنى ذلك أنه كانت في مدينة عسكا آنذاك دار لسك النقود ، وأن هذه العملات التي عثر عليها يرجع تاريخها إلى الفترة التي أقامها لويس التاسع في سورية . ويرجع شلومبرجيه ، بناء على ذلك ، أن يكون

---

(١) كان للتجار البنادقة في الاسكندرية في ذلك الحين فندان لسكنهم ولتخزين بضائعهم ، كما كان لهم كنيسة خاصة ، وغير ذلك من الامتيازات التي منحها لرباهم سلاطين مصر . أنظر: Hyed, Hist. du Com , I, 410-2; Lane-Poole, Hist. of Egypt, 218.



للملك الفرنسي أثر في هذا التعديل (١) . ويمكن كيفما كان الأمر ، وسواء أكان لويس هو الذى أشار بهذا التعديل أم غيره من اللاتين ، فإنه لم يكن حيلة دينية حسبا ذكر شلومبرجيه . فقد أطاع التجار البنادقة البابا ، غير أن هدفهم من استخدام الكتابة العربية كان لدوافع اقتصادية بحتة . إذ كان المقصود من هذه العملة الجديدة هو استمرار حركة التعامل مع المسلمين . ولعل التجار البنادقة أدركوا ما يمكن أن يكون لاستخدام عملة منقوشة باللاتينية أو الفرنسية القديمة من أثر على التجار المسلمين ، بعد أن كان التعامل بالعملة الإسلامية . فلجأوا إلى هذه الحيلة ، متخذين قطعا في نفس حجم القطع الإسلامى ، وإن اختلفت في النقش ، حتى لا يشعر التجار المسلمون بانتقال فجائى شامل . فهى إذن حركة ذات هدف اقتصادى أكثر منه دينى .

وأخيرا ، وبعد أن درسنا علاقة لويس التاسع بالمسيحيين فى الشرق ، فإنه يجدر بنا أن نرسم للقارىء صورة سريعة عن أسلوب معيشتة وحياته الخاصة هو ورجاله فى الأراضى المقدسة .

لا خلاف أن الأعمال والمشروعات التى قام بها هذا الملك ، على تنوعها وكثرتها ، قد استنفدت الجانب الأكبر من وقته ، ولم تترك له إلا فترات قصيرة يعيش فيها بعيدا عن ضجيج السياسة وصخبها .

كان لويس مثالا للبساطة التى اشتهر بها طوال حياته . يذكر مؤرخه جوفانفيل أنه دخل عليه فى خيمته ذات يوم فوجده مستندا إلى أحد أعمدتها ، وقد جلس على الرمل دون أن يفترش تحته شيئا (٢) . وحتى بعد عودته إلى

---

(١) Schlumberger, Principautés franques du Levant, 22-4.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 308.

فرنسا ، نراه يتبعد عن زخرف الحياة ، ويعيش عيشة النساك ، متوخيا البساطة التامة في ملبسه ومأكله <sup>(١)</sup> . ولعل نشأته الدينية قد أثرت في أسلوب معيشته . كذلك جمعت المحبة والآلفة بين الملك ورجاله في تلك الفترة ، إيماننا منه بأن ذلك من العوامل التي تساعد للوصول إلى الغاية المنشودة . وكانت اجتماعاته بهم أشبه ما تكون باجتماعات عائلية لا تقيدها الرسمية ، يتناولون فيها الحديث الآخوى دون تكلف ، وبحرية تامة <sup>(٢)</sup> . ذهب جوفانفيل يوما إلى الملك في خيمته عندما كان معسكرا في قيسارية ، وما أن أبصره لويس يدخل الخيمة ، وكان يتحدث مع القاصد الرسولي ، حتى نهض وجسده إليه قائلا : « أنت تعلم أني أبقيتك تحت نفقتي حتى عيد الفصح <sup>(٣)</sup> . لذا أتوسل اليك أن تخبرني ماذا بوسعي أن أعطيك لعام آخر ابتداء من الفصح ؟ » فأجابه جوفانفيل بأنه لا يريد أن يمنحه من ماله أكثر مما أنفقه عليه من قبل . وأضاف بأنه يؤثر أى يعقد معه معاهدة أخرى ، قائلا له : « إنك تغضب دائما عندما أطلب منك أمرا . وأود أن تعدني ألا تشور إذا ما طلبت شيئا خلال هذه السنة . أما من ناحيتي فلن أغضب إذا ما رفضت إبقائي على نفقتك » . وعندما سمع الملك هذا الكلام انفجر ضاحكا ، وأجابه بأنه يوافق على إبقائه على نفقته وفقا لهذه الشروط . ثم قاد جوفانفيل إلى القاصد الرسولي ومجلس مشورته ، وأعاد على مسامعهم المعاهدة الثنائية التي أبرمت بينهما ، حتى أن الجميع لم يتأسكوا أنفسهم من الضحك <sup>(٤)</sup> . وحدث بعد ذلك أن التمس جوفانفيل من الملك أن يهب

Joinville (ed. Wailly), 366-8.

(١)

Cf. Bray, 281.

(٢)

(٣) المقصود هنا عيد الفصح لعام ١٢٥١ م ، أنظر : Joinville (ed. Wailly), p. 274, n. 499-1.

Joinville (ed. Wailly), 274.

(٤)

أحد المقاتلين المعوزين في المعسكر المسيحي جوادا ، فأجابه بأن طلبه غير معقول لأن الجواد يساوى مبلغا كبيرا . حينئذ ذكره جوانفيل بالمعاهدة المعقودة بينها ، وبأنه فقد أعصابه من أجل ما طلبه منه . فأجابه لويس ضاحكا بأنه من حقه أن يطلب منه ما يريد ، وأنه من ناحيته لن يثور إطلاقا . ويقول المؤرخ الفرنسي : « ومع ذلك فلم أحصل على الجواد لهذا السيد المسكين » (١).

وكان يطيب للملك لويس أحيانا أن يتريض في الحقول ممتطيا جواده ، بمفرده أو في صحبة أحد المقربين إليه . (٢) وكان جوانفيل من ألزم رجاله إليه . ويقول المؤرخ نفسه إنه لم يفارق مليكه طوال إقامته في الأراضى المقدسة . فكان من رجال مشورته الاختصاص ، يرافقه في حله وترحاله ، ويتناول الطعام على مائدته صباح ومساء كل يوم (٣) .

ولعل أبرز سمة في حياة هذا الملك هي تقواه وتدينه . (٤) فكان يؤدي الفروض الدينية في أوقاتها ، ويحترف بآثامه من وقت لآخر بين يدي معمره الخاص جو فروا دى بلييه ، ملتصقا منه العفر والغفران ، وكان يجد في ذلك راحة نفسية كبيرة (٥) . كما كانت له كنيسة صغيرة خاصة به داخل المعسكر الصليبي حيث يستمع إلى القداس والمواظب الدينية ، ويقضى فيها كذلك سويעות فراغه (٦) . يقول جوانفيل إن قوات دمشق هاجمت المعسكر المسيحي قبالة يافا

Joinville (ed. Wailly), 278. (١)

Joinville (ed. Wailly), 322. (٢)

Joinville (ed. Wailly), 222, 224, 234, 274, 326 etc. Cf. Sepet, (٣)

St. Louis, 41, 47 - 52.

Guizot, 117. (٤)

Nangis, Vita Ludovici, XX, 387. (٥)

Nangis, Vita, XX, 387. Cf. Bray, 289. (٦)

في عيد القديس يوحنا لسنة ١٢٥٣ م ، وذلك بعد انعقاد الصلح بينها وبين أمراء مصر . فأخذ أحد المقاتلين الصليبيين في البحث عن الملك الفرنسي ليفضي إليه بالخبر ، وأخيرا وجده في الكنيسة يستمع إلى الموعظة الدينية ، فدخل عليه أثناء الوعظ ، وأحاطه علما بما حدث <sup>(١)</sup> . ويمكن القول دون مغالاة بأن تنشئة لويس الدينية قد بلغت حد التعصب . ولعل من أبلغ آثاره تلك الحملات الصليبية التي شنّها على بلدان الشرق العربي بغية بسط النفوذ اللاتيني عليها .

ومن الطبيعي أن ينتهز الملك لويس فرصة وجوده في الشرق، فيزور الأماكن المقدسة فيها كأي حاج عادي ، خاصة وأن الظروف كانت مهيأة لهذا الغرض . فكان مما زاره صفورية وقرية قانا الجليل وجبل ثابور والناصرة <sup>(٢)</sup> . ولم تحدد الأصول الغربية تاريخ قيامه بهذه الزيارات الدينية <sup>(٣)</sup> . واكتفى كل من وليم دي نانجي وجوفروا دي بلييه ، بقولهما إنه قام بها بعد مغادرته عكا . فإذا علمنا أنه رحل عنها قاصدا قيسارية في ٢٩ مارس ١٢٥١ م <sup>(٤)</sup> ، وأنه أقام في قيسارية من مايو ١٢٥١ م إلى أبريل من السنة التالية <sup>(٥)</sup> — أمكننا القول أن هذه الزيارات قد تمت في خلال شهر أبريل من سنة ١٢٥١ م .

(١) Joinville ( ed. Wailly ), 298, 326.

(٢) « Li roys se parti d'Acre et vint Jusques a Cephore, qui est en la Chane de Galilee .. et vint par le mont de Thabor, la vegile de lesumption Nostre Dame en la cité de Nazareth » Nangis, Vita Ludovici, XX, 385; cf. Beaulieu, Hist. de Fr., XX, 14.

خريطة خط - برلوبس التاسع في الأراضي المقدسة .

(٣) Bray, 277.

(٤) Annales, II, II, 445.

(٥) Ludovici noni mansiones, XXI, 414.

ويتحدث معرف الملك عن خشوع لويس وتواضعه في رحلته إلى الناصرة .  
يقول إنه عندما أبصر المدينة عن بعد ، أترجل عن جواده وخر ساجدا ،  
ثم قطع المسافة إليها سيرا على الأقدام ، لإجلالا لتلك البقعة التي بشر فيها الملك  
مريم بالمسيح <sup>(١)</sup> .

وبينما كان لويس مقبلا في يافا دعاه الناصر يوسف سلطان دمشق لزيارة  
بيت المقدس تحت حمايته <sup>(٢)</sup> . ولم يشأ أن يبيت برأى في هذا الأمر ، وعقد  
بجلسا ، كماداته دائما ، لبحث الموضوع . وقد أجمع الحاضرون بأنه لا يجوز للملك  
أن يذهب حاجا إلى تلك المدينة التي قدم خصيصا للاستيلاء عليها . وقالوا إنه  
إذا قبل الحج إليها ، فسيكون ذلك سابقة لمن يأتي بعده من الحجاج والمحاربين  
الصليبيين الذين سيترسمون خطاه ، ويكتفون بأداء فريضة الحج إلى بيت المقدس ،

---

(١) " inde eadem Vigilia descendit in Nazareth. Cum autem a  
longe locum sanctum videret, descendens de equo flexis genibus  
devotissime adoravit, et sic pedes incessit donec humiliter civitatem  
sacram, et plium locum incarnationis intravit. E die in pane et  
aqua devote jejunavit, quamvis plurimum laborasset., etc. " Beaulieu,  
XX, 14. Cf. Nangis, Vita, XX, 385.

(٢) ترجح مدام برأى أن يكون صاحب دمشق قد علم برغبة لويس في زيارة بيت المقدس  
من رسوله إليه أيف لبرتون . وتذكر أن لويس أسف لأن الفرصة صنعت له دون أن يستغلها .  
أنظر Bray, St. Louis, 277 . وهذا احتمال بعيد ، لأنه لو كانت عنده نية زيارتها ،  
لما كان هناك أى داع لعرض الأمر على معاونه ، ولتوجه مباشرة إليها . والمقول أن اتفاق  
لويس مع مماليك مصر آنذاك جعله يخشى تلبية هذه الدعوة التي تقدم بها صاحب الشام حتى  
لا تسوء العلاقات بينها . ولمذت فإن مسألة رفض لويس زيارة اورشليم ترجع لأسباب  
سياسية أملت الظروف المحيطة ، وليس استجابة لرغبة المجلس وفقا لرواية جوفانيل في  
هذا الشأن .

دون أن يشغلوا أنفسهم بفكرة غزوها . واستشهد أعضاء المجلس بواقعة معروفة في تاريخ الحملة الصليبية الثالثة ، وهي أنه عندما اقتربت القوات الصليبية في سنة ١١٩٢ من أسوار بيت المقدس ، أسرع أحد الفرسان إلى ريتشارد قلب الأسد مستدعيا إياه لرؤية المدينة . ولكن الملك الانجليزي أجابه بأنه لن يسمح لنفسه برؤيتها طالما لم يكن بإمكانه امتلاكها <sup>(١)</sup> .

إن أعمال لويس المتواصلة أنسته نفسه وواجبه نحو زوجته وطفليه الذين كانوا معه . يقول جوفانفيل إن الملك عندما غادر يافا إلى صيدا لتحصينها ، اضطر إلى ترك زوجته مرجريت في المدينة لأنها كانت تعاني آلام الوضع وقد أنجبت طفلة أطلق عليها لويس اسم د بلانش ، نسبة إلى أمه <sup>(٢)</sup> . وبعد أن تعافت الملكة أبحرت إلى صيدا للحاق بزوجها ، ولكنه لم يتوجه لاستقبالها . فذهب جوفانفيل للقائها ، وقادها إلى قلعة المدينة . ولما عاد إلى لويس وكان في كنيسة ، سأله عن زوجته وطفليه ، فطمأنه عليهم . وحينئذ قال له الملك : « علمت تماما عندما نهضت وتركتني أنك ذاهب لمقابلة الملكة ، ولهذا السبب انتظرت لساعات الموعظة الدينية » . ويقول المؤرخ إنه لم يسمع الملك يتحدث إليه أو إلى غيره خلال الفترة التي أقامها في سورية عن أسرته ، ويأخذ عليه

---

Joinville (ed. Wailly), 304-5. Cf. Guizot, 91-2; Ludlow, 357; (١) Perry, 212; Walsh, 208.

« A Japhe ot la royne Marguerite une fille, que li roys Loys (٢) fit apeler Blanche, pour lamour de sa chiere mer » Nangis, Vita, XX, 385. وكانت مرجريت قد وضعت قبل ذلك طفلا ذكرا أثناء إقامتها بدمياط أسمته

يوحنا الحزين Jean Tristan نظرا للظروف القاسية التي ولد فيها ، أنظر Joinville (ed. Wailly), 281. وقد توفي وهو على حصار تونس سنة ١٢٧٠ م ، أنظر

Joinville (Johnes' tr.) 459, n. 1.

موقفه هذا قائلا : «لأنه حسبما يلوح لى ايس من المستطاب أن يكون الملك منعزلا عن زوجته وأولاده ، (١) .

وكان جوانفيل ذا نزعة دينية مثل مليكه . فقد التمس منه أئناء وجوده فى صيدا السماح له بزيارة مدينة انطوطوس (٢) القريية من طرابلس ، وكانت قبيلة الحجاج لأنه شيدت فيها أول كنيسة للسيدة العذراء . فأجابه الملك إلى سؤله ، وكلفه أن يشتري له من هناك مائة قباءة من القشماش المصنوع من وبر الابل لإهدائها للإخوان الفرنسيسكان بعد عودته إلى فرنسا . وعند مرور جوانفيل بطرابلس فى طريقه إلى انطوطوس رحب به صاحبها بوهيمند السادس ، وقدم له هدايا فاخرة فاعتذر عن قبولها ، واكتفى بقبول الآثار المقدسة التى أعطاهها للملك لويس هى وقطع الثياب التى جلبها له (٣) :

ويروى جوانفيل حادثة طريفة وقعت بسبب هذه الأقمشة . ذلك أنه أرسل أربع قطع منها مع أحد فرسانه إلى الملكة كهدية . وعندما أبصرت مرجريت الفارس يدخل غرفتها . اعتقدت أنه يحمل لها بعض الآثار المقدسة ، فسجدت أمامه ، وسجد الفارس بدوره أمامها . فطلبت منه أن ينهض ، لأنه لا يليق بمن يحمل هذه الآثار أن يسجد . فأجابها الفارس بأنها ليست كذلك ، وإنما أقمشة من

---

(١) Joinville ( ed. Wailly ), 324-6. Cf. Perry, 218.

(٢) جاء فى ياقوت ( معجم البلدان ج ١ ص ٣٨٨ ) أنها « بلد من سواحل بحر الشام .. وهى من أعمال طرابلس مطة على البحر فى شرق عرقة بينها ثمانى فراسخ » ولها برجات حصينان كالقلمتين » ، وتعرف فى التواريخ اللاتينية باسم طوطوسا Tortosa . وأسمها اليوم طوطوس .

(٣) Joinville ( ed. Wailly ), 328. — وإن دل نص جوافيل على شىء فأنما يدل على تخصص البلاد الصغيرة فى الشام فى صناعة النسيج الذى اشتملت بتصديره خاما إلى الخارج ونسج بعضه محليا . أما المراكز الرئيسية لصناعة الحرير فيها فكانت انطاكية وطرابلس وصور . أنظر Heyd, Hist. du Com., 178.

وبر الأبل بخت بها سيده إياها . وعندما سمعت الملكة ذلك انفجرت هي ومن معها ضاحكات ، وقالت مخاطبة الفارس : « قل لسيدك إنى أتمنى له حظا سيئا لأنه جعلنى أسجد أمام أقشته » (١) .

وإذا انتقلنا إلى باقى الصليبيين ، نجد أنهم كانوا - عندما يدق ناقوس الخطر - يهبون للدفاع عن أنفسهم وعن الإمارات اللاتينية ضد الهجمات التى تعرض لها (٢) . وفيما عدا ذلك كانوا يقضون أوقات فراغهم فى اللهو والصيد والشجار المستمر . ومؤلف جوانفيل ملئ بالأمثلة التى تشهد بذلك . فقد حدث أن تشاجر اثنان من فرسانه ، بدعوى أن كلا منهما أعد له مأوى أفضل مما أعده زميله ، وانتهى الأمر بأن وثب أحدهما على الآخر وجذبه من شعره ، فاضطر جوانفيل إلى طرد المعتدى من خدمته جزاء على تصرفه . وقد توسط جيل لبرن ماريشال فرنسا لدى جوانفيل للعفر عن الفارس المذنب ، فأجابه بأنه لن يعيده إلى خدمته ما لم يجعله القاصد الرسول فى حل من اليمين الذى أخذه على نفسه . وعندما عرضت ظروف الحادث على القاصد الرسول أجاب بدوره بأنه ليس من سلطته إعفاؤه من قسمه ، وأضاف بأن الفارس يستحق الجزاء الذى وقع عليه (٣) .

وحدث أيضا أثناء إقامة لويس وقواته فى قيسارية ، أن تناول أحد جنوده على أحد فرسان جوانفيل باليد . فتوجه جوانفيل إلى الملك شاكيا من تصرف هذا الجندى ، طالبا ضرورة إنصافه . فوافق لويس على أن تأخذ العدالة مجراها وفقا لمعادات تلك البلاد ، وهى أن يأتى الجندى عارى القدمين إلى خيمة جوانفيل

Joinville ( ed. Wailly ), 328—330. Cf. Bray, 283—4. (١)

Cf. Joinville ( ed. Wailly ), 276. (٢)

Joinville ( ed. Wailly ), 310. (٣)



وهو بملابسه الداخلية فقط ، بمسك بيده سيفاً مسلولاً ، ثم يختر ساجداً أمام  
الفارس الذى تطاول عليه قائلاً له : « استميتك عتيراً يا سيدى لتطاولى عليك  
باليده . وما أنا قد جئت لمصالحتك ، وقد أحضرت لك هذا السيف لتقطع به  
يدى إن قبلت ذلك . » حينئذ رجا جوانفيل فارسه أن يصفح عن الجندى ففعل ،  
وانصرف الرجل بسلام (١) .

ويقول جوانفيل فى مناسبة أخرى إنه بينما كان فرسانه يصطادون أحيت  
الحيوانات المفترسة ، هجم عليهم فرسان الاسبتارية وأبعدوهم بالقوة . فشكا إلى  
كبيرهم الذى أجابه بأنه سينصفه وفقاً لما هو متبع فى الأراضى المقدسة ، وهى أنه  
سيأمر الرهبان الذين اقترفوا هذا العمل أن يتناولوا وجباتهم على الأرض جالسين  
فوق عبااتهم إلى أن يعفى عنهم أولئك الذين أهينوا . وقد حافظ الرئيس على  
وعده . وعندما قضى الرهبان بعض الوقت فى تناول الطعام على هذه الصورة ،  
توجه جوانفيل إلى كبير الجماعة ، وتوسل إليه أن يأذن لهم بالنهوض ،  
وكذلك رجا فرسان جوانفيل ، فرفض قائلاً بأنه لا يرضى أن يهين الإخوان  
أولئك الذين يفدون إلى الأراضى المقدسة . حينئذ افترش جوانفيل الأرض إلى  
جانبيه ، وأخذ يتناول الطعام معهم وأخبر كبيرهم بأنه لن ينهض ما لم ينهضوا .  
فأجابه إلى مطلبه ، ودعاه هو وفرسانه لتناول الطعام على مائدته الرئيسية ، بينما  
انضم الرهبان إلى باقى إخوانهم (٢) .

وقد تبدو مثل هذه الحوادث العابرة تافهة فى حد ذاتها ، ولكنها لم تكن  
كذلك فى العصر الذى حدثت فيه . فضلاً عن أنها تلتقى بعض الضوء على العرف

Joinville ( ed. Wailly ), 278-280.

(١)

Joinville ( ed. Wailly ), 278. Cf. Bray, 281-2; King, Knights

(٢)

Hospitallars, 250.

السائد في تلك البلاد وعلى عاداتها وتقاليدها (١) ، التي احترمها الملك الفرنسي ،  
وحكم بين الناس بموجبها (٢) .

وإذا كان لنا أن نستخلص حقيقة عما سبق أن بيناه مفصلاً ، فهي أن الملك  
الفرنسي لويس التاسع كان يرى أن السبيل الوحيد إلى تحقيق غايته الرئيسية  
- بعد أن أخفقت محاولاته العسكرية والسياسية - هو العمل على ضم صفوف  
الفرنج بالشرق ، وتقويتهم ، وتحسين إماراتهم ، وإصلاح أحوالهم . وبذلك  
يصبح أمر تنفيذ غرضه الصائبي سهلاً ميسوراً .

هكذا عمل لويس وثابر في العمل لتحقيق مآربه ، ودعا إلى تنظيم الصفوف  
وتوحيد الجهود ونجح في دعواه بعض النجاح . وهكذا تخلصت الإمارات اللاتينية  
خلال السنوات الأربع التي أقامها بين ظهرانيتها من الضعف الذي كان مستولياً  
عليها ، والخلافات التي كانت تنخر في عظامها . ولكن لم يكد لويس أن يجر  
إلى بلاده ، حتى عادت الدسائس والانقسامات تدب فيها بلا هوادة ، فسهل  
ذلك على بيبرس وقلاوون والأشرف خليل مهمة الاستيلاء عليها ، وطرد  
اللاتين منها إلى غير رجعة في وقت كان فيه ميزان القوى قد اعتدل بصفة نهائية  
لصالح العرب وأصبح مركز الثقل يميل بقوة إلى جانبهم .

أما إصلاحات لويس الإنشائية فكانت أعم نفعا وأبقى أثرا . ولا تزال  
أطلال القلاع والأسوار التي أقامها شاخصة حتى يومنا هذا على طول الساحل  
السوري ، تروى ذكريات ترجع إلى سبعة قرون خلت .

---

(١) Bray, 280, 284. - ومن تقاليد مدينة قيسارية أيضاً ما ذكره جوافيل من أنهم  
كانوا أثناء تناول العشاء يجلسون في مواجهة بعضهم بعضاً على حصر مبسوطة على الأرض . أنظر  
Joinville ( ed Wailly ), 276.

Perry, 210.



## الفصل التاسع

### أثر لويس في الحركة الصليبية

إن أعز أمنية عند الملك لويس التاسع كانت بلا شك الاستيلاء على بيت المقدس والعمل على تعزيز ممتلكات اللاتين في الشرق . ولهذا الغاية وحدها قصد مصر في حملته المشهورة ، ثم توجه إلى سورية حيث أمضى أربع سنوات كاملة في عمل شاق طويل ، قفل بعدها عائداً إلى بلاده .

ولم يكن قرار لويس العودة إلى فرنسا مفاجئاً أو غير متوقفاً . فهناك عدة أسباب مهدت له ، وأخرى عجبت بتنفيذه .

فبينما كان الملك في صيدا يشرف بنفسه على تحصينها بلغه نبأ وفاة والدته الملكة بلانش (١) التي كانت تنوب عنه في الحكم . وكان أول من علم بالنبأ القاصد الرسول ، فتوجه هو ورئيس أساقفة صور والراهب جوفروا دي بلييه إلى لويس في كنيسة الخاصة ، حيث نعوا إليه الخبر . وكان وقع الصدمة شديداً عليه ، حتى أنه لم يتمالك نفسه وانفجر باكياً (٢) . وبقي منطوياً على نفسه لا يتقابل أحداً ولا يتحدث إلى أحد طيلة يومين كاملين ، إلى أن كان النوم الثالث ، فاستدعى جوفانفيل ليفضى إليه بحزنه ومصابه ، وأخذ صديقه في تهدئته راجياً إياه أن يتمسك بحبل الله ، وأن يتذرع بالصبر (٣) .

---

(١) توفيت بلانش في أواخر نوفمبر ١٢٥٢ م ، ولو أن النبأ لم يبلغ لويس إلا في مستهل ١٢٥٣ م ، وكان في ذلك الحين يشرف على تحصين صيدا . انظر عن ذلك :

Eracles, II, 440 & 440 n. L.; Joinville (ed. Wailly), 331. n. 603-1, Joinville (ed. Wailly), 330; Nangis, Vita, XX, 325. (٢)

Joinville (ed. Wailly), 330. (٣)

لقد أدرك لويس باعتباره إبناً وملكاً أن موت بلاش خسارة لا تعوض .  
 إذ كانت من أكثر نساء عصرها حزمًا وتبصرًا . كما كانت تتمتع بذكاء  
 خارق ، وشجاعة فائقة ، مع نبيل في الأخلاق ، ومثابرة على العمل . ويكفي أنها  
 نجحت في حفظ المملكة سالمة مما كان يهددها أثناء قصور ابنها وفي فترة  
 تقييده في الشرق ، فأثبتت أنها جديرة بالملك ومجاهدة المخاطر والصعاب (١) .  
 ولا شك أنها كانت المرأة التي أعجب بها لويس دون غيرها ، والتي كانت موضع  
 ثقته واحترامه وتقديره (٢) . وغير خاف أن من العوامل التي شجعت على القيام  
 بحملته الأولى على مصر ، وإطالة إقامته في الأراضي المقدسة ، أطمعته إلى أن  
 البلاد في أيدي أمينة . ولكن بعد أن فقد بلاش اختلفت الأوضاع ، وأخذ يفكر  
 جدوا في أمر العودة .

أصبحت فرنسا بعد قوت بلاش مسرحاً للفوضى والحروب الأهلية ، وبانت  
 الأخطار تهددها من الداخل والخارج . فقد تولت مقاليد الحكم ابنها شارل كوث  
 النجوى الذي قاده ظموحه وتهوره إلى صعوبات جديدة ، بينما لم يتمكن القوام  
 كوث بوزانية من الاشتراك الفعالي في الإدارة بسبب مرضه . كما كانت  
 الحرب قائمة في الأراضي الواطئة من أجل الوراثة ، الأمر الذي كان يحتمل أن  
 يسبب للمملكة بعض المضايقات (٣) . ثم أن الاضطرابات التي وقعت في  
 مقاطعة جاسكونيا ، ولم يتمكن حاكمها سيمون دي منتفرت من كبحها ، خلعت  
 ملك إنجلترا على المجيء إلى فرنسا . واستغل هذه الفرصة لتجديد علاقاته

(١) Nangis, Vita, XX, 387. Cf. Chronique Anonyme des rois de Fr., XXI, 83.

(٢) Guizot, 94; Perry, 213.

(٣) Chronique Anonyme des rois de Fr., XXI, 83. Cf. Matt. of Westminster, Flowers of Hist., II, 334.

ومؤامراته ضد الملكية الفرنسية في كل من بواتييه ونورمانديا . هذا ، في الوقت الذي انتهى فيه أجل المعاهدة المعقودة بين البلدين . وينسدر أن هنري الثالث كان يستعد آنذاك لاسترداد ممتلكاته المختصة منذ أيام فيليب أغسطس (١) . أضف إلى ما تقدم أن مطامع البابا انوسنت الرابع ، ونزاعه مع الامبراطورية ، أوجدا نوبا من القلق في فرنسا نفسها (٢) .

وصلت أنباء هذه الاضطرابات إلى لويس في سورية . كما وصلت رسائل جديدة من البارونات وكبار رجاله يستعجلون حضوره حتى لا تقع البلاد فريسة للطامعين والهازين للفرص (٣) . فأخذ يبحث أمر بقائه في الأراضى المقدسة أو عودته إلى فرنسا (٤) ، كما فعل تماما عقب وصوله إلى عكا في مايو ١٢٥٠ م قادما من مصر .

لقد حل هذا الملك الصليب لهدف واضح هو امتلاك بيت المقدس . ووضع خطة ضخمة سار عليها أثناء إقامته في بلاد الشام لتحقيق هذا الهدف . ولكن خطته كانت قد وصلت عند نهاية معلومة في الوقت الذي بلغه فيه نبأ موت أمه بلانش ، فوقف بذلك استمرار نشاطه في الشرق (٥) ، بعد أن ضحى بجيشه في مصر، وذهبت محاولاته لإثارة حملة عسكرية أخرى في الشام أدراج الرياح (٦) .

Nangis, Vita, XX, 389.

(١).

Kitchin, I, 347.

(٢).

Nangis, Vita, XX, 839; Anonymous, Hist. de Fr., XX, 56.

(٣).

Bray, 292.

(٤).

Petit - Dutailis, Monarchie Féodale, 198; Delaville Le Roulx, (٥)

Hospitaliers, 198; Ludlow, 359.

Stevenson, Crusaders in the East, 331; Bray, 292.

(٦).

كما أن الدور الذي قام به للإفادة من النزاع الذي نشب بين المسلمين في مصر والشام عقب ثورة المماليك البحرية باء بالفشل بعد الصلح بينها . هذا ، فضلا عن أن ردود التثار لم تكن توحى بإمكان الوصول إلى عمل إيجابي مشترك من شأنه إقلاق المسلمين ومضايقتهم . ثم أن سفارته التي أرسلها إليهم من قيسارية والتي كان يرأسها وليم روبروك ، سافرت متأخرا ولم يكن من المنتظر عودتها في وقت مناسب إذا قررت بيعته التي قامت من قبرص في ١٢٤٨ م ، إذ لم تعد إليه إلا بعد مضي ثلاث سنوات تقريبا ، وكان قد غادر الديار المصرية إلى سورية . وهذا ما حدث بالفعل ، فقد وصلت بعثة روبروك إلى عكا بعد رحيل لويس إلى الغرب الأوروبي ببضعة أشهر .

لقد أثارت هذه المسائل كلها صراعا أليما في نفس لويس المضطربة . فهل يبيع له فشله في انتزاع القدس أن يتراجع عن قضية سعى جاهدا لتحقيقها ؟ ومن ناحية أخرى ، هل يمكن أن يبرر بقاءه في الأراضي المقدسة لشعبه الذي اختارته العناية الإلهية ليحكمه ويسوسه ؟ وبكلمة أخرى ، هل يترك بلاده تضيق في سبيل قضية فاشلة ؟

كان عليه إذن أن يختار بين أحد أمرين : إما أن يستجيب لنداء الوطن الذي فقد بلائش وبات عرضة للقتال ، وهو يدرك تماما أن موتها ترك فراغا كبيرا لن يملأه أحد غيره . وإما أن يبقى في الأراضي المقدسة ، وهو يعلم كذلك أنه أدى واجبه فيها ، وأن مهمته انتهت أو أوشكت على الانتهاء ، ولم يعد هناك ما يبرر بقاءه . ولكنه مع كل هذا ، لم يبت برأي نهائي سريع ، بل استدعى إليه القاصد الرسولي ، وكشف له عما يدور بخلداه ، وطلب منه إقامة طقوس دينية ، عسى أن يهديهم الله إلى معرفة الطريق الصحيح (١) .

بعد ذلك عقد لويس في مدينة صيدا التي كان يقيم فيها، مجلسا من مستشاريه ورجال الدين الذين معه للتباحث في الأمر (١). وهذا المجلس يذكرنا بمجلس عكا الصليبي، الذي عقده لويس عقب مقدمه مع فلول قسواته إلى عكا، وقرر فيه البقاء في الأراضي المقدسة لحمايتها والدفاع عنها. ولكن الظروف كانت تختلف تماما في كلتا الحالتين. ففي أثناء المجلس الأول كانت فرنسا آمنة مطمئة تحت حكم الملكة بلانش. كما كانت بلاد اللاتين في الأراضي المقدسة في حاجة إلى من يرعاها، ويصلح أحوالها، ويقوى وسائل دفاعها. وفوق هذا وذاك كانت الظروف السياسية في الشرق مشجعة على بقاءه. أما الآن فقد أصبحت المملكة بلا حاكم يحفظها ويدير شؤونها، وأخذت أطماع الطامعين تظهر من جديد. هذا، فضلا عن أن لويس كان قد بذل أقصى ما يمكن بذله من النشاط السياسي، ولم يعد هناك ما يستوجب بقاءه لفترة أخرى. وقد أدرك الأفرنج المستقرون في الشرق هذه الظروف.

يقول جوفانفيل إن أشراف سورية ورجال الدين فيها جاءوا إلى لويس في صيدا، وخاطبوه قائلين: «لقد حصنت يا مولانا صيدا وقيسارية وبيافا، ويعتبر هذا كسبا عظيما للأراضي المقدسة. كما أنك عززت عكا بالأسوار والأبراج. مولانا، لقد تدبرنا الأمر فيما بيننا، ووجدنا أن إقامتك هنا (بعد الآن) لن تعود تنفع آخر على مملكة بيت المقدس. لذا نمحملك الرأي بالتوجه إلى عكا في عيد الفصح القادم، والاستعداد للسفر، حتى يتسنى لك العودة إلى فرنسا بعد العيد». (٢) وإن دل هذا النص على شيء، فإنها يدل على أن الأفرنج لم

---

(١) Nangis, Vita Ludovici, XX, 389. Cf. Anonymous, Hist. de Fr., XX, 56.

(٢) Joinville (ed. Wallis), 336. Cf. Watson, Story of Jerusalem, 236.

ويرجع الكاتب هارولد لامب أن بارونات سورية ورجال الدين فيها قد ملوا سياسة =



يعارضوا في أمر عودة الملك هذه المرة ، ولم يضغطوا عليه لإزالة إقامته ، بينهم بعد أن أدى واجبه نحوهم كاملا ، وبعد أن أطمأنوا إلى مناعة بلادهم ، وأنها أصبحت في مأمن من الهجمات المفاجئة (١) .

لكل هذه الأسباب مجتمعة ، أشار أعضاء مجلس صيدا على لويس بالعودة إلى فرنسا ، ولم يسمعه إلا الموافقة (٢) . ويبدو أن جوانفيل لم يحضر هذا المؤتمر ، وأنه علم بالقرار من القاصد الرسولي . يقول في مؤلفه إن القاصد بعث في طلبه ، بعد انتهاء الاحتفالات الدينية التي كان الملك قد أمر بإقامتها في المعسكر الصليبي ، وقال له : « أيها الحاكم إن الملك يقدر خدماتك حق قدرها . ولقد طلب مني أن أخبرك أنه رتب شئونه بحيث يعود إلى فرنسا بعد عيد الفصح القادم . » فأجابه جوانفيل بأنه يرجو أن يحقق المولى رغبته (٣) .

== الحزم والشدة التي اتهجها لويس في سورية ، فعملوا على التخلص منه . ووجدوا الفرصة مواتية لتنفيذ خطتهم عندما بلغ لويس خبر موت بلاش ، واستدعائه للعودة إلى بلاده . انظر Lamb, 325. ويجب أن نتقبل هذا الرأي بقى من الحذر ، أولا لأن إقامة لويس في الشام عادت بغائده محقة على الإمارات اللاتينية فيها . ثم أن اللاتين في المشرق كانوا يكونون له الحب والتقدير والاحترام ، ونظروا إليه باعتباره حاكما عليهم . ويكفي أنهم هم الذين ألحوا عليه في مجلس عكا بالبقاء في الأراضي المقدسة ، لاخذ الوسائل الكفيلة لحمايتهم ، ويؤيد ذلك التسلسل التاريخي لحوادث تلك الفترة .

Perry, 221; Walsh, 214.

(١)

« Quand li roys ehtendi ce, si prit conseil a ses barons et aus (٢) prelas qui estoient avecques lui, si que il saccorderent et donnerent conseil au roy que il retournat en France. A ce conseil se consenti li roys. » Nangis, Vita, XX, 339.

(٢) Joinville (ed. Wailly), 334. والتعود هنا ، عيد الفصح لعام ١٢٥٤ م .

بعد ذلك جرت محادثة بين الرجلين لها دلالاتها . قال القاصد الرسولى لصاحبه إنه يتوجه بالشكر إلى الله لنجاة الملك الفرنسى والخجاسج الآخرين من الاخطار التى أحاقت بهم فى تلك البلاد . ثم أبدى حزنه الشديد لاضطراره إلى مفارقة لويس ورجاله ، والعودة إلى البسلاط البابوى فى روما لكي يعيش بين الغادرين الذين هناك (١) . ويكشف هذا النص عن المسكاة التى كان يتمتع بها لويس من ناحية ، كما أنه يعزز تفسيرنا للوقف الذى اتخذہ البابا حيال الملك الفرنسى فى سورية من ناحية أخرى . ويقول أحد الكتاب المحدثين إنه لما يدعو إلى الدهشة أن ينصرف أحد كبار رجال الدين عن رفاقه الكنسيين ، وعن أسمى مكان فى العالم المسيحى ، سعيا وراء الحق والصالح فى معسكر ملك ، (٢) .

والواقع أن هذه اللهجة الشديدة التى استخدمها القاصد الرسولى تتفق تماما مع زوايات متى الباريزى وملاحظاته المتكررة فى هذا الصدد ، كما أنها تتفق ورأى لويس التاسع والملكة بلانش فى البابا وكرادته (٣) .

على أى حال ، تنفيذ القرار الذى اتخذہ مجلس مشورة الملك ، وعملا بنصيحة افرنج الشام ، غادر لويس مدينة صيدا فى فبراير ١٢٥٤ م قاصدا صور حيث كانت الملكة مرجريت وطفلاه قد سبقوه إليها فى معية جوانفيل . ومنها واصل الجميع الرحلة إلى عكا ، فبلغوها فى الخامس والعشرين من نفس الشهر ،

---

Joinville, (ed. Wailly), 334.

(١)

Perry, 221.

(٢)

Bray, St. Louis, 293.

(٣)

وهو يوافق بداية الصوم الكبير عند المسيحيين الكاثوليك (١) .  
أخذ الملك بعد ذلك يستعد لركوب البحر ، فجهز السفن اللازمة ، وكان  
عدد ما ثلاث عشرة قطعة ما بين كبيرة وصغيرة . وفي الرابع والعشرين من أبريل  
سنة ١٢٥٤ م ، امتطى هو وأتباعه متن اليم توطئة للرحيل . وكان في توديعهم  
القاصد الرسولي (٢) وبطربارك بيت المقدس ، وأشرف سورية ورجال الدين  
فيها ، وجمع غفير من مختلف الرتب والطبقات ، وقد بدا عليهم الحزن العميق ،  
وكانهم أحسوا أنه سيكون الوداع الأخير (٣) .  
وأخيرا في مساء عيد القديس مرقس الذي يوافق ٢٥ أبريل ، أقام الأسطول  
الصليبي الصغير من ميناء عكا يقل الملك والملكة وطفليهما ومن تبقى من رجالهما ،  
وأخذ يبتعد تدريجيا عن الساحل الشامي ميمما شطر الغرب الأوروبي (٤) . وقد  
ترك لويس في الأراضي المقدسة على نفقته الخاصة (٥) قوة رمزية تتألف من مائة  
فارس على رأسهم السيد جوفروا دي سارجين ، للمحافظة على بقايا ممتلكات اللاتين  
هناك (٦) .

---

(١) Joinville (ed. Wailly), 336, 338. — وفي تاريخ هرقل أنه وصل إلى عكا

قادما من صيدا في ٨ مارس ١٢٥٤ م ، أنظر Eracles, II, 441, n. h.

(٢) كان القاصد الرسولي وفقا لرواية جواتيل قد قرر البقاء في سورية لمدة سنة أخرى ،  
حتى ينفق المال المتبقى معه في أعمال البر والتحصين ، ثم يعود إلى وطنه في روما صيفر اليدين نقي  
السمعة . أنظر Joinville (ed. Wailly), 334.

(٣) Bray, 294; Perry, 222; Walsh, 214.

(٤) Annales, II. II. 446; Eracles, II, 441 & 441, n. L; Joinville (ed. Wailly), 338.

(٥) Nangis, Vita, XX, 389. Cf. d'Avesnes, XXI, 170.

(٦) « et laissa a mon seignor Giefroi de Sergines senesehal du

وبعد رحلة بحرية شاقة بسبب رداءة الجو وهبوب العواصف البحرية، وصل الأسطول الصليبي ميناء هير Hyères بفرنسا في يوليو ١٢٥٤م، وهو من ممتلكات كونت انجو وبروفانس الذي أصبح فيما بعد ملكاً على صقلية . ونزل لويس في هذا الميناء ، واتخذ الطريق البري إلى باريس التي بلغها في سبتمبر من نفس السنة (١). وكان فرح الشعب بالغاً بعودة مليكه سالماً بعد غيبة ست سنوات ذاق فيها الأمرين وتلقى اللطمات الشديدة . وبين مظاهر هذا الابتهاج ، بدأ لويس حزينا مكتئباً هزيلاً (٢) . لقد انتهت محنته ، ولم يكن بوسعها الآن إلا أن يفكر في أنه عاد إلى مملكته رجلاً مريضاً فاشلاً محطماً ، بعد أن أنفق ثروة طائلة وبذل جهوداً ضخمة ، في سبيل فكرة جاءت نتائجها مخيبة لظنه وآماله .

هكذا أقام لويس في بلاد الشام ، بعد خذلانه في مصر ، أربع سنوات حاول خلالها بكافة الطرق غزو البيت المقدس والمحافظة على كيان اللاتين الدخلاء هناك . ووضع لذلك برنامجاً كبيراً محكماً ، واضح المعالم متشعب الأطراف . وكان من الطبيعي أن يتجه تفكيره أول ما يتجه إلى إثارة حملة عسكرية جديدة تعوض إخفاقه الدريع على ضفاف النيل . ولكن العالم اللاتيني آنذاك لم يكن مستعداً أو مهياً للاشتراك في حرب خارج أراضيه ، فشلت مناورته الحربية هذه . ولم يقف لويس مكتوف اليدين ، بل استغل الظروف المحيطة به استغلالاً ينم عن مهارة سياسية ، وحضافة في الرأي ، وبعد في النظر ، وروية في التفكير .

---

royaume C. chevaliers por le royaume de Surle garder»Eracles, II, = 441. Cf. Annales, II. II. 446.

Joinville (ed. Wailly), 338-366. Cf. Nangis, Vita Ludovici, (١) XX, 389, 391.

Chronique Anonyme des rois de France, XXI, 83. (٢)

فقد أتاح له النزاع بين مسلمي مصر والشام عقب اغتيال المعظم توران شاه ، ثم العداء التقليدي المستحكم بين الشيعة والسنة ، فرصة طيبة لتبادل البعث والرسول مع كل من المماليك في مصر والأيوبيين والحشيشية في بلاد الشام . فيهدد أمراء مصر بالانضمام إلى خصومهم بني أيوب إن لم يسرعوا بإجابته إلى مطالبه ، وهو يعلم سلفاً أثر هذا الوعيد . ثم يؤكد للأيوبيين أنه لن يتردد في مناصرتهم على أعدائهم بمصر إن أهمل المماليك مطالبه ، فيبحث الطمأنينة إلى نفوسهم . فهو لم يوصد الباب نهائياً في وجوههم ، بل تركه مفتوحاً ليلج منه في أي وقت يشاء . وبعد ذلك يترك الفريقين المتنافسين جانبا ، ويتجه إلى خصم ثالث عنيد عزف بمؤامراته وبطشه ومواقفه المشهودة في فترة الحروب الملبية المتقدمة ، وهو اسماعيلية الشام ، فيلوح بهم في وجه السنين ، من ممالك وأيوبيين على السواء . ويدل هذا التصرف على دهاء لويس وسعة درايته بأحوال العالم الإسلامي في ذاك الحين . فراه يتنقل بين المسلمين في مكر وترقب وحذر ، ويستقبل رسلهم ويتباحث معهم ، ثم يوفد إليهم مندوبيه مزودين بمطالبه وتعليماته وإرشاداته . كل هذا في آن واحد ، أو في فترات متقاربة . وقد شهدت مدينة عكا الجانب الأكبر من هذه الماورات السياسية التي كان يحورها الملك الفرنسي .

ولم تقتصر خطته على المسلمين في الشرق العربي ، وإنما اتجه بأنظاره إلى الشرق الأقصى موطن التتار - ذلك العنصر الذي كان يتنافس على اكتسابه كل من المسيحية والإسلام . فتصل السفارة كذلك بينه وبينهم في كل من قبرص وسورية ، عساه أن يفلح في ضمهم إلى الكاثوليكية ، واستخدامهم في صراعه ضد المسلمين .

وهو فوق هذا وذاك لا يغفل أمر الفرنج في الشرق ، وإنما يشملهم بحمده ورعايته وتوجيهاته السديدة . ولم يترك ناحية من نواحي الإصلاح في الإمارات

اللاتينية إلا وطرقها ، لعلنا أن السبيل لوصولها إلى هدفها البعيد هو في قوتها  
وتماسكها وتكتلها ، وأن هذا هو السلاح الوحيد لها بعد أن أخفق في تحقيق  
منتهى عسكريا .

تلك هي الخطوط العريضة لخطة لويس في بلاد الشام ، التي التقت كلها عند  
هدف واحد ، هو الهدف الذي من أجله قامت الحركة الصليبية في أخريات القرن  
الحادى عشر ، والتي شنها العالم العربى ضد بلدان الشرق الإسلامى . وجدير بالذكر  
هنا أن التكتلات التي تكالبت على هذا الملك في مصر ، قد هذبتة وصقلته ، وعلمته  
كيف يتخذ من ماضيه عبرة لمستقبله ، وكيف يجهز نفسه لكافة الاحتمالات .  
كما أصبح أكثر مرونة واستعدادا للتناهم مع خصومه بالوسائل السلمية والطرق  
الدبلوماسية ، بعد أن كانت القوة هي اللغة الوحيدة التي يفهمها ، وبعد أن لقتته  
مصر درسا قاسيا جعله يحنى هامته ويقبل الأمر الواقع . فسعى إلى تعويض  
إخفاقه الحربى فى الديار المصرية بنصر سياسى فى سورية . وقد لاقت جهوده  
فى هذا السبيل بعض النجاح . وهكذا كان لويس فى سورية سياسيا ومفاوضا  
ومصالحا أكثر منه محاربا . وإن مواقفه العديدة التي أبرزناها لدليل واضح على  
صدق ما نقول . أما عن الممارك القليلة التي نشبت بين المسلمين والصليبيين فى  
تلك الأثناء ، فلم تكن بينها معركة حاسمة بالمعنى المفهوم ، كما أنها كانت نتيجة  
طبيعية للصراع الذي انعقد بين الناصر والممزر ، ومقدمة طيبة للضربات القوية التي  
كالتها القوات الإسلامية للأتين المغيرين وإماراتهم فيما بعد .

وعلى هذا الأساس يمكن القول بأن نشاط لويس التاسع فى الشام خلال  
السنوات الأربع التي أقامها منتقلا بين بلدانه يعتبر فى الواقع حملة صليبية قائمة  
بذاتها ، لها كيانات ومقوماتها ، شأنها فى ذلك شأن غيرها من الحملات الأخرى  
المعروفة فى تاريخ هذه الحركة . وإنكنا تمتاز عنها بأنها حملة سياسية إصلاحيّة

أكثر منها حربية عسكرية . فلم تسمح له الظروف بحشد عشرات الآلاف من المقاتلين كما فعل غيره ، ولم يعلنها حربا شعواء على المسلمين في عقور دارهم كما فعل هو نفسه في مصر وتونس ؛ ولكنه حشد برنامجا قويا قوامه السياسة والدبلوماسية والخبث والدهاء والإصلاح ، وهدفه النهائي أورشليم والأراضي المقدسة (١) .

ولتفهم هذه النظرية الجديدة ، يحسن بنا أن نقسّم عن طبيعة الحركة الصليبية وماهيتها . لقد أجمع المؤرخون ، القدامى منهم والمحدثون ، على أن الحروب الصليبية بمعناها المعروفة لا بد أن يتوفر فيها ما يلي :

أولا — هدفها الاستيلاء على بيت المقدس ، والمحافظة على كيان اللاتين المنهار في الشرق .

ثانيا — فكرتها الصراع بين الغرب المسيحي والشرق الإسلامي ، أي كان لون هذا الصراع .

وإذا دققنا النظر في حملة لويس في بلاد الشام ، نجد أنه يتوفر فيها هذان الشرطان . فهي كانت تهدف أولا وأخيرا إلى امتلاك أورشليم وضمها إلى حظيرة اللاتين ، والمحافظة على ما تبقى من مملكتهم المتداعية في الشرق . وهي فضلا عن ذلك تمثل الصراع العنيف بين الغرب الأوروبي والشرق العربي لتحقيق هذه الغاية . حقا أنه لم يكن صراعا عسكريا مسلحا مثل الحملات الصليبية الأخرى ، لكنه كان نصالا

---

(١) حول هذه النظرية أنظر مقال بالانجليزية :

Joseph N. Youssef, « The Crusade of Louis IX on Syria : 1250-1254 A. D. », Bulletin of the Faculty of Arts, Alexandria University, Vol. XVII, 1963, Alexandria, 1964 ( 57 - 69 ).

سياسيا دبلوماسيا . وهذا يذكرنا بحملة فريديريك الثانى الصليبية ، التى انتهت باستيلائه على القدس دون حرب أو إراقة للدماء . فبدلاً من أن يستخدم لويس التاسع أدوات الفتك والدمار ، لجأ إلى حيلة أخرى لا تقل عن ذلك خطراً ، ونعنى بها الوسائل الدبلوماسية وأسلوب السياسة والمداهنة والدهاء ، للوصول إلى غرضه . وجدير بالتسجيل هنا أن هذا الملك استأنف نشاطه عقب وصوله إلى عكا بعد هزيمته فى مصر بالاستعداد العسكرى . ولكنه سرعان ما تطور إلى نضال سياسى دبلوماسى بعد أن فشلت مناورته الحربية ، وكانت الظروف فى الشرق الأوسط والأقصى مشجعة على ذلك .

ويلاحظ أن الكتاب والمؤرخين المحدثين ، وخاصة المهتمين منهم بتاريخ الحركة الصليبية قد مروا جميعاً من الكرام على هذه السنوات الأربع ، ولم يعنوا بابرار معالمها على الرغم من أهميتها البالغة وأثرها الواضح . واكتفى بعضهم بأن جعلها ذيلًا على حملة لويس ضد مصر . ومنهم من كان أكثر كرمًا ، فأفرد لها بضع صفحات أو بعض فصل فى كتاب يستعرض فيه جانباً ناقصاً مبتوراً من خطة هذا الملك الصليبي وأعماله فى الشام .

ولكن بعد أن تكشفت لنا دقائق هذه الخطة ، وسلطت الأضواء على أطرافها من كل جانب ، أصبح من الضرورى وضع هذه السنوات الأربع فى المكان اللائق بها فى الإطار التاريخى العام للحركة الصليبية التى دامت زهاء ثلاثة قرون من الزمان . لهذا كله نقدم على القول بأن لويس التاسع قام فعلاً بثلاث حملات صليبية : الأولى على مصر ، والثانية فى سورية ، والثالثة ضد تونس — وهذا غير ما أجمع عليه المؤرخون من أنه لم يقسم إلا بحملتين اثنتين فقط هما حملتا مصر وتونس . فتلك هى الحلقات الثلاث من التدخل اللاتينى فى بلدان الشرق العربى ، من مصر إلى سورية إلى شمال إفريقيا ، فى عهد الملك



لويس التاسع ، والتي ترجع بنا إلى سبعة قرون مضت من الزمان .

أما نتائج تلك الحملة الثانية التي كادت أن تصبح نسيا منسيا ، فهي أيضا بدورها جديرة بالنظر والاعتبار على الأقل من حيث هدفها الاساسى وهو غزو بيت المقدس . والواقع أنها لم تسفر عن أية نتيجة حاسمة في هذا الصدد لأسباب خارجة عن طوق لويس التاسع نفسه ، وأهمها إخفاق جهوده في حشد القوى لحملة عسكرية جديدة . وكادت مناورات الدبلوماسية أن تثوق ثمارها ، بل أنها أثمرت فعلا بمعامدة قيسارية التي عقدها مع أمراء مصر ، والتي تمهدوا بموجبها التنازل له عن القدس نظير انضمامه إليهم ضد الأيوبيين في الشام ولكن نجاح خليفة بغداد في إقرار الصلح بين مسلمى مصر والشام كان صدمة قوية للملك الفرنسى وعملا سياسياً خطيراً من وجهة النظر الإسلامية ؛ إذ أنه أفسد خطة الملك لويس لإفساد تاما ، وقرب شقة الخلف بين المسلمين ، بعد أن كان من الجائز جدا لو لم يبذل الخليفة العباسى مساعيه الطيبة ، أن يستمر النزاع قائما بين الفريقين ، وأن يحصل لويس على بيت المقدس ، كما فاز بها من قبل الامبراطور فريديريك الثانى دون حرب أو إراقة للدماء عندما استنجد به الكامل محمد سلطان مصر ضد أمراء أسرته في الشام . وعلى ذلك فإن صلح مصر والشام أدى إلى تكتل المسلمين واتحادهم في تلك المنطقة من أرض العروبة ، وكان بشيرا بحركة يقظة عربية أتت ثمارها المرجوة من حيث شن الحملات العنيفة على لويس واللاتين في الشرق .

وبمع ذلك فإن حملة لويس في بلاد الشام جاءت غنية بالبعوث والسفارات والوقائع النادرة والحوادث الطريفة ، ذات الأثر التاريخى الذى لا يمكن إغفاله . فإن كان هذا الملك قد أخفق في استيلائه على القدس التي ظلت بأيدي

المسلمين ، إلا أنه أثبت من ناحية أخرى مهارته وسعة حياته في ميدان السياسة والدبلوماسية . ودلينا على ذلك السفارات التي تبودلت بينه وبين كل من المسلمين والتتار والمسيحيين على اختلاف طوائفهم ومذاهبهم . ويجب أن نذكر هنا أن تدخله في النزاع الذي قام بين المسلمين ، نجم عنه تحرير آلاف الأسرى الفرنج الذين كانوا يرزحون في سجون مصر جزاء عداوتهم على بلاد آمنة ؛ كذلك وفر عليه مبلغا ضخما من المال كان من المقرر أن يدفعه للبصريين فتنزلوا له عنه . فأنفقه في إصلاح أحوال الإمارات اللاتينية بغية معاودة النضال . كما أن علاقة لويس بالحشيشية أماطت اللثام عن فترة غامضة في تاريخ هذه الجماعة ، وفي تاريخ الحركة الصليبية نفسها . ، إن كانت علاقته بالتتار قد أخفقت في تكوين جبهة لاتينية تتارية ضد الإسلام ، إلا أنها كانت من الحركات الأولى التي فتحت مغاليق الشرق الأقصى في العصور الوسطى . وأخيرا فإن علاقة الملك الفرنسي بالمسيحيين أنفسهم تدل على حكمة وإدراك لحقائق الأمور . إذ عالج مسائلهم معالجة سليمة وخرج منها بنتائج مرضية . ومن أمثلة ذلك موقفه من الأرمن والآنطاكيين ، ثم الدور الذي قام به بين القسطنطينية ونيقية وطرابزون ، وكذلك المساعي التي بذلها لدى الأميرة لوسي من أجل ابنها بوهيمند السادس صاحب انطاكية وطرابلس . فضلا عن أنه أفلح في الاحتفاظ بكيان اللاتين في الشرق ، وفي أن يحفظ لإماراتهم مكانتها بفضل تحصيناتها لها وإصلاحه أحوالها وتنظيمه شئونها . ولم يكن مجهوده في ذلك خافيا . فبعد أن كادت الانقسامات والحزابات أن تقضى عليها قبل مقدمه ، أصبحت كتلة واحدة أمكنها الصمود أمام القوات الناصرية بعد الصالح بين مصر والشام ، وأمام ضربات القوية التي تعرضت لها بعد رحيل لويس إلى فرنسا . ولولا هذه التحصينات والإصلاحات لما عدت الممتلكات الصليبية حتى أخريات

القرن الثالث عشر ، ولسقطت فى قبضة المسلمين عند أول ضربة نزلت بها فى ذلك الحين .

وقد يكون من الملائم هنا أن نذكر أن حملة لويس هذه قد تركت أيضا أثرا هاما غير مباشر ، يظهر جليا فيما أدخله هذا الملك فى فرنسا من إصلاحات عديدة نتيجة للخبرة الطويلة التى اكتسبها خلال إقامته فى الشرق . إذ امتن القوازين العادلة ، وقضى على الفساد الشائع فى الادارة الحكومية ، واعتنى بالعلم والمتعلمين . كما منح المدن الفرنسية حقوقا وامتيازات تشبه تلك التى كانت تتمتع بها المستعمرات الإيطالية فى الشرق بما حملوه إليها من الحريات السائدة فى جمهورياتهم الأصلية بأوروبا ؛ وبذلك ضمن لويس ولاءها والتفافها حوله ومساهمتها فى كبح جماح بارونات (١) .

لقد أخلص لويس لقضيته الصليبية التى تبناها وظل يكافح من أجلها طيلة ربع قرن من الزمان . وفى سبيلها قام بحملاته الثلاث التى كان يهدف من ورائها تمكين النفوذ اللاتينى فى بلدان الشرق الاسلامى ، متخذاً من الدين ستارا رقيقا شفافا يخفى أطماعه ومآربه . وعلى هذا فإن حملات لويس أحق الحملات بأن توصف بالصليبية . فهو قد قام بها غازيا فاتحا ، كما فعل غيره من زعماء الحركة الصليبية الذين هرعوا إلى الشرق العربى ليمثلوا أيديهم من أمواله وغنائمه ، ولينهبوا خيراته وثماره ، وليستقروا فيه ملوكا وحكاما ، وليستغلوا كل شبر من أراضيه . نضرب مثلا لذلك بيوهيمند النورماندى ابن روبرت جيسكار أحد قواد الحملة الصليبية الأولى ، الذى كان يطمع فى تأسيس إمارة له فى

الشرق (١) . بل إن معظم الذين اشتركوا مع لويس نفسه في حملته على مصر ، وعلى رأسهم أخواه كونت بواتييه وكونت انجو ، كان الدافع الحقيقي لهم هو حب المغامرة وامتلاك أراض جديدة ، والرغبة في الفتح والتوسع . ولكن عندما فشلت الحملة ولم تتحقق أطماعهم قفلوا عائدين إلى بلادهم ، تاركين لويس يستأنف النضال بمفرده مع حفنة ضئيلة من الفرسان . ولا ينبغي أن ننسى كذلك موقف كبار البارونات الفرنسيين في مؤتمر عكا المعروف عندما عارضوا أمر بقاء الملك في سورية ، وأسرعوا بالعودة إلى بلادهم .

تلك هي النتائج التي وصلت إليها حملة لويس في بلاد الشام . ولن نستطيع تقدير الأثر الذي تركته إلا بالمقارنة بينها وبين غيرها من الحملات الصليبية التي قامت لنفس الغرض ، وإن تباينت الأهواء واختلفت النتائج .

فإذا ألقينا نظرة على الحملة الصليبية الأولى ( ١٠٩٦ — ١٠٩٩ م ) التي دعا إليها البابا اربان الثاني في ١٠٩٥ م ، نجد أنها تمكنت فعلاً من تأسيس أربع إمارات لاتينية في الشرق <sup>(٢)</sup> . وغير خاف أن ذلك إنما يرجع قبل كل شيء إلى

---

(١) الواقع أن خمس بوهيمند لفكرة الحرب الصليبية لم يكن يقصد امتلاك البيت المقدس ، وإنما لتحقيق أغراضه الواسعة بعد أن ضاقت إيطاليا بمطامعه . فهو كان يهدف فعلاً إلى إنشاء إمارة له في الشرق . ويثبت تاريخه وما كتبه عنه آن كومنين ابنة الإمبراطور الكسيس كومنين ، أنه قد فكر في الاستعانة بالدولة البيزنطية لتنفيذ هذا الغرض . انظر

Chalandon, Première Croisade, 132; idem, Essai sur la Règne d'Alexis Ier Comnène, 184.

والمزيد من المعلومات عن الاتجاهات الاستعمارية للحركة الصليبية التي جاءت متسترة بقناع الدين لتحقيق أطماعها في رقعة العالم العربي من المحيط إلى الخليج ، انظر جوزيف نسيم يوسف: العرب والروم واللاتين ، ص ٦١ — ١١٠ والحواشي .

Cf. Stevenson, Crusaders in the East, 2, 7, 12-37; Grousset, (٢) Épopée des Crois., 16-54.

ضعف العالم الاسلامى آنذاك وانقسامه على نفسه ، مما سهل على اللاتين الغزاة مهمتهم الشاقة فى بلاد غريبة عنهم <sup>(١)</sup> . وساعد على ذلك أيضا تعصب الصليبيين وحاسهم لحركة جديدة عليهم . ولو أن مثل هذه الظروف قد تهيأت للويس التاسع ، لربما أمكنه تحقيق غايته الرئيسية ، وتوسيع رقعة الممتلكات الصليبية على حساب جيرانهم المسلمين .

ومن الواضح أن حملة صليبية أخرى لم تستطع أن تحقق ما حققته تلك الحملة الأولى <sup>(٢)</sup> . فان الحملة الثانية (١١٤٧ — ١١٤٩ م) التى بشر بها القديس برنارد فى ١١٤٦ م من أجل استرجاع الرها التى كان قد استولى عليها عماد الدين زنكى فى ٥٣٩ هـ / ١١٤٤ م من جوسلين الثانى <sup>(٣)</sup> ، انصرفت حين وصولها إلى الشرق عن هدفها إلى المنازعات الداخلية . ثم حاول قائدا الحملة لويس السابع ملك فرنسا وكونراد الثالث امبراطور المانيا الاستيلاء على دمشق فأخفقا فى هذا أيضا ، وعادا أدراجها دون أن يحققا الغرض الاصلى الذى قاما من أجله <sup>(٤)</sup> . وكانت النتيجة أن خابت الحملة خيبة تامة ، وآذت القضية الصليبية أذى لا يدرك مداه <sup>(٥)</sup> .

ولعل الحملة الصليبية التى تهمنا أكثر من غيرها هى الحملة الثالثة (١١٨٩ — ١١٩٢ م) التى قادها أكبر ملوك الغرب الأوروبى وقتئذ ، وهم فريدريك

(١) ابن القلانسي : ذيل تاريخ دمشق ص ١٣٤ — ١٣٥ .

(٢) Cf. Fisher, Hist. of Europe, I, 227.

(٣) ابن الاثير : اتابكة الموصل ص ١١٨ — ١٢٥ ؛ ابن القلانسي ص ٢٧٩ — ٢٨٠ ؛

أبو شامة : الروضتين ج ٢ ص ٣٦ — ٣٧ ؛ وكذلك Grégoire le Prêtre, I, 157. (٤) Guill. de Tyr, R. H. C. — H. Occ., T. I. Ile., 758 -- 768.

أنظر كذلك ذيل ابن القلانسي ص ٢٩٧ — ٣٠٠ ؛ الروضتين ج ١ ص ٥٢ — ٥٣ .

(٥) Fisher, I, 231.

بارباروسا امبراطور المانيا وفيليب أغسطس ملك فرنسا وريشةارد قلب الأسد ملك إنجلترا ، بقصد استعادة بيت المقدس التى استولى عليها صلاح الدين فى ٥٨٣ هـ / ١١٨٧ م . ولكن هذه المحاولة لم تأت بشئ يذكر ، اللهم إلا استيلاء الصليبيين على عكا ، وعقد صلاح الرملة فى ٥٨٨ هـ / ١١٩٢ م الذى ضمن للحجاج المسيحيين حرية الوصول إلى كنيسة القيامة ببيت المقدس (١) . ويتضح من هذه النتيجة الضئيلة شناعة الخاتمة التى حلت بما عقده الغرب على تلك الحملة من آمال ، كما يتضح فداحة الدليل على عجز أوروبا عن توحيد المسيحية الغربية وتوجيهها نحو هدف عام (٢) .

كما اتضح للغرب أن المسألة ليست بمثل تلك السهولة التى كان يتخيلها ، وأن مثل تلك الحملات لا تعنى سوى استنزافا دائما للوارد البشرية والمادية فى الغرب دون تحقيق أى كسب أيا كان ، اللهم إلا إذا كانت الخسارة البشرية والمادية كسبا يذكر . وكانت الميزة الوحيدة التى جنسها قلب الأسد بطل الحملة ، هى شهرته وشجاعته (٣) . ويبالغ جوفانفيل فى وصف هذه الشجاعة

---

(١) راجع العبر ج ٥ ص ٣١٨ — ٣٣٠ ؛ المختصر ج ٣ ص ٧١ — ٨٧ ؛ ابن خلكان : وفيات الأعيان ج ٢ ص ٥٢٥ — ٥٢٩ ؛ ابن واصل : مفرج الكروب ج ١ لوحة ١٨٨ — ١٠٧ ب و ١٢٤ — ١٣١ ب ؛ التاريخ الصالحى لوحة ٢٠٥ ب — ٢٠٨ ؛ وكذلك Ambroise, The Crusade of Richard Lion-Heart. New York, 1941. Fisher, I, 234. (٢)

(٣) يصف ابن شداد الذى عاصر أحداث الحملة الصليبية الثالثة وكان شاهداً عياناً لها رينشارد قلب الأسد قائلاً : « .. وهذا ملك الانكثار شديد البأس بينهم عظيم الشجاعة قوى الهمة ، له وقعات عظيمة ، وله جسارة على الحرب . وهو دون الفرنسيين عندهم فى الملك والمنزلة ، لكنه أكثر مالا منه وأشهر فى الحرب والشجاعة » . ويقول فى موضع آخر : « وأثر قدومه ( أى رينشارد ) فى قلوب المسلمين خشية ورهبة » . انظر ابن شداد : سيرة صلاح الدين

فيقول إنه عندما كانت جياد المسلمين تجفل أمام شجرة يصبح فيها راكبوها  
هل تظنونه ريتشارد مالك إنجلترا ؟ (١) . ولكنكم ا كانت شهرة زائلة ، فقد  
غادر ريتشارد الاراضى المقدسة إلى أوروبا ليجد نفسه أسيراً في قبضة عدو  
نمساوى حقير . وبعد أن افتدى نفسه وعاد إلى بلاده ، مات في قتال ضد أحد  
البارونات المتمردين أمام قاعة شالوز (٢) .

أما الحملة الصليبية المعروفة بالرابعة التى دعا اليها البابا انوسنت الثالث بقصد  
امتلاك القدس ، فقد استحوالت إلى عصابات ناهبة استقرز عماؤها في القسطنطينية ،  
واقسموا أشلاء الدولة البيزنطية فيما بينهم ، بعد أن نبذوا فكرة الحرب المقدسة ،  
وبعد أن سيطرت عليهم الاطماع الشخصية والمصالح المادية (٣) . وهكذا برهنت  
الحملة على عقهما (٤) ، وعلى فشل سياسة البابوية الخارجية ، وانحلال الدافع  
الدينى بين كثير من المسيحيين (٥) . وقد اعتبرت هذه الحملة وصمة عار في  
جبين المسيحية الغربية ، حتى أن بعض المؤرخين لا يدخلونها في عداد الحركة  
الصليبية (٦) .

ولم تؤت حملتا جان دى برين (٦١٥ - ٦١٨ هـ / ١٢١٨ - ١٢٢١ م)  
ولويس التاسع على مصر (٦٤٦ - ٦٤٨ هـ / ١٢٤٨ - ١٢٥٠ م) ثمارهما .

(١) Joinville (ed. Wailly), 306.

(٢) Bray, 97.

(٣) ابو الفداء : المختصر ج ٣ ص ١١٠ - ١١١ ؛ ابو الفرج : تاريخ مختصر الدول  
ص ٣٩٦ - ٣٩٧ . راجع أيضا عنان : فكرة الحروب الصليبية ص ٧١٣ .

(٤) أمير على : مختصر تاريخ العرب ص ٣٢٣ .

(٥) Fisher, I, 266.

(٦) Cf. Davis, Invasion of Egypt, p. 1.

فقد أخفق القائدان في غزو بيت المقدس ، بعد أن استنفدا قواهما ومواردهما في محاولات عقيمة في وادي النيل ، انتهت بنكبتها وتمزيق جيوشها شرمزق .

أما حملة الامبراطور فريدرىك الثانى ، فقد انتهت بمعاهدة سلية في ١٢٢٨م / ١٢٢٩ م مع الكامل محمد سلطان مصر ، حصل بمقتضاها على بيت المقدس دون حرب أو قتال . ولكن يجب ألا يغرب عن بالنا أن الظروف السياسية في الشرق الاسلامى وقتذاك كانت عاملا هاما في إتمام هذه الصفقة . ذلك أن نزاع الكامل مع أفراد أسرته في الشام هو الذى دفعه إلى استدعاء صديقه فريدرىك والتنازل له عن بيت المقدس حتى يضمن انضمامه إليه ضدهم (١) . ولا شك لو أن السلطان كان قد امتنع عن تسليمها للامبراطور ، لما أمكنه الاستيلاء عليها عنوة ، خاصة وأنه لم يكن مزودا بالعدد الكافى والعدد اللازمة لفرض حصار قوى حولها ينتهى بسقوطها في أيدي اللاتين . أضف إلى ما تقدم أن روح التسامح الدينى التى اشتهر بها الزعيمان ، فى عصر امتاز بالتعصب الاعمى فى هذه الناحية ، أوجدت نوعا من التفاهم بينهما . وإن كان لهذه الحملة التى قام بها الامبراطور الالماني من أثر ، فإنها هو ازدياد تأثيره بالآراء والمبادئ الإسلامية (٢) ، حتى لقد اعتبره المسلمون بأنه أميل إلى الإسلام منه إلى النصرانية واعتبره المسيحيون بأنه شبه مسيحي أو نصف مسلم (٣) .

كانت معاهدة فريدرىك والكامل هى أغرب ما تم بين قوتين مسيحية

---

(١) ابن واصل : مفرج الكروب ج ٢ لوجه ٢٤٥ ب — ٢٥٣ ب ؛ المختصر ج ٣ ص ١٤٨ ؛ تمة المختصر ج ٢ ص ١٥٠ . أنظر أيضا بروكلمان : تاريخ الشعوب الاسلامية ج ٢ ص ٢٣٧ — ٢٣٨ ؛ شاروويم : الكافى ج ٢ ص ٤١٩ — ٤٢٠ .

(٢) أنظر حتى : تاريخ العرب ج ٢ ص ٧٩٠ — ٧٩٦ .

Davis, Invasion of Egypt, 4.

(٣)



وإسلاميه في العصور الوسطى ، حتى لقد أطلق البابا على فريدريك بأنه من أتباع الرسول ، كما ثار المسلمون على الكامل واتهموه بالخيانة . ثم أن المناقشات التي تمت بين فريدريك وسفراء الكامل تدل كلها على وجهات نظر متساعمة . وكان الكتاب المسلمون يعجبون به كثيرا . أما السلطان الكامل فقد أثبت أنه واسع الأفق بعيد النظر في موقفه من الامبراطور . وليس من العجب بعد ذلك أن ينظر إليه أفاضل القوم من المسلمين نظرة البابا والمسيحيين لفريدريك (١) . والواقع أن التقاليد والعادات المسيحية المرعية التي تمسك بأهدابها لويس التاسع ، لم تكن مما يأبه له فريدريك الذي نشأ في صقلية ملتقى مختلف الاجناس والاديان ، والذي اهتمته الكنيسة بالهرطقة واعتبرته خارجا عن تعاليمها (٢) ، لا شيء إلا لوجهة النظر المتساعمة التي اعتنقتها وآمن بها وعمل على تحقيقها .

مع كل هذا ، فإن نجاح فريدريك في الحصول على بيت المقدس كان نذيرا بفقدان اللاتين لها وعودتها إلى حظيرة الإسلام إلى الأبد في ٦٤٢ هـ / ١٢٤٤ م . ذلك أن الامبراطور الألماني لم يقيم فيها ، بل أهمل أمرها ورحل عنها إلى الغرب ، وأضحت المدينة نفسها نهبا للطامع والاضطرابات حتى انتهى الأمر باستيلاء الصالح نجم الدين أيوب عليها في تلك السنة .

واضح إذن أن الحملات الصليبية المتقدمة التي استعرضنا ثمارها ، قد أخفقت في تحقيق أهدافها إخفاقا يكاد أن يكون تاما شاملا ، باستثناء الحملتين الأولى والسادسة اللتين هيات لهما الظروف الفرصة للوصول إلى غايتهما . وواضح

---

Lane-Poole, Story of Cairo, 196.

(١)

Fisher, I, 272.

(٢)

أيضا أن ما حققته حملة لويس السياسية في الشام ، على الرغم من فشلها في امتلاك القدس ، يفوق بكثير ما حققته تلك الحملات العسكرية الضخمة .

وهناك أيضا مسألة لها اعتبارها يكشف عنها تاريخ الحركة الصليبية ، وهي أن فرنسا التي أنجبت لويس التاسع ، كانت تعتبر بحق الدولة الصليبية الكبرى في أوروبا (١) . إذ أن أول أول نداء أذيع للحروب الصليبية كان من فرنسا ، وأول من لبى النداء هم فرسانهم الذين أصبحوا نموذجا لغيرهم من الفرسان الأوروبيين . فالبابا الذي نادى بالحركة في كليرمون وهو أربان الثاني كان فرنسيا ، والمدينة التي شهدت مولد الحركة تقع في وسط فرنسا . كما أن بطرس الناسك أحد زعماء الحملة الشعبية كان راهبا فرنسيا ، وكذلك كان معظم زعماء الحملة الأولى من أصل فرنسي . ثم أن أحد قواد الحملة الثانية هو لويس السابع ملك فرنسا . بينما اشترك فيليب اغسطس جد لويس التاسع مع عدد كبير من المقاتلين الفرنسيين في الحملة الثالثة . وكانت بعض هذه الحملات تنقسم بالطابع الفرنسي الخالص ، ونعني تلك التي قام بها لويس التاسع (٢) . والخلاصة أن الفرنسيين هم الذين أقاموا مملكة بيت المقدس اللاتينية ، وكانت حضارتهم هي الغالبة فيها . ونستطيع اليوم أن نقول دون مغالاة إن الانتداب الفرنسي الذي تعرضت له كل من سورية ولبنان في العصر الحديث يعد أثرا من آثار الحروب الصليبية (٣) . هكذا اشتهرت فرنسا بعداها للعرب منذ

---

(١) Atiya, Crusade in the Later Middle Ages, 6.

(٢) Grousset, Sum of Hist., 172; Tilley, Med. France, 81—3.

(٣) باركر : الحروب الصليبية ( للترجمة العربية ) ص ١٤٠ — ١٤١ . وحول دور فرنسا

في الحركة الصليبية ، أنظر جوزيف نسيم يوسف : العرب والروم واللاتين ، ص ٥٧ — ٦٠ .

أجيال بعيدة ، كما كانت لها اليد الطولى فى تلك الحروب المريرة التى سميت بالحروب الصليبية .

وتوجد فى المراجع الإسلامية حقائق تاريخية هامة عن لويس التاسع والدور الذى قامت به فرنسا فى الحركة الصليبية . يقول ابن خلدون : « وكانت دولة هؤلاء الافرنس من أعظم دولهم ( يعنى دول الغرب ) واستفحل أمرهم بعد الروم ، وصدرا من دولة الإسلام العربية ، فسموا إلى ملك بلاد الشرق من ناحيتها ، وتغلبوا على جزر البحر الرومى ... ثم سموا إلى ملك ماوراء البحر من افريقية وبلاد الشام ، والاستيلاء على بيت المقدس ، وطال ترددهم فى ذلك » (١) . ويقول فى موضع آخر إن « افرنسة أمة عظيمة من الافرنج . والظاهر أنهم أصل الافرنج ، وإن افرنسة هى افرنجة انقلبت السين بها جيماء عندما عربتها العرب . وكان ملكها ( يقصد لويس التاسع ) من أعظم ملوكهم لذلك العصر ، ويسمونه رى الافرنس ، ومعنى رى فى لغتهم ملك افرنس . فاعتزم هذا الملك على سواحل الشام ، وسار لذلك كما سار من قبله من ملوكهم » (٢) . أما ابن واصل فيتعرض للويس قائلا « وكان هذا ريد افرنس (٣) من أعظم ملوك الفرنجسة وأشدهم بأسا ، وافرنس هى أمة من

---

(١) ابن خلدون : العبر ج ٥ ص ١٨٣ .

(٢) المرجع السابق ج ٥ ص ٣٥٩ .

(٣) لعل هذه اللفظة مأخوذة عن الفرنسية القديمة *Rey de France* ومعناها ملك فرنسا ، ويؤكد هذا ما ذكره ابن خلدون فى صدد الكلام عن لويس التاسع . وحول مختلف التسميات التى أطلقتها المصادر الإسلامية على لويس التاسع ، انظر جوزيف نسيم يوسف : العدوان الصليبي على مصر ص ٧٧ ح ٢ و ٣٠٠ .

الفرنج ، (١) . وجاء في أبي المحاسن أن لويس د كان من أجل ملوك الفرنج ، وأعظمهم قدرا ، وأكثرهم عسakra ، وأوسعهم بلادا ، وأكثرهم أموالا ، (٢) . وذكر أيضا د وكان ريد افرنس المذكور عند شجاعة وإقدام ومكر ودهاء ، (٣) . وكتب العمري يقول إن د أجل ملوك الفرنج قدرا ريد فرنس صاحب فرنسة ... والرید فرنس عريق النسب في الملك القديم والمملكة المأخوذة عن السلف ، وهو أكبر ملوك بنى الأصفر مسكانة ، وأتمهم بختا ، وأعظمهم تاجا ، وله مدن كثيرة عامرة ، وعساكر كثيرة وافرة ، . وجاء في موضع آخر من كتابه أن لويس د ملك جليل الخطر لا يكاد يخطيه إدراك وتر . وليس في ملوك الفرنجة أعرق منه نسبا ، ولا أرسخ في العليا . أصلا . وهو في عساكره في البر أطول منهم في البحر يدا وأثبت رجلا ، (٤) .

لقد برز لويس التاسع بين كبار القادة والزعماء الصليبيين الذين امتثل بهم تاريخ تلك الحركة ، واشتهر بحملاته الثلاث ضد بلدان الشرق الإسلامى التى دفعه الغرور والطمع إلى القيام بها . وكان من أثر ذلك أن تعرض لنقد الناقدين ولوم اللأئمين من بنى جلده . فقد أخذ عليه بعض الكتاب المحدثين تحمسه الأعمى لفكرة كانت تحتضر في ذلك الحين . واعتبروا أن واجبه الأقدس كان يتمثل قبل كل شيء في وجوده على عرشه وبين رعاياه ، ييسر لهم آلامهم وآمالهم ، ويعمل على إسماعهم ورفاهيتهم ، وليس على متن البحر ، أو على ضفاف النيل ،

---

(١) ابن واصل ج ٢ لوحة ٣٥٥ ب . أنظر أيضا عقد الجمان ج ١٨ لسم ٢ لوحة ٣٠٠ .

(٢) أبو المحاسن : المنهل العاقى ج ١ ورقة ٣٥٨ ا .

(٣) نفس المرجع السابق ونفس الجزء ورقة ٣٥٨ ب .

(٤) العمري : مشاهير ممالك الفرنج ص ٢ و ٣ .

أو فوق رمال سورية ، أو أمام أسوار تونس . ويرون أيضا أنه أنزل بشعبه أخطارا وكوارث وتضحيات لا طاقة له بها ، في سبيل مشروع عقيم ، لم يعد عليهم بنفع أو فائدة <sup>(١)</sup> . وحتى لو انه انتصر ، لكان في اعتقاد هؤلاء النقاد ، قد بذر بذور الفوضى والاضطراب في وطنه ، ولانتج ثمرة طبيعية يجنحها كل ملك في القرون الوسطى يغادر مملكته لأداء واجب آخر ، أيا كان هذا الواجب <sup>(٢)</sup> . وفي هذا المجال يمكن القول إنه كان من المحتمل لو لم يغامر لويس بحملتيه على مصر والشام ، وحملته الثالثة على تونس التي لقي فيها حتفه ، وبقي في مملكته ، لأمكنه أن يؤدي لها الكثير من الأعمال النافعة الصالحة . ولكن رغبة الفتح والتحكم أعمت بصيرته ، وأوردته مورد التهلكة .

لقد كان لويس مصابا بحمى دينية جعلته يقامر بكل شيء حتى بنفسه في سبيل قضية خاسرة . ومع أنه عاد إلى بلاده من الشرق دون امتلاك بيت المقدس ، فإن هذا الحلم ظل يراوده طوال حياته . وكان يترقب الفرص لاستئناف نشاطه . لقد أعلن عقب عودته من بلاد الشام أن حجه لم ينته ، ولكنه أجل لموسم آخره . وقد قدر لتأجيل حملته الجديدة أن يطول ؛ إذ كان عليه أن يعمل الكثير داخل فرنسا وخارجها ، فيصحح الأخطاء ، ويحل المشاكل ، ويهدئ ثائرة الأعداء ، وهذه كلها أمور يتطلب حلها عناية كبيرة ووقتا طويلا <sup>(٣)</sup> .

وأخيرا ، وبعد ثلاثة عشر عاما من انتهاء حملتيه في الشرق ، حمل الملك الفرنسي الصليب مرة أخرى في ١٢٦٧ م . وقام في ١٢٧٠ م ، بعد ثلاث سنوات أمضاها

---

Cf. Guizot, 141; Tilley, 84; Funck - Brentano, 110; Bray, 267. (١)

Cf. Davis, Invasion of Egypt, 73. (٢)

Perry, 228. (٣)

في الاستعداد ، بحملته الصليبية الثالثة والآخرى ، ولكن وجهتها كانت تونس في هذه المرة . وكان يهدف من وراء ذلك استمالة صاحبها محمد بن يحيى الملقب بالمستنصر إلى المسيحية الغربية ، ومواصلة الزحف على مصر خط الدفاع الأول عن بلاد الشرق الإسلامي آنذاك . وبالقضاء عليها يمكنه استخلاص القدس بسهولة من أيدي المسلمين ولكنه لم يوفق إلى تحقيق حلمه العزيز ، إذ قضى نحبه وهو على أبواب قرطاجنة ، اثر مرض لم يمهله طويلا ، يوم الاثنين الموافق ٢٥ أغسطس سنة ١٢٧٠ م <sup>(١)</sup> . وكان آخر ما هتف به وهو على فراش الموت « أورشليم ... هيا إلى أورشليم » <sup>(٢)</sup> .

لقد عجل موت لويس باضمحلال الروح الصليبية في وقت كانت تسكبد فيه طور النزع الأخير . وسرعان ما تلاشى أمل توحيد اللاتين في حملة مشتركة ضد المسلمين <sup>(٣)</sup> . كما فتر الحماس الديني للحركة الصليبية فتورا ملبوسا ، وأخذ الناس من كافة الطبقات يشكون في جدواها ونتائجها ، وأحسوا بالملل والضيق منها . ولم يكن جوانفيل هو الوحيد الذي كف عن تأييد هذه الحركة وأبدى رييته في نجاحها عندما دعاه الملك الفرنسي للاشتراك في حملته الأخيرة ، ولكن بادله هذا الشعور سكان المدن والقرى أيضا <sup>(٤)</sup> .

---

(١) Joinville (ed. Wailly) , 396-406. Cf. Lavissee, III. II. 99-102;

Guizot, 131-9; Campbell, 443-6. أنظر كذلك أبو المحاسن: المنهل الصافي ج ١

ورقة ١٣٥٨ — ١٣٥٩؛ المكتبي : فوات الوفيات ج ١ ص ٨٣ — ٨٤ .

Archer & Kingsford, 403; Sepet, 157; Guizot, 139. (٢)

Archer & Kingsford, 403-4. (٣)

= Joinville (ed. Wailly), 398. Cf. Guizot, 142; Calmette, 418; (٤)

وأخذ أمل الإمارات اللاتينية بالشام فى الحصول على مساعدة الغرب الكاثوليكي يتضاءل تدريجيا ، إلى أن زال فى نهاية الأمر . وزاد الطين بلة أن هذه الإمارات نفسها عادت إلى منازعاتها القديمة ، فأتاحت لدولة المماليك البحرية بعد أن لقت التار درسا قاسيا فى عين جالوت سنة ٦٥٨ هـ / ١٢٦٠ م الفرصة لتوجه الضربات النهائية إلى مملكة الصليبيين . وتم طرد اللاتين منها إلى الأبد فى ٦٩٠ هـ / ١٢٩١ م فى عهد السلطان الأشرف خليل (١) . وقد عد جهاد المماليك ضد اللاتين من أروع الصفحات التى سجلها التاريخ المصرى الوسيط .

ولكن ليس معنى ذلك أن النضال فى سبيل غزو الأراضى المقدسة قد انتهى بصفة نهائية باستئصال شأفة المسيحيين منها واستيلاء المسلمين على آخر معاقلهم الهامة فيها فى أخريات القرن الثالث عشر . لقد ظلت هذه النظرية سائدة حتى أثبتت أحدث البحوث التاريخية أن فكرة الحروب الصليبية لم تمت ، بل عاشت نحو قرن من الزمان بعد سقوط عكا ، ولم تفقد صفاتها الحقيقية إلا بعد القرن الرابع عشر (٢) . وفى خلال هذه الفترة وضعت المشروعات الضخمة والمؤلفات العديدة

---

= وقد تناولت هذه الفكرة بمهىء من التفصيل والتحليل فى دراسة لى عنوانها «العدوان الصليبي والرأى العام الغربى» ، محاضرة من سلسلة المحاضرات العامة بجامعة الاسكندرية للعام الجامعى ٦٧-٦٨ — الاسكندرية ١٩٦٨ — ص ٢٩ — ٥٢ .

(١) بيبس المنصوري: زبدة الفسكرة ج ١٠ لوحة ٢٨٢ — ٩ . راجع أيضا كنز الدرر ج ٨ ورقة ٣٣٠ — ٥ ؛ قلادة النجر ج ٣ قسم ١ لوحة ٩٨٨ ؛ المختصر ج ٤ ص ٢ — ٥ و ٢٢ — ٢٧ ؛ تمة المختصر ج ٢ ص ٢١٧ و ٢١٩ و ٢٣٤ — ٢٣٦ .

(٢) لقد أثبت هذه النظرية الجديد الاستاذ الدكتور عزيز سوريال عطيه فى مؤلفه الكبير عن تاريخ الحروب الصليبية فى أخريات العصور الوسطى، أنظر: *Atiya, Crusade in the Later Middle Ages*, 10, 480.

لغزو الشرق وإثارة أهل الغرب . كما قامت الحملات الصليبية ، وكانت آخرها وأوسعها نطاقا هي حملة نيكوبوليس الشهيرة سنة ١٣٩٦ م التي قامت بها أوروبا بأسرها لإخراج العثمانيين من شبه جزيرة البلقان فحسب ، بل للوصول إلى بيت المقدس في قلب امبراطورية المماليك . وانتهت الحملة بهزيمة الصليبيين أمام قوات السلطان بايزيد الاول حتى أنه لم تقم لهم من بعد ذلك قائمة (١) .

وكان فشل هذه الغزوة بمثابة مسمار دق في نعش الحركة الصليبية ؛ إذ أصيب مسيحيو أوروبا بضربة قاضية ، جعلت اليأس يتمكن من نفوسهم ، وجعلتهم ينصرفون عن فكرة الحروب المقدسة بمعضاها القديم إلى مصالحهم الخاصة ومشاكلهم الداخلية (٢) . وأصبحت فكرة غزو الاراضي المقدسة حلما من أحلام الماضي البعيد ، عملات المسيحية الغربية على تخميتها عدة قرون متلاحقة ، فكان نصيب هذه المحاولات الإخفاق والخذلان .

« هكذا أراد الله ، — تلك هي الصيحة التي انبعثت من أفواه الجموع الزاهرة التي احتشدت لسماع خطبة البابا اربان الثاني الملتزمة في مؤتمر كايرومون بفرنسا سنة ١٠٩٥ م ، والتي دعاهم فيها لحمل الصليب وغزو أرض الميعاد . ولكن بعد انقضاء أكثر من ثلاثمائة سنة من ذلك التاريخ في قتال فاشل طويل الأمد ، تنازل الغرب عن صيحته ، وتقبل الأمر الواقع ، وأصبح يؤمن بأن «إرادة الله» التي بدأت بها الحروب الصليبية ، هي التي اقتضت أن تظل هذه البقعة المقدسة أمانة في أيدي المسلمين.

---

Atiya, Crusade of Nicopolis; idem, Crusade in the Later Middle (١)  
Ages, 435—462, 480.

Atiya, op. cit., 481.

(٢)





## ثبت المراجع

بيان بالمختصرات

- ١ - مجموعات الحروب الصليبية
- ٢ - المخطوطات والمخطوطات المصورة
- ٣ - المصادر الأصلية الأوروبية
- ٤ - المصادر الأصلية العربية
- ٥ - المراجع الثانوية الأوروبية
- ٦ - المراجع الثانوية العربية
- ٧ - الأطلال والخرائط



بيان بالمختصرات

A.O.L.	— Les Archives de l'Orient Latin.
Bib. des Crois.	— Michaud, Bibliothèque des Croisades.
Encyc. Brit.	— Encyclopaedia Britannica.
Encyc. of Islam	— Encyclopaedia of Islam.
G. D. F.	— Bongars, Gesta Dei per Francos.
Hist. de Fr.	— Recueil des Historiens des Gaules et de la France.
J.A.	— Journal Asiatique.
Mon. Cart.	— Y. Kamal, Monumenta Cartographica Africae et Aegypti.
R.H.C.-Doc. Arm.	— Recueil des Historiens des Croisades— Documents Armeniens.
R.H.C.-H. Occ.	— Recueil des Historiens des Croisades— Historiens Occidentaux.
R.H.C -H. Or.	— Recueil des Historiens des Croisades— Historiens Orientaux.
R.O.C.	— Revue de l'Orient Chrétien.
R.O.L.	— Revue de l'Orient Latin.

( ١ )

مجموعات الحروب الصليبية

- Bongars, J. ( ed. ) , Gesta Dei per Francos, sive orientalium expeditionum et regni Francorum . hierosolimitani historia ( ab a. 1095 ad 1420 ) a variis, sed illius aevi scriptoribus, litteris. 2 t. Hanover, 1612.
- Bouquet, M. (ed.), Recueil des Historiens des Gaules et de la France, 24 vols. Paris, 1738-1904.

Michaud, J., Bibliothèque des Croisades. 4 vols. Paris, 1829 :

I. Chroniques de France;

II. Id. et Chroniques d'Italie et d'Angleterre;

III. Chroniques d'Allemagne, des pays du nord,  
grecques, turques;

IV. Chroniques arabes.

Reinaud, M., Extraits des historiens arabes relatifs aux guerres  
des Croisades. Paris, 1829.

Recueil des Historiens des Croisades, publié par les soins de  
l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, in 16 huge  
folio vols. Paris, 1841-1906:

I. Historiens Occidentaux, 5 tomes ( 1844-1895 ) ;

II. Historiens Orientaux, (Arabes), 5 tomes (1872-1906);

III. Historiens Grecs, 2 tomes ( 1875-1881);

IV. Documents Armeniens, 2 tomes (1869-1906);

V. Lois, 2 tomes (1841-1843).

Les Archives de l'Orient Latin, publiées par la Société de l'Orient  
Latin. 2 vols. Paris, 1881 et 1887. Textes, inventaires,  
et études originales.

Palestine Pilgrims' Text Society. 13 vols. and general Index.  
London, 1887-1897.

Revue de l'Orient Latin, publiée sous la direction de MM. Le  
Marquis de Vogué et Ch. Schefer. Paris, 1893-1911.

Revue de l'Orient Chrétien, dirigée par R. Graffin et F. Nau.  
Paris, 1906-1924.

( ٢ )

المخطوطات والمخطوطات المصورة (١)

ابن أبي السرور (ت ١٠٢٨ هـ / ١٦١٩ م) محمد بن محمد بن أبي السرور زين الدين البكري :

١ - د الزهة الزهية في ذكر ولاية مصر والقاهرة المعزية ، - دار الكتب

المصرية - رقم ٢٢٦٦ تاريخ .

٢ - د عيون الاخبار ونزهة الابصار ، - دار الكتب المصرية - رقم

٧٢ م تاريخ .

ابن ابيك ( ت ٧٣٢ هـ / ١٣٣١ م ) ابو بكر بن عبد الله :

١ - د درر التيجان وغرر تواريخ الازمان ، - دار الكتب المصرية - رقم

٤٤٠٩ تاريخ .

٢ - د كنز الدرر وجامع الغرر ، - ٩ ج - دار الكتب المصرية - رقم

٤٦٤٣ تاريخ .

ابن بهادر ( عاش في القرن التاسع هـ / الخامس عشر م ) محمد بن محمد بن بهادر :

د فتوح النصر في تاريخ ملوك مصر ، - دار الكتب المصرية - رقم

٤٩٧٧ تاريخ .

ابن الجوزي د سبط ، ( ت ٦٥٤ هـ / ١٢٥٧ م ) ابو المظفر شمس الدين يوسف

ابن قزاق على :

د مرآة الزمان في تاريخ الاعيان ، - ٨ ج - دار الكتب المصرية - رقم

٢١٨١ تاريخ - طبع د زنكوغراف ، شيكاغو ١٨٠٧ م .

ابن دقماق ( ت ٨٠٩ هـ / ١٤٠٧ م ) صارم الدين ابراهيم بن محمد بن ايدمر

العلائي :

---

(١) 'أشرنا في حواشي الكتاب إلى المخطوط (ورقة) والمصور (لوحة) والطبوع (منفعة).

١ - « نزهة الانام في تاريخ الاسلام » - الموجرد منه قطعتان : إحداهما  
تبتدىء من ٦٢٨ هـ وتنتهى إلى ٦٥٩ هـ ، والثانية تبتدىء من ٧٧٨ هـ  
وتنتهى إلى ٨٠٤ هـ - دار الكتب المصرية - رقم ١٧٤٠ تاريخ . وتهمنا  
القطعة الأولى، وهى مأخوذة بالتصوير الشمسى .

٢ - « الجواهر الثمين فى سير الملوك والسلاطين » - دار الكتب المصرية -  
رقم ١٥٢٢ تاريخ .

ابن الشحنة الحلبي (ت ٨١٥ هـ / ١٤١٢ - ٣ م) ابو الوليد محب الدين محمد بن محمد :  
« روض المناظر فى علم الاوائل والاواخر » - دار الكتب المصرية - رقم  
٤٥ م تاريخ .

ابن الفرات (ت ٩٠٧ هـ / ١٥٠١ - ٢ م) ناصر الدين محمد بن عبد الرحيم بن على :  
« تاريخ الدول والملوك » - ١٨ مجلدا - دار الكتب المصرية - رقم  
٣١٩٧ تاريخ - تصوير شمسى .

ابن منكلى (ت ٧٧٨ هـ / ١٣٧٦ - ٧ م) محمد بن منكلى :  
« كتاب الاحكام المملوكية والضوابط الناموسية فى فن القتال فى البحر » -  
مكتبة كلية الآداب بجامعة الاسكندرية - رقم ٩ م « تصوير شمسى » .

ابن واصل (ت ٦٩٧ هـ / ١٢٩٨ م) جمال الدين ابو عبد الله محمد بن سليم :  
١ - « مفرج الكروب فى أخبار بنى أيوب » - ٢ ج - مكتبة جامعة  
الاسكندرية - رقم ٦٤ مخطوط « تصوير شمسى » .

٢ - « التاريخ الصالحى » - مكتبة كلية الآداب بجامعة الاسكندرية - رقم  
٣١٤٣ ب - « تصوير شمسى » .

ابو شامة (ت ٦٦٥ هـ / ١٢٦٧ م) عبد الرحمن بن اسماعيل بن ابراهيم بن  
عثمان :

« الذيل على الروضتين في أخبار الدولتين » - ٢ ج - دار الكتب المصرية -

رقم ٩٩٣ تاريخ - « تصوير شمسي » .

أبو المحاسن (ت ٨٧٤هـ / ١٤٦٩م) جمال الدين أبو المحاسن يوسف بن تغري بردي:

« المنهل الصافي والمستوفى بعد الوافي » - ٣ ج - دار الكتب المصرية -

رقم ٢٣٥٥ تاريخ .

بأنحرمة ( عاش في القرن العاشر هـ / السادس عشر م ) أبو محمد بن عبد الله بن

أحمد بن علي :

« قلادة النحر في وفيات أعيان الدهر » - ٦ ج - دار الكتب

المصرية - رقم ٤٤١٠ تاريخ .

البغدادى (ت ١١٠٢هـ / ١٦٩٠م) أحمد بن عبد الله :

« عيون أخبار الأعيان من مضي من سالف العصر والأزمان » - ٢ ج -

دار الكتب المصرية - رقم ٣٨١٠ تاريخ - « تصوير شمسي » .

بيبرس الدوادار (ت ٧٢٥هـ / ١٣٢٥م) الأمير ركن الدين بيبرس المنصوري:

« زبدة الفكرة في تاريخ الهجرة » - ١٠ ج - مكتبة جامعة القاهرة - رقم

٢٤٠٢٨ تاريخ - « تصوير شمسي » .

الذهبي (ت ٧٤٨هـ / ١٣٤٨م) أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان قايمارشمس الدين:

« تاريخ الاسلام وطبقات المشاهير والأعلام » - قطعتان في مجلد واحد :

الأولى منها تشتمل على الطبقة ٢٧ من سنة ٢٦١هـ إلى ٢٧٠هـ ، والثانية

من سنة ٥٤٦هـ إلى ٦٥٠هـ - دار الكتب المصرية - رقم ١٤٥٢

تاريخ .

السخاوى (ت ٩٠٢هـ / ١٤٩٧م) شمس الدين أبو الخير محمد بن عبد الرحمن:

« تحفة الأحياء وبغية الطلاب في الخطط والمزارات والتراجم



والبقاع المباركات وما يتبع ذلك ، - مكتبة بلدية الاسكندرية - رقم

١٤٨٦ ب .

السلامى ( تاريخ الوفاة غير معروف ) شهاب الدين احمد :

د مختصر التواريخ ، - دار الكتب المصرية - رقم ١٤٣٥ تاريخ .

السيوطى ( ت ٩١١ هـ / ١٥٠٥ م ) ابو الفضل عبد الرحمن :

د تاريخ السلطان الملك الاشرف قايتباى المحمودى الظاهرى ، دار الكتب

المصرية - رقم ١٥٥٩ تاريخ .

الضفدى ( ت ٧٦٤ هـ / ١٣٦٣ م ) صلاح الدين أبو الصفا خليل :

د الوافى بالوفيات ، - ٧ ج فى ١٧ مجلدا - دار الكتب المصرية - رقم

١٢١٩ تاريخ د تصوير شمسى .

العمري ( ت ٧٤٨ هـ / ١٣٤٨ م ) ابن فضل الله :

د مسالك الابصار فى ممالك الامصار ، - ج ٢٧ فى ٤ مجلدات ، ويبتدىء

من سنة ٤١٠ هـ وينتهى إلى أثناء سنة ٧٤٣ هـ التى هى آخر الكتاب - دار

الكتب المصرية - رقم ٥٦٠ معارف عامة - د تصوير شمسى .

العينى ( ت ٨٥٥ هـ / ١٤٥١ م ) بدر الدين أبو محمد محمود بن احمد بن موسى :

د عقد الجمان فى تاريخ أهل الزمان ، - ٢٣ ج فى ٦٩ مجلدا - دار الكتب

المصرية - رقم ١٥٨٤ تاريخ د تصوير شمسى .

الغازانى ( جاش فى القرن الثامن هـ / الرابع عشر م ) فضل الله ابو الخير الملقب

بالرشيد :

د تاريخ الغازانى ، - ٤ ج - دار الكتب المصرية - رقم ٥٤٢٦ تاريخ .

الفيومى ( ت حوالى ٧٧٠ هـ / ١٣٦٨ م ) احمد بن محمد بن على :

وثر الجمان في تاريخ الأعيان، - المجلد الثاني ويبتدىء من أثناء سنة ٦٢٣

وينتهى إلى أثناء ٦٨٩ هـ - دار الكتب المصرية - رقم ١٧٤٦ تاريخ .

الكتبي ( ت ٧٦٤ هـ / ١٢٦٣ م ) محمد بن شاكر بن احمد بن عبد الرحمن  
فخر الدين :

د عيون التواريخ ، - ١٦ مجلدا ، يهمنها منها مجلد مكتوب عليه أنه الجزء

العشرون ، ويبتدىء من ٦٤٥ هـ وينتهى إلى ٦٧٠ هـ - دار الكتب

المصرية - رقم ١٤٩٧ تاريخ - د تصوير شمسي .

النورى الكندى ( ت ٧٣٢ هـ / ١٣٣٢ م ) شهاب الدين احمد بن عبد الوهاب  
ابن محمد :

د نهاية الأرب في فنون الأدب ، - ٥٥ مجلدا - دار الكتب المصرية -

رقم ٥٤٩ معارف عامة - د تصوير شمسي .

اليونيني ( ت ٧٢٦ هـ / ١٣٢٦ م ) موسى بن محمد بن احمد قطب الدين :

د ذيل مرآة الزمان في تاريخ الأعيان ، - ج ١٥ و ١٧ - دار الكتب

المصرية - رقم ١٥١٦ تاريخ .

( ٣ )

### المصادر الأصلية الأوروبية

Ambroise, The Crusade of Richard Lion - Heart. Tr. from the  
old French by M. J. Hubert. New York, 1941.

Annales de Terre Sainte 1095-1291, publiées par R. Röhricht et  
G. Raynaud, in A. O. L., II. II. pp. 429-461.

Anonymous, *Chronique Anonyme des rois de France, finissant en 1286.* Ed. Hist. de Fr.; XXI, pp. 80 - 102.

Anonymous, *Extraits d' une chronique anonyme, finissant en 1380.* Ed. Hist. de Fr., XXI, p. 141.

Anonymous, *Gesta alia Sancti Ludovici noni, Francorum regis.* Ed. Hist. de Fr, XX: pp. 45 - 57.

Anonymous, *Poème Anglo-Normand sur la Bataille de Mansourah.* Texte original, accompagné d' une traduction en Français moderne par M Francisque Michel, in Hist. et chronique du très chrétien roi St. Louis. Paris, 1881. ( pp. 327 - 358 ).

Artois, Robert d', *Lettre du comte d'Artois sur la prise de Damiette.* Ed. Michaud, *Croisades*, t. IV. Paris, 1822. ( pp. 610 - 611 ).

Beaulieu, Geoffroi de, *Vita et sancta conversatio pie memorie Ludovici noni regis Francorum.* Ed. Hist. de Fr, XX, 1 - 27.

Beaumont, Jean de, *Lettre à Geoffroi de la Chapelle sur la prise de Damiette* Ed. A. O. L., t. I, Paris, 1881. ( pp. 389 - 90 ).

Beauvais, Vincent de, *Selecta e speculo Historiali Vincentii Bellovacensis.* Ed. Hist. de Fr, XXI, pp. 71-75.

Burchard of Mount Sion; *A Description of the Holy Land* ( A. D. 1280 ) Tr. from the original Latin by A. Stewart. London, 1896 Cf. *Palestine Pilgrims' Text Society*, XII, pp. 1 - 136.

Chartres, Guillaume de, De vita et actibus inclytæ recordationis  
regis Francorum Ludovici et de miraculis quæ ad  
ejus sanctitatis declarationem contigerunt. Ed. Hist. de  
Fr., XX, pp. 27-41.

d'Avesnes, Baudoin, Extraits de la Chronique attribuée à Baudoin  
d'Avesnes. Ed. Hist. de Fr. XXI, pp. 159-181.

Dépenses de Saint Louis, de M. CC. L. à M. CC. LIII Ed. Hist. de  
Fr. XXI, pp. 512-515.

Eracles, L'Estoire de Eracles Empereur et la Conquête de la Terre  
d'Outremer. Ed. R. H. C. - H. Occ., t. II, Paris,  
1859, pp. 1-481.

Fabri, F., The Wanderings of brother Felix Fabri (Circa 1480-1483  
A. D. ), tr. by A. Stewart. London, 1893. Cf.  
Palestine Pilgrims' Text Society, IX. London, 1897.

Gesta Crucigerorum Rhenanorum, «Les exploits de Croisés Rhénans»,  
écrits entre 1217 et 1219. Ed. Kamal, Men. Cart., t.  
III, fasc. IV ( P. 938 ) .

Grégoire le Prêtre, Chronique. Ed. R. H. C. - Doc. Arm., t. I.  
Paris, 1869, (pp. 151 - 201).

Joinville,<sup>(١)</sup> Jean de,:

---

(١) . اعتمدت على الطبقات الثلاث الموضحة بعد كتاب جوائيل : الأولى طبعة «Wailly»  
وهي التي نقلت عنها نصوص جوائيل نفسها ، أما الثانية والثالثة فقد استخدمت حواشيها  
فقط لأهميتها التاريخية .

1. Histoire de Saint Louis. Texte original du XIV<sup>e</sup> Siècle, accompagné d'une traduction en Français moderne par M. Natalis de Wailly, Paris, 1874.
2. Memoirs of Louis IX King of France (commonly called Saint Louis) An English translation by Colonel Johnes of Hafod. Cf. Chronicles of the Crusades. Bohn's ed. pp. 341 - 556. London, 1848.
3. Saint Louis, King of France, tr. into English by James Hutton. London, 1868.

Louis IX (St. Louis),

1. St. Louis noli se seize navires génois pour sa première croisade. Ed. A. O. L., t. II. Paris, 1884. ( pp. 232 - 6 ).
2. Ludovici regis de captione et liberatione sua epistola. Ed. G. D. F., t. I, pp. 1196 - 1200.
3. Lettre de St. Louis sur sa captivité et sa délivrance. French tr. by Michaud, Crois., t. IV. Paris, 1822. ( pp. 619 - 631 ).

Matthew of Westminster, The Flowers of History, 2 vols. London, 1853.

Melun, Guy de, Lettre a B. de Carn., sur la prise de Damiette. Trad. en Fr. par Michaud, Crois., t. IV. Paris, 1822. (pp. 611-9 ).

Michel le Syrien, Extrait de la chronique de Michel le Syrien. Ed. R. H. C. - Doc. Arm., t. I. Paris, 1869, (pp. 311-407 ).

Nangis, Guillaume de,

1. Vita Sancti Ludovici regis franciae. Ed. Hist. de Fr., XX, pp. 312-465.
2. Gullelmi de Nangiaco Chronicon ( 1226 - 1300 ). Ed. Hist. de Fr., XX, pp. 543-582.
3. Chronique Abrégée ou « Chronique des rois de France ». Ed. Hist. de Fr., XX, pp. 647-653.

Padua, Guillaume de, Historiae Albigensium, auctore Guillelmo de Podio Laurentii, Pars ultima, ab anno 1230 ad 1272. Ed. Hist. de Fr., XX, pp. 764-776.

Paris, Matthew, Matthew Paris' English History from the year 1235 to 1273, trans. from the Latin by J. A. Giles. 2 vols, London, 1852-3.

Polo, Marco, The Travels of Marco Polo the Venetian. London, 1907. ( Everyman's s Library ).

Regum mansiones et itinara secundum adscriptas cuique instrumento loci et temporis notas explicata - Ludovici noni mansiones et itinera. Ed. Hist. de Fr., XXI, pp. 408-423.

Robert le Moine, Roberti Monachi historia Iherosolimitana. Ed. R. H. C. - H. Occ., t. III. pp. 716-859. Paris, 1866.

Rothelin, Continuation de Guillaume de Tyr dite du manuscrit de Rothelin (1229-1261). Ed. R. H. C.-H. Occ., t. II, Paris, 1859. ( pp. 489-639 ).

Sanuto, Marino, Secrets for the Crusaders to help them to recover the Holy Land. Written in A. D. 1321. Part XIV,

of Book III tr. by A. Stewart. London, 1896, Cf. Palestine Pilgrims' Text Society; XII, pp. 1-73.

St. Denis, Extraits des Chroniques de Saint-Denis, ou les Grandes Chroniques de France. Ed. Hist. de Fr., XXI, pp. 103-123.

St. - Pathus, Guillaume de,

1. Vie de Saint Louis. Ed. Hist. de Fr., XX, pp. 58-121.

2. Les miracles de Saint Louis, éd. par Percival B. Fay. Paris, 1931.

Sarrasin, Jean Pierre, Lettre à Nicolas Arrode, prévôt des marchands de Paris, en 1289 et 1291 sur la première croisade de Saint Louis. Ed. M. F. Michel, Hist. et chronique du très chrétien roi St. Louis. Paris, 1881. (pp. 253-313).

Tyr, Guillaume de, Willermi Tyrensis Archiepiscopi, Historia rerum in partibus transmarinis gestarum. Ed. R. H. C.-H. Occ., t. I, 1re. partie (pp. 1-702); t. I, 2e partie (pp. 703-1134). Paris, 1844..

Vartan le Grand, Extrait de l'histoire universelle de Vartan le Grand. Ed. R. H. C.-Doc. Arm., t. I, pp. 431 - 443. Paris, 1869.

Vitry, Jacques de, Siège de Damiette 1218 de J. C. Lettres au pape Honorius III., 1216 à 1227. Ed. Mon. Cart., t. III, fasc. IV. (pp. 936, 944).

Wiegler, Paul, The Infidel Emperor and his struggles against the pope. A chronicle of the 13th. century by P. Wiegler, tr. by Brian W. Downs. London, 1930..





ابن الحسين (عاش في القرن الرابع الهجري/العاشر الميلادي) اسحق بن الحسين :  
آكام المرجان في ذكر المداين المشهورة بكل مكان . أنظر :

Kamal, Mon. Cart., t, III, fasc. II, 1932 ( PP. 623-4 ).

ابن حوقل (عاش في القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي) ابو القاسم محمد :  
المسالك والممالك والمفاوز والممالك . أنظر : Kamal, Mon. Cart., t. :  
III, fasc. II. 1932 ( PP. 647-654 ).

ابن خرداذبة ( ت في حدود ٣٠٠ هـ ) ابو القاسم عبيد الله بن عبد الله :  
كتاب المسالك والممالك - ليدن ( مطبعة بريل ) ١٣٠٦ هـ / ١٨٨٩ م .

ابن خلدون ( ت ٨٠٨ هـ / ١٤٠٦ م ) عبد الرحمن محمد :  
العبر وديوان المبتدا والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم  
من ذرى السلطان الاكبر - ٧ ج - القاهرة ( بولاق ) ١٢٨٤ هـ .

ابن خلكان ( ت ٦٨١ هـ / ١٢٨٢ م ) شمس الدين أبو العباس احمد بن ابراهيم :  
وفيات الاعيان وأنباء أبناء الزمان - ٢ ج - القاهرة ( بولاق ) ١٢٩٩ هـ .

ابن دقماق ( ت ٨٠٩ هـ / ١٤٠٦ م ) صارم الدين ابراهيم بن محمد بن أيمن العلاني :  
الانتصار بواسطة عقد الأمصار - ج ٤ و ٥ في مجلد واحد - بولاق -  
١٣٠٩ - ١٣١٠ هـ .

ابن الراهب ( ت ٦٨١ هـ / ١٢٨٢ - ٣ م ) ابو شاكر بن ابي الكرم بن المهذب :  
تاريخ ابن الراهب - عنى بنشرة الاب لويس شيخو - بيروت ( مطبعة  
الآباء اليسوعيين ) ١٩٠٣ م .

ابن الساعي البغدادي ( ت ٦٧٤ هـ / ١٢٧٥ م ) تاج الدين علي بن أنجب :

. مختصر أخبار الخلفاء - الطبعة الأولى - القاهرة ( بولاق ) ١٣٠٩ هـ .

ابن شاهين ( ت ٨٧٢ هـ / ١٤٦٧ - ٨ م ) غرس الدين خليل بن شاهين الظاهري :  
كتاب زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك - اعتنى بنشره  
و تصحيحه بولس راويس - باريس ( المطبعة الجمهورية ) ١٨٩٤ م .

ابن الشحنة ( ت ٨٩٠ هـ / ١٤٨٥ م ) ابو الفضل محمد بن الشحنة الحلبي :  
الدر المنتخب في تاريخ مملكة حلب - بيروت ( مطبعة الآباء اليسوعيين )  
١٩٠٩ م .

ابن شداد ( ت ٦٢٢ هـ / ١٢٣٨ م ) ابو المحاسن يوسف بن رافع بن تميم بن عتبة :  
سيرة صلاح الدين الايوبي المسماة بالنوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية -  
مصر ( مطبعة الآداب والمؤيد ) ١٣١٧ هـ .

ابن الطقطقي ( المتوفى بعد ٧٠١ هـ / ١٣٠١ م ) فخر الدين محمد بن علي :  
الفخرى في الآداب السلطانية والدول الاسلامية - القاهرة ( مطبعة  
الموسوعات ) ١٣١٧ هـ .

ابن العديم ( ت ٦٦٠ هـ / ١٢٦٢ م ) ابو القاسم عمر بن احمد بن هبة الله :  
منتخبات من تاريخ حلب ، أنظر . R.H. C. - H. Or., t. III, Paris,  
( PP. 571 - 690 ) 1884 .

ابن العماد ( ت ١٠٨٩ هـ / ١٦٧٩ م ) ابو الفلاح عبد الحى بن علي بن محمد :  
.. شذرات الذهب في أخبار من ذهب - ٨ ج - القاهرة ٣٥٠ : - ١٣٥١ هـ .

ابن القلانسي ( ت ٥٥٥ هـ / ١١٦٠ م ) ابو يعلى حمزة بن اسد بن علي  
ابن محمد :

تاريخ أبي يعلى حمزة بن القلانسي ، المعروف بذييل تاريخ دمشق -

بيروت ( مطبعة الآباء اليسوعيين ) ١٩٠٨ م .

ابن كثير القرشي ( ت ٧٧٤ هـ / ١٣٧٣ م ) عماد الدين ابو الفدا اسماعيل بن عمر :

البداية والنهاية في التاريخ - ١٤ ج - القاهرة ( مطبعة السعادة ) ١٣٥١ -

١٣٥٨ هـ .

ابن مطروح ( ت ٦٤٩ هـ / ١٢٥١ م ) جمال الدين يحيى :

ديوان ابن مطروح - الطبعة الاولى - قسطنطينية ( مطبعة الجوائب )

١٢٩٨ هـ .

ابن مماتي ( ت ٦٠٦ هـ / ١٢٠٩ م ) أبو المكارم أسعد بن الخطير أبي سعد :

كتاب قوانين الدواوين - جمعه ونشره وعلق عليه الدكتور عزيز سوريال

عليه - القاهرة ( طبعة الجمعية الزراعية ) ١٩٤٣ م .

ابن منقذ ( ت ٥٨٤ هـ / ١١٨٨ م ) مؤيد الدولة ابو المظفر أسامة بن مرشد :

كتاب الاعتبار - اعتنى بتصحيحه هرتوبع ورتبرغ - ليدن ( مطبعة

بريل ) ١٨٨٤ م .

ابن الوردى ( ٧٤٩ هـ / ١٣٤٩ م ) ابو حفص زين الدين عمر بن مظفر بن عمر :

١ - تمة المختصر في أخبار البشر ، ويعرف بتاريخ ابن الوردى -

٢ - ج القاهرة ( المطبعة الوهية ) ١٢٨٥ هـ / ١٨٦٨ م .

٢ - خريدة العجائب وفريدة الغرائب - القاهرة ( مطبعة عثمان عبد

الرازق ) ١٣٠٣ هـ .

أبو شامة (ت ٦٦٥ هـ / ١٢٦٧ م) عبد الرحمن بن اسماعيل بن ابراهيم بن عثمان  
شهاب الدين :

- ١ - كتاب الروضتين في اخبار الدولتين النورية والصلاحية - جزءان في  
مجلد واحد - القاهرة ( مطبعة وادى النيل ) ١٢٨٧ - ١٢٨٨ هـ .
- ٢ - تراجم رجال القرنين السادس والسابع المعروف بالذيل على الروضتين -  
نشرة السيد عزت العطار الحسيني - الطبعة الاولى - القاهرة ١٣٦٦ هـ /  
١٩٤٧ م .

٣ - ترجمة ابي شامة منقولة من ذيل كتاب الروضتين . أنظر . R. H. C.  
H. Or., t. V, Paris, 1906.

أبو الفداء (ت ٧٣٢ هـ / ١٣٣١ م) الملك المؤيد عماد الدين أبو الفداء اسماعيل  
ابن علي :

- ١ - المختصر في أخبار البشر ، ويعرف بتاريخ أبي الفداء - ٤ ج - استانة  
( دار الطباعة الشاهانية ) ١٢٨٦ هـ .
- ٢ - تقويم البلدان - نشرة رينو وديسلان - باريس ( دار الطباعة  
السلطانية ) ١٨٤٠ م .

Abulfeda, Descriptio Aegypti, Arabice et Latine; edidit, (٣)  
Ioannes David Michaelis. Goettingae, 1776.

أبو الفرج الملقب (ت ٦٨٥ هـ / ١٢٨٦ م) غريغوريوس أبو الفرج  
ابن أهرون :

تاريخ مختصر الدول - بيروت ( المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين )  
١٨٩٠ م .

أبو المحاسن (ت ٨٧٤ هـ / ١٤٦٩ م) جمال الدين أبو المحاسن يوسف بن  
تغرى بردى :

النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة - ٩ ج - القاهرة ( مطبعة دار

الكتب المصرية ) ١٣٤٨ - ١٣٦١ هـ / ١٩٢٩ - ١٩٤٢ م .

ابو الين العليمى ( ت ٩٢٧ هـ / ١٥٢١ م ) ابو الين عبد الرحمن بن مجير الدين :

الانس الجليل بتاريخ القدس والخليل - ٢ ج - القاهرة ( المطبعة الوهبية )

١٢٨٣ هـ .

الادريسى ( ت ٥٦٠ هـ / ١١٦٦ م ) ابو عبدالله محمد بن محمد بن عبدالله بن ادريس :

١ - صفة المغرب وأرض السودان ومصر والاندلس ، مأخوذة من

كتاب نزهة المشتاق في اختراق الآفاق - نشر هذا القسم وقدم له وترجمه

إلى الفرنسية دوزى ودى غويه - ليدن ( مطبعة بريل ) ١٨٦٦ م .

٢ - نزهة المشتاق في اختراق الآفاق ، أنظر : Kamal, Mon. Cart., t.

III, fasc. IV. PP. 827 - 845 ) .

الاسفراينى ( ت ٤٧١ هـ / ١٠٧٨ - ٩ م ) ابو المظفر عماد الدين :

التبصير في الدين ، وتمييز الفرقة الناجية عن الفرق الهالكين - القاهرة

( مطبعة الأنوار ) ١٢٥٩ هـ / ١٩٤٠ م .

الاصطخرى ( عاش في القرن الرابع هـ / القرن العاشر م ) ابو اسحق ابراهيم

ابن محمد :

مسالك الممالك ، أنظر . PP. Kamal, Mon. Cart. III, fasc. II, (

584-586 ) .

البخارى ( ت ٢٥٦ هـ / ٨٦٩ - ٨٧٠ م ) محمد بن ابى الحسن اسماعيل بن ابراهيم :

صحيح البخارى - القاهرة ( المطبعة الاميرية ) ١٣٠٥ هـ .

الترمذى ( ت ٢٧٩ هـ / ٨٩٢ - ٣ م ) ابن عيسى بن محمد بن عيسى بن سورة :

الجامع الصحيح وهو سنن الترمذى - ٢ ج ، حققه احمد محمد شاكر -

الطبعة الاولى - القاهرة ( مطبعة مصطفى البابى الحلبي وأولاده )

١٣٥٦ هـ / ١٩٣٧ م .

الذهبي ( ت ٧٤٨ هـ / ١٢٤٨ م ) ابو عبد الله محمد بن احمد بن عثمان قايماز

شمس الدين :

دول الإسلام - ٣ ج - - الهند ( مطبعة دائرة المعارف النظامية السكائنة

بمدينة حيدر اباد الدكن ) ١٢٣٧ هـ .

السبكي ( ت ٧٧١ هـ / ١٣٧٠ م ) تاج الدين ابو النصر عبد الوهاب بن ابي

الحسن :

طبقات الشافعية الكبرى - ٦ ج - القاهرة ( المطبعة الحسينية )

١٣٢٤ هـ .

السيوطى ( ت ٩١١ هـ / ١٥٠٥ م ) عبد الرحمن بن ابي بكر جلال الدين :

١ - حسن المحاضرة فى أخبار مصر والقاهرة - ٢ ج - القاهرة ( المطبعة

الشرفية ) ١٣٢٧ هـ .

٢ - تاريخ الخلفاء أمراء المؤمنين - القاهرة ( المطبعة اليمنية ) ١٣٠٥ هـ .

٣ - كتاب بغية الوعاة فى طبقات اللغويين والنحاة - مصر ( مطبعة

السعادة ) ١٣٢٦ هـ .

٤ - لب الباب فى تحرير الانساب - قام على نشره وعلق عليه بطرس

يوحنا فيث Petrus Johannes Veth - ليدن ( مطبعة بريل ) ١٨٥١ م .

الشهرستانى ( ت ٥٤٨ هـ / ١١٥٣ م ) محمد بن عبد الكريم :

كتاب الملل والنحل - جزءان فى مجلد - ليپزج ١٩٢٣ م .

الصفدى (ت ٧٦٤هـ / ١٢٦٣م) صلاح الدين ابو الصفاء خليل بن عز الدين ايبك :  
نكت الحميان في نكت العميان - مصر ( المطبعة الجمالية ) ١٢٢٩ هـ /  
١٩١١ م .

الاصفهانى ( ٥٩٧ هـ / ١٢٠١ م ) عماد الدين محمد بن محمد بن حامد :  
١ - الفتح القسى فى الفتح القدسى - القاهرة ( مطبعة الموسوعات )  
١٢٢١ هـ .

٢ - تاريخ دولة آل سلجوق - القاهرة ( مطبعة الموسوعات ) ١٣١٨ هـ /  
١٩٠٠ م .

العمري ( ت ٧٤٨ هـ / ١٣٤٨ م ) شهاب الدين ابو العباس المعروف بابن  
فضل الله .

١ - رسالة تشتمل على كلام لجمالى فى أمر مشاهير بمالك الفرنج عباد  
الصليب فى البر دون البحر - ومعها ترجمة باللغة الايطالية لميخائيل أمارى -  
روما ١٨٨٣ م .

٢ - مسالك الابصار فى بمالك الامصار - ج١ - نشره المرحوم احمد زكى -  
القاهرة ( مطبعة دار الكتب المصرية ) ١٣٤٢ هـ / ١٩٢٤ م .

العينى ( ت ٨٥٥ هـ / ١٤٥١ م ) بدر الدين ابو محمد محمود بن احمد بن موسى :  
منتخبات من عقد الجمان فى تاريخ أهل الزمان R. H. C.-H. Or, t II,  
1er. partie. Paris, 1837. ( pp. 181-250 ).

القزوينى ( ت ٦٨٢ هـ / ١٢٨٣ م ) أبو عبد الله زكريا بن محمد بن محمود :  
آثار البلاد وأخبار العباد - نسخة فى مجلد طبع جوتنجن ، لها مقدمة  
باللغة الالمانية للاستاذ وستنفلد غوتا - جوتنجن ١٨٤٨ م .

القلقشندى ( ت ٨٢١ هـ / ١٤١٨ م ) أحمد بن علي بن أحمد عبد الله :  
صبح الأعشى في صناعة الإنشا - ١٤ ج - القاهرة ١٩١٣ - ١٩٢٠ م /  
١٣٣١ - ١٣٣٨ هـ .

الكتبي ( ت ٧٦٤ هـ / ١٣٦٣ م ) محمد بن شاكر بن أحمد بن عبد الرحمن  
فخر الدين :  
فوات الوفيات - ٢ ج في مجلد واحد - القاهرة ( بولاق ) ١٢٩٩ هـ .  
المقدسى ( عاش في القرن الرابع هـ / القرن العاشر م ) شمس الدين أبو عبد الله  
المعروف بالبشاري :  
أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم - الطبعة الثانية - ليدن ( مطبعة بريل )  
١٩٠٦ م .

المقريزي ( ت ٨٤٥ هـ / ١٤٤٢ م ) تقى الدين أبو العباس أحمد :  
١ - المواعظ والاعتبار في ذكر الخطط والآثار - ٢ ج - القاهرة  
( بولاق ) ١٢٧٠ هـ .  
٢ - السلوك لمعرفة دول الملوك - الجزء الأول والثاني إلى سنة ٥٧٤١ هـ -  
نشره وعلق عليه الدكتور محمد مصطفى زيادة - القاهرة ( مطبعة دار  
الكتب المصرية ) ١٩٢٤ - ١٩٤٢ م .  
٣ - البيان والأعراب عما بأرض مصر من الأعراب - مصر ( مطبعة  
المعارف ) ١٣٣٤ هـ / ١٩١٦ م .  
٤ - النقود القديمة والإسلامية ، أو نبذة العقود في أمور النقود -  
قسنطينية ( مطبعة الجوائب ) ١٢٩٨ هـ .



et accompagnée de notes historiques et géographiques par E. Blochet. Paris, 1908.

Histoire des Sultans Mamlouks de l' Égypte, écrite en — ٦  
Arabe par Taki - Eddin - Ahmad - Makrizi, et traduite  
en Français par M. Ouatrèmere. 2 vols. Paris, 1845.

المهلبى (عاش في القرن الرابع هـ / العاشر م) ابو الحسن المهلبى :  
كتاب المسالك والممالك ، ويعرف بالكتاب العزيز . أنظر : Kamal,  
Mon. Cart., t. III, fasc. II, 1932 ( pp. 683-4 ).

ناصر خسرو علوى ( ت ٤٥٣ هـ / ١٠٦١ م ) ابو معين الدين :  
سفر نامه - نقله إلى العربية وقدم له وعلق عليه الدكتور يحيى الخشاب -  
الطبعة الأولى - القاهرة ( مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ) ١٣٦٤ هـ /  
١٩٤٥ م .

اليافعى اليمنى ( ت ٧٦٨ هـ / ١٣٦٦ م ) ابو محمد عبدالله بن اسعد بن على بن سليم :  
مرآة الجنان وعبرة اليقظان فى معرفة مايعتبر من حوادث الزمان - ٤ ج -  
الهند ( مطبعة دائرة المعارف النظامية الكائنة بمدينة حيدر اباد الدكن )  
١٣٣٧ هـ .

ياقوت الروى الحموى ( ت ٦٢٦ هـ / ١٢٢٨ م ) ابو عبد الله ياقوت بن عبد الله  
الملقب شهاب الدين :

معجم البلدان - ٤ ج وفهرس - ليبزج ١٨٦٦ - ١٨٧٠ م .

اليقوبى ( ت ٢٨٤ هـ / ٨٩٧ م ) احمد بن ابي يعقوب بن جعفر بن وهب  
ابن واضح :

Kamal, Mon. Cart., t. III, fasc. I, 1930 : كتاب البلدان. أنظر :  
(pp. 540-2).

( ٥ )

### المراجع الثانوية الأوروبية

Archer, T. A. & Kingsford, C. L., The Crusades : The Story of  
the Latin Kingdom of Jerusalem; 5 th. impression.  
London, 1919.

Arnold, T. W., The Preaching of Islam. London, 1935.

Atiya, A. S.,

1- The Crusade of Nicopolis. London, 1934.

2- The Crusade in the Later Middle Ages. London,  
1938.

3- Egypt and Aragon- Embassies & Diplomatic Corr-  
espondence between 1300 & 1330. Leipzig, 1938.

Bailly, A., Saint Louis. Paris, 1949.

Bainville, J., Histoire de France. Paris, 1925.

Balzani, U., Early Chroniclers of Europe, Italy. London, 1883.

Barker, E., The Crusades. London, 1925.

Barthold, W.,

1- Turkestan down to the Mongol Invasion. Revised  
edition & tr. by H. A. R. Gibb. London, 1928.

2- Histoire des Turcs d'Asie Centrale. Adaptation  
française par Mme M. Donekis. Paris, 1945.

- Bell, M. I., *A Short History of the Papacy*. London, 1921.
- Berchem, Max van, *Épigraphie des Assassins de Syrie* (Extrait du J. A. Mai-Juin 1897). Paris, 1897.
- Bergr, É., *Saint Louis et Innocent IV—Étude sur les Rapports de la France et du Saint — Siège*. Paris, 1893.
- Bertrand, L. & Petrie, C., *The History of Spain*. The English tr. by W. B. Wells. London, 1934.
- Besant, W. & Palmer, E., *Jerusalem, the City of Herod and Saladin*. London, 1899.
- Blanchet, D. & Pinard, J., *Cours Complet d'Histoire de France*. Paris, 1912.
- Bordeaux, H., *Un précurseur : Vie, mort et survie de Saint Louis, Roi de France*. Paris, 1949.
- Bouchier, E., *A Short History of Antioch 300 B. C. — A. D. 1268*. Oxford, 1921.
- Boulenger, J., *La vie de Saint Louis*. Paris, 1929.
- Bray, A., *The Good St. Louis and his Times*. London, 1870.
- Bréhier, L., *L'Église et l'Orient au Moyen âge : Les Croisades*. 5me. éd; Paris, 1928.
- Brockelmann, C., *Geschichte der Arabischen Litteratur*. 5 vols. Leiden, 1937-1948.
- Browne, E., *A Literary History of Persia*. 3 vols. Cambridge, 1951.
- Cahun, L., *Introduction a l'histoire de l'Asie, Turcs et Mongols, des Origines à 1405*. Paris, 1896.

Calmette, J., Le Monde Féodal, - Avant-, Propos de S. Charléty.  
Paris, 1937.

Calthrop, M., The Crusades. London ( N. D. ) ( The People's  
Books ),

Campbell, G., The Crusades. London, 1935.

Chalondon, F.,

1—Essai sur le Règne d'Alexis 1er. Comnène. Paris,  
1900.

2—Histoire de la Première Croisade jusqu'à l'élection  
de Godefroi de Bouillon. Paris, 1925.

Chanteur, G., Petite histoire de Syrie et du Liban. Beyrouth,  
1924.

Combe, E., Sauvaget, J. & Wiet, G. ( pub. ), Répertoire Chr-  
onologique d'Épigraphie Arabe. 14 vols. Le Caire,  
1931 - 43.

Conder, C. R.,

1—The City of Jerusalem. London, 1909.

2—The Latin Kingdom of Jerusalem. 1099-1291 A. D.  
London, 1897.

Coulton, G., The Inquisition. London, 1929.

Daniel - Rops, L'Église de la Cathédrale et de la Croisade.  
Paris, 1952.

Daru, Le Comte, Histoire de la république de Venice, 10 tomes.  
Bruxelles, 1840.

Davis, E. J., The Invasion of Egypt in A. D. 1249 ( A. H. 647 )

by Louis IX of France ( St. Louis ) and a history  
of the contemporary sultans of Egypt. London, 1897.

Davis, H. W. C.;

1- England under the Normans and Angevins. 1066-  
1272. 9 th. ed. London, 1928. Cf. A History of Eng-  
land in 7 vols. ( vol. II. ).

2- Medieval Europe. London, 1941.

Defrémery, M. C., Nouvelles Recherches sur les Ismaéliens ou  
Bathiniens de Syrie, plus, connus sous le nom  
d'Assassins, et principalement sur leurs rapports avec  
les états Chrétiens d'Orient. Cf. J. A. 5 e. serie, t. V,  
1855, pp. 5-76.

Deguignes, C. L., Histoire générale des Huns, des Turcs, des  
Mongols, et des autres Tartares occidentaux avant et  
depuis Jesus - Christ jusqu' à present. 4 t. en 5 vols.  
Paris, 1756-8.

Delaville Le Roux, J., Les Hospitaliers en Terre Sainte et  
Chypre ( 1100-1310 ). Paris, 1904.

d' Ohsson, C , Histoire des Mongols, depuis Tchinguiz - khan  
jusqu' à Timour Bey ou Tamerlan. 3 rd. ed. 4 vols.  
Amsterdam, 1852.

Dabeux, M. & Valmont, M., Tartarie, Béloutchistan, Butan et  
Népal. Paris, 1848.

Dussaud, R., Topographie historique de la Syrie Antique et  
Médiévale. Paris, 1927.

Fisher, H., A History of Europe. 3 vols. London, 1935.

Funck - Brentano, F., *Les Croisades*. Paris, 1934.

Gibbon, E., *The Crusades A. D. 1095-1291*. London, 1870.

Grébaut, S., *L'expansion nestorienne en Asie* par F. Nau. Cf. R. O. C., 2e. Série, t. IX, 1914. pp. 334-6.

Grousset, R.,

1 - *Histoire des Croisades et du Royaume Franc de Jérusalem*. 3 vols. Paris, 1948.

2- *L'Épopée des Croisades*. Paris, 1947.

3- *The Sum of History*. English Version by A. and H. Temple Patterson. Oxford, 1951.

Guérin, V., *Jérusalem, son histoire, sa description, ses établissements religieux*. Paris, 1889.

Guizot, M., *Saint Louis and Calvin*. London, 1869.

Guyard, M. S., *Un Grand Maître des Assassins au temps de Saladin*. Cf. J. A. 7e. série, t. IX, 1877. pp. 324-489.

Hammer, J. de, *Histoire de l'Ordre des Assassins*. Ouvrage traduit de l'Allemand et augmenté de pièces justificatives, par J. J. Hellert et P. A. de la Nourais. Paris, 1833.

Hardwick, C., *A History of the Christian Church. Middle Age*. 2 nd. ed. London, 1881.

Hasall, A., *France, Mediaeval and Modern* Oxford, 1918.

Hastings, J. (ed.), *Encyclopaedia of Religion and Ethics*. 12 vols. & Index vol. Edinburgh, 1925-1940.

Hélyot, Le R. P., *Dictionnaire des Ordres Religieux*. 4 vols.

Paris, 1847-1859.

Heyd, W., Histoire du commerce de Levant au moyen âge. 2 vols. Leipzig, 1885-1886.

Higgs, H., Palgrave's Dictionary of Political Economy. 3 vols. London, 1926.

Hitti, P., History of Syria including Lebanon and Palestine. London, 1951.

Howorth, H., History of the Mongols from the 9th. to the 19th. Century. 4 parts in 5 vols. London, 1876-1927.

Huzayyin, S. A., Arabia and the Far East. Cairo, 1942.

Iorga, N., Brève Histoire des Croisades et de leurs fondations en Terre Sainte. Paris, 1924.

Jacobs, J., Geographical Discovery : How the World became known. London, 1909.

Jullien, P., Note sur l'emplacement de l'ancienne Damiette. Le Caire, 1887, Cf. Bulletin de l'Institut Égyptien. 2e. Série. No. 7. Année 1886. pp. 72-7.

King, E., The Knights Hospitallers in the Holy Land, London, 1931.

Kitchin, G., A History of France. vol. I ( B C. 58 - A. D. 1453 ) 4 th. ed. revised. Oxford, 1899.

Knox, W., The Court of a Saint. London, 1909.

Lacroix, P.,

1- Vie militaire et religieuse au moyen âge et à l'époque de la Renaissance. 2e. ed. Paris, 1873.

2- La Chevalerie et les Croisades. Féodalité, Blason, Ordres Militaires. Paris, 1887.

Lamartine, de, Voyage en Orient 1832-1833. 2 vols. Paris, 1875.

Lamb, H., The Crusades : The flame of Islam. London, 1931.

Lammens, H., La Syrie—Précis Historique. 2 vols. Beyrouth, 1921.

Lane-Poole, St.,

1- A History of Egypt in the Middle Ages. 5 th. ed. London, 1936.

2- The Story of Cairo. London, 1902.

3- The Mohammadan Dynasties, chronological and genealogical tables with historical instructions. Paris, 1925.

Lavisse. E., Histoire de France depuis les origines jusqu'à la revolution. 9 vols. Cf. t. III, II, par Ch.-V. Langlois. Paris, 1911.

Le Bas, M., Annales historiques de France. t. I. Paris, 1840.

Ludlow, J. M., The Age of the Crusades. Edinburgh, 1897.

Mahler, Ed., Wüstenfeld-Mahler'sche Vergleichungs - Tabellen der mohammedanischen und christlichen zeitrechnung. Leipzig, 1926.

Maillet, de, Description de l'Égypte, composée sur les mémoires de Mr. Maillet par Le Mascrier. 2 t. en 1, vol. Le Haye, 1740.

Maimbourg, P., Histoire Universelle des Croisades d'après les principaux historiens. Paris, 1868.



**Mas Latrie, M. L. de.,**

1 - Histoire de l'île de Chypre sous le règne des princes de la maison de Lusignan. 3 vols. Paris, 1851, 52, 54.

2- Les Patriarches Latins de Jérusalem. Cf. R. O. L., t. I, 1893. pp. 16-41.

3- Les Patriarches Latins d'Antioche. Cf. R. O. L., t. II, 1894, pp. 192-205.

**Maspero, J. & Wiet, G.,** Matériaux pour servir à la Géographie de l'Égypte. 2 fasc.-Mémoires publiés par les Membres de l'Institut Français d'Archéologie Orientale du Caire, t. XXXVI. Le Caire, 1914-1919.

**Masson, G.,** Mediaeval France, from the reign of Hugues Capet to the beginning of the 16th. century. London, 1888.

**Maycock, A ,** The Papacy. London, 1928.

**McKilliam, A.,** A Chronicle of the Popes from St. Peter to Pius X. London, 1912.

**Michaud, M.,** Histoire des Croisades. 7 t. Paris, 1819-1822.

**Michelet, M.,** The History of France, tr. by Walter K. Kelly. 2 vols. London, 1844-6.

**Miller., G ,** History, philosophically illustrated from the fall of the Roman Empire to the French Revolution. 4 vols. London, 1849-1852.

**Miller, W.,** Mediaeval Rome from Hildebrand to Clement VIII

( 1073 - 1600 ). London, 1901.

Molinier, A., Les sources de l'histoire de France depuis les origines jusqu'en 1815 Cf. vol. III : Les Capétiens, 1180-1328. Paris, 1903.

Moule, A., Christians in China before the year 1550. London, 1930.

Newton, A. ( ed. ), Travel and Travellers of the Middle Ages. London, 1930.

Oman, C., A History of the Art of War in the Middle Ages. 2 vols, 2nd. ed. revised and enlarged. London, 1924.

Omar Tousson, Mémoire sur l'histoire du Nil. 3 t. Le Caire, 1925.

Paris, G., Mediaeval French Literature, tr. from the French by H. Lynch. London, 1903.

Pelliot, P., Les Mongols et la Papauté. Three extracts from R. O. C. Paris, 1923-4.

Perry, F., Saint Louis ( Louis IX of France ) the most Christian King. New York, London, 1901.

Petit-Dutaillis, C., La Monarchie Féodale en France et en Angleterre ( Xe-XIIIe siècle ). Paris, 1933.

Pirenne, J., Les Grands Courants de l'Histoire Universelle. Cf. T. II : de l'expansion Musulmane aux traités de Westphalie. 3e. ed. Neuchatel, 1947.

Pococke, R.; Voyages en Orient. Tr. de l'Anglais sur la 2e. ed. par un Société de Gens de Lettres. 7 vols. Paris, 1772-73.

Power, E., The Opening of the Land Routes to Cathay. Cf. Travel and Travellers of the Middle Ages, pp. 124 - 158.

Previté-Orton, C., A History of Europe from 1198 to 1378. London, 1937.

Réshad, M., Note sur la prison de Louis IX à Mansourah. Tr. et présenté à l'Institut Égyptien par Yacoub Artin. Le Caire, 1887. Cf. Bulletin de l'Institut Égyptien. 2e. Série.- No. 7. Année 1886, pp. 78-89.

Rey, E. G.,

1- Essai sur la domination française en Syrie durant le moyen age. Paris, 1866.

2- Les Familles d'Outre-Mer de Du Cange, publiées par M. E. G. Rey. Paris, 1869.

3- Étude sur les Monuments de l'Architecture Militaire des Croisés en Syrie et dans l'île de Chypre. Paris, 1871.

4- Les Colonies franques de Syrie aux XII<sup>me</sup>. et XIII<sup>me</sup>. Siècles. Paris, 1883.

5- Résumé Chronologique de l'Histoire des Princes d'Antioche, Cf. R. O. L., t IV, 1896, pp. 321-407.

6- Les dignitaires de la principauté d'Antioche. Grands-Officiers et patriarches (XI<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècle) Cf. R. O. L., t. VIII, 1900-1901, pp. 116-157.

Röhricht, R.,

1- Études sur les derniers temps du royaume de Jérusalem. Cf. A. O. L. t. I, pp. 617-652.

2- Geschichte des königreichs Jerusalem ( 1100-1291).  
Innsbruck, 1898.

Ross, E., Prester John and the Empire of Ethiopia. Cf. « Travel  
and Travellers of the Middle Ages, pp. 174-194 ».

Runciman, S.,

1- Byzantine Civilisation. London, 1948.

2- The First Crusade, vol. I. Cambridge, 1951.

Schefer, C., Étude sur la Devise des Chemins de Babiloine,  
Mémoire envoyé en Europe vers 1289 - 1290 par  
les Hospitaliers. Cf. A. O. L., t. II, pp. 89-101.  
Paris, 1884.

Schlegel; F. von, The Philosophy of History, tr. from the German  
by J. B. Robertson. London, 1846.

Schlumberger, G.,

1- Campagnes du Roi Amaury Ier. de Jérusalem en  
Égypte, au XIIe. siècle. Paris, 1906.

2- Les principautés franques du Levant d'après les  
plus récentes découvertes de la numismatique.  
Paris, 1877.

Sedillot, L., Histoire générale des Arabes. 2e. ed. T. I. Paris,  
1877.

Sepet, M., Saint Louis. London, 1899.

Shaw, T., Travels or observations, relating to several parts of  
Barbary and the Levant. 3rd. ed, vol. II, Edinburgh,  
1808.

Smith, G., The Historical Geography of the Holy Land. 15th. ed.  
London, 1909.

Stevenson, W., The Crusaders in the East. Cambridge, 1907.

Stubbs, W.,

1- Germany in the Early Middle Ages, 476-1250, ed.  
by A. Hassall. London, 1908.

2- Germany in the Later Middle Ages, 1200-1500. by  
A. Hassall. London, 1908.

Sykes, N., The History of England. London ( N.D. )

Sykes, P.,

1- A History of Exploration from the Earliest Times  
to the Present Day. London, 1933.

2- A History of Persia. 2 vols. London, 1951.

Taylor, L., The Alphabet : An account of the origin and develop-  
ment of letters. 2 vols. London, 1883.

Taylor, W., The History of Mohammedanism and its Sects. 3rd.  
ed. London, 1851.

Tenison, E., Chivalry and the Wounded. The Hospitallers of St.  
John of Jerusalem ( 1014-1914 ). London, 1914.

Tilley, A., Medieval France. Cambridge, 1922.

Tout, T.,

1- The history of England from the accession of Henry  
III. to the death of Edward III. ( 1216-1377 ).  
London, 1905.

2- The empire and the papacy, European history,  
918-1273, London, 1909.

3- France and England. Their relations in the Middle  
Ages and now. Manchester, 1922.

- Trudon des Ormes, A., Listes des maisons et de quelques dignitaires de l'ordre du Temple, en Syrie, en Chypre, et en France, d'après les pièces du procès. Cf. R. O. L., t. V, 1897, pp. 389-459.
- Turberville, A., *Mediaeval Heresy and the Inquisition*. London, 1920.
- Vambéry, A., *History of Bokhara from the earliest period down to the present*. London, 1873.
- Vasiliev, A., *Histoire de l'Empire Byzantin*, tr. du Russe par P. Brodin et A. Bourguina. Préface de M. Ch. Diehl. 2 vols. Paris, 1932.
- Wallon, H., *Saint Louis et son temps*. 2 vols. Paris, 1875.
- Walsh, La Vicomte, *Saint Louis et son siècle*. Tours, 1876.
- Watson, C., *The Story of Jerusalem*. London, 1929.
- Wiet, G., T. IV de l'histoire de la Nation Égyptienne, *L'Égypte Arabe de la conquête Arabe à la conquête Ottoman*. Paris, 1937.
- Woodhouse, F., *The military religious orders of the middle ages: The Hospitallers, The Templars, The Teutonic Knights, and others*. London, 1879.
- Youssef Kamal, *Monumenta Cartographica Africae et Aegypti*. t. III. Époque Arabe, 5 fasc. ( 1930-5 ).
- Zambaur, E. ed., *Manuel de généalogie et de chronologie pour l'histoire de l'Islam*. Hanovre, 1927.

(٦)

### المراجع الثانوية العربية

احمد بن زينى دحلان :

الفتوحات الاسلامية - ٢ ج - القاهرة ( المطبعة الحسينية والمطبعة

الشرقية ) ١٣٢٣ هـ .

احمد عارف الزين :

تاريخ صيدا - صيدا ( مطبعة العرفان ) ١٣٣١ هـ .

ارنولد ( سيرتوماس ) :

الدعوة إلى الاسلام - ترجمه إلى العربية الدكتور حسن ابراهيم حسن

وعبد المجيد عابدين واسماعيل النحراوى - القاهرة ( مطبعة الشبيكشى

بالأزهر ) ١٩٤٧ م .

الاسحقى :

لطائف أخبار الاول فيمن تصرف في مصر من أرباب الدول - القاهرة

( المطبعة الميمنية ) ١٣١٠ هـ .

اسطفان الدويهي :

١ - تاريخ الطائفة المارونية - عنى بطبعه وعلق حواشيه رشيد الخورى

الشرتوني - بيروت ( المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين ) ١٨٩٠ م .

٢ - سلسلة بطاركة الطائفة المارونية - نشرها رشيد الشرتونى - أنظر

مجلة المشرق - السنة الأولى - ١٨٩٨ م ص ٢٤٧ - ٢٥٢ و ٣٠٨ - ٣١٣

و ٣٤٧ - ٣٥٣ و ٣٩٠ - ٣٩٦ .

اسماعيل سرهنك :

حقائق الأخبار عن دول البحار - ٢ ج - القاهرة ( بولاق ) ١٣١٢ - ١٣١٤ هـ .

انطون خانجى :

مختصر تواريخ الارمن - اورشليم ( دير الآباء الفرنسيسكانيين )

١٨٦٨ م .

باركر ( ايرنست ) :

الحروب الصليبية - عربية على احمد عيسى - أنظر : تراث الاسلام الجزء

الاول ص ٨١ - ١٤٧ - القاهرة ( مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر )

١٩٣٦ م .

جرجى بنى :

تاريخ سوريا - بيروت ( المطبعة الادبية ) ١٨٨١ م .

جمال الدين الشيال ( الدكتور ) :

بجمل تاريخ دمياط - الاسكندرية ( مطبعة مدرسة دون بوسكو ) ١٩٤٩ م .

جوزيف نسيم يوسف ( دكتور ) :

١ - العرب والروم واللاتين في الحرب الصليبية الاولى - الطبعة الثانية -

الاسكندرية ( دار المعارف ) ١٩٦٧ .

٢ - الوحدة وحركات اليقظة العربية إبان العدوان الصليبي - الاسكندرية

( دار المعارف ) ١٩٦٧ .

٣ - العدوان الصليبي والرأى العام الغربى - محاضرة من سلسلة المحاضرات

العامة بجامعة الاسكندرية للعام الجامعى ١٩٦٨/٦٧ - الاسكندرية ( مطبعة

جامعة الاسكندرية ) ١٩٦٨ ( ص ٢٩ - ٥٢ ) .

٤ - العدوان الصليبي على مصر : هزيمة لويس التاسع فى المنصورة

وفارسكور - الاسكندرية ( دار الكتب الجامعية ) ١٩٦٩ .



حسن ابراهيم حسن (الدكتور) :  
انتشار الاسلام بين المغول والتتار - القاهرة (المطبعة المتوسطة  
بالعشاوى) ١٩٣٣ .

حسن حبشى (الدكتور) :  
١ - الحرب الصليبية الاولى - الطبعة الاولى - القاهرة (مطبعة الاعتماد)  
١٩٤٧ م ، والطبعة الثانية (القاهرة ١٩٥٨) .

٣ - نور الدين والصليبيون - القاهرة (مطبعة الاعتماد) ١٩٤٨ م .  
٣ - الشرق العربى بين شقى الرحى - حملة القديس لويس على مصر  
والشام - القاهرة (مطبعة الاعتماد) ١٩٤٩ م .

الديار بكرى :  
الخنيس فى أحوال أنفس نفيس - ٢ ج - القاهرة (المطبعة العثمانية) ١٣٠٢ هـ .  
رباط انطون :

العلاقات بين الشرق والغرب - أنظر مجلة المشرق - السنة الرابعة عشرة  
١٩١١ م العدد ٧ ص ٥٤٨ - ٥٥٢ .

الرمزى :  
تلفيق الاخبار وتلقيح الآثار فى وقائع قزان وبلاخار وملوك التار - ٢ ج -  
اورنبورغ (المطبعة الكريمة والحسينية) ١٩٠٨ م .

زكى محمد حسن (الدكتور) :  
الرحالة المسلمون فى العصور الوسطى - القاهرة (دار المعارف بمصر)  
١٩٤٥ م .

سعيد عبد الفتاح عاشور (دكتور) :  
١ - قبرس والحروب الصليبية - القاهرة (مكتبة النهضة المصرية) ١٩٥٧ .  
٢ - الحركة الصليبية - صفحة مشرقة فى تاريخ الجهاد العربى فى العصور

الوسطى - جزءان - القاهرة ( مكتبة الانجلو المصرية ) ١٩٦٣ .

سيد أمير على :

مختصر تاريخ العرب والتمدن الاسلامى - نقله إلى العربية رياض رأفت -

القاهرة ( مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ) ١٩٣٨ .

طوبيا العنيسى :

سلسلة تاريخية للبطاركة الأنطاكيين الموارنة - رومية ( مطبعة السناتو )

١٩٢٧ م .

على ابراهيم حسن ( الدكتور ) :

مصر في العصور الوسطى من الفتح العربى إلى الفتح العثمانى - القاهرة ( مطبعة

الاعتماد ) ١٩٤٧ م .

على مبارك :

الخطط التوفيقية الجديدة لمصر القاهرة ومدنها وبلادها القديمة والشهيرة ،

وتعرف بخطوط على مبارك - ٢٠ ج - القاهرة ( بولاق ) ١٣٠٤ - ١٣٠٦ هـ .

عمر طوسون :

كتاب مالية مصر من عهد الفراعنة إلى الآن - الاسكندرية ( مطبعة صلاح

الدين الكبرى ) ١٣٥٠ هـ / ١٩٣١ م .

غوستاف لوبون ( الدكتور ) :

حضارة العرب - نقله إلى العربية محمد عادل زعيتر - القاهرة ( دار إحياء

الكتب العربية ) ١٣٦٤ هـ / ١٩٤٥ م .

فشر ( ل . ا . هـ ) :

تاريخ اوربا في العصور الوسطى - القسم الاول - نقله إلى العربية

الدكتور محمد مصطفى زيادة والدكتور السيد الباز العرينى - القاهرة ( دار

المعارف بمصر ) ١٩٥٠ م .

فلسنك ( ا . ي ) :

مفتاح كنوز السنة ، هو معجم مفهرس عام تفصيلي وضع للكشف عن  
الاحاديث النبوية الشريفة المدونة في كتب الائمة الاربعة عشر الشهيرة -  
نقله إلى العربية محمد فؤاد عبد الباقي - القاهرة ( مطبعة مصر )

١٣٥٣ هـ / ١٩٣٤ م .

فيليب حقي ( الدكتور ) :

تاريخ العرب - ٢ ج - ترجمة محمد مبروك نافع - الطبعة الثانية - القاهرة  
( مطبعة العالم العربي ) ١٩٤٩ م .

كارل بروكلمان :

تاريخ الشعوب الاسلامية - نقله إلى العربية نبيه امين فارس ومنير  
الجلبيكي - ٣ ج - بيروت ( دار العلم للملايين ) ١٩٤٨ - ١٩٤٩ م .

كامل بن حسين الشهير بالغزي :

نهر الذهب في تاريخ حلب - ٣ ج - حلب ( المطبعة المارونية ) ١٣٤٢ هـ .

لويس شيخو :

١ - مجلة المشرق - صاحب امتيازها الاب لويس شيخو - من السنة  
الاولى إلى السنة السادسة والعشرين - بيروت ( المطبعة الكاثوليكية للآباء  
اليسوعيين ) ١٨٩٨ - ١٩٢٨ م .

٢ - النصرانية بين قدماء الامتراك والمغول - أنظر مجلة المشرق - السنة  
السادسة عشرة - ١٩١٣ م - العدد ١٠ ص ٧٥٤ - ٧٧٢ .

٣ - أثر جديد لقدماء النصارى في الصين - أنظر مجلة المشرق - السنة  
العشرين - ١٩٢٢ م - العدد ١١ - ص ٩٢٩ - ٩٣٨ .

٤ - جولة في الدولة العاوية - أنظر مجلة المشرق - السنة ٢٢ - ١٩٢٤ م -  
العدد ٧ ص ٤٨١ - ١٩٣٠

٥ - بيروت : أخبارها وآثارها - أنظر مجلة المشرق - السنة ٢٢ -  
١٩٢٥ م - الأعداد ١ ص ٤٤ - ٥٤ و ٢ ص ١٤٤ - ١٥٠ و ٣ ص ١٩٤ -  
٢٠٤ و ٤ ص ٢٩٢ - ٢٩٨ و ٥ ص ٣٧٢ - ٣٧٧ و ٦ ص ٤٥٨ - ٤٦٣  
و ٧ ص ٥١٧ - ٥٢٣ و ٨ ص ٦١٨ - ٦٢٥ و ٩ ص ٦٦٨ - ٦٧٢ و ١٠ ص  
٧٧٤ - ٧ و ١١ ص ٨٦٤ - ٨ و ١٢ ص ٩٤٤ - ٨

٦ - نبذة في ترجمة وتأليف العلامة غريغوريوس أبى الفرج بن اهرن  
الطبيب الملقب المعروف بابن العري - بيروت ( مطبعة الآباء اليسوعيين )  
١٨٩٨ م

لينبول ( ستانلى ) :

سيرة القاهرة - ترجمه عن الانجليزية الدكتور حسن ابراهيم حسن  
والدكتور على ابراهيم حسن وادوار حليم - القاهرة ١٩٥٠ .  
مارى جوزيف الكرملى :

حيثا : ماضيها ومستقبلها - أنظر مجلة المشرق - السنة السابعة - العدد ٢ ص  
٦٨ - ٧٣ .

محمد راغب بن محمود بن هاشم :

اعلام النبلاء بتاريخ حلب الشهباء - ٧ ج - حلب ( المطبعة العلمية )  
١٣٤٢ - ١٣٤٥ هـ

محمد رمزي :

استدراك على كتاب المسير اميلينو الخاص بجغرافية مصر في عهد القبط -  
القاهرة ١٩٣٥ م .

محمد عبد الله عنان :

١ - بين الشرق والغرب : فكرة الحروب الصليبية - مجلة الهلال - ج ٧ -

السنة ٣٤ - ابريل ١٩٢٦ / رمضان ١٣٤٤ - ص ٧٠٩ - ٧١٤ .

٢ - مواقف حاسمة في تاريخ الاسلام - الطبعة الثانية - القاهرة ( مطبعة

دار الكتب المصرية ) ١٣٥٢ هـ / ١٩٤٣ م .

٣ - تراجم إسلامية شرقية وأندلسية - القاهرة ( دار المعارف بمصر )

١٩٤٧ م .

محمد كرد علي :

كتاب خطط الشام - ٦ ج في مجلدين - دمشق ( دار المطبعة الحديثة )

١٣٤٣ - ١٣٤٧ هـ / ١٩٢٥ - ١٩٢٨ م .

محمد مصطفى زيادة ( الدكتور ) :

١ - المؤرخون في مصر في القرن الخامس عشر الميلادي ( القرن التاسع

الهجري ) - القاهرة ( مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ) ١٩٤٩ م .

٢ - حملة لويس التاسع على مصر وهزيمته في المنصورة - القاهرة ( مطبعة

لجنة التأليف والترجمة والنشر ) ١٩٦١ م .

مكسيموس مونروند :

تاريخ الحروب المقدسة في المشرق المدعوة حرب الصليب - ترجمه من

الفرنسية إلى العربية مكسيموس مظلوم - ٢ ج في مجلد واحد - اورشليم

١٨٦٥ م .

ميخائيل شاروويم :

الكافي في تاريخ مصر القديم والحديث - ٤ ج - القاهرة ( بولاق )

١٨٩٨ م / ١٣١٥ هـ .

مينايل عواد :

المآصر في بلاد الروم والاسلام - ( مطبعة المعارف ) ١٩٤٨ م .

هنرى لامنس :

١ - المذكرات الجغرافية في الاقطار السورية - أنظر مجلة المشرق - السنة

العاشر - ١٩٠٧ م - أعداد ٣ ص ١٠٥ - ١١١ و ٤ ص ١٦١ - ١٦٩

و ٦ ص ٢٦٥ - ٣٧٣ و ١١ ص ٤٥٨ - ٤٦٢ .

٢ - السواحل اللبنانية - أنظر مجلة المشرق - السنة السابعة - العدد ٢٠ ص

٩٣٩ - ٩٤٩ .

يوحنا ابكار يوس :

قطف الزهور في تاريخ الدهور - بيروت ١٨٧٣ م .

يوسف أشباخ :

تاريخ الاندلس في عهد المرابطين والموحدين - ترجمه ووضع حواشيه

محمد عبد الله عنان - ٢ ج - القاهرة ( مطبعة لجنة التأليف والترجمة

والنشر ) ١٣٥٩ - ١٣٦٠ هـ / ١٩٤٠ - ١٩٤١ م .

يوسف اليان سركيس :

معجم المطبوعات العربية والمعرية - ١١ ج - القاهرة ( مطبعة سركيس )

١٣٤٦ - ١٣٤٩ هـ .

يوسف الدبس :

تاريخ سورية - ٨ ج - بيروت ١٨٩٣ - ١٩٠٥ م .

يوسف دريان :

١ - لباب البراهين الجليلة عن حقيقة أمر الطائفة المارونية منذ أوائل

القرن الخامس إلى أوائل القرن الثالث عشر من القرون المسيحية - وهو

درس تاريخى انتقادى فى أصل الطائفة المارونية واسمها وديانتها وأحوالها  
( تاريخ الطبع غير معلوم ) .

٢ - نبذة تاريخية فى أصل الطائفة المارونية واستقلالها بجبل لبنان من  
قديم الدهر حتى الآن - القاهرة ( مطبعة الأخبار ) ١٩١٦ م .  
يوسف كرم :

تاريخ الفلسفة اليونانية - القاهرة ( مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر )  
١٣٥٥ هـ / ١٩٢٦ م .

(٧)

الاطالس والخرائط

عمر طوسون :

أطالس تاريخى لأسفل الأرض ( الوجه البحرى ) من القرن الأول  
الهجرى ( السابع الميلادى ) إلى سنة ١٣٠٣ هـ ( ١٩٣٤ م ) [ تاريخ  
ومكان الطبع غير معلومين ] .

Andrees,

Handatlas. Bielefeld und Leipzig, 1937.

Anville, Mons. d',

A Complete Body of Ancient Geography. London, 1812.

Droysens, G.,

Allgemeiner Historischer Handatlas. Bielefeld und  
Leipzig, 1886.

Hazard, H. W.,

Atlas of Islamic History. Maps executed by H. L.  
Cooke. 2nd. ed. Princeton, 1952.

Previté-Orton, C. W. & Brooke, Z.D. (eds.),

The Cambridge Medieval History, planned by J. B.  
Bury. Volume of Maps. Cambridge, 1936.

Saint-Martin, M. V. de,

Atlas dressé pour l'histoire de La géographie et  
des découvertes géographiques depuis les temps  
les plus reculés jusqu'à nos jours Paris, 1874.

Schrader, F. & Galluédec, L., Atlas classique de géographie  
ancienne et moderne. Paris, 1925.

Spiûner - Mencke, Handatlas des Mittelalters (N. D. )





## فهرس عام

ابن دقماق ٣٧ ، ٣٨	( ١ )
ابن شاهين ٣٩	الله ٤٨ ، ٩٢ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٥ ،
ابن شداد ٣٩ ، ١٦٣ ، ٢٠٦ ح ١ ،	١٢٢ ، ١٣١ ، ١٧٠ ، ٢٤٥ ح ١ ،
٣٥٩ ح ٣	٢٤٧ ، ٢٦٣ ، ٢٨٠ ، ٢٢٢ - ٣٢٤ ،
ابن العماد ٣٧	٣٦٩ ، ٣٤٧ ، ٣٤٤
ابن القلانسي ٣٩	ابراهيم النبي ٢٤٧
ابن كشير ٣٧ ، ١٧٥	ابن ابي السرور ٣٧ ، ٣٨ ، ١٥٠ ح ٤
ابن لقمان ( نحر الدين ) ٨٢ - دار ٨٢ ،	ابن الامير ٣٩
٨٧ ح ٤	ابن اياس ٣٧
ابن مطروح ٨٧ ح ٤	ابن ايبك ٣٦ ، ٣٨ ، ٥٥ ، ١٦٤
ابن ماتي ٣٩	ابن بطوطة ٣٩ ، ٩٥ ح ١ ، ٢١٣
ابن منقذ ٣٩	و ح ٢
ابن منكلي ٣٦ ، ٣٨	ابن بهادر المؤمني ٣٧ ، ١٧٥
ابن واصل ١٠ ، ٢٥ - ٣٤ ، ٤٦ ،	ابن تغري بردي ٣٧ ، ٣٨ ، ١٥٣ ،
٦٠ ، ٦١ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٨٩ ح ١ ،	٣٦٥ ، ١٥٨
١٤٥ ، ١٦٨ ح ٢ ، ١٨٠ ، ٢٢٩ ،	ابن جبير ٢٩ ، ٩٦ ، ٢١٢ - ٣١٤
٣٦٤	ابن الجوزي ١٠ ، ٢٩ ، ٣٤ و ح ١ ،
ابن الوردى ٣٧	٢٢٩ ، ٣٥
ابن يغمور ( جمال الدين ) ١٤٢ ، ١٤٣ ،	ابن خلدون ٣٧ ، ٣٦٤ و ح ٣
ابو شامة ١٠ ، ٢٦ ، ٢٩ ، ٣٤ و ح	ابن حمويه ( سعد الدين ) ٣٨

١٣ ، ١٦ ، ١٧ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٧ ،

٣٧ ، ٤٢ ، ٤٧ ، ٤٨ ، ٧٩ ، ٨٣ ،

٨٨ ح ١ ، ٨٩ ، ٩٢ ، ٩٤ ، ٩٦ ،

٩٩ ، ١٠١ - ١٠٤ ، ١٠٦ ، ١٠٨ ،

١١٠ ، ١١١ ، ١١٦ ، ١١٩ ، ١٢٠ ،

١٢٢ ، ١٢٧ - ١٢٩ ، ١٣١ ، ١٣٥ -

١٣٧ ، ١٤٥ ح ٤ ، ١٥٥ ، ١٦٤ ،

١٧٦ ، ١٧٨ ، ١٨٣ ، ١٨٦ ، ١٨٩ ،

- ١٩١ ، ١٩٤ ، ٢٠٠ ، ٢٠٣ ح ٣ ،

٢٠٨ ، ٢١٣ ، ٢٢٣ ، ٢٢٥ ، ٢٢٦ ،

٢٢٨ ، ٢٢٢ ، ٢٤٩ ، ٢٥٦ ، ٢٦٦ ،

٢٧٤ ، ٢٨٤ ، ٢٨٧ ، ٢٨٩ ، ٢٩٥ ،

٣٢٠ ح ٢ ، ٣٠٠ ، ٣١٢ ح ٢ ، ٣٢٠ ،

٣٢١ ، ٣٢٧ - ٣٣٠ ، ٣٣٢ ، ٣٣٨ ،

٣٤٢ - ٣٤٥ ، ٣٤٨ ، ٣٥٢ ، ٣٦٠ ،

٣٦٨ ، ٣٦٩

الأراضي الواطئة ٣٤٢

أربان الثاني (البابا) ١١٥ ، ١٣٧ ،

٣٥٧ ، ٣٦٣ ، ٣٦٩

آرشر وكينجز فورد ٣٩

الأردن ١٧٨ ح ٤ ، ١٨٠ ، ٢٠٩

ح ٢

٢٢٩ ، ٢٥ ح ١ ، ٢٢٩

أبو الفتوح بن محمد (مقدم الاسماعيلية)

٢٤٠ ح ١ ، ٢٤١ - أنظر اسماعيلية

الشام

أبو الفداء ٢٦ ، ٣٩ ، ٩٥ ح ١ ، ١٧٠

ح ٣ ، ١٩٣ ح ١ ، ١٩٥ ح ٢ ،

٢٠٤ ح ١ ، ٢١٣

أبو الفرج المملوكي ٣٤ ، ٣٥ ح ١

أبو المحاسن - أنظر ابن تغري بردي

أبيروس ٢١٧ ح ١

أيزوفيسكي (بطريرك اللاتين بأنطاكية)

٣٠٦

أثناسيوس الثالث (بطريرك الاغريق

بأنطاكية) ٣٠٤ ح ٢

أجمورت (مدينة) ٥١ ، ٥٢

أحمد مختار ٣٣

الاخوان المبشرون - أنظر الدومينيكان

الأدريسي ٣٩ ، ٧٨ ح ٢

آدم ٢٦

أداة ٣١٠ ح ١

أذربيجان ٣٥ ح ٢

الأراضي المقدسة ١ ، ٤ ، ٥ ، ٧ ، ١٠

٣٢٨ ، ٢٤٧ ، ٢٣٦	أردو (مدينة) ٢٧٣
استنبول ٢٧ ، ٢١	أرسوف ٢٠٣ ، ٢٠٥ ، ٢٠٨ ، ٢١٢ ،
أسد الدين شيركوه ٤٥	٢١٧ ، ٣٢٣ و ح ٥
الاسطول الصليبي ٥١ ، ٥٦ و ح ١ ، ٥٩	أرغونة ١٢٠ ح ١
٧٨ ، ٧٩ ، ٨٧ ، ٨٩ و ح ١ ، ٩٣	الأرمين ٤٢ ، ٢٦٣ ، ٢٨٢ ، ٢٨٦ ،
١٢٦ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩	٣١٠ و ح ١ و ٤ ، ٣١٢ و ح ٤ ،
الاسطول المصري ٨ ، ٥٥ ، ٥٨ ، ٦٣	٣١٦ ، ٣٥٥
١٢١ ، ٧٨	أرمينية ٣٥ ح ٢ ، ٢٥٨ ، ٢٦٠ ، ٢٨٣ ،
الاسعدي ١٤٢ ح ١	٢٨٥ ، ٢٩٨ ح ١ ، ٣٠٣ ح ٢ ،
الاسفرايني ٢٤٥ ح ٤	٣١٠ و ح ٤ ، ٣١١ ، ٣١٦ ، ٣٢٣ ،
الاسكندرية ٦٥ ، ٩٦ ، ١٦٣ ، ٣٢٩	٣٢٤
ح ١	أرنولد (توماس) ٤٢
اسكندر الرابع (البابا) ٣١٤ ح ٢	أرواد ٢٣٥ ح ١
الاسلام ٨٦ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ١٢١ ، ١٤٥	اسبانيا ١٢٦
١٥٢ ، ١٥٤ ، ٢٤٣ ، ٢٤٥ ح ٤ ،	الاستبارية (جماعة الفرسان) ٥٢ ،
٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٢٦٤ ح ٢ ، ٢٧٠ ،	٦٤ ، ٧٦ ، ٨٣ ، ٩١ ، ٩٩ ، ١٤٥ ،
٢٧٨ ، ٢٨٢ ، ٢٨٤ ، ٢٨٧ ، ٢٨٨ ،	ح ٤ ، ٥٨ ، ٦٠ ، ١٧٦ ، ٢ ح ٢ ،
٣٥٠ ، ٣٥٥ ، ٣٦١ ، ٣٦٢	١٩٤ ، ١٩٨ ح ١ ، ١٩٩ ، ٢٠٨ -
اسلين اللهبساردي ٢٦٠ و ح ١ - أنظر	٢١٠ ، ٢١٤ ، ٢١٦ ، ٢٣٢ ، ٢٣٣ ،
التتار	٢٣٥ - ٢٢٧ ، ٢٤١ ، ٢٤٢ ، ٢٩٥ ،
اسماعيل بن جعفر الصادق ٢٢٦ - أنظر	٣٠٠ ، ٣١٢ و ح ٢ ، ٣٢٢ ، ٣٢٣ ،
اسماعيلية الشام	ح ٥ ، ٣٣٨ - دير الاستبارية في عكا

اشموم الرمان - أنظر اشموم طنّاح

اشموم طنّاح ٥٤ و ح ٦ ، ٥٩ - ٦٣ ،

٦٩

اصبيان ١٨٣ ح ٣

الاصفياني ٢٤٤ ح ٣

الاعراب ١٤ ، ٧٠ - ثورة الاعراب

بصعيد مصر في ١٢٥٣ م ٢١١

الاغريق ٢٦٣ ، ٢٧٢ ، ٢٧٩ ، ٢٨٢

ح ٢ ، ٢٨٦ ، ٣٠٤ - ٣٠٦ ، ٣١٢ ح

٤ ، ٣١٧ ، ٣١٩ ، ٣٢٠

أغول غانميش ( الامبراطورة ) - أنظر

قلقميش

أفامية ٢٣٨ ح ٣ ، ٣١٣ ح ١

افريقية ٣٦٤ - شمال ٧ ، ٤٣ ، ٣٥٣

افلاطون ٢٤٥ ح ٤

الاقطاع ( في المجتمع الغربي الوسيط )

١٥ ، ٥٠ ح ١ ، ١٠٣ ، ١١٠

الآلان ( قبائل ) ٢٧٢ ، ٢٨٢

البرت دي رزاتو ( بطريارك انطاكية

اللاتيني ) ٤٩ ، ٣٠٦ و ح ٢

الفونس كونت بواتييه ٥٠ ، ٥٢ ،

٦٥ ، ٧٦ ، ٨٢ ، ٨٧ ، ١٠٠ ،

اسماعيلية الشام ٧ ، ١١ ، ١٤ ، ٢٤ ،

٤٠ ، ١٩٣ ح ١ ، ٢٢٥ - ٢٥٣ ،

٢٥٠ ، ٣٥٥ - أتباع وقصاد ٢٤٧

و ح ٢ - دعوة ٢٤٧ - عقيدة ٢٤٥

و ح ٤ ، ٢٤٨ - قلاع ١٩٣ ح ١ ،

٢٣٣ و ح ٣ ، ٢٣٤ ( خريطة رقم ٥ ) ،

٢٣٨ ، ٢٣٩ ح ٢ ، ٢٥٢ و ح ١ -

أنظر شيخ الجبل

اسماعيلية فارس ٢٦٥

الاسماعيلية النزارية - أنظر اسماعيلية

الشام

آسيا ٢٥٧ ، ٢٦٠ ، ٢٧١ ، ٢٧٨ ، ٢٨٢

ح ٢ ، ٣٢٣ - الصغرى ٢٨٣ ،

٢٨٤ ، ٣١٧

الاشرف خليل ( الملك ) ٩٤ ، ١٧٦ ، ٢٨٧

ح ٢ ، ٢٩٣ ح ٤ ، ٣٢٩ ، ٣٦٨

الاشرف مظفر الدين موسى ( صاحب

حصن ) ١٦٧ ح ٢

الاشرف موسى ١٦٦ و ح ٢ ، ١٦٧ ،

١٦٨

اشموم ( بحر ) ٩ - ١١ ، ٥٤ ح ٦ ،

٦٣ ، ٦٨ - ٧١ ، ٧٣ - ٨١ ، ٢٢١

٢٠٤ ح ٢	١٠٢ - ١٠٤ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١١٥
انجلترا ١٩ ، ٢٠ ، ٢٦ ، ٧١ ، ١٠٠	١١٨ ، ٢٣٠ ، ٣٢٧ ، ٣٤٢
١٠٩ ، ١٢٥ ، ١٣٤ ح ٦ ، ١٨٣	٣٤٣ ، ٣٥٧
١٩٤ ، ٣٤٢ ، ٣٥٩ ، ٣٦٠	الكسيس الاول كومنين (الامبراطور)
الانجليز ٦٤ ، ١٠٣ ح ٣ ، ١٠٩	٣٥٧ ح ١
١٢٦	الكسيس الثالث (الامبراطور) ٣١٧
الانجليزية ( اللغة ) ٥	المانيسا ١٢٥ ، ٢٣٢ و ح ١ ، ٢٥٥
انجيل ( أسرة - البيزنطية ) ٣١٧ ح ١	٣٥٨
اندرية دى لونيجموه ٢٦٠ ، ٢٦٦	اليكس ( ابنة رومار صاحب يافا )
٣٦٩ - أنظر التار	٢٠٣ ح ٣ ، ٣٢٣ ح ٥
انطاكية ٣٥ ح ٢ ، ٤٩ ، ١٠٦ ح ٣	الينار دى ستنجان ( فارس صليبي )
١٩٤ ، ١٩٥ ، ٢٣٨ ح ٢ ، ٢٦٧	١٣٣
٣٠٢ - ٣١٢ ، ٣١٤ - ٣١٦ ، ٣٢٣	امالفي ٣٢٢
و ح ٥ ، ٣٣٦ ح ٣ ، ٣٥٥	الامبراطورية الرومانية الشرقية ٢٠٤
الانطاكيون ٣٥٥	ح ٢ ، ٣١٧ ، ٣٥٧ ح ١ ، ٣٦٠
انطرطوس ٣٠٦ ، ٣٣٦ و ح ٢	امبرواز الانجليزى ٢٤
آن كومنين ٣٥٧ ح ١ - أنظر الكسيس	امبير دى بوجو ( فارس صليبي )
الاول كومنين	١٣٢
انوسنت الثالث ( البابا ) ١٣٧ ، ٣٠٤	الابجد حسن ( الملك ) ١٦٧ ح ٢
٣٦٠ - أنظر البابوية	امورى ( ملك بيت المقدس اللاتيني )
انوسنت الرابع ( البابا ) ٤٠ ، ٤٩ و ح	٤٥ ح ٢
	اناستاسيوس الاول ( الامبراطور )

ايزابيل ( ابنة هيتسوم الاول ملك	١١٧ ، ١١٦ ، ١١٤ ، ١١٣ ، ٢
ارميلية ) ٣٠٢ ح ٢ ، ٣١١ ، ٣١٦	٢٥٦ ، ١٣٦ ، ١٢٦ ، ١٢٤ ، ١٢٠
ايطاليا ١٢٥ ، ٣٥٧ ح ١	٢٨٣ ، ٢٧٣ ، ٢٦٦ ، ٢٦٥ ، ٢٦١ -
الايجور ( قبيلة ) ٢٨٢ ح ٢	٣٠٤ ، ٣٠٥ ، ٣٠٩ ، ٢١٤ ح ٢ ،
ايف لبرتون ( فارس صليبي ) ١٥١ ،	٣٢٩ ، ٣٤٣ - موقفه من الحركة
٢٤٤ - ٢٤٨ ، ٣٢٤ ح ٢	الصليبية ١١٥ - ١١٨ - والتتار -
ايليا ( بطريارك انطاكية اللاتيني )	٢٥٨ - ٢٦٢ أنظر البابوية
٣٠٩ ، ٣٠٦	انوسنت الثامن ( البابا ) ١٩٨ ح ١
الاوييون في مصر ٣ ، ٧ ، ٢٤ ، ٢٧ ،	اودى شاتورو ٤٩ و ح ٢ ، ١٠١
٢٨ ، ٣٧ ، ٤٦ ، ٨٤ ، ٨٥ ، ٩٢ ،	و ح ١ ، ١٠٤
١٤٠ و ح ٢ ، ١٤٢ ، ١٤٥ ، ١٥٠ ،	أوروبا ٤٠ ، ٤٥ ، ٤٩ ، ٥٠ ح ١ ،
١٦٣ ، ١٦٤ ، ٢٧٠ - في الشام ٢٩ ،	١١٢ ، ١١٥ ، ١٢٢ ، ٢٣ ، ٢٥ ،
٣٠ ، ٣٨ ، ١٣٩ ، ١٤٢ - ١٤٤ ،	١٨٠ ، ٢٠٤ ح ٢ ، ٢١٠ ، ٢٥٤ -
١٤٧ ، ١٥٧ ، ١٦٣ - ١٦٧ ، ١٧٣ ،	٢٥٦ ، ٢٥٩ ، ٢٦١ ، ٢٦٦ ، ٢٨٧ ،
١٧٤ ، ١٧٦ ، ١٨٣ ، ١٨٥ و ح ٢ ،	٣٠٢ ، ٣٢٨ ، ٣٥٦ ، ٣٥٩ ، ٣٦٠ ،
١٨٦ ، ١٩٢ ، ١٩٦ ، ٢١٣ ، ٢٢٥ ،	٣٦٣ ، ٣٦٩ - أنظر الغرب الاوروبي
٢٥٣ ، ٣٥٠ ، ٣٥٤ - في اليمن ١٦٦	أوغطاي بن جنكيزخان ٢٥٨ ح ٢ -
أيو ثيم ( بطريارك انطاكية الاغريقي )	أنظر التتار
٣٠٤ ح ٢ ، ٣١٢	أوليفر دى ترمز ( فارس صليبي ) ٢٢٠
( ب )	آياس ٣١٠ ح ١
البابا الروماني - أنظر البابوية	ايمك ( سفير تترى إلى بابوية روما )
بابل ٩٧	٢٦١ - أنظر التتار

٣٠٨، ١ ح ٣٠٢، ٢٩٦، ٢٣٨، ١

ح ٣٦٤، ٣

البحر الاسود ٣٠٢ ح ١

بحر ايجيه ٣٠٢ ح ١

بحر الروم - أنظر البحر الابيض المتوسط

البحر الصغير - أنظر اشموم (بحر)

بحر المحلة ٧٨ و ح ٢

بخارى ٢٧٨

بدر الدين لؤلؤ الصوابي الصالحى ١٤٣

ح ١٤٤، ٣

البدو - أنظر الاعراب

بدوين دافسن ٢، ١٢، ٢٣

براون (١) ٤١، ٢٥٠

براى (١) ٣٩، ١٢٠ ح ١٠٩، ١ ح

١، ١١٢، ١٥٤، ٣٣٤ ح ٢

برتولد (و) ٤١

برثولماوس (مطران انطرووس) ٣٠٦

برثولماوس دى كريمونا ٢٧١، ٢٧٢،

٢٨٣ - أنظر التتار

برجلونه (برشلونه) ١٢٠ ح ١

برجيه (١) ٣٩

بركارد ٩٧

البابوية ١١، ٢٠، ١٢٦، ٢٥٤ -

٢٥٥، ٢٧٠، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣١٢،

٣١٤ ح ٢ - والامبراطورية

(الصراع) ٢٠، ٥٠ ح ١، ١٢٤،

١٢٥، ١٣٦، ٢٨٧، ٣٤٣ - والتتار

٢٥٥ - ٢٨٨ - والحروب الصليبية

٢٠، ٢١، ٣٤٧

باتوخان ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٥، ٢٧٣،

٢٧٤، ٢٧٦، ٢٨٣ و ح ٣ - أنظر

التتار

بادران ١٨٣ ح ٣

باركر (ارنست) ٦، ٣٩

باريس (مدينة) ٢٤ ح ١، ٢٦، ٢٧،

٥١، ٣٤٩

باريس (جاستون) ١٣، ١٥

بانياس ١٣، ٢٠٠، ٢١٣، ٢١٤ و ح

٤، ٢١٦ - ٢١٩، ٢٢١، ٢٢٣،

٢٢٥ ح ١

بايزيد الاول (السلطان) ٣٦٩

بيودسترننا ٢١٨ ح ١ - أنظر التيوتونية

البحر الابيض المتوسط ٥٧، ٩٤،

٩٦، ١٩٢، ١٩٣ ح ١، ٢٠٤ ح



١٧ ، ٥٠ ح ١ ، ٥١ ، ٩٩ ، ١٠٠ ،

١١٠ ، ١١٣ ، ١١٦ ، ١٢٧ ، ٣٢٧ ،

٣٤١ - ٣٤٥ ، ٣٤٧

بلعيس ١٦٩ ح ١ ، ١٧٠ ح ٣

بلدوين الثاني (امبراطور القسطنطينية

اللاتيني) ٢٩١ ، ٣١٦ ، ٣١٩ -

٢٢١

بلدوين دبلين (فارس صليبي) ١١

البلقان (شبه جزيرة) ٣٦٩

بلقينة ٧٨ ح ٢

بلنسية ١٢٠ ح ١

بلوزيوم (الفرما) ٥٧ ح ٣

بليان (صاحب أرسوف) ٢٠٣ ح ٣ ،

٣٢٣ ح ٥

بليزانس (ابنة بوهيمند الخامس

الانطاكي) ٣١٥ ، ٣٢٣ ح ٥

بليوت (ب) ٤١ ، ٢٦٠ ح ١

البنادقة ٩٧ ، ١٢٩ ، ٣٠٠ - ٣٠٢ ،

٣١٩ ح ٢ ، ٣٢١ ، ٣٢٢ ، ٣٢٩ و

ح ١ ، ٣٣٠ - أنظر تجارة العصور

الوسطى

بنتواز (مقاطعة) ٣٠٩ ح ٢

البرمون (البرمونيون) ٦٨ و ح ٦

برنارد أوف كليرفو ٣٥٨

بروفانس ٥١ و ح ١ ، ٢٨٣ ح ٣

برى (فريدريك) ٣٩

بريه (لويس) ٣٩ ، ٢٦٣

البشارى المقدسى ٣٩ ، ١٩٣ ح ١ ،

٢٠٨ ح ٢ ، ٢٩٤

بطرس (القديس) ٢٠ ، ١١٨ ، ٢٤٦ ،

٢٤٧

بطرس الأول لوسنيان (ملك قبرص)

١٦٢

بطرس دى نيمور (فارس صليبي)

١٣٢ و ح ١

بطرس الناسك ٣٦٣

بعليك ١٦٧ ح ٢ ، ٢٣٨ ح ٣ - قلعة

١٤٣

بغداد ٣٤ ح ١ ، ١٦٥ ، ١٨٣ ، ١٨٤

و ح ٣ ، ٢٦٤ ، ٢٦٥ و ح ١ ، ٣٥٤

بكين ٢٥٤

بلانش (ابنة لويس التاسع) ١٨ ،

٣٣٥

بلانش القشتالية (أم لويس التاسع)

البندقية ٢٨٥، ٢٨٦

بنو كنانة ( السكنانية ) ٦٢ و ح ٦  
بواتيه ( مقاطعة ) أنظر الفونس  
كونت بواتيه

البوذية ٢٧٨، ٢٨١ ح ١، ٢٨٢

البوذيون ٢٧٧، ٢٨٠، ٢٨٢

بورديو ( هنري ) ٣٩

بوشيه ( ١ ) ٤١

بوفيه ٢٤ ح ١

بوكوك ( ريتشارد ) ٥٧ ح ٣

بولان ١٠٦ و ح ٣

بولانجيه ( جاك ) ٣٩

بولندا ٢٥٥

بوهيمند الرابع الانطاكي ٣١٢

بوهيمند الخامس الانطاكي ١٩٤

٣٠٣، ٣٠٤ ح ٢، ٣١٠، ٣١٥

٣٢٣ ح ٥

بوهيمند السادس الانطاكي ٣٠٢

٣٠٣ و ح ٢، ٣٠٧ - ٣٠٩، ٣١١

٣١٢، ٣١٦، ٣٢٣، ٣٣٦، ٣٥٥

بوهيمند السابع الانطاكي ٣٠٣ ح ٢

بوهيمند النورماندي ٣٥٦، ٣٥٧ ح ١

بوهيميا ٢٥٩

البيسانة ٩٩، ١٠٣ ح ٣، ١٢٩،  
٣٠٠، ٣٠١، ٣٢٢ - أنظر تجارة

العصور الوسطى

بيبرس البندقداري ( السلطان الظاهر )

٢٥، ٧٣ و ح ٢، ٨١، ١٤٣ ح

٣، ١٧٦، ٢٣٥ ح ١، ٢٣٩ ح ٢،

٢٥٢، ٢٦٥، ٢٨٧ ح ٢، ٢٩٢

٣٣٩ ح ٥، ٢٩٥ ح ٢، ٣٠٦، ٣٣٩

بيت لحم ١٧٨ ح ٤، ٣٠٩ ح ٣

بيت المقدس ١، ٦، ١٧، ٣٤ ح ٢،

٢٨، ٤٢، ٤٥ - ٤٩، ٥٨، ٧٩،

٨٩، ٩٢، ٩٣، ٩٦، ٩٩، ١٠٢،

١٠٧، ١١٠، ١١٦، ١١٩، ١٢٧،

١٣٩، ١٤٦، ١٤٧، ١٤٩، ١٥٠،

١٧٤ - ١٧٦، ١٧٨، ١٧٩، ١٨١،

١٨٥ - ١٨٧، ١٩٦، ١٩٨ ح ١

٢، ٢٠٨ و ح ٢، ٢٠٩ ح ٢،

٢٥٣، ٢٦٢، ٢٧٥، ٢٨٩، ٢٩١،

٢٩٥ ح ٢، ٣٠٨ ح ١، ٣٢٤،

٣٢٦، ٣٣٤ و ح ٢، ٣٣٥، ٣٤١،

٣٤٣ - ٣٤٥، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٢

٢٨٦ ، ٣٠١ ، ٣٠٢ ح ١ ، ٣٢٢ ،  
٣٢٨ - ٣٣٠ أنظر البنادقة ،  
والبيازنة ، والجنوية

تدمر ١٦٧ ح ٢

تركستان ٢٥٤

التركان ١٨٩ ، ١٩٤ ، ١٩٦

تسالونيسكا ٣١٧ ح ١ - امبراطورية

٣١٧ ح ١

تفليس ٢٦٠

تل باشر ١٦٧ ح ٢

تل كردانة ٢٠٣ و ح ٢

تنيس ( بحيرة ) - أنظر المنزلة

توران شاه ( المعظم ) ١٠ ، ١١ ، ١١

١٤٠ ، ٢٥٠ ، ٢٨٠ - ٣١ ، ٣٣ ، ٣٨

٦٧ ، ٧٧ ، ٧٨ ، ٨٢ - ٨٦ ، ٩٢

١٠٨ ، ١١٨ ، ١٤٠ و ح ٢ ، ١٤٢

١٤٤ ، ١٤٦ ، ١٤٩ ، ١٥٤ ،

١٥٧ ، ٢٧٠ ، ٣٥٠

تورز ( مدينة ) ٢٢٧ ح ٢

تورنوا ( عملة ) ٢٢٧ ح ٢ - التورنوا

الكبير ٢٢٧ ح ٣

تونس ٧ ، ١٧ ، ١٣٢ ح ١ ، ٣٣٥ ح

٢ ، ٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٦٦ ، ٣٦٧

- ٣٥٤ ، ٣٥٧ ح ١ ، ٣٥٩ - ٣٦٤

٣٦٧ ، ٣٦٩

بيروت ٤٨

بينظ ( عملة ) ٢٠٤ و ح ٢ ، ٢٢٨

بينظطة - أنظر الامبراطورية الرومانية

الشرقية

بيننت وبلر ٤١

البيينطيون ٩٤ ، ٩٦ ، ١٢٩

بيوس الرابع ( البابا ) ١٩٨ ح ١

( ت )

تبريز ٢٦٧

تبين ٢١٦

التلر ٧ ، ٣٦ ، ٣٨ ، ٤٠ ، ٤١ ، ٩٢

١٨٤ و ح ٣ ، ٢٣٠ ح ٤ ، ٢٥٣ -

٢٨٩ ، ٣٤٤ ، ٣٥٠ ، ٣٥٥ -

ايلخانات ٣٦ ، ٣٨ ، ٢٥٧ ، ٢٥٨

٢٦٠ ، ٢٦٣ ، ٢٧٤ ، ٢٧٩ ، ٢٨٧

- بلاد ٢٥٤ ، ٢٥٥ ، ٢٨٥ ح ٣ -

السلام التري ٢٥٧ - كتابة ٢٨٢ -

معتقدات ٢٨١ و ح ١

التجارة ( في العصور الوسطى ) ٢٨٥ ،

جغتای خان ٢٦٢ و ح ١ ، ٢٦٦ ،  
٢٦٧ - أنظر التتار

الجليل ١٧٨ ح ٤ ، ٢١٦  
الجماعات الرهبانية ( في الاراضى  
المقدسة ) ٤٢ ، ١٠٣ ح ٣ ، ١١٠ ،  
٢١٠ ، ٢٢٢ ، ٢٣٦ ، ٣٠٠ ، ٣٢٥ ،  
أنظر الاسبتارية ، والتيتونية ،  
والداوية

جمال الدين الشيال ( دكتور ) ٢٦  
جنتر دى شفرتزبورج ٢١٨ ح ١ -  
أنظر التيتونية

جنكيز خان ٢٥٤ ، ٢٥٥ ، ٢٥٨ ح ٣ ،  
٢٧٧ - أنظر التتار

جنوه ٥١ ، ٢٨٦  
الجنوية ٩٩ ، ١٠٣ ح ٢ ، ١٢٩ ، ٣٠٠ ،  
٣٠١ ، ٣٢٢ - أنظر تجارة  
العصور الوسطى

جوانفيل ( جان دى ) ٢ ، ٣ - ١٦ ،  
٢٢ ، ٢٥ ، ٣١ ، ٣٢ ، ٥١ ، ٥٢ ،  
٥٥ ح ٤ ، ٥٦ ح ١ ، ٦٦ ح ١ ،  
٧١ ، ٨٧ ح ١ ، ٨٨ ح ١ ، ٩٣ ،  
١٠٠ ، ١٠١ ، ١٠٢ - ١٠٨ ، ١١٣ ،

تيلي ( آرثر ) ٤٠

التيتونية ( جماعة الفرسان ) ٩٩ ،  
١٥٨ ، ٢١٨ ح ١ ، ٢٢٢  
( ث )

ثابور ( جبل ) ٣٣٣  
ثيودور الاول لاسكاريس ٢١٧  
( ج )

جاسكونيا ( مقاطعة ) ٣٤٢  
جاك دى فيترى ٢٤  
جان دى برين ٢٦٠ - أنظر الحملات  
الصليبية ( الحملة الخامسة )  
جان دى مونسون ( فارس صليبي ) ١١  
جاوه ٢٨٦

جبريل ( الملاك ) ٢٦٧ ح ٢  
جرجى ينى ٤١

جروسية ( رينية ) ٣٩ ، ١٩٢ ح ١ ،  
٢٠٣ ح ٢ ، ٢٤٠ ح ٢

جريجوار الارمينى ( الكاهن ) ٢٤  
جريجورى التاسع ( البابا ) ٢٥٥  
جريجورى العاشر ( البابا ) ١٧ ، ٢٨٥  
الجعفرية ٧٨ ح ٢

جوفروا دی سارجین ( فارس صلیبی )

۳۴۸ ، ۲۱۶ ، ۱۳۲ ، ۸۶

جولیان ( ب ) ۵۷ ح ۳

جولیان دی بالیان ( صاحب صیدا )

۳۱۵ ، ۲۹۸ و ح ۱

جونز اوف هافود ۱۳۵

جویار ( م . س ) ۴۰

جویشار دی کریمونا ۳۶۰ - انظر التتار

جویلین ( فارس صلیبی ) ۱۳۳

جیبون ( ادوارد ) ۲۹

جی دبلین ( فارس صلیبی ) ۱۱

جی دی موفوزان ( فارس صلیبی )

۱۰۵ - ۱۰۲

جی دی میلان ( فارس صلیبی ) ۵۶

ح ۱

جیزو ( م ) ۳۹

الجیش الصلیبی ۷۳ - ۷۶ ، ۷۸ ، ۷۹ ،

، ۱۳۱ ، ۹۴ ، ۹۱ ، ۸۲ ، ۸۱

، ۱۸۵ ، ۱۷۹ ، ۱۳۶ ، ۶ ح ۱۳۴

۳۲۶ ، ۳۲۴ ، ۲۲۱

الجیش الفرنسی - أنظر الجیش الصلیبی

الجیش المصری ۸ ، ۴۷ ، ۵۸ - ۶۱ ،

، ۱۳۵ - ۱۳۰ ، ۱۲۱ ، ۱۱۹ ، ۱۱۸

، ۱۶۱ - ۱۵۸ ، ۱۵۵ - ۱۵۳ ، ۱۴۶

، ۱۹۸ ، ۱۹۵ ، ۱۹۲ ، ۱۸۱ - ۱۷۹

، ۲۰۵ ، ۲۰۲ ، ۱ ح ۲۰۱ و ح ۱

- ۲۱۶ ، ۲۱۴ ، ۲۰۸ ، ۲ ح ۲۰۷

۲۴۲ ، ۲۳۸ ، ۲۳۳ - ۲۲۸ ، ۲۲۰

، ۲۶۹ - ۲۶۷ ، ۱ ح ۲۶۵ ، ۲۵۱ -

، ۲۹۲ ح ۲ ، ۲۹۵ ، ۲۹۸ و ح ۳ ،

۲۲۰ ، ۳۱۷ - ۳۱۵ ، ۳۰۷ ، ۲۹۹

- ۳۳۰ ، ۱ ح ۳۲۸ ، ۳۲۶ -

۳۴۵ ، ۳۴۱ ، ۳۳۹ - ۳۳۴ ، ۳۳۲

- ۳۶۷ ، ۳۵۹ ، ۳۴۸ -

جورجیا ۲۵۵ ، ۲۶۰ ، ۲۸۳ ح ۳ -

أمالی ۲۸۲

جوزیف دی کانسی ۱۹۴

جوزیف الکرملی ۴۱

جوسران دی برانسیون ( فارس

صلیبی ) ۷۶

جوسلین الثانی ۳۵۸

جوشیه دی شاتیون ( فارس صلیبی ) ۱۱

جوفروا دی بلییه ۲ ، ۱۶ - ۱۸ ،

۸۸ ح ۱ ، ۳۳۲ ، ۳۳۳ ، ۳۴۱

٣٦٣ ، ٣٦٩ - الاجامات

الاستعمارية في ٣٥٧ ح ١ ، ٣٦٠ -

فت-ور ٢٣ ، ١٠١ ، ١٠٣ ح ٣ ،

١٢٢ ، ١٢٩ ، ١٣٧ ، ٣٦٧ - فكرة

٩٢ ، ٣٦٨ ، ٣٦٩ - أنظر الحملات

الصليبية

حسام الدين بن أبي علي ٢٨-٣١ ، ٥٥ ،

١٤٣ ح ٣ ، ١٦٨

حسن ابراهيم حسن ( دكتور ) ٤١

حسن حبشي ( دكتور ) ٦ ، ٤١ ،

١٩١ ح ١

الحشيشية - أنظر اسماعيلية الشام

الحصن ( قلعة - أو حصن الاكراد )

٢٣٣ ، ٢٣٥ ح ١

حطين ( معركة ١١٨٧ م ) ٤٦

حلب ١١ ، ٢١ ، ٣٤ ، ٣٥ ح ٣٨ ، ٢

٤٥ ، ١٤٢ ح ٣ ، ١٤٣ ، ١٤٩ -

١٥١ ، ١٥٥ ، ١٥٧ ، ١٥٩ ، ١٨٠ ،

١٩٦ ، ١٩٧ ، ١٩٩ ، ٢٤٥ ، ٢٥٣ ،

٢٦٩ ، ٢٩٠ ، ٣٠٨ ح ٣ ، ٣٢٥

الخلييون ١٦٤

حاة ٢٥ ، ٢٢٣ ، ٢٢٨ ح ٣ ، ٢٣٩

٧٣ ، ٧٥ ، ٧٦ ، ٨١ ، ٨٦ ، ١٦٨

- ١٧٠ ، ١٧٥ ، ١٧٨ ، ١٧٩ ،

١٨١

جيل ( أسقف لاتيني ) ٦٤

جيل ابرن ( فارس صليبي ) ١٣٢ ،

٢١٤ ، ٣٣٧

جيلون دي ريمز ١٨

جيم الثاني ( ملك أرغونة ) ١٢٠ ح ١

جين ( صاحبة منتفرت ) ٢٩١ ح ٣

جين دي نافار ( ملكة شامبانيا )

٤ ح ١

( ح )

حاتم الاول - أنظر هيتوم الاول

حافظ حمدي ٤١

حبرون ١٧٨ ح ٤

حركة الرعاة ( في فرنسا ) ٢١ ، ١٠٩ ،

١١٠ ، ١٢٧ ح ٢ ، ١٢٨

الحركة الصليبية ١ ، ٢٤ ، ٤٢ ، ٧٦ ،

٨٨ ، ٩٤ ، ١٠٦ ، ١١٥ ، ١٢٠ ،

١٣٣ ، ١٩٠ ، ٣١٠ ، ٣١٣ ، ٣٥١

- ٣٥٣ ، ٣٥٥ ، ٣٥٦ ، ٣٦٠ ،

١٠٣ ، ٨٩ ، ٨٨ - ٤٥ ، ٤٣ ، ٤١  
 ح ١٣٢ ، ١٢٩ ، ١٢٦ ، ١١٧ ، ٣  
 ح ١ ، ١٤٩ ، ١٥٤ ، ١٥٦ ، ١٦٠ ،  
 ١٩١ ، ٢١٠ ، ٢٢١ ، ٣٠١ ، ٣١٩ ،  
 ٣٤٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٧ ، ٣٦٠ ، ٣٦٦  
 الحملة الثامنة ( حملة لويس التاسع على  
 الشام ) مختلف صفحات الكتاب ،  
 وبخاصة ١٥ ، ٢١ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٣١ ،  
 ٣٣ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ١٢٢ ح ١ ، ٣٥٣ ،  
 ٣٥٤ ، ٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٦٣ ، ٣٦٦  
 الحملة التاسعة ( حملة لويس التاسع على  
 تونس ) ١١ ، ١٢ ، ٤٣ ، ١١٣ ،  
 ١٣٢ ح ١ ، ٣٣٥ ح ٢ ، ٣٥٢ ،  
 ٣٦٦ ، ٣٦٧  
 حملة بطرس لوسنيان على الاسكندرية  
 ١٦٣  
 حملة نيكوبوليس ٣٦٩  
 حيفا ٢٠٣ ح ٣ ، ٢٩٣ و ح ٤  
 ( خ )  
 الخشبى ١٦٨ ح ٣ ، ١٦٩ ح ١  
 الخطا ( بلاد ) ٢٨٥  
 خلاط ١٤١ ح ٢

ح ٢ ، ٢٩٠  
 حص ٤٧ ، ٥٤ ، ١٦٧ ح ٢ ، ١٧٥ ،  
 ٢٣٨ ح ٣ ، ٢٩٠ ، ٣١٣ ح ١  
 الحملات الصليبية ١٩ ، ٤٠ ، ٩٤ ، ٩٦ ،  
 ١٢٩ ، ١٣٠ ، ١٤٥ ح ٤ ، ١٦٢ ،  
 ١٠٨ ح ١ ، ٢٠٥ ، ٢١٦ ، ٢٢٨ ،  
 ٢٤٤ ، ٢٥٤ ، ٢٥٨ ، ٢٦٦ ، ٢٨٤ ،  
 ٣٠٥ ح ٢ ، ٢٢٢ ، ٢٥٠ ، ٢٥٧ ،  
 و ح ١ ، ٣٦٢ - ٣٦٤ ، ٣٦٩  
 الحملة الاولى ١٨٤ ، ١٩٠ ، ٢٥٦ ،  
 ٢٥٧ ، ٣٦٢ ، ٣٦٣  
 الحملة الثانية ٣٥٨ ، ٣٦٣  
 الحملة الثالثة ١٦٣ ، ٣٣٥ ، ٣٥٨ ،  
 ٣٥٩ ح ٣ ، ٣٦٣  
 الحملة الرابعة ١٥ ، ٣٠٥ ح ٢ ، ٣١٧ ،  
 ٣٦٠  
 الحملة الخامسة ٤٦ ، ٢١٠ ، ٢٩٨ ح ١ ،  
 ٣٦٠  
 الحملة السادسة ١٨٥ ح ٢ ، ٣٥٢ ،  
 ٣٦١ ، ٣٦٢  
 الحملة السابعة ( حملة لويس التاسع على  
 مصر ) ١٥ ، ١٦ ، ٢٦ ، ٢٩ - ٣٣ ،

دجيني (س. ل) ٤٠	الخلافة العباسية في بغداد ١٨٤ ح ٣ ،
دفرمرى (م. س) ٤٠	٢٦٤ و ح ٢ ، ٢٦٥ ، ٢٨٥
الدقبليّة ٥٤ ح ٦ ، ٦٨ و ح ٣ و ٦	الخلافة الفاطمية في مصر ٤٥ ، ٤٦ ،
دكرنس ٥٤ ح ٦	١٨٤ ، ٢٢٦
الدماشقة ١٥٠ ، ١٥٥ ، ٢٠٨ ، ٣٢٥	خلقيدونية (مجمع ٤٥١ م) ٣١٣ ح ١
دمشق ١١ ، ١٦ ، ٣٤ و ح ١ و ٢ ،	الخوابي (من قلاع الاسماعيلية) ٢٣٣
٣٥ و ح ١ ، ٤٧ ، ٥٤ ، ٩٦ ، ١٤١	و ح ٣ - أنظر اسماعيلية الشام
١٤٣-١٤٩ ، ١٥١ ، ١٥٧ ، ١٦٤ ،	الخوارزمية ٤٧ - ٤٩ ، ١٥٨ ، ١٧٥
١٦٧ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٨١ ، ١٨٤ ،	(د)
١٨٥ ح ٢ ، ١٩٠ ، ١٩٢ ، ٢٠٠ ،	الداروم ١٧٨ ح ٤
٢٠٧ ، ٢١١ ، ٢١٤ ، ٢٢١ ، ٢٣٠ ،	داود (بطريارك انطاكية الاغريقى)
٢٤٥ ، ٢٤٧ ، ٢٥٣ ، ٢٩٠ ، ٢٩٦ ،	٣٠٤ و ح ٢ ، ٣١٢
٢٢٣ ، ٢٢٥ ، ٣٣٤ و ح ٢ ، ٣٥٨	داود (مسيحي نسطورى في خدمة
دمياط (البر الشرقى) ٨ ، ٩ ، ١٤ ،	التار) ٢٦٢ و ح ٣
٢٨ - ٣٢ ، ٥٤ ، ٥٥ ، ٥٧ و ح ٣ ،	الداوك (حصن) ٢٠٣ و ح ٢
٥٨ ، ٦٠ ، ٦٣ - ٦٥ ، ٦٩ - ٧٨ -	الداوية (جماعة الفرسان) ٨ ، ١١ ،
٨٣ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٩ - ٩١ ، ٩٣ ،	٥٢ ، ٦٤ ، ٧١ ، ٧٣ ، ٧٦ ، ٨٣ ،
١٠٣ ، ١١١ ، ١٢١ ، ١٤٥ ح ١ ،	٩١ ، ٩٩ ، ١٣٢ ، ١٤٥ ح ٤ ،
١٤٩ ، ١٥٠ ، ١٥٢ - ١٥٤ ، ١٥٦ ،	١٥٨ ، ١٩٩ ، ٢٠٨ - ٢١٠ ، ٢١٤ ،
١٥٨ ، ٢٣١ ، ٢٦٢ ، ٢٦٩ ، ٢٩٦ ،	و ح ٢ ، ٢١٦ ، ٢٣٢ ، ٢٣٣ ، ٢٣٥ ،
٣٠١ ، ٣٣٥ ح ٢ - جزيرة ٩ ، ٥٥ ،	٢٣٧ - ٢٤١ ، ٢٤٢ ، ٢٧٢ ، ٢٩٨ ،
٥٦ - ٦٠ ، ٨٧ - فرع ٦٧ ، ٦٩ ،	ح ١ ، ٣٠٠ ، ٣٢٢ ، ٣٢٥ ، ٣٢٦



ديكانج ٤١، ٦	٨٠، ٧٨ - معاهدة ١٢٥٠ م ١٥٢ -
الدينار ١٥٢ و ح ٤	٢٦٩، ١٧٤، ١٥٩، ١٥٦، ١٥٤
(ذ)	دنيبر (نهر) ٢٥٤
الذهبي ٣٧، ٣٨، ١٤٥، ح ١٧٢، ح ٢	دوسون (س) ٤٠
(ر)	الدوكات (عملة) ٢٠٤ ح ٢
راوول دي سواسون (فارس صليبي)	الدولة البيزنطية - أنظر الامبراطورية
٢٩٢	الرومانية الشرقية
رتيف (وليم) ٢٣ و ح ١٢٢، ١	دومينييك (القديس) ١٩٤ ح ٥ -
الرجبة ١٦٧ ح ٢	أنظر الدومينيكان.
الرصافة (من قلاع الاسماعيلية) ٢٣٣	الدومينيكان (جماعة الاخوان) ١٧،
و ح ٣ - أنظر اسماعيلية الشام	٢٤ ح ١، ١١٦، ١٥١، ١٩٤ و ح
الرملة (مدينة) ١٩٨ و ح ٢، ١٩٩،	٢٦١، ٢٦٦، ٢٨٣ ح ٣، ٣٠٩
٢٩٤ - صلح ١١٩٢ م ٣٥٩	ح ٣
رنسيان (ستيفن) ٤٠، ٣٠٢ ح ١،	الدون (نهر) ٢٧٢
٣٠٥	دير ٤١
الرها ٣٥٨	دير القديس البان بانجلترا ٢٠
الرهينة والديرية ١٩ - أنظر دير	دير القديس دنيس بفرنسا ١٨، ٢٣،
رهرشت (ر) ٢٣، ٤١	و ح ٢، ١٣٢ ح ١، ٣٠٩ ح ٢
روبرت الارميني (الراهب) ٢٤	دي بولنكور (فارس صليبي) ١٠٤
روبرت بطريارك بيت المقدس ٤٨	ح ٢
و ح ٤	دي شاتي (فارس صليبي) ١٠٤، ١٠٥
	ديفيز (هنري وليم) ١١٧

ریمز ١٢٩	روبرت جیسکار ٣٥٦
ریمون برنجیه ٥١ ح ١	روبرت کونت ارتوا ١٠ ، ٥٢ ، ٥٠ ، ٥٢
رینوه دی فیشیه ( رئیس الداویة )	٥٥ ح ٤ ، ٥٨ ، ٦٥ ، ٧١ - ٧٣ ،
٢١٤ و ح ٢ ، ٢٣٦ ، ٢٣٨ ، ٢٤٢ ،	٧٥ ، ٩١ ، ١٠٣ ح ٣ ، ١٠٣ ، ٢٢١ ،
٣٢٥ ، ٣٢٦ - أنظر الداویة	روبروك (ولیم) ٢٧١ - ٢٨٦ ، ٢٤٤ ،
( س )	- أنظر التتار
سارتاك ( حاكم تترى ) ٢٧١ - ٢٧٦ ،	روتلان ٢ ، ١٢ ، ١٦ ، ٣١ ، ٣٢ ،
٢٨٣ ، ٢٨٤ - أنظر التتار	٦٦ ح ١ ، ٨٨ ح ١ ، ٩٠ ، ٩٣ ،
سايكس (ب) ٤١ ، ٥٨ ،	١٤٦ ، ١٥٨ ، ١٧٨ ح ٤ ، ١٧٩ ،
سبت ( ماریوس ) ٣٩	١٨٢ ح ٢ ، ١٩٣ ، ٢٢٨ ، ٢٣٠ ،
السبکی ١٨٤	٢٣٢ ح ٣ ، ٢٣٨ ، ٢٤٩ ح ١ ،
ستیفنسون ( ولیم ) ٣٩	٣١٥ - ٣١٧ ، ٣٢٠
السدير ١٦٨ و ح ٢ و ٣ ، ١٧٠ ح ٣	الروثینیون ٢٨٢
سرجیس ( سفیر تترى إلى بابویة روما )	روسيا ٢٥٥ ، ٢٧٢
٢٦١ - أنظر التتار	الروم ٣٦٤
سردينية ( جزيرة ) ١٢٠ ح ١	روما ( رومية ) ١١٤ ، ١٢٠ و ح ١ ،
السیریان ٣٦	٢٦١ ، ٣٠٥ ، ٣٠٧ ، ٣١٢ ، ٣١٤ ،
السیریانیة ٣٥ ح ٢ ، ٢٨٠ ، ٢٨٢	٢ ح ٢ ، ٣٤٧ ، ٣٤٨ ح ٢
السعيد حسن ١٤٤ و ح ٢	رومار ( صاحب حيفا ) ٢٠٣ ح ٣
سعيد عبد الفتاح عاشور (دكتور) ٢٦ ،	ری ( ا. ج ) ٤١ ، ٩٧
٤١ ، ١٤٠ ح ١	ریتشارد قلب الاسد ٣٣٥ ، ٣٥٩ و
السعيدية - أنظر الخشي	٣ ح ٣٦٠

شارمساح ٦٨ ، ٧٨ و ح ٢ ، ٨١  
شالندون (فرديناند) ٣٩  
شالوز (قلعة) ٣٦٠  
الشام (بلاد) ١ ، ٣ - ٧ ، ١٢ ، ١٣ ،  
١٥ - ١٨ ، ٢٠ ، ٢١ ، ٢٣ - ٢٦ ،  
٢٨ ، ٢٩ ، ٣١ - ٣٤ ، ٣٦ ، ٣٨ ،  
٤٢ ، ٤٣ ، ٤٧ ، ٥١ ح ١ ، ٨٨ و  
ح ١ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٩٦ ، ٩٩ ، ١٠٥ ،  
١٠٧ ، ١٠٨ ، ١١١ ، ١١٢ ، ١١٦ ،  
١١٧ ، ١٢٢ ، ١٢٨ ، ١٣٠ و ح  
٤ ، ١٣١ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٩ ،  
١٤٠ ، ١٤٢ ، ١٤٤ ، ١٤٦ - ١٥٠ ،  
١٥٢ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٥٧ ، ١٥٩ ،  
١٦١ ، ١٦٤ ، ١٦٧ ، ١٦٨ و ح ٣ ،  
١٦٩ ح ١ ، ١٧٠ ح ٣ ، ١٧٢ ،  
١٧٤ ، ١٧٦ ، ١٧٨ ، ١٨٠ ، ١٨١ ،  
- ١٨٣ ، ١٨٥ - ١٨٧ ، ١٨٩ ،  
١٩٠ ، ١٩٢ ، ١٩٣ ، ١٩٥ - ١٩٧ ،  
١٩٩ ، ٢٠٩ ، ٢١٠ ، ٢١٣ ، ٢٢٢ ،  
٢٢٣ ، ٢٢٥ - ٢٢٩ ، ٢٣٣ ، ٢٣٥ ،  
٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤١ ، ٢٤٣ ، ٢٤٤ ،  
٢٤٧ ، ٢٥١ ، ٢٥٢ ، ٢٥٤ ، ٢٦٠

السلاجقة ٢٦٦  
سليمان بن عبد الملك الاموي ١٩٨ ح ٢  
سمعان الماروني ( بطريارك الموارنة )  
٣١٤ و ح ٢ - أنظر الموارنة  
سموط ١٦٩ و ح ١  
سورية - أنظر الشام (بلاد)  
السويدية ٢٣٨ ح ٣  
السيد البزاز العريضي (دكتور) ٣٩ ،  
٤٠ ح ١ ، ٤١  
سيرا اردو ٢٥٩  
سليس ٣١٠ ح ١  
سيلين يا ٢٥٩  
سيمون دي منتفرت (حاكم جاسكونيا)  
٣٤٢  
سيمون دي مونتيليار ٢٠١ ح ٢  
السيوطي ٢٦ ، ٣٧  
(ش)  
شارتر (مدينة) ١٢٩  
شارل كونت انجمو ٥٠ ، ٥٢ ، ٧١ ،  
٧٦ ، ٨٢ ، ٨٧ ، ١٠٠ ، ١٠٢ -  
١٠٤ ، ١١٢ - ١١٥ ، ١١٨ ، ٢٣٠ ،  
٣٤٢ ، ٣٤٩ ، ٣٥٧

ح ٢ ، ٣٤٨ ، ٣٥٠ ، ٣٥٥ ، ٣٦٨ -  
بحر ٢٣٥ ح ١ ، ٢٣٨ ح ٣ ، ٢٩٤ ،  
٣٣٦ ح ٢ - عملة ٣٢٨ ، ٣٢٩  
الشامان ٢٨٠ ، ٢٨١ - أنظر  
البوذية ، والبرزيون  
الشامانية ٢٨١ - أنظر البوذية  
شامبانيا ٣ ، ٤ ح ١ ، ٧١  
شانتير (س) ٤١  
شجر الدر ٢٨ ، ٦٦ ، ٦٧ ، ٨٤ ، ٨٥ ،  
١٤٠ و ح ٢ ، ١٤١ و ح ١ ، ١٤٢ ،  
١٤٦ ، ١٦٣ - ١٦٥  
الشرق الاسلامي ١ ، ٢١ ، ٢٢ ، ٣٤ ،  
٣٢ ، ٣٣ ، ٤٥ ، ٤٨ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٤ ،  
٨٩ ، ٩٦ ، ١٠٤ و ح ٢ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ،  
١١١ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١٢٢ ، ١٢٤ ،  
١٢٦ ، ١٢٨ - ١٣٠ ، ١٣٣ ، ١٣٩ ،  
١٤٤ - ١٤٦ ، ١٤٩ ، ١٥٥ ، ١٨٣ ،  
١٨٤ ، ١٨٦ ، ١٨٩ ، ١٩١ ، ٢١٠ ،  
٢٢٥ ، ٢٢٦ ، ٢٤١ ، ٢٥١ ، ٢٥٤ ،  
٢٦٤ ، ٢٦٥ ، ٢٦٨ ، ٢٦٩ ، ٢٧٢ ،  
٢٢٩ ، ٢٣٣ ، ٣٥٠ - ٣٥٣ ، ٣٥٦ ،  
٣٦١ ، ٣٦٥ ، ٣٦٧  
الشرق الاقصى ٧ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ٢٥٣ -

٢٨٧، ٢٨٢ ح ٢، ٢٦٥، ٢٦٤  
 ، ٣٠٥، ٣٠٠، ٢٩٢-٢٨٩، ٢  
 ، ٣١٩، ٣١٥، ٣١٣-٣١٠، ٣٠٦  
 ، ٣٢٩، ٣٢٧، ٣٢٦، ٣٢٣، ٣٢١  
 - ٣٤٣، ٣٤١، ٣٣٦ ح ٣، ٣٣٥  
 ، ٣٦١، ٣٥٧، ٣٥٥-٣٤٩، ٣٤٥  
 ٣٦٨، ٣٦٦، ٣٦٤، ٣٦٣ - لافرنج  
 ، ٢١١-٢٠٩، ١٩٧، ١٣٠، ١٢٩  
 ٣٤٥، ٣٢٥، ٢٩٥، ٢١٧، ٢١٤  
 ٣٥٢، ٣٥٠، ٣٤٨، ٣٤٧، ٢ ح و  
 - أهل ١٥٧، ١٦٩، ١٧٥، ١٨٦،  
 ١٩٣، ٢٠٩ - الامارات اللاتينية  
 في ٢٣، ٩٤، ١٠٠، ١٠٥، ١١٠،  
 ، ١٢٩، ١٣٠ ح ٤، ١٣٤ ح ٦،  
 ، ١٤٦، ١٤٥، ١٣٩، ١٣٧، ١٣٥  
 ، ١٧٤، ١٦٤، ١٦١ ح ١،  
 ، ١٩٣، ١٩٠، ١٨٩، ١٨٧، ١٧٥  
 ، ١٩٦، ١٩٧، ٢٠٠، ٢٠٣ ح ٣،  
 ، ٢٢٣، ٢١٣، ٢١١، ٢٠٨  
 ، ٢٣٨، ٢٥٣، ٢٨٩-٢٩١، ٣٠٠  
 ، ٣٢٧، ٣٢٣، ٣٢١، ٣١٥، ٣٠٢  
 ٣٤٥، ٣٤١، ٣٣٩، ٣٣٧، ٣٢٩

الصالح نجم الدين أيوب (الملك) ٢٦ -  
 ٢٨ ، ٣٠ ، ٣١ ، ٣٨ ، ٤٧ ، ٥٤ ،  
 ٥٩ - ٦٣ ، ٦٦ ، ح ١ ، ٧٧ ، ٩٦ ،  
 ١٢٠ ، ١٤٠ - ١٤٤ ، ١٤٦ ، ١٦٤ ،  
 ١٦٥ ، ١٦٨ ، ١٧٠ ، ح ٣ ، ١٧٥ ،  
 ٢٦٢ ح ٢ ، ٣٦٢  
 الصالحية ٢٨ ، ٧٧ ، ١٦٦ - ١٧٠ ، ١٨٣ ،  
 الصبيبة ( قلعة ) ١٤٤ ح ٢ ، ٢١٦ -  
 ٢١٩  
 صبيح المعظمي ( الطواشي ) ٨٢ ، ٨٧ ،  
 ح ٤  
 صرخد ( قلعة ) ١٤٣  
 صفد ٢١٦  
 الصفدي ٢٦ ، ٣٦  
 صفورية ٢١٦ ، ٣٣٣  
 صقلية ٢٥ ، ١١٣ ، ٢٤٩ ، ٣٦٢  
 صلاح الدين الايوبي ٢٧ ، ٤٦ ، ح ١ ،  
 ٩٤ ، ٩٦ ، ١٣٩ ، ١٦٣ ، ١٩١ ،  
 ٢٠٦ ح ١ ، ٢٢٧ ، ٢٣٥ ح ١ ،  
 ٢٤٤ ، ٢٨٧ ح ٢ ، ٣٥٩  
 الصليبيون - أنظر اللاتين  
 صهيون ١٧٨ ح ٤

٢٥٦ ، ٢٦٠ ، ٢٧٠ ، ٢٧١ ، ٢٨٤ ،  
 ٢٨٧ ح ١ ، ٣٥٠ ، ٣٥٣ ، ٣٥٥ -  
 أنظر التتار  
 الشرق الأوسط - أنظر الشرق الاسلامي  
 الشرق العربي - أنظر الشرق الاسلامي  
 الشرق اللاتيني - أنظر الشام ( الامارات  
 اللاتينية في )  
 شقيف ارنون ٢١٦  
 شقيف تيرون ٢١٦  
 شلومبرجيه ( ج ) ٤١ ، ٣٢٨ - ٣٣٠  
 شمس الدين صاحب ديوان ٣٥ ح ٢  
 شمس الدين لؤلؤ ١٦٧ ، ١٧٠ ، ١٧٢ ،  
 شميمس ( قلعة ) ١٤٣  
 شو ( توماس ) ٥٧ ح ٣  
 الشوبك ١٤٣ ح ٣ ، ١٤٤ ، ١٦٩  
 شيخ الجبل ١٢ ، ٢٢٩ - ٢٣٣ ، ٢٣٦  
 - ٢٥٢ - أنظر اسماعيلية الشام  
 شيزر ٢٣٨ ح ٣  
 ( ص )  
 صافيتا ( برج ) ٢٣٥ ح ١  
 الصالح اسماعيل ( صاحب بعلبك )  
 ١٦٧ ح ٢ ، ١٦٨

ح ٣٣٦، ٥ ح ٣٢٣، ٣١٦، ٣١٢، ٣

و ح ٢ و ٣، ٣٥٥

طرايزون ١١، ٣١٦، ٣١٧، ٣٢٠،

٣٢٣، ٣٥٥ - امبراطورية ٣١٦،

٣٢٠، ٣١٧

طرسوس ٣١٠ ح ١

طنطى ٧٨ ح ٢

طه شرف (دكتور) ٤٠

طويبا العنيسى ٤١

(ظ)

الظاهر شادى (الملك) ١٦٧ ح ٢

(ع)

العادل أيوب (الملك) ١٥٣

العاصى (نهر) ٢٣٨ و ج ٣، ٣٠٨

ح ٣١٣، ٣ ح ١

العالم الاسلامى ٣، ٢٤، ٢٥، ٣٦،

٤١، ٤٦، ٤٢، ٤٦، ١٤٦، ١٩٠، ١٩١،

٢٦٤، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٧ ح ١،

٣٥٨

العالم المسيحى ١٣٩، ١٤٥، ٢٥٤،

٢٥٥، ٣٠٥، ٣٤٧

صور ٨١، ٩٤، ٢١٢، ٢١٤، ٢١٧،

٢٢٢، ٢٢٧، ٢٣٦ ح ٣، ٣٤١

صول (عملة) ٢٩٤ ح ٢ - أنظر بيزنط

صيدا ١١، ١٣٤، ١٦٠، ٢٠٠،

٢٠٦ - ٢٠٨، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٧،

٢٢١، ٢٢٢، ٢٤٩، ٢٦٥ ح ١،

٢٩٦ و ح ٣ و ٤، ٢٩٨ - ٣٠٠،

٣١٦، ٣٢٤، ٣٢٨، ٣٣٥، ٣٣٦،

٣٤١ و ح ١، ٣٤٥، ٣٤٧، ٣٤٨

ح ١ - قلعة البحر فى ٢٠٦ - مجلس

٢٥٤ م ١ ٣٤٦

الصين ٢٥٤ - ٢٥٧، ٢٨٢ ح ٢،

٢٨٥، ٢٨٦ - أنظر التار

الصينيون ٢٨٢

(ض)

ضيا الكوم. (قرية) ٧٨ ح ٢

(ط)

طبرية ٤٧، ٩٤

طرابلس الشام ١٩٣ و ح ١، ٢٣٣ و

ح ٣، ٢٣٩ ح ٢، ٣٠٣ و ح ٢،

٣٠٤ ح ٢، ٣٠٦، ٣٠٨، ٣٠٩ و

عسقلان ٤٧  
 العصور الوسطى ٦، ٤٢، ١٠٩، ١٢٠  
 ح ١، ١٢٥، ٢٠٤، ح ٢، ٢٥٤  
 ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٧٠، ح ١، ٢٧١  
 ٣٠٤، ح ٣، ٣٥٥، ٣٦٢، ٣٦٦  
 عكا ٥، ٧، ١٠، ١١، ١٣، ٢٢، ٣٥  
 ٨٧، ٨٩، ح ١، ٩٠، ٩١، ٩٣-٩٩  
 ١٠١، ١٠٣، ١٠٨، ١٠٩، ١١١  
 ١١٨-١٢٠، ١٢٨، ١٣١، ١٣٥  
 ح ١، ١٢٩، ١٤٥-١٤٩، ١٥٤  
 ١٥٥، ح ٣، ١٥٩-١٦١، ١٧٤  
 ١٨٩، ١٩٤-١٩٦، ١٩٨، ح ١  
 ٢٠٠، ٢٠٣-٢٠٦، ٢١٢، ٢١٤  
 ح ٢، ٢١٧، ٢٢٢، ٢٣٠، ٢٣١  
 ٢٣٦-٢٣٨، ٢٤٠-٢٤٢، ٢٤٥  
 ٢٤٧، ٢٥١، ٢٥٣، ٢٦١، ٢٦٩  
 ٢٨٣، ٢٩١-٢٩٣، ٢٩٨-٣٠٠  
 ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٧، ٣١٤، ٣١٥  
 ٣٢١، ٣٢٣، ح ٥، ٣٢٧-٣٢٩  
 ٣٤٣-٣٤٥، ٣٤٧، ٣٤٨، ح ١  
 ٣٥٠، ٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٨-مؤتمر  
 ١٠، ١٢، ٩٤، ٩٩-١٠٩، ٢٣٠  
 ٢٩٥، ٣٤٥، ح ٢، ٣٥٧

العباسة (مدينة) ١٦٨-١٧١، ١٧٤  
 - معركة ٢٩، ٣٠، ٣٥، ح ١، ١٧١  
 (خريطة ٣) ١٧٣، ح ١، ١٧٥  
 ١٨٥، ١٨٦  
 عباسية (ابنة أحمد بن طولون) ١٧٠  
 ح ٣  
 العباسيون ١٨٤  
 عبد الرحمن زكي (دكتور) ٤١  
 عبد الله بن أبي الفضل (من دعاة شيخ  
 الجبل) ٢٤٠، ح ١- أنظر اسماعيلية  
 الشام  
 العثمانيون ٣٢٠، ٣٦٩  
 عجلون (قلعة) ١٤٣  
 العراق ١٨٣، ح ٣، ١٨٤، ح ٣، ٢٦٤  
 ح ٢  
 العرب ٢٣٨، ٢٥٤، ٢٧٠، ٢٩٣  
 ٣٦٣، ٣٦٤  
 العربان ٦٣- أنظر الأعراب  
 العربية (اللغة) ٢، ٣٥، ح ٢، ٢٤٤  
 ٢٨٢، ٣٢٩، ٣٣٠  
 عزيز سوريال عطيه (دكتور) ٤٠، ح  
 ٢، ١٢٠، ح ١، ٣٦٨، ح ٢

٢٩٥ ح ٢ ، ٣٠٦ ، ٣١١ ، ٣١٩ ،

٣٢٣ ، ٣٤٤ ، ٣٤٨ ، ٣٥٢ ، ٣٥٨ ،

٣٥٩ ، ٣٦٢ ، ٣٦٨ ، ٣٦٩ - أنظر

أوروبا

الغريون - أنظر اللاتين

غزة ٤٧ ، ١٤٤ ح ٢ ، ١٦٧ ، ١٧٢ ،

١٧٨ ح ١٨١ ، ١٨٣ ، ١٨٦ ،

١٩٧ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ ، ٢٠٢ ، ٢٠٩ ،

ح ٢ ، ٢١١ ، ٢٩١ - واقعة ١٢٤٤ م

١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٧٥ ، ١٧٦ ح ١ ،

١٧٨ ، ١٨٢

غليوم دى سوناك (رئيس الداوية) ١١ -

أنظر الداوية

(ف)

فارس (بلاد) ٢٥٤ ، ٢٥٥ ، ٢٥٨ ،

٢٦٠ ، ٢٦٢ ، ٢٦٧ ، ٢٨٥ ،

فارس الدين أقطاي ٨٥ ، ١٦٧ ، ١٦٨ ،

١٧٢

فارسكور ١٠ ، ٦٨ ح ٢ و ٦ ، ٨١ ،

٨٣ - ٨٦ ، ١٤٥ ، ١٧٤ ، ١٨٩ ،

الغازاني ٣٨

الفاطميون (في مصر) - أنظر

الخلافة الفاطمية

العلية (من قلاع الاسماعيلية) ٢٣٣

وح ٣ - أنظر اسماعيلية الشام

علي بن أبي طالب ٢٤٥

علي مبارك ٦٨ ح ٣ ، ١٧٠ ح ٣

عماد الدين زنكي ١٩١ ، ٣٥٨

عمر كمال توفيق (دكتور) ٤١

العمري ٣٦ ، ٣٦٥

عين جالوت (موقعة) ٢٦٥ ح ٢ ،

٢٦٧ ح ٢ ، ٣٦٨

العيني ٣٧ ، ٣٨ ، ١١٩ ح ٢ ، ١٦٨

ح ٢ ، ١٧٤ ، ٣٢٤

(غ)

الغرب الأوروبي ١٩ ، ٢١ -

٢٣ ح ٢ ، ٣٨ ، ٤٢ ، ٤٨ ، ٥٠ ،

٥٨ ، ٩٢ ، ٩٦ ، ١٠١ ، ١٠٥ ،

١١٢ - ١١٥ ، ١١٨ ، ١٢٢ ،

١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٢٨ - ١٣٠ ،

١٣٧ ، ١٤٦ ، ١٨٠ ، ١٩٥ ح ١ ،

١٩٨ ح ١ ، ٢٣٠ ، ٢٥٢ ، ٢٥٤ -

٢٥٦ ، ٢٥٨ ، ٢٥٩ ، ٢٦١ ، ٢٦٥

ح ١ ، ٢٦٩ ، ٢٧١ ، ٢٨٣ ، ٢٨٤ ،



٢٨٧، ٣٠٨ ح ١، ٣٠٩ و ح ٢،

٣١١، ٣٢٧ ح ٣، ٣٣١، ٣٣٦،

٣٤١ — ٣٤٣، ٣٤٥، ٣٤٦،

٣٤٩، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٩، ٣٦٣،

— ٣٦٦، ٣٦٩

الفرنسية الحديثة ( اللغة ) ٢٢، ٥

الفرنسية الوسيطة ( اللغة ) ٢، ١٨، ٥،

٢٢، ١٠١، ٣٣٠، ٣٦٤ ح ٣

الفرنسي سكان ( جماعة الاخوان ) ١١٦،

٢٥٨، ٣٣٦

الفرنسيون ٢٢، ٥٤، ٦٤، ١٠٣ و

ح ٣، ١٠٥، ١٠٦ و ح ٣، ١١١،

١١٥ ح ٢، ١١٩، ١٥١، ١٥٤،

٢١٠، ٢١٨، ٢٦٢ — ٢٦٤،

٢٦٨، ٢٧٥، ٣٠٢، ٣١٤، ٣٦٣،

الفرنسية ( في العصور الوسطى ) ١٥،

٢٠٥

فريدريك بارباروسا ( الامبراطور )

٣٥٨

فريدريك الثاني ( الامبراطور ) ١١٤،

١١٦، ١١٨ — ١٢١، ١٢٤ و ح

٣، ١٤٧، ١٨٥ ح ٢، ٢٥٥، ٢٦١،

فان برشم ( ماكس ) ٤٠، ٢٢٨ ح

٢، ٢٣٩ — ٢٤١، ٢٥٢ ح ١

فخر الدين يوسف بن الشيخ ( الأمير )

٤٧، ٥٥، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٣،

٦٦، ٦٨، ٧٢، ١٤٣ ح ٣

الغداوية — أنظر اسماعيلية الشام

الغرات ( نهر ) ٢٥٤

فرديناند الثالث ( ملك قشتالة ) ١٢٦

فرسان القديس يوحنا — أنظر

الاستبارية

الفرما ١٦٢

الفرنج — أنظر اللاتين

فرنسا ٣ — ١٠، ٧ — ١٥، ١٢،

١٧، ١٨، ٢٠، ٢١، ٢٣ و ح ١،

٢٤ ح ١، ٣٨، ٤٥، ٤٩ — ٥٢،

٦٥، ٨٩، ٩١، ٩٣، ٩٩، ١٠٠،

١٠٢ — ١٠٥، ١٠٧، ١٠٩ و ح

١، ١١٠، ١١٤ — ١١٦، ١٢٦،

— ١٢٨، ١٣٢، ١٣٤ ح ١٤٦، ٦،

١٨٣، ١٩٨ ح ١، ٢٠٨، ٢١٤،

٢٢٠، ٢٣٥ ح ١، ٢٥١، ٢٦٨،

٢٧٤، ٢٧٥، ٢٨٢، ٢٨٣ و ح ٣،

٢١٤ ، ٢١٣ ، ٨١ ، ١١  
 فيليب الرابع (ملك فرنسا) ح ١٨٠  
 فيمي (ابنة هيتوم ملك أرمينية) ٢٩٨  
 ح ٣١٥ ، ١  
 فييت (جاستون) ٤٢  
 فيينا ٢٨٢ ح ٢  
 (ق)  
 قانا الجليل ٣٣٣  
 القاهرة ٦ ، ١٦ ، ٢٥ ، ٢٨ — ٣٠ ،  
 ٤٥ ، ٤٧ ، ٥٨ ، ٦١ ، ٦٢ ، ٦٥ ،  
 ٦٧ ، ٦٨ ، ٧١ ، ٧٩ ، ١٤١ ، ١٤٣ ،  
 ح ٣ ، ١٥٦ ، ١٥٩ ، ١٦٤ ، ١٦٧ ،  
 ١٧٠ ، ١٧٨ ، ١٨٢ ، ١٨٤ ، ٣٢٣ ،  
 قبرص (جزيرة) ١٤ ، ٥١ ، ٥٢ ،  
 ٥٥ و ح ٤ ، ٦٤ ، ٩١ — ٩٣ ،  
 ١٠٢ ، ١٢١ ح ٥ ، ١٣٢ ، ١٣٤ ح  
 ٦ ، ١٣٥ ح ١ ، ١٦٣ ، ٢٣٠ ح ٤ ،  
 ٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٢٦٢ و ح ١ و ٢ ،  
 ٢٦٤ ، ٢٦٦ ، ٢٦٧ ، ٢٦٩ ، ٢٧١ ،  
 ٢٧٢ ، ٢٨٣ ، ٣٠٠ ، ٣١٠ ، ٣١٣ ،  
 ٣١٥ ، ٣١٩ ، ٣٢٣ و ح ٥ ، ٣٤٤ ،  
 ٣٥٠

— ٣٦٢ ، ٣٦١ ، ٣٥٤ ، ٣٢٤  
 والحركة الصليبية ١١٨ — ١٢١  
 فستيفاد — ماهر ٣٣ ، ٨٩ ح ١  
 الفسطاط ١٦٩ ، ٥٥ ح ١  
 فلسطين ١٩٨ ، ٤٩ ح ٢ ، ٢٥٤ ، ٢٩٤  
 — أنظر الأراضى المقدسة  
 فلورنسا ١٢١ — مجمع ١٤٣٩ م ٣٠٤  
 ح ٣  
 فنسان دى بوفيه ٢٣ ، ٢٤ و ح ١ ،  
 ٢٥٩ ، ٢٦٠ ح ١  
 فوسيه (م) ٢٣٩  
 فوشيه دى شارتر ١٢٩ ، ١٣٠ ح ١  
 الفولجا (نهر) ٢٧٢ — ٢٧٤ ، ٢٨٣  
 فون هامر ٤  
 فيلها ردوان ١٥  
 فيليب أغسطس ٣٠٩ ح ٢ ، ٣٤٣ ،  
 ٣٥٩ ، ٣٦٣  
 فيليب الأنطاكي (الأمير) ٣١٠  
 فيليب الجميل — أنظر فيليب الرابع  
 فيليب حتى ٤١  
 فيليب دى توسى (فارس صليبي) ١٢٣  
 و ج ٢ ، ٢٢٠  
 فيليب دى منتفرت (فارس صليبي)

قلاوون (الملك المنصور) ١٩٢ ح ١،

٢٣٥ ح ١، ٣٣٩

قلعة الجبل ١٦٨

القلقشندى ٩٥ ح ١، ١٩٣ ح ١، ٢١٣،

٢٣٣ ح ٣، ٢٤٥

قلقميش (الامبراطورة الترية) ٣٦،

٢٦٧ ح ٤ - أنظر التتار

قويلاى خان ٢٨٥ - أنظر التتار

قيسارية (مدينة) ١٢٣ ح ١، ١٢٤،

١٧٤، ١٧٧، ١٨٠، ١٩٥ ح ٢،

١٩٧، ١٩٨ ح ٢، ٢٠٤ ح ١،

٢٦٢، ٢٦٩، ٢٧٢، ٢٩٢-٢٩٤،

٢٩٩، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٣١، ٣٣٥،

٣٣٣، ٣٣٧، ٣٢٩ ح ١، ٣٤٤،

٣٤٥ - معاهدة ٢١، ٢٤، ١٧٧ -

١٧٩، ٢٠١ ح ١، ٢٤٨، ٢٩٤،

٣٥٤

قيمر (قلعة) ١٤١ ح ٢

القيمرية (الأمراء) ٣٤، ١٤١ ح ١

٢، ١٤٢، ١٤٣، ١٧٠، ١٨٩

(ك)

كابرونييه ٦

قبر المسيح (كنيسة القيامة) ٤٨،

٣٥٩

القدس - أنظر بيت المقدس

القدموس (من قلاع الاسماعيلية) ٢٣٢

و ح ٣، ٢٣٩ ح ٢ - أنظر

إسماعيلية الشام

قراقورم ٢٥٤، ٢٥٩، ٢٧٥، ٢٨١،

و ح ٢ - أنظر التتار

قرطاجنة ٣٦٧

القرم (شبه جزيرة) ٢٧٢

القزوينى ٣٩

قسطنطين الكبير (الامبراطور) ٢٠،

١١٨، ٣٢١

القسطنطينية ١٥، ٩٦، ١٢٩، ٢٧٢،

٢٨٣، ٢٩١، ٣٠٥ ح ٢، ٣١٦،

٣١٧، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٣، ٣٥٥،

٣٦٠ - امبراطورية اللاتين فى ١٠٦

ح ٣، ١٢٩، ٣١٧، ٣١٩-٣٢١

قشتالة ١٢٦

القصر الأبيض - أنظر صافيتا (برج)

قطر الندى (ابنة خمارويه) ١٧٠ ح ٣

قطز (الملك المظفر) ٢٦٥، ٢٧٨ ح ٢

كليرمون (مدينة) ٣٦٣ - مؤتمر ١٠٩٥ م

٣٦٩ ، ١١٥

كندر (ر) ٤١

الكنيسة الرومانية الكاثوليكية ٢١ ،

٤٢ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١٢٣ ، ١٢٥ ،

١٣٦ ، ١٤٧ ، ٢٥٥ ، ٢٥٧ ، ٢٥٨ ،

٢٧٣ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ ، ٣٦٢ - أسلحة

٣٢٩ - عشور ١٣٦ - فساد ١١٥ ،

١٢٣ ، ١٢٤ - هيئة رجال الدين ٢٠ ،

٢١ ، ١٢٣ ، ١٢٨ ، ١٣٦ ، ١٣٧ ،

٣٠٦ ، ٣٢٩ ، ٣٤٧ - وصوك

الغفران ١١٦ ، ٢٩٩

الكنيسة النسطورية ٢٥٦ ، ٢٦١ ، ٢٧٦

- أنظر التتار ، والنساطرة

الكهف ( من قلاع الاسماعيلية ) ٢٣٣

و ح ٣ - أنظر اسماعيلية الشام

الكومان ٣٢٠

كومنين ( أسرة ) ٣١٧

كومنين العظيم ( أمير طرابيزون

الاغريقى ) ١١ ، ٣١٦ ، ٣٢٠

كونراد الثالث ( امبراطور المانيا )

٣٥٨

الكاثوليكية ٢٦١ ، ٢٦٦ ، ٢٧٠ ،

٢٧٩ ، ٢٨٣ ، ٢٨٤ ، ٢٨٦ ، ٣١٣ ،

٣١٤ ، ٣٦٧ ، ٣٦٩ - أنظر

البابوية ، والكنيسة الرومانية

كاربيني ( جيوفاني دى بلانو ) ٢٥٨ -

٢٦١ ، ٢٧٣ - أنظر التتار

كاثروب (م) ٣٩

كامبل (ج) ٣٩

الكامل محمد (الملك) ٥٥ ، ١٢٠ ، ١٤٧ ،

١٨٥ ح ٢ ، ٣٥٤ ، ٣٦١ ، ٣٦٢

كاهن (ل) ٤١

كبير الاسماعيلية (مقدم الاسماعيلية) -

أنظر شيخ الجبل

الكتبي ( ابن شاكر ) ٣٦ ، ٣٨

كتشن (ج) ٤٠

كراع ( منزلة ) ١٦٨ - ١٧٠

كرسقه ١٢٠ ح ١

الكرك ١٤٣ و ح ٣ ، ١٤٤ ، ١٦٦ ،

١٧٥

السكرمل (جبل) ٢٩٣ و ح ٤

كريستيان الدومينيكانى ٣٠٦ - أنظر

الدومينيكان

و ح ٥ ، ١٢٧ ، ١٢٩ - ١٣٢ ،

١٣٤ ، ١٣٥ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ، ١٤٩ ،

ح ١ ، ١٥٠ ، و ح ٤ ، ١٥٢ - ١٥٦ ،

١٥٨ - ١٦٣ ، ١٧٣ ، ١٧٩ - ١٨١ ،

- ١٨٥ ، ١٨٧ ، ١٨٩ - ١٩٧ ،

٢٠٠ - ٢٠٣ ، ٢٠٥ ، ٢٠٨ - ٢١٠ ،

- ٢١٤ ، ٢١٦ - ٢٢٣ ، ٢٢٥ -

٢٣١ ، ٢٣٣ ، ٢٣٥ ، و ح ١ ، ٢٤١ ،

- ٢٤٧ ، ٢٤٩ ، ٢٥١ ، ٢٥٢ ،

٢٦٣ ، ٢٦٤ ، ٢٦٦ ، ٢٧٠ ،

٢٧٩ ، ٢٨٤ ، ٢٨٦ ، ٢٨٧ ، ٢٨٩ ،

- ٢٩٣ ، ٢٩٥ ، ح ٢ ، ٣٠٠ - ٣٠٥ ،

٣١٠ ، ٣١٢ ، ح ٤ ، ٣١٣ ، و ح ١ ،

٣١٥ - ٣١٧ ، ٣٢٠ ، ٣٢١ ، ٣٢٤ ،

- ٣٢٨ ، ٣٣٠ ، ٣٣٧ ، ٣٣٩ ،

٣٤٥ ، ٣٤٩ ، ٣٥١ ، ٣٥٤ ، ٣٥٥ ،

٣٥٨ ، ٣٥٩ ، ٣٦١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٤ ،

٣٦٥ ، ٣٦٧ - ٣٦٩

اللاتينية ( اللغة ) ٢ ، ١٨ ، ٢٢ ،

٣٣٠

لاجازو ٢٥٨

لافيس (١) ٤٠

كونراد الرابع (امبراطور المانيا) ١١٦ ،

١١٧ ح ١ ، ١٢٤

كونراد دى منتفرا (صاحب صور)

٢٢٧

كونرادين (ابن كونراد الرابع) ١٢٤

كويات (كاهن نسطورى) ٢٧٢

كيفا (حصن) ٢٨ ، ٣١ ، ٦٧ ، ٧٧ ،

٨٤ ، ١٤٢ ، ١٤٣ ح ٣

كيوك خان ٣٦ ، ٣٥٨ ، و ح ٣ ، ٢٥٩

و ح ٢ ، ٢٦١ ، ٢٦٦ ، ٢٦٧ ،

٢٦٩ ، ٢٨٣ - أنظر التتار

كيف ٢٥٩

(ل)

لاباستى (البارون دى) ٩ ، ١٥

اللاتين ١ ، ٥ ، ٧ - ٩ ، ١١ - ١٥ ،

١٧ ، ٢١ - ٢٤ ، ٢٨ ، ٢٩ ، ٣١ ،

٣٢ ، ٣٥ ، ٣٧ ، ٣٨ ، ٤٣ ، ٤٥ -

٤٩ ، ٥١ ، ٥٢ ، ٥٤ ، ٥٥ ، و ح

٤ ، ٥٨ - ٧١ ، ٧٣ - ٧٦ ، ٧٨ -

٨٤ ، ٨٦ ، ٨٧ ، ٨٩ ، ح ١ ، ٩٠ ،

٩٣ - ٩٧ ، ١٠٠ ، ١٠٣ - ١٠٦ ،

١٠٨ ، ١١٠ - ١١٦ ، ١١٩ ، ١٢١

٢٧، ٢٩، ٤٠، ٤٢، ٤٣، ٤٥،

٤٦، ٤٨ - ٥٢، ٥٤، ٥٥، ٥٨،

٥٩، ٦٦ ح ١، ٧٠، ٧١، ٧٣،

٧٤، ٨٢، ٨٤، ٨٦ - ٩٤، ٩٦،

٩٩ - ١٠٤، ١٠٧، ١١٧ - ١١٩،

١٢٢، ١٢٤ - ١٣٧، ١٣٩، ١٤٠،

و ح ١، ١٤٥ - ١٥٢، ١٥٤ - ١٥٧،

١٥٩ - ١٦١، ١٦٣، ١٧٣ - ١٨٣،

١٨٥ - ١٨٧، ١٨٩، ١٩٠، ١٩٢ -

٢٠٢، ٢٠٤، ٢٠٦، ٢١٤، ٢١٧،

٢٢١ - ٢٢٣، ٢٢٥، ٢٢٨ - ٢٣٢،

٢٣٦ - ٢٣٨، ٢٤٠ - ٢٤٧، ٢٤٥،

٢٥٤، ٢٥٦، ٢٦٠، ٢٦٢ - ٢٧٦،

٢٨٣ و ح ٣، ٢٨٤، ٢٨٧، ٢٨٩،

٢٩٠ - ٢٩٦، ٢٩٨، ٣٠٢ - ٣٠٧،

٣١٧، ٣١٩ - ٣٣٧، ٣٣٩،

٣٤١ - ٣٤٩، ٣٥١ - ٣٥٨، ٣٦٠،

٣٦٢ - ٣٦٧ - خطابه إلى الشعب

الفرنسي ٢٢، ٣١، ١٠٥، ١٠٦،

١١١ و ح ٣، ١٤٦، ١٥٣ -

موقفه من المالك والأيوبيين ١٣٩

- ٢٢٣

لامب (مارولد) ٣٩، ٣٤٥ ح ٢

لامنس (هنري) ٤١

لبنان ٣٢٣، ٣٦٣ - جبل ١٩٣ ح ١،

٢٢٦، ٢٥٢، ٣١٣ و ح ١، ٣١٤

و ح ٢ و ٣

لدلو (ج.م) ٣٩

لعازر (جماعة القديس) ١٩٨ و ح ١،

١٩٩

اللكام (جبل بالشام) ٢٣٩ ح ١

لمسون (ليمازول) ٥٢، ٥٥

لوران الدومينيكانى ٣٠٤، ٣٠٥، ٣١٤

ح ٢ - أنظر الدومينيكان

لورنزو البرتغالى ٢٥٨ - أنظر التتار

لوسنيان (أسرة) ٥٢

لوسى الانطاكية ٣٠٣، ٣٠٦، ٣٠٧،

٣١٥، ٣٢٣، ٣٥٥

لويس السابع (الملك) ١٩٨ ح ١،

٣٦٣، ٣٥٨

لويس الثامن (الملك) ٦، ٣٠٩ ح ٢

لويس التاسع (الملك) ١ - ٨، ١٠ -

١٤، ١٦ - ٢٥، ٢٨، ٣٣ - ٣٥

مافيو بولو البندقى ٢٨٥ — أنظر

تجارة العصور الوسطى

مانى الثنوى ٢٤٥ ح ٤

متراس (متاريس) ٢٩٩ ح ٣

المتطوعة ٦٣ — أنظر الجيش المصرى ،

والعربان

مقى الباريزى ٣ ، ١٩ — ٢٢ ، ٢٢ ،

١١٤ ، ١١٦ ، ١١٩ — ١٢٣ ، ١٢٨ ،

١٤٧ ، ١٧٩ ، ١٨٠ ، ١٩٤ — ١٩٧ ،

٢٥٥ ، ٣٠٢ ، ٣٤٧

مقى ريتسى ٢٥٦

المحلة الكبرى ٧٨ ح ٢

محمد عبد الله عنان ٤٠

محمد العروسى المطوى ٤٢

محمد مصطفى زيادة (دكتور) ٤١ ،

٤٦ ح ١

مراغة ٣٥ ح ٢

المرتضى (الشرىف) ١٧٠

مرجريت دى رينل (صاحبة صيدا)

١٦٠ ، ٢٩٨ ح ١ ، ٣٢٨ ح ١

مرجريت دى ليرون ٢٩٢

مرسيليا ٥١ ، ٥٢ — أهل ٣٢٢

لويس العاشر (الملك) ٤ ح ١ ، ٥

لويس شيخو ٤٠ ، ٤١

لينبول (ستانلى) ٤٢

ليون (مدينة) ٤٩ ، ١١٤ ، ١٢٠ ،

٢٥٨ ، ٢٦٠ ، ٢٦١ — مجمع

١٢٤٥ م ٤٩ ، ١١٦ ، ٢٥٨ ، ٢٦٠

— مجمع ١٢٧٤ م ٣٠٤ ح ٣

(م)

مارجريت دى بروفانس (الملكة)

١٨ ، ٥١ ح ١ ، ٩٣ ، ٢٧٢ ،

٣٢٥ ح ٢ ، ٣٣٦ ، ٣٤٧

مارسيل (جندى صليبي) ٨٢

ماركو بولو ٢٨٥ ، ٢٨٦ — أنظر

تجارة العصور الوسطى

مارون (القديس) ٣١٣ ح ١ — أنظر

الموارنة

مارى (زوجة بلدوين الثانى امبراطور

القسطنطينية) ٢٩١ ، ٣١٩

مارينو سانوتو ٢٤

ماس لاترى ٤١

ماسون (جوستاف) ٤٠

١٨٧ ، ١٨٩ — ١٩٣ ، ١٩٥ —

١٩٧ ، ١٩٩ — ٢٠٨ ، ٢١٣ ،

٢١٤ ، ٢١٦ — ٢٢٣ ، ٢٢٥ ، ٢٢٧

— ٢٢٩ ، ٢٣٥ و ح ١ ، ٢٤١ —

٢٤٣ ، ٢٤٥ ح ٤ ، ٢٤٩ — ٢٥٣ ،

٢٦٢ — ٢٦٦ ، ٢٧٠ — ٢٧٤ ،

٢٧٧ ، ٢٧٨ و ح ٤ ، ٢٨٢ ، ٢٨٤ ،

٢٨٦ ، ٢٨٧ ح ٢ ، ٢٨٩ ، ٢٩٠ ،

٢٩٢ ، ٢٩٦ ، ٢٩٩ ، ٣٠٣ ح ٢ ،

٣٠٤ ح ٣ ، ٣٠٧ ، ٣١٠ ، ٣٢١ ،

٣٢٣ ح ٥ ، ٣٢٩ ، ٣٣٠ ، ٣٤٤ ،

٣٥٠ — ٣٥٢ ، ٣٥٤ — ٣٥٦ ،

٣٥٨ ، ٣٥٩ ح ٣ ، ٣٦١ ، ٣٦٢ ،

٣٦٧ — ٣٦٩

المسيح ( عليه السلام ) ٤٨ ، ٢٤٦ ،

٢٦٧ ح ٢ ، ٢٧٥ ، ٣١٣ ح ١ ،

٣٣٤

المسيحية ٢٤ ، ٥٠ ح ١ ، ٩٣ ، ١١٨ ،

١٢٠ و ح ١ ، ١٢١ ، ١٢٧ ، ١٦٤ ،

٢٤٣ ، ٢٥٣ — ٢٥٧ ، ٢٥٩ ،

٢٦٠ ، ٢٦٣ ، ٢٦٧ و ح ٢ ، ٢٧٠ ،

٢٧١ ، ٢٧٣ — ٢٨٠ ، ٢٨٢ —

المرقب ( قلعة ) ٢٣٣ ، ٢٣٥ ح ١

مرقس ( القديس ) ٣٤٨

مرقس ( مسيحي نسطوري ) ٢٦٢

مريم العذراء ١٢٧ ، ٢٤٦ ، ٢٦٧ ح

٢ ، ٢٧٥ ، ٣٣٤ ، ٣٣٦

المستعصم بالله ( خليفة بغداد ) ٢٥ ،

١٤١ ح ١ ، ١٦٥ ، ١٦٧ ، ١٨٣ ،

١٨٤ و ح ٣ ، ٢٦٤ ح ٢

المستعلي بن المستنصر الفاطمي ٢٢٦ —

أنظر اسماعيلية الشام

المستنصر ( محمد بن يحيى ) ٣٦٧

المستنصر بالله الفاطمي ٢٢٦

المسلمون ٣ ، ١١ ، ١٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ،

٣١ ، ٣٢ — ٣٧ ، ٤٧ ، ٤٩ ، ٥٩ ،

٦٥ ، ٦٨ ، ٦٩ ، ٧١ — ٧٨ ، ٧٦ ،

— ٨٠ ، ٨٢ ، ٨٧ ، ٩٢ ، ٩٣ ،

٩٦ ، ٩٩ ، ١١٠ ، ١١٥ ح ٢ ،

١٢٠ ح ١ ، ١٢١ ، ١٢٦ ، ١٢٧ ،

١٢٩ — ١٣١ ، ١٣٧ ، ١٣٩ ،

١٤١ ، ١٤٥ و ح ٤ ، ١٤٦ ، ١٤٨ ،

١٤٩ و ح ١ ، ١٥٢ ، ١٥٤ ، ١٦٢ ،

١٦٣ ، ١٧٣ ، ١٧٦ ، ١٨٣ —



١٣٧ ، ١٣٩-١٦٢ ، ١٦٤-١٧٠ ،

١٧٢ - ١٨٠ ، ١٨٢ ، ١٨٣ و ح ٣ ،

١٨٥ - ١٨٧ ، ١٨٩ - ١٩٣ ، ١٩٦ ،

١٩٧ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ ، ٢٠٩-٢١١ ،

٢١٣ ، ٢٢١ ، ٢٢٢ ، ٢٢٥ ، ٢٢٦ ،

٢٢٨ ، ٢٢٩ ، ٢٣١ ، ٢٣٢ و ح ١ ،

٢٤١ ، ٢٤٣ ، ٢٤٤ ، ٢٤٨ ، ٢٥١ ،

٢٥٣ ، ٢٦٢-٢٦٦ ، ٢٧٠ ، ٢٨٧ ،

ح ٢ ، ٢٨٩ ، ٢٩١ ، ٢٩٢ ، ٢٩٦ ،

٣٠٠ ، ٣٠١ ، ٣١١ ، ٣١٣ ، ٣٤١ ،

- ٣٤٤ ، ٣٤٩ - ٣٥٥ ، ٣٥٧ ،

٣٦٠ ، ٣٦١ ، ٣٦٦ ، ٣٦٧

المصريون ٥ ، ٧-٩ ، ١١ ، ١٤-٢١ ،

٢٩ ، ٣٠ ، ٣٢ ، ٤٨ ح ٤ ، ٦٠ ،

٦٥ ، ٦٨ - ٧٠ ، ٧٢ ، ٧٤ ، ٧٥ ،

٧٧ ، ٧٩ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٦ ، ٨٩ ،

ح ١ ، ٩٠ ، ٩١ ، ١١١ ، ١٢١ ح

٥ ، ١٣٢ ، ١٣٥ ، ١٥٠ ، ١٥٢ -

١٥٥ ، ١٥٨ ، ١٦١ ، ١٦٢ ، ١٦٩ ،

١٧٢ و ح ٣ ، ١٧٥ ، ١٧٧ ، ١٨٠ ،

- ١٨٣ ، ١٩٣ ، ٢٠٩ - ٢١١ ،

٢١٣ ، ٢٦٤ ، ٣٥٥

٢٨٤ ، ٢٨٨ ، ٣٢٢ ، ٣٥٠ ، ٣٥٩

- ٣٦١ - أنظر البابوية ،

والكاثوليكية ، والكنيسة الرومانية

المسيحيون ٤٧ ، ٩٦ ، ١١٥ ، ١٢٠ ح

١ ، ١٣٠ ، ١٣١ ، ٤٦ ، ١٤٩ ،

١٥٢ ، ١٥٣ ، ١٥٩ ، ١٧٨ ح ٤ ،

١٨٣ ، ١٩١ ، ٢٠٢ ، ٢١٩ ، ٢٥٠ ،

٢٥٣ ، ٢٥٥ ، ٢٥٧ ، ٢٥٩ ، ٢٦٦ ،

٢٧٠ ح ١ ، ٢٧٧ ، ٢٧٨ ح ٤ ،

٢٨٠ ، ٢٨١ ح ١ ، ٢٨٣ ، ٢٨٥ ،

٢٨٦ ، ٣٠١ ، ٣٠٤ ، ٣٢٤ ، ٣٢٧ ،

٣٣٠ ، ٣٤٨ ، ٣٥٥ ، ٣٥٩ ، ٣٦٠

- ٣٦٢ ، ٣٦٨

مصر ١ ، ٣-١١ ، ١٣-١٥ ، ١٧ ،

٢٠ ، ٢١ ، ٢٣-٢٩ ، ٣١-٣٤ ،

٣٧ ، ٣٨ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٥-٤٧ ،

٥١ ح ١ ، ٥٢ ، ٥٥-٥٨ ، ٦٠ ،

٦٥ ، ٦٧ ، ٧٧ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨٤ ،

٨٧-٩٤ ، ٩٩ ، ١٠٤ ، ١٠٨ ،

١١٠ ، ١١١ ، ١١٣ ، ١١٥ ح ٢ ،

١١٨ ، ١٢٠ و ح ١ ، ١٢١ ، ١٢٦ ،

١٢٨ - ١٣٢ ، ١٣٤ ح ٦ ، ١٣٥ ،

٣، ٧٣، ٧٥، ٨١، ٨٥، ١٣٩،

١٤٠ و ح ٢، ١٤٣، ١٤٥-١٤٧،

١٤٩-١٥٢، ١٥٤، ١٥٨، ١٥٩،

١٦٣-١٦٩، ١٧٢، ١٧٦، ١٨١،

١٨٣، ١٨٥، ١٨٦، ١٨٩، ١٩١،

١٩٢، ٢٠٠، ٢١١، ٢١٣، ٢٢٥،

٢٤١، ٢٤٧، ٢٥٣، ٢٧٠، ٣١٩،

٣٢٦، ٣٣٤، ح ٢، ٣٥٠، ٣٦٨-

ثورة ٣٢، ٨٥، ٩٢، ١٣٩، ١٧٦،

١٨٦، ١٩٠، ١٩١، ٢٢٥، ٢٢٨،

٢٥١، ٢٩٢، ٣٤٤ - المماليك

العززية ١٦٩، ١٧٠، ١٨٩ -

المماليك الناصرية ١٨٩ - وبقايا

الايوبيين في الشام ١٣٩ - ٢٢٣

مبورج (ب) ٣٩، ١١١ ح ٣

منت (مقاطعة) ٣٠٩ ح ٢

المنزلة (بحيرة) ٦٧، ٦٩

منشوريا ٢٨٢ ح ٢

المنصورة ٧ - ١٠، ٢٨، ٢٩، ٣١،

٥٤ ح ٦، ٦٣، ح ٢، ٦٨، ٦٩،

٧١ - ٧٥، ٧٧، ٧٨، ٨٢، ٨٣،

١٢١، ١٤٣، ح ٣، ١٤٥، ١٧٤،

مصيف (من قلاع الاسماعيلية) ٢٤،

٢٢٣ و ح ٣، ٢٣٩ - ٢٤١، ٢٤٥،

٢٤٨، ٣٢٣ - أنظر اسماعيلية الشام

المصيصة ٢١٠ ح ١

المتنبد (خليفة بغداد) ١٧٠ ح ٣

المعز ايلك (سلطان مصر) ١١، ٢٤،

٢٨، ٢٩، ١٤٠، ح ٢، ١٤١، ١٦٤،

- ١٧٠، ١٧٢، ١٧٣، ١٨٣ -

١٨٥، ١٩٢، ٢٠٠، ٢٠٩، ٢١٢ -

٢٩١، ٣٥١

المعظم توران شاه بن صلاح الدين

١٦٧ ح ٢

المغول - أنظر التار

المغيث فتح الدين عمر (صاحب الكرك)

١٤٣ و ح ٣، ١٦٦، ١٦٨،

المقدس ٢٠٨ ح ٢

المقريني ٣٧، ٣٨، ١٦٨، ح ٢، ١٧٠،

ح ٣، ١٩٧، ٢٠٩، ح ٢

ملطية ٣٥ ح ٢

مليج ٧٨ ح ٢

المماليك البحرية ٣، ٧، ٢٤، ٢٧ -

٣٠، ٣٦ - ٣٨، ٥٤، ح ٦، ٥٧ ح

ميشيايه (جيل) ٤٠ ، ٢٣٠ ح ٤	١٨٩ ، ٢٢١ ، ٢٦٩ ، ٣١٣ - موقعة
المينفة (من قلاع الاسماعيليه) ٢٣٣	الثلاثاء ١٠ ، ٣١ - موقعة الجمعة ٩ ،
و ح ٣ - أنظر اسماعيلية الشام	٣٣ ، ٣٢
ميه (البرت) ٥٧ ح ٣	المنصور خليل (الملك) ١٤١ و ح ١
( ن )	منغوليا ٢٥٤ ، ٢٥٩ ، ٢٧٠ ، ٢٧١ ،
نابلس ١٧٢ ح ٣ ، ١٧٨ ح ٤ ، ١٨٥ ،	٢٧٩ ، ٢٨٢ ، ٢٨٥ - أنظر التتار
١٩٨ ح ٢ ، ٢٠٨ - ٢١٣	منفرد (الملك) ٢٥
الناصر (مدينة) ١٧ ، ٢١٦ ، ٣٣٣ ،	منكوخان ٣٦ ، ٢٦٧ و ح ٥ ، ٢٧٤
٣٣٤	- ٢٧٨ ، ٢٨٠ - ٢٨٣ ، ٢٨٥ -
ناصر خسرو ٩٧ ، ١٩٣ ح ١ ، ١٩٨	أنظر التتار
ح ٢	منية ابى عبد الله (قرية) ١١ ، ٨١
الناصر داود (صاحب دمشق) ١٨٥	الموارنة ٤٢ ، ٥٢ ، ٣١٢ - ٣١٥
ح ٢	مودود (أتابك الموصل) ٢٢٧
الناصر لدين الله (الخليفة) ١٨٤ ح ٣	موراي (جون) ٦
الناصر محمد بن قلاوون ١٢٠ ح ١	المورة (شبه جزيرة) ١٠٤
الناصر يوسف (صاحب حلب) ١١ ،	الموصل ٩٦ ، ١٤١ ح ٢ ، ٢٢٧ ، ٢٦٢
٢٤ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ١٤٢ و ح ٢ ،	ح ٢ و ٣ ، ٢٦٧
١٤٣ و ح ٢ ، ١٤٩ - ١٥٢ ، ١٥٥	مول (١) ٤
و ح ٣ ، ١٥٧ ، ١٥٩ ، ١٦٤ ، ١٦٦	مينخائيل بليولوجس (الامبراطور) ٣٢١
- ١٧٠ ، ١٧٢ - ١٧٦ ، ١٧٨ ، ١٨١ ،	ميشو (جوزيف فرانسوا) ١٦ ، ٣٩ ،
١٨٣ - ١٨٦ ، ١٨٩ و ح ٣ ، ١٩٢ ،	١١١ ح ٣
١٩٥ - ٢٠٢ ، ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٠٩ -	ميشميل (فرنسيس) ٦

النويرى ٣٨ ، ٣٦	٢٤٧ ، ٢٤٥ ، ٢٣٠ ، ٢١٧ ، ٢١١
نيقولا ( القديس ) ٢٠٤	٣٣٤ ، ٣٢٦ ، ٣٢٥ ، ٢٩٦ ، ٢٩١
نيقولا بولو البندقى ٢٨٥ - أنظر تجارة	٣٥١
العصور الوسطى	نجم الدين البادرانى ( الشيخ ) ١٨٣ -
نيقية ( مدينة ) ١٦ ، ٣٠٥ ح ١	١٨٥
٣٥٥ ، ٣٢٣ ، ٣٢٠ ، ٣١٧ ، ٣١٦	النرويج ١٩ ، ١٣٣
- امبراطورية ٣١٦ ، ٣١٧ ح ١	نزار بن المستنصر الفاطمى ٢٢٦ - أنظر
٣٢٠ ، ٣١٩	اسماعيلية الشام
النيل ( نهر ) ٧ ، ٩ ، ١٠ ، ١٤ ، ٢٢ ،	النساطرة ٢٥٧ ح ١ ، ٢٦٣ ، ٢٦٦ ،
٦٨ ، ٦٧ ، ٦٥ ، ٦٣ ، ٥٧ ، ٢٩	٢٧١ ، ٢٧٣ ، ٢٧٦ ، ٢٧٨ ح ٤ ،
ح ٦ ، ٧٨ ح ٢ ، ٨٠ ، ٨١ ،	٢٧٩ ، ٢٨٠ ، ٢٨٢ ح ٢ ، ٢٨٤ ،
٨٣ ، ٨٥ ، ٨٧ ، ٩١ ، ٩٢ ، ١٤٥ ،	- ٢٨٦ ، ٣١٢ ح ٤ - أنظر الكنيسة
١٥٠ ، ١٦٨ ح ٣ ، ٢٥٣ ، ٣٤٩ ،	النسطورية
٣٦١ ، ٣٦٥	النسطورية ٢٨٦
( ٥ )	النصارى - أنظر المسيحيون
هاتون ( جيمس ) ٦	النصرانية - أنظر المسيحية
هاستنجز ( موقعة ) ٢٠	نصرة الدين ( الملك ) ١٦٧ ح ٢
هافود ( جونزاوف ) ٦ ، ١٥	نظير حسان سعداوى ( دكتور ) ٤٢
الحرطقة ١١٦ ، ١٢٣ ، ١٢٨ ، ١٤٧ ،	نوح ٢٤٧
١٩٤ ح ٥ ، ٣١٣ ح ١ ، ٣٦٢ ،	نور الدين محمود ٤٥ ح ٢ ، ١٩١ ،
هرقل ( مؤرخ ) ٢ ، ٢٣ ، ٥٥ ح ٤ ،	٢٤٤
	نورمانديا ( مقاطعة ) ٣٤٣

هيوچ دسكوز ( فارس صليبي ) ٢٢٠  
هيوچ دى جوى ( من الفرسان الداوية )  
٣٢٥ ، ٣٢٦ - أنظر الداوية  
هيوچ ريفل ( رئيس الاستبارية )  
١٦٠ ، ٣١٢ و ح ٢ - أنظر

الاستبارية

هوير ( ميناء ) ٣٤٩

( و )

والون ( هـ ) ٣٩  
واليران ( أسقف بيروت ) ٤٨ ، ٤٩  
واي ( ناتاليس دى ) ٦  
الوثنية ٢٨١ ح ١  
ولتر دى برين ( صاحب يافا ) ١٦٠  
و ح ٢ ، ٣٢٨

ولتر دى نيمور ( فارس صليبي ) ١٠٣  
الوليد بن عبد الملك ١٩٨ ح ٢  
وليم ( أسقف طرابلس ) ٣٠٩  
وليم ( أمير الاراضى الواطئة ) ١٠٠ ،  
١٠٤ ، ١١٣

وليم دى بومون ( فارس صليبي )  
١٠٤ ، ١٠٥ و ح ١

٨٩ ح ١ ، ١٥٨ ، ٢٠٣ ح ٢ ،  
٢٠٧ ح ٢ ، ٢٢٨ ح ٢ ، ٢٩٨  
ح ٣ ، ٣١١ ح ١ ، ٣٤٨ ح ١  
هسال ( آرثر ) ٤٠

الهند ٢٨٦

هنرى الاول لوسنيان ( ملك قبرص )  
٣١٥ ، ٣٢٣ ح ٥  
هنرى الثالث ( ملك انجلترا ) ١٩ ،  
٢٠ ، ١٢٥ ، ١٢٦ ، ١٨٣ ، ٣٤٣

هنرى الرابع ( ملك فرنسا ) ١٩٨ ح ١  
هنغاريا ٢٣٢ و ح ١ ، ٢٥٥

الهنغاريون ٢٨٢

هوارث ( هـ ) ٤١  
هولاكو ٢٨٥ - أنظر التتار

هونين ٢١٦

هوهنشتاوفن ( آل ) ١١٦  
هيتوم الاول ( ملك ارمينية ) ٣٦ ،  
٢٨٣ ح ٣ - ٢٨٥ و ح ٣ ، ٢٩٨  
ح ١ ، ٣٠٣ ح ٢ ، ٣١٠ و ح ٤ ،  
٣١٢ ، ٣١٦

الهيثم ( قرية ) ٧٨ ح ٢

هيرودوت ٢٧٣

١٨٠ - ١٨٢ ، ١٩٧ ، ٢٠٠ - ٢٠٢ -

٢٠٤ ، ٢٠٦ - ٢٠٨ ، ٢١٧ ، ٢٩٤

و ح ٢ ، ٢٩٥ ، و ح ٢ ، ٢٩٦ ، ٢٩٨

و ح ٢ ، ٢٩٩ ، ٣٠٧ ، ٣٢٣ ،

٣٢٤ ، ٣٢٨ ، ٣٢٢ ، ٣٣٤ ، ٣٣٥ ،

٣٤٥

اليافعى ٣٧

ياقوت ٢٩ ، ١٧٠ ، ح ٢ ، ٢٩٣

اليعاقة ٢٦٣ ، ٢٨٢ ، ح ٢

يوحنا ( القديس ) ١١٢ ، ٢٧٥ - جبل

٢٠٤ ، عيد ٣٣٣

يوحنا ( شقيق ماري امبراطورة

القسطنطينية ) ٢٩١ ، و ح ٣

يوحنا ( الكاهن ) ٢٧٠ ، ح ١

يوحنا الابليني ( صاحب ارسوف ) ٢٠٣

و ح ٣ ، ٣٢٣ ، ح ٥

يوحنا الابليني ( صاحب يافا ) ١٠٤ -

١٠٦ ، ٢٠٣ ، ح ٢ ، ٢٩٥ ، و ح ٢

يوحنا اليمان ٢٩٢

يوحنا الثالث فاناس ( امبراطور نيقية

الاغريقى ) ١٦ ، ٣٠٥ ، ح ١ ، ٣١٦ ،

٣٢٧ ، ٣٢٠

وليم دى سانت باثوس ١٨ ، ١٦١ ، ح ١ ،

١٦٢ ، ١٨٢ ، و ح ٣ ، ٢٩٣

وليم دى سوناك ( مقدم الداوية ) ٧٦ ،

٢١٤ ح ٢ - انظر الداوية

وليم دى شاتنوف ( رئيس الاستبارة )

١٥٨ ، ١٦٠ ، و ح ٣ ، ١٧٥ ، ١٧٦ ،

٢١٤ ، ٢٣٦ ، ٢٣٨ ، ٢٤٣ ، ٣٩٢

- انظر الاستبارة

وليم دى شارتر ٢ ، ١٧ ، ٨٨ ، ح ١ ،

١٤٧

وليم دى لوزجيموه ٢٦٦ - انظر

التتار

وليم دى نانجى ٢ ، ١٢ ، ١٨ ، ١٩ ،

٨٨ ح ١ ، ١٠٦ ، ١٠٨ ، ١٤٦ ،

٢٢٢ ، ٢٥١ ، ٢٣٣

وليم ريشانجيه ( راهب ) ٢٠

وليم الصورى ١٦ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢١٦

ح ٢

وليم طويل السيف ( حاكم ساليسبورى )

٧١ ، ٧٣ ، ٣ ، ح ١

( ى )

يافا ١٠٤ ، ١٠٥ ، ١٢٣ ، ١٦٠ ، ١٧٨ ،

١٥٦ ، ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٧٤ ، ٢٢٠	يوحنا الحزين ( ابن لويس التاسع )
٢٤٨	٢٣٥ ح ٢
يوحنا العظيم ( فارس صليبي ) ٢٠٥	يوحنا دى برين ( صاحب عكا ) ٤٦ ،
يوحنا السكرسونى ٢٦٦	٢١٠ ، ٢٩٨ ح ١
يوحنا كونتاىو ( فارس صليبي ) ١٣٣ ،	يوحنا دى بوسى ( فارس صليبي ) ٢٢٠
١٣٤ ، ٢١٤ ، ٢١٨ - ٢٢١	يوحنا دى بومون ( فارس صليبي ) ٥٥
يوحنا كونت منتفرت ٢٩١ ح ٣	٤٠٥ ح ١ ، ١٠٥ ح ١
يوحنا لرمين ( فارس صليبي ) ١٥١	يوحنا دى رونييه ( نائب رئيس
يوسف الدبس ٤١	الاستبارة ) ٧٦ ، ١٦٠ ح ٣ -
اليونانية ( اللغة ) ٣٥ ح ٢	أنظر الاستبارة
	يوحنا دى فالنسين ( فارس صليبي ) ٣١ ،



اليفوت ٨٠١٤٩١ اسكندرية





## دار الكتب الجامعية

الإدارة : ١٨ شارع سيزوستريس

٢٥ شارع طلعت حرب

تليفون ٣٥٨٢٠ اسكندرية

### توزيع القاهرة

دار المطبوعات المصرية

٥٠ شارع قصر النيل

### مكتبة هواة الكتب

بالاسكندرية

٣٤ شارع سعد زغلول

تليفون ٣٣٠١٣